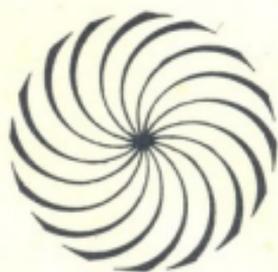


111
1985/2

ISSN 0182-509/X
საქართველოს
ზოგადი განათლების

განათლება



114/2

17

9

1985

9



ენათმეცნიერება

საქართველოს
მწერთა კავშირი

საქართველოს მწერთა კავშირის ლიტერატურულ-მხატვრული და
საზოგადოებრივ-კოლექტიური უწყისი

წელიწადი 61-0

№ 9

სექტემბერი, 1985 წ.

საქართველოს საბჭოთა მწერლების კავშირის ორგანო

შ ი ნ ა კ რ ს ი

პროზა, პოეზია

ნაიკა გელაშვილი — დედის ოთახი. რომანი. ვაგრძელება	3
ლადო სულაბერიძე — წრი. ლექსი	44
მეზარ კვიციანი — ლექსები	46
დავით უკუაშვილი — შავი გოჭია და თეთრი ბიოგრი. მოთხრობა	51
გენია ხარაძე — მიწა და რაინდი. პოემა	61
ნუნუ ქადაგიძე — მოთხრობები	70
ბაბუ მუხარბიანი — ლექსები	82
თემურ ჩხეიანი — ლექსები	84
დავით ასაკაძე — საბავშვო სტუდია. მოთხრობა.	86
გიორგი ვიგარსი — ლექსები	93
ალექსი ბრეჯინი — გზაგადასასვლელი, დასუ მოთხრობა თარგმანა მანანა შიქელაძემ	95

XXVII შრილოვის შესახებ

მეზარ უკუაშვილი — ნახევარი გვირი ბაგრატიონი	103
---	-----

კრიტიკა, პუბლიცისტიკა

აკოლნე ცანავა — თამარ ბიბილოვის ახალი რომანი	108
როინ მთავარი — „დასავლეთ საქართველოში“	116
მირიან ხარაძე — თავის აზრზე	127
ალექსანდრე ბარბაქაძე — ავტორული განმარტება	142

მეცნიერება

მერაბ წარსიძე — უკველიანი კართული თხზულება	151
--	-----

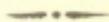
(მ. მეორე კურსი).

შინაარსი (გაგრძელება)

მომონებაჲი, შაქტაჲი

სარკი ზილანა — წიხნიდან „აქინძული მომონებანი“

168



მთავარი რედაქტორი არჩილ სულაბაძე

სარედაქციო კოლეგია:

ბრ. აბაშიძე, ი. აბაშიძე, რ. ამბუშაძე (მთ. რედაქტორის მოადგილე),
მ. ბერძენიშვილი, ალ. გომიზაშვილი, გ. დოჩანაშვილი, კ. კალაძე,
მ. ლასურია, მ. ლეგანიძე, ე. მაღრაძე, ლ. მრეღაშვილი, გ. ნატრო-
შვილი, რ. პატარიძე, ჯ. ჩარკვიანი, ნ. წულეისკირი, ო. შილაძე,
ბ. ხარანაული (პ/მგ. მდივანი), რ. ჯაფარიძე, გ. ჯიბლაძე.

17.542

ნაირა ბელაშვილი

დედის ოთახი*

რომანი

ქვის კვერცი მიწის თაროზე დადო, ოდნავ დააბზრიალა.. გაჩერდა. ამოიხრა... გიორგის წერილი გაახსენდა, ერთადერთი წერილი უმცროსი ძმისგან: უცნაური, გულისგამხეთქი...

„მათე, ამ წერილს დედას ნუ უჩვენებ, არ შემიძლია, არ მოგწერო, რაც თავს გადაამხდა... ეს ისეთი ადგილია, სადაც ვერა გრძნობ, სამშობლო თუ გაქვს, ან რომელიმე ერს თუ ეკუთვნი... ყველანაირი ჭურის ხალხია და თითქმის ყველა გაბოროტებული, თითქმის. თუ არ აჩვენე, რომ არაფერს დაუთმობ და შეარჩენ, გადაგქელავენ. ბოლო ხანებში ძალიან გამოქირდა, თუმცა თავიდან უფრო მტრულად მეტყუოდნენ. არაფერი მიწოდდა, ჩემთვის ვიყავი, მაგრამ არ გამოვიდა. ერთიორჯერ მომიწია მაგარმა ჩხუბმა და მერე ყველაფერი ჩაწყნარდა, ყველა მერიღება და მაინც მერე უფრო გამოიქირდა. ვიდრე თავიდან. ყველაფერს დაწვრილებით ვერ მოგიყვები, მაგრამ ერთი ვინც ვცემე, ერთი მოხებული ტიპია, გულისამრევი; 18 წლის, ნეფრიტიან, ელამ, ბიჭს მოისვამს ხოლმე და ის ბიჭი ფერისმკამელებს უღებს... რა ვიცი, რალაც უბედურება სჭირთ...

ზიზღმა შემიპყრო. მეშინია, ვიდრე აქედან გამოვალწევ, ის ბინაფერი კაცი, არ შემომაკედეს, და აქ ძალიან ბევრს რალაცა სჭირს ნერვების მოშლელი, და საერთოდ შემეშინდა ჩემი თავის. თუმცა, კარგი ადამიანიც ბევრი ვიპოვე. სამი ბიჭი აღმოვაჩინე ჩემი სკოლელი. ერთი ჩემს მომდევნო კლასში სწავლობდა, ეგებ გახსოვს, ვატოს ეძახდნენ. ცალი ზელი მოკლე აქვს, სულ თავის უფროს ძმაზე მიყვება, იმას გაუზრდია... ძალიან განიცდის, ძმისა რაცხვენია.

ერთ დღეს საშინელ გუნებაზე ვიყავი, აი, რალაც რომ გემართება, იშლები, იშლები და არც იცი, რა მოგდის, რა გინდა... კედლამდე აკრძალული ზონაა, ესე ოციოდე მეტრის სიგანის... მაგრამ გადავიღვართ ხოლმე...

ნისლიანი დღე იდგა. უმშური, უგემური. გუშაგთა კოშკებში, თუმცა დღე იყო, სინათლე ენთო. გადავედი იმ ზონაში, მივიღვარ, ერთ კოშკს მივუახლოვდი და მივაჩერდი. ვდგავარ, ასე გაშტერებული, ფეხს ვერ ვიცვლი და ვუხურობ... ერთი გუშაგი მოტრიალდა ჩემკენ, მაგრამ ვგრძნობ, ვერა მხედავს, დაიწყო უცბად მთქნარება, ამთქნარებს, ამთქნარებს და... ასე პირდაპირი უღებულები შეშდება, თავი უვარდება

* გაგრძელება. დასაწყისი ნ. უფ. მართიანი, 16 16 7. 8.

საქ. სსრ კ. მარკსის
სახ. სახ. რესპუბ.
ბიბლიოთეკა

და ეცემა... ეცა მეორე გუშაგი ტელეფონს. ყურმილში რაღაც ჩაპყვირა, მერე ხელში შეაჭანჭლარა და დაავდო. მივიარდა ამხანაგს, დაუწყო ძახილი, ყურების სრესა, მერე გააღო კარი და ძირს მოათრევს. კიბეზე მეორე საგუშაგოდან შენიშნეს. ახლა იქ აიღეს ყურმილი, იქაც ხელში შეაჭანჭლარეს, დაავდეს და იქედან ერთი ძირს დაეშვა, გამოიქცა ამათენ... ამ დროს იქეჭა და დაუშვა წვიმა... ძირს ჩამოათრეის, თვალბგადმოკარკლული, პირდაღებული ადამიანი. და მომესმა, ერთმა გადაულაპარაკა მეორეს, აქ დეტოვე და ზემოთ ადი, დენი გამოირთო, ტელეფონიც არ მუშაობსო, და აღარ მახსოვს, მათე, გავიქეცი. ერთ ადგილას, კედელზე, ფეხის მოსაკიდებელი მეგულუბოდა, ქვა იყო გამოვარდნილი... და კედლის თავზე ვიდექი უკვე. მახსოვს, მავთულები რომ დავწიე ხელით და უკვე ძირს ვიყავი, მიწაზე... აქ ორი ასეთი გალაყანია, მეორეზეც გადავბტი... აძრომა ძნელი არ არის, თუ ნავარჯიშევი ხარ, კლდეზე მკოცავი ადვილად ავა... ეზოდან ჩოჩქოლი ისმოდა ისევ, ყური მოვკარი, მოკვდა, მოკვდაო, რომ დაიძახეს... და გავიქეცი. წვიმა რაღაცნაირად სწრაფადვე შეწყდა... ნისლმა გაფანტვა დაიწყო და ვხედავ: წინ სადღაც, ნისლში სუსტად, გულისშემალონებლად ბეუტავს ჩამავალი მზე. მივრბივარ, მოხრიოკებული ველია ირგვლივ, ველი კი არა უბრალოდ მიწა. გულისმომშვეველად ტიტველი, ტიალი... არც ხე, არც ბუჩქი, სულ არაფერი. მარცხნივ ბეტონის თხრილი მომდევს, უწყლო, დამშრალი და ცარიელი. მარჯვნივ რაღაც უფორმო და უფანჯრებო შენობა მოჩანს და მის წინ ჯართის მთებია აღმართული. ეუახლოვდები იმ შენობას და ჯართის ზვინებს და ვფიქრობ, ასე რომ ვირბინო, ვირბინო და არაფერი გამოჩნდეს ამ ბეტონის ამომშრალი არხისა და ჯართის გარდა და თუ სადმე რაიმეს მოვკრავ თვალს, ისიც ბეტონის უაზრო, გაუგებარი

სვეტი იქნება და სხვა არაფერი და უკებ დავეუფვი, რომ ესაა შენობის მთელი იყო: აი, ასე გამოვიტრიალდი... უაზროდ სახლიდან ან ციხიდან და გადამუგულ, ტრიალ მინდორზე აღმოჩნდებოდი... და ტყუილად დავიწყებდი ძახილს და არავინ აღარ მიპასუხებდა... და ვერც ხეს ვიპოვიდი სადმე, და ერთ პატარა ბუჩქსაც კი ველარ... და მივრბივარ და ხერხემლით ველოდები: როდის დაიწვილებს ჩვენი სირენა და ატყდება განგაში. მაგრამ უკან დაბრუნება არ შემიძლია და აღარც იქ ყოფნა, სადაც მივრბივარ... და ადამიანი მინდა შემხედეს, ვინმე, მევანი, თავისთვის მიმავალი, ან ხეს მაინც გადავეყარო. ნამდვილს, რომ შრიალებს და თბილი ქერქი აქვს, მაგრამ არაფერი გესმის, მათე, არა-ფერი, არ იყო: ბეტონის მინდვრისა და სულისშემხუთავად გაუგებარი, გასაგიყებლად უაზრო შენობის გარდა და ვფიქრობ, მათე, ცოდვამ მიწია, წყევლა ამიხდა, რაღაც, ვილაცის, აზრზე არა ვარ, და ჯოჯოხეთში ვარ და როგორ ვერ მივხვდი აქამდე, რომ სწორედ ეს არის ჯოჯოხეთი და ასეთი უნდა ყოფილიყო, სწორედ ასეთი: გამომატივინებლად უდაბური, უკაცრიელი, უსიცოცხლო ბეტონის სივრცე... და ჯართის ზვინებს რომ ჩაუტრბინე გვერდით, წამით შევხედე, დავაკვირდი, ეგებ რაიმე ნაცნობი ნივთი ვიპოვო მეთქი: ველოსიპედი ან სარეცხის მანქანა, და დავიჯერო, რომ მეც ვცხოვრობდი, ნამდვილად ვცხოვრობდი, ველოსიპედი მქონდა, და სარეცხის მანქანით თეთრულს რეცხავდნენ ჩვენს სახლში, აქაფებული წყლის მორევი ჩვენს ზეწრებსა და პირსაწმენდებს ადგაფუნებდა და მტვერსასრუტით ვასუფთავებდით ჩვენს სკამებს, დივანს... მაგრამ ვერაფერი ვერ გავარჩიე. თანგით შექმული, ჩაშლილ-ჩაცხავებული რკინის გორების გარდა. შენობის უკან კი უაზრმაზარი სტეული იდგა. რკინის ქანდაკება. კი არ იდგა კედელზე იყო მიყუდებული: პირჩამსხვრეული, კეფაახდილი, მუ-

ცელგადახსნილი ადამიანი. რკინის ხელებით რალაც იარაღი ჰქონდა ჩაბღუჭული. არ ვიცი, იქ აკეთებდნენ, თუ ჯართად იყო ისიც მოთრეული... და მივრბივარ, მათე, და ცუდადა ვარ. ასე ცუდად არასდროს ვყოფილვარ, უკან დაბრუნება არ შემიძლია. წინ არაფერია და ვფიქრობ, რა იქნება, ახლა მეც შემხვდეს ერთი ირემი, უზარმაზარ-რქებიანი და წყნარად მითხრას: „აქ, ჩემთან დარჩი. ვიდრე ჩემი რქები ცას არ შეეზრდება, არც შენ მოკვდები“. ამ ყველაფერს ვნახო, კუპრისფერი უზარმაზარი ხრამის პირას შემომყრანტალოს: „აქ, ჩემთან დარჩი. ვიდრე ეს ხრამი ჩემი სკლინტით არ იფარება, შენც იცოცხლებ და კარგად იქნები“. მაგრამ მე ზომ ვერაფერს ვერაფერს: დარჩი, ნურაფერს გეშინიათ, არაფერს არაფერს არ დამპირდება, ახლა ამ ქვეყნად ველარაფერს დამეხმარება. მივრბივარ და ვფიქრობ: „ღმერთო“. კი არ ვეძახი, ფიქრით ვიმეორებ: „ღმერთო“ და „ღმერთო“. და უცებ რალაცს დავადგი ფეხი. დავიხარე. ბავშვის სათამაშო საათი შემრჩა: პლასტმასის, პატარა საათი. გაქვეყნილი და უისრებო. მუშაობის ეიფრო სამაგურიათი. რალაც საცოდაობა. ვუყურებ და ზემოთ ავიხედე მერე. სამად-სამ ვარსკვლავს მოვკარი თვალი, ფერმკრთალს, პატარას. „ისევ აქ არიან?“ — გამიკვირდა და „თუ ისინი ზემოთ არიან, ესე იგი, მე დედამიწაზე მივდივარ ისევ...“ და უცებ რალაც ოხერა მომესმა... ვილაღ დიდმა და უბედურმა ამოიოხრა... და ვიხედებ: „რა ხმა იყო? ვინ დაიკვნესა? აქ ზომ არაფერია, სულ არაფერი!“ და ვვრძობ გონება მებინდება, და ისევ მომესმა ყრუ ამოოხერა და ვფიქრობ: „აქ მიწის გარდა არაფერია... ნუთუ ის ოხრავს?“ დავწვიქი, მიწას დავადე ყური...

მერე ისევ გავიქეცი... სადაც არის სროლა უნდა გაისმას, სირენამ დაიწვივლოს... ნეტავ, სადა ვარ, და წინ სინათლეებს მოვკარი თვალი, ერთი მუქა ანთებულ ფანჯრებს... მივუახლოვ-

დი. ერთად მიუყუდილიყო რამდენიმე პატარა სახლი, ფიცრულეფეფე ნაღვეს სახლები. ფანჯრები კაცებს უხმობდნენ რომ არა სცდებო. ერთ-ერთ ფანჯარას აეკარი და შევიხედე. ორი ქალი და ერთი კაცი მაგიდას უსხდნენ... წინ დაპირილი ძეხვი ელოთ, გახსნილი კონსერვი და არყის ბოთლი. ერთმა ქალმა თითი გაიშვირა კაცისკენ. ტლანქად, უზაროდ. კაცმა კმა შეწყვიტა და გაკვირებული მიანერდა მეორე ქალს, თვალეშეშუპებულსა და პომადიანს... ფეხი წამოვკარი რალაცს და ვიხარე და ძველი, ზღაგვი დანა ავიღე, ჯიბის დანა, შევტარიანი. მეორე ფანჯარასთან მივედი: წელზევით შიშველი კაცი ტაშტის თავზე წახრილიყო და წითელთმიანი, მსუქანი ქალი წყალს უსხამდა უზარმაზარი მწვანე ჩაიდნით და კაცს ზურგზე ფრთებგაშლილი სვავი თუ არწივი ეხატა და ეწერა: „Счастья...“ და წარწერა ილიის ქვეშ იკარგებოდა... ფანჯარას მოვცილდი და ერთგან ოდნავ შეღებული კარი შევინახე „შევალ და დავკვდები“ — გავიფიქრე. „შევალ და დავკვდები. არა. სარდაფი ექნებათ ან საეკვნასო: ბნელი, პატარა. იქ დავიციდი. ვინც არ უნდა დამხვდეს, ვეტყვი, ჩემად იყოს, ხმა არ ამოიღოს. ვეტყვი, რომ მოვკვალავ“ და დანას მოვუჭირე ხელი. კართან მივედი და ბავშვის წყნარი ტირილი გამოისმოდა და თანაბარი, რბილი დგან-დგარი... და უცებ, გესმის, მათე, იმ ხრიოკში, იმ ჯოჯოხეთში, მესმის: „ეს აკვანი ლებანოში, ნანავ ნანინაო, შიგა მწოლი ანგლოზი, ნანავ, გეთაყვაო, ეს აკვანი ბეოლისაო, ნანავ ნანინაო, შიგა მწოლი ბროლისაო, ნანავ ბატონო“ და ამ „გეთაყვას“ ისე ტყბილად აგრძელებს მოხუცი ხმა და ამ დროს, ბიჭის ხმა კითხულობს: „ბეოლა რა არის, ბები?“ და „თუთაა, შემოგვევლე“, პასუხობენ და აღარ მესმის, მართლა ხდება ეს ყველაფერი თუ მეჩვენება. ეგებ სახლი ცარიელია და არავინაც არ არის შიგნით? და კარი შევალეთავე აწვიეს: მოხუცმა ქალმა და პა-

ტარა ბიჭმა, ასანთის ღერებისაგან სახლს რომ აშენებდა: მიყურებენ. ქალმა აყენის რწმევა შეწყვიტა. მომჩერებიან სახეში და მერე ჩემს ხელზე გადაიტანეს შებრა... და დანა მიჭირავს მათე, უაზროდ, და პირს ვალებ და აზრზე არა ვარ, რა უნდა ვთქვა და უცებ თითქოს ჩვენს ზღაპარში ვიყო, რომელიმეში. ვამბობ:

— წყალი დამალევინეთ, ღვთის გულსათვის.

და ბავშვი აკვანში, მანამდეც რომ დაიძაბა, ვიგარძენი; — როგორც კი მოხუცმა რწმევა შეწყვიტა, და ახლა ჩემი ხმის გაგონებაზე სულ გაისუსა და მისკენ გავიხედე, უცნაურად გატრუნულისკენ, და... ვხედავ: ნიკაპს მკერდზე იჭერს, თავს აჭნევს, რაღაც ნაირად, უნდა სახეზე გადაფარებული ხილაბანდი მიღრიც-მოღრიცოს და გამოიხედოს. წვალბოს და აბერხებს ბოლოს: გამოიხედა. ქვემოდან თვალეზში მივაჩერდი თერთმანეთს: მე და ის. და მოხუცი ქალი და ბიჭი ჩემს შებრას არ აცილებენ თვალს, დაძაბულები, და ჭუჭყიანი ვარ. მათე, წვერმოშვებული, დანა მაქვს ხელში და ძალიან სხვა ვარ, აზრზე არა ვარ, ვინა ვარ, ჩემთვისვე უცხო, უნდო, უცნობი, და ბავშვი მიყურებს აკვნიდან თვალეზში. შეგიხედავს თვალეზში თოთო ბავშვისთვის? ეს რა იყო, მათე, ქლიავისფერი თვალეზი და სუფთა და საშინელი და რატომ იყო საშინელი, აზრზე არა ვარ, ალბათ იმიტომ რომ სუფთა იყო, ბოლომდე სუფთა, და მიყურა, მიყურა და... ამღერდა. წყნარად, თავისთვის, და ხილაბანდიც ჩამოეფარა, მაგრამ აღარ ებრძვის იმ თეთრ ხილაბანდს და მღერის, ლულუნებს უმშვიდესად: აა-აააა, და რაღაც გაქრა ოთახიდან, გასრიალდა: შიშის ხორკლიანი ქვეწარმავალი. ამოვისუნთქეთ, ყველამ, და:

— წყალს როგორ დაგამადლოთ, შვილო, — ამბობს მოხუცი. მიხედარია, რომ პატიმარი ვარ, გამოქცეული.

ბიჭს წყალი შემოაქვს თლილი ქი-

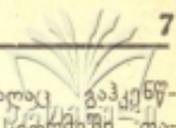
ქით, მიწვდის და ეგონებოდა. აშკარად: ვეცოდები იმ პატარა ბიჭს, ვსვამ. სახე მისველდება, ჩამდის წურ-წურით. ხელი მიკანკალებს და: — ნუ ტირი, შვილო, ნუ ტირი, — ამბობს მოხუცი.

მე უხმოდ ვუქნევ თავს და ვიცი უკვე, რაც მოხდება და საერთოდ, რაღაც გავიგე, რაღაც, ოღონდ არ ვიცი რა.

და აღარ მახსოვს, როგორ გავიარე იგივე გზა, არ ვიცი, იყო თუ არა განგაშის რაიმე ხმაური. ვიცი: უკან უნდა მივიდე, და კიდევ, ვიცი: რომ მივალ. ეს იყო მათე გასაგიყვებელი, ვიცოდი, რომ ჩემს ადგილას დაებრუნდებოდი.

ღამეა. ბნელა. ვუახლოვდები ჩვენს გალავანს. ქარი ამოვარდა. ისევ დაუშვა წვიმამ. დაუფიქრებლად მოვექეცი გალავანს თავზე, ხელით დავწიე მავთულები... მსუბუქმა დენმა დამიარა, შემაფრცოლა, გადავბტი. ასე გადავიარე მეორე კედელიც, ჩვენი შენობისკენ გავიქეცი, წელში მოხრილი, და დამიჭრე, მათე, გასაგიყვებელი რამ მოხდა კიდევ: ზედამხედველს შევეფეთე შენობის კართან. ზურგზე ხელი დამკრა „მოდი, მოდი! — და ჩაიცი-ნა, — წამოდი, ჩემს ოთახში დაიძინე ამაღამ“, გაკვირვების თავი აღარ მქონდა. ძილმა წამილო კი არა, შთანთქმა, ჩამყლაპა. მეორე დღეს ვერაფერი დამარწმუნებდა, რომ ეს ყველაფერი სიზმარი არ იყო. მაგრამ ჭიბეში ჩავიყავი ხელი და პატარა, უისრებო, გაქეცილი საათი შემრჩა. ამ დღიდან აღარ მეშინია, მათე, არც ჩემი თავის, რატომ, ვერ გეტყვი.

ემქსი თვე და შვიდი დღე იყო გასული გიორგის დამატიმრებიდან, ეს წერილი როცა მიიღო. ვილაც სახედალაქულმა, პერპიდროლით თმაგადამწვარმა ქალმა მოიტანა. წერილი ზუსტად ემქსი თვის თავზე იყო დაწერილი. რაიმე რომ დამართნოდა, რა უნდა ექნა! მოსამართლისათვის მიცემული სიტყვა თავისას იზამდა. შეასრუ-



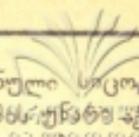
ლებდა, დაიღუპებოდა, არ შეასრულებდა, სიცოცხლე გაუმწარდებოდა ბოლმისაგან. ადამიანად ვეღარ ივარგებდა, და ეს წერილი რომ წაიკითხა, უცნაურად მოეშვა, ამოისუნთქა. მიხვდა, რომ გადარჩენენ, ასცდნენ: რალაც საშინელს, მშები, უმცროსიცა და უფროსიც. საფრთხე ამჯერად არიდებულა იყო თავიდან. თუმცა წინ კიდევ 2 წელი და 4 თვე რჩებოდა. „და ნუ შემოყვან ჩვენ განსაცდელსა, არამედ მიხსენ ბოროტისგან, რამეთუ შენია ძალი...“ ნუთუ შესმენილი ვედრების, ვილაცის ლოცვის წყალობა იყო გიორგის გადარჩენა, თუ, ყველაფერი, მიუხედავად იმ სასწაულებრივი ამბებისა, რასაც ძმის წერილი იუწყებოდა, მაინც შემთხვევად, უპატრონოდ, თავისით მიმდინარე მოვლენათა შედეგად უნდა მიჩნეულიყო... „და ნუ შემოყვან ჩვენ განსაცდელსა“... განსაცდელის პირას კი ხშირად უყვარდა კაცის ჩატარება ლოცვის აღრესატს... თავსხმა წვიმაში ტაქსი გაუჩრა ქუჩის ბოლოს მცხოვრებ შუახნის მღვდელს, ძველი სახლის სადარბაზოში დიდი, შავი ქოლგის გაშლას რომ ლამობდა. კარი გააღო და გადასძახა: „მობრძანდით, მამაო“. მღვდელმა გაშლილი ქოლგა ილღიაში ამოიჩარა, ვეება, შავი ჩანთა აიღო ფილაქანიდან, მძიმედ მიცუბცუბდა და მანქანაში შეჭდა. ქოლგა გარედან აეფარა ღია კარს. პატრონი ამოდ შეეცადა მის დაკეცვას. ჩანთა გამოართვა, სკამზე გადადო და მეზობელს ქოლგის დაკეცვას მიეხმარა, მაგრამ ხელი გაეხლართა მღვდლის მკერდზე. გრძელ, შავ წვერსა და მსხვილ ვერცხლის ჯაჭვში, რომელზედაც ჭვარი ეკიდა, თან ბოდიშს უხდიდა, რის ვაივავლაბით დახურეს ქოლგა და კარი მიიჯახუნეს. მღვდელმა ცხვირსახოცი ამოიღო, შესველებული წვერი ჩამოიწმინდა. „ლოცვას აზრი არა აქვს“ — წამოიწყო თვითონ ცოტა ხნის შემდეგ ხმამაღლა და მოულოდნელად. თანამგზავრმა მშვიდად შეხედდა. „რა აზრი აქვს, თუ ღმერთმა, —

ამ სიტყვაზე მუდამ რალაც გააკენწლავდა ზოლმე სულის სიტყვებში — თავისუფლად ვერასდროს ამბობდა და თვითონვე ღიზიანდებოდა ამის გამო, — თუ ღმერთმა ისედაც ყველაფერი იცის, თუ ყველაფერი მისი ნებაა და თანაც ყველაზე კეთილია ამ ქვეყნად, რაღა აზრი აქვს ლოცვას ვინმესთვის: „ღმერთო, გადაარჩინე, უშველე, კარგად ამყოფე, აარიდე ფათერაკს, აღლეგრძელე, მოარჩინე, შეეწიე, გაუმარჯვე, მეოხ ეყავი, გადაეფარე, ნუ შეიყვან განსაცდელსა!“ რაღა აზრი აქვს? ჩვენ უნდა შევახსენოთ მას, ყოვლისმცოდნესა და ყველაზე კეთილს, ვილაცას უჭირს და უშველეთ? ხვეწნა-მუდართით უნდა გამოვთხოვოთ ერთმანეთის კარგად ყოფნა მთელი ცხოვრება? არ მესმის!“. „ნუ ქედმაღლობ“, — თქვა თანამგზავრმა წყნარად და ცხვირსახოცი სახეზე დაისვა. „ადამიანი ამაყი უნდა იყოს“, — უპასუხა ამაყად. „თვინიერი უნდა იყოს“, — მღვდელმა სველი ხელებიც გაიშრალა. მაგრამ ეს პასუხი არ იყო, არა მას მართლაც არ ესმოდა, რა აზრი ჰქონდა ლოცვას, თუ ღმერთი არსებობდა, და თუ არ არსებობდა, მით უმეტეს. „არა, თქვენზე უკეთ რომ ვხედავდე, რომ ვინმე... კლდიდან ვარდება, და მხოლოდ იმიტომ გადავარჩინო, რომ თქვენ მეხვეწეთ და კალთები შემომახიეთ, კეთილი ვიქნები? მითხარით!“ „საკვირველი არიან გზანი უფლისანი. ჩვენ ღვთის სამართალს ვერ შევწვდებით, — თქვა თანამგზავრმა სევდიანად და მყარად, — ღმერთს უნდა, — პირჯვარი გადაიწერა, — რომ შენ შეწუხდე მოყვასისათვის, ამოიტანო შენი სულის ძალა, გამოიყენო და სხვასაც გადასცე. შენი საშუალებით სურს დაეხმაროს ადამიანს თუ შენ არ მიიღე მონაწილეობა და მართო უფალმა იზრუნა ქვეყნიერებაზე, საპყარი დარჩები. ლოცვით მლოცველიც ძლიერდება და ისიც, ვისთვისაც ლოცულობს.“ „კარგი, — ჩაფიქრდა, — მაშ ბედისწერა რაღაა?

სიკვდილი ხომ ბედისწერაა. მე შემოძლია ჩემი ლოცვით ახლობელს სიკვდილი ავირიდო?" „შენ რომ იცოდე, რომ სნეული ორ თვეზე მეტს ველარ იცოცლებს, შეწყვეტ მკურნალობას?" „არა. უფლება არა მაქვს. ექიმი ვალდებულია სნეულს ბოლო დღემდე უმკურნალოს" „რატომ?" „წესია ასეთი... თან... ყველაფერი შეიძლება მოხდეს... „ხომ ხედავ, არა ჰქონია იმის ცოდნას მნიშვნელობა, რომ სნეული მალე მოკვდება. შენ შენი საქმე უნდა აეთო... თან ყველაფერი შეიძლება მოხდეს. მე სხვას ვერაფერს გეტყვი, ღვთის სახელით ვერ ვილაპარაკებ". „აბა წელან რა იყო: „ღმერთს უნდაო, რომ ამბობდით, რა იცით, რა უნდა?" „არის რაღაც, რაც იციან, დიდი ხანია იციან, სწორედ იმას გეუბნებოდით და არის რაღაც, რაც უფლის მეტმა არავენ იცის, მაგალითად, ბედისწერა". — ღვთისმსახურმა ხელები ჭვარდინად დაიწყო მუხლებზე და გაიჩინდა. გააღიზიანა მისმა აუმღრევლობამ, და: „მითხარით, მამაო, ყველაფერი მოგწონთ ღვთის მიერ შექმნილი, სულ ყველაფერი?" მღვდელმა თვალები დახარა, ხმა არ გაუღია. „ყველაზე უბადრუკ და უტვირთ ადამიანსაც კი არ მოუვა თავში, აფროდიტეს ქანდაკება საპირფარეოს გვერდით აღმართოს, კანალიზაციის ბინძურ მილებთან! ასე არ არის?" შეშინებული შეაჩერდა ღვთის მსახური, ხელი შეუხტა. მძლოლმა წამით მოხედათ, სარკე შეასწორა მერე, იქედანაც შეათვალიერა. „ეს შეიძლებოდა? ველარ გაჩერდა, — მითხარით, შეიძლებოდა, სიყვარულის ორგანო და სხვადასხვა საჭიროების მილები ერთად რომ მიკუჭნა ბინძურ სარდაფში, სამარცხვინოდ? რა სანიტარული ტექნიკაა, მაგალითად?" გული აუტკერდა, თვითონ. მღვდელმა თავი ჩაპკიდა და მერე „გააჩერეთო", უთხრა მძლოლს, ქაშვეთის ეზოს გაუსწორდნენ. „ჭერ გავშალოთ", — ურჩია თავგზააბნეულ თანამგზავს, თვითონ უცბად დამშვიდებულმა. მღვდე-

ლმა ქოლგა გარეთ გააყო და ერთად გაშალეს. ერთი შემოხედველად პატივისმცემელს, დახვეწილად მოუთქოს რაღაცის თქმა დააპირა, მაგრამ ღრმად ამოისუნთქა მხოლოდ და მოჭებებებლად გადავიდა მანქანიდან, ანაფორის კალთაზე ფეხი დაიდგა. კართან მიჩოჩდა, თვითონ, და მძიმე ჩინთა გაუწოდა ორივე ხელით. დაძრული მანქანის ფანჯრიდან თვალი მოჰკრა: ეკლესიის წინ პატარა საყდარ-სამრეკლოს კარში ახალგაზრდა, ლოყაწითელი მღვდელი მაგრად ამთქნარებდა წვიმიანი ცისკენ დაილიას იფხანდა. „გამოიჭირე?" — ჩაიხითხითა მოულოდნელად მძლოლმა და სარკეში თვალი ჩაუკრა. გულმა რეჩხი უყო და უცებ, ვიდრე მანქანა რუსთაველზე აქმინდებოდა, უკან მიიხედა. მღვდელი იქვე იდგა: თავსხმა წვიმაში. ჩანთა მიწაზე დაედო და მათ გაჟურებდა. მერე გაშლილი ქოლგა მარცხენა ილიაში ამოიჩარა, შავი ქსოვილის სახურავი ზურგზე მოექცა, და შორიდან პირჭვარი გადასწერა მიმავალ მანქანას.

ჩვიდმეტი წლის იყო მაშინ, სამედიცინო ინსტიტუტის პირველ კურსზე, სწორედ ლექციაზე მიიჩქაროდა დილაადრიან. მესამე კურსიდან ბიოქიმიის ფაკულტეტზე გადავიდა. მერე, შოგვიანებით მაინც აიღო ექიმის დიპლომი. ექსტერნად, ბრწყინვალედ ჩაბარებული გამოცდების შედეგად. მაგრამ ექიმად მუშაობა არასდროს უფიქრია. „რატომ არ ინდომეთ ექიმობა?" — ჰკითხეს ერთხელ ინტერვიუს დროს, უკვე „ირიბირიუსის" აღმომჩენს. ნასვამი იყო და: „რადგანაც მიგზვდი, რომ სულ სხვაგანაა ძაღლის თავი ჩამარბული". „ძაღლის თავი?" — დაბნეულმა კორესპონდენტმა წიგნაკში მექანიკურად ჩაწერილ „ძაღლის თავს" თვალი მოსწყვიტა და სათვალის ხიდზე საჩვენებელი თითი მიიჭირა. „ამას რას ვერჩი, — გაიფიქრა, — ბეჯითად მუშაობს რუბრიკისათვის: „ახალგაზრდა მეცნიერი". „ან „მიეცით ნიქსი



გზა ფართოა, ან „იმაყე, საქართველოვ, შენი შვილებით“, ეტყობა, უშტატოდ, და ილწვის შტატისათვის. მე კიდევ: ძალღოს თავი. პოდა აუხსენი ეხლა. იდიოტი ვარ“.

— როგორ გითხრათ. ადამიანი უფრო რთული არსებაა და უფრო მეტად არის დაკავშირებული მთელს სამყაროსთან, დედამიწასთან, მთელ პლანეტარულ სისტემასთან, ვიდრე დღევანდელი მედიცინა ითვალისწინებს. ასე იზოლირებულად მისი განკურნა არ მოხერხდება. ის კავშირები კი ჩვენ არ ვიცით. ასე რომ, მიუხედივ, წინ დიდი პერსპექტივები არ იყო, იმ გზაზე, რომელზედაც ახლა ვდგავართ.

— ირიბი გზით მიდიხარ? — უმცრად ნამდვილი დინტერესება გაუკრთა თვალებში ახალგაზრდა კაცს. დაკვირვებით უყურებდა.

შეკრთა.

— დიახ, შეიძლება ითქვას... გარდა ამისა, იმაშიც ეჭვი შემეპარა, რომ დიდი, ჯანმრთელი, პატიოსანი ბერძენის ფიცს... ყოველთვის, ყველგან, ყველა ვითარებაში დავიცავდი...

— განიცდით? — კორესპონდენტის მხერამ ყურადღების გარდა თანაგრძნობაც შეიძინა.

„მგონი ესეც კრეტიანდ მთვლიდა, როგორც მე — მას“.

— როგორ გითხრათ, მე საუკუნეს ვერ შევცვლი.

— თქვენი მესხეთე კურსის სამეცნიერო ნაშრომი შეუცვლელად იქნა წარდგენილი დისერტაციად?

— ოღნავ გავაფართოვე.

— რა იყო ზუსტი სათაური?

— „უჭრედების აღდგენის ბიო-ქიმიური საფუძვლები“.

— აღარ აგრძელებთ პრობლემაზე მუშაობას?

— არა. ჭერჭერობით, აღარ.

— რატომ: თქვენ ხომ იმდენი მიგნება და სიახლე გქონდათ. „ირიბირიუსი“ მაინც პასიური გზაა, ალბათ, იქ კი, იმდენ საიდუმლოებას მიაღწევით, სრულიად ახალი ექსპერიმენტებით

დაადგინეთ, რომ ორგანული სიცოცხლეს მკვდრებით აღდგომის უნარი უჭყის, დილეტანტურად ვამბობ, მაგრამ არა? რომ უჭრედში კოდირებულია გაცოცხლების, გამთელების, სიკვდილის დაძლევის უნარი. ნუთუ აღარ გააგრძელებთ ამ საკითხების კვლევას?

— რა გითხრათ, აბა, — გული დაუშობიდა, — ხალისი დაკარგე. გულახდილად რომ გითხრათ, სიცოცხლე აღარ მიყვარს ისე ძალიან, როგორც მაშინ, სტუდენტობისას, თაყვანს რომ ვცემდი, რომ ვაღმერთებდი, ალტაცებული რომ ვიყავი და მინდოდა, ყველანაირი სიცოცხლე უკვდავი ყოფილიყო, მკვდრებით აღმდგარიყო, ეყვავილა, ესუნთქა, არ წარბოცილიყო. იმ სიყვარულმა შემაძლებინა ალბათ ეს ყველაფერი.

— განიცდით? — ბავშვურად შეეკითხა ისევ კორესპონდენტი. გაეცინა. მხრები აიჩეჩა.

— რა ვიცი. ალბათ. ზოგჯერ ველარც გრძნობ, განიცდი თუ არა.

შემდეგ სათვლიანმა, ბრვე კორესპონდენტმა რამდენიმე ფორმალური შეკითხვა მისცა, ეურნალში მათი საუბრის სწორედ ის ფორმალური ნაწილი გამოაქვეყნა, ხოლო ერთი-ორი თვის შემდეგ ამანათით საინტერესო საჩუქარი გამოუგზავნა: „ზოღიაქალური ადამიანი“ — რვეულივით თხელ ალბომში შუა საუკუნეების ცნობილი ნახატის მთელი ისტორია ეწერა. ნახატის კოსმიური აზრი კი გამომცემელთა მიერ განმარტებული არ იყო. დაჰყურებდა თანავარსკვლავედთა სისტემად წარმოდგენილ ადამიანის ფერად სხეულს და შერცხვა, როცა თვალწინ დაუდგა, რა დამრიგებლური ტონით გაესაუბრა დაბნულ კორესპონდენტს ადამიანის ერთიანობაზე მთელ სამყაროსთან. მისი დაბნეული შეკითხვაც გაახსენდა: „ძალღის თავი?“

უცებ შებრუნდა, საწერ მაგიდასთან მივიდა, ლურჯი წიგნი აიღო და სავარძელში ჩაჭდა. გადაფურცლა! მათე, მარკოზი, ლუკა, იოანე, მოციქულ-

ნი, საქმე 5, 10, 13, 20, 28, ეპისტოლენი, იაკობი, პეტრე, იოანე, იუდა, პავლე... „სად არის ნეტავ, რომაელთა მიმართ თუ კორინთელთა მიმართ? რომაელებში არ ჩანს... თავი 1, 10, 12, 16, მორჩა, აქ არ არის, ახლა კორინთელებში ვნახოთ... სადღაც, მარჯვენა გვერდზე ქვემოთა ნაწილში იწყება... კორინთელთა მიმართ. თავი 3, 9, 10, 13. აი! აქ არის:

1. ენათა-ლა თუ კაცთასა და ანგელოზთასა ვიტყვი, ხოლო სიყუარული არა მაქუნდეს, ვიქმენ მე, ვითარცა რვალი, რომელი ობრინ, გინა წინწილანი, რომელნი ხმობედ.

2. და მაქუნდეს ღათუ წინასწარმეტყუელებად და უწყიდი ყოველივე სარწმუნოებაი ვიდრე მათთაცა ცვალებადამდე და სიყვარული თუ არა მაქუნდეს, არავე რაა ვარ...

3. და შე-ღათუ-ვაჭამო ყოველი მონაგები ჩემი და მივსენე ხორცი ჩემნი დასაწყეულად და სიყუარული არა მაქუნდეს, არარავე სარგებელ არს ჩემდა.

და წამოხტა, წიგნი ხელებში შეაზანზარა, ჩაპყვირა: „არა ხარ სწორი! სასტიკი ხარ! სასტიკი! „არავე რაი ვარ!“ რა ჩემი ბრალია, თუ სიყვარული! ეს ხომ სწეულებაა, როგორც კიბო, როგორც ქლეკი, როგორც ნეფრიტი! რას მიკიენებ, მომარჩინე თუ შეგიძლია!“ და უცებ, რიცხვებს რომ დააჩერდა, ელვასავით გაკვესა, აენტო გონებაში გიყი მზატერის სისინი და გალიიდან მაიმუნების გადმოსროლილი გატყავებული ასანთის კოლოფი: „13, 1, 2, 3. კორ-კორ“. ეს არის! აი, თურმე რა რებუსებს ესროდა: „თავი 13: 1, 2, 3, კორინთელთა მიმართ“. გიყი მოთვალთვალე! ავადმყოფი!“

და თვალწინ დაუდგა ბოლო შეხვედრა მასთან...

...გაკვეთა დაიწყო. № 500 ბოლოსთვის მოიტოვეს. „პალმა“ სწრაფად უსვამდა ლანცეტს და გადახსნილი მუცლის ღრუდან, სისხლის ჭყვავიდან

მოხერხებულად კრიდა...
შემდგარ ღვიძლს...

რძისფერი სინათლი...
ლი შუშის მილები წყნარად...
ნებდნენ.

დააკაენეს.

ამბროსი უკმაყოფილოდ გაემართა, გასალები გადაატრიალა და ძლიერად გამოჰკრა ხელი კარს... გარეთ ელისაბედი იდგა.

— ეურნალისტიკა, ბატონო ამბროსი, — უნდა გაკვეთას დაესწროს, — ოთახში შეხედვას ცდილობს ელისაბედი.

— არავითარი ეურნალისტიკა! არავითარი გაკვეთა! არ უყვარს მეცნიერებას ალიაქოთი და ტაში-ტუში, გვაცალონ მუშაობა! — კარი მიაჯახუნა და სტუმარს ესროლა მზერა.

სტუმარი — სპეციალურად მოწვეული ვეტერინარი, ხანშიშესული ქირურგი, სარგადაყლაპულივით იდგა კუთხეში, ყველასგან მოშორებით დორი უზომოდ გაფშევილი თითით სიგარეტი ისე შორიდან მიჰქონდა პირთან, თითქოს უმიზნებდა.

მეოთხე ძალღი გამოათრიეს. თითქმის აღარ უძალიანდებოდნენ ცხოველები, ისიც მორჩილად მიწვა, მიეგდო და ლანცეტი დაუსვა „პალმამ“.

— რა უნდოდა ჩვენთან დედალ ძალღს? — ამბროსის ღრიალი ქუხილივით გაისმა ვივარიუმის სარდაფში. „პალმას“ წვერი შეუტანცარდა.

— გეკითხები! როგორ ვერ შეამჩნიე დედალი ძალღი, თუ არ იცი გარჩევა! გასპარაშვილი!

— ხომ გავაფრთხილეთ სანეპიდსადგური, რომ დედლები არ გამოეგზავნათ! ეს ერთი შერევიათ! ახლა, ყველას იქ ხომ არ ვუყურებდი, ქვემოთ!

— რატომ არ უნდა გეყურა მაგალითად! ან ეგებ მე უნდა მეყურა, ჰა!

ძალღის გაფატრულ საშოში სამც ცოცხალი, დასრულებული ჩანასახი ტოკავდა.

— თუმცა, — ხმა და სახე შეეცვალა უეცრად ამბროსის — საინტერე-

სოა, საინტერესოა, ზომ იცი... გაკვეთე ჩანასახები!

უტყუმა, ცალწარბაძვებულმა ვეტერინარმა, გაყინული სახით რომ მისჩერებოდა მათ საქმიანობას, ხმამაღლა გადააფურთხა და ზურგი შეაქცია. „პალმამ“ სამი პატარა უკვე დეფორმირებული ღვიძლი ამოჭრა სათითაოდ.

— ხედავთ? ჩანასახსაც კი... დამართვინა, ხედავთ, მათე? — გაიბადრა ამბროსი.

დააკაუნეს.

გული შეუხტა.

— ფუჰ! — პროფესორმა იოდითა და სისხლით დალაქული ხალათი მიადგო ჭერ ისევ თბილ ძალს და კარისკენ წავიდა...

„ნერვიულობს. იმიტომ დარბის ესე, გიყვიოთ. აღდგომა და ხეაღეო“.

კარში ამბროსის დისშვილი იდგა. გრძელთმიანი, წვერმოშვებული, ყელზე კაშნემოგდებული...

— მე მოვედი, — თქვა უმშვიდესად და თვალები დახარა. ისევ აღაპკრო.

— მე მიინდა დაეხატო ძაღლის თვალები. ო, დიდო მაგისტრო, — უცნაური რევერანსით მიუბრუნდა საკუთარ ბიძას, — ნეტარ ამბროსის „ამბროზიას“ მივესალმები. მე მიინდა დაეხატო თვალები იმ პირუტყვისა, რომელმაც მიიღო ზიარება თქვენის ხელითგან. მხატვარი, რომელიც გადმოსცემს ნადირის მზერას, ო, საოცარ მზერას, სასუფეველში დაიმკვიდრებს ნამდვილად ადგილს, რადგან ეს დღემდე ვერაინ შესძლო.

ამბროსიმ მრისხანედ გაიშვირა ხელი, და მის ქუხილს ყრუდ შეეხმინა, ვრცელი, ოთხკუთხა კორიდორი.

— გაეთრე აქედან, თორემ ისევ იქ ჩაგვამ, სადაც იჭექი!

გიემა სახეზე ჩამოყრილი თმა უკან გადაიყარა, თავის აქნევით, კაშნეს ერთი ბოლო ხელით მტკიცედ ისროლა ზურგზე. მკერდზე ხელები გადაიჭვარდინა და:

— დიდი დერვიშის ძლიერ სიტყვას ვემორჩილები, — თავი დახარა და

უკან რომ უნდა გადაედგა ნაბიჯი, უცბად მისკენ გამოიხედა და საიდუმლო ხმით, შეთქმულივით უჩუბუნდა: „13, 1, 2, 3, კორ“.

ამ დროს კიდევც მიახებთა კარი ცხვირ-პირში „მაგისტრამ“ ბიძამ, „ვიი, შენს პატრონსო“, ჩაიღრინა და გადაფატრული დედა ძაღლისკენ გამოემართა...

გალიაში მარტოდ-დარჩენილი რინგო ავად იყურებოდა. თუმცა, დაბალი, ბრუნუნტაკრული ტიხარი მიჭნავდა ქირურგიული მაგიდისაგან, საფრთხეს აშკარად გრძნობდა და ეს შეგრძნება ყალუზე უყენებდა ბალანს.

ძლივს გამოიყვანეს გალიიდან და მაშინვე შეასუნთქეს ნარკოზი... „პალმა“ არ გაკარებია.

ვეტერინარმა პაპიროსი რკინის საფერფელში ჩაჭყლიტა და ნელა მიუახლოვდა მიძინებულ პირუტყვს. ხელით ანიშნა მასპინძელთ, მაგიდას მოშორებოდნენ. მოხედა და რატომღაც ის მიიწვია თანაშემწედ.

ფრთხილად გაკვეთა. ფაქიზად მუშაობდა. ხშირად ითხოვდა ტამპონსა და ანტისეპტიკურ ხსნარს.

გაფაციკვებით დასჩერებოდნენ გაუდახსნილ ღრუს და როცა ქირურგმა ხმამაღლა და თითქოს ნიშნისმოგებით გამოაცხადა: „ღვიძლი აბსოლუტურად ჯანმრთელია“ — ამბროსი სკამს დაეწარცხა.

საოცარი ოსტატობით, სუფთად გაკერა და განაცხადა, რომ იმ დღეს და იმ ღამით ძაღლთან თვითონ დარჩებოდა და, როცა ამბროსიმ მაკრატელის მიწოდება მოისურვა, ხელი უბოდიშოდ გაკკრა იდაყვში.

— უმეცარი! პრიმიტივი! ნემსის გაყრა-გამოყრა ჰგონია ყველაფერი! — ბუზღუნებდა მთელი კვირა და წარამარა იფხანდა გრძელბეწვიან ხალს მარცხენა ყვრიმალზე.

რინგომ მალე მოიკეთა. როდესაც „პალმასაგან“ გაიგო შემთხვევით, რომ ამბროსი ხელმეორედ აპირებდა რინგოს გამოკვებას კანცეროგენით, ძაღლს ში-

ნიდან მოტანილი საყელური შეება და დერეფანში გაიყვანა.

— მალხოს წაუყვანეთ, დეიდა ელი-საბედ, ეს ის ძალღია, რინგო.

— გადარჩა? — სკამზე დაეშვა ელი-საბედი — რა მოხდა, შენი ჭირიმი? გაგიყვდება, მოუყვდეს დედა, სხვა რა დიდი სიხარულები მაგასა აქვს.

„სიხარული. სიხარულები. სხვას ვი-სა აქვს. რა უხარიათ, როდის რას შეჰ-ხარიათ. სიტყვას ჩაუყვირდა: სიხარუ-ლი. სი-ხარ-ული. სიხარ-ული. უცებ სიტყვამ რეალური, ნაცნობი კონტური დაჰკარგა გაუუცხოვდა. სიხარული. თითქოს წაიშალა, ბურუსში ატივტი-ვდა. ასე მოსდიოდა ყოველთვის, ბავ-შეობაში. ჩაუყვირდებოდა რომელიმე სიტყვას და მაშინვე დაექვედებოდა. ბავშვი, რა არის „ბავშვი“ საიდან გა-ჩნდა? ნუთუ „ბავ-შვი“. სიხარული მხოლოდ იქ იყო, ბავშეობაში. მერე გვიან, მინარევეებით შეიბღალა, დაი-ლაქა: და ნელ-ნელა გადაიქცა დამდო-რებულ სიამოვნებად ანდა ნერვიულ აგზნებად და ალტკინებად, რალაც სიცი-ტედ. რა ლამაზი სიტყვაა: სიხარული. სადა ხარ? სად იყავი? რატომ დავ-ტოვე, საით წახვედი? სიხარულო, ნუ-თუ მოკვდი, გარდაიცვალე, დახუჭე შენი ვარდისფერი ქუთუთოები? სად მილივლივებს შენი აფრები, რომელ ჰორიზონტს უახლოვდები? სიხარუ-ლო. გერმანულად საროსკიპოს „სიხა-რულის სახლი“ ჰქვია. რა იდიოტო-ბაა. ღმერთო ჩემო. რა სიხარული ის არის. მარინა, რა ეტყობა იმას სიხა-რულის დედოფლისა. ტუტუცია. ტუ-ტუცია. გიორგისთვის უთქვამს ერთ-ხელ: მეშინიაო, ღამე მარტო მეშინია, შიშით ვკვდებიო. მარტოობას ყველა-ფერი მიჩინვანია, ოღონდ ვინმე იყოს ჩემთან, გვერდით სუნთქავდესო. მე-რედა უთხრა ერთხელ გიორგიმ, იმ ჩხუბის შემდეგ, როცა თვითონ ჩვეუ-ლებისამებრ წაიღრინა დის ამხანაგზე: „გარყვნილიო“. „შეეშვი რა, მარტოა, გესმის? და ეშინია იმ სახლში მარ-

ტოს“. იმის მარტოობას ვადაპტუნენ კინაღამ... ..მანქანა მათ აღმართს მი-უყვება. „გაჩაერე — უთხრა განუანგს, — პურს ვიყიდი“. მალაზიაში ათასი ჯურის დიდ-პატარა, თეთრ-შავგვრემა-ნი, ბეჭედებიან-უბეჭდო, ბებერ-ახალ-გაზრდა-ბავშვური ხელი მრგვალ, თბილ პურებში დაფუთფუთებს: თითებს უჭერენ პურის ყუას, სინჯავენ, ამოწ-მებენ, გვერდზე აგდებენ. არჩევენ. სულ ზედა თაროდან ჩამოიღო ერთი თეთრი და ერთი შავი პური, ხალხს გა-დაასწრო, მოლარესთან შავი ფული დაყარა, მანქანაში ჩაჯდა. „აგე! — წარ-ბეჭდვითი სახე აიქნია ვახტანგმა — ის არ არის? თქვენი მარიამ ეგვიპტელი“. მალაზიის გვერდით, ვიწრო ტროტუა-რზე იდგა: ტანაყრილი, თმაჩამოშლი-ლი. მარინა, ენდის კლასელი. თბილი, თალხი პური მოლიაგებულ მკერდზე მიეკრა. მეორე ხელით პურს იტენდა, თვითონაც ჰამდა და ხის ძირშიც ყრი-და დაქუცმაკებულს. ბელურები ხის შორიახლო ნერვიულად დასკუპ-სკუპებდნენ. გვერდულად, უნდობლად უთვალთვალდნენ, თვალებით ჩხვლე-ტდნენ შიშველმკლავება დამპურებელს. „დის ამხანაგი. ამხანაგის და. მთელი ამხანაგია ქართველისათვის. დის ამხანა-გი. თანაც შენზე უმცროსი დისა. უც-ნაურ, დამაბულ, მკაცრ-ნაზ გრძობა-თა მორვეი. გულისგამაწვერილებელი პასუხისმგებლობის განცდა ჭიკაყელა-სავით გისაყვავებს გულის ღამეში. პურის ნამცეცებს ეძებს. რალაც ბუნ-დოვანი ტაბუ დაბუტბუტებს, და სირ-ცხვილიც, როცა დის ამხანაგი ან ამ-ხანაგის და მრუშია, მრუში. ალბათ ადრე დაიწყო ამანაც. კი, კი, იმის ტი-პია: წმინდა ტაძრისკენ რომ გაემგზა-ვრა დიდი ხომალდით და საფასური თავისი ნორჩი, მაგრამ უკვე მრავლის-ნაგვმი სხეულით გადაუხადა ჯანმრთელ მებღვართ. ესეც ეგრე მოიქცეოდა. ანდა იქცევა, მაგრამ ტაძრამდე ვერ ჩააღწევს და არც იორდანეს უღაბნოში დაიდებს ბინას: მოსანანიებლად. რათა მერე ჰაერში იფარფატოს ლოცვა-გვე-

მით ტანამჩატებულმა და წმინდანური შუქი აფრქვეოს თვალებიდან. ვენერულ დისპანსერში ამოხდება სული. ბატისტინა! კრეტინი! თან თარსები არიან. უბედურება მოაქვთ ყველასთვის. ეზიზღებოდა: დის ამხანაგი, ეზიზღებოდა როგორც ყველა და ყველაფერი, დანაშაულის ბუნდოვან განცდას, რაც აღუძრავდა. მარინამ თავი დასწია და გულში ჩაერული პური ჩაეკბინა. მერე შეტრიალდა, ნელა წავიდა. ბედურები დაქუცმაცებულ პურს მისკვივდნენ ევილ-ხივილით. იმან კი უცებ მოხედა ჩიტებს და გაიცინა. „ბატისტინა! კრეტინი!...“ ერთი კვირაც არ იყო გასული... კუკიის სასაფლაოზე მიწას მიაბარეს გიორგის ამხანაგის ძმა. გვიან წამოვიდნენ. მაგიდების ალაგებას ეხმარებოდნენ ლარიბი ოჯახის ნათესავ-მეზობლებს. ფეხით დაუყვნენ ბნელ, ვიწრო თავდაღმართს. მგლოვიარე სუფრის ცხრა-ცხრა ჰიქა მაგარი ღვინო ღუნედ უბუბრებდათ ძარღვებში. სტვენა გაისმა. გულმა რეჩხი უყო. შეჩერდა. სტვენა განმეორდა და ხუთნი გადაუდგნენ წინ. „შენთანა მაქვს საქმე“, — ნიკაპი გიორგისკენ აიქნია ყველაზე ჩაფსკვილიმა. „რა გინდა?“ — შშვილად იკითხა, ძმამ. „აქეთ გამო“. გვერდზე მიდგნენ. თვითონაც გაიწია, ინსტიქტურად. „შენ აქ იყავი“, — გადააუგდო ოთხიდან ყველაზე მაღალმა. არყის სუნით ეცა. „რას ეჩრებოდი, როცა მე იმ გოგოს დაველაპარაკე!“ — ხელებით ალაპარაკდა ჩაფსკვილი. „ვინ გოგოს?“ — გიორგი კითხულობს, ღროის მოსაგებად. „მარინას“. „არ უნდოდა შენთან ლაპარაკი, იმას ეჩრებოდი“. „შენ რა იცი? თვითონ მე რატო არაფერი უთხრა?“ „შევატყვე“. „მერე შენ რას ეჩრებოდი?“ „ჩემი უბნელია“, — ხუთივეს მოაგლო თვალი გიორგიმ. მორჩა. ჩხუბი არ ასცდებათ, დაილუპნენ. გიორგი სამი თვის გამოსულია ციხიდან. გული ამოუვარდა. მერე გაეყინა. თვითონაც შეათვალთვალა: წითელმუწუკებიანი წოწოლა, შავ-

ყვითელი, ლამაზი, მსუქანი. ათაგოდ ჩაეცმული ცხვირებიანი თმახუტუტა და მეოთხე — ქუდჩამოფხატული ნიკაპი: ესე, 14-15 წლის წითელტუჩება და წვრილთვალუბა. „ესენი არაფერი. ამით მარტო გიორგიც ეყოფა. მაგრამ ეგეთი ნაბიჭვრები მუშტი-კრივის იმედით არ იქაჩებიან“. მსუქანმა ჯიბეში ჩაიყო ხელი. წოწოლამ კოვბოიკის უბეში შეიციურა. „ეს კიდევ ჩემი უბანია და რასაც მინდა იმას ვიზამ“. „მაინც რას იზამ“ — ცუდად შეათამაშა ხელი გიორგიმ. მსუქანი მოემზადა. „ღედას მაინც არავინ შეიგინებდეს“ — ფიქრობს თვითონ, სასაგამშრალი — თუ რამე მოხდა, გიორგი არ უნდა გამოჩნდეს. ყველაფერი ჩემს თავზე უნდა ავილო“. „არ მინდა ჩხუბი — მშვიდად ამბობს, ძმა, — შემეშვი. რამე რო იყოს, შენ არ დაიცავ შენ უბნელ გოგოს? თუ არ გესმის ამდენი?“ „ბოზი ყველასია“, — ხელი აიქნია ჩაფსკვილიმა, — შენ რას ჩაიჩარე?“ „წადი, ეხლა გეუბნები, არ მინდა ჩხუბი და შემეშვი“. „რა უნდა შეგეშვა, შენი დე...“ — და ველარ დაამთავრა, ერთი შეპყმუველა და ოთხადმოკეცილი მიწას დააწყდა. დანიანმა მსუქანმა გიორგისკენ ისეუბა, მაგრამ თვითონ მოასწრო, უფროსმა ძმამ, ფეხი დაუდო. მსუქანი პირქვე გაიშხლართა. ვიდრე გონს მოეგებოდნენ, ახლა ახმახს ადგერა თავი მუცელში და ორივენი ერთად წაიქცნენ. ცალი ხელით ცხვირპირზე დააწვა, მეორეთი დანიანი მუშტი ქვაზე დაარტყმევინა და დანა წაგლიჯა. მაგრამ წამოდგომა ველარ მოასწრო, ზურგზე დაახტნენ. ყელში ხელები წაუჭირეს და სახით მიწაზე დააყვლიტეს. პირი მიწით ამოეგლისა და იმ წამში განთავისუფლდა კიდევ. გიორგიმ ორი ხელით ააგლიჯა თმახუტუტა და ზემოდან დააწყვიტა მიწას. უკანიდან ვიწროთვალუბა ლლაპი ეპარებოდა წვრილი ბებუთით. მსუქანიც წამოდგა, დანა ხელში იქვს ისევ. გიორგი უცხად შეტრიალდა, მსუქანს ფეხი ამოაქრა ნიკაპში, ლლაპს მოქ-

ყველაფერი ბუნდოვანია“. ვისი ლექსია. სწორია. სწორე. ჩემიანის ნათქვამია, ჩემი თანამედროვის, თანაზიარის თანატანჯულის. სხვა ყველაფერი ბუნდოვანია, ბუნდოვანი... ბუნდოვანია ყველაფერი ბედისწერასავით, სიყვარულივით, დროსავით... თითქოს წყალში სხედან, წყალში აქვთ თვალები გახელილი. მუცლის წყალში თვალებლია წვეს ნეტავ ნაყოფი, თუ რომ იბადება მაშინ ახელს პირველად თვალებს? და დროის წყალში თვალებგახელილი ისევ ნისლია... მკაფიოდ ვერაფერს ხედავს და არაფერი იცის დაბეჭივებით. ნეტავ მუცლიდან ხომ არ გამოჰყავს ეს უცნაური, მოუშორებელი განცდა: რომ თითქოს წყალშია, წყალში აქვს თვალები გახელილი და იმიტომ ასე ბუნდოვნად ხედავს ყველაფერს: მოვლენებს, საგნებს. და მტანჯველი, მტანჯველი სურვილი აწუხებს: წყლიდან ამოყოს თავი, ამოიხედროს: კრიალა, ეღვარე, მკაფიო სივრცეში და ერთბაშად დაინახოს ზემოდან მიმტოლოავი ნაკადი, სადაც ჩაძირული იყო აქამდე, ერთბაშად დაინახოს ყველაფერი, რაც იმ ნაკადის სიღრმეში იყო და ტივტივებდა: ცხოვრება. უბედური. მაშინ ამოყოფს თავს როცა მოკვდება. სიკვდილის ბიძგი სჭირდება. როგორც კოსმოსურ ხომალდს — აფეთქება, რათა ამოსხლტეს, ზეაიჭრას ცხოვრების წყლიდან! ერთხელ კიდევ გატოპავს მდინარეს, დაიწყების წყლებს და გადაეცლება თვალიდან ლიბრი: გამკაფიოვდება არსებობა. უბედური, უმწიფარი, თვალლიბრიანი. აღარ ელირსა სიმწიფეში შებიჯება, სიცოცხლეშივე ზრდადმსრულდება... ველარ ისწავლა სამყაროში მოქცევის წესები, თავის დაჭერა, გონი. ეკალბარდებში, წყლის ჭაგებში გახლართული...

მოვიდა როგორც იქნა. გიორგი. სასტუმრო ოთახის კარში გაჩერდა და განაცხადა:

— გეგმები შეცვალე!

— ცოლი მოგყავს? — დაინტერესდა ენდი.

— აღარ ვაბარებ უნივერსიტეტში

— აბა? სად? — შინაღობა

— საერთოდ აღარ ვაბარებ, არსად...

— გაგიყდი? — თვითონ გაგიყდა ლამის, უფროსი ძმა.

— რა სიგიჟეა.

— ამისთვის ემზადებოდი მთელი წელი?

— დიდი საქმე!

— რას აპირებ?

გიორგი დედას უყურებს: ანთებულ ტორშერთან ზის, ზიჰვის ამოღებას ცდილობს ხელისგულიდან. თითქოს არ ესმის, ირგვლივ რა ხდება.

— მთხოვეს... დაეხმარო... მეცნიერთა ჯგუფს ტბის ფსკერის შესწავლაში. მყენითავე სჭირდებათ. მე და ოთარს გეთხოვეს, პირადად. ოთარის ბიძა ხელმძღვანელობს... ასეთ შემთხვევას როგორ გავუშვებ!

— რა უნდა შეისწავლონ?

— რა ვიცი. წყალმცენარეები ისე გაჯაგრულა, ლამის მთელი ტბა ამოავსოს. კაფავენ — იზრდება. ჩამოიყვანეს უცხო ჯიშის თევზი, რომელიც იმ წყალმცენარეებს ჭამს. მაგრამ ის თევზი, ჯერ თითქოს გამრავლდა, მერე კი ერთბაშად გაწყდა. მთელი ტბის ზედაპირი მკვდარი თევზით მოფენილა. წყალი ხან დაბლა იწვეს, სადაც მიყონავს, ხან დიდდება... რალაცები ხდება. მოკლედ, უნდა გაიგონ, რა ემართება ტბას.

— მერე, რომ გაიხლართო იმ წყალმცენარეებში და იქ ჩაიხრჩო? — დოინჯი შემოიყარა ენდომ.

— გავიხლართო არა ის! ენდი კი არა ვარ!

— აი, ვნახოთ. შენი ამბავი არ იცი, ყველაფერი შენ რომ უნდა გეძგეროს!

— ბიჭო, ორწელნახევარი პატიმრობაში დაკარგე, მერე იმის მონელებაში!... ეხლა მაგებების დრო გაქვს? დედი, შენ უშვებ?

— ჯერ ერთი, ჩემთვის არავის უთხოვია ნებართვა, და მეორეც... რომ

ეთხოვათ, რა თქმა უნდა, გავუშვებდით... — თავი არ აუღია.

— დედი, კარგი რა, დედას გეფიცები... როგორ არა გკითხავდი, სწორედ შენთან მოვიდოდი, ეგრე გამოვიდა, ესენი რომ კაცს დაეძგერებიან, ხო იცი... თორემ უნდა მეკითხა... თუ არ გინდა, არ წავალ... მაგრამ, დარწმუნებული ვიყავი, რომ გამიშვებდი...

— მართალი ხარ.

— როგორ, ეს მომზადება წყალში უნდა ჩაყაროს? ხომ დაავიწყდება ყველაფერი, რაც ისწავლა. მერე სულ ველარ დაუდებს გულს...

— ნუ დაუდებს. ზრდადასრულებული კაცია, ვერავის ვერაფერს დააბრალებს. თანაც კაცმა ის უნდა აკეთოს, რაც ეხალისება. თუ სწავლა არ უნდა, ძალათი ხომ ვერ ისწავლის.

— კი, მაგრამ... იქ, იქ რომ რამე დამართოს, ხომ იცი ამის ამბავი.

— არაფერი არ დამართება. არაფერი ცუდი, — დედამ ბიჭვი გამოიღო, და ხელისგული ტუჩებთან მიიტანა.

— რა იცი!

— რა ვიცი... გული მიგრძნობს. ეეჰ, ტბის ფსკერი, ალბათ რა საოცრებაა, რომ შემემძლოს მეც ჩავიდოდი. ბავშვობაში რამდენს ვოცნებობდი. გუშინწინ გიორგის მწერთნელი შემხვდა, მიფხრა, ბრწყინვალე აქვალანგისტია, დიდ იმედებს ვამყარებო... მართლა ბრწყინვალე ხარ, გიო? როდის იწყებთ?

— მაისის პირველი რიცხვებიდან... მთელი ზაფხული ვიმუშავებთ. დედი, ოთარის ბიძას გამოუწერია ოთხი ისეთი აქვალანგი, გაგიტლები, უკვე ვნახეთ დღეს, წყლის ფანრები. პროექტორებივით ანათებენ, გენიოსი ლასტები, მთელი მოწყობილობა... ხო აზრზე ხარ, რა ხდება, აუჰ, ბიჭო, გავაფრენ, ვიდრე წავალთ...

— მეც წამიყვანე, რა, გიო — გამელავნდა ენდი, — არ შეიძლება მეც ჩავეყინო?

— წამოდი, ჩაგიყვან და ჩაგახრჩობ იმ წყლის ჭაგებში, მოგათავსებ უჩრბულის ხაზაში და მოვისვენებთ ყვე-

ლანი... იჯექი იქ და წერე შენი ლექსები, — ხელები გულზე მიიკრა და თვალდახუჭულმა ყელი მოიღერა: —

„ო, ჩემი გული და უფრო სული!“ — მერე დაეძგერა, მხრებზე მოიგდო ენდი და დაატრიალა. ენდომ მუშტები დაუშინა და ყურზე უჩქმიტა.

— გიორგი! — წამოდგა დედა, — ჩვენ რომ წყლის საათი გვაქვს! რა კარგია! გამოგადგება! ფოსფორის ციფერბლავი აქვს. სიბნელეში ანათებს!

— დედი, დედი, ბარემ გეტყვი ოთარის ბიძამ გკითხრა, მერე ჰიდროარქეოლოგიური კვლევა-ძიება იწყება სოხუმის ყურეში და იქ გაგავზავნი-თო... ხო აზრზე ხარ. ძველი ქალაქის ნანგრევები, ჩაძირული ხომალდის ნაშთები და ეგეთი რალაკები უნდა ვიპოვოთ... იქ ნამდვილი ბატისკაფი გვექნება, გესმით, ნამდვილი ბატისკაფი!

— შურიტ კვადები, — ოხრავს ენდი.

— მეც, — აღიარებს დედა, — გიო, თუ გენდომება, დაუსწრებლად ისწავლი...

— დედი, დედი, შენი ჰირამე! და საერთოდ — დიმიტაური! დამიმიტაური! დიმიტაური! დამი — ჩამოუარა გიორგიმ, ენდის დასტაცა ხელი და მაგიდაზე შემოსვა.

ისევ ღიმილი გაჩენილიყო მის სახეზე. მაგრამ, მერე, იქვე ქვის კვერცხთან ვიწრო, მოგრძო ვერცხლის ვაზაში ლამაზად მიმოგრეხილ, პატარა, გამხმარ ტოტზე დაკიდებული გოგრის თესლების მძივი ჩამოხსნა... თესლებს ზემოდან რალაც მბზინავი ლაქი ესვა და სადაფის ღილებს წააგავდა. დასჩერებოდა გოგრის თესლებს და ღიმილი გაუქრა... სოლოლაკის ჩანწლებულ ქუჩებს ჩასდევს, ნასვამი ამღვრეული. შუალამეა. ერთი-ორგანდა თუ ანთია ფანჯრები. რალაც უწრიალებს გულმკერდის ხაროში, რალაც უსიამოვნოს მოლოდინში მთლიანად წვიპხეა შემდგარი, გაფაცოცებული. ჩაწყვდიადდა ჭვავენილიანი ქუჩა და ერ-

თადერთ ადგილას მინახელა წევს სინათლის ღვარი. გოგრის ხორცის ფერი, ყვითელ-მონაცრისფრო, მუქი შუქი... სარდაფის ოთხკუთხა ფანჯრიდან გამოდის, მუხლის სიმალეზე რომ სცილდება მიწას. წინ ორმო იქმნება: ფანჯარასა და ასფალტს შორის. და ჩაიხედა. აუუ, რა შორს, რა ქვემოთ, რა ღრმად მოსჩანდა რალაც ოთახი და... ოთახში ახლადამბინებული საფლავი თრთოდა, მწვანე ბორცვი. დააკვირდა და საფლავი ქალად გადაიქცა, რომელსაც უზარმაზარ მუცელზე ბაყაყისფერი შალი ეფარა. თეთრი, გაწამებული, პატარა სახე გაშლილი თმის ვარაყში ესვენა. ვილაც კუზიანი, ბებერი ქალი ბუზებს ხოცავდა და დროდადრო ქალისკენ იშვერდა ბუზისსახოცს და ეჩხუბებოდა... ბებერი, პირში ყალიონ-განრილი კაცი გოგრას ჭრიდა ვეება, შავი დანით და გოგრის ლორწოიან შიგთავსს — თესლებდასხმულ ნარინ-ჭისფერ თმას ნელა ჰყულებდა ბებერი ხელით და შავი კატა იწვა ელემტროჭურჭრასთან, რომელზედაც თავახდილ ვედროში ორთქლამდინარე წყალი დუღდა და იქვე, სარკმლის განიერ რაფაზე ტანსაცმლის ჯაგრისში, რომელსაც შავ ჯაგარში შერეული თეთრი ჯაგრით 1937 ეწერა, იოდისფერი სავარცხელი იყო ჩარკობილი, წარწერას რომ შუაზე კვეთდა. მერე კაცი მწოლიარე ქალისკენ მიბრუნდა, დანიანი ხელი მისკენ გაიშვირა და რალაც უთხრა, ავი და მწარე. ქალმა დაიკვნესა და ცრემლები დასდინდა და საიდანღაც გამოჩნდა ათიოდე წლის ცალფეხა გოგო, ყავარჯნებით მოფორბილობდა, ქალს ჩაეხუტა და ერთად ატირდნენ... და უეცრად ქალმა ფანჯრისკენ ამოიხედა... და ხომ შეუძლებელი იყო, თუმცა რა იცის, თითქოს დაინახა და სახე გიჟურმა სიხარულმა გაუცისკროვნა. ხელი ფანჯრისკენ გაიშვირა და დაიძახა: „მოვიდა! აი, მოვიდა! ხომ გუტუნებოდით!“ თმა ყალუზე დაუდგა, გული გაეყინა და გონს რომ მოეგო, რუსთაველზე მირბოდა უკვე,

მირბოდა და ვერ ჩერდებოდა.

„სად იყავით 13 მარტს, ექვთიშვილ საათზე?“ — სუბუბუბუბუბუბუბუ ედგა ყურებში, მერე, დიდხანს იტანჯებოდა უაზრო მოლოდინით, რომ როცა იქნებოდა, პასუხს მოსთხოვდნენ, ოღონდ არ იცოდა რისთვის, იმ სარდაფის დანახვისა თუ იქიდან გაქცევისათვის. „რა უპასუხოს. რა უპასუხოს დამაჯერებელი?“ უაზროდ ეძებდა უაზრო პასუხს, უაზროდ შესაძლებელ კითხვავ. „ბატონებო, დიდად შემცდარი ბრძანდებით. მე მაგ დროს უკვე მკვდარი ვიყავი. ორი-სამი დღის“. ძლივს არ მოიფიქრა! ძლივს დაიძვრინა თავი. უაზრობა. რეალური შიში არარეალური განსაცდელის წინაშე. უაზრობა — მშობლიური, თანდაყოლილი, ნამდვილი — რადგან ნამდვილი ტანჯვით კვებავდა, არასწორი, მაგრამ ნამდვილი ტანჯვით გონსა და გულს.

გოგრის თესლების მძივი ისევ გამხმარ ტოტზე დაკიდა, შეასწორა და მერე ის აიღო: ფოსფორის ჯვარცმა. სახესთან მიიტანა, ახლოდან დააკვირდა, პეშებში მოიქცია და: განათდა ფოსფორი...

— დღეს წითელი პარასკევია, — ძალიან ხმადაბლა ამბობს დედა, — შენი დაბადების დღეს დაემთხვა. ჩვენც ზეგ გადავიხადოთ, კარგი? ზეგ საღამოს მოიყვანე ამხანაგები. თქვენმეტი წლისა ხარ უკვე, აუუჰ!

ენდროს სამი პატარა შეკვრა მაგიდაზე დადო, ოხრახუშისა და ქინძის სურნელოვან, ხასხასა კონებთან...

— დღეს კევრცხებს შევლებავთ, — მოწითალო კაბა აცვია. ჩუმდება. თვლები გაცურდნენ, გავიდნენ ფანჯრიდან და სადღაც, ქუჩის პაერში გაჩერდნენ, — წითელი პარასკევია.

ბოლოზე ქალალღამოცმული სანთლების კონა ენდროს მიუწვინა. „პირველი კლასის ქართული წერის რვეული. იმის ფურცელში გაუხვევია ვილაცას, ალბათ მოხუც, ღარიბ ქალს, სანთლები“.

იის სამი კონა, მუქლურჯი, გულის-
მომწურავად სურნელოვანი და გამა-
გიებელი, ოხრახუშის სიმწვანეში ჩა-
იძირა. ენდროს ღეროებს კანი აქა-იქ
გადაყვლეფიათ და თეთარ-მოალის-
ფრო მერქანის მოჩანს. თითს აჭერს —
კანი ბაციოდისფრად ეღებება. მერე
ქინძის ფოთოლს სრესს ორი თითით.
დაწყდნენ მცენარის უჩინარი, სუსტი
ძარღვები და ჭანსალი, ახირებული
სურნელი ეცა. დედას უყურებს.

— ამაღამ კეერცხებს შევღებავთ, —
ძაფი შემოხსნა, იებმა ამოისუნთქეს,
თეთრ, გამკვირვალე ფილაში ჩაეშე-
ნენ, იქ წყალში მათი ძირები ძაფები-
ვით ლივლივებენ, — სანთლები ჩემ-
თან შეიტანე, — უწვდის. იდაყვამდე
შიშველი, თეთრი ხელი: ცისფერი ვე-
ნები ატყვია. მკრთალად.

— დღეს რომ გადაგვეხადა, რა მო-
ხდებოდა? — განა თვითონ კი უნდა,
მაგრამ განგებ.

— დღეს? — მწვანე ბაიები შუაში
შეჩერდნენ, ქუთუთოები ოდნავ დას-
ცილდნენ თვალის კაკლებს, — წითე-
ლი პარასკევია!

სანთლები აიღო და სამზარეულოდან
გამოსულს „ფრთხილად იყავით!“ და-
ეწია დედის ხმა.

ენდი, აჩაჩული, თმააწეწილი, სახე-
მოქუფრული გამოდის ოთახიდან. თა-
ვისნაირადვე გაჩეჩილი, გაუბედურე-
ბული თოჯინისთვის თმაში ხელი ჩა-
ვლია... შიშველ, ვარდისფერ, პრილა
ფეხებს იატაკზე მიათრევიანებს მობე-
ზრებულ, ათვალწუნებულ სათამაშოს.
რაც სკოლაში დადის, ეს თოჯინა აღარ
გახსენებია... ახლაც, თითქოს დასას-
ჯელად მიჰყავდეს სადმე.

— აჰა, სანთლები, დედასთან შეი-
ტანე, ოთახში! — გაუწოდა, განგებ.

— შენ შეიტანე! შენ გითხრეს!

— დიდი ამბავი მოხდება, არა, რომ
შეიტანო, უფროსი როცა გეუბნება!
— თმა უხეშად აუჩეჩა შუბლთან, ვი-
თომ ხუმრობით.

გაფითრდა და ავად ჩააფრინდა ხე-
ლში, ფრჩხილები ჩაასო დაძმ.

— რატომ ჩამარტყი! შენი ხელები!
— არ ჩამირტყამს! გეგებებარე! —
არა, სწორედ გალიზიანებულადა,
გალიზიანებულს და უცვლელად
ამგლები აირჩია: თმის ჩამოჩაჩვა.

— ჩამარტყი! — ცრემლები უცახ-
ცახებს თვალეში, — მხეცო!

ხელი გამოვლიჯა უფროსმა და მა-
გიდას მეორე მხარეს მოექცა.

მთელი ძალით მოქნეული ხელ-ფეხ
გაჩაჩხული თოჯინა მისკენ გამოფრინ-
და, ოვალურ მაგიდას თავს გადაეკლო.
გვერდზე გადახტა, აიცილა, და:

— ვაიმე, დედა! — გაისმა გიორგის
ყვირილი, სახეზე ხელუბაფარებული
უცბად შეტრიალდა და ლიად დარჩე-
ნილი კარის მინას შეასკდა.

ზრიალით ჩაიმსხვრა მინა და სისხ-
ლმა შეუღება თავი და ხელები.

— გიორგი! — დედა გამოჩნდა:
მიტყლისფერი, მიიბზინა, ხელები ჩა-
მოაღებინა, აბაზანაში გააქცია, ცოტა
ხნის შემდეგ უკანვე შემოჰყავს: ხე-
ლებშეხვეული, ტუჩებგამოსკდარი, თვალ-
ამობრუცული, ლოყავასერილი. ფარდა
ირხევა, დედის ოთახის კარზე, და
ორივენი იქ უჩინარდებიან... მთელი
დღე აღარ გამოჩენილან.

სამზარეულოში შეტკნა მწვანის
კონები, გაუხსნელად მაგიდაზე დატო-
ვებული, გაშრა ახალი, სველი, ქათქა-
თა ყველი, წითელი ბოლოვი.

ენდი ხმამალა ღნაოდა დედის კა-
რთან და თვითონაც მოშხამული და-
ბორიალობდა ოთახიდან ოთახში და
ორივემ იცოდა, გიორგი კიდევ შეიძ-
ლება გამოჩენილიყო, თუ კარგად იქ-
ნებოდა, დედის იმედი კი არ უნდა
ჰქონოდათ, და ენდომ ტირილ-ტირი-
ლით შეალაგა ყველაფერი მაკივარში.
თვითონ კი გარეთ გავიდა მოწამლე-
ლი, მაგრამ — გამოფხიზლებული.

ასე იცოდა ყოველთვის. ჩხუბს ატე-
ხავდნენ თუ არა — ძმები ან და-ძმა,
ხმას არ ამოიღებდა, ადგებოდა და ფა-
რდის მიღმა უჩინარდებოდა...

— მომეცი ჩემია, შენ ხომ გაქვს
შენი, წადი და აიღე! — დაეძგრა



თვითონ გიორგის და ხელიდან წაგლიჯა ბადმინტონის ჩოგანი.

— არ მოგცემ! რას დამეძგერე, წესიერად ვერ მეტყვი! — ჩაბლუჯა იმანაც, ათი წლის იქნება.

ხელი ჰკრა და გიორგი ჩოგანიანად ჩაენარცხა სავარძელში, წამოვარდა გაფთვრებულნი..

დედა ადგა და ხმაამოუღებლად შევიდა ოთახში. გიომ ცივად მოისროლა ჩოგანი და თავის ოთახს მიაშურა. ერთმანეთი რომ დაეხოცათ, სიტყვას არ ეტყოდა, ადგებოდა და გაუჩინარდებოდა. თავის ოთახში. შემრიალდებოდა თავის ნიჟარაში და სიკვდილივით ეშინოდათ მისი შეყუყვისა. ისეთი მარტოობა და გულისგამსრესი სიცარიელე წებებოდა მთელს ბინაში, თითქოს წყალჩამდგარ ფულუროში დაქრიალებდნენ, სახლის ყველა კუნძულში რაღაც მტრული და ავბედითი ისადგურებდა და ისინიც მარტოები იმაბებოდნენ... რიგდებოდნენ, ერთიანდებოდნენ. მარტო დარჩენილნი ჩხუბს ერიდებოდნენ, გიორგის უჩვეულო ღონის გამო სულ უფრო საშიში რომ ხდებოდა.

ისედაც, უყვარდა მათი მარტო დატოვება. ხუთი-შვიდი დღით მაინც მიდიოდა, გადაიკარგებოდა ხოლმე, ზღვას აკითხავდა, მამიდამის. „უკვე დიდები ხართ, თავს მოუბრეთ, სოფიკოს მოეხმარეთ ენდის მოვლაში“ — ასე თქვა და წავიდა. ენდი ოთხისა იყო მაშინ, პირველად რომ დატოვა დედამ, მთელი შვიდი დღით გადაიკარგა და როცა მიდიოდა, თმა ჰქონდა გაშლილი და უცნაურად უბრწყინავდა თვალის კაკლები. მიუხაროდა გარეთ: შორს ოჯახისაგან, ბავშვებისაგან თავისუფალი, ფრთაგაშლილი დღეების მხარეში... მაშინ კი ასე ჩაიარა ვნების კვირის პარასკევა. შაბათს, დილით კარზე დარქევს. თვითონ გაალო. კარში სასულიერო პირი იდგა. უღიმელო შუახნის კაცი, რომელსაც მხოლოდ ცალი წარბ-წამწამი გათეთრებოდა. მი-

სალმების ნიშნად ოდნავ დახარა თავი და დედა იკითხა.

სასტუმრო ოთახში შეიკვანეს მკვირე საუბრის შემდეგ შავკაბიანმა კაცმა მაგიდაზე რაღაც ფუთა დადო და წავიდა. დედამ ნელა, სათუთად გახსნა და სევდიანად გაშალა ულამაზესად მოჭარბული, განიერი, სალუქი ქსოვილი. განსაცვიფრებლად ცოცხალი, მოვარდისფრო ვარდები ჩანდნენ მოცისფრო ქსოვილზე, შზისფერი ჭკრები და სუროს გრძელი, მწვანე რტოები.

— შენი მოჭარბულია, დე? — მუდარით შეჰკითხა ენდომ, შერიგებას ეკვდრებოდა.

— პაპიდა მთვარისასი და ჩემი. დიდი ხნის წინათ მოვჭარგეთ. მაშინ მე თექვსმეტი წლისა ვიყავი. აქამდე იქ, ეკლესიაში ეკიდა.

— რატომ მოგიტანა? — ის კაცი, ვისი სურვილითაც ეს ქსოვილი მოვჭარგეთ, გარდაიცვალა. ახალ ეპისკოპოსს კი ეს ვარდები არ მოსწონებია და დაგვიბრუნეს.

მამიდაჩემმა კი ჩემთან გამოატანა.

— ეხლა რას უზამ, დე?

— არ ვიცი. ეკლესიას ვაჩუქებ ისევ, აქ, რომელიმეს...

— ძინ. ძრინ! — ზარი აწკრიალდა, კვირა დილით — ძინ! ძრრ! ძრრ!

— ქრისტე აღსდგა! — მანგლისელ მერძვეს ცალ ხელში მაწვნის თავმობილი ქილა უჭირავს, ცალში — წითელი კვერცხები.

— ჭეშმარიტად! მარო, გენაცვალე! — დედა სოფოს ოთახში შემოჰყავს მწვანე თავსაფრიანი მანგლისელი მერძვე.

— ქრისტე აღსდგა! მათე, — მერძვე წითელ კვერცხებს უწვდის — გიო! ენდი!

— ჭეშმარიტად! — ყვირის ჭერ ისევ სახეშეშუპებული გიორგი და გარბის. მაგიდას თოვლივით თეთრი სუფრა აფარია, ზედ სამი პატარა პასკის წრეში მალალი, თავთოვლიანი პასკა აღმართულა. ხასხასა მწვანის კანიდან ეღვრება სიმწვანე, წითელი, ალაგ-ალაგ

თეთრად აფცქვნილი ბოლოკი ეშმაკურად ამხიარულებს სუფრას. ფაიფურის ქათქათა, ოვალურ ლანგარზე ძოწისფერი კვერცხები იბინდებიან. ლურჯ, ინდურ ლარნაკში თეთრი იასამანი გადაპენტლი-გადაფიფქულა და დეიდა სოფოს საგვირგვინო ნახელავი — შაქარლამის ფიფქოვანი მინანქრით დაფარული ნამცხვარი — ბატყანი მწვანე სინზე თვინიერად წამოწოლილა. თხლად დაჭრილი, მოშვინდისფრო ლორი მადისაღმძვრელ სურნელებას აფრქვევს და დამამშვიდებლად თეთრია წვნიანი, ახალი ყველი და წითელი ღვინო დგას გამჭვირვალე მინის სურაში და თონის პური ირიბ ნაჭრებად დაუჭრიათ და ტანწერწეტა ვერცხლის შანდალში ერთადერთი სანთელი იწვის...

— ნამცხვარი-ცხვარი! ნამცხვარი-ცხვარი! — დაბტის ენდი.

აივნის ღია კარიდან ბაღში მოყვავილე იასამნისა და ატმის ხის სურნელი მოიფრქვევა, მზე ქვლებად იღვრება ოთახში, სკის დახუნძლული ძილიდან ახლად ამოფრენილი ფუტკრები გაიზუზუნებენ ზოგჯერ ღია კარში და მერცხალი ასხლტება აივნის წინ, ამფორიაქებლად სურნელოვან ჰაერში...

სამზარეულოდანაც ცნობისწამლები სურნელი მოიფრქვევა — და დეიდა სოფოს საზეიმოდ შემოაქვს საგანგებო კერძი — ახალ ტყემალში ჩახრახული ბატყანი და ის-ის არის სუფრას უნდა შემოუსხდნენ, რომ — ძრანნი ძიინ!

და დედა გაშრიალდა და ენდიც მიჰყვა.

— მამიდა! — გაისმის დედის განცვიფრებული ხმა.

დაწუთის შემდეგ მაღალი, გამართული, შაქარივით თეთრი, მოზუცი ქალი მშვიდად ამბობს სასტუმრო ოთახის ზღურბლიდან:

— ქრისტე აღსდგა!

— კეშმარიტად! — ერთხმად პასუ-

ხობს ყველა და — პაპიდაა! — მუხლებზე ეხვევა ენდი.

შორიდან აღწევს გულსერიან ზარების ხმა, ფუტკარი ზუზუნებს, სურნელებით სავსეა ოთახი... და მაგიდას უჯდება ყველა...

ისევ პეშეში ედგა ფოსფორის ჭვარცმა. მომწვანო-ძვლისფრად უნათებდა პეშეების თბილ, დაღარულ, ჩაბურცულ-ამობურცულ გამოქვამულს. ფოსფორი. ფოსფორი. მანათობელი ტანჯვა... მაშინ ბრწყინდება, როცა ბნელდება.

— დედი, გეხვეწები, შენ წამიკითხე რა ლექსი, შენ რომ კითხულობ, უფრო მალე ვსწავლობ, — ეუბნება დედას ენდი.

— რა გაქვთ?

— ვაჟას ერთი ლექსი, რომელიც გინდათო.

— რა კარგი ქართულის მასწავლებელი გყავთ, ეგრე რომ იცის. თქვენ თვითონ რომ გარჩევენებთ.

— ჰოდა, მაგის გულისთვის ხსნიდნენ სწორედ. უჩივლეს, მაგრამ ისეთი ამბავი ავტებნეთ მოსწავლეებმა, ხომ გახსოვს...

— რომელი აირჩიე?

— შენ ამირჩიე, რა.

— ეგ რაღა გამოვიდა. ხომ გეკითხებათ ხოლმე, რატომ ამირჩიეო.

— როგორ არა. მაგრამ შენი არჩეული, ვიცი, მომეწონება, და რატომაც მომეწონება, ვიტყვი. ამიტომ ავირჩიე მეთქი, სულ ერთი არ არის!

— ეე, ენდი, მოიგონებ ხოლმე რა რაღაცას. მომიტანე წიგნი.

წიგნს ფურცლავს და ენდი ავიწყდება. შუა ოთახში სხედან.

თვითონ ფანჯრიდან გაჰყურებს ქუჩას:

— მოწვევა მივიღე ლენინგრადიდან. ასპირანტურას მთავაზობენ.

— მერე?

— რა მერე?

— რას ფიქრობ?

— რა ვიცი. წასვლა ჯობია, შენც

იცო, იქ დავიცავდი და ბარემ იქვე დავრჩებოდი. აქ რა უნდა გავაკეთო. სული მეხუთება, ყველანაირად ხელ-ფეხი მაქვს შეკრული. თან სამი ამხანაგია ლენინგრადში, იქ მუშაობენ.

— დაიცავი და ჩამოდი.

— რილასთვის ჩამოვიდე?

— რილასთვის? — კითხულობს დედა და ფიქრში მიდის. თავდახრილ დასჩერებია ძირს რაღაც წერტილს — რილასთვის? — ამოიოხრა და ოდნავ აიწურა მხრები, — როგორც გინდა.

— ნუ გეფუყვებიან, რა მათე, ვსწავლობ! — საავდრო ღრუბლები იგრძნო ენდომ. ცამეტი წლისაა.

„როგორც გინდა, რა უნდა ამას: როგორც გინდაა შენი ჭირიმე! თუ გინდა გააგიეთ ადამიანი: როგორც გინდა, როგორც გინდა, უნდა უძაზო!“

ბალახი ვიყო სათიბი,
არა მწადიან ცელობა,
ცხვრადვე მამყოფა ისევა,
ოღონდ ამშორდეს მგელობა...

ხმა ჩაიწურა, დარდის ზრამში ჩაიღველფა: წყნარია, საღამოსნაირია.

— იკითხეთ! ასწავლეთ! „ცხვრადვე მამყოფე ისევა, ოღონდ ამშორდეს მგელობა!“ — ვილაყას გააჯავრა: სენტემენტალურსა და ყალბს. — ლაჩრის ნათქვამია და მეტი არაფერი! მგლები როცა გესვებიან, მგლად უნდა იქვე, მგელზე უარესადაც, ცხვრებად გადაცმულები რომ მოკიციანებმს, ტყავი უნდა ჩამოადლიზო და პანდური ამოუჭირო, რომ შენსავე მიწაზე არ გადაგვეგონ!

— ვაჟა-ფშაველა იყო, ბიჭო, მშიშარა? — გაშტერდა, ენდი.

— და საერთოდ, რაღა დროს ეგ არის, გოგო! როდემდე უნდა ისხდეთ ჭურში! — ხელი სტაცა ტრანზისტორს, — უსმინეთ! უსმინეთ!

აღღვებული ხმები სხვადასხვა ენაზე, მაგრამ ერთნაირ რეგისტრში იუწყებოდნენ რაღაცას — საერთო საფრთხეს. მრავალნაირ ხმათა და ენათა ერთნაირი სიმძაფრე შიშისა და გამოუვალობის ერთიან ვალს ქმნიდა.

და უცებ გაახსენდა: სათბე დთხე-და.

— მოიცადეთ! — წამოხტა უკვე მთლად ავზნებული, — სწორედ ახლაა მე-9 არხზე! — და ტელევიზორი ჩართო: ეკრანის ბურუსი განათდა, გაიფანტა და გამოჩნდა უცნაური ტრაქტორიით მოძრავი საგანი: „ნეიტრონული ბომბი... — იუწყებოდა დიქტორი. ბომბის მატარებელი რაკეტა ფრინველივით მოქნილად ევლებოდა თავს ქალაქებსა თუ მთებს, ხან სულ დაბლა იწევდა, ხან სულ, სულ მაღლა იზიდებოდა: მოუხელთებელი, წინაღუდგომელი. და მერე წარმოსახვითი ფილმი აჩვენეს: ნეიტრონული ბომბის აფეთქების შედეგი ერთ პატარა ქალაქსა და მის შემოგარენში. ბოლი ავარდა და მერე თითქოს უზარმაზარი ფოთოლცვენააო: უჩუმრად, უბგეროდ ცვიოდნენ, უტანჯველად ეფინებოდნენ დედამიწას: ადამიანები, ცხოველები და მცენარეები.

დერეფანში გავარდა და ვიღრე სადარბაზოს კარს გამოაღებდა, ხმა შემოესმა: მშვიდი, ნირჟცველი:

„ბალახი ვიყო სათიბი,
არა მწადიან ცელობა...“

ხელი გაუშეშდა კარის სახელურზე, ყური მიუგდო:

ნუ დამასვენებ ნურასდროს
მამყოფე შეძრწუნებული,
მხოლოდ მაშინ ვარ ბედნიერ,
როცა ვარ შეწუხებული!

— მაზოხიზმი! მარადიული მაზოხიზმი! — დაიყვირა და კარი გაიხათქუნა. მაგრამ იმას რომ არ ამბობდა, რასაც ფიქრობდა! რად იქცეოდა ეგრე ტკივილი, გულს თანშეზრდილი, სულ სხვა სახელი რომ ერქვა და სხვა სახელს ირჩევდა.

წვიმდა ქუჩაში. წვიმდა ირიბად. ცერად სერავდნენ სივრცეს წვეთები, როგორც ხაზები პირველ-მეორე კლასის რვეულებს. სველ, დანაწევმარ რუსთაველს მიუყვებოდა. ქაშვეთის ქვარს ზიტი შეაფრთხილდა და მწუხრის ზარიც გაისმა. პატარა სკვერის წი-

თელ მიწაზე რტოებჩამოღვენთილ ტირიფს პატარა გოგო და ბიჭი შეფარებოდნენ, ნამცხვარს იყოფდნენ.

ფოსფორის ჯვარცმა ნელა დადო მინის თაროზე. გაასწორა. არსადაც არ წასულა. უარი თქვა ლენინგრადზეც, რიგაზეც, სადაც ასპირანტურასაც სთავაზობდნენ და სამსახურსაც და ყოველგვარ ხელისშეწყობასაც პირდებოდნენ. ხელმძღვანელს, რომელიც დაჟინებით ურჩევდა წასვლას, ისევ გაღიზიანებული ელაპარაკა, როგორც დედას. მაგრამ გაოგნებული მერე დარჩა, რამდენიმე დღის შემდეგ, როცა ხელმძღვანელმა, ყოველგვარი ჩხუბი უკვალოდ რომ ავიწყლებოდა, ხელი გადახვია და გაუცინა: ისე კი მითხრა დედაშენმა, არა მგონია, წავიდესო. როცა დააზუსტა, როდის შედგა მათი საუბარი, აღმოჩნდა: სწორედ იმ დღეს დაერქვა ხელმძღვანელს მათთან, გარეთ რომ გავარდა, და ისევ თავიდან გაღიზიანდა დედაზე, ლამის ისევ გადაწყვიტა წასვლა. მეხუთე კურსს რომ ამთავრებდა, მაშინ მოხდა ეს ყველაფერი, მერე კი მისი სამეცნიერო ნაშრომი დისერტაციად წარადგინეს. დაცვაზე მოსკოველმა ოპონენტმა — ცნობილმა ბიოქიმიკოსმა — აღფრთოვანებით ილაპარაკა ნაშრომის სიღრმესა და მნიშვნელობაზე, ნაშრომისა, რომელიც, მისი სიტყვებით, თავისი სინთეზური ხასიათის გამო გამორჩეულ მოვლენად უნდა ჩათვლილიყო, რაკი ერთნაირად საფუძვლიან ცოდნას ამკლავებდა მედიცინის, ბიოქიმიისა და ბიოფიზიკის სფეროში. დიდხანს არამე ვდა ხელს დისერტანტს და უდიდესი მომავალი უწინასწარმეტყველა, რითაც მრავალი ადგილობრივი კოლეგისა და თანამშრომლის სახეზე გაჭირვებით დაფარული წყენა, ტყვილი და შუქი ამოაფრქვეია...

მინის კედელზე შეუმჩნევლად მიყუდებულ პატარა ხავერდოვან მუყაოს მისწვდა. ზედ სირმის წვრილი გრეხილით შეიღქმიანი ვარსკვლავი თუ

რალაც ამგვარი იყო გამოსახული: „ეს რაღაა? პენტაგრამა? ატრკოდესე შეუშინებია, ნეტავ რა არის? რა არის? რა არის? ნუთუ მართლა პენტაგრამაა? აესულებს თავგზას უბნევს, კოვხს ნაცარში უგდებს. ასე სჭეროდით. რა, ჯვარზე ძლიერი ეგონათ, თუ რაში იყო საქმე, ეგზომ დიდ იმედებს რომ ამყარებდნენ. არა. ეს პენტაგრამა არ იქნება. შემთხვევითი გამოსახულებაა. მოსირმეის ხელოვნება. ალბათ, იქ კი: შავ ძაღლს დანახვე, ააფარე დრუნჩზე და გაიგებ: ეშმაკი ყავს თუ არა ტანში შემძვრალი, გულ-მუცელში უტროკავს თუ არა. ექვ, რაღას არ ცოდვილობდა საწყალი კაცი, რაში აღარ გაიზლართა რაღას არ მიაწყდა თავგზააბნეული... მაინც ვერ მოიშორა ავი სულები.

— გაგვექცა. ძალი გაგვექცა — დაუზუსტებლად და ოდნავ დაუდევრად მოახსენა ამბროსის.

— გაგვექცაო? — ამბროსი სავარძელში ჩავსვენა და უაზროდ მიაშტერდა, — სად გაიქცა?

— ეშმაკმა უწყის! — ყალბ-არტიტულად წარმოთქვა: ქართულად რომ ახმოვანებენ უცხოურ ფილმებს, იმ ხელოვნურობით.

— აღარ შემძლია! ნერვებმა მიმტყუნა! — გაბზარული ხმით აღიარა, ამბროსიმ და ხელისგულზე ჩამოდო თავი. თან ჩვენი ბიჭიც ავად არის, ჩემი შვილიშვილი, ჯაბა. წითელა აქვს, კინალამ დაგვეხრჩო ბავშვი — ცრემლი გაუქრთა თვალში, — არა, მაინც სად ჭირში გაიქცა? — უმწეოდ შეხვდა, — მაინც გავიდა ეს ამბავი ლაბორატორიიდან და ჭორები გამოივრცელეს, გაბუქულია ალკილ... „ამბროზიას“ ამბავიო. არადა, შენ ხომ იცი, ეს ერთადერთი შემთხვევა იყო. მეგონა ჩემი კანცეროგენით გადავახტი ამ საზიზლარ გამონაკლისებს, შემთხვევებს, მთელს კანონსა და სიზუსტეს წირვას რომ გამოუყვანენ ხოლმე. მაგრამ მეც მიწია, მეც გამომიტყვრა და წყალში ჩამიყარა მთელი ასპროცენტიათობა.

ჩჩა! ეგ არის და გორის ციხე! ჩვენ, ჩვენ ვართ განწირულები.

— განსხვავდებოდა, — მთვარეულივით ჩაილაპარაკა. მონუსხული მიშტერებოდა ამბროსის მუქი ხალის თამაშს, პატრონის სათვალის ბლაგვეკუთხა მინაში არეკლილს.

— ვინ? რა: ვისგან?

— ის ძალღი სხვებისაგან.

— რითი მაგალითად?

— სახელი ერქვა, — გამტერებულ თვალს ვერ ახამხამებს, — ისინი უსახელო ძაღლები იყვნენ.

— არ გამაგიერო. სახელიო? სახელი რაღა ჭირია? შენ რა პოეზიაში ვადავარდი? ხუმრობ, არა?

— „თქვენი სახელი? ეს კითხვა მისთვის უმნიშვნელოა, ვინც ჰგმობს სიტყვას“

— ბატონო მათე, ძალიან გთხოვთ, ნუ ხუმრობთ.

— „თქვენი სახელი? ეს კითხვა მისთვის უმნიშვნელოა, ვინაც ჰგმობს სიტყვას“. მაში გარდა ამისა, იმ ძაღლს სოყვარული გაუჩნდა, პირველად ცხოვრებაში და იბრძოდა...

— ვინ, რა, რა მოგივიდა, ბოდავ? ის დედალი ძაღლი მაგისგან იყო ორსულად? ფუჰ, მაკედ?

— ვინ იყო ორსულად აა, დედალი, თქვენ რომ გაფატრეთ, ე. ი. ჩვენ? ჰოო, ეგ არ ვიცი მაგაზე თავს ვერ დავდებ. ის რინგო იყო.

— რა რინგო, რის რინგო, რეებს ბოდავ!

— ეჰ, შალხოს ძაღლი იყო და იმასთან გაუშვიო, — წაიმღერასავით.

— სხვისი ჭირიო, არა, ძვირფასო? — წამოღდა. — მაშ შენ გაუშვიო აბაა. გახსოვდეს, კარგო, შენი „ირიბირიუსი“ დავიდებს კვანტს, ერთხელაც იქნება, შენ რომ ურყევი გგონია. ასეთია ზუსტთა ცხოვრება, მაში მაშ სახელი, არა?

...რას ნიშნავდა ის წუთები, როცა ასე უაზროდ ეჩვენებოდა ყველაფერი, მთელი ცხოვრება, როგორც მაშინ, ამბროსისთან საუბრის დროს და ამ

განცლისაგან ისე დუნდებოდა და ისე სულ ერთი ხდებოდა ყველაფერს: როგორც მკედრისთვისაა სიტყვა „ჩაჩაჩა“ და კაცმა რომ თქვას, ყოველთვის უმიზეზოდ, თავისით, თვითნებურად ეწვეოდა ხოლმე ეს განცდა. არაფერი განსაკუთრებით ცუდი რომ არ ხდებოდა მის თავს. ან ეგებ ცუდის წინათგამნობა იყო? უაზრობა და ამოება ერთი და იგივეა? ალბათ არა. ამოებაში აზრია. უაზრობაში — ამოება. და მაინც არ არის ერთი და იგივე.

ისევ ნანის ფაჩუჩებს შეხედა... „ერთი სტუმარი მეწვია... მის დღემში უსტუმრებელი...“ სიკვდილი არ არის, თურმე...

— სად იყავი? — დედას ეკითხება. არ უყურებს, ისე.

— რამდენიმე ადგილას.

— მაიას სახლთან რა გინდოდა, იქ იღვა მანქანა.

— შენ რა გინდოდა.

— თანამშრომლის მანქანით ჩავიარე, იქით ცხოვრობს...

— რა დახუთულია, ფანჯარა გამოაღე.

— ზვალ მივდივარ.

— კონფერენცია როდის იწყება?

— ოთხ დღეში.

— ასე ადრე რა გინდა?

— რა ვიცი, წასვლა მინდა.

— ჰოო. თვითმფრინავით?

— ჰო. თვითმფრინავით. მაიასთან იყავი?

— ვიყავი.

— რა გინდოდა?

— ისე. ჩაალაგე უკვე?

— ჩავალაგე.

— მათე, ის გოგო ვინ იყო, გუშინ რომ მოგყვათ შენ და ვახტანგს?

— ამხანაგია... ამ ზაფხულს ზღვაზე გავიცანი. რა იყო?

— არაფერი. რა გვარია?

— როდის იყო, გვარს კითხულობდი?

— რა ვიცი... ვილაცას მივამგვანე. ძალიან მოგწონს?



— ეგეც შენიშნე? ძალიან. შენ რა, არ მოგწონს?

— რა ვიცი... რა გვარია?

— რა იყო? — და გვარი უთხრა.

— არაფერი — თავი აქვს დახრილი. ჭაჭვს ახვევს რგოლებად — არაფერი. — სადღაც ჩასრიალდა ხმა, მერე ისევ ამოიზარდა.

— სად ცხოვრობს?

— აქ — დეიდასთან. ისე სოჭაში. სოჭელია.

— რამდენი წლისაა?

— ჩვიდმეტის. რა გეშარება? რა უცნაურად ლაპარაკობ! — იფეთქა უცებ, მორჩილად რომ პასუხობდა, იმიტომ.

— არაფერი, — ყვითელი ხმა, ნალველში ამოვლებული. ჩაიწრიტა ისევ, ჩაიკარგა. მერე, გრძლად მიმოიკლაკნა ჭაჭვი მაგიდაზე, მკერდის წინ — მათე — თუ სახელით მიმართავს, რაღაც ხდება მნიშვნელოვანი, — მათე, მამაკითხე... — ვარდისფერმა გადაჰკრა სახეზე.

— ?

— მე არასოდეს ჩაერეულვარ. იცი, მაგრამ ახლა... მინდა გკითხო: ახლოს ხართ?

სირცხვილის ლორწომ გულმუცელი გადაუღიპა. საზიზღარი რამ გაახლტა გულისკენ.

— არა, — უფრო შეეზიზღა: რა, არა? ვერ იტყოდა — არა, მაგრამ შეიძლება ეიყოთ. რა მოხდა? რა გეშარება!

— არაფერი, — ხმა ისევ ჩაიწრიტა: ნალვლის ყვითელ ხრიოკში, ჩაშრა: ვერცხლის გველს საკუთარი კული უჭირავს პირში და: — ხვალ მიდიხარ? უცებ ამოიზარდა ასკილის ბუჩქი: ხმა — ახალი, ფხიზელი.

— ჰო მეთქი, ხომ გითხარი.

— მარტო მიდიხარ?

— მარტო.

— ძალიან კარგი.

— რა კარგი?

— არაფერი, — ქვა დააფარა სოროს; გველისას.

— მაიამ... რაო?

— გაინტერესებს?

— რა ვიცი.

— მაშინ რად გინდა.

— არც მინდა, წავალ, გავემზადები... ისე, მართლა ძალიან მომწონს ის გოგო, ნატაშა.

— მაია ბავშვს ელოდება.

— ვისგან?

იელვა უდაბნოში. საიდანღაც, გვერდიდან გამოცურდნენ: მწვანე, ციციხლოვანი დისკოები. სიტყვა არ დასჭირვებია: ის შემოხედდა იყო, ის: გამანადგურებელი. რასაც ვერასდროს ვერ გაუძლებდა.

— მამაკითხე, — აღმოხდა უნებურად, — შენ... რა ურჩიე?

— ეურჩიე, — ამოიხუნთქა, — რომ გააჩინოს.

— რატომ?

— იმიტომ რომ უყვარხარ.

დილით დაუმშვიდობებლად გავიდა სახლიდან და ტაქსით გაემგზავრა აეროპორტში...

კონფერენციის მესამე დღე მიიწურა. მისმა მოხსენებამ „ირიბირიუს 1“-ის შესახებ სენსაცია გამოიწვია. ფაქტიურად, ეს ქიმიკატ-ინდიკატორის პირველი ოფიციალური განხილვა იყო. ექსპერიმენტის შედეგებმა ყველა განაცვიფრა. ამერიკელი მეცნიერები — ერთი ექიმი, ერთიც — ბიოქიმიკოსი, — შესვენებაზე დიდხანს და აღუღებელი ცლაპარაკნენ: დაწვრილებით ეკითხებოდნენ ექსპერიმენტის მიმდინარეობასა და სპეციფიკაზე. ახალგაზრდა ქიმიკოსი გულლია აღფრთოვანებით წარამარა „ვერი გულ“-ს გაიძახოდა და ხმამალა იცინოდა. ექიმმა აღნიშნა, რომ მრავალი მასკენიჩებელი აპარატის მიუხედავად, რომლებიც მთელ ორგანიზმს ძირისძირობამდე ამუშავრვალენ, „ირიბირიუს 1“ მაინც უბადლოდ უნდა ჩათვლილიყო: ამ სითხით უტყუარად დგინდებოდა სიმსივნის არსებობა უადრეს სტადიაზე. სხვა თერაპული თუ ათასგვარი უკვე არსებული აპარატებით კი შეიძ-

ლებოდა სიმსივნის ადგილის ზუსტი განსაზღვრა. ასე რომ, მათ თანამშრომლობას უდიდესი წარმატებების მოტანა შეეძლო მედიკინისათვის. ახალგაზრდა ბიოქიმიკოსმა ჰკითხა, საიდან მოდიოდა ინდიკატორის სახელწოდება, „ილიბიბუს“-ო ამბობდა. „ეს ჩემი საიდუმლოა“, უთხრა და ახალგაზრდა მეცნიერს ეს პასუხიც უზომოდ მოეწონა. კიდევ ერთხელ დასძახა „ვერ გულ!“ მერე სახესავსე, სედიანი ინდოელი ონკოლოგი მიუახლოვდა. ინგლისურად ელაპარაკა ისიც და დასძინა: „სწორედ მოიქცეით, სისხლს რომ მიმართეთ. სისხლი მთელ სამყაროს შეიცავს და ძველია სამყაროსათვის. წესით, სამყაროს ყველა ცვლილება უნდა არეკლოს“.

ინსტიტუტიდან გამოსულს კარგი მანძილზე გამოჰყვა ერთი ბავშვური სახის კურდღლისტუჩა ბიოფიზიკოსი. მთელი მისი მოხსენების მანძილზე ტუჩებს აცმაკუნებდა და ბოლოს, სხვათა აღფრთოვანებული გამოხმაურებისა და უამრავი დამაზუსტებელი შეკითხვის შემდეგ, სიტყვა ითხოვა. ადგა, გაწითლდა, სათვალე მოიხსნა და ჰკითხა: რატომ დაანებეთ თავი ცხოველური მაგნეტიზმის შესწავლასო. მისი სტუდენტობისდროინდელი ნაშრომის თეზისები ჰქონოდა წაკითხული. „ირიბირიუს 1“-ის მიმართ სრული გულგრილობა ეწერა სახეზე. ლენინგრადადღმა მეცნიერებმა ირონიულად ჩაიციენს დარბაზში და თითები მაგნიტზე აკაკუნეს. ეტყობა, შექანებულად სთვლიდნენ. „მიტომ, რომ არავითარი პირობები არ იყო“ — უპასუხა. რა თქმა უნდა, მიხვდა, ან რა მისი პასუხი სჭირდებოდა, თვითონ კი არ იცოდა, რომ ცხოველური მაგნეტიზმი ბიოველთან იყო დაკავშირებული და მაშინ, იმ დროს ამის კვლევა, თანაც საქართველოში საექვო და ფუჰსაქმიანობად ითვლებოდა.

ახლა გზაში ამცნო, რომ ექსპერიმენტების უფლება მიეღო მცენარეთა მგრძობებლობის შესწავლის სფეროში,

სთხოვა სწევოდა ინსტიტუტში, სადაც ამჟამად ოცდაათ კაქტუსი იყავი. „ძალიან მგრძობებლობის მქონეა, ძალიან, — გაიმეორა რამდენჯერმე, — მათი ბიოველი ოთახის კედლებს მიღმა ვრცელდება. თქვენ თვითონ ნახეთ, რა ძლიერი რეაქცია აქვთ ყველა შესულზე“...

დაპირდა მისვლას. დაემშვიდობა და ნევის პროსპექტს გაუყვა. თან დაღლილი, თან აგზნებული. თითქოს თავისი სახელი შემოესმა. ყურადღება არ მიექცია. კიდევ დაუძახეს. მიიხედა და... მამა შეიკნო იმ კაცში, დაბნეული რომ იყო და უზერხულად იღიმებოდა. უკანასკნელად ექვსი წლის წინ ნახა, თბილისში. შეცვლილიყო: მოტეხილიყო. ხელების დახვეწილი მოძრაობა კი მაინც შეენარჩუნებინა. გული აუკანკაულდა. გაულღვა. გაეყინა. დაიძაბა.

ხელი ჩამოართვა და ერთად გაუყვნენ ქუჩას.

— რა უცნაურობაა.

— რა?

— ხვალ თბილისში მივფრინავ. დღედაღამ დაამირეკა გუშინწინ. შენ როდის ბრუნდები?

— სამი დღის შემდეგ. დედა გიბარებს?

— ჰო... მიბარებს.

— რა უნდა?

— რა ვიცი, მაგისას რას გაიგებ...

— ძალიან ცდილობდი, გაგეგო?

— რა ვიცი. მე მეგონა, რომ ვცდილობდი... შენ რა, გაბრაზდი?

— აქ რას აკეთებ?

— დღეს ჩამოვედი... საქმეზე... სალამოს ისევ მივდივარ მოსკოვში. ენდი და გიორგი როგორ არიან?

— გმადლობ. არა უშავთ. შენ? ერთი შვილი გყავს ისევ?

— უკვე ორი... პატარა ორი წლისაა. ტანია ჰქვია, დეიდის სახელი.

„რა საინტერესოა!“

— შენი ცოლის გესმის?

— რა იყო, ასე გაბრაზდი? მოთხარი, დედაშენი როგორ არის?

— კარგად.

ლაც ბრვე ქალმა შარფის ბოლო მოიქნია, მხარზე გადაიგდო, და გრძელი ფოჩები მამას მწარედ მოხვდა სახეში... და მან ისე ბავშვივით, საცოდავად აიფარა ხელი სახეზე და ისე რაღაც-ნაირად მოიხარა მხრებში...

„მამა!“. უნდოდა დაეძახა, მაგრამ ვერ შესძლო და თანდათან ხალხმა დაფრა თვალზეხელაფარებული.

საშინლად მარტო იგრძნო თავი ამ დიდ, ძველ, მშვენიერ, მაგრამ მაინც უზომოდ უცხო ქალაქში. ტირილი მოუუნდა... მაგრამ „ირიბირიუსი!“ რისთვის იყო „ირიბირიუს 1“ და თუ ღმერთი მოინდომებდა, შეიძლება „ირიბირიუსი 2“-ც! — ელექსირი გულისშემკმელი მარტოების, განუხორციელებელი სურვილების, ვაწილებისა და ყველაფრის წინააღმდეგ, რასაც გაძლება უნდოდა! ყველაფრის სამაგიერო, მას რომ მილიონობით უსახო, ჩვეულებრივ ადამიანზე მაღლა აყენებდა... ნაცრისფერებზე, უღიმღამობებზე, ამობურთულ დედამიწას როგორც ყინულს უნატერფალოდ რომ გადადიოდნენ. სულ მალე იგი აშკარად მოველინებოდა ქვეყანას, ყვითელი, როგორც დამდნარი მთვარე, ხელოვნურ-ბუნებრივი ნაერთი, სისხლის უჯრედებს უსასრულოდ რომ შლიდა, ანამცეკვბდა.

შინ რომ დაბრუნდა, დედა მარტო იყო, სამზარეულოში.

— ჩამოხვედი? — ჰკითხა დაძაბულად და სახეში შეხვდა.

— ჰო.

— რა ქენი, როგორ ჩაიარა?

— კარგად. ძალიან კარგად.

— მოგვიყვები?

— რა? ჰოო თუ გაინტერესებთ... მამაჩემი შემხვდა...

— ვიცი. მითხრა.

— რა საქმე გქონდა?

— არა გვია?

— ცოტა.

— დაჭეჭი.

თეთრი ხელსახოცი გადახადა ყველს, მწეანის...

— შენს სანახავად ჩამოსულა/ლენინგრადში. რომ დაეუბნებოდა მამას ვუთხარი, იქ არის მეთქი!... მამას... სადმე, დამეპატიყა, ერთად სადმე დავმსხდარიყავით, მეცა მშობდა და ისიც ალბათ მშვიერი იქნებოდა, მაგრამ ვიგრძენი, უარს მეტყოდა და აღარაფერი ვუთხარიო...

ძაფი გაუწყდა თითქოს გულში.

— სხვა? სხვა რა ხდება თქვენთან?

— ...არაფერი... ისეთი, რომ უცბად გითხრა... ხვალ გახვალ სამსახურში? — პური დაჭრა.

— რა? ჰოო. ალბათ. დედა... ალბათ ნატაშას ცოლად მოვიყვან.

სიჩუმე.

— ვერ მოიყვან, — კი არ აუკრძალა, აღიარა: გარდაუვალი. ჩაშრა ხმა: ქვიშა ჩაცვივდა კლდეზე, გორად აიბურცა.

— რატომ?

— ...ნატაშა მამაშენის შვილია... შენი ნახევარდა. მამაშენის ერთ-ერთი შემთხვევითი გატაცების ნაყოფი. — „შემთხვევითი“ ხაზგასმით წარმოთქვა და ადგა. გავიდა. გაუჩინარდა.

საწოლზე ეგდო. „ღმერთო დიდებულო“, — გადარჩა: წარწყმედას. ამხრზენი სირცხვილის თქეში მიდგაფუნებდა ძარღვებში... გულს უხეთქავდა. უსახური ტანჯვით გასენოდა ყველა უჯრედი. თავის ხელებს ხედავდა ვარდისფერ, თეთრწრემშემოვლებულ ძუძუსთავებზე, გამალიზიანებლად რომ გამოირჩეოდა მზეზე გარუჯულ, სპილენძისფერ სხეულზე და თავის ტუჩებს... დაუნდობლად, თვითგვემით იხსენებდა იმ წამებს, იშორებდა, იხსენებდა... კიდევ ერთი მარცხი დედის წინაშე. კმაყოფილი იყო ალბათ, სრულყოფილად რომ გამოხსნა კვანძი. ქსოვდა, არღვევდა, ქსოვდა — ხელობა ჰქონდა ასეთი. როგორ იგრძნო! ცივმა, მტრულმა ბრაზმა აავსო, გალიზიანებამ... დედის მიმართ და თან: კიდევ კარგი, არ დაილუპა! და „კიდევ კარგი, რომ არ მიყვარს“ — სხივივით გაკვეთა უეცრად გონება ამ მიგნებამ,

თუმცა ადრევეც ხომ იცოდა, მაგრამ არ სურდა ცოდნა, და ახლა რაღაცნაირად ამოისუნთქა.

— რა მოგივიდა?

ენდი იდგა ზღურბლზე და თვალბგაფართოებული შესცქეროდა — რა მოგივიდა?

ზღურბლზე იდგა უკვე ცხრამეტი წლის, ნაზი, გამხდარი, და უცებ გაახსენდა. მოყავისფრო რაღაც ნიშანი, ორივეს — დისა და ნახევარდის — ზურგზე და:

— გადიი! — დაიღრიალა.

მეორე დღეს დილა უთენია წავიდა სამსახურში...

— რა მოხდა, დეიდა ელისაბედ, ეგ რა გიჭირავთ?

ელისაბედმა უილაჯოდ გაუწოდა ნაცნობი საყელური.

— რა არის?

— საყელური.

— ეხედავ. მე რომ მოგიტანეთ, რინგოსთვის. რად მინდა?

— შენ მომეცი, შვილო, მათე, და აი, ისევ ხელში მაქვს.

— რა ამბავია? ორი თვის წინ ეგ საყელური მოგეცით და მას შემდეგ ხელში გაქვთ?

— რინგო გაიქცა.

— სად?

— შინ.

— სად შინ? შინ არა გყავდათ?

— ჰოდა. სახლში გაიქცა, მაღბოსთან. ამბროსიმ მიიხრა საიდუმლოდ, როგორმე ძალლი მომიყვანეო, ხელმეორედ უნდა ექმია ის რაღაც ოხრობა, შენ მივლინებაში იყავი, მაშინ უნდა მომიყვანა. მაგრამ მეც ავად გავხდი და აი, დღეს წამოვიყვანე. შემოვუხვიეთ თუ არა ამ ქუჩაზე, ჯერ ჩვენი შენობა არცა ჩანდა, ერთი შეხტა და გაიწია, მეც ველარ შევუშვი ხელი და ძირს გავიშხლართე ამხელა ქალი, კინალამ იქვე გავაფრთხე სული. ეგლა მინდოდა? ძლივს ამაყენეს გამვლულეზმა, ეს საყელური კი ხელში შემჩრა

და აი, აქა მაქვს... რინგო შინ წავიდა, ანდა სკოლაში...

— დაანებეთ თავი, ცოდნა. მიჭირს ცოდნა.

— გადამევიდა ამბროსი, შვილო, თვალი მაგასაც დაუდგეს. ძალლი სკოლასთან ელოდება ხოლმე ბიჭს, შინ ერთად მიდიან...

— მერე, მაგიტომ გაიმეტეთ?

— რა ვიცი, შვილო, თან მაგისი რჩენაც მიჭირს, იმ ბიჭს ძლივს ვარჩენ.

დედამისს ეს პრობლემა არა ჰქონია: რჩენა. იმ სასწაულებრივი სალაროს წიგნაკის წყალობით. ფული ყველაფრისთვის ჰყოფნიდათ. ჰამისთვის, ჩაცმისთვის, დასვენებისთვის, მგზავრობისთვის. ენებს სწავლობდნენ სამივენი. მუსიკას. ფული ოჯახში არ ილუვოდა და ფულისთვის არავინ ზრუნავდა. ნეტავ რას იზამდა, სიმდიდრე რომ არა ჰქონოდა, იბულებული რომ ყოფილიყო, დღე და ღამე ესწორებინა შვილების სარჩენად! დედა და მძიმე სავალდებულო შრომა! არა, შეუძლებელი იყო. იმ მცირეოდენ და მსუბუქ საქმესაც, შინ რაც უწყევდა, ისე აკეთებდა, თითქოს მას არ ეხებოდა, თითქოს ვილაც სხვა ამოძრავებდა ხელებს წყალსა და ქაღჭი... თვითონ კი უყურებდა და ერთობოდა. რასაც მთელი არსებით ეძლეოდა, ეს ქარგვა იყო. ქარგვა და მოსმენა. ესე გისმენდა, გრძნობდი, მთლიანად ირეკლებოდი მის არსებაში, იქა რჩებოდა შენი ხმა, სიტყვები და გამოხედვანი. რჩებოდა, აღიბეჭდებოდა. ოღონდ, შეიძლება ერთი სიტყვაც არ ეთქვა ნუგეშისა თუ თანხმობის გამოხატვლი.

ენდიმ ჰკითხა ერთხელ: „დედი, რატომ არ ისწავლე უმაღლესში? „რაში მჭირდებოდა? — სავარცხელი დაისვა ჩამოშლილ თმაზე, — ხელობა ისედაც ვიცი, წიგნებს ისედაც ვკითხულობ და ბავშვების გაზრდას იქ არ ასწავლიან“. სხვა იტყოდა: „აბა, როგორ უნდა მეს-

წავლა! ოთხი შვილი მყავდით, მარტო ვიყავი, თქვენ ვერ აგდიოდით...“

სუნამოს ციკქნა მომინანქრებული ბოთლი აიღო. თავი ახადა: ჩამშრალი, ძველი, მიმქრალი სურნელი ამოიშალა. ამოიშალა და ბუნდოვან შეგრძნება-მოგონებათა ნაღვლიანი კორიანტე-ლი ამოაფრქვია...

ახლადყვავებული აკაციის უნახესი სურნელი იდგა უცნობი ქუჩის შებინდულ ქაერში... ამხანავს გამოჰყვა ქალაქის შორეულ გარეუბანში, ვილაც შინაურ ექიმს, უსინათლო მოხუც ქალს ეძებდნენ. ამხანავი კითხვა-კითხვით მიგნებულ ეზოში გაუჩინარდა. თვითონ გარეთ უცადა ერთხანს, მერე კი თეთრ მტევნებად მოყვავილე ხეთა გულისგამძობ სურნელებას ველარ გაუძლო, აწრიალდა და აფორიაქებული აუყვა უსიფალტო-უქვაფენილო პატარა ქუჩას, რომლის ბოლოშიც, სადაც დაბალი აკაციები და აგურის მომცრო სახლები წყდებოდა, დიდი და ველური მინდორი მოსჩანდა, და იქ, ქუჩისა და მინდორის შესართავთან ჩამავალი მზის ელვარე ჩქერალში ქალის თხელი სილუეტი გააჩნია. რალაც მანქანასთან გაქვავებულიყო უცნობი ქალი და ვილაცას გაჰყურებდა მზის მიმართულე-ბით. მიმწუხრებული მნათობის შუქით ნარინჯისფრად შეღებილ ბილიკზე, მალალ ნარსა და ოროვანდებში აკაცის მუქი სილუეტი მიიჩნეოდა: მალალი, ძლიერი. წამიც და იმ მანქანაში თავიანთი მანქანა და იმ უცნობ ქალში საკუთარი დედა შეიცნო „დედა? — აღმოხდა. მოხედა, არ გაუღიმიო და მშვიდად ჰკითხა: „რა უცნაურად ჩადის მზე, არა?“ თითქოს დათქმული ჰქონდათ შეხვედრა გადაკარგული ქუჩის ბოლოში, რათა ერთად შეეხედათ მზის ჩასვლისათვის... რა უნდოდა იქ, იმ შორეულ გარეუბანში, ვის გაჰყურებდა: რას გაიგებდი. ძაფის საყიდლად ქალაქის ყველა კუთხე-კუჩქულში უწყევდა ყოფნა. ვისგან აღარ ყიდულობდა დიდ-პატარა გორგლებსა თუ მოგ-

რომ ხვეულებს. შალსა და ბაწარს ფშავ-ხევისურებისა და კახელებისგან, მუღინეს მზინავ, უნახავს ქაერთი მოხუცი ჩინელი ქალისაგან, აბრე-შუმისას ვილაც ყრუ-მუნჯი ყირგიზი ქალი აძლევდა თურმე... ნაწილს მაში-და უგზავნიდა ზღვისპირეთიდან... და ასე, ყველა ადგილიდან იკრებდა ძაფებს, იგროვებდა და წნავდა მერე, ქსოვდა, ქარავად... „რა უცნაურად ჩადის მზე, არა?“ და აკაციათა მოტყუბო სურნელში დაბრუნდა ისევ...

სუნამოს პატარა, ამომშრალ ბოთლს თავი დაახურა და თაროზე დაღო.

ეგებ დაისვენოს? ეგებ აღარაფერი არ დაინახოს? კედელთან მივიდა, სინათლე ჩააქრო. მარტო სარკე ლიცილიცებდა უცნაურად — ფარდებში შემოღწეული მთვარისა თუ ნათურის შუქის სუსტი, დაბნეული ქველი ეღვრებოდა... თვალი მოავლო სიბნელით აესებულ, საგნებისაგან დაცილლ ოთახს. კარგია სიბნელე, შავი თოვლი. გადაეფარება ყველაფერს, აუჩინარებს, და გასვენებს. მინის კარადაში ძვლისფერ-მომწვანო-მოყვითალოდ ბრწყინავდა ჯვარცმა. ფოსფორი. რა უცნაურია. წყვილიაღში მანათობელი საგანი, შთამბეჭდავია ყველაფერი, რაც სიბნელეს არ ეპუება, მასში ბრწყინდება. რაც არ უნდა იყოს: ცეცხლი, ნაკვერჩხალი, გინდა ტყის დამპალი კუნძი, კატებისა და ცხვრების, ტურებისა და მგლების ფოსფორული თვალები. რატომ აღამიანის თვალი არ ანათებს? გულებს დაუხეთქავდნენ ერთმანეთს. შემზარავი იყო ელექტრონის მზინავი თვალები...

...ლიფტში შევიდა და მეშვიდე ლილაცს დაჰვირა თითი.

რბილი რწევით, უხმაუროდ დაიძრა კაბინა. მეხუთე სართულზე გაჩერდა, და თეთრხალათიანი ნამტირალევი ქალი შემოვიდა. მეექვსე ლილაცს დაჰვირა გამხდარი, იოდით დალაქული თითი და მთელი ერთი სართულის მანძილზე აღარ აუღია. ღრმად ამოისუნთქა და გავიდა.

მეშვიდე სართლის გრძელი, თეთრი დერეფნის ორივე მხარეს ნადირფრინველთა, თევზთა და ქვეწარმავალთა ტვინის გადიდებული ფოტოები იყო ჩამოჭრივებული. თვითველი ტვინის ქვეშ კი შესაბამისი ჩანასახის სურათი მიეკრათ. ვეშაპის ტვინსა და ჩანასახთან შეჩერდა, მერე დელფინისას უცქირა ერთხანს, გველისას წამით შეავლო მზერა; მიმუხნისას თვალი აარიდა და კარი შეაღო.

პირდაპირ კედელზე ადამიანის ტვინის გადიდებული ფოტო პრიალეზდა: დანაოჭებულ-დაღარული ჰემისფროები, ქვეშ კი ადამიანისვე მოკუნტული და თავკომბალა ჩანასახი მოსჩანდა. ხოლო მათ გვერდით ორდანაოჭებულ-ლებნიანი ნიგოზის ზუსტი, ვეებერთელა ფოტო იტაცებდა თვალს.

— ო, მათე! მოდი! მოდი!

— სისხლი ამობრძანდა, ჩვენც გავახსენდით! ცოტა ხშირ-ხშირად ამოგვკითხეთ, თორემ ეანგბადი აღარ გვყოფნის! დავშრით, დავობდით!

— რამ გამოიწვია თქვენი ტვინში ამომგზავრება?

— თქვენ არ დამიძახეთ! აბა რა მოგივიდათ, რა გავიჭირდათ! გამარჯობა, ილო, სად დაიქარგე?

— ეჰ! ეხლა ვიქარგები, მივიქარგები! აქამდე სამშობლოში ვწოწილალებდი! დასამშვიდობებლად შემოგიარეთ! არაფერი არ გამოვიდა. მივდივარ რუსეთში! სულ მივდივარ, — დიდი ხნის უნახავმა ნაცნობმა ბუნებისმეტყველმა კბილზე ნერვიულად მიიკაუნა შავი, მბზინავი ყალიონი.

— რას ამბობ! რომ აღარ გამოჩნდი, ვიფიქრე, საქმე კარგად არის მეტი. შენი ბავშვია?

მაგიდის ფეხთან ჩაცუცქული თმახუტუტა გოგო ასანთის თავმომწვარი ღერებით იატაკზე ხაზებს ავლებდა.

— პო. ჩემია. ზოოპარკში მყავდა. რალაც ვერ არის კარგად. დასუსტებულია.

— რა გინდოდათ იმ აქოთებულ ზო-

ოპარკში! — დაამთქნარა წოწოლა და ცხვირკეხიანმა მეცნიერ-მეტყველმა.

— ცოლ-შვილიც მიგყავს? — მკაცრად თვითონ.

— ჯერ მე წავალ, დავბინავდები, მერე ამათ წავიყვან.

— აი, ეს შენ ჯეონდეს, — ჯიბიდან შავი, უცხოური ფლომასტერი ამოიღო და ბავშვს გაუწოდა.

ბავშვმა შავი თვალეები შეინათა, ჩუმიად გამოართვა და მავიდას მიუჭდა.

— მადლობა? — უნიათოდ შეახსენა მამამ, მაგრამ გოგონას ყურადღება არ მიუქცევია. ცერის ფრჩხილს იხაზავდა გულმოდგინედ.

გამხდარმა, თეთრშარვალ-ხალათიანმა ლაბორანტმა ქალმა ბავშვს თეთრი ფურცლები დაუწყო წინ, თმაზე რბილად მოუთათუნა ხელი, გრძელი სწორი თმა უკან გადაიყარა და ფანჯრის რაფაზე შემოჭდა.

— რაო, რა გითხრეს?

— რაო და არაო, რას მეტყოდნენ! ვინმე რაიმეს ჰქვიანურს გეტყვის თუ რა! არაო და მოჩა. სად არ ვიყავი, ინსტანცია აღარ დამრჩა სოფლად თუ ქალაქად, რაიკომი, მეცნიერებათა აკადემია, შენ ხარ ჩემი ბატონი, მწერალთა კავშირი, მხატვართა კავშირი — რა შეუშია და რა შეუძლიათ, მაგრამ მაინც, ყველანიერი სამინისტრო და, რა ვიცო, შენც არ მომიკვდე, ისიც კი ვერ გავაგებინე, ვერ მოვასმენინე, რას წარმოადგენს ბიოსფერული ნაკრძალი. ხო აზრზე ხარ. არადა, მე რაზეც ვმუშაობ, ბიოსფერული ნაკრძალის გარეშე იმ საკითხის შესწავლა შეუძლებელია და მეც რომ არ ვიყო, ეგეთი ნაკრძალი აუცილებლად უნდა შეიქმნას ყველა ნორმალურ ქვეყანაში. უკვე თერთმეტია საბჭოთა კავშირში. — უენერგიოდ ბორგავდა ბუნებისმეტყველი.

— ილო, თუ შეიძლება ამიხსენით, რა ნაკრძალზე ლაპარაკობთ, მე შორსა ვარ მაგ საკითხებისაგან, — ტანმკერივმა მეცნიერმა ქალმა სათვალე

შეისწორა, ფეხი ფეხზე გადაინარცხა და ილოს მიმართულებით გაგზავნა ბოლის მორუხო ჰავლი.

— ეს არის ნაკრძალი ნაკრძალში, — უნუგემოდ წამოიწყო შევყალიბონიანმა ბუნებისმეტყველმა და ქალის ზედა, აქანავებული, მძლავრი წვივიდან მზერა მის ბოლგამომდინარე, ბოლოკისფერ ტუჩებზე გადაიტანა, — ესე იგი, სამზონიანი, სამზონიანი ნაკრძალია, გარეთა შრეში ადამიანის სამეურნეო საქმიანობა ნებადართულია: გამხმარადამპალი ზის მოჭრა-ვაზიდვად, ბალახის მოთიბვა, ნაყოფის მოკრეფა და ა. შ. მეორე შრეში ეს საქმიანობა, რაც შეიძლება შემკირებულია, ხოლო ბირთვში ანუ გულისგულში — მთლიანად აკრძალული. იქ, საკუთრივ ბიოსფერულ ნაკრძალში ჩხირის მოტეხვაც კი არ შეიძლება. ქვა ქვას არ უნდა მოაშორო და კენჭი კენჭს. ნაყოფი მწიფს, ცვივა, ლბება, ნადირ-ფრინველი მრავლდება, იხოცება — ამოიოხრა და ახალა ჩამოჭდა სკამზე — იხრწნება, ესე იგი, ბუნებას ხელშეუხებლად, ბუნებრივ მდგომარეობაში იცავენ და ინარჩუნებენ. სწავლობენ, აკვირდებიან. თავისუფალს, უადამიანოს. მარტო იმ სამი შრის შედარებაც კი ააშკარავებს, რა გონიერია ბუნება და რა იდიოტია ადამიანი, — თქვა უშფოთველად და თვალი გაუშტერდა.

— ჰე! უყურე ერთი! — დონიჩი შემოიყარა ტანდაბალ-პირმრგვალმა მეცნიერ-მუშაკმა და ქლავი უღვაშის ბოლო გაიწიწკა.

— აბა, თქვენ რომ აქ მკედრების ტვინებს სწავლობთ, დამფრთხალ ცხოველებს ჭიჭენით და ელემტრონს უერთებთ, ტყავისა და ხორკის ნაგლეჯებსა თუ ხისხლის კოლტებს ხან რომ სპირტში ჩაყრით და ხან ვაკუუმში, მასე რა უნდა შეისწავლოთ, რა აღმოჩენებთან უნდა მიხვიდეთ, თუ ღმერთი გწამთ.

— საწყალი! იმიტომ ვერ მივიდნენ აღმოჩენებთან! — ქლალულეაშამ და ზირმრგვალმა ხალათის ჭიბიდან კამფე-

ტი დააძრო, უგულისყუროდ დახედდა შავად აჭრელბულ ფურცელს და აცოცხალ, ყოჩაღ, რა შშეენიჭრბაჰქრსაშემაზე გადაუსვა ხელი ბავშვს, თავგადახრილი და ენაგამოყოფილი რომ ხატავდა და მთლიანად დანთქმული ჩანდა.

— რა გინდა, მათე ხომ მივიდა აღმოჩენასთან! — შეეშველა კოლეგას წოწოლა.

— „ირიბირიუსი“ უფრო გამოგონებაა, ვიდრე აღმოჩენა. — თქვა თვითონ.

— აბა, რა გინდა შენ — ისევ ილოს მიუბრუნდა შესწორებული, — ცოცხალ ადამიანს ხომ ვერ ავხდით თავის ქალას და ვერ ვუჭყიტინებთ!

— ჰოდა, იყავით ეგრე. ორგანიზმის გარეთ იცვლიეთ ორგანო, ჰე — ჩაიცივნა, — ეგ არის თქვენი ბედი.

— რატო, ცოცხალი ტვინის პროცესებსაც ხომ ვაკვირდებით! თან ჩვენს საკუთარს. აი, გუშინ მე მჭონდა ეს აპარატი შეერთებული და ეს ყმაწვილი აკვირდებოდა ჩემი თავის შინაგან პროცესებს. ა, ბატონო ჩემი ელემტროგრამის სურათი!

— მოიცა, ეს შენი ამპლიტუდაა? შენი „ცნობიერების ნაქადის“ მრუდი? არა ყოფილა, გენაცვალე, ეს აპარატი სწორი, შენი ელემტროგრამა იქნება თუ რადიოგრამა, სწორ ხაზს უნდა აჩვენებდეს.

— უყურე ერთი! ქალეზმა გაიციინეს და გამხდარმა ისევ გადაიყარა თმა ზურგსუკან და ფანჯრის რაფიდან ჩამოხტა.

— და შენ რომ გაიძახი ბუნებრივი ბუნებაო, კაი ბატონო, არ გავჩეხეთ ტყე და არაფერი, ეანგბადი? ეანგბადი ხომ მოწამლულია, ყველგან, მთელ დედამიწაზე, მინც ბუნებრივი გამოგია ის ბუნება?

— წადი, წადი! — პასუხი აღარ დაეცალა ქლალპირბადრმა ილოს, — იმ ველურ ჭაგებში მოგისწრებს ნეიტრონის ბომბი, ესე, საუკუნის დამლევეს.

— არადა, ჩვენ ჩამოვალთ მაგ დროისათვის. ჩამოგაკითხავთ, გესტუმრე-

შვილმა და ისევ შემოჭდა ფანჯრის რაფაზე.

— აბა რას ვინამილი.

— კაი, ერთი, თუ ძმა ხარ, — ხელი აიჭნია სერგომ, — რა აზრი ექნებოდა?

— რა და მორალური! სხვა რა აზრი აქვს საერთოდ რაიმეს! მარტო მაინც აღარ იგრძნობდა თავს.

— შენ რომ საბჭოსა და დარბაზის განწყობილება გენახა, არა მგონია, რაიმეს თქმა გაგებოდა. ერთი სტუდენტი გოგო გამოვიდა და გააჩუმეს.

— რა, რა ხდებოდა ამისთანა?

— რა და მაგან რომ თავისი დასკვნა ჩააბულბულა...

— დასკვნებიც ესე პირდაპირ მოახსენა საზოგადოებას? მე ხომ ვიცი მაგისი კონცეპცია. თუმცა მაგისი კი არა, თუორიულად ძალიან ძველია, მაგრამ ბიძინას ახალი და უნიკალური ექსპერიმენტული მასალა აქვს შეგროვილი, თავისი ტესტებით, თავისი მეთოდებით.

— პო. ძველია. მაგასაც ვილა არა ჰყავდა მოხსენიებული: დანტედან მოყოლებული, გოგებაშვილის, უშინსკის, ფოტისა და სხვათა გავლით და თანამედროვე უცხოელ მკვლევართა ჩათვლით.

— კი, კი ერთი დამამახსოვრდა, — რაფიდან წამოიწია თეთრ-შარვალხალათა ლაბორანტი — ვილაც ფილოსოფოსს უთქვამს ენა ყოფიერების სახელიაო და ვილაც პოეტსა თუ მეცნიერს — ენა ყველაზე საშიში საჩუქარია, რაც კი ადამიანს ღმერთმა უბოძაო.

— პოდა, იმას გეუბნებოდი, — წამოდგა სერგო, — რომ ჩამოძერწა თავისი დასკვნა და ჩამორეკა იმ კათედრიდან — სკამი წინ დაიდგა და საზურგეს ჩაავლო ორივე ხელი — ა, მიყურე და მისმინე, როგორ იყო! — ხელით ჰაერი აკვეთა და მგზნებარედ დაიწყო, — ორი ენა ისევე ეხლება ბავშვის ფსიქიკაში ერთმანეთს, — ხელისგულები ერთმანეთს მიაკვლიტა, —

და ისევე არყევს მას, როგორც ორი გალაქტიკის შენარცხებზე შეპარყვედა სამყაროს! ერთი ერთგუნებში ადამიანი სხვა ენაზე რომ იღვამს ენას, უკვე მაშინ ჯანყდება გენეტიკური კოდი! რადგან ყოველი ადამიანის გენეტიკური ფსიქო-ფიზიკური კონსტიტუცია: ცნობიერება, ზორბი, სამეტყველო აპარატი თუ სახმო სიმები სწორედ მისი მშობლიური ენისთვისაა მზად, მისთვისაა მომართული და მოწყობილი! ამიტომ ბავშვის ამეტყველება არა მშობლიურ ენაზე იგივეა რაც ბულბულს ენაზელი ან ზმული რომ დააწყებინოთ! და ეს ფსიქიკური გადაზრდა დაძაბულობა, საშუაზაროდ შეუმჩნეველად მიმდინარეობს და ძნელი დასადგენი ხდება, რომ გვიან ჩამოყალიბებულ ნერვოზს ფესვი ენობრივ გარეებაში აქვს გადგმული! ასეთივე ფსიქიკური დაძაბულობა იქმნება, როდესაც ბავშვს შვიდ წლამდე ვაძალებთ უცხო ენის შესწავლას და თან ისევე ინტენსიურად, როგორც მშობლიურს! ის წარმოუდგენლად მძაფერი და მრავალფეროვანი ინფორმაცია სამყაროზე, რასაც ბავშვი იღებს ჯერ სამ წლამდე და შემდეგ სამიდან შვიდ წლამდე, მხოლოდ მშობლიური ენის საფუძველზე უნდა იქნეს შეწოვილი და შეთვისებული! ეს გახლავთ აუცილებელი, ფუნდამენტური პირობა ბავშვის ფსიქო-ფიზიკური სიმტკიცისა და პიროვნული მთლიანობისთვის! ამიტომ, უცხო ენის შესწავლა ბავშვს უნდა დაეაწყებინოთ შვიდი წლიდან და ისიც დამზოგველი ზომიერებით, ისე რომ იგი კონკურენციას არ უწევდეს მშობლიურ ენას.

მეტენიერების კანდიდატი ქალი ჩუმაღ ახითხითდა.

— ზოლო თუ ბავშვი, — განაგრძო სერგომ, — პირველდაწყებით განათლებას არამშობლიურ ენაზე იღებს, ეს ნიშნავს: ა) აზროვნებისა და შემოქმედებით პოტენციათა დამუხრუჭება-დაქვეითებას, ბ) პიროვნული მთლიან-

ნობის რღვევას, რაც ძალზე ხშირად ელინდება ფსიქიკური პათოლოგიის სახით: ნევრასტენთა, ბოღვითი იდეები, დევნის მანია, შიში თუ ნებისყოფის მოდუნება, რადგან, ისევ გოგებაშვილის სიტყვებით რომ ეთქვათ: „დედა ენა როდი ჰგავს ტანისამოსსა, რომლის გამოცვლა ადვილად და უვნებლად შეიძლება. მას აქვს ღრმად გამდგარი ფესვები ადამიანის ტვინში, ნერვებში, ხმის ორგანოებში, ძვალსა და რბილში, მთელს მის ბუნებაში“, და თავად განსაჯეთ ახლა, რა დღეში გვყავს ქართული ბავშვები, უმეტეს სკოლებში პირველი კლასიდანვე ერთდროულად რომ ითვისებენ ორ უცხო ენას! თანაც ამას ემატება გაძლიერებული მათემატიკა. მაშასადამე, მშობლიური ენა ბავშვის ფსიქიკაში ყოველმხრივ მიკუჭქულ-მიკუღმტელია! — სერგომ სული მოითქვა.

— და აქ იყო სწორედ, რომ იყვირეს დარბაზიდან: „რალა დროს გოგებაშვილი და უშინსკია, მავათ შემდეგ მთვარეზე ავიდა ხალხი!“ „მაშ უმეცრებაში დავტოვოთ ჩვენი შვილები“. „რამდენი ენაც იცი, იმდენი კაცი ხარ, არ გაგიგია!“ „ქართული მარტო ოჯახშია საჭირო! ქართულით შორს ვერ წახვალ!“ „არა ხართ სწორი მინდია ბიძინაშვილო!“ — ხელების ქნევით განასახიერა ქლალწვერამ დარბაზი და უცბად გაჩერდა.

გაჩუმდნენ.

ბიძინა მინდიაშვილი გამოვიდა. მაგნიტოფონსა და საქალაღდეს ქალაღდის გრძელი გრაფილეები დამატებოდა და მთელი ეს აღჭურვილობა თანაბრად იყო გადანაწილებული ორ ხელსა და ორ ილღიაზე. ქლალწვერამ კარი გაუღო და ისიც უმადლობოდ და უხმოღ გავიდა.

— აყვირდებოდნენ, აბა რას იზამდნენ! — ყალიონი დაფერთბა იღომ.

— ჰოღა იმათ სახეები რომ გენახა, — მიუბრუნდა სერგო — ველარაფრის თქმას ვერ გაბეღავღი! ისე, ბიძინამაც კარგად დასქეჟა, ნუ გეშინია:

„გაიგეთ, წიწღლა, რომელსაც ყვერცხიღან გამოძრომისას დედის ხმის ნაცვლად ტრაქტორის გუგუნე! გავღონეს, იმ ტრაქტორისაიენ გარბინ შეყრე! ინსტიტუტრად. დეღა ჰგონია! და იმდენს გარბის, ვიღრე ბოღოს შიგ არ ჩაუღარდებო!“ თან, დააძრო დამატებითი სქემები, ბავშვების ნახატები, ჩართო მაგნიტოფონი: მოგვასმენინა ბავშვებთან საუბრები. მაგარი ტესტები აქვს, რაც მართალია, მართალია. უამრავი მასალით გვიჩვენა, რომ ფანტაზია, შინაგანი თავისუფლება, მორალური საყრდენები: თანაღმობისა და თავგანწირვის იმპულსები, ნებისყოფა და ადამიანური ურთიერთობის ნიჭი ენობრივად გაორებულ თუ გასამებულ ბავშვებს მართლაც შესუსტებული ჰქონიათ. ბავშვებზეც ჰქონდა ექსპერიმენტები და დიდებზეც, და რა იყო, იცი, საინტერესო? რაც უფრო აშკარა ხდებოდა ბიძინას სიმართლე, მით უფრო მეტად ყვიროდა დარბაზი: „არ გვინდა, სწორე არ არისო!“ ბოღოს გაჩუმღა საწყალი მინღია. გამშრალი და გაოგნებული მიაჩერდა ხალხს, ერთი კი დაიყვირა გამწარებულღმა: „თქვენზე იყოს თქვენი შვილების ცოღვაო“ და დარბაზიღან გავარდა. სკანდალური დაცვა გამოვიდა, არადა, ლამის ოცი წელია უკვე, მაგაზე მუშაობს, მთელს ჩვენულტრა-თანამედროვე ზელსაწყო-აპარატებს ბიძინასავით ვერავინ იყენებდა. რამდენი იწვალა...

— ვაი, ჩვენს პატრონს! — გადააწიტა იღომ.

— და იმაზე საერთოდ აღარაფერი უთქვამს, — განაგრძო სერგომ, — მშობლიური ენის საშუალებით ნერგული ავადმყოფები რომ განკურნა.

— როგორ, კაციო? მართლა? — გოცდა იღო.

— კი. ენის საყუთრივი ბირთვიღან, გუღისგულიღან, — შენთვის რომ გასაგები იყოს, — ენის ბიოსფერული ნაკრძალიღან, იღებს თურღმე ძირეულ სიტყვებს და მარცღლებს და ავადმყოფებს, არ ვიცი აწერიწებს, ასმენინებს

თუ სიტყვებს ადგენინებს, მაგრამ ერთი სახეობის ფსიქიურ აშლილობას, რომლის დიაგნოზსაც თვითონ სვამს და პირობითად „დარდილას“ ეძახის, თურმე მთლიანად კურნავს...

— ფილმიც აჩვენა? — იკითხა თვითონ, მთლად მოშხამულმა.

— არა. უნდოდა, მაგრამ საბჭომ საჭიროდ არ მიიჩნია, — უპასუხა ლაბორანტმა გოგომ.

— გადაჭარბებულია ეგ ყველაფერი! — მეცნიერმა ქალმა დაამთქნარა და ხელი აიფარა პირზე.

— გოგებაშვილს მივმართავთ, — დარბაისლურ ქართლურ კილოზე წამოიწყა სერგომ, — „თუ კაცი გენიოსად იყო დაბადებული, გამოვა მხოლოდ შესანიშნავი ნიჭის პატრონი, თუ ნიჭიერად იყო გაჩენილი, საშუალო ნიჭის ადამიანი შეიქნება და თუ ბუნებისაგან დაყოლილი ჰქონდა უბრალო ნიჭი, მტყნარს სიტუტუცეზედ ჩამოხტება“ მაშ! შენ, ეტყობა, გენიოსად იყავი დაბადებული!

— გოგებაშვილი, ეს ის არ იყო, „Что смогла колыбельная“ რომ დაწერა?

— არჩილი რაღას აკეთებს? — იკითხა თვითონ, გულს დაწოლილი უემური რომ გაეფანტა.

— ჩაკეტლია თავის ლაბორატორიაში. ერთ კვირის წინ ჩვილის ტვინი მივიღეთ მორგიდან, იმას უზის. რაღაც ახალი ნივთიერება აღმოაჩინა.

— ახალიო? „ყრმის ტვინზე უფრო ყრუ ზამთარი“... სად წაიკითხა? ვისი სიტყვებია? „ყრმის ტვინზე უფრო ყრუ ზამთარი“.

— არც აცტილბოლინია, არც ადრენალინი, არც ნორადრენალინი, არც სეროტინინი, არც არაფერი, რაც დადგენილია ტვინის ქსოვილში — ქალმა ისევ გაუგზავნა ბოლის რუხი, დახვეული ამბორი.

— ეგ, პათანატომისტს ადესა ან ლელვის არაყი დაეღვრებოდა გაკვეთისას, იმით იქნება გაყენთილი! — დაუზუს-

ტებული მისამართით შოიობა გული ილომ.

— ვისი ტვინი, ვისზედ უნდა ვიღო ბავშვმა.

— ბავშვის, პატარა, სულ პატარა ბავშვის, გენაცვალე, — უაზროდ მიესიყვარულა ბოლოკისფერტუჩება და ხელით პატარა სხეული აჩვენა.

ბავშვს მიწისფერი დაედო და ხელი გაუშეშდა.

— იმ ადამიანის ტვინს, რომელმაც სიკვდილი გააცნობიერა და იმ ადამიანისას, რომელმაც ეს ვერ მოასწრო, ერთნაირი ქიმიური შედგენილობა აქვთ? — იკითხა თვითონ თავისთვისვე მოულოდნელად.

სიჩუმე ჩამოვარდა.

— მართლა გენიოსი ხარ, ხო იცი, მათე, მაგაზე არც მიფიქრია — დაძაბული მისჩერებოდა სერგო.

— უკარნახე პრობლემები ამ უბედურებს, ეგებ ცოტა გაუნათლეთ ტვინი — ჩაიქირქილა ილომ.

— წესით არ უნდა იყოს ერთნაირი — ჩაილაპარაკა ლაბორანტმა ქალიშვილმა და თმა უკან გადაიყარა — დიდი შიშის დროს ადრენალინი დიდი დოზით იქნება გამოყოფილი.

— მათე! მათე! მოხვედი? — გამოსძახეს გვერდითა ოთახიდან — შემოდი, მე გირეკავდი, შემოდი, თუ ძმა ხარ!

— homo electricus მოგვეშალა, ააფრინა ოფოფები! — ხელი თავთან აიქნია სერგომ.

ჩაბნელებულ ლაბორატორიაში ადამიანის სხეული იდგა და კაშკაშებდა. მიუახლოვდა: ხელოვნური, გამჭვირვალე კუნთოვანი ქსოვილი მთლიანად დაქსელილი იყო ელექტრონერგებითა და სისხლძარღვებით და ელექტროგულის რითმიული შეკუმშვა-გაფართოება ვითომ სისხლს ალმა-დალმა და შეუსვენებლივ ამოძრავებდა. ნათლად მოსჩანდა სისხლის მთელი მიმოქცევა და მომოსრბოლა. ძვლები თეთრად ენთო, ნერვები ცისფრად, სისხლძარღვებში კი წითელი სითხე არბოდ-ჩამო-

ბოდა: დიოდნენ სისხლის შვეული და ვიწრო მდინარეები, წყაროები, რუ-ები და ნაკადულები, მიიმდობრებოდნენ, მიწანწყარებდნენ. ფერად, ერთ-მანეთი ჩაწულ-ჩაქსოვილ დენის სა-დინართა ურთულესი, ნაგებობა ხის კვარცხლბეკზე იდგა უძრავად — ადამიანის შიგნიდან მოძრავი ელექტრო მოდელი.

წინიდან შემოუარა და თუმცა ერთ-ხელ უკვე ნანახი ჰქონდა, მაინც და-ზრინა: მთლიანად გამჭვირვალე თვა-ლის კაკლებში ფსკერი მოსახნდა, ყვე-ლა ძარღვი, ყველა ხაზი და წერტილი ერთო. „ისიც ასე ილაპლაპებდა ალ-ბათ, ჰეჰა-ჰუხილისა თუ ცეცხლის ღმე-რთი, ბუნებრივი ელდენის კერპი, უზარმაზარი ოქროს ქანდაკება, გად-მომდგარი მცხეთისა თუ ზედაზნის თავზე: თვალბად — თვლები, გოგ-რისხელა ბივრილები ან ალმასები, იასპები, სარდიონები, და მზე რომ მიაფრქვევდა პირველ სხივებს, ფეთქ-დებოდა ოქრო-ბროლი, დამაბრმავებ-ლად კაშკაშებდა და დაუდგა აღსას-რული: ფერმკრთალმა, სალუქმა ხელ-მა ჰაერში პირველი ჭვარი რომ ამოტ-ვიფრა“.

— ხომ იცი ეს, ხომ ნახე ერთხელ — შავილაკებიანი პულტიდან გაწა-მებული და მძიმე, უცნაური შუქით განათებული სახე აიღო ამხანაგმა: პი-რდაპირ, კედელზე ადამიანის სხეულის ორ დაბაზულ-დანომრილ სქემას მია-ჩერდა.

— რა მოუვიდა?
— ეშმაკი და ქაჯი — რიგ-რიგო-ბით დააპირა თითი ლილაკებს — შე-ხედე! აი, ეს ლილაკები ხო მაგ დე-გენერატის ნერვებთან არის შეერთე-ბული, შეხედე სქემას. რომელიმე ლი-ლაკს თითს რომ დავაქერ, ესე იგი, ნე-რვის დაბოლოებას ვუერთდები და მა-შინვე ტვინის შესაბამისი უბანი უნდა გაეპასუხოს — ციმციმი დაიწყოს, ან თავში ან ზურგში, აბა, ნერვები რა ჩემ ჭირად გვინდა, თუკი გაღიზიანება ტვინს არ აცნობეს, არ გაატარ-გამოა-

ტარეს უყურე, თუ მმა ხარ, არაფერ-ზე აღარ იძლევა რეაქციას!

ელექტროტვინი მონაპირეა და უნდა თანაბრად ერთო. მისი მრავალი ნაწი-ლი კი საერთოდ ბნელში იყო ჩაძირუ-ლი.

— და აქ სიბნელე რატოა?

— ეგეც გაფუჭდა, მაგისი პატრონი დედაც... რაც ახლა ბნელია, ადრე მუქ-ლურჯად ერთო. ეგ ტვინის პასიური, უმოქმედო უბნებია, რომლებიც ადამიანს ჭერ. ათვისებული არა აქვს. ეგ ადგილები სულ ჩაქრა. ცისფრად რომ ანთია ეგ, მუშა, მოქმედი ტვინია და მანდ ციმციმს უნდა იწყებდეს შესა-ბამისი უბნები გაღიზიანებისას. ეს გახლავს ამ აპარატის მთელი მულამი, თვალნათლივ გაჩვენებს სისხლის მი-მოქცევას და ნერვიულ ინფორმაცია-რეაქციებს. ეს კიდე დადგა გაჭირ ვი-რივით და არაფერზე რეაქციას აღარ იძლევა, ამისი გამომგონებელის დე-დაც... — შუბლი ხელზე დააყრდნო და ლილაკებს დააშტერდა — არადა შე-მოვა დღეს დირექტორი და სულ ბოლს აგვადენს, ხო იცი მაგისი სიგიჟე, თუ ყური მოჰკრა, სადღაც რაღაც ახალი გამოუგონებიათო, თავს მოიკლავს და გამოიწერს, თავის ხელფასსაც ზედ მი-ახარჯავს, ოღონდ კი ყველანაირი აპა-რატ-დანადგარი ჩვეწთან მოხვდეს! გვიყრია მერე ეს ხელსაწყოები და გვიოხრდება, ვინ არის მაგათი ამთვი-სებელი. ამისი გულისთვის, მაგალი-თად, ორი თვე იჯდა მოსკოვში და რო-ცა მივიღეთ, სპეციალისტიც ჩამოჰყვა თან შტატებიდან, დაიტონიდან, ბიო-ნიკის სიმპოზიუმში რომ იყო სამოც წელს, დადგა, ჩართო, ამუშავა, დაგ-ვიტოვა „ომი და მშვიდობას“ ხელა ინ-სტრუქცია და წავიდა. ჩახედე ერთი, თუ მმა ხარ, ინგლისურ და გერმანულ ენებზეა, ეგებ გაიგო რამე.

— მე კი ჩახედავ, მაგრამ ინგლისუ-რის სპეციალისტი ხომ გყავთ?

— ზელიმხანა? ვაიი, მაგისი ინგლი-

სური არ გაიშვა! — გამწარებულ-
მა ჩაპკრა თითი ლილას.

— რამდენად ზუსტია? რამდენად
შეესაბამება ადამიანს?

— ზუსტი არა, ის, რა წამოდგენაც
დღესა აქეთ ადამიანზე, იმას შეესაბა-
მება. გულის მუშაობისა და სისხლის
მიმოქცევის პრინციპითაა აგებული.
ნერვებიც, რომელთა მოქმედებაც შე-
სწავლილია, ისინია მოცემული. პატა-
რა ელექტროსადგურია რა, მუშაობს
თავისთვის, სისხლს ატრიალებს.

— მაინც საოცრებაა. არა, კაცი
ჩხირკედლაობაში გენიოსია. ვერ წა-
ართმევ.

— ეპ! — ხელი ჩაიჭნია, — ერთი
კვირა კარგად იმუშავა და ერთი თვეა
რაც კანი გაუსქელდა: ნერვს აღარა-
ფერი უტოკებს.

— არცერთს?

— ა. სამი-ოთხი ნერვილა მუშაობს.
აჰა, უყურე, აი 18. ხედავ? აი, ესეც —
38. ხედავ?

ტვინის ცისფრად განათებულ ნაწი-
ლში ვარსკვლავით აციმციმდა რამ-
დენიმე წერტილი, ერთი — ღრმად ში-
გნით.

— ხომ ხედავ და ესეც — 3. მორჩა,
სულ ეს არის.

ტვინში საგანგაშო შუქურებივით
ციმციმებდნენ სხვადასხვა წერტილე-
ბი.

— რომელი ნერვებია?

— რომელი და, — სქემას შეხედა,
clunium, gluteus sup....

— საჯდომის, კაცო? — სქემას უყუ-
რებდა, სადაც ადამიანის მუჭვერ, უსი-
ცოცხლო ორგანოებს ისრებივით ჰქო-
ნდათ შერჭობილი ბოლოში რიცხვდას-
კუპებული სწორი, შავი ხაზები.

— ჰო. ეს კიდევ კუქისა და სასქე-
სო ორგანოსი 38 და 3.

სქემაზე მამაკაცის სასქესო ორგა-
ნოსთან შეერთებული შავი ხაზი შა-
ვივე მრგვალი სამიანით მთავრდებო-
და.

— ა, სულ ეს არის.

— ვენაცვალე სულში! — ყალიონი

შემოიჭნია და მერე შემოაბოლო-
იხითხითა ილომ.

— ვისა? — დაბნეულად ჩეფე კო-
ტემ. გამოფიტულ სახეზე ელექტრო
სხეულის ფერადი შუქი ეფინა.

— მავას. ჰომო ელექტრიკუსს. გა-
ქართველებულა, გენაცვალე! და იმ
აუთვისებელ ტვინს რაც შეეხება —
ელექტროკაცს თავის ქალაზე მიუკაჟუ-
ნა იქ, სადაც უნუგეშოდ ჩაბნელებუ-
ლიყო ტვინის უბანი... — იმას მაინც
ველარ აითვისებს დღევანდელი ადამი-
ანი, მით უმეტეს საქართველოში, ისე,
რომ სწორედ აჩვენებს ეს აპარატი,
რას უჩივიანებთ!

— დაიცა, ერთი — მწარედ ჩაილა-
პარაჟა კოტემ და ისევე პულტს დააშ-
ტერა დამშრალი. ცისფერი თვალები.

— აბა 33-ს დააჭირე! — პამიდურის-
ფერი გულის მწვერვალიდან ძლიერად
აკლანკილ შავ ნერვს მისჩერებოდა
სქემაზე.

— არაა. არ პასუხობს აბა!

— ამ ინსტრუქციის შესწავლის ერ-
თი წელი მაინც მოუნდება. დასვით
ზელიმზანა და ათარგმნინეთ, სხვას რას
აკეთებს!

— ვაა, ისევე იმას ამბობ? მაგ მუტ-
რუკის ნათარგმნით რომ ავამუშაოთ,
ამას ისეთი ერექცია დაემართება,
ჩვენს ქალებს ვილა ჩივის, ჩვენც ზედ
მიგვაყოლებს, ამისი გამომგონების
გვარი და ჯიში...

— თქვენი არ ვიცი, შეიძლება ჯერ
არა გაქვთ სამაგისოდ საქმე, მაგრამ
იმათ მადლს ნაღდად მოისხამს — ხმას
დაუწვია და თავი ქალებიანი ოთახისკენ
გადააქნია ილომ.

— კაცო, მავაზე გამახსენდა, —
პულტს მიუახლოვდა იმ წუთს შემო-
სული ახმაზი სერგო, — დამლუპა მგო-
ნი ჩემმა საქმიანობამ, ზო იცით! რო-
გორ ლამაზ და გადასარეე ქალთანაც
არ უნდა ვიყო...

— სხვანაირთან შენ როგორ იქნები!

— დაიცა! — ხელი აუქნია ილოს, —
როგორ ლამაზთანაც არ უნდა ვიყო,
კოტა თუ მოისულელებს, და აბა სხვა-

ნაირი ქალი მე ცოტა შემხვედრია, მაშინვე იმისი ტვინი წარმომიდგება თავლწინ: გლუვი და უნაოკო. რა საზიზღრობაა, არა! ჰოდა, მორჩა! — მწყარალად ჩაიქნია ხელი შარვლის უბისკენ. — არაფერი აღარ გამოდის!

— ტვინზე კი არა, საქმეზე უნდა იფიქრო, ტვინი რა შუაშია მაგ დროს, გეცია ეს ოხერი! — ყალიონი აიქნია ილომ.

— კაცო, მეფიქრება და რა ვქნა! აქეთ ვაწეები ჩემს ფანტაზიას, იქით ვაწეები, არა და არა. დავინახე გლუვი, ოღნავ, აქა-იქ დანაოკებულ ტვინს და მორჩა!

— რით ველარ შეგხვდა ტვინნაოკიანი, ბიჭოს! — გაბრაზდა კოტე და ისევ ჩაპკრა თითი მესამე ლილავს.

ტვინში ძლიერად აციმციმდა ორი წერტილი.

— ახლა საიდან მოგიყვანოთ ფილოსოფოსი და მეცნიერი? — გააბოლა ილომ.

— ჰო, იმ ვილაკამ სწორედ იმიტომ იწვალა მთელი ცხოვრება და შეისწავლა ფილოსოფია, რომ ამან იმასქნას რა ქვია... ისიამოვნოს ბოლოს — იუმორის კვალიც არ ეტყობოდა კოტეს. წამოდგა და პულტის დახურვა დააპირა.

ჭერ ხუჭუტა თავი შემოაყყო კარში და მერე შემოირბინა: ბავშვმა. გაჩერდა. ანთებულ სხეულს მიაშტერდა ზურგიდან. მერე ფრთხილად შემოუარა, წინ დაუდგა, სახეში შეაკაქერდა და შემზარავი კივილით მოიკვლა.

ელექტროტვინს ნარინჯისფერ-რისფერი ცეცხლი ავარდა. კოტე პულტს ეცა. ილო — გულწასულ ბავშვს. თვითონ მოიფიქრა და როზეტი გამოგლიჯა კედლიდან. სხეული ჩაქრა. ბავშვი გაიყვანეს. სინათლე აანთო. გაფითრებულ კოტეს პულტის მძიმე სახურავი მიეკრა მკერდზე.

— რა მოხდა?

— გადაიწვა. ბავშვმა რომ დაიკვივლა, ეს ოხერი ხელიდან გამივარდა და

ყველა ლილავს ერთად დაეცა. მორჩა. გადაიწვა.

მეორე ოთახში გავიდბ. მანუშვი მხატვანი გაიყვანათ. თან გაპყოლოდა ყველა.

მაგიდასთან მივიდა და შავად მოხატულ ფურცელს დააჩერდა, თეთრი ფურცლების წრეში რომ ეგდო. აილო ჰაერში ირიბად გაფშევილ უსწორ-მასწორო საქანელაზე ადამიანის მსგავსი, პატარა ხელფეხ-გაჩაჩხული, თმა-ხუჭუტა არსება იჭდა. უშნო, მაგრამ საყვარელი მუშტებით მაგრად ჩაებლუჯა სქელი თოკები და გაუბედავად ილიმებოდა უშნო და საყვარელი პირით. ხიდან დამფრთხალი ჩიტი მიფრინავდა. ძირს მიწაზე შავეშვებიანი 'საცეცებიანი ქვეწარმავლები დაბტონდნენ, ხოლო ხე, რომელზედაც საქანელა ეკიდა, სანახევროდ მიწიდან იყო ამოთხრილი და ამოყრილი ფესვები გაწვდილი ხელივით სავსავებდნენ ჰაერში...

ისევ ჩაბნელებულ ოთახში იდგა. სარკესა და ფოსფორის ჭვარცმას შესცქეროდა. სწრაფად მიტრიალდა და სინათლე აანთო. ამოიხუნთქა. ფოსფორის სული ორი საგანი ჰქონდათ. მანათობელ-ქვებიანი საათი გიორგის ერგო, როცა ტბაზე ასვლა გადაწყვიტა...

...კარი გაიღო.

— გიო! — წამოფრინდა ენდი და იქვე დაუწია ხმას — მოხვედი, ბიჭო?

— გიორგი? — დედა გამოდის ოთახიდან.

— როგორა ხარ? სად დაიკარგე! — ეკითხება თვითონ.

გიორგი ღუმს და ისე ათვალეირებს სამივეს, თითქოს სხვა პლანეტის არსება იყოს და დედამიწის შვილთ პირველად ხედავდეს. გაოგნებული შესცქერა მათ ხელებს, თმას, სახეებს... შეტბნენ.

— რა მოხდა? — ძალიან ჩუმიად კითხულობს დედა, და სავარძელში ეშვება.

— რა მოგივიდა, ბიჭო, დამუნჯდი?
— ენდომ მკლავზე მოკიდა ხელი. შე-
აჯანჯლარა.

— გიორგი ჩუმად უყურებს სახე-
ში... მერე თვალები აახამხამა და თი-
თქოს ჯადო რამ ჩამოეხსნაო, ამოისუ-
ნტა.

— არაფერი... რა მოგივიდათ?

— ჰე! ჩვენ მოგივიდა?! — გაოგნდა
ენდი.

— რა მოგივიდათ? რატომ მიყურებთ
ასე უცნაურად? — განაგრძო გაოცე-
ბა გიორგიმ: ხელებზე დაიხედა და
რომ შესძლებოდა, სახეშიც შეხედავდა
საკუთარ თავს, — რა მჭირს?

— ჩვენ გვეკითხება!!! — გადაირია
ენდი.

— რა მოხდა? — კითხულობს დედა.
გიორგი სავარძელში ეშვება, საათის
გვერდით. სახეზე იფარებს ხელებს.
სიჩუმე.

„რა მოხდა?“ — გაბმით კითხულო-
ბენ დედის თვალები.

„ისევ რალაც უბედურებაში გაება.
რომ ამტიციებდა, გული მიგრძნობს,
ცული არაფერი შეემთხვევაო?!“ —
გაიფიქრა თვითონ.

— არაფერი, — თავი აიღო გიო-
რგიმ, მაგრამ იქვე გადაიფიქრა: —
წყალქვეშა მღვიმე ვიპოვე, დედი...
ხმაა უცნაური, თითქოს ჩარახული
საგანძურის კარი გაიღო და ამიტომ:
სიჩუმე.

— წყალქვეშა მღვიმე? — ამოთქვა
ენდი.

— მერე? — კითხულობს თვითონ.
და აქ გიორგი დედას უყურებს და
მერე უცნაურ, აუხსნელ რამეს კითხუ-
ლობს.

— ვთქვა?

სიჩუმე.

— თქვი, — ამბობს დედა, თითქოს
იციოდეს, რა არის სათქმელი...

— მერე! — სკამიდან წამოხტა ენ-
დი.

— ლელქაშისა და გორების მხარეს...
ფსკერზე უზარმაზარ ზვრელს გადავაწ-
ყდით. რალაც ღრმა ორმოს. იმ ადგილას

წყლის ჭავლი ამოვარდება ხოლმე შად-
რევიანივით, ზოგჯერ რაღაც უფუდიდრო.
სწორად იფიქრეს, რომ ზამთრისგან
უნდა ისროდეს დედამიწა იმ ძლიერ
ნაკადს... სიგრძის გაზომვას ვერ ვახე-
რებდით. ძალიან ღრმა ჩანს. სიგანით
კი იმხელა, რომ ხელებგაშლილი ჩაე-
ტივი... ლელქაშს თეთრი თოკი შემო-
ვახვიეთ, იმ ზვრელისთავზე.

ამას წინათ, რალაც დარდი შემომა-
წვა, ნაცნობი და გაუგებარი, და ასეთ
ღრმად, ასეთ გუნებაზე რომ ვარ, მინდა
ხოლმე რალაც დამემართოს: ძნელი,
მწარე, მოკლე, ვერ ვამბობ. რომ გა-
მოვერკვე, უფრო მეტი ტკივილით ის
ჯავრი გამეფანტოს, თუ რა ვიცი, რა-
ტომ. აი რალაც ეგრე ვიყავი და რა-
ლაცნაირად გამწარებული ჩავცურდი
ფსკერზე და არც დავფიქრებულვარ,
პირდაპირ იმ ზვრელში ჩავეშვი თა-
ვით... სხვა დროს ალბათ ვერ გავბე-
დავდი. მიცურავ თავქვე, წყლის
წყვდილში, ფანარი მინთია, მაგრამ
არაფერია დასანახი, ზოგჯერ ხელებს
ვშლი, ზვრელის სიგანე მაინტერე-
სებს... თითის წვერებით ვეხები კედ-
ლებს, ვხვდები, თანდათან ვიწროვდე-
ბა... და უცბად მარცხენა ხელმა კე-
დელი ველარ იგრძნო... იქეთ მივბრუნ-
დი: ზვრელია შეჭრილი გვერდით. დე-
რეფანივით გრძელდება... ისიც წყლით
არის სავსე. მაგრამ ვიგრძენი, გვი-
რაბი ოდნავ ზემოთ იწევს და წყა-
ლი კლებულობს, იკლო, იკლო და
ფეხზე დავდექი. წელამდე წყალ-
ში, თანდათან მუხლებამდე რომ და-
იწია. სინათლეს მატულობდა, მა-
ტულობდა, მატულობდა, მე მივდი-
ოდი და უეცრად გვირაბი დიდ მღვი-
მეში გადაიზარდა, რომელიც რალაც
დამამბრმავებლად კაშკაშა სვეტით შუ-
აზე იყო გაკვეთილი. ფსკერზე თხელი
გუბურები ბრწყინავს სარკესავით და
წყლის ხავსია მოდებული და ალაგ-
ალაგ მწვანე, შრიალა ლელი, ყანასა-
ვით რომ ირხევა, ოდნავ, ირგვლივ
მარჩლის ბრწყინავი კოყრები, ნეჭ-
რების მტევნები... და ზემოდან სინა-

თლის ირიბი სვეტია დაშვებული, ლაპლაპა, ელვარე, თვალს ვერ გაუსწორებ. ედგავარ გაოგნებული. არ ვიცი რამდენხანს, და უცბად სვეტმა დამოკლება დაიწყო და მისი ბოლო ნელა მოშორდა მღვიმის კუთხეს, სადაც მთელი ეს ხანი იყო მიბჯენილი. ნელა გაცურდა და შუა სივრცეში შეჩერდა ერთხანს. გავფიქრე, რომ გარეთ მზემ ადგილი იცვალა და ხერულს გადასცილდა, რომელიც მღვიმიდან სადაც მიწის პირზე, გორების მხარეს უნდა აღიოდეს... და ამ დროს... ისევ ის...

სიჩუმე.

„რა?“ „რა ის?“ — კითხულობს სამი წყვილი გაფართოებული თვალი. — ოხერა მომესმა... ვიღაც უზარმაზარმა და უბედურმა ამოიოხრა. შემაქრყოლა. მიმოვიხედე. არავინ ჩანდა და უცბად წინ... სვეტის იქითა მხარეს მბრწყინავ, ლაპლაპა რაღაც საგანს მოვკარი თვალი... და...

სიჩუმე.

„და რა?“ „და რა“ — მოთოკილი კითხვების რკალშია გიორგის სახე, გამხდარი, ფერმკრთალი.

— აკვანი — ამოიოხრა გიორგიმ — ოქროსი.

სიჩუმე.

— ...და ნიავე თუ რა უბერავდა, არ ვიცი, ის ლელი თუ რაღაც მცენარე ყანასავით ირბეოდა და შრიალებდა ძლივს გასაგონად... და სველი ფსკერი ბზინავდა ირგვლივ და აკვანს იქით კედელზე თუ კედელთან, არ ვიცი, მაგრამ ნამდვილად მოსჩანდა... თეთრებშიჩაცმული, თავდახრილი: ქალი. თუ... ეგებ ფრესკა იყო კედელზე მიხატული და ცრემლები სდიოდა ლვარად. ან ეგებ წყალი ჩამოდიოდა კედელზე და იმ ფრესკას ზედ დასდიოდა, მაგრამ, სულ ერთია... მე განვიცდიდი, რომ ქალი ტიროდა, ქალი ტიროდა. უხმოდ. და ისე ჰქონდა ხელები გაშლილი, თითქოს... ჭვარზე იყო გაკრული და იმ ოხერის ექო ისმოდა ისევ, იმ დიდი ოხერის, და ვიბრაცია ჰქონდა უცნაური და აკვანი ოდნავ

ირწეოდა... ეს იმან ამოიოხრა, ვინც თუ რაღაც უბედურმა, რომელიც კედელგან იყო და არსად სჩანდა... დღე რამდენი ოხერაც მესამედ მომესმა ჩემს ცხოვრებაში... მაყრიალებდა... მუხლებზე დავეცი, ლვართქაფად მდიოდა ცრემლი და ხელები გავიწოდე იმ ქალისაკენ და ვიძახდი: „მამატიე, შემინდე, შემინდე მეთქი“. და მზის ჰავლი ისევ გაცურდა ზემოთ, დამოკლდა, აიკრიფა და გაუჩინარდა. ჩამოწყვდიადდა. გონს რომ მოვეგე, საათზე დავიხედე: გაჩერებულიყო. ჯოსფორის ქვები კიაფობდნენ უძრავი ისრების ირგვლივ. ჩემის აზრით, დაახლოებით იმ დროს აჩვენებდა, როცა მღვიმეში უნდა შევსულიყავი. ჭერ გამოვბრუნდი და მერე ავანთე ფანარი. შევეცურდი შევეულ ხერულში, ავცურდი მაღლა, ფსკერზე და მერე სული მაღლა ზედაპირისკენ. კარავში შევედი. დავწექი, ხელები თავზე წავიფარე და ძილმა წამილო. ოღონდ, ვიდრე ჩამეძინებოდა, ყურში საათის წიწყი ჩამესმა.

სიჩუმე.

— ასეც ვიცოდი, რომ მაგას იტყოფდი!

„რას?“ — სევდიანად გაოცდნენ გიორგის თვალები.

დედაც გაოცებული აბრუნებს თავს. ენდი ისევ მღვიმეშია: უცნობი მღვლვარებისაგან მომუშტული ხელები გულში ჩაუკრავს, ნელ-ნელა გახსნა მუჭები და ჩაჭერილი ფრჩხილების თეთრი ძეწვეი ნელა წაიშალა ხელის-გულებზე. უაზროდ უყურებს უფროს მამს.

— მისმინე! — სიფხიზლე და აზრი სურს შეიტანოს ამ უსახელო ბურუსში, რითაც გიორგის მღვიმე ჩაწვა სასტუმრო ოთახში: გაფანტოს, უბრალო, დღის სინათლით გაანათოს საგნები, სიტყვები — მისმინე! რამდენჭერაც ბაზალეთს ახსენებენ, ხომ იმდენჭერ ის გაგონდება: „ბაზალეთისა ტბის ძირას ოქროს აკვანი არისო?“

— მაგონდება, — მორჩილად და ნაღვლიანად დაეთანხმა გიორგი.

— ყველანი ეგრე ვართ. ვისაც ბავშვობაში გვასწავლეს ეგ ლექსი. ასე ხდება საერთოდ. იმიტომ გვასწავლიან ათას რამეს ბავშვობაში, — მრავალმნიშვნელოვნად გაიმეორა, — ათას რამეს. ჰოდა, როგორც კი იმ ხერხელში ჩაეკურდი, სულ მაგაზე ფიქრობდი, ასეა თუ არა!

გიორგი კვლავ დაეთანხმა: თავის დაქნევით.

— რაზედაც ფიქრობდი, ის მოგჩვენა! ცხაზე ცხადი ამბავია, განწყობის ფაქტორი ელემენტარული საკითხია ფსიქოლოგიაში.

მაგრამ აქ დედამ, მანამდე, რომ თვალის ჰქონდა გაშტერებული, თავი მოაბრუნა და სახეში შეხედა. მკაცრად შეწუხებული იყურებოდა, როგორც მაშინ — ბავშვობაში — სამი მწვანე თვალისა და რომ უმზედა, და თქვა: — ხოლო თუ განწყობილი ხარ, რომ რაც არ გინდა, არ დაინახო, ვერც დაინახავ, ასე გამოდის არა, მაგ ფაქტორის მიხედვით?

„ფაქტორი“ მისი ხმით წარმოსთქვა, უფროსი შვილის ხმით, მაგრამ დაცინვის გარეშე. მისი ღენადი, დარბეული, იის მუქი ფოთოლივით ხმა ადვილად გადაიღვრებოდა ხოლმე ნებისმიერ რეგისტრში. ზუსტად ბაძავდა სამივე შვილს და ხშირად სთხოვენ მიბაძვას. და გიორგის მიუბრუნდა:

— ცუდადა ხარ?

გიორგიმ მუბლზე დაისვა ხელი:

— ცუდად... არაა. რალაცნაირად ვარ. — და ისევ შეხედა დედას და იკითხა. — უნდა მეთქვა?

დედამ უხმოდ დაუქნია თავი.

— გუშინ იყო, — თქვა გიორგიმ.

— ხვალ წამოგყვები და მეც ჩაეყვინთავ... ვნახე ერთი!

გიორგი უცნაურად უყურებს და მერე ამბობს: ნაღვლიანად და მორიდებულად:

— შენ იქ ვერ ჩახვალ, მათე.

— რატომ, მაგალითად?

— არ ვიცი. ამ დღით, რომ გავიღვიძე... ოთხს ვუთხარი, რომ ხერხელში ჩაეკურდი და წამოვხვიყვინთავ ვიპოვე მეთქი. თუმცა სხვა არაფერი მითქვამს, უცხად მივხვდი, რომ არც ეს უნდა მეთქვა. წამოხტა, გაემზადა და ჩაეშვა წყალში. ამოვიდა ცოტა ხნის შემდეგ და მუშტი ჩამაზილა: რად მომაცუხე, იქ არაფერი გვერდითა დერეფანი არ არისო. არ ვიცი, შეეშინდა და საერთოდ აღარ ჩაეკურდა ფსიქერის სიღრმეში თუ მართლა ვერ იპოვა: ან გასცდა, ან ვერ მიადწია. იმან კარლო გააგიჟა, მე და გიორგიმ წყალქვეშა მღვიმე ვიპოვეთო. „ახლავე შევამოწმებო“ — იმან, აიკიდა ფოტოკამერები, ხელსაწყოები და ჩაქანდა. სწორედ მაშინ ამოვარდა წყლის ქველი და კარლო ზედაპირზე ამოსტყორცნა ბურთივით, თავის ხელსაწყოებიანად. ფოტოაპარატები და ფანარი გაუტყდა, თვითონაც ძლივს გადარჩა. წარმოიღვინე, რა ძალის ნაკადია. გეიზერით ამოიფრქვევა ხოლმე და ორ წუთში ქრება. ვერ დაადგინეს, რა კანონზომიერებას ემორჩილება. ძალიან ვინანე მაშინ. მთელი დღე ვიჭეკი, გაოგნებული და შინ წამოვედი. მთვარე იყო უკვე ამოსული, მცხეთაში რომ შემოვედი... „მკრთალი ნათელი სავეს მთვარისა... მკრთალი ნათელი სავეს მთვარისა“, ამეკვიტა რატომღაც, გულში სულ ამას ვიმეორებდი. — სევდიანად დაასრულა გიორგიმ.

სიჩუმე. წყალქვეშა მღვიმისებური.

— აკვანი... ცარიელი იყო? — გაბედა ენდომ.

გიორგიმ ნელა აიწურა მხრები: — არ ვიცი. რიკულებიანი იყო, თავზე ჭვარივით რალაც უზზინავდა... იმ კენისის... სიო ადვილად არწევდა. ყველაფერი ბღღვრიალებდა დამაბრმავებლად...

— მაგიტომ, სწორედ მაგიტომ! გზის სინათლე ერთ გარკვეულ დროს იღვრება ალბათ იმ მღვიმის ყელში და მერე სცილდება! — დღის სხვა მონაკვეთში იქ სრული წყვედიანი იქნება.

მზემ თვალი მოგჭრა და ის მარილის ქვა იქნებოდა, ან რაიმე მინერალი, მოლაპლაპე! შენ კი აკნად მოგეჩვენა!

— როცა ისეთი რამ ეჩვენებათ, — წამოიწყო დედამ: ხმადაბლა, თავისთვის, — რაც არ არსებობს, ის შთაბეჭდილება მალე იფანტება ან არადა ავადმყოფობაა...

— ჰე, კარგი რა, დედი! მე მინახავს სიზმარი, ნამდვილი აბსურდი! უაზრობა! დაზაფრულს, გაყინულს გამლვიებია და ის ზაფრა დღემდე არ გამფანტავია. ერთხელ ვნახე: შავმა კატამ თვალი ამომაცალა, ბრჭყალებით. მაგრამ კი არ შექამა, როგორც ველოდი, ბეწვზე მიიკრა, ჭვირფასი თვალივით, გულსაბნევივით. თან კუდს თითივით მიქნევდა: „მეორეც მიინდა, მიაუორეც, მიაუმიინდა, ასეთი მძივები მაქვს შინ, სარდაფში“, ვერ გადმოგცემ, როგორ კნაოდა და მთელი ცხოვრება ეგ იდიოტური უაზრობა ვერ დამვიწყებია და მაშინ ხომ, იმ ხანებში მთლად გაუბედურებული ვიყავი.

ვერცხლის ჭაჭვს პეშვი დაეხურა.

დედა: შეძრული და მიტკლისფერი, ყოყმანით ამბობს:

— შეიძლება... ეგ რასაც ნიშნავს... ის არის მართალი... ნამდვილად არსებული... სიზმარშივე ხომ გრძნობ ხოლმე, რომ რაღაც სხვას ნიშნავს?

გიორგი ადგა, თავის ოთახში შევიდა.

— მერე, გიორგიმ რაც ნახა, სიზმარია? იმ მღვიმეში დაესიზმრა ვახელილი თვალებით? ჰა? სიზმარია?

— ...რომელიც თავისთავს ემთხვევა, თავისთავს ნიშნავს...

მხრებს იჩეჩავს, უფროსი შვილი,

ფანჯარასთან მიდის... ფარდას წევს... მთვარე იღვრება ოთახში...
ენდი მუხლის ჩოჭზე ზღამდგენს... ჯერ დამისის წინ.

— დედი, რა საოცრებაა, არა? როგორ გაბედა, როგორ ჩავიდა! მე შიშით მოვკვდებოდი. რა ბედნიერია, არა, გიო? ჩვენ ხომ იქ ვერ ჩავალთ — ცრემლი გაუკრთა, — როგორ იდგომებოდა იქ წყლის ხავსში, წყლის სარკეებში! სულ თვალწინ მიდგას. მე შიშისაგან მოვკვდებოდი. ჩვენ იქ ვერ ჩავალთ, დე, არც ყვინთვა ვიცი, არც ჩაგვიშვებენ, — ცრემლი დაუგორდა, — ეგენი, კაცები, ყველგან წაელენ, ყველაფერს ნახავენ. მეც მინდა, — ყელს ქვემოთ ჩურჩულებს.

— შენ სხვაგან წახვალ, სხვაგან შეხვალ. რაღაც, მაგ მღვიმის მაგვარი ყველგან არსებობს, ალბათ. რა გატირებს, — ყვითელი ფოთოლი გაცურდა წყალზე. ხმა: სევდა — ჩამოქნილი.

— არ მინდა, არ მინდა. სულ სახლში, სულ ოთახში, ან ჩემთან, ან ჩემს ამხანაგებთან, სულ კედლებში. მეც მინდა გარეთ, შორს, მწვერვალებზე, მღვიმეში, ოკეანეში... დე, ვინ იყო ის ქალი? — ყელს ქვემოთ ჩურჩულებს, ჩაგუბებული ტირილის თავზე, რომელიც მალე წალეკავს სიტყვებს.

ფანჯარა გამოაღო, თვითონ. ღამის ნიავი შემოფრინდა და ორმაგი ფარდა ატივტივდა, შუა კარზე, ამოიბურცა. წინ წამოვიდნენ თევზის მრგვალი, სველი თვალები. ფანჯარაში გაიხედა. „მკრთალი ნათელი სავსე მთვარისა... მკრთალი ნათელი სავსე მთვარისა“ — გადაედო.

ს რ ე

წიგნიდან: „შემოდგომა“

1

მანდვე იყავი, მანდვე დარჩი,
იბოგინე მაგ ხეობაში.
მწიფე ყანებში გამოკვანძულს
დროის ქარი მახეებს დაშლის.
განა მარტოდენ ის ხარ, რაც ხარ,
მაგ ნუშებთან რაც ხარ, ისა ხარ?!
შენი ხატება ჩემს ტაძარში,
მაშ, რაღაღლა გამოისახა?!
აჰყე და დაჰყე მაგ წარათებს,
მაგ ქარათებს მუხლი აკაწრე.
წრე, წრე, მანდაც წრე წუთისოფლის,
ღვთაებრივო, აჰა, აქაც წრე.

2

მანდვე იყავი, მაგ ხეობის
მწვანე წრეში ქარს ეშაირე.
მაგ ბილიკებზე შენს კვალდაკვალ
ქარი ირმის ჯოგსაც გაირეკს.
იმ კლდის ლიბოსთან წყაროს პირთან
ქვამარილი ყრია საირმე.
ქლდის ჯოხები ააძგერებს
კლდეთა ღრუბლის დაფდაფ-
დაირებს.
წრის ქარშოშინი შემოგაჰკნობს
შენც ყვაილებს ნაირ-ნაირებს.
ჯერ მანდ იყავი, მაგ ხეობის
მწვანე წრეში ქარს ეშაირე.

3

მაგა მდინარის ქვიშა ვრეცხე...
 ცხრილუ შენაც რკინის საცრითა.
 მაგ წრეში დამრჩა, — ამოჰყარე
 ნაკვერჩხლები იმა ნაცრიდან.
 ქვიშის ნაწრეტი მაგ ცხრილიდან
 მე საწუთრომ უხვად მაწრიტა.
 ოქროს მარცვალთა გამოკრეფას
 ქვიშნარიდან ვინ დამაცლიდა?!
 მანდვე დაფრინავს ჩემი ჩიტი,
 ჩემი ანგელოსი ნარჩიტა.

მაგა მდინარის ქვიშა ვრეცხე,
 ცხრილუ შენაც რკინის საცრითა.

4

რამბელაც გინდა შემოხაზე
 თეთრი ცარცით წრე შავ დაფაზე.
 თონის ყელიდან, — ცხელი წრიდან, —
 აუხტებათ შოთი ხაბაზებს.
 ამოშანთული წრეებიდან, —
 სალამურის ნასვრეტებიდან, —
 გაგთანგავს, გაგლევეს, გაგაოგნებს
 ხმები ამონასხლეტები და
 წუთისოფელი საფლავების
 წრეში ჩადგამს ბინდის დარბაზებს.

რამბელაც გინდა შემოხაზე
 თეთრი ცარცით წრე შავ დაფაზე.

ემზარ კვიციანი

ნ ა ტ ვ რ ა

ახლა რამდენი ქართველის
თვალიც უყურებს ცას,
მე მინდა ათი იმდენი
აკვანი დაირწას.

ახლა რამდენი ირემიც
ტყეში იღერებს ყელს,
რამდენ სურვილსაც ეს გული
გამოთქვამს, გაამხელს,

შენთვის იმდენი სიცოცხლე
და სიხარული მწადას...

რამდენი ჩიტი გიგალობს,
შევენატრი ფრენას მათს.

იყოს მარადი, რასაც კი
ცის სუნთქვა გადაწვდეს;
ვლოცავდე ურღვევ სამებას —
მიწას, მთვარეს და მზეს.

რამდენი ვაზიც, ნაზარდი,
მწვანეს ამოყრის რქას,
იმდენ გოგო-ბიჭს ქართული
სახელი დაერქვას.

ს ა ლ ა მ ო ტ ყ ვ ი

მაყვლიანზე მაყვალივით შაშვმა გადიკისკისა,
ამ ქრუანტელს რა ქონება შეედრება, რის ჭისა...

რა იქროლა, ოქროთი გული როგორ ამივსო,
სხვა რომელი ვახსენო სიამე საამისო.

ბლუჯა-ბლუჯად ნაყარი, ბრწყინავს მოლი ზახახაა,
მთვარის დაცურებული, ღამემ ცვარი მსახასო.

დასრიალებს, დაგოგავს შაშვი ყვითელნიკარტა.
ახლა ამ ქვეყანაზე არვინაა მის გარდა.

გაწვენილი სხივები ძნებად რომ იცელება,
ბეწვზე ჩამოკიდული, უყვარს მზის გაცილება.

გეგონება, თავზე ვარდი დამაყარეს ცხრა კონა.
სამარეშიც გავძლებდი, ეს ხმა რომ გამაგონა.

ზაიფურის სპილოები

(დეიდა ნადია, ხუნდაძე)



I.

წვიმა მოგვცებოდა, გბანდა,
ლანდების ტევრში გადასულო,
ნაეში გადასმულო, ანდა
საკუთარ თმებით გათასმულო.

მიწამ შეგიჭამა განა
მაგ თვალთა დაღლილი კილოები,
აწ ვის კარადაზე დგანან
შენი თავდახრილი სპილოები.

სად მიირწევიან წყნარად —
თეთრი, დაშვებული ხორთუმები;
ან სად იჩრდილებენ კარავს
რაჭები ფეხებმორთბმულები...

დავეძებ იმ გამჭრალ ვარსკვლავს,
მწყინს, მოვიწყინე ამიტომაც,
გნატრულობ, მე შენმა წასვლამ
ცალკე სადარდელი დამიტოვა.

II.

აწვიმს მანქანის ცხვირზე
შენს გადიდებულ ფოტოს,

ლიმით, მოწყალედ მიმზერ
აფარფატებულ ფოთოლს...

ვინ იცის — ახლაც ობრაე,
ვინ იცის — ახლაც კენესი,
ფიცარზე მიწის მოყრა,
ის დაწყევლილი წესი.

ჩემი გული და ცრემლი
იმ გამგზავრებას საშიშს;
შენ — უშვილობიროდ წაშლილს,
შენ — დასახლებულს ცაში.

მტებს საფეთქელი, კეფა —
დამზრალა, შეფეთქილა...
ის თაფლი მენატრება,
მაწვნის ჭათქათა ქილა...

ვინღა დამიდგამს, აწვიმს
(თვალეები ნისლში ცურავს)
შენს გადიდებულ სურათს,
შენს გადიდებულ სურათს.

შავი მოგველო ჩარჩო,
უხმოდ, უკვალოდ გადნი;
ე, სპილოებიც არ ჩანს —
დიდ-პატარები, ათნი...

გარს ვუვლით, ვმორჩილებთ ხეს ჩვენსას, მარჩენალს,
არ დადგეს ის დღე — ნაყოფი აღარ ებას;
ბოროტის, კეთილის ვიცოდეთ გარჩევა,
სულ ცოტა ჭირდება კაცის გახარებას.

შიში, სნეულება... არ გვდევდნენ მსტოვრებად,
მწყურვალს არ დაუხვდეს წყარო ამომშრალი,
ცა დაგვშრიანებდეს და იყოს ცხოვრება
ლამაზი სიზმარი და არა — კოშმარი.

როგორ გინდა...



თითებიდან სისხლი მწვეთს,
ვის ახსოვხართ — შფოთო, ლბინო...
ასე უწერია ბედს,
როგორ გინდა აიცდინო.

წყაროს წმინდას გვალვა შრეტს,
არ მერგები, მიწის წვენო...
წავალ, ველარ გნახავ მეტს,
ვერასოდეს გაგიხსენო.

გადავდივარ ბოლო ქედს,
მეწურება მწყურვალს ალო,
დაყრილ ფოთლებს ქარი ხვეტს,
როგორ გინდა დაემალო.

ცაში გაჭროლება მწაღს,
უნდა აზრიადღე, ზარო...
ველარ ვარჩევ სიზმარ-ცხადს,
მეტად ველარც გამამწარო.

ლ ა ნ დ ი

სინათლემ კედელს მერამდენედ შემოატარა ჩემი ლანდი,
გასაბალთავი თავი ჩემი, ბნელში ნაქსოვი, მონაბლანდი.

ვერ მოიშორებთ, ვერ მოაშთობთ, თუგინდ უფსკრულში დენეთ, ტენეთ,
ჩემზე ნამდვილი, ჩემზე მარდი, წამომართა მერამდენედ.

მიარბევს კალთას, არ იხევა, არც იცრიცება უშნო ფლასი,
მოწყდება პატრონს, გაქანდება მანქანის ყოველ ჩამოვლაზე.

აიშლის ბალანს, იბურცება, ახლოდან — მუჭი, შორით — ბაცი,
ხელის გაქნევას, ყოველს, ბაძავს — ლანდი, კედელზე მობარბაცე.

ნარბენი, ძარღვებდაბერილი, მობორიადე ცოდვა-მადლად,
ჩაყრულია, ჩაყრულია, მკვდარია იგი უსინათლოდ.

იხევს, კისერი მხრებში ძვრება, ხან იწელება, როგორც კევი,
მიიპარება ღამის ხვრელში, თითქოს წყალია დასაქცევი.

ასეა სისხლიც — სული ჩემი, იპოვა ბზარი, იპარება,
სხვა ლაქვარდები მოენატრა, უყვარს თვალთაგან მიფარება...

საიდან დამცქერ, სად კრიალებ, ვარსკვლავო — ღმერთის თვალისჩინო,
რა სიმალლიდან შენ დამცინი, შენ გინდა დამცე, შემაშინო.

მეწერა — ასე ვიწრიალო, ვიდრე მიგრძენია მხარზე თათი,
ვიდრე წამიყვანს ლანდი ჩემი — განმეორების დიდოსტატი.

გაზაფხული თოვლში



შოშიებიც მოფრინდნენ —
 შავნი, შავნიცარტანი,
 სხედან, შავად უელავთ
 დაწინწკლული მხარტანი.
 ბარდნის, არ დაჩეკილან
 ბალში ჭია-ლუანი,
 მარტი ისევ აჭინჭყლდა,
 ჭირვეული, მტყუანი.
 ყინავთ, უგვიანდებათ
 კვირტებს აფეთქებთ...
 მაინც ჭყვივის ბელურა,—
 გაზაფხული დგებთ.

შავი გოგია და თეთრი გიორგი

მოთხრობა

გამრჯე და დაუზარელი ანთოკელი* გლეხის, ფირუზა მეკოკიშვილის ღონიერ ოჯახში გიორგობა-დღეს დაბადებულ, რიგით მეშვიდე ბიჭს რომ სახელად გიორგი უნდა დარქმეოდა და არა რობინზონი ან გულივერი, ეს ყველასათვის თავისთავად ცხადი იყო და არც არავინ შეეყოყმანებულა, ხოლო მთელ აღმოსავლეთ საქართველოში ფრიად გავრცელებული, მეტსახელი — შავი გოგია კი, კახეთის ცხარე მზით გარუჭულს, უფრო მოგვიანებით მიეწება და სამუდამოდ შერჩა.

ბიჭი თუმც თავიდანვე გარეული გოჭივით შეეტუხა, ჯმუხი და ჭანმგარი იყო, მაგრამ თორმეტ წლამდე თავის ტოლებსიგან მაინც დიდად არ გამოირჩეოდა, მერე და მერე კი სხეული თანდათან ჭაგრცხილას ჭირკვივით დაეკუნთა, ცოტა ტანმორჩილი დარჩა, კანის ფერი კი უფრო და უფრო გაუშუქდა და ბნელ ღამეებში ღამის უჩინ-მაჩინად ქცეული, თავისიანებსაც და უცხოელებსაც, უნებურად შიშით გულეებს უხეტოვდა.

— აი, დაგლაზვრა თეთრმა გიორგომ! რამ გაგაშავა ეგრე ბუხრიდან გამომპერალივითა, შე სატანავ შენა?... — მოყვებოდა ხოლმე წყველა-კრულ-

ვას ყვიამყრალი ევა, როდესაც მოსალამოვებულზე ბნელ ორღობეში, გოგიას მოულოდნელი მისალმებისგან გულშემოყრილი, ძლივსძლივობით გონს მოვიდოდა.

პასუხად შავი გოგია ერთს გულიანად გაელრიჭებოდა და, პიანინოს კლავიშებივით ზორბა კბილების თეთრი გაელვებით, გაკაპასებულ ევას თავს ეხლალა დაანახებდა.

— შენ კი დაგაყარე მიწა და იმ შენ ტახივით მამასა! ამ შუალამისას გარეგარე რა დაგაწანწალებს, შე ტარტაროზო შენა?! სინსილა კი გაწყდა თქვენი და ჭილაგი ამოწყდა!... — არ ცხრებოდა ევა და გულმოდგინედ განაგრძობდა პირიდან ვარდების ფრქვევას.

მარტოხელა დედაბერი, ყვიამყრალი ევა, მთელ სოფელში ცნობილი გახლდათ არამარტო თავისი მწარე ენით, არამედ ბოროტი გულითაც: შაშვი რომ შაშვია, იმასაც არ აკლებდა „ღვთის ცეცხლს“, „ზახრუმასა“ და „დარდუბალას“, თუ კი ის გაბედავდა და ევას გაპარტახებული კარ-მიდამოს შორიახლოს დაუსტვენდა ან დაიჭახჭახებდა. მაგრამ სოფელს ისიც კარგად მოეხსენებოდა, რომ ამ გულბოროტი დედაბრის დაუნდობელ წყველა-კრულვას

*ანთოკი — სოფელია საგარეჯოს რაიონში.

არავითარი პრაქტიკული ძალა არა ჰქონდა. ძალი ყვეს და ქარავანი მიღისო, იცინოდა ევას დაწყვეტილი სოფელი და ცხოვრობდა თავისთვის ძველებურად, ღონივრად და ლაღად.

არც გოგიაზე მოქმედებდა, კერძოდ, ეს წყევლა-კრულვა და იზრდებოდა ისიც, ერთი შეხედვით, სრულიად ჩვეულებრივ, ნორმალურ სოფელ ბიჭად. უყვარდა ყორულის ნაქრძალში შეპარვა და ხობების ფრთხობა, მერე კი — აფრენილი მამლების ზღაპრული სილამაზით თვალის დატყობობა. არაფრად უღირდა ერთი საათის სავალი იორამდე, რომლის რიყეზეც დიდიდან საღამომდე ეყარა სოფლის ბიჭბუჭობა. ისიც სხვებსავეთ ჭყუმპალაობდა, ხელაობდა და ბილწისტყვაობდა. ჭიდაობაც პატარობიდანვე უყვარდა და, რაც თორმეტი წელი შეუსრულდა, მისი წამქცევი არამცთუ ტოლებში, უფროსებშიც ძნელადღა თუ ვინმე მოიძებნებოდა; მაგრამ, იმის მაგიერ, რომ ამით მოეწონებინა და გაყოყონებულყო, როგორც ხშირად ხდება, პირიქით, რატომღაც გული გაუგრინდა და თითქმის აღარც ჭიდაობდა; ათასში ერთხელ, ძალისძალად თუ შეაგდებდნენ ბიჭები წრეში, სიდანაც, ისევე და ისევე, უეჭველად გამარჯვებული გამოდიოდა.

სოფლის ბოლოში, განცალკევებულ შემალღებაზე, სათამაშოსავით პატარა, კირით შელესილი ერთნავეანი ბაზილიკა იდგა და ასწლოვანი მუხნარის რუხ-მწვანე ფონზე თეთრად ქათქათებდა. საყდარს თეთრი გიორგი ერქვა, რაც ერთერთი უძველესი ქართული რელიგიური კულტის სახელწოდებიდან მომდინარეობდა, და არა თვით ნაგებობის ფერიდან, როგორც ეს, შესაძლოა, ზოგს ჰგონებოდა.

ივრის რიყის მერე თეთრი გიორგი იყო სოფლის ბიჭების თავშეყრის უსაყვარლესი ადგილი. მთელი დღის ბანაობითა და ბლარბუნით დაღლილნი, უმეტესად საღამოობით მოლასლასდებოდნენ ზოლმე აქა, ჩამოსხდე-

ბოდნენ საყდრის ირგვლივ უწყესრიგოდ მიმოფანტული ძველი საფლავების ერთნაირ ქვებზე და რაღაც გამოუცნობი ძალის წინაშე უნებური რიდითა და კრძალვით, ყმაწვილურ ნატვრასა და ოცნებებს მიეცემოდნენ.

რატომღაც ჩურჩულით იტყოდა თითოეული თავის გულისნადებს და რატომღაც სულგანაბული მოისმენდა ყველა დანარჩენი ამ აღსარებას; ზოგჯერ ამა თუ იმ საკითხზე კიდევ წაიკამათებდნენ, მაგრამ არავის არასდროს ამოსვლია აქ პირიდან რაიმე სიბილწე, ის კი არა და, ფიქრშიც არავის გაუვლია; პირიქით, რაღაც გასაოცარი, ყოველსმომცველი სიკეთე მთლიანად ეპატრონებოდა მათ პატარა გულებს და ასე, თითქოსდა თავისთავად განწმენდილნი და ცრემლების მომგვრელი ნეტარებით აღვსილნი უბრუნდებოდნენ ხოლმე კვამლისა და ახლადგამომცხვარი პურის შათობელა სურნელში ჩაფლულსა და ბინდის ნაბადში გამოხევეულ სოფელს.

ერთი შავი გოგია იყო მარტო, რომელზედაც თეთრი გიორგის ძალა თუ მადლი არა და არა სჭრიდა. მისი ფიქრები და ზრახვები საყდრის მიდამოებშიც თავიანთ ჩვეულ, მუდმივ კალაპოტს მიუყვებოდნენ და მხოლოდ სალი გონების კარნახითა იკავებდა ხოლმე თავს, რომ ესა-თუ-ის ნაზრევი ენამდე არ მიეშვა და სხვებისთვის არ გაეზიარებინა. იჭდა ხოლმე უჩინრად და უბრად მუხების ჩრდილში ვრილ საფლავის ქვაზე, უსმენდა ცალი ყურით თანატოლთა ჩურჩულს და გულში ჩუმად ეცინებოდა. „ნეტაი თქვენა, რო მოგულიათ და წისქვილივითა ფქვათ ამ თქვენ ფუქ ოცნებებს! სად არი, თორემ, აი, მე რო ნატვრისთვალი მომცა, მე ვიცი რასაც ვინატრებდი!“ — ფიქრობდა გოგია, მაგრამ იმ წუთას რომ ვინმე ჩასციებოდა, მაინც რას ინატრებდი ასეთსაო, ზუსტი და გარკვეული პასუხის გაცემა გაუძნელებოდა.

რას ინატრებდა?



რასა და... აი... ყველაფერს!
 როგორ თუ ყველაფერს?
 როგორ და, ძალიანაც კარგად!
 დიახაც, ყველაფერს! ყველაფერს,
 რაც კი ამქვეყნიურ სახელსა და ქო-
 ნებას მოუხვეჭდა. სწორედ რომ ამ-
 ქვეყნიურს, თორემ იმქვეყნიური გო-
 გიას არავისი არაფერი შურდა...

თუ რა იგულისხმებოდა ამ „ყველა-
 ფერში“, იმ დროს არც ეს იყო გოგი-
 ასთვის სავსებით ნათელი და კიდევ
 ბევრმა იერის წყალობა მოასწრო ჩავ-
 ლა, ვიდრე ამ განყენებულ ცნებას მის
 ცნობიერებაში სრულიად გარკვეული
 აზრი ჰქონდა სახელიც შესატყვისი მიეცე-
 მოდა, მაგრამ ამაზე — მერე.

დაუდგა ერთ მშვენიერ დღესაც
 ჩვენს გოგიას ისეთი ხანი, როდესაც
 ბიჭებს, ჩვეულებრივ, გოგოებისაკენ
 ეპარებათ თვალი, მაგრამ გოგია ამ სა-
 კითხშიც ერთობ თავისებური გამოდგა
 და გულმა, გოგოების ნაცვლად, საჭი-
 სკენ გაუწია, თანაც, ისე ძლიერ, რომ
 შამთრის გრძელ დამეგებაც კი სულ
 თეთრად ათენებდა. შოფერი უნდა გავ-
 ხდეთ, დაიჩემა დედ-მამის გულის გა-
 სახებთქად და სიტყვას აღარ გადავიდა,
 ჯორზე შეჯდაო, რომ იტყვიან, ისე გავ-
 ხადა საქმე.

— შოფრობა შენა თამაშა ხომ არ
 გგონია? — ბობოქრობდა შვილის ჭი-
 უტობით გააცეცხლებული ფირუზა და
 ვეებერთელა მუშტს მაგიდაზე მთელი
 ძალით აბრახუნებდა. — რო გამოტე-
 ნილხარ კოლმეურნეობის ბედელივით
 ამ ორიანებითა, საქვს ვინ მოგანდობს,
 შე უწიგნურო შენა? ოთხ კლასს ვერ
 გააყდენილხარ, ვირო, და გაიგონე,
 რასაც გეუბნებიან! შენი საქმე თოხი
 და ნამგალია! მე შენ გეტყვი და, ან
 მზე რამეს დაგაკლებს და ან კი წაღუ-
 ნვა დაგვირდება სამკალშია!...

ეკ, რა ტყუილა დუღდა და თუხთუ-
 ხებდა ფირუზა, რა ტყუილა აზანზარე-
 ბდა მთელ სახლს და ატირებდა თავის
 ცოლ მაროსა!

გოგიას თოხის და ნამგლის გაგონე-
 ბაც კი არა სურდა.

თქვა და კიდევაც თავისი გარტამა,
 წადილი მალე აისრულა. მარცხენა
 ჯერ იყო და, კოლმეურნეობის
 ფერს, ექვსთითა ლაღუას შეგირდად,
 ანუ თანაშემწედ დაუდგა და მთელ
 დღეებს მის გვერდით, აკაბიტალურ
 რემონტში მყოფი თვითმცლელი მან-
 ქანის ქვეშ ატარებდა; მერე ხომ, რო-
 დესაც მანქანა საბოლოოდ შეეკეთდა,
 მთლად ლაღუას ჩრდილად იქცა: ან
 რადიატორში წყალს უსხამდა, ან ძრავაში
 ზეთს უმატებდა, ან დაჩუტულ
 საბურავს უშლიდა, ისევ თავიდან უწი-
 ყობდა და უბერავდა... თავიდან ფეხე-
 ბამდე ტაოტსა და ზეთში ამოთხვრი-
 ლი გოგია სოფელში საქმიანად და
 თავმოწმონედ დაიარებოდა და ის კი
 არ იცოდა, რომ, ისევ და ისევ თავისი
 მუქი კანის წყალობით, ეს შოფრული
 ჭუჭყი, ძალიან თუ არ დააცქერდებო-
 დით, არც ეტყობოდა. ძალიან კი არა-
 ვინაც არ აცქერდებოდა.

ექვსთითა ლაღუა ისეთი მადლიერი
 იყო ამ ცით მოვლენილი შემწეობისა,
 რომ გოგიას მალე უკვე საჭესაც გულ-
 მშვიდად ანდობდა, მით უფრო მამინ,
 როცა მინდვრებში გადიოდნენ სასი-
 ლოს მოსავლის ასაღებად. პაპანაქება
 სიცხეში კომბაინის გვერდით კუს ნა-
 ბიჯით ლოღვა ექვსთითა ლაღუას
 ქვეყნად ყველაფერზე მეტად ეჯავრე-
 ბოდა, ამიტომაც უხვეწურად და ხალი-
 სიანადაც კი სთმობდა თავის ადგილს
 საჭესთან, თვითონ კი სადმე, აკაციების
 წყალ-წყალა ჩრდილში მიგდებული,
 ისეთ გოლიათურ ხერინვას ამოუშვებ-
 და, რომ კოლო და ბუზი ახლოსაც ვერ
 ეკარებოდა.

გოგიასთვის ხომ ამ დროს ნამდვი-
 ლი ბაირამობა დგებოდა. აღარ არსე-
 ბობდა მისთვის აღარც სიცხე, აღარც
 კომბაინის მოსაბეზრებელი გუგუნე,
 აღარც ბუზი, კოლო ან თუნდაც ქინქ-
 ლა. მილოდავდა მანქანა ამ გაუთავე-
 ბელ, გადაბიზინებულ მინდორში და
 ბიჭის მეოცნებე გონება გზადაგზა
 ათასნაირად დახლართულ შოფრულ

თავდადასაველებს თხზავდა და ხატავდა...

აგერ, ტრასაზე გასულს, ავტონისპექტორი მედიდურად აუწევდა ხელს და გადამეტებული სიჩქარისათვის ულმობლად დასჯას დაუპირებდა, მაგრამ — ნურას უკაცრავად! — გოგია ისეთ ტკივინა „საბუთს“ დაანახებდა, რომ, წამიც და, მისთვის ყველა გზა კვლავ ხსნილი ხდებოდა...

აგერ, ციკაბო, ტალახიან აღმართს შეუყვებოდა თავის ყველგანმავალ, საშიდიან მანქანას და, თუ კი სხვები ამაოდ წვალობდნენ, გოგია სულ ქარით აიჭროლებდა...

აგერ, სოფლის მალაზიის წინ, ისეთი მარწყვივით გოგო ჩაუჭდებოდა კაბინაში, რომ საწყალ გოგიას ლამის საქვ ხელიდან გაქცეოდა და მანქანა გზისპირა ჯაგებში შეეგდო... ეკ, კარგი კი იქნებოდა!...

კი მაგრამ, აკი გოგიას გოგოებისაკენ თვალი არ გაპარვიაო?!

ტყუილი ყოფილა.

გაპარვია კიდევ და უფრო მეტიც, მაგრამ თუ სხვები ამაში ერთმანეთს უტყდებოდნენ, რითაც თურმე რაღაცნაირ შეებას გრძნობდნენ, გოგია, პირიქით, ყველაფერს გულში ღრმად ინახავდა და მალავდა, წამოცდენით კი, აბა, ვინ რას წამოაცდევინებდა. ამიტომაც, ცდებოდა სოფელი, რაკილა გოგიას გოგოების მტრად და მოძულედ მიიჩნევდა.

ცდებოდა ფირუზაც. საბრალოს, რა ტყბილად დაეინებოდა, შვილის გულში ჩახედვა რომ შესძლებოდა. მაშინ მაინც ხომ ირწმუნებდა, რომ ბუნებას აქაც თავისი გაეტანა და მარწყვივით გოგოების დარდი, როგორც სხვებისთვის, ამ ურჯული ბიჭისთვისაც გულში დროულად ჩაეწვეთებინა.

ეს კი იყო ასე, მაგრამ გოგია, აბა, რისი გოგია იქნებოდა, თუ კი გულის კარნახს გონებისას არ ამჯობინებდა. ჯერ საქმე და მერეღა — სიყვარულის ბნედები და ვიი-ვიიო, უყვარდა ხოლმე თქმა თავისთვის, როდესაც თეთრ-

გოორგის მუხებქვეშ. უიმედოდ შეყვარებულ თანატოლთა კვასკვულს, კლასრებებს ისმენდა. *სიმღერა*

ასე და ამრიგად, გოგია თავის ბედის საქვს თავისი ღონიერი ტორებით თავიდანვე მაგრად ჩააფრინდა და ერთხელ ნარჩევი გზიდან მერე აღარსაით გადაუხვევია.

თვრამეტი წლისამ წარმატებით დაამთავრა თბილისში ექვსთვიანი საშოფრო კურსები. თეორიაში თუმცა გაუჭირდა, მაგრამ, სამაგიეროდ, პრაქტიკულად იმდენად ძლიერი გამოდგა, რომ გამომცდელებმა მის ცალკეულ შეცდომებზე თვალიც დახუჭეს და ყურიც წაიყრუეს. სიმათლე მაინც ბოლომდე უნდა ითქვას: ეს მათ არც თუ მთლად უანგაროდ უქნიათ და ამ საქმეში ბოლოს და ბოლოს ბედსშერიგებული ფირუზას ზორბა, მამა-პაპურმა ხურჯინმაც თავისი როლი ითამაშა.

ასე იყო თუ ისე, გოგიამ გაზაფხულის ერთ მშვენიერ დღეს მესამე კლასის შოფრის შინდისფერი ცინცხალ მოწმობა უბის ჭიბეში კოხტად ჩაიკურა.

ის დღე იყო და ის დღე, გოგიას კუშტ და შეგვგრემან სახეს გულლია ღიმილი აღარასდროს მოსცილებია. ათასნაირი სიძნელე კი შეხვედრია მას შემდეგ ცხოვრების გზებზეცა და სამანქანო გზატკეცილებზეც — თუმც ეს ორი ცნება მისთვის ერთი იყო, — მაგრამ კრიკაშეკრული ის არავის უნახავს.

ერთი-ორი წელი კოლმეურნეობაში წაიშუშავა, მერე მეორე კლასზე გადააბარა და, როგორც თვითონ ამბობდა, „გეოლოგისტების“ მანქანაზე დაჯდა.

უცნაური ხალხი გამოდგა ეს „გეოლოგისტები“: სულ ტყე-ღრეში, უგზოუკლოდ დახეტიალობდნენ; ტომარებში ეძინათ; უყვარდათ ქეიფი, მაგრამ ხშირად შიმშილი უწევდათ; გზას და, საერთოდ, ადამიანებთან სიახლოვეს განზრახ გაურბოდნენ და რაც უფრო უკაცურ ადგილს მიაგნებდნენ, მით

უფრო უხაროდათ... შოფერი კი, აბა, უგზოდ ვის გაუფია?!

ისე, ზოგი ჭირი მარგებელიაო, რომ ამბობენ, მართალი ყოფილა: უნახავი არ დარჩენია გოგიას არცერთი ივრის-პირა ჭალა და არცერთი ალაზნისპირა ღრანტე: ისეთ ველურ და გულწარმტაც ადგილებში მოუწია ყოფნამ, რომ ვერც ვერასდროს წარმოიდგენდა და არც არასდროს დაესიზმრებოდა; ნადრობის ეშხიც გაიგო და თევზაობის გემოც იგემა. სხვა ხეირი კი ვერაფერი ნახა: ამიტომაც, ზოგი ჭირის მარგებლობას დიდხანს ვერ გაუძლო, სამუშაო კიდევ ერთხელ და, როგორც შემდეგ გამოიჩვენა, უკვე საბოლოოდ გამოიკვალა.

სრულიად შემთხვევით, ნაცნობი გეოლოგის მეშვეობით, გოგიამ თბილისში ერთ ისეთ დაწესებულებას მიაგნო, რომელიც რაღაც დიდ წარმოებას ედგა სათავეში და რომლის საქმიანობაში ღრმად ჩახედვა არც ჩვენი და არც მკითხველს საქმე არ არის. და სულ სხვა, საგანგებო დაწესებულების პირდაპირი მოვალეობაა. საქმე რომ საქმეზე მიმდგარიყო და, როგორც გაზეთებში იწერება ხოლმე — ვისაც „ჭერ არს“, სადაც „ჭერ არს“, იქ რომ მართლაც, როგორც „ჭერ არს“, ისე ჩახედვა, მაშინ იმ დაწესებულებაში თურმე დიდიან-პატარაიანა ყველა დასაჭერი აღმოჩნდებოდა; მაგრამ რატომღაც (იქნებ სწორედ იმიტომაც) არსადაც არავინ იხედებოდა და ეს წარმოებაც ყვაოდა და იფურჩქნებოდა ამ სიტყვის გადატანითი და პირდაპირი მნიშვნელობითაც. ანუ, გეგმებსაც ასრულებდა, გარდაშავალ დროშებსაც იღებდა და სხვა მოწინავე წარმოებათა შორისაც იხსენიებოდა; თვით სათავო დაწესებულების ფასადი და ინტერიერი ხომ სულ ბრინჯაოთი, მარმარილოთი და ჭყეტია მოზაიკით იყო მორთულ-მოკაზმული, ხოლო შენობის წინ გაშენებული სკვერი თავისი შადრევნიანი აუზით, ეგზოტიკური ბუნჯალოთი, პალმებითა და ყვავილნარებით, მნახველს

უთუოდ ბოტანიკური ბაღის ფიქლოლი ეგონებოდა.

მიაგნო გოგიამ ამ ნახევრად-ზრდასრულ, სეზამისებურ დაწესებულებას და უცბადვე მიხვდა, რომ ეს სწორედ ის იყო, რასაც ეძებდა; მიხვდა და ჭლიბასავით ჩაებლაუჭა.

ახალთახალი, რვაცილინდრიანი და სამხიდიანი ვეებერთელა სატვირთო მანქანა, რომელიც გოგიას, მართვის უფლებისა არ იყოს, არც თუ მთლად ღვთის მადლითა და წყალობით ერგო, საჭიროების შემთხვევაში, არამცთუ ერთ მეექვსედს, მთელ დედამიწასაც სულ ციმციმ შემოიჩვენდა. მტრის თვალსაც კი გაახარებდა ამ ყოვლის-შემძლე გოლიათის დანახვა და, აბა, გოგიას რაღა დაემართებოდა. ერთი კვირა ისე იარა, მიწაზე ფეხი არ დაუკარებია. მერე, როცა ცოტა გაგრილდა და ღრუბლებიდან ძირს ჩამოეშვა, პირველ რიგში მანქანის ისედაც უზარმაზარი ძარა სიმაღლის ხარჯზე კიდევ უფრო გაადიდებინა, რითაც მისი ტევადობა ლამის უსასრულო გახადა. მერეღა შეუღდა თვით ტვირთზე ფიქრსა და ზრუნვას. თუმცა, ასეთი არნახული მანქანის პატრონს, ამ მხრივ ბევრი არაფერი დაჰიჩვენებია: პირველი კლიენტიცა და ტვირთიც, შეიძლება ითქვას, თავისთავად გაჩნდა. ათი ტონა მზესუმზირა ათას კილომეტრზე იყო წასაღები და შოფრის გასამრჯელოც, ცხადია, შესაბამისად მსუქანი და შთამბეჭდავი ციფრებით განიზომებოდა.

პირველივე რეისმა სრული წარმატებით ჩაიარა და მოლოდინს გადააჭარბა. მას მეორე მოყვა, მერე — მესამე და, ძალიან მალე გოგიას ამ თავლივით გამტკბარი მისვლა-მოსვლის სათვალავიც კი აერია. ზამთარი მისთვის აღარ არსებობდა და შემოდგომა. სეზონი სეზონია, მაგრამ უსეზონო საქმეს კიდევ თავისებური ეშხი და მეტი ბარაქაც ჰქონიაო, უყვარდა ხოლმე თქმა. პოდა, სად და როდის არ ნახავდა კაცი ჩვენს გოგიას თავისი მწვანე გოლიათით: რუსეთისა და უკრაინის

თვალუწვდნელ, დათვლილ ველებზე თუ შუა-აზიის მზით გადახრუქულ უდაბნოებში, აზერბაიჯანის ვრცელ ტრამალებზე თუ მთიანი დაღისტნის გარმონივით დაკეცილ გზებზე, ჩრდილო-კავკასიის სტეპებსა თუ სხვა, გოგის არშინით „ახლო-მახლო“ მიდამოებში.

არაფრის ზიდვას არ თაკილობდა შავი გოგია. არც იცოდა ზოგჯერ, რა შეადგენდა მაგრად დალურსმული ხის ყუთებისა ან საიმედოდ ამოკერილი ჭვალოს ტომრების შიგანს. მისთვის მთავარი იყო ტვირთის საერთო ოდენობა და გასარბენი მანძილის სიგრძე, სხვას არც არაფერს გამოჰკითხავდა კლიენტს და არც არაფერს მოისმენდა მისგან.

ამ იშვიათმა თვისებამ გოგიას საქმიან ხალხში კარგი სახელი გაუთქვა და კლიენტებიც, როგორც ბუზები თაფლის წვეთს, ისე ეხვეოდნენ.

თავიდანვე მოყოლებული, გოგია მუდამ მარტო მუშაობდა; თვით უძნელეს რეისებშიც კი შემცველი არ დაჰყავდა და მხოლოდ თავის ჭანის იმედოდ იყო. ჭერჭერობით კიდეც უმართლებდა: მთელი ოცი წელი ისე იარა, პატარა ავირიაც კი არ მოსვლია და თვით საქმეც სერიოზულად არასდროს ჩავარდნია. შიგადაშიგ მცირეოდენი შეფერხებები, ცხადია, ჰქონია, მაგრამ ასეთი, ყოვლად გარდაუვალი წვრილმანები სალაპარაკოდ არც კი უღირდა.

თუ როგორ და რა გზით ახერხებდა ეს უსწავლელი კაცი სინამდვილეში არც მთლად იოლ დაბრკოლებათა გადალახვას, ეს არავინ იცოდა და, ამავ დროს, ყველამ იცოდა. ზედმეტი ლაპარაკი გოგიას ხომ ბავშვობიდანვე სძულდა და, როცა ვინმე გაიკვირებდა, ამ რუსეთში მაინც ენის უცოდინრად როგორ დადიხარო, პასუხად მხოლოდ თავის თეთრად მოქათქათე კბილებს თუ დაანახებდა. ახლობლებში კი, ამავე კითხვაზე, ზოგჯერ ასეთი პასუხი წამოცდებოდა:

— ენაო?! ენა რად მიწდა? აგე ჩემი ენა! — და ცნობისმოყვარე შინაურს ჭიბიდან ბლუჯად ამოღებულ ბოშნიანსაც დაანახებდა.

კარგა ხანი იყო, რაც გოგიას ეს ფრიად შთამბეჭდავი ჩვევა დასჩემებოდა: რომელ ჭიბეზეც არ უნდა გაეკრა ხელი საბუთისა თუ ცხვირსახოცის ამოსაღებად, თან უეჭველად დაჰმუჭუნული მსხვილი ფულიც უნდა ამოჰყოლოდა.

ფლანგვა გოგიამ არ იცოდა, თორემ ისე, ხარჯვასა და გასესხებას არ გაურბოდა. ღვინო კი უყვარდა, მაგრამ ადრევე არ ეძალეობოდა, საჭმე კი ლამის სამუდამოდ გადააჩვია. იმ უიშვიათეს შემთხვევებშიც კი, როდესაც მცირე ხნით შინ მშვიდობით დაბრუნებულს ვინმე აუხირდებოდა და ერთ-ორ ჭიქას დააძალეობდა, რაც კახეთში თითქმის არასოდეს ხდება, გოგია ბევრს არ გაჭიუტდებოდა, დალევდა ხოლმე და ენასაც ცოტა მაშინლა თუ ამოიდგამდა:

— რუსულიო?! თორემ უშანგამ რო კარგა იცოდა, ძაან არ გამაადგა? — იტყოდა და გულიანად გადაიხარხარებდა.

გოგიაზე სამიოდე წლით უმცროსი მეზობლის ბიჭი, უშანგა, ტოლებში მუდამ თავისი კარგი სწავლითა და სიბუნწით გამოირჩეოდა. გოგიას მიბაძვით მანაც სწავლის გაგრძელებას შოფრობა ამჯობინა და აგრეთვე შორეულ რეისებში მოსინჯა ბედი. მოსინჯა და... არ გაუმართლა. ან კი როგორ გაუმართლებდა, როცა, თუ კი ბოროტ ენებს დაეჭერება, სულ რაღაც ოცი ცალი ხუთთუშნიანი დაინანა და ამით სულ უბრალო საქმე თვითონვე საციხოდ გაიხდა. ეს ამბავი მეორე თუ მესამე ცდაზევე დაემართა და მას შემდეგ დღემდისაც იჭდა.

ბურისაგან გასაოცარი ოსტატობით ნაკეთები შავი ფერის ჭვარი, რომელსაც გოგია გულზე ატარებდა, სწორედ იმ უშანგას გამოგზავნილი იყო. ეს ჭვარი ვითომდა დომინოს ქვევისაგან შედგებოდა და გოგიას ამის გამო ძა-

ლიან უყვარდა; დომინო ის ერთადერთი გასართობი იყო, რომელზეც ის უარს ვერ ამბობდა. თეთრი წინწყლებისა და საკმაოდ დიდი ზომის მიუხედავად, შავი ფერის ჭვარი გოგიას მუქ და ბანჯველიან მკერდზე დაუყვარებლად არც კი მოჩანდა და, პირდაპირ გასაკვირი იყო, რა უცებ შენიშნა ის ერთმა ბეცმა, წვერგაბურღნულმა კაცმა, რომელიც შინიდან ქალაქისკენ უტვირთოდ მიმავალ გოგიას ერთხელ საგარეჯოშივე დაემგზავრა და თბილისამდე ჩაყვა; დავითგარეჯას მონასტრიდან ბრუნდებოდა თურმე, „არქიგეოლოგისტიო“ თუ ვიღაცა ვარო, მაგრამ უფრო კი უნათფორო მღვდელსა ჰგავდა; ჩაუქდა თუ არა, წამსვე გოგიას გაღვლილ მკერდზე მოქანავე ჭვარს დაადგა თვალი; დაადგა და... მოჰყვა და მოჰყვა. მთელი გზა ქალაქამდე სულ ჭკუის სწავლებასა და ქადაგებას მოანდომა; ესაო, შვილოო, ანუ ასეთი ჭვრის ტარებაო, დიდი ცოდვა და მკრეხელობაო, ისეთივეო, როგორიც მარცხენა ხელით პირჭვრის გადაწერაო... კიდევ ათასი სულ უბრალო და წერილმანი სხვა რამ ჩამოთვალა, რაც, თურმე ნუ იტყვიო და, აგრეთვე მკრეხელობა და საშინელი ცოდვა ყოფილა; აბა, რას მოიფიქრებდა გოგია, რომ რაკილა ადამიანად დაბადებულა, უკვე ამით, თავისთავად, ცოდვა უქნია?! იმ დღიდან მოყოლებული. რაც ევას თურმე ადამი შეუცდენია და აკრძალული ხილი უჭამია, საბრალო კაცობრიობა წინაპართა იმ ძველისძველ ცოდვას ისყიდის, ისყიდის და ვერ გამოუსყიდია; ის კი არა და, ყოველდღიურად სულ ახალს და ახალს უმატებს, მერე ინანიებს, მერე ისევ სცოდავს და ასე, უბოლოოდ და გაუთავებლად... რალა შორს წავიდეთ და, ერთი ასეთი ახალთახალი ცოდვა თურმე ჩვენს გოგიას, აგერ, მკერდზე არ ჰკიდებია?!...

უსმინა გოგიამ ქადაგად ქციულს, უთმინა ემშში შესულს და... ბოლომდე მანც ვერ მოუთმინა. არა, ცუდი

კი არაფერი უქნია, ერთი თავისებურად, გულიანად გაეღრიჭა და ნუთხრა: იცი რა გითხრა, მამაო! უნდა წაგანაკითხ კაცსა ჰგვებარა და, ნეტაი შენა, რომ ე მაგ პამპულაობისა და ზღაპრებისათვის მოგიცლიაო.

ამასობაში სწორედ თბილისამდეც მიულწევიათ. გოგიას მანქანის წესიერად დაყენებაც ვერ მოუხსწრია, რომ მგზავრი მოჩვენებასავით გამჭრალა და კამაიიც ამის გამო აღარ შემდგარა...

თუმცა, ვინ თქვა, გოგია კამათს აპირებდაო?!

არც უფიქრია!

ისევე როგორც თვით ის საკამათო საკითხი, მის ირგვლივ თითქოსდა მოსალოდნელი, მაგრამ არშემდგარი კამათიც გოგიას აგრეთვე „პამპულაობად“ და გართობად მიიჩნდა. ხოლო, როგორც უკვე მოვახსენეთ, ის ერთადერთი გართობა, რომელსაც გოგია უარს ვერ ეუბნებოდა, დომინო ვახლდათ; სხვა რამისათვის მას არც ეცალა და არც თუ გული წყდებოდა ამ მოუცლელობის გამო.

რეისსა და რეისს შორის და კიდევ — ყოველი თვის ბოლოს, ჩნდებოდა ხოლმე ორი-სამი ან ზოგჯერ მეტი თავისუფალი დღეც, რომელსაც იმეამად უჭმად მყოფი შოფრები დომინოს თამაშში ატარებდნენ. დაუნდობელი ბრძოლები ჩაღებოდა შემოხსენებულ დამწესებულებების ერთ-ერთ, წითლად გაწყობილ ოთახში, საიდანაც, დერმატინაქრული შავი კარის მიუხედავად, დიდიდან საღამომდე დომინოს ქვების ქახა-ჭუხი და საანგარიშო ჩხა-კუნი მოისმოდა.

გოგია ზარტული მოთამაშე იყო, მაგრამ გარეგნულად, როგორც ყველაფერს, არც ამას იმჩნევდა. თუკი სხვები წაგებისას ლამის თითებს იკვნეტდნენ და ულვაშებს იგლეჯდნენ, ის მთელ თამაშს თავიდან ბოლომდე გალიმებული ატარებდა და ხშირად იგებდა. თუ წააგებდა და, არც ამას დარღობდა, ისევ და ისევ გალიმებული ჩაიყოფდა ხელს რომელიმე უახლოეს

ჯიბეში და წაგებულ თანხას უდიერად დაკმუტუნული ფულით, როგორც მართლაცდა ხელის კუჭყით, ისე დაუნანებლად და უწუწუნოდ გადაიხდიდა. ან კი რა უნდა წაეგო-მოეგო იმდენი გოგონას, რომ მის სქელ ჯიბეს და მის კარგ გუნებას დასტყობოდა?!

ყოველი ახალი ხელის დაწყება ახალი ხალისითა და ენით აესება.

როგორც ყველა კარგ მოთამაშეს, გოგონასაც თავისი სათამაშო მულამები ჰქონდა: უყვარდა, როცა მეტოქე დუბარათი დაუწყებდა და თვითონ კი ამ დროს ხელში დუბაქე აღმოაჩნდებოდა; დაუყოვნებლივ მიუჭახუნებდა, სიფთა-ბარაქაო, დააყოლებდა და ფრჩხილწაზრდილი ნეკით საანგარიშოზე პირველ ხუთიანსაც ჩამოიჩხაკუნებდა... განსაკუთრებით უყვარდა ერთ ბოლოში დუშაშინი კომბინაციისთვის მეორე ბოლოში დორჩარის უხმოდ მიცურება და ოცი ჭულის წერა... და იყო კიდევ ერთი ვითარება, რომელიც გოგიას თამაშის დროს უყვარდა და სიხარულს ანიჭებდა: როგორც კი მაგიდაზე დომინოს ქვებისგან წესიერი ჯვარი აეწყობოდა, რაც შემთხვევით არც თუ ისე იშვიათად ხდება, გოგია უშუქველად გულზე დაკიდებულ თავის შავ ჯვარს აკოცებდა, მერე პირჯვარს გადაიწერდა და, ღმერთო, შენი სახელის ჭირიმყო, დააყოლებდა... ესეც მისი ერთ-ერთი სათამაშო მულამი იყო და სხვა არაფერი, თორემ ღმერთი გოგიასგან აკი უფრო შორსაც იყო, ვიდრე მომავალი რეისის ბოლო პუნქტი — ამ წითლად გაწყობილ ოთახიდან.

და მართლაც, თუ კი ვინმე მისი ამ ჩვევით დაინტერესდებოდა, რაო, ღმერთი მართლა გწამსო, გოგია გაულიმებდა, აი, ჩემი ღმერთიო, უპასუხებდა და ჯიბიდან კვლავ უძებნელად ამობღუჭულ თუმნიანებს მაგიდაზე შემოდგომის ფოთლებივით დაახვავებდა...

ასე გადიოდა დრო და ასე გადიოდა გოგიას ცხოვრება.

თანდათან ყველაფერი გადახდა თავს, ზოგი რამ უდროოდ უნდა შეწყვიტოდა დროულად: კარგად მოსწონდა თო და სამი შეატუბა ბიჭი შედიხედ მიაყოლა. ორი უფროსი ძმაც დაკარგა და ას წელს მიღწეული ფირუზაც გააცილა ბოლოს მოუსავალ გზაზე, მაგრამ ვერა და ვერა, ვერაფერმა გამოცვალა შავი გოგია. ვერც შინაგანად და ვერც გარეგნულად. ერთი ეგ იყო, კუბრივით შავი თმა საფეთქლებზე სულ ოდნავ შეუქალარავედა, თორემ სხვაშირც ვერაფერი შეამჩნევდა კაცი. ისევე ძველებურად მომღიმარი და ხალისიანი დაბაჯბაჯებდა; ისევე ძველებურად ქარივით დააქროლებდა უსასრულო გზებზე თავის უბერებელ, გოლიათ მანქანას, რომელსაც ისევე ძველებურად თვალის ჩინივით უვლიდა და უფრთხილდებოდა; არც არაფრისა ეშინოდა კვლავაც, არც არაფერს გაუზრბოდა და ემალებოდა, და იღბლიც მულამ მის მხარეზე იყო: არ არსებობდა გოგიასთვის გაუვალი გზა და ან გამოუვალი მდგომარეობა, არც წლისა თუ დღის დრო არსებობდა, ყოველივე განსაკირს ძველებურად იოლად იტანდა და ეგუებოდა, და ისევე საესე ჰქონდა გული იმედით, ჯიბე — ფულით და თავი კი — მხიარული, ფერადი ფიქრებით...

ასე იყო და ალბათ მულამ ასე იქნებოდა, რომ ერთხელაც ჩვენს გოგიას ერთი პატარა და თითქოსდა უმნიშვნელო საგზაო თავგადასავალი არ გადახდენოდა.

დღედაღამ მანქანის საჭესთან მჯდომსა და გზაზე გაკრულს, თავგადასავლების მეტი ნეტა რა ჰქონია, და რაღა უნდა მომხდარიყო თითქოს ისეთი, რომ შავი გოგიაც კი გაეკვირვებინა, და თან ჩვენი ყურადღებაც მიეპყრო ამ გაკვირვებითა?

თურმე, ნუ იტყვივით! ნუ იტყვივით! თვით საუყეთესოდ ნაცნობი, ათასჯერ გავლილ-გატყეპნილი გზაც კი მულამ მოულოდნელობითა და ზიფათით საესე ყოფილა.



როქელმა მოფერება არ იცის ეს ანბანური ჭეშმარიტება, რომ გოგიას არა სცოდნოდა. იცოდა კიდევ და მტყიცედაც სჯეროდა, რადგან ეს ცოდნა მას საკუთარი გამოცდილებით ჰქონდა შეძენილი და შესისხლბორცებული. და მაინც... მოულოდნელობას იმიტომაც რქმევია მოულოდნელობა, რომ ვერავითარი გამოცდილება ვერ აგაცილებს ხიფათს და ვერც მთლად უვნებელგოფს მისგან.

როგორც ყოველთვის, ამჯერადაც, ამ მორიგი რეისითა და, საერთოდ, თავისი ბედით კმაყოფილი ბრუნდებოდა სამშობლოში შავი გოგია.

შემოდგომის ღრუბლიანი, ბნელი ღამე მძიმედ დასწოლოდა აზერბაიჯანის ერთფეროვან, უსიცოცხლო ტრამალს.

მთვარე არსად ჩანდა.

გაუთავებელ, ნაღვლიან ბაიათს ღლინებდა, უსტვენდა და აკვენესებდა სარკმლის ღრიტოში შემოჭრილი სუსხიანი ქარი.

უკან დარჩენილიყო მთელი შუაზხია და შორეული აღმოსავლეთი.

რა ფერისა ან სადაური ქვიშა თუ მტვერი არ გაქვავებულყო გოგიას კარგა ხნის გაუპარსავე, ისედაც ჭაგარით მავარ წვერში.

ღვინისა არ იყოს, არც სისუფთავე სძულდა გოგიას, მაგრამ საჭემ აქაც თავისი ქნა; საღ უნდა ეძებნა, აბა, გზაში საბანაო დრო ან ადგილი. ეპ, აი, იორზე კი, როგორც ბავშვობაში, ეხლაც სიამოვნებით გაიკუყუშალავებდა, მაგრამ საღა იყო ან ბავშვობა და ან იორი?!

თუმცა, იორამდე რალა იყო? თითქმის არაფერი. გატეხილ ხიდამდე სულ რალაც ორასამდე კილომეტრიდა რჩებოდა, იქაც დიდი, დიდი კიდევ ერთი ასი, და ეს ყველაფერი ერთად კი გოგიას, არშინით ხომ ორ ნაბიჯს უდრიდა. პოდა, მოითმენდა, არცა ღირდა ამაზე ფიქრი!...

გზა ლარივით გაწიშულყო. პროექტორებივით მუქუქუქუქების კაშკაშა შუქი დიდი ხანს ვანტავდა წყვდიადს. არც შემხვედრი მანქანები, არც სხვა რამ ხელისშემშლელი დაბრკოლება არსაიდან ჩანდა და ამ სრული სილალით დამთვრალ გოგიას ლამის ცაში გაეფრინა თავისი ზღაპრული რაში.

კვლავ გაბმულად ღლინებდა, უსტვენდა და კვენსოდა ქარი. ამ ნაღვლიან, გულისმწიწკნელ ჰანგებს ძრავაც თავისი დგუშების გუგუნით, აპყოლოდა და მოგუდულ ბანს ეუბნებოდა, სარკისებურ გზატკეცილზე საბურავების სინი კი კრინივით მისდევდა და ალამაზებდა...

თითქოს მთელი შორეული და ახლო-მახლო აღმოსავლეთი ერთ დასტად შეყრილ-შეხმატკბილებულიყო და გოგიას სამშობლოსკენ სინანულით მოაცილებდა.

გატეხილ ხიდამდე უკვე ორასიოდე კილომეტრი აღარ რჩებოდა. გზა კვლავ დასავლეთით მიიჭიმებოდა, მერე კი ერთგან, სულ ოდნავ და ოდნავ ჩრდილოეთისაკენ იწყო მიხვევა.

გოგიას გამოცდილმა და გაწაფულმა თვალმა შორიდან შენიშნა გზაზე ჭერ კიდევ გაურკვეველი, მოთეთრო-ნისლოვანი რალაც დაბრკოლება, მარჯვენა ფეხმა წამსვე თაღარიგი დაიჭირა, აქსელერატორის პედალიდან მუხრუქისაზე თვითნებურად გადაინაცვლა და მანქანის სიჩქარეც თანაბრად და წყნარად იწყო კლება.

რაც უფრო უახლოვდებოდა მანქანა სიბნელეში თეთრად მოლივლივე უცნაურ ლაქას, მით უფრო უფართოვდებოდა გაკვირვებისაგან გოგიას თვლები და მით უფრო ეძაბებოდა მთელი სხეული. ფეხი კვლავ თვითნებობდა, უკვე დიდი ძალით აწევბოდა მუხრუქის პედალს და ვიდრე მას ბოლომდე ჩაიყვანდა, გოგიას თავში ასეთმა ფიქრმაც კი მოასწრო გაელვება: ერიპაა, მფრინავი თეფში არ იყოს ესა, კაცო!.. და იმავე წამს მანქანაც

თითქოს თავის ნებით ადგილზე გაქვავდა. თეთრი და ბუნდოვანი, ლივლივა ლაქა უცებ მკვეთრად შემოინაცვთა და პატარა, თეთრ ბაზილიკად იქცა.

კისერწაგრძელებული გოგია გაუნძრევლად იჯდა და საკუთარ თვალებს არ უჭერებდა. ზედ შუა გზაზე თეთრი გიორგის საყდარი იდგა!

თუ თვითონ ის არა და, მაშინ — მისი ტყუპის ცალი, მისი ორეული, ზუსტად ისეთი, გოგიას სოფლის ბოლოში, განცალკევებულ შემადლებას რომ ამშვენებდა.

ჰო, მაგრამ, საიდან და როგორ?!...

გოგია თუმც უსწავლელი კაცი კი იყო, იმდენი მაინც გაეგებოდა, რომ ისტორიულად მუსულმანურ ქვეყანაში ქართულ ქრისტიანულ საყდარს არაფერი ესაქმებოდა. და მაშ არც შეიძლებოდა მდგარიყო. მაგრამ, რომ იდგა?! თანაც, სადა, კაცო? ზედ შუა გზაზე! არა, შეილოსა, აქ რაღაც სხვა-ნაირად იყო საქმე...

ერთხანს კიდევ იჯდა გოგია ასე შესასავით და გაოგნებული შესცქეროდა იმას, რაც არ შეიძლებოდა ყოფილიყო და მაინც იყო. შერე... გაელეობა...

...მანქანა, საჭესთან ჩაძინებული შოფრით, გზიდან ტრამპლამდე გადასულიყო, კარგა დიდი მანძილი გაეგლო და ხრამის პირას, სულ რაღაც ერთ ნაბიჯში არც კი, გაჩერებულიყო.

სიბნელეში არაფერი ჩანდა, მაგრამ ეს ხრამი უთუოდ ღრმა და მშრალი უნდა ყოფილიყო, როგორც იცის ამ უმეტესად უწყლო და ხრიოვ ქვეყანაში. ყოველ შემთხვევაში, მანქანის გადასარჩენად და კაცის დასალუბად უეჭველად საკმარი იქნებოდა.

სიმწრის ოფლმა დაასხა სახეზე გოგიას, სველი შუბლი ხელით მოიწმინდა და საბოლოოდ მერეღა გამოფხიზლდა. სწრაფად გაუარა წამიერმა აღელვებამ, მიიხედ-მოიხედა და კიდევ ერთხელ დააწმუნდა: თეთრი გიორგი უკვალოდ გამქრალიყო.

ვითომც აქ არაფერი მომხდარაო, ისე მშვიდად ჩართო და აამუშავა გო-

გიამ ძრავა, მერე ბერკეტს შეაჩქარეში ჩააგდო და ფრთხილად, ქადაკრა მანქანა ადგილიდან დაიძრა.

უცხო და უჩვეულო ფიქრები აეშალა და აეწეწა თავში. მიხვდა, რომ აქამდე არასდროს დაფიქრებულა თავის წარსულზე, არც აწმყოზე უტეხია როდისმე თავი; მხოლოდ და მხოლოდ მომავალზე ჰქონია მეტნაკლებად გარკვეული რაღაც წარმოდგენა, და ისიც, უეჭველად, გადასატანი ტვირთის წონასთან, გასარბენი მანძილის სიგრძესთან და სხვა რიცხობრივ სიდიდეებთან იყო მუდამ დაკავშირებული.

ნაღდ სიკვდილს სასწაულებრივ გადარჩენილმა, ეხლავა გადახედა განვლილ ცხოვრებას ახალი თვალით, გადახედა და... შემზარავად ეცარჩეღა.

საქე და გზა... ტვირთი და გზა... ფული და გზა...

კი მაგრამ, საით მიდიოდა ეს გზა? ვისთან და რისთვის მიდიოდა? ბოლო სად ჰქონდა? ნუთუ ერთ ასეთსავე ღრმა და უწყლო ხრამში, როგორსაც გოგია ამჯერად გადაურჩა? ანდა თვითონ ეს, უკვე წარსულად ქცეული სასწაულებრივი გადარჩენა, რისი ნიშანი უნდა ყოფილიყო? გადარჩენაც არის და გადარჩენაც! რაღა მაინცდამაინც, როგორც ყოიამყრალი ევა იტყოდა — თეთრმა გიორგმა გადაარჩინა და არა ავტონისპექტორმა ანდა ფულის გროვამ?...

ჭიუტად აკვიტებულ კითხვათა ეს კორიანტილი ქალაქამდე გაჰყვა გოგიას, მაგრამ ვერც ერთს საკადრისი პასუხი ვერ მოუძებნა.

ვერც მოუძებნიდა, არ ჰქონდა გონება გაჩვეული ბევრ ფიქრს და წვლებას, და გოგიამ ძველებურად განაგრძო ცხოვრება. თუმცა ერთი რამ კი მაინც უეჭველად უნდა აღინიშნოს: იმ ღამის შემდეგ თურმე გოგიას გაღელვილ მკერდზე შავი ჯვარი აღარავის უნახავს და დომინოს თამაშის დროს პირჯვრის წერასა და ღმერთის ხსენებასაც ერთხელ და სამუდამოდ გადაჩვეულა.

მეფე და რაინდი

1

„ჭკრეტს“ — თავდაპირველად
ასე იყო ხელნაწერში,
მერე გადაეშალათ და „ხედავს“ ჩაეწერათ
და ახლა ის ადგილი
ასე იკითხებოდა:

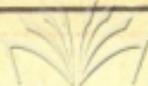
„როგორ დაიჩივლებს
კეთილშობილი რაინდი თავის ჭრილობებზე,
როცა ხედავს რომ მისი მეფე დაჭრილი არის“.

როგორი სულის უნდა ყოფილიყო ის ადამიანი,
რომელიც ასე მოერიდა მალაღმადროვნებას? —
მრავალი საუკუნის შემდეგ გაიფიქრა
იმ ხელნაწერის ერთმა წამკითხველმა,
ასწია თავისი სათვალეთი შემკული სახე
და გრძნობამორეულმა
სამკითხველოს დარბაზის სარკმლებს მიღმა იწყო ყურება.

ახალი დილა იყო.

მზით განათებულ

და ხეებით უხვად დაჩრდილულ ეზოში
საინსპექციოდ გამოსული შუახნის დირექტორი
დინჯად რაღაცას განუმარტავდა ახალგაზრდა კაცს,
რომელიც, ეტყობა ისე იყო მოწადინებული,
რომ არა მარტო დამუნჯებით უსმენდა უფროსს,
არამედ მზიან ადგილებზეც მუდამ თვითონ აღმოჩნდებოდა,
გაზონებს შორის ბილიკებზე თავს ივიწროვებდა,
და ერთადერთი უბედურება ის იყო მხოლოდ,
რომ სხვა არაფერი ხდებოდა ისეთი,
თავი უფრო რომ ენაცვალებინა.



საქართველოს
წიგნების
კავშირი

ქვეშევრდომის გრაცია დირექტორსაც გადასდებოდა და ისე იყენენ გართულები ამ რიტუალით, რომ აღზნებულნი ვეღარაფერს ამჩნევდნენ ირგვლივ. როგორ მოიტანეს ინსტიტუტის ბუფეტისთვის რძის პროდუქტები, როგორ ეგლისებოდა მებუფეტე ქალი გულგრილ ექსპედიტორს, რომელსაც ბანჯგვლიანი ხელებით გადმოჰქონდა ნაზმუცლებიანი არსებების მსუბუქი საკვები და როგორ აიტუზა ამათ შორიახლოს ბოროტი ოცნებებით დაქანცული ძაღლი...

იმ ხელნაწერის სათვლიანი მკითხველი კი კვლავაც მოუწყენლად სარკმელს გაჰყურებდა და ამოად ცდილობდა რომ წარმოედგინა სული იმ უცნობი ადამიანისა, რომელმაც ასე გამოხატა თავისი პროტესტი ფსევდოადამილებულისა და ფსევდოადამიანურისადმი და ალბათ საერთოდ იმ სიცრუისადმიც რომელიც ასე მკვეთრად გამოარჩევს იმ შორეულ და სევდით პირსავე ეპოქას.

შორეული წინაპრის სულს როცა იხმობდა (ნეტავ რა იმედით, ნეტავი რისთვის?), ხელნაწერის მკითხველმა ვერცკი შეამჩნია, რა ცვლილებები მოხდა ინსტიტუტის ეზოში: თუ როგორ შეიქნა დირექტორი ცუდად, თუ როგორ გაივსო ეზო თანამშრომლებით, როგორ შემოსრილდა სასწრაფო დახმარება და საკაცებზე უბრად დადებული დირექტორი როგორ შეაძვრინეს მანქანის კარებში. და რომ ამ ფუსფუსში ყველაზე მოცადი იყო დირექტორის წელანდელი მზღებელი.

სამკითხველოს ეზოსკენ კვლავაც თვალეზივით იყურებოდა ხელნაწერის ჭიუტი მკითხველი...
ეზო დაცარიელდა,
ჩრდილები დაეშენენ,
დღე ჩამოიბურა,
ის იყურებოდა.

II

სასახლე მწუხარე ფუსფუსს შეუბყრია.
დაპრილი შეფე ზედა სართულზე ვერც კი აიყვანეს,
დაბლავე დაასვენეს, სათათბირო დარბაზში.
ვეებერთელა სარკმლებზე ფარდებს პირი შეუკრეს,
კუთხეებში ძუნწად დაანთეს სანთლები,
ერთგული ძაღლების ჩრდილებიც გაქრნენ კედლებიდან.
მიჩუმდა ყოველი — სასახლეშიც და გალავანს გარეთაც.



მესამე დღეს მეფე თითქოს გამომჯობინდა:
ზიარება მიადებინეს.

მერე სიცხე კვლავ აუვარდა, პირი გაუშრო, თვალები მეფის ძეც და ასულიც ახლო-მახლო მიდ-მოდიოდნენ — ნანატრი ცვლილებების მოლოდინით აღვსილნი.
საქარცხულზე ესვენა დაღლილი დედოფალი.

ეს იყო ერთ-ერთი უაზრო ბრძოლა,
რომელიც კი მეფეს გადაეხადა.
მისი ბრძანებით
ცხენოსანთა პატარა რაზმმა,
თითქოს იმის დასამტკიცებლად,
რომ ხორცისაგან არ იყვნენ ნაგებნი,
არა მარტო მტერს,
რომელსაც, როგორც ცეცხლის გორგალმა
ჩამოუქროლეს და კალთებზე ცეცხლი წაჰკიდეს,
არამედ თავის ხალხსაცა და მის მომავლებსაც
მაგალითი დაუტოვეს უგუნური ვაჟკაცობისა.

მეფე სადილობდა.

ხოლო დედოფალი, ალბათ მეათასედ,
რატაც წყალობას გამოსთხოვდა თავისი ძმისთვის.
წინდაუხედავი დედოფალი მწარედ ცდებოდა,
როცა ხელყოფდა მეფის წმინდა და ურყევ ჩვევას:
— არავითარი უცხო ლაპარაკი სადილობის დროს!
(დედოფალი: სხვა დროს კაცი ვერ დაგიჭერსო!)
— არავითარი უცხო ლაპარაკი დარბაზობის წინ!
(დედოფალი: სხვა დროს კაცი ვერ დაგიჭერსო!)
— არავითარი უცხო ლაპარაკი, როცა ვიძინებ!
(დედოფალი: სხვა დროს კაცი ვერ დაგიჭერსო!)
დედოფალი ისე იყო თავის ძმასა და ძმის შვილებზე გადაყოლილი,
რომ ამის გამო სანუკვარი ოცნებაც კი დაეწიებოდა:
როგორმე ას ოც გირვანქამდე რომ მიეღწია.
კეთილი და გლახაკთა შემწე,
მთელი სასახლის საყვარელი არსება იყო
და მეფის გულის მოგებაზე არც უფიქრია.
ალბათ ჭვრისწერა გულუბრყვილო და მიამიტ ქალს
სიყვარულის საუკუნო გარანტიად წარმოედგინა.
ცოლი მხოლოდ ცოლობით და შვილი — შვილობით
სიყვარულად მეფისათვის არა კმაროდა.
ხოლო დედოფალს არჩევანი ვერადავერ გაეკეთებინა
და საუკუნო სიმარტოვით იყო დასჯილი.

მეფე სადილობდა.

დედოფალი ისევ თავის ძმისთვის ზრუნავდა
(ასე ეგონა).

მძიმე დღე იყო მეფისათვის, მძიმე საათი და...
მძიმე წუთიც?



საქართველოს
წიგნების კავშირი

— ეს უნდა მეკდეს ახლა მე აქო?!

მეფეს ერთი ვილაც გაახსენდა.

აღმოსავლური ყაიდის არ გახლდათ — თავისუფალი ცხოვრობდა და ზე წამოვარდა.

თავისივე მოძრაობამ, პოზამ თავისამვე
(შემართული იდგა, ხმაზე ხელდადებული),

უგუნური სიტყვა წარმოათქმევინა:

დააბარებინა რაინდი სასწრაფოდ
და რაზმის საბრძოლოდ დაწყობა ბრძანა.

ნახევარი დღის სავალზე მტერი ბანაკობდა,

ნაცნობი მტერი, შეჩვეული მტერი,

მიმსვლელ-მომსვლელი მტერი,

რომელსაც ხან ებრძოდნენ და ხან ხარკს უხდიდნენ.

ომს არც მეფე ფიქრობდა და არც მომხედურები,

ეს ბრძოლა მეფის ხუშტურად ჩათვალეს.

მტრის ბანაკში დიდხანს ტკბილად ეცინებოდათ

მეფის და რაინდის გასეირნებაზე,

როცა მტარვალის ღიმილით იქრობდნენ

ცეცხლმოკიდებულ და აბოლებულ კალთებს.

ყვებოდნენ მალრიბელი ეამთაღმწერლებიც

და აბრეშუმით მოვაჭრე მექარაუნეებსაც

ეს ამბავი მიჰქონდათ მაშრიყის ბაზრებზე.

მეფე კიდევ იმანაც გააცეცხლა,

რომ სასახლეში ერთი ქალის მოყვანა სურდა,

მაგრამ ის ქალი ტყუილ საბაბზე არ თანხმდებოდა

და გალავნის გარეთ ცხოვრობდა.

გაზაფხულის წყალდიდობისას ხდება ასეთი:

როდესაც მთაში დამდნარი თოვლი

ბარში მოსული თბილი წვიმით გაათმავდება

და კალაპოტებს ღვარცოფებით მიასკდება კაცის სისხლივით.

იმ სადილობისას,

მეფე თავის ბოლო სიყვარულზე როცა ფიქრობდა

(ახლა იმ ქალის ბედკრული სული

ფარვანასავით აწყდებოდა გალავნის კედლებს),

ცოლმა ისევ თავის ძმაზე არ წამოუწყაო!..

სულ რაღაცა საჩივარი ჰქონდა ამ კაცს, სულ რაღაც აკლდა,

მეფეს კი ის აგიჟებდა,

რომ ასე ძნელი იყო იმისთვის

გალავნის გარეთ ერთი გასვლა... და საერთოდაც,

ნაბიჯებით კი არ იყო გაზომილი მისი ცხოვრება,

ფეტვის მარცვლებით...

თანაც ამ დილით შეთქმულების დასჯას დაესწრო.

„ნათესავი ქართველთა ორგულ ბუნება არს

პირველითგანვე თვისთა უფალთა.

რამეთუ, რაჟამს განდიდნენ,



განსუქნენ და დიდება პოონ და განსუენება,
იწყებენ განზრახვად ბოროტისა,
ვითარცა მოგვითხოვს ძეული მატთანე
და საქმენი აჲ ხილულნი..."

მტერი ნახევარი დღის სავალზე იღგა.
ნაცნობი მტერი, შეჩვეული მტერი,
მომსვლელ-მომსვლელი მტერი...
რომელსაც ხან ეომებოდნენ და ხან ხარკს უხდიდნენ.
დღეს თუ ხვალ უნდა დაწყებულყო მოლაპარაკება.
ერთი სილა გავკრათო! --- ასე ბრძანა მეფემ.
მწარე თამაში იყო,
სისხლიანი, უხეში.

III

მეფე დიდად იყო განებვირებული რაინდის მიერ.
ჯერ კიდევ იმ დღიდან,
როცა მეფის მამაცმა ასისთავმა
მგლის ლეკვივით შეპყრობილი მოიყვანა უცხო ქაბუცი.
როცა საშულლო წესებს ერთად აბეჯითებდნენ,
როცა ხარინებშემოვლებულ მწვანე გორებზე
ცხენებს გაკრულნი თვალით მაინც ერთურთს ზვერავენდნენ.
რაინდი ზუთი-ეჭვსი წლით უფროსი იყო.
მეფემ შეიყვარა და მამას მისი თანხლება სთხოვა.
ერთად ეძინათ, ერთად ჰამდნენ, ერთად იბრძოდნენ.
ყველაფერი, რასაც მეფე იმ სწავლის დროს გულს ვერ უღებდა,
რაინდისათვის სიყვარულის საგანი იყო.
მერე და მერე, გაზრდილები, ერთად სვამდნენ და გარეთაც
იპარებოდნენ,
ვიღრე მათ შორის სამეფო საქმეებმა ხათრი არ დაბადა.
ახლა მეფეს ემატებოდა მხოლოდ ასაკი,
ჰალარა კი რაინდს ერეოდა
და ისეთ ასაკს მიალწია, როცა კაცისთვის
არც არაფრის მიმატება შეიძლება, არც გამოკლება.
ის იმად იქცა, რაზეც მეფე ოცნებობდა თავის თავისთვის:
სიქველით აღსავსე, კეთილი და კეთილშობილი,
სიტყვაძუნწი, ჳირისუთქმელი.
ყველა თამაშიდან, რომელსაც მეფე
გულის კარნახით წამდაუნწუმ წამოიწყებდა,
რაინდი მეტ სიამოვნებას იღებდა ხოლმე.
ვერვის ენახა ცეცხლი, რომლითაც იგი იწვოდა.
რალაც სევდა, მისი გულის, გამოუცნობი,
თანაგრძნობას არავის არ აბედვინებდა,
რადგან პატრონი იფარავდა და სისხლს ასმევდა,
რომ არ გაცლოდა, რომ სულ მასთან დარჩენილიყო.
დიდი ხნის სევდა, ჳვიშის ფერი, საიდანაც თან მოყოლილი.
თითქოს ისიც უთვისტომო და უპატრონო,



სევდა, რომელსაც ვერაფერი შეარბევს ქვეყნად,
რადგანაც კი არ იბრძვის იგი — თავისთვის არის, ^{ეროვნული}
და მის ბაგეებსაც თავის დროზე უყვავდებათ ხოლმე ღიმილი ^{ღიმილი}
— აგერა, ბავშვი,

შენს ეზოში შემოვარდნილ ბურთს რომ შემოჰყვა
და უცებ რომ შეგამჩნია შენც იქვე მჯდარი
და რომ შეტბუნდა, შეეშინდა პირისპირ დამჩაღს
და შენც უხმოდ რომ ამშვიდებ ტკბილი ღიმილით:
ეგეთი რამ მეც მომსვლიაო!

— აგერა, მგზავრი!

შენს ეზოდან გადაშვერილ ვაშლს რომ ეწვდება
და ვიდრე ორნი თვალს ერთმანეთს გაუსწორებდით,
უკვე მორცხვი ღიმილით ხარ შემზადებული.

— აგერა, ქალი!

რომ ვიდრე შენ თავს შეაბრუნებ,
იმან უკვე სისულელე მოიმოქმედოს.
რომ გაწითლდეს, გააჩქაროს უჭკო ფეხები
და სხვა ხის ჩრდილში გაისწოროს კაბის კალთები.
რომ წაიყოლოს შენი სახე ღიმილიანი,
რომელსაც მერე, როცა უნდა მაშინ დახედავს,
რადგან ეს უკვე შენი საქმე აღარ იქნება.

აო, ასეთი ღიმილები გააჩნდა რაინდს
(ვირის ჩოჩორი, ძაღლის ლეკვი არ დაგავიწყდეს)
და იქნებ მიტომ უჭერებდა ყოველთვის მეფეს,
რომ ბედისწერის სჯეროდა და თავს შეიჭყედა,
თორემ შეეძლო მეფისათვის სიტყვის შეჭტევაც,
შესწორებაც, შეპაექრებაც.

მათი ცხოვრება იყო მეტაფორა —

ამ ორისა — მეფის და რაინდის.

სუსტი ქვეყანა ებარათ და გამოსავალს ვერ პოულობდნენ,
ერთიდაიგივე იყო ორივე — განსაცდელიც, გამოსავალიც
და თან გარკვევით ეტყობოდა, რომ სულ ასე გაგრძელდებოდა.
და აი ამ ორმა,

მეფემ და რაინდმა

გადაწყვიტეს არ მიეღოთ შემოთავაზებული.

IV

დალლილობისგან თვალეზრაცვივნილი მკურნალი
სასახლიდან მარანივით გრილი დარბაზისკენ მიეშურებოდა.
იქ იწვა რაინდი.

მაგრამ მარტო როდი ცხოვრობდა.

რაკი საერთოდ არავინ ჰყავდა

და უმეტეს დროს სახლიდანაც წასული იყო,
სამეფო კარის გადამწერი შეისახლა თავის სურვილით.

ნაომარი, დალლილი და ძალა ნაგრძნობი

თავისი გრილი სახლის კარს რომ შეაჭრიალებდა,

შუბს კედელზე რომ მიიყუდებდა;



აბჯარს რომ მოიხსნიდა და რომ მიწვებოდა
(მცირე ხნით, ვიდრე მეფე აბანოში დაუძახებდა),
მარანივით გრილი დარბაზის კუნჭულიდან
კალმის წრიბინი აკრთობდა ხოლმე.

იქ, კედლის კუნჭულში, ობობასავით ხელსაქმობდა მუნჯი
გადამწერი.

რაინდი გრძნობდა, რომ იმ კუთხეში
რალაც უფრო მარადიული და დროგამძლე რამე ხდებოდა.

ხმლების ქლრიალი, ფარ-შუბის ჯახანი,
კენესა და ყვირილი, მოთქმა და ვაება
არაფერი იყო იმ კალმის წრიბინთან.

მიწყდა ხმლების ქლრიალიც,
მომაკვდავთა კენესაც ლამემ ცეცხლებრ ჩააქრო,
მხოლოდდამხოლოდ ამ კალმის წრიბინია
მარადიულობას რომ ეხმიანება —

დროსავით უვნებო და მოუხელთები.

საქმითა ჰგავდა ობობას გადამწერი,
ხოლო სხეულით თვითონ იყო ობობისგან გამოწოვილი.

სულ ცოტა ხნის წინ ეამთაალმწერლის პატივი ეპყრა,
მაგრამ კაცისთვის სახიფათო ჩვევასაც ფლობდა:
ორივე ერთად იყო იგი — ჭიუტი და პატიოსანი,
როგორებიც არ უყვართ,

თუმც ცინიკურად ღირსებასაც არ უქარგავენ.

მისი ნაწერი,

გარდა იმისა, რომ ყოველთვის საქმიანი და ზუსტი იყო,
თავდადებულ სიმართლითაც განირჩეოდა,

მაგრამ მერე, ვილაც მეორემ,
რომელმაც დროს შესაშურად აულო ალლო,

პათეტიკური სტილი დანერგა,

სასახლეშიც მოიწონეს და წავიდა ის საქმე მერე...

და ახლა, ყოფილი სახელიანი ეამთაალმწერი

ერთი უსახელო გადამწერი იყო,

და თვალსლა აყოლებდა სხეების გიჟურ თამაშებს.

გადამწერი კეთილად იყო განწყობილი მეფისა და რაინდისადმი,
უცნაურად რომ ეჩვენებოდა მათი სიყვარული,

იმ გრძნობამ ახლა უკვე გაუარა,

ისევე, როგორც სამეფო კარს,

მთელ ქვეყანასაც გალაუნის აქეთ და იქით,

მტერსაცა და მოყვარეებსაც,

ბაზრებსაც და ციხე-კოშკებსაც.

კველა ტკბებოდა ამით უჩრდილო, უთავებელ სიყვარულითა,

მთელ სამეფოს ანათებდა კეთილშობილ, მართალი შუქით,

ამათი მეგობრობა, ამათი განუყრელობა

და მიჯნურებივით რომ იყვნენ გადაკიდებულნი.

— როცა ორი ბედი ასე გაინასკვება,

მხოლოდ სიკვდილი გაათავთავადებს!

ეს სიტყვები უნდა წარმოითქვას,



როცა მოფიქრალი სკამიდან წამოდგება
და შეწუხებული ადგილს გამოიცვლის,
რომ გულიდან გადიგდოს ცუდი წინათგარძნობა!

გადამწერი სევდიან გულითა ხედავდა,
რომ ქამთაღმწერთა მეტაფორულ სტილით
ჯერ ნელ-ნელა იცვლებოდნენ რეალური ამბები,
მერე კი სინამდვილეს მთლიანად წყდებოდნენ.

„არა არს წესი ჩუენ ქართველთა,
უკეთუ ვიხილოთ მტერი ჩუენ კერძო მომავალი,
შეუბმელად ზურგი შემოვაქციოთ,
დაღათუ იყოს სიკუდილი“.

მეფის ეს განთქმული სიტყვები რომ ჩაწერა
იმის განსჯაში შევიდა თუ მოულოდნელად
დარბაზის კართან შეყოვნებულ შუქს წამოუდგა შესაგეგებლად,
თუ რაინდის კენესამ სკამზე არ გააჩერა,
ყველაფერი ერთად მოხდა:
ის და მკურნალი მომავლადვის საწოლთან შეხედნენ.

V

გეყურებოდეს,
გალავანგარეთ მცხოვრებო ქალო,
შენი სული
ფარვანასავით რომ აწყდება თლილი ქვის კედლებს:
შენი სიყვარული მეფეს ცოდვას ჩაადენინებს.

„მაინც მოვასწარი შენი სახელის თქმა,
ცოდვა ჩავიდინე ზედ სიკვდილის წინ,
როცა უკვე მქონდა ზიარება მიღებული.
რამდენი თვალი ველოდებოდა, რამდენი ყური... ჭირისუფლების.
მე კი შენი სახელი დავიჩურჩულე.

გაკვირვებულნი უმზერდნენ ერთურთს მეფის საბლელნი:

— არც ერთის სახელი სიკვდილის წინ,

ვიღაც მათთვის უცხოსი!

„როდინდელი ცოდვაა მისი, როდინდელი ნაოქმედარი?“

არასოდეს გაეგონათ ეს სახელი — ამდენ მიოქმა-მოთქმაში.

სიკვდილის წინ —

როდესაც ერთნი სინათლეს ნატრულობენ,

მეორენი ჰაერს...

მე კი შენი სახელი დავიჩურჩულე,

სიცოცხლეში ჩემთვის მუდამ აკრძალული,

ნამალავი, ჩემს ბაგეს რომ არ დაცდენია...

ცოდვა სიკვდილის წინ,

რომლის შემდეგაც უკვე ვეღარ ვეზიარები,

ბოლო სუნთქვას ამოყოლილი,

კენტი ცოდვა... ობოლი ცოდვა...

ისე უმწეო, თვით ცოდვაც რომ შეგეცოდება“.

VI



ვიდრე ბრძოლაში ჩავიდოდნენ
 მეფეც და რაინდიც
 ცხენებს უბრად მიაჭენებდნენ,
 დაუმძრახებულ, დამღურებულ სატრფოებივით.
 მაგრამ როგორც კი პირველი ხმლის ელარუნი ისმა,
 ერთუროს შეჰკლიმილეს,
 გამოუჩინეს უშურველად თეთრი კბილები,
 მოიღერნეს ყელნი ლამაზად
 და შეცურეს მდორედ მდგარ მტერში.
 ეამებოდათ, ვიცი, კიდევ ერთუროთის ცქერა,
 მაგრამ რადგანაც ამის გამო
 ხშირად ლამის თავიც წააგეს,
 დიდი სიფრთხილით,
 თვალის კიდით გახედავდნენ ხოლმე ერთმანეთს:
 იმ წამებში შესვენებისა,
 როცა მახვილდაკრული მტერი
 ცხენიდან ძირს დაემზღვეოდა.
 მეფეს თუ ხმაზე ცნობდა რაინდი,
 მეფე რაინდის სიჩუმეს ისმენდა.
 დინებით ხშირად ერთუროთისგან დაცილებულნი
 კვლავ ერთუროთისკენ მიიწევდნენ, თავს იწონებდნენ,
 მტერში ყვინთავდნენ, მიაპობდნენ, გზას მიიკვლევდნენ,
 თან მუდამ მეფის ვალი იყო, გამოეცნო რაინდის ფიქრი,
 თორემ რაინდი ხომ არ იტყოდა — გვეყოფაო! — დღეს ვიკმაროთო!
 დავიღალეო! — ამას ხომ არ დაიძახებდა,
 იმას ხომ არ იყვირებდა — დავიჭერიო!
 სისხლმდინარი ცხენზე ეკიდა
 თუ ილეთს რამეს მტერს უშზადებდა — ვერ გაიგებდი.
 მეფე უნდა მიხვედრილიყო,
 მეფეს უნდა დაეყვილა — დღეს ვიკმაროთო!
 მაგრამ ახლა აღარ ყვიროდა...

ახლა ორივეს ხევხევ მოასვენებდნენ.

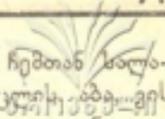
მოთხრობები

უცხო ხილი

ძმის ნახუქარი ხამლი ხურჯინში ჩა-
 ვაწყე, არ მინდა გამიცვდეს ამხელა
 გზაზე. შენკენ ფეხშიშველა მოვეშუ-
 რები და ამისთვის ნუ დამძრახავ, დე-
 დოფალო. როცა მოვატან შენს კარიბ-
 ჭეს, მაშინ კი ჩავეცემ. მანდ ხომ უა-
 მრავი ხალხი იქნება, დიდებულებიც
 იქნებიან ბევრნი, ოქროქსოვილით და
 დიბა-ატლასით შემოსილები. შემრტბ-
 ვება მათი, უფრო მეტად კი — შენი.
 აქი ამბობს ჩემი რძალიც, ფეხშიშველა
 სიარული სირცხვილიაო. ამიტომაც
 ხალხში არ მაძლევს უხამლოდ სიარუ-
 ლის უფლებას. ხალხისა რცხენია, არა
 თქვან, მული ფეხშიშველა დაუდისო,
 თორემ ჩემი რა დარდი აქვს. ერთი პი-
 რობა ვცადე, ყოველდღე შევლო ხამ-
 ლით. შავი დღე დამაყარა მე უბედუ-
 რსა. რაღა არ მაკადრა: ჰაი, შე ტკუა-
 თხელო, ქათმებთან და ინდაურებთან
 მოლაპარაკევ, (ეს იმაზე გადმოჰყრა,
 ფრინველებს და ცხოველებს ხანდახან
 ადამიანებზეთ ველაპარაკები, მცენა-
 რეებსაც, მათაც ხომ სული უდგათ).
 ისღა ვაკვია, ტყეში ხამლით იარო.
 რაო, მეხი კი დაგაყარე, არ გეკადრე-
 ბა? განა რამდენი უნდა იშოვნოს შენ-
 მა ძმამ, რომ კიდევ გასვას, გაჭამოს
 და თან მუდამდღე ხამლებით გატარო-
 სო. მეტისმეტი მოსდის, დედოფალო.
 განა მე არ ვშველი ჩემს ძმას, კარგი
 ვაჟკაცივით ვუდგავარ მხარში. ჩემი
 შრომით, საცა სამართალია, კი უნდა

ვკამდე დაუყვედრებელ ლუკმას. მაგ-
 რამ უენო კაცია, ცოლმა დაჭაბნა. თან
 არც აბადია რაიმე. დიდი სარჩო-საბა-
 დებელი არ გაიმეტა მაგათთვის ღმე-
 რთმა. ოთხნი ძმანი იყვნენ, რომ გაი-
 ყარნენ, არც-რა დარჩა მამისეული
 ქონებიდან თითოეულს. მე უმცროს
 ძმასთან დავრჩი, მამაჩემის კერიაზე.
 არც მინდა სადმე სხვაგან წასვლა. აქ
 უნდა ამომხდეს სული. მეშინია მეტად,
 არ გამაგდოს ჩემმა რძალმა. მანაც იცის
 ეს და არ მზოგავს, დედოფალო. რა
 ვქნა, რა ჭირს შევეყარე...

ჩემს ძმებს წვრილშვილი ახვევიათ,
 თავისი თავისთვისაც ვერ მოუვლიათ,
 ჩემთვის ვილა მოიცილის, თანაც, რაღა
 დაგიმალო და ცოტათი ერცხვინებათ
 კიდევ ჩემ გამო, დედოფალო. ბავშვო-
 ბიდანვე მეტად ჩუმი და მფრთხალი
 ვიყავი, თან შეუხედავი და უმარჯვო.
 მერე ყვავილი შემეყარა და სულ და-
 მიკენკა სახე. მე თვითონაც არ მსია-
 მოვნებს ჩემი პირისაბის დანახვა, ხან-
 დახან დამდგარ წყალში ჩამიხედავს და
 თვალი ამირიდებია. გარეშეთ რაღა
 მოუვათ ჩემი ნახვისას. ეს კია, მეტად
 მახარებს სხვათა სილამაზის ხილვა,
 დედოფალო. გული სიხარულით მინათ-
 დება მაშინ. ასე მგონია, წყალობის
 თვალთ გადმომხედა ღმერთმა-თქო,
 როცა ვინმეს დავინახავ პირლამაზსა
 და მოხდენილს. ბალოობისას ჩუმიად
 უკან დავდევდი ლამაზ ქალებს, მათი



ჭერით ვეღარ ვძლებოდი. მღვდლის ქალი ცხოვრობდა ერთხანს ჩვენს მეზობლად, მეტად ლამაზი. კოკით წყალი რამდენჯერ ამიტანია მისთვის, რომ ახლოდან მეჭვრიტა მისი მწყაზარი სახისთვის.

ღვთისმშობელიც ხომ ლამაზია, დედოფალი. ხშირხშირად დავყურებ ღვთისმშობლის ხატს, მიხარია მისი სათნო იერის ხილვა. ალბათ, შენც ასეთი ლამაზი იქნები. აკი გამიგია, თამარ მეფე ღვთისმშობელივით ლამაზიაო. ამ ხატის მეტი არაფერი მამა-ღია ამ ცის ქვეშ. ბებიაჩემის ნაჭონი ხატია. ვუყვარდი ბებიაჩემს, ვებრალეობოდი. ისღა იყო ჩემი ერთადერთი ქომაგი და გულშემატკივარი, რაც დედ-მამა გარდამეცვალა. ბატანივით სულ უკან დავდევდი, ნაბიჯზეც არ ვშორდებოდი. ბევრი საინტერესო ამბავი იყოლა, ღმერთი სწამდა მეტად. ზღაპრებს მიყვებოდა, ლექსებსაც. ჰოი, რა ნათელი დაადგებოდა მაშინ სახეზე, რომ იყოლე, დედოფალი. ისეთივე ნათელი, ღვთისმშობელს რომ ავლია სახის ირგვლივ ხატზე. ერთხელ ვუთხარი კიდევ ეს. გაიციან და თან დამტუქსა: ღვთისმშობელზე ეს როგორა თქვიო, მაგის თქმა ცოდვააო. მე კი მოხვდი, გულში ეამა მეტად ჩემი სიტყვები.

სიკვილის წინ მე მარტო ეს ხატი. თან ასე მითხრა, ჩემს შვილებსა და შვილიშვილებში ყველაზე მეტად შენ მგავხარო. გამიკვირდა მეტად, ეს რომ თქვა. ბებიაჩემი კარგა ლამაზი, თან მეტად ყოჩალი ქალი იყო. ჩემისთანა საწყალსა და გონჯ არსებას როგორ შეიძლებოდა ჰგვანებოდა. ალბათ, მომეფერა ბებიაჩემი. ყურადღებას არ ვაკლებდი, ყოველთვის ვიკლიდი მისთვის, რაც უნდა ბევრი საქმე მქონოდა. მის შვილიშვილთაგან ყველაზე ხშირად მე ვიჯექი მის სასთუმალთან.

დიდი სიოზღე ვიგრძენი, დიდი, როცა ბებიაჩემი გარდაიცვალა. ეს იმიტომ დედოფალი, რომ ოჯახი არა მაქვს ჩემი, შვილები არა მყავს. მარ-

ტო ვარ, სულ მარტო, ჩემთან სალაპარაკოდაც კი არავინ იცულებოდა. შეუჩერდებოდა ჩემზე ღმერთს ვუყვარდი. მე ხომ არც შეხედულება მაქვს, არც ქონება, არც მოზერხება. ეს მეც კარგად ვიცი და არც ვყვედრი ღმერთს. რა ვქნა, ასეთი ბედი მქონია...

განა ერთხელ და ორჯერ მინახავს, როცა მახინჯი, ავადმყოფი წიწილა გამოჩეკილა. მე ყოველთვის განსაკუთრებით მეგობრებოდა ასეთი წიწილა, დედოფალი. ცალკე ვუყრიდი საკენეს, ვცდილობდი გამეზარდა და ვერ ვახერხებდი, ან ქორი წამართმევდა, ან კატა, ან თავისი დაძმები მოჰკლავდნენ ცემით. ასე ყოფილა ეს ქვეყანა მოწყობილი.

მეც ასეთი წიწილა ვარ, დედოფალი, მაგრამ მე ვახერხებ თავის შეფარებას ტყეში. იქ არავინ არ მიგდებს ახუჩად, არც მიყვირის. როცა მწვანე ხეების შრიალს ვუსმენ, ასე მეჩვენება, მათი ლაპარაკი მესმის თითქოს. სისხლით და ხორციით ჩემი ახლობლები მგონია ისინი ხანდახან, როცა წვენიით სავსე ნედლი ტოტების ქნევით თავისკენ მიმიხმობენ. გასუსული ვუგდებ ყურს და ამ ყურის გდებისას რაიმე სიტყვაც წამომკდება ხოლმე. ასე მივეჩვეე ხეებთან და ტყის ბინადრებთან ლაპარაკს, ჩემი რძალი რომ ასე მავყედრის.

მერე რა ლამაზები არიან ისინიც. განა ადამიანზე ნაკლები სილამაზე აქვთ ხეებს და ტყის ცხოველებს, ან ფრინველებს. მეტად მადლიერი ვარ უფლისა, რომ თვალისჩინი არ წამართვა ავადმყოფობისას, შემოძლიც თვალი გავახილო და დავინახო მისი გაჩენილი ქვეყანა. მეზობელ სოფელში ერთი საწყალი ქალი დააბრმავა ყვავილმა, მე კი სახე დამიკენკა მხოლოდ. ყოველდღე შევყურებ ამ ნათლით სავსე ქვეყანას. დიდი მადლია ეს ჩემთვის, დიდი!..

მზის ამოსვლისას, სანამ ცვარი შემოვრებოდეთ ტანზე, ხის ფოთლები ჩურჩულბუტბუტით ბრწყინავენ. ახლა ყვა-

ვილებს არ იკითხავ, როგორ იფერებენ ამ ცის ნაჩუქარ სამკაულს. ყელს ნამდვილი კეკლუცი ქალებივით იღერებენ. ფრინველნი რომ მათ შორის დაგოგმანობენ, მათ ნახვას ხომ არაფერი სჯობს. ისინიც ხარობენ ყვავილთა სილამაზით, თან თავის უცხოდ მოხატულ ბუმბულსაც ამაყად უჩვენებენ სამშენოს: აჰა, ნახეთ, ჩვენც რა ლამაზები ვართო. რამდენჯერაც არ უნდა ვნაბო ისინი, მაინც ასე მგონია პირველად ვხედავ-მეთქი, ისე მაოცებს მათი მოყვანილი თავ-კისერი და ჭრელი ფრთა-ბუმბული. მიკვირს, ასე ლამაზად რომელმა ხელმა დახატა-მეთქი ისინი. რა ენა აღწერს, რასაც თვალი ნახავს ტყეში, დედოფალო. რა ჩამოთვლის იმ უცხო სილამაზის ნიშნებს, ღმერთი რომ უხვად მოფანტავს ამ დილოცილ მიწაზე, რათა გაგვაოცოს და გაგვაბაროს თავისი ჯადოთი, შენთვისაც მომაქვს ერთი რამ უცხო ნიშანი ამ ზღვა სილამაზისა, ამიტომაც დავადექი ახვლა გზას...

თიკანი დაგვეკარგა ერთხელ ტყეში. ბევრი ვექებე. ჩემი ძმაც წამომყვა მერე მის საძებრად. მე მარტო ღრმად ვერ შევიდოდი ტყეში. მაისი იყო. ყვარდა ყველაფერი. ხეები და ყვავილები ზეიმობდნენ, სიცოცხლის წვენივით პირთამდე ავსებულნი. ჰაერში თაფლივით ტბილი სურნელი ტრიალებდა. ფრინველები ისეთი გაცხარებით გალობდნენ, თითქოს ქეიფი აქვთო და ამ ტბილი ჰაერით დამთვრალანო. ერთ ახოს მივაგენით, დედოფალო, იმ თიკნის ძებნაში, ისეთი არაფერი შენახა. ბუჩქებით ისე იყო შემოღობილი, თითქოს საგანგებოდ დაურგავს ვინმესო. პატარა იყო, სიფართით სამი ნაბდის გაშლა თუ იქნებოდა, მეტი არა. უცნაურად წითელი მარწყვი ამოსულიყო იმ ახოში. ჰოი, რას ლეღაყებდნენ, სიზმარში მეგონა თავი მათ შემყურეს. მარწყვის მეტი რა მინახავს ტყეში, მაგრამ ის მაინც სხვა იყო. რალაც უცხო ფერი გადასდიოდა. ბევრი თვალი და მარგალიტი გეჭნება, ვიცი,

დედოფალო, მაგრამ მათ შორის ასეთი ლამაზი თუ იქნება ნეტავი. რუმდღეიმე პატროსანი თვალი, რუმდღეიმე მარწყვი იყო, შხის სხივებით გაბრწყინებული. წითლად ღუოდა იქაურობა. ახლა სურნელს არ იკითხავ? რა საუცხოო სუნი იდგა მარწყვისა. ლამის ღვინოსავით დამათრო და გამაბრუა მისმა სურნელმა. ჩემმა ძმამ თქვა, ეს გველების მარწყვიყო. მე არაფერი გამეგონა მაგის მსგავსი, წაქწვდი იმ უცნაურად ლამაზ მარწყვს საჭმელად. ძმამ დამიშალა, უწმინდური ხილია და ღმერთი გაგირისხდებო, მხოლოდ გველები სჭამენ მაგასო. არ დამანება მისი ჭამა. მართლაც, შეიძლებოდა კაცს რაიმე უცნაური ეფიქრა იმ მარწყვზე და შეეინებოდა მისი ჭამა, იმდენად უცხო სილამაზისა იყო.

მაგრამ მე არ შემეშინებია, დედოფალო, იმ მარწყვის ჭამისა. პირი მოვარიდე ჩემს ძმას და ჩუმად გავუსინჯე გემო. გემოც ისეთივე ტბილი და უცხო ჰქონდა, როგორც იერი. გულმა მიიბხრა, დედოფალო, რომ იმ მარწყვის ჭამა არ იყო ცოდვა, ღმერთი არ გამირისხდებოდა მაგისთვის. როცა გული ასე მიიტყვამს რაიმეს, ის უტყუარია ჩემთვის. გულის ხმას ავეყვი მაშინაც, დიდ ყორესთან რომ ჩავიარეთ და არ დავუჭერე ნათლიაჩემს, მთელს სოფელში ცოდნით განთქმულ ქალს. მან მიაშბო: იქ თურმე ერთი ცოდვილი ქალი ჩაუქოლავთ. გაუთხოვრად დაფეხმძიმებულა და სახლიდან გაუგდიათ შინაურებს, როგორც შემარცხენელი. მერე მთელ სოფელს ქვებით ჩაუქოლავს. ახლა, ვინც კი გაივლის იმ ყორესთან, ყველამ თითო ქვა მაინც უნდა მიავდოს, თორემ ცოდვად ჩაეთვლებათ. ნათლიაჩემმაც მიავდო ერთი ქვა იმ ყორეს, მე კი არ მივაგდე. განა არ ვიცი, დიდი ცოდვა ჩაუდენია იმ ქალს, მაინც შემებრალა ის საცოდავი. მისი ჯავრი გამყვა, ველარ მოვისვენე. მერე ერთხელ ახალ-შემოღამებულზე მივიპარე იმ ყორესთან და ორი დიდი ქვა, რასაც მოვე-

რიე, ჩემად გადავაგორე გვერდზე: ერთი ქვა დედისა და მეორე მისი დაუბადებელი შვილისა. ჩემი წილი სიმძიმე, რაც კი შევიძელი, გულიდან ავაცალე დედა-შვილს. თუ ცოდვა იყო, ღმერთი დამსჯიდა. არა, არ დავეუსჯივარ. პირიქით: ის ორი ქვა თითქოს მე მომცილდა გულიდან, ისეთი სიმსუბუქე ვიგრძენი. გულმა მიიხრა მაშინ, გულმა, რაც გავაკეთე. ისიც გულმა მიიხრა, არააო ცოდვა ამ ლამაზი მარწყვის ჭამა, არც მოგწამლავსო და სწორი აღმოჩნდა ჩემი გულის ხმა. არც მოგწამლულვარ, არც ღმერთი გამრისხებია.

მერე და მერე ხშირად ვაკითხავდი იმ ახოს, ვჭამდი იმ უცნაურად ლამაზსა და ტკბილ მარწყვს. მართლაც, თურმე გველებს ჰყვარებიათ იგი. ვნახე ერთხელ, როგორ შეექცეოდნენ გემრიელად. თვითონაც ლამაზები იყვნენ გველები, ჭრელად მოხატულები. ტანი მზის სხივებზე უპრიალბდათ. მათაც დამინახეს, არ შეშინებიათ ჩემი. არც მე ვერჩოდი იმათ რაიმეს, რას მიშავებდნენ. თან თამაზობდნენ გველები, ერთმანეთს ესიყვარულეობდნენ. არც ვიცი, თუ გველებსაც შეეძლოთ სიყვარული. რა გასაკვირია, ისინიც ხომ ღმერთმა გააჩინა. კარგად ვარჩევდი იმათ ნაჭამ მარწყვს, არ ვეკარებოდი. ჩემთვის სხვაც ბევრი იყო იმ ახოში. ჩემს გარდა კი არავის არ სჭირდებოდა ის მარწყვი. მთელ სოფელში არავის არ უნდოდა მისი ჭამა, თუმცა ყველამ კი იცოდა თურმე, გველების მარწყვი რომ ხარობს ტყეში. მეც ვმალავდი ამ ამბავს, არავის არ ვუუბნებოდი, შეშინოდა სოფლისა.

ერთხელ კინალამ გაიგო ყველამ ჩემი საიდუმლო: იმ ახოში ყოფნის შემდეგ საუცხოო სუნი მომყვებოდა თან მარწყვისა. მე თვითონ კი ვგრძნობდი მის სუნს მთელ ტანზე, ხელებზე, ტუჩებზე. თურმე სხვებსაც უგრძნობიათ და ეჭვი შეჰპარვიათ. ერთმა მწყემსმა გოგომ პირდაპირ მკითხა, გველების მარწყვი ხომ არ გიჭამიაო. არა-მეთქი,

ვიუარე. შემეშინდა რძალთან არ დავებულებინე. მან მიყურებდა და მერე ჩემსკენ სამჯერ გადამიხედვინა: „ცოდვილი ხარ, ცოდვილიო!“ მას შემდეგ ფრთხილად ვარ, მუდამ დიდი გულისყურით ვიბან ზელოპირს იმ ახოში ყოფნის შემდეგ. იქიდან მომავალი ვკდილობ თავი მოვარიდო, თუ ვინმე შემხვდა.

და ერთხელაც, იმ ახოში ყოფნისას, შენზე ფიჭვი მომეძალა, დედოფალო. მე ასეთი გონჯი, საბრალო არსება მივირთმევე ამ საუცხოო ხილს, თან შენი სახელის მოზიარეც რომ ვარ. მეცა თამარი მჭვია, დედოფალო, შენსავით. ოღონდ შენ ამ სახელთან ერთად „მეფესაც“ გეძახიან, მე კი მხოლოდ თამარიას ვეძახის ყველა. „გოგო, თამარია“. — ამის მეტი არა გამიგონია რა ჩემს სიცოცხლეში, როცა მე მიხმობენ. გულმა რეჩხი მიყო, დედოფალო, შენი გახსენებისას. შენ რად არ უნდა იგემო ეს უცნაურად ტკბილი მარწყვი. აქ უწმინდური არა არის რა. ეს არაა ცოდვა, ამაზე ღმერთი არ განრისხდება, იმაზე კი შეიძლება გაწყურეს, რომ მე, თამარიამ, ვჭამო ეს უცხო ხილი, შენ კი თვალითაც არ ნახო იგი. შენ ტაძრებს აშენებ, დედოფალო, მე საბრალოს ერთი ქოხიც ვერ ამიშენებია, რომ ჩემი კაპასი რძლის რისხვას თავი მოვარიდო და რითღა მეჭუთენის მეფის საკადრისი ნუგბარი მივირთვა? მაპატიე, დედოფალო, თუ ისე ვერ გითხარი, როგორც გეკადრება. მე ხომ უბირი ვარ, წერა-კითხვაც არ ვიცი, მაგრამ გულით გელაპარაკები, ასე ვეუბნები მე ღვთისმშობელს, როცა შემოწმებას ვთხოვ. მას ესმის ჩემი, შენც უნდა გაიგო ჩემი გულით ნათქვამი სიტყვების, და ნუ გამიწყურები, შენი ჭირიმე. მე საბრალომ შენთვის დავკრიფე ეს წითლად მოლავლაე მარწყვი, ცოდვის ხილს რომ უხმობენ. ჩემი ხელით მოწულ კალათში რბილი ფოთლები ჩავადინე და მათზე ფრთხილად დავალაგე. ხურჩინში ჩემს ხამლს ზემოდან ადევს

ეს კალათა, დედოფალო. შენთვის მო-
მაქვს, უცილობლად უნდა გასინჯო ეს
მეფეთა საკადრისი ხილი. ჭერ შენს
ნაფეხურებს ვეამბორები, როცა სასა-
ხლეში მოვალწევ. მერე დიდის მოკ-
რძალებით მოგართმევ ამ უცნაურად

ლამაზსა და ტყბილ მარწყვს. ეცი, არ
გამირისხდები ამისათვის, დედოფა-
ლო, არც დამსჯი. პერუტოვკი მადლსაც
მომაგებ და იგემებ კიდევ ჩემგან მო-
ტანილ უცხო ხილს. ასე იქნება ნამდ-
ვილად. გული მიოქვამს, გული.

პანლური

ერთხელ, დღისით-მზისით, ხალხით
სავსე ქუჩაში ყველას თვალწინ პან-
ლური ამოარტყეს.

ზაფხული იყო, ივნისის პირველი
დღეები, როცა სიცხე დღითი-დღე იკ-
რებს ძალას, სულისშემზნებელ ხვა-
ტად კი ჭერაც ვერ გადატყეულა. ქა-
ლაქელები აგარაკებზე წასვლას არ
ჩქარობენ, ჭერჭერობით ქალაქის ქუ-
ჩებში სეირნობა ურჩევენიათ. მსუბუ-
ქად ჩაცმულნი გალაღებულები მიდი-
მოდიან, უკვე მოასწრეს ზამთრის სი-
ცივეების საბოლოოდ გადავიწყება.
მანქანები გადასწრების დროს მიჯრით
აწყდებიან ერთმანეთს, მინებს იქით
მძლოლთა მოუთმენელი, დაძაბული სა-
ხეები ილანდება.

თანაც დღის მეორე ნახევარი იყო,
როცა ლექსთან ჭიდილში ღამენათევი
პოეტებიც კი ვეღარ ძლებენ ოთხე-
დელს შუა.

ძალიან სწყუროდა. თუმცა შეიძლე-
ბა არც ისე ძალიან. ტროტუარზე გა-
ზიანი წყლის ურიკა შენიშნა და მაშინ
იფიქრა, მწყურიაო. გარეთ რომ არ
გამოეტანათ, შიგნით, ვასტრონომში
არ შევიდოდა წყლის დასალევად.
ურიკა ცისფრად იყო შეღებილი. (რა
ფეტალურად დამამახსოვრდა ყველა-
ფერი, თითქოს ტვინის გარსზე გახუ-
რებული შანთით ამოუწვესო). მის წინ
ოარიოდე ადამიანი იდგა, მალე გაიკვ-
ლია გზა დახლისკენ. გამყიდველს ფუ-
ლი მიაწოდა, ერთი პიტნაო, ანიშნა.
მწვანე ფერი განსაკუთრებით საამოდ
ელამუნებოდა თვალს ამ სიცხეში.
შეჰყურებდა, როგორ ეშვებოდა ჭიქა-
ში წვრილი მწვანე ჭავლი. მერე ეს მუჭი

სიმწვანე ცივი წყლით შეივსო და გაბა-
ცდა. დასალევად უკვე მზად იყო, სა-
ამური მწვანე ფერის, დაორთქლილი,
გამაგრებელი. ხელი მისკენ გაიწო-
და. ამ დროს კარგა მაგარი წიხლი
ამოსცხო ვილაცამ უქანიდან.

არ წაქეუულა, ორივე ხელით ური-
კას დაეყრდნო. სასმელით სავსე ჭიქა
მწვანე ბუნდოვან ლაქად იქცა. სამაგი-
ეროდ გამყიდველი დაინახა ძალიან
მკაფიოდ, უფრო სწორად, გამყიდ-
ველის კბილები, უსწორმასწორო მსხვი-
ლი თეთრი კბილები. პირს ირგვლივ
სახის სხვა ნაკვთებიც ექნებოდა, უთუ-
ოდ, მაგრამ ისინი სამუდამოდ ჩაინთ-
ქნენ უცხად ჩამოწოლილ მეწამულ-
ვარდისფერ ბურუსში. ბურუსიც ჭი-
ქასაკვით დაორთქლილი იყო, ოფლის
სიმწარით და სიმყრალით, უამრავი
დაღებული პირიდან ამოფრქვეული
ნერწყვით და ოხშივარით დაორთქლი-
ლი.

მალე გასწორდა, უკან მიიხედა. იქ
არავინ იყო, ანუ ზუსტად მის უკან,
ამ მანძილზე, საიდანაც ეს პანლური
შეიძლებოდა მიეღო, არავინ არ იდგა.
მოშორებით კი, დაახლოებით ორ ნა-
ბიჯზე, უამრავი ხალხი იყო. უამრავი
დაღებული პირი, კბილებით გამოვსე-
ბული. ნაირნაირი კბილები, სხვადას-
ხვა ზომისა და ფერის, აქა-იქ — ოქ-
როსი.

— ვინ იყო? — იკითხა. — ვინ
ამომარტყა?

პასუხი არ მიუღია, მხოლოდ კბი-
ლები ხარხარებდნენ. ყველაზე მკაფი-
ოდ ისევ კბილებს ხედავდა, სახეებს
კი სრულებით ვერ არჩევდა. შეიძლე-

ბა ესეც იმ მეწამულ-ვარდისფერი ბუ-
რუსის ბრალი იყო, დიდ მდინარესა-
ვით ყველა სახე თავის წიაღში აატივ-
ტივა და უფორმო ლაქებად აქცია. უა-
მრავი სახე, უამრავი და არცერთი ამა-
ვე დროს, სახეთ უსახობა...

— ვინ იყო? — მზერაარეულმა ვი-
ლაკას ჩაავლო ხელები და მაგრად
შეანჭლია. უფორმო ლაქა ბურუსი-
დან გამოიკვეთა და უცხო სახემ შე-
მოხედა, კბილები ტუჩებს მიღმა შეი-
მალნენ.

— მე რა ვიცი, ვინ იყო, თავი გა-
მანებე. — იმ ვილაკამ მაგრად უბიძ-
გა და თავი გაითავისუფლა. მისი სახე
გვერდზე გაცურდა, ისიც იმ უსახობა-
ში გაითქვიფა.

თითქოს ვილაკამ დაუძახა, მოქალა-
ქეო, ასეთი ზოგადი ფორმით, აბა მისი
სახელი აქ ვის ეცოდინებოდა. მოიხე-
და, მართლაც, გამყიდველი ხურდას
აწოდებდა.

ის ხურდა როგორღა გამოართვა?
გამაგრილებელი წყლით სავსე კიპა
დაინახა ცხვირწინ, აიღო და დალია.
ან ის წყალი რაღამ დააღვივნა?
დალია... მომწარო-მწკლარტე გემო
დაუტოვა პირში. გამოტრიალდა და
წამოვიდა.

ვილაკ ნაცნობი შეხვდა. ვინ იყო,
წარმოდგენაც არ ჰქონდა. მგონი კარ-
გა ხანს ილაპარაკეს. მერე იმ ნაცნო-
ბმა რაღაც ანეგდოტი მოუყვა და თვი-
თონვე ატეხა სიცილი. კბილები, კბი-
ლები... იქნებ ესეც იქ ერია, იმ კბი-
ლებში...

სწრაფად მიატოვა გაოცებული თა-
ნამოსაუბრე და წამოვიდა.

— ყარამანი მაინც არ გერქვას. —
უთხრა თავის თავს სარკეში შინ მი-
სულმა, საბაზანოში ჩაკეტილმა. ირ-
გვლივ სიგრილე და სიმყუდროვე სუ-
ფევდა, ისმოდა წყლის საამო ჩხრია-
ლი. საკუთარი სახე, ეს იყო ერთად-
ერთი სახე, რომელიც იმ დღეს მკაფი-
ოდ დაინახა. და ამ სახეს, თუ ჩაწით-
ლებულ თვალებს და მომეტებულად
ლაქლია ფერს არ ჩავთვლით, არაფე-

რი არ ეტყობოდა, სრულიად არაფე-
რი. მეორე დღეს იმ ლაქლია ფერმა
გადაუარა, თავისი ჩვეულ ფერს და-
უბრუნდა.

არაფერი შეცვლილა, სრულიად
არაფერი. ყარამანი ისევ ყარამანია,
შინ თუ გარეთ, ნაცნობ-მეგობრებში,
ნათესავეებში, სამსახურში... ყველგან
კარგი ავტორიტეტით სარგებლობს, მის
სახელს ასე უბრალოდ აუგად ვერავინ
ვერ ახსენებს. ყარამანს ყოველთვის
შეეძლო და ახლაც შეუძლია მტერს
მტრულად დაუხვდეს და მოყვარეს —
მოყვრულად.

ჰო, ყარამანი ისევ ყარამანია, მაგ-
რამ...

— ყარამან, შესვენებაზე აღარ მი-
დიხარ? — ჰკითხა თანამშრომელმა
სამუშაოზე თავწახრილს. — ნახევარი
შესვენება უკვე გავიდა. რა იყო, რა
დაგემართა?

ეს ბოლო შეკითხვა იმით იყო გა-
მონწყველი, რომ ყარამანმა რაღაც უც-
ნაურად, ახალგაშობილებულივით მი-
ამტერა თვალები. თანამშრომლის სა-
ხეში დაცინვის ნიშნებს ეძებდა გაფა-
ციციებით, ხმასაც ყურს უგადებდა,
ცდილობდა დაცინვის ნოტები დაეჭირა.

— არაფერი, დავიღალე, წუხელის
არ მეძინა. — წაიბურტყუნა ყარამან-
მა და თვალების სრესას მოჰყვა. თა-
ნამშრომელმა სრულიად ბუნებრივად
ჩათვალა ეს პასუხი, ჰო, ხდება ხოლ-
მეო, ჩაილაპარაკა და ზურგი შეაქცია.

— ყარამან-ყანთელი სად არის? —
ხამალა, განგებ გაბრტყელებული
ტონით იკითხა საყოველთაოდ ცნობი-
ლმა ხუმარამ, მეტსახელად ჰინჭრაქას
რომ ეძახდნენ. ყარამანს მკედრის ფე-
რი დაედო, როდის-როდის ძლივსლა
გაახსენდა, რომ აღრეც ასე ეხუმრე-
ბოდა ჰინჭრაქა, სხვაც ხშირად ვახუმ-
რებია ასე, მაგრამ ახლა, მგონი აჭარ-
ბებენ... რაღაც ზედმეტი მოეჩვენა
წინანდელთან შედარებით...

— მაგას ყარამანის მეტი ვერავინ
შეძლებს...

— ეგ თუ ყარამანს მოერევა...

რა ფატალურ მნიშვნელობას იძენდნენ ახლა ყარაამანისთვის ეს უწყინარი ზუმრობით წარმოთქმული სიტყვები. ნეტავი უწინ როგორ ეღერდა მათი ხმა? როგორ წარმოთქვამდნენ მის სახელს?

— ყარამან, ჩაი გაგიცივდა. — შინ, ცოლის ამ ტრივიალურ სიტყვებშიც, დაიცინვის ნოტებს ეძებდა:

ადრეც ასეთი ხმით მეძახდა? არ ვიცი, არ მიმიტყვევია ყურადღება.

„ადრე“ ნიშნავდა: პანლურის მიღებამდე. ნელნელა ყარაამანისთვის მთელი ცხოვრება ორ ნაწილად გაიყო, პანლურამდე და პანლურის შემდეგ, სადაც არ უნდა ყოფილიყო. ერთი წამითაც არ ავიწყდებოდა ის ბედუჯულმართი წამი, როცა ვილაც მისმა მსგავსმა არსებამ, მასავით აღამიანმა, არავინ იცის, რისთვის და რატომ. კარგა მაგარი ჭიტლაყი უთავაზა, ისე რომ თვითონ უზილაყი და მიუწვდომელი დარჩა ყარაამანისთვის. ხომ იქვე იღვა, იქვე, ორ ნაბიჯზე, სხვებთან ერთად ისიც ხარხარებდა, მაგრამ უზილაყი იყო, მისი სახე უკვალოდ ჩაინთქა იმ მოხარხარე უსახობაში. მიდი და ჩაავლე, თუ ბიჭი ხარ, გამოარჩიე იმ უსახო სახიდან.

არასოდეს ასე უმწეო არ მოსჩვენებია თავისი თავი ყარამანს. არასოდეს არაფერს გაუმწარებია ასე. რაც კი ოდესმე ტყვილი და წყენა უგრძვნია, ყველაფერი ერთბაშად დაავიწყდა.

— ამოურტყამს თუ არა თქვენთვის ვინმეს ოდესმე პანლური? — ქუჩაში მიმავალი ასე ეკითხებოდა ყველას თავის გულში. — არა? თუ კი?.. რა ვიცი. ისეთი თავდაჯერებული და ღირსეული იერი გაქვთ, პირდაპირ ასე გაწერიათ სახეზე: ამქვეყნად ვერავინ ვერაფერს გამოძრჩება და ვერც მკადრებს ზედმეტსო. და მაინც თუ ვინმე გამოჩნდა ასეთი თავზეხელაღებული, ვაი მისი ბრალი, უჯობს თავისივე ხელით გაითხაროს საშარეო. ჭკვიანური, გალოკილი სახეები, დავარცხნილი თმა... არაფერი გეტყობათ. აბა, ერთი

მეც შემომხედეთ, მეც თქვენსავით არაფერი მეტყობა, მეც თქვენსავით ღირსეული და თავდაჯერებული გამომეტყველება მაქვს. ერთხელ და ორჯერ ხომ არ მინახავს საკუთარი სახე სარკეში. ჰოდა, მე ამომარტყეს პანლური, ამომარტყეს დღისით-მზისით, ყველას დასაწახად. პანლური არც ღამითაა სასიამოვნო, მაგრამ ისე მწარე მაინც არ იქნებოდა! როგორ ხარხარებდნენ... სწორედ ეს იყო ყველაზე უარესი: მოხარხარე უსახობა... მხოლოდ კბილები ჩანდა, უამრავი კბილი ერთად...

თუ ვინმე რაიმეს შეეკითხებოდა ასეთ ფიქრებში გართულ ყარამანს, მაშინვე სწორ პასუხს გასცემდა. იგი ორ სამყაროში ცხოვრობდა ერთდროულად. ერთი იყო მისი შინაგანი ტყვილის, პანლურის სამყარო, მეორე კი გარემომცველი საგნები და აღამიანები. საჭირო შემთხვევაში დაუბრკოლებლად ჩაერთვებოდა გარემომცველ სამყაროშიც ისე, რომ პანლურზე ფიქრი ერთი წამითაც არ ავიწყდებოდა. და არაფერს ისე საგულდაგულოდ არ მალავდა ყარამანი, როგორც ამ შინაგან ტყვილს. მთელი თავისი სული და გული რომ გადაეშალა ვინმესთვის, ყველა სატყვივარი რომ ეამბნა, რასაც კი ოდესმე შეუწყუხებია სიყრმიდან მოწიფულობამდე, ამ პანლურზე ხმას არასდიდებოდა არ ამოიღებდა. იგი იყო სადღაც სიღრმეში, ძალიან საიდუმლოდ მიჩქმალული, ვერავის თვალი ვერ მიაგნებდა. ეს იმას ჰგავდა, როცა აღამიანს ვთქვათ, ძირმაგარა აქვს გამოსაჩენ ადგილას, მაგრამ იმაზე მეტად სულ პატარა მუწუჯი აწუხებს სადმე სხეულის უფრო მგრძნობიარე წერტილში. იმ პატარა მუწუჯზე ხომ არავის არაფერს ეტყვის, მხოლოდ ძირმაგარაზე მოპყვება წუწუნს და ჩივილს.

საკუთარ შინაგან ტყვილში ჩაფლული ყარამანი დროის დინებასაც ველარ გრძნობდა თითქოს, დრომ შეწყვიტა მისთვის არსებობა. პანლურის მიღების წამი, ეს მთელ მარადისობას

უდრიდა და ეს მარადისობა მოხარბა-
რე უსახობით. იყო ამოვსებული. რო-
გორ შეეძლო მისი გაზომვა და აღრი-
ცვა. პალტო იყიდეთ, ცოლმა რომ
ურჩია, იმას კი მიხვდა, ზამთარი მო-
სულაო, მაგრამ მერამდენე ზამთარი
იყო იმ პანლურის შემდეგ, წარმოდ-
გენაც არ ჰქონდა.

იყიდა ყარამანმა პალტო და პარი-
კიც იყიდა იმავე დღეს, პარიკიც სჭი-
რდებოდა პალტოზე არახაკლებ, სჭი-
რდებოდა თავის საიდუმლო ჩანაფიქრის
განსახორციელებლად. თანდათან, დღი-
თი-დღე ყარამანი დარწმუნდა, პანლუ-
რზე ფიქრი ან ჭკუაზე შემშლის, ან
ბოლოს მომიღებსო. ან მე, ან ის პან-
ლური. რაღაცა უნდა ვიღონო, — გა-
დაწყვეტით უთხრა თავის თავს, —
სხვა გამოსავალი არ არსებობს, ვერა-
ფრით დაემშვიდდები. რაო? ქრისტი-
ანული მორალი? ერთ ლოყაში რომ
გაგარტყან, მეორე მიუშვირეთ... კი,
ბატონო, ოღონდ ჭერ სახეში შემომ-
ხედე, ვიცოდე ვინა ხარ. შეიძლება,
დავლუნო თავი და ხელი არ შევიბ-
რუნო, ღეთის სახელით, წამებულის
სახელით, სიცოცხლის შენარჩუნების
სახელით, მაგრამ ეს მოხარბარე უსა-
ხობა?.. კბილებით ამოვსებული. ამა-
ზე საშინელი და საზიზღარი აღარაფე-
რია ამ სამყაროში, ეს სწორედ ისაა,
რისი მონელებაც არ შემიძლია, სამა-
გიერო უნდა გადავუხადო, მეც უნ-
და ამოვარტყა პანლური.

კი მაგრამ — ვის?

ამ კითხვამ ბევრი თავსატეხი გაუჩი-
ნა ყარამანს. მართლაც, ვისთვის უნდა
ამოვარტყა პანლური, მოხარბარე უსა-
ხობისთვის? კი, მაგრამ მას ხომ არც
სხეული აქვს. ეს კითხვა დაცინვასა-
ვით ეღერდა. რა ცხადად, რა გამომწე-
ვევად იგონო ეს დაცინვა, როცა ერ-
თხელ შემთხვევით უცხო ოჯახში მოხ-
ვედრილმა ადამიანის თავის ქალა ნა-
ხა საწერ მაგიდაზე დადებული. იმ სა-
წერი მაგიდის პატრონი მგონი მხატ-
ვარი იყო და ეს თავის ქალა მწვავე
განცდებისთვის სჭირდებოდა, ნერვე-

ბის შესაღიტინებლად. ყარამანმა კბი-
ლები დაინახა, მიჯრით ჩაწიკვირებუ-
ლი მოხარბარე კბილები და იმის სხე-
ლივით მიაჩერდა, მთელ სხეულზე კა-
ნი დამდულრულივით აეწვა.

— სწორედ ისა ხარ, ვისაც მე ვე-
ძებ. — უთხრა თავის ქალას ჩუმიად,
გულში. — კბილები გაქვს და სახე არა,
მაგრამ აღარც უქანალი გაქვს, პან-
ლურს ვერ ამოვარტყამ.

მოულოდნელად კბილები გვერდზე გა-
ცურდნენ. ყარამანმა თვალი გააყოლა.
ეს მასპინძელმა გააცოცა თავის ქალა
გვერდზე, ყარამანს ეჭვით უთვალთ-
ვალედა.

ვინმე ხორცშესხმულ, კონკრეტულ
პიროვნებას უნდა ამოვარტყა პანლუ-
რი, ეს ისე აუცილებელია ჩემთვის,
როგორც პაერი, მგონი პაერზე მეტა-
დაც, მაგრამ ვის, შენ ხომ არა? —
ეკითხებოდა ქუჩაში შემხვედრებს თა-
ვის გულში და თვითონვე ეცინებოდა,
ნეტავი იცოდნენ, ახლა მათზე რას
ვფიქრობო.

მოსისხლე მტერს ხომ არ ამოვარტ-
ყა? ამაზეც ჩაეცინა. მყავს მერე მო-
სისხლე? უსიამოვნება ბევრისგან შე-
მხვედრია, მაგრამ მოსისხლეს ვერ ვუ-
წოდებ. თუმცა რატომ ვერ ვუწოდებ.
— შეეკამათა თავის თავს. — სასიკე-
დილოდ არ გაუმეტებინარ? ვინ გით-
ხრა, რომ არ გაუმეტებინარ. ვერ მო-
გწვდა, თორემ შენგან ერთ ძვალსაც
არ დატოვებდა მთელს. არის ასეთი...
ახლაც იქაა, ბევრი ანგარიში მაქვს მა-
სთან გასასწორებელი. იმას რომ ამო-
ვარტყა?

დაწვრილებით წარმოიდგინა მთელი
სკენა: მიეპარება ერთ მშვენიერ დღეს
უკნიდან და მთელი ძალით ამოვარტ-
ყამს პანლურს. იპოვის ასეთ მომენტს,
სულ ერთად არ არიან?

— მივიღებ მერე მე ამით იმ პან-
ლურის კომპენსაციას? — ჩაუღრმავე-
და თავის ფიქრებს. იმაზე აღარაფერს
ვამბობ, თვითონ როგორ გადამიზღის
სამაგიეროს. და... საერთოდ, ერთი ამ-
ბავი ატყდება, უფრო სასაცილო მდგო-

მარეობაში ჩავვარდები. ვის აუხსნი, ვის რას გააგებინებ. არა, არ ივარგებს. — თქვა გადაწყვეტით. — იმას სხვა დროს სხვანაირად გავუსწორდები, პანლური სულ სხვა ვინმეს უნდა ამოვარტყა.

— კი მაგრამ ვის? ვის?

ვინმე სრულიად უცნობს, იმისთანას, თვალით რომ არასოდეს მინახავს, მხოლოდ მაშინ ვიგრძნობ შვებას, ყველა ვალს გასტუმრებულად ჩავთვლი. — მოიფიქრა თავის თავთან დიდი სჯა-ბაასის შემდეგ. ეს განზრახვა როგორღაც თითქოს თავისთავად ამოტივტივდა და თანდათან დაიპყრო ყარამანი. ეს მართლაც ყველაზე შესაფერისი, ყველაზე საუკეთესო ვარიანტად მოეჩვენა. ის ვილაცა, მართალია, არ იქნება მოხარხარე უსახობა, მაგრამ რაღაცით მისი ნაწილი იქნება და სწორედ ეს მჭირდება მე ნებისმიერ მოსისხლე მტერზე მეტად. ამოვარტყამ პანლურს და გავიქცევი. თუმცა არა, მაშინვე არ გავიქცევი, სახე უნდა ვნახო მისი, სახე... უსახობის სახე. რა საინტერესო სანახავი იქნება; დაფეთებული, გაოცებული, ნაწყენი... მერე გავიქცევი.

რომ გამომეკიდოს? — დაფიქრდა ისევ. — იქნებ ვერ მოვასწრო დროულად გვერდზე გადაგომა იმ... იმასავით, მე რომ ამომარტყა. ხომ იქვე იდგა იმ წუთში, ჩემს წინ, მაგრამ რას გამოვარჩევდი. იქნებ ვერ მოვასწრო უხიფათო მანძილზე გაცლა. თანაც ვინმემ რომ მიცნოს?

— პარიკს გავიკეთებ. — მოიფიქრა ბოლოს. — თუ გამომეკიდებიან, სასწრაფოდ მოვიხსნი და გადავადგებ. ერთი სიტყვით, ასე: მივდივარ ქუჩაში, ან სხვაგან სადმე, სულ ერთია. ვნახავ ვინმეს შესაფერის პოზაში, მივალ, პანლურს ამოვარტყამ და ვითომც აქ არაფერი, იქვე მის ცხვირწინ გავჩერდები მამა აბრამის ბატკანივით. თუ მიხვდა, მაშინ გავიქცევი. სარისკოა, მაგრამ რას ვიზამ, სხვა გამოსავალი არ მაქვს: ან მე, ან ის პანლური.

ასე გადაწყვიტა ყარამანი და მისი გადაწყვეტილება ურყევად იცხოვრა სხვისი პირით რომ მოესმინა. უნდა იქნებოდა, იქნებ სულიერ აკვიატებად მოსჩვენებოდა ყველაფერი. „თავი დაანებე, მაგაზე ფიქრიც კი არ ღირს“. — ასე ეტყოდა ალბათ იმ სხვას. — „რომელი ჩვენგანი არ იღებს ამქვეყნად პანლურს? ამ ხალხს რომ უყურებ, ასე გაბლენძილები რომ დადიან, აქაოდა მაგარი ბიჭები ვართო. რაო, შენ გგონია, მაგათვის ჭერ ცხვირზე ბუზიც არ აუფრენიათ? ვინ რა იცის, ვისგან, როდის და საიდან იღებს პანლურს, იღებს ისეთნაირად, რომ ამაზე თვითონ წარმოდგენაც არა აქვს, ვერ გრძნობს ამას. ნაცნობს ხომ არავის დაუნახივარ? არა? ჰოდა, რა გაღელვებს? ანდა ვთქვათ, დაგინახეს. მერე რა მოხდა? ყველას აქვს თავისი პანლური, უჭობთ იმაზე იფიქრონ, შეეშვი, ცხოვრებას ნუ იწამლავ...“

ასე ეტყოდა ალბათ სხვას, მაგრამ თავის თავს ასე ველარ დაარიგებდა ჰკლას. სხვა სხვის საქმეში ბრძენიყო, ნათქვამია. თავის ფარულ სატყვივარს ყველა თვითონ უწერს წამალს, ჰკვიანურია თუ სულელური. თვითონვე იცის, რა უშველის და რა არა. და ვერაფრით ვერ მოისვენებს, თუ თავისი არ სცადა. ამ შინაგან, ფარულ სატყვივარს მხოლოდ რჩევა-დარიგება ვერასოდეს ვერ დააცხრობს, როგორც მღუღარე ქოთანს ვერ გააგრილებს სულის შეებრვა, თვითონ ცეცხლი თუ არ გაწელდა.

პარიკის ამორჩევაშეკაც საკმაოდ გააწვალა ყარამანი. არ ეგონა, თუ ეს საქმე ასე რთული იქნებოდა. ვერა და ვერ შეარჩია საჭირო ფერისა და ზომის. ზოგი დიდი იყო, ზოგი პატარა, ზოგიც ზუსტად მისი თმის ფერი იყო, ყველაზე მეტად კი სწორედ ამას გაურბოდა ყარამანი. ბოლოს, ბევრი რჩევის და ჭახირის შემდეგ გამყიდველმა გოგონამ უშველა, გამოუძებნა კუპრივით შავი ფერის პარიკი, და მხრებამდე ჩამოათხატა თავზე. შუბლზე

ჩამოყრილი თმა თვალებამდე უწევდა. მერე მისი შესაფერისი წვერულვაშიც მოინდომა. აქ უფრო დიდ გასაჰკირში ჩაეარდა, გამყიდველმა გოგონამაც ველარ უშველა, ვერ გამოუძებნა მისი მოსაწონი წვერულვაში. იყო ერთი საჰკირო ზომის, ოლონდ — ქლალი. ყარამანს გულზე შემოეყარა. ვის გაუგია სხვადასხვა ფერის თმა და წვერულვაში? მაგრამ უცბად გაახსენდა ერთი თავის ნაცნობი. იმასაც კუპრივით შავი თმა ჰქონდა, მაგრამ წვერი კი ქლალი ამოსდიოდა რატომღაც. ამის გახსენებაზე იყოდა ყარამანმა ის წვერულვაშიც. უკმაყოფილო იყო, მაგრამ შინ რომ გასინჯა დამწვინდებით საბაზანოში ჩაკეტილმა, კმაყოფილი დარჩა, ასე კაციშვილი ვერ მიცნობსო.

რაკი ეს საქმეც მოაგვარა, და სამოქმედო გეგმაც მზად ჰქონდა, ყარამანი შეუდგა თავის განზრახვის აღსრულებას. შინ მისული ყოველ საღამოს, ცოტას შეისვენებდა თუ არა, გამოვიდოდა სახლიდან, შევიდოდა სადმე მუუდრო ადგილას, გაიკეთებდა პარიკს და საყვლოაწიქული დასეირნობდა ჭალაქის ქუჩებში. შუბლზე ჩამოყრილი თმიდან ქვეშევშეშ უთვალთვალებდა შემხვედრ ხალხს, ეძებდა ვინმე შესაფერის პოზაში ენახა და პანლური ამოერტყა. ეს არც ისე იოლი აღმოჩნდა, როგორც ერთი შეხედვით შეიძლებოდა მოსჩვენებოდა ადამიანს. არც ისე ხშირად იყო ვინმე შესაფერის პოზაში მდგარი, ანდა ძალიან ცოტა ხალხი იყო ირგვლივ, ყარამანს საშუალება არ ექნებოდა „მასავით“ გათქვეფილიყო სხვებში. ბევრი ხალხიც იყო ხანდახან, შესაფერისი სიტუაციაც, მაგრამ ყარამანმა ვერ იქნა და ვერ გაზედა, ფეხი ვერ მოსწყვიტა მიწას. ახლა, აბა ახლა... შესძახოდა თავის თავს, მაგრამ ფეხი ტყვიასავით დაუმიძიდა, ველარაფით ველარ მოიქნია.

— ძნელია, — ხენეშოდა თავისთვის ცივ ოფლში გაშუშული, — ეს მართლა ძნელია. მკვლელობაზე უფრო ძნელი,

მე თუ მკითხაეთ. მკვლელობა მკვლელობაა, ეს... ეს რა არის, რაღაც სწინლად სამარცხვინო, სულ ადვილად შეიძლება სასაცილო მდგომარეობაში ჩავეარდე.

თანაც ჭუჩაში პარიკით სიარული არც ისე უხიფათო აღმოჩნდა.

— გამარჯობა, ყარამან, კინალამ ვერ გიცანი, კინოში გიღებენ?

ყარამანმა აიხედა, ვილაც აყლაყულა დასდგომოდა თავზე.

— ჰო, მასობრივ სცენებში.

— გიხდიან რამეს?

— ისე რა...

— მიაგენი ხომ მაინც შენს მოწოდებას, კარგად იყავი, აბა. — ხელი ისე დაარტყა მხარზე, ყარამანი კინალამ ჩაიკეცა. კარგა ხნის ფიჭრის შემდეგ გაახსენდა, მისი სკოლის ამხანაგი იყო, ერთად დადიოდნენ სკოლის დრამაწრეში.

ამ შეხვედრის შემდეგ ყარამანმა გადაწყვიტა ხალხით საცხე ჭუჩისთვის თავი აერიდებინა, სანაპირო არჩია. პირველივე, თითქოს იტლებითი გასეირნების შემდეგ დარწმუნდა, აქ სიარული სჯობიო. სანაპიროზე ხალხი ყოველთვის ცოტაა, მით უმეტეს ზამთრის თვეებში. მართალია, ხალხი რომ არ იქნება ირგვლივ, ჩემს ჩაფიჭრებულ სცენას ერთი მეტად მნიშვნელოვანი დეტალი აკლდება, მაგრამ ასედაც არა უშავს, მაინც კარგ ეფექტს მოვახდენო, ფიჭრობდა ყარამანი. მე ხომ მისი სახის დანახვა მინდა, ამისთვის ერთი წამიც მეყოფა, არა, წამის ნახვეარიც საკმარისია, მერე მოვასწრებ გაქცევასაც და მიმალვასაც. ჰო, ნამდვილად აქ სჯობია. — საბოლოოდ გადაწყვიტა ყარამანმა, როცა თვალის შეავლო ჭებირზე გადაყუდებულ ადამიანებს, რომლებიც მდინარეს თვალს არ აცილებდნენ. სხვაგან სად ენახავ საპანლურედ ასეთ მოხერხებულ პოზაში ხალხს?

ამ აღმოჩენამ გუნება გამოუკეთა, სიგარეტს მოუკიდა და წელგამართულმა მხნე ნაბიჯებით დაიწყო წინ და

უკან სიარული. — აქ უნდა მოვსულიყავი თავიდანვე, ახლა უკვე მოშორებული შექნებოდა ის წყეული პანლური. აგერ, რა კარგად დგას, თითქოს მე შელოდებო.

მხნე, დაჭერებული ნაბიჯებით მიუახლოვდა, სიგარეტსაც ხაზგასმულად ლაღად აბოლებდა, ვითომც აქ არაფერიყო. კრიტიკულ მანძილს რომ მივალწია, მუხლები აუკანაქალდა, სუნთქვა შეუფერხებლად და ვერც აქ, ამ ცარიელ სანაპიროზე ვერ მოსწყვიტა მიწას ფეხი, თითქოს ასფალტს მიეწებო.

ჩაუარა, კარგა მანძილით გაცდა და მერეღა მობრუნდა უკან. ნახევარი გზაც არ გაველო, უცნობი მოაჯირს მოსცილდა, მოტრიალდა და მისკენ გამოემართა. ნელა, დინჯად ჩაუარა ყარამანს, მისთვის ზედაც არ შეუხედავს, ერთი ზორზობი ვინმე იყო, თავიდან არ ეტყობოდა.

— ეეჰ, ყარამანი მაინც არ გერქვას. — უთხრა თავის თავს ყვედრებით ყარამანმა. — რა დაგეშვართა, სულ მთლად წაბდი? აი ცარიელ სანაპიროზე რილასი გეშინია?

სიგარეტი ღრმად მოქაჩა, ცოტათი დამშვიდდა და ისევ გააგრძელა სეირნობა. ჭერჭერობით არავინ არ ჩანდა შესაფერის პოზაში მდგარი, ანდა ბევრნი იყვნენ ერთად. ზოგიერთები თევზაობდნენ ჭებირებზე შემომსხდარნი, ისინი სათვალავში ჩასაგდებნი არ იყვნენ; აბა, როგორ ამოარტყამ პანლურს მჭდომარე ადამიანს? — მთელი სერიოზულობით ფიქრობდა ყარამანი.

მერე გამოჩნდა ვილაც შესაფერისი, აუჩქარებლად მოსეირნობდა პალტოს საყულოაწეული. მერე მდინარის მოაჯირს გადაეყუდა. ყარამანმა კრიტიკული თვალით შეათვალიერა; ჩემი ტანისაა, რამე რომ იყოს... პალტოც კი ჩემნაირი აცვია. სასაცილო კია, იქნებ ერთად ვიყიდეთ მე და მაგან ეს პალტოები, მაღაზიაში შევხვდით ერთმანეთს და ახლა ისევ ვხვდებით სულ სხვა სიტუაციაში. ვინ რა იცის, სად

როგორ შეგვახვედრებს ერთმანეთს ცხოვრების მღვრიე მდინარე?

აბა, ფილოსოფოსობდა ვილაც არ არის. — შეუძახა თავის თავს იმ წამსვე. — მოქმედება, მოქმედებაა საჭირო. ეს სწორედ ისაა, რაც მე მჭირდება, თითქოს საგანგებოდ ჩემთვის მოვლენილა ამ სანაპიროზე.

მართლაც, ძალიან მოხერხებულ პოზაში იყო ის ვილაცა. გამომწვევად უკანალგამოშვერილს თვალი მდინარისთვის გაეშტერებინა, მგონი ძალიან ჩანთქმული იყო საკუთარ ფიქრებში.

ყარამანი ნელი ნაბიჯით მიუახლოვდა. ირგვლივ კაციშვილი არ ქაჰანებდა. როცა მივალწია იმ კრიტიკულ მანძილს, რომელიც პანლურისთვის იყო საჭირო, გულმა ისევ აჩქარებით დაიწყო ძგერა, ოფლმა დაასხა და აკანკალებულმა ისე ჩაუარა უკან, შეჩერებაც კი ვერ შეძლო ერთი წამით.

რამდენიმე ნაბიჯით რომ გასცილდა, მხოლოდ მაშინ შეჩერდა და მძიმე ქაქანით მოითქვა სული. რისი გეშინია, შენ ახლა არაფრის უნდა გეშინოდეს. — უმტიციებდა თავის თავს და ცდილობდა ნერვიული კანკალი დაეოკებინა. — ზომ იცი, რომ სხვა გზა არა გაქვს, ან შენ, ან ის პანლური...

მოტრიალდა, ისევ მიუახლოვდა უცნობს, ნაბიჯი თანდათან შეანელა, შეჩერდა კიდევ... შეჩერდა ორიოდ წამით... და ისევ გააგრძელა სიარული, სიგარეტს მოუკიდა იმ შეჩერების დროს.

— რა მემართება ბოლოს და ბოლოს? — გაუბრაზდა თავის თავს მართლა გულმოსული, — მკვლევლობას ხომ არ ვაპირებ, ერთი პანლური, მხოლოდ ერთი, მეტი არაფერი.

კვამლი ისე ღრმად ჩაისუნთქა, მთელი ფილტვები აუწვა, მაგრამ ერთიც არ ამოუხველებია, მობრუნდა და სწრაფი ნაბიჯით გაემართა უცნობისკენ. სწრაფი ტემპი იმიტომ აიღო თავიდანვე, შიშს რომ ვერ მოეწერა მისი დაჯახნა. დაახლოებით შუა გზაზე იყო, როცა უცნობი მოსცილდა მოა-

ჯირს, წელში გაიმართა და ნელნელა სეირნობით გაუყვა ტროტუარს.

გამწარებულმა ყარამანმა თავის თავს შეუკურთხა. რას ვუყურებდი ამდენ ხანს? ასეთ მოხერხებულ შემთხვევას როდისღა წვაფულები. სულ მთლად ცარიელი სახაპირო და „ის“ მოაჯირზე გადაყუდებული... მართლა ყველაფრის ღირსი ხარ. — თათხავდა თავის თავს. — მართლა სულ პანლურები უნდა უტრყან შენისთანა უტყენოს, შენზე ახია.

ორიოდე წრე დაარტყა აქჩარებულ ნაბიჯებით და მერე თვითონვე გადაეყუდა მოაჯირს. მღვრიე, ტალახისფერ მდინარეს შეჰყურებდა, გამხმარ ფოთლებს და ათასნაირ ნაგაეს რომ მოაქვლებდა, მაგრამ ვერაფერს ამჩნევდა. ახია ჩემზე ყველაფერი, ახი. — ისევ ილანძღებოდა გუნებაში. — ახია, ახლა რომ მართლა ამომარტყას ვინმემ პანლური, ხომ მოხერხებულ პოზაში ვარ, ა?

ამის გაფიქრება იყო და ზურგიდან ნაბიჯების ხმა შემოესმა. მთელი ტანით დაიძაბა. ყური მიუგდო. თითქოს გულმავე შეწყვიტა ძგერა, ისე გაიღურსა. აჰა, უკვე სულ ახლოს არის, სულ ახლოს... და ისევე მიწყდა ნაბიჯების ხმა. გზა გააგრძელა, არ შეჩერებულა.

ჯერ გაბედა ვითომ? თუ... თუ არც აპირებდა. რა ეიცი, მე ახლა ისე მეჩვენებოდა, თითქოს ყველა პანლურის ამორტყმას მიპირებდეს, ვინც კი ახლოს ჩამივლის.

შორს არ წასულა, აქვე დასეირნობს. ისევე გამოემართა მისკენ. მოახლოვდა, მოახლოვდა... კიდევ ცოტაც და... ნაბიჯების ხმა შეწყდა. შეჩერდა, არსად არ მიდის...

ოჰ, ერთი მართლა ამომარტყას ახლა პანლური, მიკტი არაფერი მინდა. რას ვუზამ საბაგიეროდ? მეც არ ვიცი, ნამდვილად არ ვიცი.

არ ამორტყამს სიგარეტის სუნიცა, მერე ისევ ნაბიჯების ხმა მოესმა და მიხვდა, ისიც ჩემსავით სიგარეტის მოსაკიდებლად შეჩერებულაო, ჩემსავით? შეეკრთა თავის თავს და ნაღველიანად ჩაეცინა. — რა ვიცი, მართლა რას გაიგებ, პალტოს საყელო მეც კი მაქვს აწეული, ცივა და იმიტომ.

ნელნელა დასეირნობს, თითქოს აქაურობა არ ეთმობაო. არც მე ეთმობა, სასეირნოდ მშვენიერი საღამოა, ცაზე

ვარსკვლავები ერთიმეორის მივიღებ-ბით ინთებიან. ქალაქის ნათურები მდინარეში ციმციმებენ და ვერცხურ ვარსკვლავებს უწევს შეტოქეობას. რა სილამაზეა. აქვე ჩემს გვერდით მანქანების ნიაღვარი მოედინება შეუწყვეტელი გუგუნით, მათი შხამიანი სუნთქვა ახლა ისე შემაწუხებელი აღარაა, როგორც ზაფხულში.

წავიდა? არა. ისევ იქაა... ყველაზე ხელსაყრელ პოზაში. კიდევ უფრო გადაყუდებია მოაჯირს, თითქოს წყალში არეკილ ნათურებს ითვლიდეს.

ორიოდე ნაბიჯიც და მყისიერად შემდგარმა მთელი ძალით მოიქნია ფეხი. ამ მოძრაობას იმხელა სიმძიმე ვაატანა თან, თითქოს ის მაქალაქუნა, რაც ამდენ ხანს გულზე აწვა, ერთი დაკვრით მოიშორა თავიდანო. „აჰა, ეგაც შენ, მიიღე თუ არა“. ეს სიტყვები გულში თქვა, ხმამაღლა კი ერთი ამოისუნთქა მხოლოდ, ამოისუნთქა შევებით, ღრმად და გულიანად. რამდენი ბოლმა ამოაყოლა იმ ერთ ამოსუნთქვას.

ახლა კი აღარაფერს დავეძებ, კიდევ რომ მომკლან, ნაუწუნაუწუ დამეკაონ, სრულებით არ მენალვლება, ტყვილსაც კი ვერ ვიგრძნობ. ოღონდ ჯერ სახე... სახე უნდა ვნახო შენი, მრავალსახა უსახობის, მოხარხარე უსახობის სახე. ახლა ხომ მაინც მოიხედავ.

მართლა მოიხედა იმ ვილაყამ, ერთი ხმამალალი შეყვირების შემდეგ მაშინვე მოტრიალდა. და იმან, რაც თვალში ეცა გასაქცევად მომართულ ყარამანს, ადგილზე მიაჯაჭვა. უკიდურესად ნაცნობმა სახემ, მისმა საყუთარმა თვალებმა შემოხედეს, შიშით, წყენით და გაბოროტებით სავსე თვალებმა. და პარიკი... რა თქმა უნდა, პარიკი იყო, ოღონდ შებრუნებულად ეხურა. იმ ვილაყას თმა ჰქონდა ქლილი, წვერულვაში კი — კუბრივით შავი. ულვაშის ერთი ბოლო აძრობოდა თითქოს საგანგებოდ, მის არაბუნებრივობაში რომ დაერწმუნებინა მნახველი.

ტავუ მკურნაველი

თვითონ მაქვს

ტოროლასავეით წყრიალა
რომ მესმის ხმა სალამურის,
სხეულში ერეოლა კი არა,
დამივლის თვითონ მამული.

რომ მტეხს და მანჯღრევს იარა
და ხსნას და საშველს არ ვეძებ,
მაშინ ცრემლები კი არა,
სამშობლო მადგას თვალეზზე.

რომ ვერ ვიკარებ გვიან ძილს —
მამლის მესამე ყივილზეც,
მე უძილობა კი არ მჭირს,
მჭირს საქართველოს სიფხიზლე.

მეც გმირობაზე ბოდებით
გული და სული მეღევა...
და ვნატრობ,
როცა მოგვედები.
შენს თვალს დავდინდე ცრემლებად.

მწამს

მეუბნები: არ გაბრაზდე,
ყველაფერი ჩაივლის,
შენ რა იცი, ბრაალად რას მდებს
ჭორის ბნელი ჩხაველი.
აღბათ როსმე ჭორის ავდარს
შეცვლის მართლის ამინდი...
მწამს:
მტერი რომ მომიმრავლდა,
საქმე ცუდად არ მიმდის.

მიკვირს



მოგონებამ ამოხეტქა ჭავლივით
და გაცოცხლდა წელი ერთი ჩავლილი.

მაშინ ვიგრძენ სიყვარული პირველი —
ერთდროულად მხსნელიც და
გამწირველიც

საკუთარ თავს ათასჯერ რომ მერჩია,
სიკვდილს თურმე იგი ამოერჩია.

მერე საფლავს — იმ გლოვის სიანკარე—
ცრემლი, როგორც ყვავილები, ვაყარე.

მიკვირს: ცრემლი — ჩემში მგოსნის
შშობელი —
როგორ არის დღემდე დაუშრობელი.

..გზის პოვნაა ეს ცხოვრება

სინათლედ რომ ჩაგვეყარი
გულში,
აღსდექე სამარიდან,
ბედმა გზაზე ნარ-ეკალი
არც ხატყოფილს აგარიდა.

ეს საწუთრო არის დავა
სიმდაბლის და სიდიადის,

ერთი მიხედვ-მოხედვაა
სიცოცხლიდან სიკვდილამდის.

შენი გზისკენ მომავალი
გზის პოვნაა ეს ცხოვრება,
მოხდილი აქვს მპოვნელს ვალი,
მეტი არც მოეთხოვება.



თამარ ჩხეტიანი

სინათლის ჩაქრობამდე

1. ეს არის კარგი ბავშვების დედა —
ორი პატარა საწოლს შორის:
ჭერ ერთთან მიდის,
მერე — მეორესთან;
ფრთხილად უკეცავს საბანს,
ფრთხილად ეხება კულულებზე,
ლიმილით ასწორებს სკამზე
გადაკიდულ პაწია შარვალს;
იღებს იატაკზე დაგდებულ სათამაშოს
და მერე, უკვე კართან მისული
კიდევ ერთხელ გადმოხედავს
საყვარელ სახეებს —
სინათლის ჩაქრობამდე.
2. ეს სულ სხვა ვინმეა —
მარტოხელაა და ოთახშიც მარტოა:
ეს-ესაა გადაიცივა ღამის პერანგი
და ახლა სარკეში უმზერს
თავის ორეულს.
ნაღვლიანია და ჭერ კიდევ ღამაში.
დაუხარჯავი ტუჩები... მხრები...
პოდა, დგას ასე,
3. ეს კი მოხუცი ბატონი გაბლავთ —
უკვე ლოგინშია ჩაწოლილი
(არც გაემტყუნება — ის ხომ
მოხუცია),
საწოლთან უდგას მაგიდის ნათურა
და რალაც წიგნს ჩაშტერებია...
კითხვას თავს ანებებს
და ერთხანს ფიქრობს,
მერე კი იჭვე, წიგნზე სტოვებს
ხელში შერჩენილ გაბზარულ
სათვალეს —
სინათლის ჩაქრობამდე.
4. რაც შემეხება მე, —
მე მხოლოდ ამის თქმა მინდოდა
თქვენთვის...
სინათლის ჩაქრობამდე.

მხოლოდ გარკვეულ ზღვრამდე

არა მაინცდამაინც ვინმეს დასაანახად,
არამედ იმიტომ, რომ
შენ მართლაც ასეთი ხარ
და სხვაგვარად მოქცევა არ შეგიძლია,
გადადგამ ხოლმე ამნაირ ნაბიჯს.

ნაბიჯს, რომელიც
ხალხის ნაკადისგან გამოგარჩევს,
ტროტუარის კუთხესთან მიგიყვანს,
რათა ვინმე დავრდომილ მათხოვარს
ფული ჩაუღო.



არა მაინც მაინც ვინმეს დასანახად,
 არამედ იმიტომ, რომ
 შენ მართლაც ასეთი ხარ
 და სხვაგვარად მოქცევა არ შეგიძლია,
 გადადგამ ხოლმე ამნაირ ნაბიჯს.

და შეიძლება ვერც კი ხვდებოდე,
 რომ რაღაც ზღვარზე გაიარე,
 რაღაც ბილიკზე,
 რომლის მიღმაც შენს სიკეთეს
 გადახედვა არ შეუძლია.

ეს შენი სათნოების საზღვარია,
 მიჯნა, რომელსაც ვერ გადასცდები,
 საიდანაც უნდა გაბრუნდე
 და გზა განაგრძო.

და არც არავინ არ გაგამტყუნებს, —
 გულწრფელი იყო მისი „მადლობაც“
 და მაინც ერთხელ
 ისიცაა მოსალოდნელი,
 ირონიულად გადმოგხედოს ვინმე
 გამვლელმა.

სიკეთის ქმნამაც იცის შეტყუება,
 იცის გაბრუნება,
 და შეიძლება ისეც მოხდეს,
 რომ ჩაგითრიოს
 და წაგიღოს სადღაც ფსკერისკენ, —

თვითვე გაქციოს შესაბრალოდ
 და საწყალობლად...
 ერივნული
 ზიზღიერი თვალები

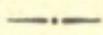
იტყვიან ხოლმე:
 ბავშვს თუ გაუცინებ,
 უკანაღს გიჩვენებსო.
 ამას, რასაკვირველია, არა უშავს
 (ბავშვისა ხომ ყველაფერი
 საყვარელია!),

მაგრამ იმ მათხოვარს,
 შენ რომ დაუნანებლად ფული აჩუქე
 და სიბრაღულით გადააქნიე ლამაზი
 თავი,

ხო შეიძლება სხვა რამ სურდეს
 იმ ფულზე მეტად? —
 ან ხელის სითბო,
 ან შენი კალთა — ცრემლის
 დასაცლელად...

მაგრამ აქეთვე
 შენი ფიქრი აღარ წამოვა,
 შენ იმის კუჭყს ვერ მიიკარებ,
 და აქ დაესმის წერტილი შენს
 სულგრძობობასაც,
 რადგან მხოლოდ გარკვეულ ზღვრამდე
 შეგიძლია იყო ასეთი
 და არ ექცე შენსავ თავს ვნებად...

ჩვენ მეტი არც მოგვეკითხება,
 და არც ცხოვრება არ არის მოწყობილი
 უმტკივნეულოდ.



საკვატიო სტუმარი

ლამიანი მიწა ჯავარიანად მოსდევს თოხს. ყრუდ რეკავს კენჭს ან ქვას ანაზღად მოხვედრილი ფოლადი. მაგრამ ამოიღებ თუ არა რკინას მიწიდან, ზრიალი წყრილით იცვლება. ლებე მონუსხულივით უგდებს ყურს, თითქოს ამ ხმის გაგონება იყოს საქმიანობის თავი და თავი მიზანი. ისე, გემრიელი ფიქრი იცის თოხნამ, მრავალწახნაგოვანი, თავდავიწყებამდე გამტაცებული. ზოგჯერ ფილოსოფიური განსჯის ჭიაც ახიციანდება, უმაღლეს მატერიებსაც შეგაკვიდებს, თუმცა დიდი ხნით ვერაფერთან ჩერდება ფიქრის ბორბალი. რაღაცნაირად მსუბუქი და თამაშით სიამის მიმნიჭებელია ეს სრბოლა, ხან ცხოვრებასავით ბრძენი და მძიმე.

სამოროდო ყანა, რა თქმა უნდა, ხელსწორი არ არის, აქ რომ თვალსატაცი ძირია, იქვე ფსიოტი და ჩია ბოგინობს, მაგრამ საერთო განლაგების მიხედვით მთონელმა სწორედ ის კარგი უნდა გამოხშიროს. ლებეს მგრძობიარე არსება კმუნვით და ოხვრით აღასრულებს თავის ვალს და ხშირავს იმ კარგს, საერთო განლაგების მსხვერპლს, მიწას უფხვიერებს და ბალახს აცლის დაჩიავებულს. თუ პირიქით მოხდა და ართვალის გამოჭრა მოითხოვა ყანამ, ლებე ისევ საგონებელში ვარდება...

— ეჰ, ასეა ცხოვრება! — ჩუმად ხენეშის და ყური იმ ანაზღეული ზა-

რის ხმას იჭერს, მალლა აწეული თოხი რომ გამოსცემს.

ლებე მეზობლის ობოლი გოგოს ყანას თოხნის. გოგოს ღია ჰქვია. ღიამ ინსტიტუტი დაამთავრა და ქალაქში არჩია დარჩენა. ოჯახს მისი შინაბერა მამიდა მზრუნველობს, თვითონ მისახედი და საპატრონო თეო. გოგოს ჩამოსვლიდან ჩამოსვლამდე თეო ხორაგით დამძიმებულ კალათას უგზავნის, მატარებლის გამცილებლის ხელით.

ისე... კვლავ სამეზობლოში ტრიალებს ლებეს განსჯის თვალი:—უნდა ჩამოსულიყო, ამხელა სოფელში აგრონომი ქალი რავე მოკვდებოდა შიმშილით. იქნებ ამ ჩიჩილაკებივით ჩამომხმარი თუთებისთვის მიეხედა, რავე გადაშენდნენ ერთბაშად. ეჰ, რა ბეოლა იცოდა აქ! თეთრი ბეოლა, ქლალი ბეოლა, შავი ბეოლა. მაინც, რავე მარტო ბეოლას დაერია ის შეჩვენებული ჭირი? არა და მისწრება არ იყო მოროდობისას ბეოლა? ახლა რომ აღმა გაუბრბის თვალი სადილის მოლოდინში, მიდგებოდა აგერ ხე რომაა, იმასთან...

ლებე თავს აქიციანებს, წყრება, ბეოლის კეკლისთვის რავე ვიკვავ თავსო. აქი სხვა საფიქრალი ვაებლანდა წელან...

ჰო, ისაა აგერ, ახალი ზოოტექნიკოსი, არ ჩანს ურიგო კაცი, ძაან შინაურულია, თითქოს აქაური იყოს, უყვარს ყველას, სიტყვა გინდა, პასუხი გინდა. აბა, გული რომ შესტიკვა ხალხის ჭირ-

ვარამზე ხომ ჩანს და ჩანს, შუალამზე არ დაგზარდება და წამოგყვება ბლუნკი ხმოს სამკურნალოდ.

ლებე თვალს ავლებს ზეზეურად ჩამომხმარ თუთის ზეებს, გირლიანდებივით რომ ჩამოჰყიდებიათ მალღარის ხშირფოთლებიანი ლერწები. პატრონი რომ ყავდეს, ამ მალღარს ბოძებს დიუსობდა და მავთულს გაუბამდა. მთელს სოფელში ასე აქვთ ახლა ეენახი. ხმელი ზის ეზოში გაჩერებაც ცოდვად ითვლება. ერთი სამი დღე დასჭირდება ამ საქმეს. ყანას რომ აიღებენ, აჩეხავს პირწმინდად ამ ჩამომჰკნარ თუთებს და გადასხეპავს ბოძებად, მერე მავთულებით დაქსელავს...

— აქვთ ამოხვალ, ლებე, თუ მე ჩამოვიდე?

სერზე თეო დგას მომცრო კალათით ხელში.

დაბერდა თეო. ლებე სულ მდინარის პირას სადილობს, როცა ამ ყანას თოხნის, რალას ეკითხება ახლა? ხმას არ სცემს, იმიტომ კი არა, რომ გაბრაზდა. არა, თავის თავს უწყობდა: ქვეყნის ფიჭვებს გადაყვა და სადილობამდე გასაკეთებელი ვერ მოათავა. თეო კაკლისკენ წავიდა.

— მოდი, ბიჭო! — დაუძახა. — კარგად კი გიმუშავნია.

— გათავდა, — ეხმიანება ლებე. — ამის მეტად ამ ყანაში თოხის დამკვრელი არა ვარ, იცოდე.

— შარშანაც ასე არ დაგვექაღნე? — უღიმის თეო.

— შარშან სხვა იყო. წელს მორჩა. — ლებემ თვითონაც არ იცის, რატომ წყრება. შარშანაც თქვა ეს სიტყვები, მაგრამ ბრაზი არ ხლებია შარშანდელ ნათქვამს.

— კარგი, ლებე, ღმერთით გაისამდე გავატანო და...

— არ ვიცი მე. გათხოვდეს და პატრონი მოუნახოს ამ ეზო-მიდამოს.

— ჰოდა, ასეა ახლა საქმე, გვეშველა მგონი, — თეო შეთქმულივით უდაბლებს ხმას.

ლებე ხელებს იშრალებს ხალათის ბოლოთი.

— რაო, თქვა რამე? — მდებარეობს მემდეგ.

— არ დაგინახავს? ჩამოვიდა, ისეთი ახალი ავტო ჰყავს, უცხოურიაო, — კვლავ ჩურჩულით ამბობს თეო და დაზაფრულივით იხედება. — პროფესორივით ნასწავლი ყოფილა. იცი შენ, მაგისი არაფერი გამეგება, მაგრამ თვალტანად არა უშავს.

ლებე არაფერს ამბობს, ჯდება და ჭამას იწყებს. ენად გაკრფილი თეო უცხოური მანქანით ჩამოსულ, პროფესორივით ნასწავლ სტუმარს აქებს.

— მაკალე, შე მამაცხონებულო, ლუკმის გადაყლაპვა. — ცხარობს ლებე და ახველებს. მერე ღვინიან დოქს იღებს და ჩვეულებრივ კი არ ილოცება, ჩვენს დღევანდელ საქმიანობას გაუმარჯოს, კეთილად მოგახმაროთო, პირდაპირ სვამს, — კინალამ არ დავიღრჩვი. — დასძენს და დოქს დგამს.

იცის თეომ ლებეს ახირებული ხასიათის, მაგრამ ლიას გათხოვებას ისე ეშურებოდა და შენატროდა, თითქოს მამა ან უფროსი ძმა ყოფილიყო მისი და რა ბზიკმა უქბინა, რატომ გაბრაზდა?

— მოგეწონება, ისეთი კაცია! — ასკენის თეო.

— როდის ჩამოვიდა? — როგორც იქნა, მშვიდად იკითხა ლებემ.

— დილით, ძროხა რომ გავდენე და მოვბრუნდი, შინ დაბვდი. მთელი ღამე უვლია და დიძინა ნამგზავრმა.

— დილას აქვთ ძინავს? — ამრებით იკითხა ლებემ.

თეომ ჩუმი დაცინვა იგრძნო ლებეს ნათქვამში. არ მოეწონა, ლიას საქმროთუ ლებეს არ დაუჯდა ჰკუაში, სოფელიც აითვალისწინებს. ლებეს სიტყვას, როგორი ახირებულიც არ უნდა იყოს, ფასი აქვს მეზობლებში.

— რავა ძინავს, შე კაცო, სახლის წინ მაგიდა და გრძელი სკამი რომაა ისინი შეაკეთა. ხომ გახსოვს, მორაყეული იყო ერთიც და მეორეც.

— ქუმ, — ამბობს ლებე და ისევ იყუდებს დოქს.

— ამას რომ მოვრჩები, კიბეს მოაჯირს გამოვუცვლი, გატეხილიაო. მერე...

— სახლის სახურავის შეცვლა მართკამ არ დაიწყოს, თეო. — ახლა ამკარად დაცინის ლებე, — უცადი კაცი ყოფილა, არ ჩამოვარდეს.

აიფოფრა თეო, რა ჭია შეუჯდა ამ ლებეს, რა დაემართა?..

ბმას არ იღებენ. თეოს ერთი სული აქვს, როდის მორჩება ლებე ლეკვას, ალაგებს მერე ამ თეფშებს და გაეცლება, თუ არა...

— ლიამ რაო? — მოგვიანებით ეკითხება ლებე.

— ზღვაზე უნდა წავყვეო?

— მერე?

— არ ვიცი. ლია დიდი გოგოა, თავისი...

— კაი ამბავია. — ამბობს ლებე.

— რა ვიცი, რა, — ფრთამოტეხილივით ფართხალებს დედაბრის სიტყვა.

ლებე წამოდგა, პაპიროსის მოწვევაც კი დაავიწყდა, ისე დაუბრუნდა სამუშაოს. თოზი ზანტად მოიქნია. წყრილის ხმაე კი შემოესმა, მაგრამ ყური არ ათხოვა, ერთგან კი, გამოშენებული სიმიინდი რომ შემოქრა, გაყოფდა: — რა გინდა, შე დამთხვეულო ლებეია? ცხონებული მინაგოს გოგოს აბეჯუნად ხომ არ დაუნიშინხარ? ის კი არა, ლიას დედას სულაც არ ეხატებოდი გულზე, ლენჩს გეძახდა, — შეუტია თავს ლებემ. — გათხოვდეს მერე ის გოგო, რა შენი ჭკუის საქმეა, მაგი, პროფესორივით ნასწავლს გაყვება თუ იმ ახლადმოსულ ზოოტექნიკოსს...

დაიჭირა ლებემ აღრენის მიზეზი. აკი უკვირდა, რატომ გამახსენდა ახალი ზოოტექნიკოსისი და აგერ, ხედავ შენ?.. უძახონ ლებეს ზოგიერთებმა ლენჩი. კი ბატონო, მაგრამ ის პროფესორივით ნასწავლი კაცი თუ ახალ ზოოტექნიკოსს ნახევრად მაინც მიუდგება, თავს

მოიჭრის. ასე ირწმუნა ლებემ და რა ქნას?

გაასწორა სვრელი ლებემ, მაშინ თოზი, მაგრამ ხელს რომ წამდასწუმინაცვლებდა და ჩქარობდა, ეს არ ეკაშნიკა. მშვიდი მიყოლა უყვარს თოზს, ფეხდინჯი, მონაქნევი ზომიერი თუ არ დარჩა, პირწმინდა არ გამოვა ნახელავი, ოროშ-მორაში და წათარებული ნამუშევარი კი ლებეს არ ეკადრება.

ეჩხუბობ და იმის ბრალია ეს! — ასკენის ლებე, ჩერდება, ჯიბიდან პაპიროსს იღებს, აბოლებს და თუთუნის ბოლს ატანს აფორიაქებულ ფიქრებს. პაპიროსის ჩაწვამდე დამშვიდდა ლებე, მომდევნო ათი წუთის შემდეგ კი სულ დაავიწყდა ყველაფერი — ლიაც, ახალი ზოოტექნიკოსიც, ის პროფესორივით ნასწავლი კაციც და ენად გაჩრეფილი თეოც.

ახლა სხვა საფიქრალი აუტრიალდა. წუხელ ტელევიზორში ვიეტნამელი გლეხები აჩვენეს. ასე მასავით იღგნენ ბრინჯის ყანაში, სამყურა, გაპარკყული თოხებით ხელში და სულ ზევით იხედებოდნენ, — ცაში თვითმფრინავები გუგუნებდნენ.

— არ აცლიან მამამაღლები მუშაობას ხალხს, — თქვა მაშინ ლებემ.

— უშენოდაც გაარკვევენ მაგ ამბავს, გამოთიშე ტელევიზორი, ბავშვებს სძინავთ! — გაუბრაზდა ცოლი.

— ჩემი საქმე რომ არ იყოს, არც მაჩვენებდნენ მაშინ, ბიჭოს! — გაცხარდა ლებე.

ქალმა ისევ თქვა რადაც. ლებემ ყური არ ათხოვა. ტელევიზორის ეკრანზე უკვე სხვა კადრებს უჩვენებდნენ: დიდ მოედანზე აზვირთებული ხალხი ვილაც თეთრწვერა კაცის სურათებს აფრიალებდა.

კაი რამე კია თოხნა, — ფიქრობს ლებე და კენჭს წამოდებული თოხის წყრილს უგდებს ყურს, — იფიქრე რაც გსურს, ეკამათე ვისაც გინდა, თუ ჭკუაში დაგიჯდება აგერ თავმჯდომარესაც გააჭიკებ, ცოტა კილი და ხინჯი მოენახება თუ? სამან-საზომ დადე-

ბული სამასი ჰექტარის ნაცვლად ხუთასი რომ მოხნა და დათესა, საბუთებში კი მიინც სამასი აქვს გატარებული, ვითომც და საჰექტარო მოსავლის სარეკორდო მაჩვენებლის მისაღწევად, ვის უხვევს მაგი თვალებს? ხუთქიმიან ვარსკვლავს რომ ეთიბვილავება და სოფლის საქონელს დრუნჩის დასადები არ დაუტოვებ საქმეა აგი? ახლა რომ კრება იქნება ლებე ქვას ქვაზე არ დატოვებს. მთავრობა მის მხარეზეა. ტელევიზორში სულ იმას ამბობენ, გლახს დავებმართოთ საქარბიდამო მეურნეობის უკეთ მოწყობაშიო. კი ბატონო, იტყვის ყველაფერს, ყურების გამოფხეკა ჭირდება თავმჯდომარეს.

კრებაზე სათქმელი სიტყვა რომ გამოიჩინა და გამოაკობიტა, გაშალაშინებას აღარ დაელოდა, სხვა საფიქრალს გაუხანსკვა ყური: ნეტა მართლა ისე უპატრონო და უცოდინარია იმ სახელმწიფოს ხალხი... — ლებემ კარგა ხანს ვერ მოიგონა ტელევიზორში ნახი რომელიდაც ქვეყნის სახელი, მშიერ-ტიტველი ბავშვები რომ დალასლასებდნენ ქალაქის მოედანზე. — ჩამოიყვანონ აგერ ის ცოდვიშვილები, ყოველდღე საცივსა და ჩახობზილს თუ ვერ მიართმევენ, მჭადს ხომ აჭმევენ, ისიც თუ არ ეყოფათ, ხილი აგერ არ არის? თვითონ პანტის კეკლით გაიზარდა. ძალა არა აქვს თუ ღონე, ან ხილი სად იყო მაშინ ამდენი?

ლებეს დედულეთი ამოუცურდა მესიერებაში. ომი ახალდამთავრებული იყო მაშინ. თვითონ ათი-თორმეტი წლისა იქნებოდა. მისი ტოლი ბიჭები ნახილს მწყემსავდნენ სოფლის ახლოს. ლებეს პანტა ჰქონდა ამოჩემებული. შაქარივით ნაყოფი ესხა, ჭორფლიანი, ყვითლად დაწინწყლული. ლებემ მეზობლის ბიჭს აჩვენა პანტა. ბიჭი ისე იყო გამსლეული შიმშილისაგან, ლებეს შეეცოდა და იმიტომ ასწავლა იმ ზის ასავალ-დასავალიც მეორე დღეს; ლებემ ერთიანად გაკრეფილი და ტოტებდამტერეული ნახა პანტა. გამოედევნა ლენტორიას (ასე ეძახდნენ იმ

ბიჭს), პატარა ჭკუის სწავლებას უბირებდა, თორემ ხომ არ მოტყუავდა პანტისათვის. გამოიქცა და დაეჭირა ლენტორიე. გამოუდგა ლებე. ირბინეს. ძან კი ვარბოდა ის ვირისთავი ლენტორიე, ლებეს რომ არ გადაყროდნენ...

ლებე რომ ლებესთან მივიდა და გადაიხედა, მეორე მხარეს ბალახებში ლენტორიე ეგდო, სახე სისხლით ჰქონდა მოსერილი. შეცბა ლებე, ერთი პირობა გაქცევაც კი დააპირა, მაგრამ რალაცამ შებოჭა და ფეხი არ მოაცვლევინა. მერე წელმოწყვეტილი გადავიდა ლებეზე, ლენტორიას მკერდზე ყური დაადო, — სუნთქავდა.

— არ მოკვდეს, ლენტორია! — დაუცაცხანა ლებემ. ათროლოებული ხელლებით შემოიხია ხალათი. ისე ძალიან კი უყვარდა ის ხალათი — ჭერ ერთი რომ, იმის მეტი არაფერი მოეძეოდა ჩასაცმელი და იმისთვის, მეორეც მთელი ზადხული თხა უმწყემსა მეზობელს იმ ხალათის საფასურად. შემოითხლიშა ხალათი და მოწმინდა ლენტორიას სისხლი. ლებეზე გადახტომისას ბიჭს სარის გადანატეხი მოხვედროდა ქუთუთოში. ხელის კანკალით ამოუსტფთავა ლებემ იარა, მერე ამოიღო ქისა, ახალი დაწყებული ჰქონდა მაშინ თუთუნის წვეა და ვაეკოცბოდა იმით. ამოიღო ქისიდან ერთი გახვევა თუთუნის და დაადო ჭრილობაზე...

გადარჩა ლენტორიე. ნაიარევიც არ დარჩენია, მაგრამ ლებემ ამოიკვეთა დედულეთიდან, იმ შემოდგომას ბეზიაც გარდაიცვალა და ვისთან წასულიყო?..

მისწრება არ არის თოხნა? — რას არ გაიხსენებს კაცი თოხნისას, ღიმილი ვრევა ლებეს. ნეტა რაც მას ყანები უთოხნია, თოხის პირს რომ გაპყოლოდა, დედამიწას თუ შემოუვლიდა გარშემო? ეს მართლა საინტერესოა. ამაღამ უფროს ბიჭს კითხავს, რამდენი კილომეტრია დედამიწის გარშემოწერილობა. იცის იმ მამაძალმა ასეთი რამეები, სულ წიგნებში იჩიჩქნება. ვის დაემსგავსა ნეტავი? მანძილს

რომ გაიგებს, კილომეტრების მეტრებად გადაქცევა არაა ძნელი საქმე. მეტრში კი ალბათ კაი მონაქნევი ათითხუთმეტრი თოხისპირი იქნება. მერე ისევ უნდა გადაიყვანოს მეტრები კილომეტრებში... არა, ამას ბიჭი თუ იანგარიშებს ისევ, თორემ...

— ლებე, აღარ ამოხვალ აწი, თეომ თქვა ცოტა დარჩაო! — მოისმა ლიას ხმა. ლებემ მაღლა აიხედა.

ლია სახლის უკან იდგა მაღალ ახალგაზრდა კაცთან ერთად. ალბათ ის იყო პროფესორივით ნაწიველი სასიძო.

— ბევრს არ გალოდინებთ, ამოვალ! — მკვირცხლად ასძახა ლებემ.

მოუჩქარა თოხნას, მაგრამ აფორი-აქებულად კი არა, სიბარულისას იცოდა ასეთი თავწაღუნული მუშაობა, ფიჭრებსაც შემოიფერებოდა ხოლმე. საფიქრალს მაინც წაქარავდა გონების ყურს. კაი მამა ჰყავდა ლიას, აკარგინი, გამტანი და მოყვასი, სანაქებო ოჯახი ჰქონდა, პურმარილიანი, პატიოსანი. არც დედამისი იყო ურიგო ქალი, ის წალაპარაკება სულ უბრალო რამეზე მოუვიდათ. ეპ, გაბრაზებულზე რას იტყვის ადამიანი, არც კი ღირდა იმ ამბის ასე ღრძობად დახსოვნება...

დიდსულოვანია ლებე. წვრილმანების გულში ჩაბვევა რა ვაყაყის საქმეა. ნეტა ეს გოგო კარგ ბედს ეწიოს...

ერთი-ორი მოიქნია კიდევ და შემოდნა ყანა ხელში. წაივლია მდინარეზე ლებე. რჯულზე იბანავა. ტანსაცმელი რომ დაიბერტყა და ჩაიყვა, ფეხსაცმელებიც შეიწმინდა, თოხი გულდაგულ გარეცხა და შეუყვა აღმართს.

ლია და უცხო კაცი სოფელს გასცქეროდნენ, თეო ეზოში შლიდა სუფრას. თუ ლებეს რაიმე გაეგება, შესანიშნავი წყვილი დადგება ლიასა და იმ კაცისაგან. ტანსრულ ლიას სწორედ ისეთი კაცი შეეფერება მისი აზრით. აბა ის რა წყვილია აღვისხესავით ქალს ქინძის ბარჯგი კაცი რომ ამოუდგება გვერდით და ნიკაპამდეც ვერ წვდება

მანდილოსანს, ან და პირიქით, ქალია კრუხისპალო და კაცი კვლავ უღია — ეპ, მინაგოს დაანახვა ხელსაყრელიაქუ!

— კაი გამარჯობა თქვენი! — თოხის ტარზე დაყრდნობილი ლებე შორიხლო დგება.

ლია შემობრუნდა, ლებესკენ წამოვიდა, მკლავში ხელი მოჰკიდა და უცხო კაცს წარუდგინა.

— ეს არის ლებე, — თქვა მან. სიტყვა თბილად იყო ნათქვამი, ყოვლისმომცველად.

კაცმა ხელი ჩამოართვა ლებეს და გაუღიმა. უხდებოდა ღიმილი ამ თეთრგვრემან, მაღალშუბლიან კაცს.

— ტყებით არა ჩვენი სოფლის ცქერით, დიხაც რომ კარგი სანახავია, — თქვა ლებემ.

— მოსწონს კოტეს ჩვენი სოფელი. — ლიას სიწითლე შეეპარა სახეზე.

— დიხა, მაგრამ მოსაბეზრებელია საერთოდ სოფელი. დღისით არა უშავს რა, საღამოს კი მოსაწყენი იქნება, — იმნაირად თქვა კოტემ, შეკამათებას რომ ვერ შებედავდი.

— დღისით რომ დეიღლები მუშაობით, მოწყენისთვის ველარ მოიცილი, — გაიცინა ლებემ. — ხანდახან ტელევიზორსაც ველარ ვუყურებ, მეძინება...

— წვიმაშია სოფელი აუტანელი. ატალახდება ყველაფერი, აიგლისება...

— სწორი ბრძანებაა, ჩემო ბატონო, იცის ტალახი. — ლებე მეგობრულად უღიმიის კოტეს.

თეომ სუფრასთან მიიხმო ისინი, ლიამ თამაღობა დაავალა ლებეს.

მიეძალა ლვინოს ლებე. ამ ოჯახში სანაქებო ლვინო იცოდა. თეოც ხელმადლიანი გამოდგა ამ საქმეში. სასიძომაც მოიწონა ლვინო.

— ჭურია, ბატონო ლვინის ავკარგი. შეიდ-რვაჯერ შეურეცხავ ჭურში რომ ლვინოს ჩაასხამ, წახდება იგი, — გაბადრული ამბობს სასიძოს შექებით ნასიამოვნები თეო. თუმცა ქება ისე არ ახარებს მოხუცს, როგორც ის, ამ

პროფესორივით ნასწავლ კაცს ღვინის ყადრიც რო სკოდნია.

— ღვინო, ჩემო ბატონო, — წელავდა საღერღელაშლილი ლებე და აბეზარ ბზიეს იგერიებდა. — ღვინო თუ გვივარგა ძაან საპატიო უცხო სტუმრისაც არ შეგეშინდება...

— გადასაყოლო შრომა უნდა, თორემ ღვინო... — კოტემ არ დააბოლოვა თავისი შენიშვნა.

— არც დასალევიაა იოლი. ვერ უძლებს ზოგიერთი. — ბზიეს ბზუილმა არ მოასვენა და თქვა ლებემ. — ყოფილხართ რთველში არა, ბატონო კოტიკო?

— აბა როდის, ბავშვობა რომ სოფელში გამეტარებინა ლიასავით კიდევ პო. სწავლა, ძიება. ზაფხულობით აბიტურიენტებთან ჭახირი. სოფელი...

— ა, ბატონო აგერ. — ხელეზი გაშალა თეომ. — მოსასვლელი ძალიანი არის, ლია...

წამოწითლებულმა ლიამ რაღაც თვალით ანიშნა თეოს. დადუმდა დედაბერი.

ლებე ქათმის ბარკალს იღმურძლებოდა, წყით და რიგით ახლა სტუმარი უნდა ადღეგრძელოს. თეომ ისიც კი უჩურჩულა ერთად ადღეგრძელე ლია და ისაო. მაგრამ არ მოდის ლარში ლებეს ასეთი რამ. დასაოჯახებელი წყვილის შერჩევა სიმინდის მოზშირვაზე კოტა ძნელი საქმეა, სწორედ.

— მე და ლია ალბათ გავყიდით სოფელს. — ლოდივით გადმოაგორა კოტემ. — წავიყვანთ მამიდა თეოს ქალაქში...

— აჰ, არა, შენ შემოგველე, ქალაქში წასაყვანად ვვარგვივარ აჟი მე?! — ხელეზი გაასავსავა თეომ.

— რატომ, დეიდა თეო, შვილიშვილების გაზრდა...

— კარგი რა, კოტე. — გადაფითრებულმა ლიამ ძლივს ჩაურთო სიტყვა. — მოეშვი მამიდას.

— აბა, ამ ტალახში და წუმბეში ჩაილჩოს ადამიანი? — სიბრალულს გული ამოაყოლა კოტემ.

ლებემ ახალი სადღეგრძელო თქვა. ვახშიმი რომ ჩამწარდა ამ მსხვერპლის წყალობით, ნაღია, მსხვერპლი დასვეს კიდევ შეიძლებოდა ჭერ.

კოტე თავის წარმატებებს აცნობდა თანამესუფრეებს. იგი საფრანგეთში ყოფილიყო მიწვეული. საფრანგეთი დიდებული ქვეყანაა. მართალია ორისამი თვე მის გასაცნობად წარმოუდგენლად მცირე დროა, მაგრამ რას იზამ, კოტე ზომ სახელმწიფო საქმეზე იყო მიწვეული და არა ტურისტად. ეგლა აკლდა მისი მდგომარეობის კაცს ტურისტისთვის ზურგჩანთაში მოკიდებულმა ირბინოს ევროპის ქალაქებში. ისედაც ამ ზაფხულს მოსწავლეების აყვანა ჩაეშალა. ალბათ წელს უნდა შეურიგდეს ამ დანაქარს.

— ა, ლია? მოვერევი თუ ამ ზარალს, თავს გავიტანთ როგორმე, — სიცილით ამბობს კოტე და თავნაქაფი ღვინით წათამამებული გოგოს მხარზე ადებს ხელს.

ქალიშვილმა უხერხულად მოიცოლა კოტეს ხელი. თეო წამოდგა, სუფრიდან რაღაც აიღო, სამზადისკენ წაფარფატდა. მერე დაბრუნდა და რაღაც შემოამატა სუფრას, თუმცა ამის საჭიროება სულაც არ იყო. ლებე დიდხანს, ძალიან დიდხანს აესებდა სასმისებს.

— ახლა კი, — ზარზოში ხმით ამბობს კოტე. — ჩავვდეთ ჩემს მერსედესში, ავიტროლ-ჩავიტროლოთ სოფელში, დავუყენოთ მტერს თვალი.

— არ ყავს, კოტე ბატონო, ამ ოჯახს მტერი. — წყენას არ მალავს ლებე, — ეს გოგო შვილივით გვიყვარს ყველას. თვითონ არ ინდომა და არ დაგვიბრუნდა თუ არა, ცივ ნიაფს არ მივაკარებდით...

— ეს სიტყვის მასალაა, ბიძია ლებე, — ენას მოუკიდა კოტემ. — მტერი რა შუაშია. ახლა შენი სადღეგრძელო... — კოტემ ჭიქას ხელი მოკიდა და ფეხზე წამოდგა.

— უჰ! — დაიძახა ლებემ უეცრად. — დავლიოთ! — და გადაჰკრა ღვინო.

შეერთნენ ქალები, კოტემ სასმისიანი ხელი დაბლა დასწია.

— სულ არ გადამავეიწყდა, ამ დილით პატარა სვრელი დავტოვე გაუთოხნავი ლელისპირთან, ძალიან ლამიანი იყო, ცოტას წაშრება და მერე გამოვთოხნი-მეთქი და არ გადამავეიწყდა?

წამოდგა ლებე ამ სიტყვებით, ბოდიში მოიხადა და წავიდა, თოხნი იქვე კორკიმელის ხეზე ჰქონდა მიყუდებული.

— აბა არ გავისეირნოთ? — დაადევნა კოტემ.

ლებეს არ მოუხედავს.

— ნუ, კოტე, ახლა ნუ, — უმწეოდ შეეპასუხა ლიბა.

— მანქანა ხომ უნდა გავრეცხო, ისეა მოსვრილი... — იპოვნა მიზეზი კოტემ, სუფრას მოსცილდა, მიმავალ ლებეს დაეწია და ხელი გადადო, მანქანა სად გავრეცხოო ჰკითხა.

— აგერ, ჩემო ბატონო. — ხელი გაიშვირა მდინარისკენ ლებემ. გამოჰყევი ამ შუკას და მიხვალ აი იქ, იფანს ხომ ხედავ? თუ არ იცი, კოტიკო, ბატონო, რომელია იფანი? ქალაქელ კაცს...

— როგორ არ ვიცი. რა შუაშია ქალაქელობა. ის არ არის?! — ახლა კოტემ გაიშვირა ხელი იფნისკენ.

— მეტად კარგი, ჩემო ბატონო, თუ იცი. იფანთან ჩასასვლელია, ასე ვთქვათ — ფონია, ჩემო ბატონო.

კოტე მანქანაში ჩაჯდა. ლებე გასულიც არ იყო ყანის ბოლოში, რომ იფანთან დღემილით საყვირის რისხვებით და წიოკით მიავლო კოტემ თავისი, ნუ იტყვიოთ და მართლაც ლამაზი მანქანა.

— მიყევი საურამეს, ე, მასე... — დაუძახა ლებემ.

მანქანამ რწევით ჩაირბინა ოღრო-ჩოღრო ფერდობი და მდინარეში შესულმა შხეფების ქველი ატყორცნა მაღლა.

— დადექ, კაცო, მანდა, დადექ! — შეშფოთებით დაიძახა ლებემ. მანქანა მორევს უახლოვდებოდა. კოტე გცინოდა და შხეფების შადრევანში მიაგელვებდა რკინის რაშს.

— ბიჭოს! — დაიძახა ლებემ და თოხანწეული გაიქცა, — გააჩერე კა...

სიტყვა დამთავრებული არ ჰქონდა, რომ მანქანამ დგვეფა მოადინა მორღვეში. ჩაქრა ძრავა, ნელნელა დადრკენ აქაფებული ტალღები.

— ეს რა მიყავი, შე ლენჩო ლებეია?! — აყვირდა მანქანის საარკმელში სიმწრით გამოჩრილი, გაწუწული კოტე.

ლებე ღიმილით მიუახლოვდა მდინარეს.

— მიცანი აბა, დიდად პარტეცემულო პროფესორივით განსწავლულო ბატონო ლენტორ! ღმერთო დიდებულო! რამხელა ბედნიერებაა, კაცო!

— არ უნდა მაპატიო, იუდავ! ჩეძირება მანქანა.

ლებემ დინჯად განსჭვრიტა მდგომარეობა, პატრონსა და, რაც მთავარია, მანქანას დიდი საფრთხე არ ემუქრებოდა.

— გევისო მანქანა წყლით! — ისევ იყვირა ნირწამხდარმა კოტემ. — მიშველე რაცხა ლებეია!

— აუ, ძლივს არ აღაპარავდა ჩვენებურად! — გაიბადრა ლებე. — ბატონო ლენტორ-კოტიკო, ჯერ ის მიბრძანეთ, რა ჰქვია სწავლულთა ენაზე შენს საქციელს, მერე ამოძვერი მაქედან, გეისარჯე პატარა და ამოათრიე მაგ შენი ხვითო. იმის კი ნამდვილად ნუ შეგეშინდება, არაფერს ვეტყვი ლიას, ცოდოა გოგო, გული გაუსკდება.

შებრუნდა ლებე, გაეშურა დარჩენილი სვრელის გამოსათავებლად.

იღვა თავით ფეხამდე გაწუწული კოტე ნაპირზე და სევდიანად გააყურებდა მიმავალ ლებეს.

ბლოღელეს

მაჭვეს სასაუბრო, ბლოღელევ, შენთან,
შენ მიცისკროვნებ დღეებს მარადის
და ჩემი გულიც შენი მზით ფეთქავს,
შენთან ვხნავდი და
შენთან ვბარავდი.

შენს ძუძუს ვწოვდი,
შენს ბალახს ვძოვდი,

შენი შალშავით მე ვარ გაზრდილი,
ნეტავი კიდეც გიხილავ როდის,
როდის ახდება გულისწადილი...

რამდენი რამ მაჭვეს სათქმელი შენთვის,
ამაღლდა სული შენზე ფიქრებით,
ქვეყნად ყველას ჰყავს თავისი ღმერთი,
შენ ჩემი ღმერთი ხარ და იქნები.

გორდის ბილიკზე

მზის ჩქერია თუ ქავლი წყაროთა,
რომ აფორიალებს შუბებს ფერადებს,
გაშალა ფარჩა მთების თაროდან
და გადმოფინა გორდის ველამდე.

სოფელს უხდება ცის სიახლოვე,
წელზე იმშვენებს აღმართ-დაღმართებს,
ღმერთის მიწაზე კაცნი სახლობენ,
დღეო, იქნება აღარ დაღამდე...

მეფერებიან შენი თვალები,
თვალებია თუ ცელქი იები,

გალაღდი, გახსენ გულის კარები,
შენს გულთან გულის სიმით მივები.

ქედმა ცაცხვების ჩრდილში გაგვხვია
და აღულუნდა ცაცხვზე ქედანი,
ცეცხლზე შემავდე,
ჩემზე ახია,
როდემდე ვიყო გაუბედავი...

გაწყდა მოთმენის ძაფი, პირიმზეც,
სიყვარულის მზემ ფრთები გაშალა,
გადავირიე გორდის ბილიკზე
და დამავიწყდა ყველა გზა-შარა...

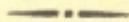
წყალტუბოს გზაზე

წყალტუბოსაკენ მზე მიმაცილებს,
სხივებით მიწრობს შარას ნაწვიმარს,
გელათს ვაჩუქე გულის ნაწილი,
მან სიყვარული გამინაწილა.

მერე ბაგრატის ვლოცე ტაძარი
და ქუთაისის ვარდმაისობა,
რიონზე ლექსის ტივი დავძარი,
მივენდე რითმის ჭადოს, მისნობას.

ლამაზმანების გულთა სიწრფელე
 იყო ზღაპარი,
 იყო შირაქი,
 მოხიბლული ვარ,
 თუ არ მიწყენენ,
 აღერსითა და სითბო-სინაზით...

მივდივარ,
 თვალთა შუქი მაცილებს
 წყალტუბოს გზაზე ფოქურ მემლები;
 დღეს ისეთ ფეხზე ამყვა მაცილი,
 ვიცი, სიყვარულს გადავეყრები.



გამარჯობა, დამშ!

სისხამ დილით, შოუგანი მთქნარე-
ბით გამოვიდა თავისი აშენებული სა-
ხლის აივანზე. ერთგულ ძალს, დამშს,
მთელი დამის განმავლობაში მონატრე-
ბოდა პატრონი და ახლა ფეხებთან გა-
უგორდა, თვინიერად აწყმუტუნდა,
კუდი მკვირცხლად ააქიციანა, უკანა
თათებზე შედგა, წინა თათები შოუ-
განს მკერდზე მიიბჯინა და სუნთქვა-
გახშირებულმა, ერთგულმა ძალმა
ადამიანს თვალეზში ჩახედა.

— ვაპ, მომამორე ეს თათები, შე
ყურბანტურა, ქურთუკს გამითხვრი!
გამიშვი-მეთქი, საქმე მაქვს, — თბი-
ლად უთხრა პატრონმა საყვარელ
დამშს. შემდეგ დრუნჩზე მოუთათუნა
ხელი და კიბეზე დაეშვა. ძალი ფეხ-
დაფეხ მიჰყვებოდა. შოუგანი ჩაფიჭ-
რებული შეჩერდა ეზოში, ტოტებგაშ-
ლილ თუთის ხეს მიუახლოვდა და მას-
ზე აშვებულ შავი ყურძნის საყვ მტე-
ვნებს დაუწყო თვლიერება. დამში
აწრიალდა და აშკარად ცდილობდა თა-
ვიდაც მისწედომოდა მტევნებს.

დილის გრილმა ნიავმა, ვაზის შეყვი-
თლებულ ფოთლებში რომ დაჭროდა,
შოუგანს სქელი თმა აუწეწა და ძალ-
ლის ბეწვსაც გადაუარა. დამშმა პატ-
რონის შეყოვნებით ისარგებლა, წინა
თათები კვლავ მუხლებზე მიიბჯინა და
კუდი მხიარულად ააქიციანა. თავისი
საქციელთ, იგი ადამიანისადმი უსაზ-
ღვრო სიყვარულს გამოხატავდა და

წმინდა ძალღური ერთგულებით მას
ფეხდაფეხ დასდევდა. ეს არც იყო გა-
საყვირი, რადგან გაჩენის დღიდანვე
დამში მუდამ შოუგანს ხედავდა, შო-
უგანს, რომელმაც გაზარდა და გამო-
კვება იგი. კაცს ბავშვობიდანვე უყვა-
რდა ეს ცხოველები, უვლიდა, საქმლის
ნარჩენები მიჰქონდა, კრილობებს მკუ-
რნალობდა, შემდეგ კი ხალისიანად და-
რბოდა მათთან ერთად. სიმართლე რომ
იოქვას, ისინი კაცს არარსებულ და-
ძობას უწევდნენ. ამიტომაც იყო, რომ
მთელი უბნის ძალეებს, (მათ შორის
შოუგანის მამის, კირანტუხის უშვე-
ლებელ, შავ, მონადირე ძალს, ხუ-
დიშსაც კი) უყვარდათ ბიჭი და ყველ-
გან თან დასდევდნენ.

დრო გადიოდა და ძალები სიყვა-
რულმა ისე ღრმად გაიდგა ფესვი შო-
უგანის სულში, რომ მთელ თავისუ-
ფალ დროს სკოლის შემდეგ იგი ოთხ-
ფეხა მეგობრებს უთმობდა. მათთან
ერთად მჩქეფარე ოტაპში ბანაობდა,
გასწრებზე ცურავდა, ციკაბო ფლა-
ტედან წყნარ ყურეში ზტებოდა და
წყლიდან ერთგული თანამგზავრებით
გარშემორტყმული ამოდიოდა. სკოლა-
შიც კი მუდამ სამი-ოთხი ძალის თან-
ხლებით მიდიოდა. ძალები სკოლის
გვერდზე, ხის ჩრდილში სხდებოდნენ
და გაკვეთილების დამთავრებას მოთ-
მინებით უცდიდნენ. რამდენჯერ გაუ-
გია შოუგანს საწყენი ზედმეტსახელი,

თანატოლები რომ ავიღლოვებდნენ; მაგრამ შედგრად იტანდა დაცინვას და ძალებთან კვლავ განუყრელად მეგობრობდა.

დრო, როგორც ცნობილია, მხოლოდ ადამიანთა კი არა, ცხოველთა ზნე-ჩვეულებასაც ცვლის. დრომ მამაკაცებად აქცია შოუგანი და მისი ყოყოჩი თანატოლები. ერთნი ქალაქმა გადაყლაპა, მეორენი საშოვრისთვის ციმბირში გაემგზავრნენ. შოუგანმა კი, თავის დროზე ყურად იღო მამის, კირანტუხის (ნათელი დაადგეს!) ბრძნული სიტყვები და შინ დარჩა, ძველი, დაბრეცილი ქოხის ნაცვლად, მამისაგან მემკვიდრეობით რომ მიიღო, შოუგანმა ორსართულიანი, კაპიტალური სახლი წამოკიმა, შორიდან მტრედისფერ ლაინერს რომ ჰგავდა. მარჯვნივ, სახლთან ახლოს, სამზადი ააგო; წაგრძელებულ, ნატიფ შენობას ელშაველის ფორმა ჰქონდა და ღია წითელი კრამიტით იყო გადახურული. სათნო დედის, ხილკანის სიტყვები: „გლეხის გემოვნება მის ეზოს ეტყობაო“, კეთილ მოწოდებად რომ ზმინაობდა მის სულში, შოუგანმა საჭმედ აქცია. მის ეზოს გარს აკურატულად გადაბედილი ციტრუსოვანი მცენარეები ერტყა. მათ გასწვრივ კი მჭიდრო რიგებად თხმელისა და თუთის ხეები იყო ჩარგული, რაც ვაზისათვის საიმედო საყრდენი ქაბლდათ. ქიხახ მას შეეძლო თავისი ეზოთი, მისი რბილი, მბრწყინავ-ზურმუხტოვანი ბალახითა და მოვლილი ხეხილის რიგებით ეამაყა. კაცი მყარად იდგა ფეხზე და მოუღლეელი მარჯვენითა და ანგარიშიანი გონებით შექმნილი ღონიერი მეურნეობის პატრონი გახლდათ. დროთა განმავლობაში, მეზობლებსა და ნათესაებს მან მრავალი ჭიშინი ძალი დაურია, თავისთვის კი კობტა და მში დაიტოვა, სულს რომ ერჩია.

თანასოფლელები მას ბედნიერ კაცად თვლიდნენ და ეს აღერსიანი, ჩასკვნილი მამაკაცი, რომელსაც გაფარჩხული უღვაში, ცოცხალი, სიცოცხლისმოყვარე თვალეები და წი-

თელი ლოყები ჰქონდა, ფერმართალი ქალაქელების მისაბამ მეგობრულად გადიქცა.

ზიხლანიძე

დროთა განმავლობაში კი მის სახეზე იღუმალი დარდის კვალი შეიპარა და კაცი ზშირად ჩუმი და გულჩათხრობილი ხდებოდა... როგორც ჩანს, რალაც გამოუთქმელი აზრი აწუხებდა და ბუნებით კეთილი შოუგანი, როცა ტყვილი გაუსაძლისი ხდებოდა, თავის მომზიბლავ, ცისფერთვალა სირმას საყვედურობდა, ერთი ბავშვიც კი ვერ აჩუქებ ჩემს კერასო. ჩვეულებრივ, იგი დაახლოებით ასეთი სიტყვებით ამკობდა მეუღლეს: „შენი ძუნწი მამა რომ არა, ლენით რომ დამათრო და შენი თავი შემომაჩეჩა, ახლა, ამ ეზოში, დამშთან ერთად, ჩემი შვილიშვილები ირბენდნენ უკვე...“

წყნარი სირმა, თუმცა გული ეწურებოდა, უპასუხოდ ტოვებდა ჰმრის სიტყვებს, სახლის მოფარებულ კუთხეში მიდიოდა და ჩუმად ჭვითინებდა. მაგრამ შოუგანს გამყოლი გული არ ჰქონდა. ჩვეულებრივ, იგი რამდენიმე წუთში ამჩნევდა ცოლის არ ყოფნას, გული ეთუთქებოდა და მისკენ მიიჩქაროდა. იგი პოულობდა საცოდავ სირმას, გულში იკრავდა, აწყნარებდა და დიდხანს იდგნენ ასე გადახვეულნი და ორივე თავისას ფიქრობდა... კაცი უკვე ორმოცდაექვსი წლის გახდა, ქალი ოცდაცხრამეტის და თუმცა კაცს შვილის ყოლა ოცნებად ჰქონდა გადაქცეული, ცოლი ეცოდებოდა და არასოდეს მიუცია ქალისთვის მის ერთგულებაში დაექვევის მიზეზი... გარდა ამისა, იგი მთლად დარწმუნებული არ გახლდათ, რომ მათი უშვილობა მხოლოდ ქალის ბრალი იყო და ამიტომ თავისი სიყვარული და სიკეთე ორ ნაწილად გაჰყო — ერთი სირმას ეკუთვნოდა, მეორე დამშს. ცოლი და ძალი, შოუგანმა თავის ჭკუაზე აღზარდა. რაც შეეხება სირმას, ამ ნორჩ მეუღლეს მხოლოდ მომზიბვლელი გარეგნობა ჰქონდა და ღომის ამოღესვის გარდა არაფერი იცოდა. თანდათან, შოუ-

განის ხელმძღვანელობით, ცოლი მშვენიერ, სტუმართმოყვარე დიასახლისად გადაიქცა და გემრიელ, მრავალფეროვან საჭმელს ამზადებდა. არანაკლები ენერგიულობითა და მზრუნველობით წვრთნიდა შოუგანი თავის დამშს, რომლის წინაპართა არა ერთი თაობა აღიზარდა ამ სახლში. და ისიც მშვენიერი მოდარაჯე და მონადირე ძაღლი დადგა.

უნდა აღინიშნოს, რომ სკოლის დამთავრების შემდეგ, შოუგანს არ ჰქონია მისწრაფება დიპლომს დაუფლებოდა, მაგრამ ბევრს კითხულობდა და რაც ინტერესებდა, ყველაფერს კარგად იმახსოვრებდა. სოფელში იშვიათად თუ ვინმე გაბედავდა მასთან კამათს. შოუგანს მხოლოდ კაცობრიობის ისტორია და ხალხთა ურთიერთკავშირი როდი აინტერესებდა, მან ჩიტების, ცხოველებისა და მცენარეების წარმოშობაზეც ბევრი წიგნი წაიკითხა. განსაკუთრებული ყურადღებით კი, იგი ძაღლების გენეოლოგიას სწავლობდა. ახლა იცოდა, რომ ადამიანმა და ძაღლმა ჯერ კიდევ მილიონი წლის წინ შეჰფიცეს ერთმანეთს მეგობრობა, ერთგულება და ურთიერთდახმარება და გაოცებული მიხვდა, რომ ასე გაიარეს ცხოვრების გზა დასაბამიდან დღემდე. რამდენი ათასწლეული გავიდა მას შემდეგ, რაც ძაღლი ადამიანის ძმა, მისი ფარის, სახლისა და ქონების დამცველი გახდა. ქონების გამო და ძმას წაიკიდებია, მამა — შვილს; ძაღლი და ადამიანი კი კვლავ უანგაროდ ერთგულნი არიან...

წაკითხული წიგნებიდან, შოუგანმა ბევრი საინტერესო ამბავი გაიგო. მაგალითად, ძაღლს შეუძლია ათასი წლის წინანდელი სუნის იკრას. ხანდახან, თავისი ძაღლით გაამაყებული შოუგანი ხუმრობით ამბობდა: „დამშს, თავისი ბლაგვი ცხვირით შეუძლია ღრმა სიძველის სუნის იკრას, ჩემი სირმა კი, თავისი კობტა ცხვირით, დამწვარი ქათმის სუნსაც ვერ გრძნობს“. ისიც იცოდა, რომ ძაღლს ყნოსვის გა-

რდა განსაკუთრებული სმენაც გააჩნია და რომ საყვარელი პატრონის ხმას იგი ათას ხმაში გამოარჩევს. ყოველთვის დროს, მუცელზე ხელუშმბარააკრული ძაღლები ტანკებს უვარდებოდნენ. მიწისძვრისა და ვულკანის ამოფრქვევის მოახლოვებას კი, იგი ადამიანზე ადრე გრძნობს, ალღელებული, პატრონის ირგვლივ იწყებს წრიალს და საფრთხის მოახლოვებას ამცნობს. გარდა ამისა, ეს უკვე საკუთარი გამოცდილებით იცოდა, ძაღლი. სხვა ქვეყანაშიც რომ წაიყვანო და დატოვო, მინც შინ დაბრუნდება, თუნდაც ამისთვის წლები დასჭირდეს. შოუგანი ხუმრობდა: „მეზობელთან გასულ სირმას სახლში დაბრუნება ავიწყდება, ხოლო დამში ერთხელ სოხუმში დაკვარვ და შინ ჩემზე ადრე დაბრუნდით“. კიდევ ბევრი, წიგნებში ამოკითხული, საინტერესო ამბავი იცოდა შოუგანმა. ცხოვრებაში კი თავად დარწმუნდა რა ზუსტად გრძნობს ძაღლი თავისი პატრონის გუნებასა და ჯანმრთელობას.

ერთხელ, იგი დიდ, მაგარ ხეს ჰრიდა და ასხლექილმა ნაფოტმა შუბლი გაუხეთქა. ამოსკდა სისხლაც; შოუგანმა გონება დაკარგა და მიწაზე დაეცა. როცა გონს მოეგო, სირმას შეწუხებული სახე და გახალისებული დამში დაინახა, წინა თათებს მოუთმენლად რომ აბაკუნებდა და გრძელი, წითელი ენაც გადმოეგლო. მოგვიანებით, ცოლმა უამბო, როგორ მოიბრინა ეზოში ძაღლმა და ქალი განაკაფში, პატრონისაკენ გაჰქანა. ამ დღის შემდეგ, შოუგანი მუდამ იმეორებდა: „ცოცხალი დამში-სა და სირმას შემწეობით ვარო“.

ერთი სიტყვით, შოუგანს უყვარდა და ენდობოდა დამშს, რადგან იცოდა — ძაღლი ყველაფერს აიტანს, შიმშილსა და არაადამიანურ მოპყრობასაც კი. საეჭვოა, კიდევ მოიძებნოს ძაღლივით კეთილი და მომთმენი ცხოველი. მშობლების გარდა ვისკენ გაიშვერს, მაგალითად, ახლადფეხადგმული ბავშვი ხელებს? ცხადია, ძაღლისკენ. ბავშვს შეუძლია, მას ყური აუწიოს,

ხაზაში მუქი ჩასწაროს, ჯოხი დაარტყას, საყელოზე მოქაჩოს და ყელში წაუჭიროს... ძალღი უფლებას მისცემს, როგორც უნდა ისე მოექცეს და მაინც დაინდობს ბავშვს.

რატომ აქვს მაგალითად, ძალღი ცივი ცხვირი? თიგნებს, ხბობს, კვიცებს და სხვა ცხოველებს კი — ნაზი და თბილი? ერთ საინტერესო ლეგენდაში ასეთი რამ ამოიკითხა:

„მსოფლიო წარღვნის დროს, მცხოვანმა ნოემ ცხოველთა სამყაროს სხვადასხვა ჯიშები შეკრიბა, თავის აშენებულ ხის კილობანში ჩასვა რომ არ დახოცილიყვნენ და არარატის მწვერვალისაკენ გაემართა. გზად, ერთი ფიცარი გატყდა და კილობანში წყალი შემოიჭრა. გემზე არეულობა დაიწყო, ცხოველები თავგზაბნეული დაბობდნენ აქეთ-იქით, ერთმანეთს აწყდებოდნენ და თელავდნენ... მცხოვანი ნოე მძიმე მდგომარეობაში აღმოჩნდა. მოულოდნელად, კუთხეში მჭადში ძალღი წამოხტა, გარღვეულ ადგილთან მიცურდა, ჩაყვინთა და თავისი ცხვირით დაახშო იგი. წყალი შეწყდა და ყველა გადაარჩა. ამის შემდეგ, ძალღს მუდამ ცივი ცხვირი აქვს, სხვა ცხოველებს კი, უშიშრად რომ გრძნობდნენ თავს კილობანში, სანამ ძალღი წყალს აკავებდა, როგორც ჰქონდათ, ისევე დარჩათ თბილი ცხვირები“.

შოუგანს სწამდა, რომ სამყაროს ყველა ცხოველს მუხლი უნდა მოეყარა ძალღის წინაშე, რადგან ძალღს არამც თუ არ შეეძლო ღალატი, პირველი თავად ესმობდა თავს მოღალატეს. ხანდახან, შოუგანი ხუმრობდა: „თუ შემთხვევა მიეცა, ცოლიც გიღალატებს, თუნდაც გაგიყვებით გიყვარდეს და აღმერთებდე. აი, ძალღი კი, თავად თუ გამოზრდი არასოდეს დაგთმობს“. თავის უბის წიგნაკში შოუგანმა შეკრიბა, მისი აზრით ცნობილი, საუკეთესო გამოთქმები, რაც კი ძალღებზე უთქვამთ ციცირონიდან მოყოლებული ეტიკეთი დამთავრებული, მხო-

ლოდ სოფელ კაციხაბლს შემარგორენში რომ იცნობდნენ.

იგი გვიან ლამემდგომი ცხოველები და წიგნებს ძალღებზე, სირმას კი, ამ დროს, მაგრად ეძინა და მისი მონოტონური ბუტბუტი სულ არ აწუხებდა. დამშვიც ხედავდა სიზმრებს, რომელშიც თვალდაკუსულ კურდღლებს დასდევდა, არც ფეხები რომ ჰქონდათ და არც სხეული და მხოლოდ დაკვეტილი ყურები მოუჩანდათ... მისდევს ძალღი ელამს, მისდევს და ძილში იღრინება. პო, კურდღლებს რაც შეეხება. ფხიზელი დამშის დახმარებით, შოუგანს იმდენი კურდღელი ჰყავდა დახოცილი, რამდენი ბეწვიც ჰქონდა ალბათ ხშირ თმაში, რადგან არანაკლები ვნებით უყვარდა ნადირობა და მას ცხოველების სხვა არცერთ სიმამრებაზე არ გააცლიდა.

მუდამ, როცა დამშთან ერთად სანადიროდ მიეშურებოდა, შოუგანი სოფელ უატიაცვას გაივლიდა, სოფელ ახილას გვერდს აუტყვევდა და ლაშქინდარის მთაზე აღიოდა. ეს მისი უსაყვარლესი ადგილი გახლდათ. ისტორია კი ამ მთის შესახებ ლეგენდად გვიამბობს, რომ „ოდესღაც, შორეულ წარსულში, ერთგული ძალღის საპატივცემულოდ აფხაზებმა აქ ტაძარი ააგეს“. შოუგანი, ტყიან ფერდობზე აღიოდა, ნაბღის ქუდს იხდიდა, სირამ რომ შეკერა ოსტატურად დამშის სამეურვეო ბატკნის ტყავისგან და ძეგლს თავს მდამლად უკრავდა. შემდეგ მომტრო, თეთრ კაპარზე ჯდებოდა და დიდხანს გასცქეროდა ტაძრის თაღზე დამაგრებულ ბარელიეფს, ერთმანეთის პირისპირ მდგარი ორი ძალღი რომ იყო გამოსახული. ფიქრით კი, მუდამ მადლობას სწირავდა ხალხს, ასეთ მიუვალ ადგილას რომ ააგეს ტაძარი და ადამიანის ერთგული ცხოველი გამოსახეს.

„ძველი ხალხი ბრძენი იყო, — ფიქრობდა იგი. — ამიტომაც უყვარდათ და აფასებდნენ თავის ცხოველების თანამგზავრს“.

ამ ძეგლს აფხაზებმა, დედამიწაზე მცხოვრებ სხვა ერთა შორის პირვე-

ლებმა უწოდეს ლაშქინდარი, ძალღების მფარველი თავისი ღვთაების პატრივსაცემად.

დამში პატრონის განწყობას გრძობდა და თვალმილულული წყნარად იწვა მის ფეხებთან. ცოტა ხნის შემდეგ, შოუგანი სინამდვილეს უბრუნდებოდა, მბზინავ ბეწვზე ხელს მსუბუქად უსვამდა, დამშს გზნებით რომ ეხმაურებოდა პატრონის ალერსს და ხმამალლა, აღფრთოვანებით უამბობდა ერთგულ ცხოველს ტაძრის ისტორიას. დამში თავს გვერდზე გადახრიდა, პატრონს ყურადღებით შესცქეროდა და მისი ჰკვიანი გამოხედვა შოუგანს არწმუნებდა, რომ ძალს ესმოდა რას უამბობდნენ.

ადამიანი და ძალის ისვენებდნენ, შემდეგ წყაროს წყალს შესვამდნენ, მთის დამრეც ფერდობზე აუჩქარებლად დაეშვებოდნენ, ინადირებდნენ და ბოლოს, ერთად ყოფნით ბედნიერნი და გვარიანად დაღლილნი შინისაკენ გასწევდნენ.

ასე ზომიერად და მშვიდად მიედინებოდა შოუგანის ცხოვრება სწორედ იმ დღემდე, მოთხრობის დასაწყისში რომ იყო აღწერილი.

...ამგვარად, შოუგანი ცოტა ხანს შეჩერდა ხის ქვეშ და ნელა გავიდა ეზოდან. დამში უხმაუროდ დაედევნა. მცირე მანძილის გავლის შემდეგ კაცს გაახსენდა რომ ცული არ წამოუღია, შეჩერდა, ძალს მიუბრუნდა და აგრძნობინა ცული არ მაქვსო. დამში რამდენიმე ნახტომით მიბრუნდა ალაყაფთან, ზედა ძელს გადაეკვლი, ასევე ჩქარა მოიბრინა უკან და კბილებით ცული მოაბრუნინა. შოუგანმა თავი ვერ შეიკავა და ძალს ცივ ცხვირზე აკოცა. დამშმა კი, ამ დროს მოასწრო და სახე აულოკა პატრონს. შემდეგ მათ ერთად განაგრძეს გზა. გზაზე მეზობლები ხვდებოდნენ, ან კუტიკარიდან გამოსცქეროდნენ, რა ამაყად თავაყუელი მიაბიჯებდნენ ადამიანი და ძალის. კარგა გზა განვლეს, როცა მოულოდნელად ძაღლების შემზარავი ყეფა გაი-

სმა და აქამდე ჩუმი სოფელი მთავარი ლავ-ლავით აავსო. დამშმა შეშინდა და ურები ცქვიტა და დაიძვრა. დაიძვრა შმაგი და საცოდავი, ხრინწიანი და სულის გამყინავი ყეფა ახლოვდებოდა...

დამში წინ გაიჭრა, შემდეგ შეჩერდა, ყურები ცქვიტა, კული აპრიხა, მკერდი წინ წამოსწია და იქით გაიხედა ხრინწიანი ღრენა რომ ისმოდა. ერთ წამში შოუგანსა და დამშს თვალანთებული ხროვა. დაესხა თავს. კბილებდაკრეკილი ძაღლები, ლაშქინდანი ნერწყვი რომ სდიოდათ, უცებ შემოეხვიენ შოუგანს და მის დასაგლეჯად შეიბართნენ. ამ მოულოდნელი თავდასხმით დაბნეული შოუგანი ზურგით მოწულ ღობეს მიეყრდნო, ცული გააფრთხილდა მოიქნია და მათი მოგერიება სცადა. ადგილობრივი ჯიშის ნასუქსა და ავ ძაღლებს კი ანთებული მუგუზალიც ვერ შეაშინებდა. ახლა მათ ბეწვი ყალზე ჰკონდათ შემდგარი და სულ უფრო და უფრო გაშმაგებით უტევდნენ კაცს. დამშმა ამ დროს კული ამოიძეა, დიდი კუნძის ქვეშ შეძვრა და იქიდან საცოდავად გამოხედა პატრონს...

თავდასხმელთაგან ყველაზე დიდმა, სახედრისხელა, რუხმა ძაღლმა ყურადღება არც მიაქცია, რომ თავში ცულის ყუა ხვდებოდა, უფრო მეტი გააყვებით შეუტია შოუგანს, მის რეზინის ჩექმას კბილი ჩაასო და წალის ყელი ძირამდე გაფხრიწა. კაცი გვერდზე გახტა, მავრამ გახეული ჩექმა ფეხიდან წასძვრა და კოჭლობით კვლავ ღობეს აეკრა, თუმცა გავეშებული ძაღლებისათვის ცულის ქნევა არ შეუწყვეტია...

ორი სხვა ძალის უფრო გააყვებით იღრინებოდა. რუხი ძალის კი კვლავ უტევდა გაფრთხილებულ შოუგანს, თითქოს თავში მოხვედრილი ცულისათვის იძიებს შურსო და მალე მის მარცხენა ჩექმას მარჯვენის ბედი ეწია — ძაღლებმა ნაფლეთებად აქციეს იგი. ახლა შოუგანი ლაფშიამოვლებული, თეთრი, შალის წინდების ამარა იდგა

თემშარაზე და გამალებით ფიქრობდა, რა გზას დასდგომოდა... ბოლოს, მოხერხებული დრო შეარჩია, გაბედა, ზურგი შეაქცია ძაღლებს, მარგილებს ხელი ჩასჭიდა, ზამბარასავით გაიჭიმა და ერთი ნახტომით ღობეზე შემოჯდა. ძაღლებმა დრუნჩები ასწიეს, კვლავ ხრინწიანად აყეფდნენ, პაერში შეხტნენ და შოუგანის ჩამოთრევა სცადეს. ყოველი შემთხვევისათვის, კაცმა ფეხები აიკაპიწა და მათ ზემოთ მოეწყო. დროდადრო, იგი უკულით იგერიებდა ყველაზე თავგამოდებულ ქოფაკებს და ელოდა როდის დაიღლებოდნენ და აქედან წაეთრეოდნენ. მაგრამ შოუგანის იმედს აღსრულება არ ეწერა. თითქოს მის აზრებს დასცინაო, რუხი ძაღლი ახალი გაავეებით შეეხეთქა ღობეს, ვეებერთელა თათებით ძირმომპალ მარგილებს დაეჯაჯურა და შოუგანმა იგრძნო, როგორ შეიჩხა და აჭრიალდა იგი.

თავშესაფრიდან გამომძვრალი დამში შორიახლო შეჩერდა, აცხცახნდა და ისე საცოდავად აწკმუტუნდა, თითქოს პატრონის მდგომარეობა ესმოდა და ამ უბედურებაში მარტო ვერ ტოვებდა...

ამ დროს, რუხ ძაღლს გაავეებული ყეფისაგან მოულოდნელად სული შეუგუბდა, განზე გახტა და დრუნჩზე თათი ჩამოირტყა. როგორც კი სული მოითქვა დამში შენიშნა და გაავებულმა, ახლა მის ძაღლს შეუტია. სწრაფი ნახტომით წამოეწია და კისერში სწვდა მას. დამში საცოდავად აწკმუტუნდა, ძირს დაეცა, ფუმფულა კუდი კი გამალებით ახლა მიწას. ძაღლის განწირული კივილი გულზე მოხვდა შოუგანს, თუმცა ღობიდან არ ჩამოსულა და ზედაბორას უძლური გაავეებით გახვდა, თან იმედოვნებდა დამში როგორმე თავს დაიხსნის და გაიტყვევო.

ის იყო კაცს მოეჩვენა დამში ხროტინი დაიწყო, რომ რუხი ძაღლი მოულოდნელად მოეშვა მის კისერს და ახლა უკანა ფეხზე წაეტანა. დამში მცირე თავისუფლება იგრძნო თუ არა,

წინა ფეხებზე წამოიწია, შოუგანისაკენ გახიზნა და რუხი, გაღვლეკანი დაითრია. კაცი ხედავდა, რატომ უწვავლობდა ძაღლი და თვალზე ცრემლი მოადგა. შემდეგ, რუხმა ძაღლმა ყბები მოადუნა და დამში პატრონთან ახტომა სცადა, დაწულ ღობეს ცხვირით შეეხალა, გულაღმა გაიშხლართა, კვლავ შეხტა, შოუგანმა კი ამ დროს მისი წინა თათები დაიჭირა და მთელი ძალით მოსწია, მაგრამ... ქვემოდაც საცოდავი დამში ფეხით მაგრად ეჭირა ისევ იმ რუხ ძაღლს; შემდეგ მას ორი სხვაე შეუერთდა, გაჭუტულ კუდს რომ ჩაასვეს კბილი. გაოფლილ შოუგანს მაგრად ეჭირა ძაღლის წინა თათები, სამი გავეშებული ძაღლი კი მას ქვემოთ ეწეოდა და მათი ძაღდატანებისაგან ღობე აჭრიალდა...

ცოტა ხანს, რაღაც დახშული სიჩუმე ჩამოწვა, რადგან თავდამსხმელებს ხანა დაკავებული ჰქონდათ და ყველა არ შეეძლოთ, შოუგანი უსიტყვოდ იბრძოდა და დაძაბული ზენეშოდა მხოლოდ, უბედური დამშის წკმუტუნი კი ჩვილის ტირილს ჰგავდა. ბოლოს, ღობემ ველარ გაუძლო ასეთ დაწოლას და ხმაურით გადაწვა. შოუგანი და დამში თავდაყირა გადმოეშვნენ და პირდაპირ ძაღლების ხროვაში აღმოჩნდნენ. ადამიანის ყვირილი, ძაღლების ხრინწიანი ყეფა ერთმანეთში აირია და უტეც წარმოუდგენელი მოხდა: დამში შოუგანის პერანგს ჩაეჭიდა, ერთი მოჭმევით წელამდე ჩაფხრიწა და პატრონის სხეულს პირი ვაჰკრა. ამოხეთქა სისხლმა უფრო რომ გააავა ძაღლი და მან ადამიანი დაეჭინა, ადამიანი ჯერ კიდევ დილით ცივ ცხვირს რომ უკოცინდა მას...

...გასაროლის ხმა გაისმა და დამშის თავდასხმაც შესუსტდა; ძაღლმა ერთი დაიკვლა, მოდუნდა და ადამიანს თავი მიანებდა. შემდეგ წამოხტა და დანარჩენ ძაღლებთან ერთად თავპირისმტკრევით გაქანდა...

ქარზე უსწრაფესად მიჭროდა დამში და ვერც კი ამჩნევდა, რომ უკანა ფე-

ხზე, ნატყვიარიდან სისხლი სდიოდა. მიქროდა დამში, თავადაც არ იცოდა საით, უკან კი გასისხლიანებულ და დაკბენილ პატრონს ტოვებდა...

გადარჩენილი შოუგანი ბასიატმა ზურგზე მოიგდო და მხოლოდ შუადლისას მიაღწია საავადმყოფომდე, სადაც ორი ხანგრძლივი თვის გატარება მოუხდა კაცს. სოფელში ჭრელი აზრი შეიქმნა. ერთი თუ საგანგებო შემთხვევად თვლიდა ამ ამბავს, მეორე უბრალოდ დასცინოდა შოუგანს და როგორც ხალხური ანდაზა ბრძანებს, წაქეულს მუდამ დასცინიან, გინდ რწყილი იყო და გინდაც ხელმწიფე.

როგორც კი ჭრილობები შეუხორცდა, შოუგანი შინ დაბრუნდა...

დილიდან გვიან საღამომდე იჯდა იგი თავის სახლის აივანზე და დამშის უცნაურ საქციელზე ფიქრობდა...

იმ ავბედითი დღის შემდეგ, დამში ეზოში აღარ გამოჩენილა, სოფელში დაწაწწალებდა, სადაც მოხვდებოდა იქ ეძინა და ნასუფრალით იკვებებოდა... იგი უკვე მაწანწალა ძაღლად იქცა, ნატყვიარი ფეხის თრევით დადიოდა სოფელში და ხალხთან შეხვედრას გაურბოდა, რადგან უკივილებდნენ, „მოლაღატეს“ ეძახდნენ და ქვის სროლით აძევებდნენ. მიუხედავად ამდენი წვალებისა ძაღლი მაინც არ ბრუნდებოდა შინ, სადაც დაიბადა და გაიზარდა. ბასიატის თქმის არ იყოს, ალბათ, „სინდისი აწუხებდა“.

იმ წელიწადს მკაცრი ზამთარი დაიჭირა. ნაურმალითა და ცხენის ჩლიქებით წარმოქმნილი გუბები მზზინავმა ყინულმა დაფარა. გამჭოლი ქარი ქროდა. თბილად ჩაცმული შოუგანი კი კვლავ სახლის აივანზე იდგა და დიდხანს ფიქრობდა...

ერთხელ, სირმას სთხოვა სოფელში დამში მოეტანა და სახლში მოეყვანა. ცოლი არ შეპასუხებია, მხოლოდ ამოიხობრა და ერთი დღე ძაღლის საძებნელად გაეშურა. დამში, თითქოს მიწამ უყო პირიო, არსად ჩანდა. რამდენიმე დღე უშედეგოდ ეძებდა ქალი ძაღლს,

მაგრამ შოუგანი ისე მუდარით შეტყუროდა ცოლს და ისე ოხრავდა, რომ ქალი კვლავ დგებოდა. და უსრუტულად გადიოდა სახლიდან. სიძაოთლე რომ ითქვას, სირმამ არაერთხელ ნახა დამში, მის დანახვაზე დამნაშავედ რომ წიკმუტუნებდა და უწესრიგოდ იქნევდა ერთ დროს ფუმფულა კუდს. მაგრამ საკმარისი იყო ერთი ნაბიჯი გადაედგა ქალს მისკენ, რომ ძაღლი ადგილს სწყდებოდა და გარბოდა.

ასე გავიდა ზამთარი და გაზაფხული შემოიჭრა. აქა-იქ ალუჩისა და ატმის ხეები აფეთქდა, თეთრ და ვარდისფერ ღრუბელს დაემგვანა და ბაღები გააფერადა. მოკეთებული და მოღონიერებული შოუგანი გაზაფხულის სამუშაოებისათვის მოემზადა.

ერთხელ, თბილნარში გარდევულ მწვანე ღობეს ქოლავდა და სულის მოსათქმელად ძელზე ჩამოჯდა. ამ დროს უკნიდან სირმა წამოეპარა და თვალბზე ხელი ააფარა.

— რა პატარა ბავშვივით იქცევი, — გაიკვირვა შოუგანმა და უხერხულად შეიშმუშნა. სირმამ მზიარულად გაიცინა და ქმარს უპასუხა: — მე არა ვარ პატარა, პატარა შოუგანი კი მალე გვეყოლება.

— მართლა?! — გაოგნებული შოუგანი ფეხზე წამოხტა. სირმა კი კვლავ ილიმებოდა და ქმარს ეშმაკურად შესცქეროდა.

— შენ... ზომ არ ხუმრობ, სირმა?
— შენ თავს ვფიცავ, შოუგანი!
— ამას ყველა ქალი გრძნობს, გარდა ამისა, ექიმთან ვიყავი და ექიმმაც მითხრა...

— რა, რა გითხრა?
— მითხრა, რომ ბავშვი გვეყოლება, ჩვენი ბავშვი, ძვირფასო!

შოუგანმა ფრთხილად მიიზიდა ცოლი და ერთმანეთს მდუმარედ გადაეხვივნენ. შემდეგ, ქალს გონს მოსვლა არც კი აცადა, ისე აიტაცა ხელში, სახლისკენ გააქანა, ტოტებგაშლილი კაკლის ქვეშ ფანჩატურში შეიყვანა, დასვა და თავადაც გვერდით მიუჭდა.

გული საბუდრიდან ამოტომას ლამობდა, სიხარულისგან ყვირილი უნდოდა შოუგანს, მაგრამ ერიდებოდა. რა უნდა ეთქვა, მის ყვირილზე მეზობლები რომ მოცვივდებოდნენ...

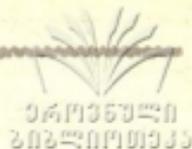
ეტიკარი აჭრიალდა და ეზოში ჭერთავე, შემდეგ კი თავად დამში გამოჩნდა... იღვა ძალი და ისე შესცქეროდა ქალსა და მამაკაცს, თითქოს განაჩენს ელოდა. გაოგნებულმა შოუგანმა თვალებს არ დაუჭერა, სირმაც მიჩუმდა. ასე გავიდა ერთი წუთი, მერე — მეორე... ბოლოს შოუგანი წამოდგა და დამშისაკენ გაემართა. თავჩალუნული ძალიც კოჭლობით შემოეგება და როცა ერთმანეთს მიუახლოვდნენ ორივე შეჩერდა.

— მამატიე, საწყალო დამში იმ დღეს რუხმა ძალმა მიწას რომ გაგაქრა და კინალამ დაგფლითა, ლობიდან უხდა ჩამოვსულიყავი და მისთვის თავში ჩამერტყა; ამდენს არც შენ დაიტანჯებოდი და არც მე; მაგრამ შეეშინდი და მამატიეო, — თქვა შოუგანმა, მერე, როცა ძალმა თათები ძველებურად მკერდზე მიაწყო და სახეში ჩახედა, ძალმა კაცის თვალეში ცრემლი შენიშნა...

ადამიანი უსიტყვოდ ეფერებოდა გაწამებულ ცხოველს ძლიერ, მამაკაცური ხელებით.

— გამარჯობა, დამში

— თარგმანა მანანა მძიმეაძი



მედიკი ბელონიანი

ნეტავი გვერი გავარდოს...

მაგიდაზე ოცდერთი განცხადება იღო. მათი ავტორები სამსახურიდან განთავისუფლებას ითხოვდნენ. ოცდერთი სახეგამებზედული მამაკაცი გაუნძრევლად იჭდა და თვალმოუშორებლად მისჩერებოდა ოთახის კუთხეში მაგიდასთან მჯდომ ადამიანს, რომლის ნებასურვილზეც იყო ახლა დამოკიდებული მათი ერთობლივი საბოლოო განაჩენი. მაგრამ იგი უოცმანობდა.

წუთი წუთს მისდევდა. იმ წუთებს საკუთარი მაქისციქმასავით ითვლიდა თითოეული დარაკა მაგიდასთან მჯდომიდან დანარჩენებს მწერა გაუნწორა, სამსახურიდან განთავისუფლების მოსურნე იმ ოცდერთმა მამაკაცმა იმ ერთის თვალში პატივების მუდარა წაიკითხა.

— ბოდიშს ვიბღო ვაუგებობისათვის. გთხოვთ, მე მამაკითხეთ... — ძალიან დაბალი ხმით თქვა კარგა ხნის დუმილის შემდეგ იმ კაცმა.

„ვაუგებობა“ კი იმაში გამოიხატებოდა, რომ იმ ხანებში დასახლებაში საგანგაშო მდგომარეობა შეიქმნა. ნებით წასულები ან სამსახურიდან განთავისუფლებულები ბინების დაკლავზე უარს აცხადებდნენ და სამუშაოზე მათ შემდეგ მიღებულები დამის გასათვის გარეშე რჩებოდნენ. სამმართველოს უფროსის მოადგილეს საკითხის სასწრაფო მოგვარება დაევალა. ისიც თავისებური უჭიკობით და განუყოფლობით შეუდგა საქმეს. რაკი ბინადართ ვერ პოულობდა, კარებს უციხხავად აღებდა და ხშირად უპატიოდ გამოჰქონდა ხაბაკ-ხუბაკი ვაიშუნებულებისა, რომელთაც, ეტყობოდათ, რომ ღრობით იყვნენ სამუშაოდ მოსულეები და ამიტომაც არც ბინის მოწყობაზე ეტყობათ.

თამარ ომანაძემ შეუდგის დეკემა მიიღო: ბევრი ძალიან მძინედა და სასწრაფოდ ჩა-

მოდიო. ბიჭებმა გააცოდეს. იმავე საღამოს გრაფიკი შეადგინეს, ვინ როდის ვასულებო მის მაგივრად ცვლაში. რამდენიმე დღის შემდეგ შემოთავალა თამარმა: „მდგომარეობა ისევ ცუდიაო“. იცოდნენ მისი სიტყვაქართობის აზრები და იმ დამით იქით ჩაიხიზნა გადაწყვეტის დარღვევითა და აზრებებმა, ეგებ რამეში ვჭირდებოთო.

მერე ველარაფრით ვერ გაიხსენეს, მეორე დღით პირველად ვინ ატება განგაში, ომანაძეებს ბარგს გარეთ უყრიანო...

გიფებოვით გაცვოდნენ. ამდენ ხალხს იმ ნივთების დაბინავება როგორ გაუჭირდებოდა, მაგრამ...

ბიჭები ომანაძისას მიცვივდნენ. საღარბაზოში შეუდგული მმართველის მოადგილე და მისი ხალხი ნივთების სიას ადგენდნენ (აშქერად აქტის შედგენაზე უარუნათ). გარეთ დარჩენილ საკიან კარადას და ბევრის საწოლს უღმერთოდ აწვიმდა — საწოლში ჩაფენილი, კახელი ბებოის შეტერილი, ცისფერწოლიან პირში ჩასმული, შატლის შავალი ლეიბი, რომლის პატრონი ანგლოზივით ლაშაში, ენატიკტა ვოვო იმ წუთებში საკიანშია ცოცხალი სიკვდილს ებრძოდა, ერთიან დასველებულიყო.

ამ სურათის დანახვაზე სულიყო ლომიშვილი ახლქუნდა (ის პაწაწინა გოგო მათი კოლექტივისათვის ქერქერობით ერთადერთი „შვილობილი“ იყო).

და აი, იმავე საღამოს მიღელი ამ უსულგულობისა და განუყოფლობისათვის მოადგილის დასჯა მოსთხოვეს სამმართველოს უფროსს. არადა... არადა, ოცდერთი ერთნაირი განცხადება დაიწერა... ოცდერთივე ინსტიტუტის მიერ იყო აქ განაწილებით გამოგზავ-

ნილი და სამ წელზე ადრე მათი აქედან წასვლა არასდროებით არ შეიძლებოდა.

— ...მე შაპატიეთ, ის ბრძანება ჩემი გაცემული იყო და მისი შეტრულებიანათვის სხვისი დასჯა ვაუკაცობაში არ ჩამომერთმევა, — თქვა სამმართველოს უფროსმა.

ამ დეპანულ წუთებში ეს ერთადერთი უწყალო სვლა იყო და სწორედ ის უქარახა გამოცდილებამ.

მერე გვიან, შეღამებულზე სახლისკენ მიმავალი, ვერაფრით ვერ პოულობდა პასუხს კითხვანზე: როდის მოასწერს, რამ შეერა, რამ გაურთიარაანა ასე ეს ლაწირაკები? — უკანასკნელმა სიტყვამ სიბოლო ჩაუღვარა გულში, — მაგათ რომ სამუშაოს მიმართ გამოიჩინონ ასეთი ერთსულაყენება ზომ ავშენდებითო. მაინც რა გაუხდათ ეს ომანაძე, თითქოს ქაღალში ნახშირის ვერ არჩევდა და...

(თვით ომანაძეებმა თავიანთი გამოსახლება შესახლების ამავეი კარგა ხნის შემდეგ, ვილაციის მიერ შემთხვევით, ანგარიშმოუცემლად დათქვამიან გაიგეს).

მეორე დღეს, სამმართველოს უფროსმა ენგურმესის მიწისქვეშა სადგურის მშენებლობის უბნის უფროსს, მოველი ჰავას დაურჯავა: — შენთან რომ ომანაძე მუშაობს, რა კაციაო?

ჰავა ვინმეს ქებაზე მწყურადად გახლდათ, ქება ვასათხოვარი ქალისა გამოგიაო (თვითონ, ხუთი ერთმანეთზე უკეთესი გოგოს მამა იყო მაშინ. მერე მეექვსე ბიჭი შეეჩინა).

თვითონ მოველმა მიწისქვეშა უძენელის და ურთულესი ელექტროსადგურის მშენებლობა ისე დაიწყო და ისე დაამთავრა, თხოუმეტ წელზე მეტი იმ უცნეთში ისე იმუშავა, ინჟინრობიდან უბნის უფროსობამდე გზა ისე გაიარა, ერთხელ წელაკვი (მიწისქვეშეულების დაუნდობელი შტრი) არ ვასდგომა, წუწუნის არ დასცდენია, საათი არ გაუცდენია. აი, ამიტომაც იპაურობენ გამჭლეობის ეტალონად გამოცხადდა, გამძლეობისა და კიდევ... სიმკაცრისა...

— რად კითხულობთ? თუ დაწინაურება ვინდათ, ცოდვას ვერ დავიღებ, მაგრამ თუ სხვა უბანზე გადაგვავთ — მის წამუყანს ჩემთან ექნება საქმე.

— ვითომ, რადაო?
— მარტო რომ მიუშვა, თუნდა აგრეგატს დაგინტონებს, კვირაში ერთხელ მიაკითხე ოდონდ. ნახას დედანასათო კითხულობს, ინჟინრულად შესანიშნავად აწროვებს, ეს არის, ცოტა ენამუწქია...

— ეგვეც ღირსება?
— კაცისათვის, მით უმეტეს ინჟინრისათვის, დღეო. ღაუბობანზე დასკარგ დროს საქმეზე ფიქრს ანდომებს.

თამაზ ომანაძე ცაგერის რაიონის სოფელ ზუბიდან 1966 წელს ჩამოვიდა კომაროვის სა-

ხელობის მათემატიკურ სკოლაში მოაწყობდა. თან მამა ჩამოხუვა. მეორეჯერ მამამ მაშინ ჩამოაკითხა, საქართველოს პარლამენტის ინსტიტუტში ჰიდროტექნიკურ უკუღმეტრე მისაღვე გამოცდებს არ ამარებდა მათემატიკაში. საგამოცდოდ განუთენიდა სამი საათი გარეთ მომლოდინე მშობლებიანათვის საუყუნეს ეტოლებოდა. თამაზი ნახევარ საათში გამოვიდა. გულმოკლულმა მშობელმა ცრემლმორთული თვალი აარიდა, ჩაჭრილაო, და უსიტყვოდ შებრუნდა. ძლივს წამოეწია შვილი. მანქანის მიერ დაწერილი ზუთიანი აჩვენა; იმ ერთს მეორე მოხუვა, მეორეს — მესამე...

— თამაზ, რაღა ჰიდროტექნიკური სპეციალობა აირჩიე, იმ სკოლადამთავრებულს ზომ უველგან გზახსნილი გქონდა? — ჩემს შეითხვანზე ჭერ გაცოცდა (ახლა ვეღარ წარმოუდგენია სხვა სპეციალობა), მერე გულუბრყვილოდ გაიღმა:

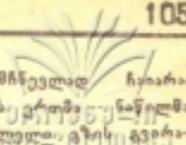
— წყალი მიყვარდა, მისი დეკანა მეამაყებოდა. ადიდებულ ცხენისწყალს გაღმაგამოღმა რომ გავცურავდი, მიხაროდა.

დამთავრებულმა, სპეციალობის ასარჩევად საკმაოდ მიამიტური საფუძველია, მაგრამ უმრავ სკოლადამთავრებულთა შორის, სამწუხაროდ, აღბათ, არცთუ მაინცდამაინც დიდია იმათი რიცხვა, ვინც თავიდანვე მიავნო საკუთარ თავს, საკუთარ საქმეს, რომლის კეთებაც მთელი სიცოცხლის მანძილზე სიხარული და კმაყოფილების გრძნობას მიანიჭებდა, საკუთარი არტბობის აუცილებლობაში დაარწმუნებდა. არადა, რანაირც არ უნდა იყოს ის „საკუთარი“ და მაშინადამე საუვარედი საქმე (თუ, რაღა თქმა უნდა, აღმაინების საწინააღმდეგოდ არ არის მიმართული), შენ ზომ გამაღლებს და გაკეთილშობილებს, თავისთავად, თითქმის შეუშინველად, ძალდაუტანებლად ბადებს ირგველიე მყოფთა უებრო პატივისცემას შენდამი.

ჰიდროტექნიკოსობა თამაზ ომანაძისთვის საკუთარი და საუვარელი საქმეა.

მშენებელთა უმარტო სპეციალობათა შორის ჰიდროტექნიკა ერთერთი ურთულესია და ნამდვილ ჰიდროტექნიკოსად ჩამოყალიბება მისი თეორიის საგულდაგულოდ შესწავლის გარეშე შეუძლებელია. რამდენ მშენებელს მთელი სიცოცხლე ჰიდროტექნიკურ ნაკვებობათა მშენებლობისათვის შეუღეცია, მაგრამ ჰემემატიკ ჰიდროტექნიკოსად მაინც ვერ ქცეულა.

თამაზ ომანაძე ინსტიტუტშიაც გამოირჩეოდა გულისურობაობით, მუყაითობით და ბუნებრივი ნიჭერებით. ინსტიტუტის დამთავრების შემდეგ გამანაწილებელმა კომისიამ მელორაციისა და წყალთა მეურნეობის წნარის მშენებლობაზე გაამწესა. დღესაც ძნელად და-



ფარული სიხარულით ჰყვება, ის დაშარღე-
ბულ-დაპლაშებული ხრიკი და გამოუყენე-
ბელი მოწეხი აზოცემენტის საგანგებო მი-
ღებიდან დაწვიმებითა თუ სხვა საშუალებე-
ბით როგორ გადაიქცა ლორთქო ბალახით
აბზინებულ საძოვრებად, სადაც ახლა შე-
ხოვედულობის ვეება კომალექსის მშენებლო-
ბაა გათვალისწინებული.

— პირველივე ზაფხულს ორი მოსავლის
აღება მოვასწარიო. შემოდგომაზე კუინტ სი-
მინდს იქვე მინდორში ვწვავდით და ვამრი-
ლად შევექცეოდით.

მაგრამ უმარჯობიდანვე წყლის დაქაბნაზე
შეოცნებე ბიჭის აქ გული არ გავუჩერდა, მოხ-
კიდა ხელი თავის ახლადშერთულ ცოლს
და ენგურქესს მიაშურა, ჩემი ადგილი აქ არის
და თქვენთან მამუშავეთო.

ენგურქესის ჰიდროკვანძის მშენებლობა,
რომელიც თავის თავში თითქმის უყვლა სახე-
ობას აერთიანებდა, ახლავარდა ჰიდროტექ-
ნიკოსინათვის უსერიოზულესი სკოლა იუ-
ტუილად კი არ ოზუნჯობდნენ აქაურები:
აქედან, რომელიც გინდა მშენებლობაზე
უყუდნაც რომ გიხროლონ, მაინც ფეხზე და-
დგებიო კიდევ ნამდვილი ადამიანურა ურთი-
ერთობის, გვერდში დაგომისა და კუმშობის
ღირებულებათა შეცნობა-დაფასების სკოლა
იყო ენგურქესა. განსაკუთრებით მისი გაშუე-
ბის წელს, როცა პირადული საერთოდ და-
ვიწყებულ იქნა და ერთი მიზნისთვის, ვადაზე
დამთავრებისათვის, ღამის ერთ კაცად შენივ-
თდა ამოდელი კოლექტივი.

კიდევ უღრუბლო სიხარულს, მცირედით
დაჰმარჯობდები, ერთი შეხედვით უმნიშვნე-
ლოში დაღის აღმოჩენისა, ბედნიერების მოშ-
ნიჭებელი იყო ის წლები: როცა ეთერ ომა-
ნაძეს პამიდერის მწნილი გამოქონდა სახლი-
დან, მანანა ლომთათიძეს კარტოფილი — „რაც
ჩემი ქმრის თვალს გადარდა, სულ წა-
მოვიღო“ (შედულების ქაბჭაბა ხინათლე მის
მეუღლეს თვალის ისეთ ანთებას უჩენდა,
მთელ ღამეს აკვლავებდა და ცოლი გათენებამ-
დე გათილ კარტოფილებს უცვლიდა თვა-
ლებზეც), მედიოა თიბილდაშვილის ჩასმულ ჭედს
გამოცობას არ აცდადნენ, ერთმანეთს ხელში
აყლიდნენ და ისეთი ზორზოცი და ჩარუ-
ხანა გაქონდათ, შორიდან მაყურებელს გაუ-
თავებელი ქვიფი და დროსტარება ეგონებო-
და. როცა ცვლის დამთავრების შემდეგ ერთ-
მანეთს ცვლიდნენ, მაგრამ არ იცულებოდნენ,
იქვე ჩრებოდნენ, ეგება რამეში ხელი კიდევ
წავუტარო ერთმანეთს; უფროსების წინაშე
კი თავის წარმოჩენას, ისევ ერთმანეთის გამო-
ჩრევას ამტკობინებდნენ, როცა იმდღევანდელი
დღე ვარდისფერი ეტყუებოდათ და მეორე
დღის სიამელობისა სტეროდით.

მას შემდეგ პირველმა ათეულმა წელმა

ენგურის წყალივით შეუმჩვენადა ჩაიარა-
ყოფილი ენგურბეხლების ერთმანეთსა
შემდეგში ვაგარის შემოსავლელად ჩრქვენი
ბის გასაყვან მშენებლობაზე მოიყარა თავი და
მას შერე თითქმის ყოველ წელიწადს, აგვის-
ტოს ყოველ მეორე კვირას ორი თემური გუ-
ქაბიძე, თენგიზ რუსთაშვილი, ოლეგ ჰან-
ტურია, ანზორ ფიჩხაძე, გურამ ჭაყონია და
სხვები გაგარაში იყრიან თავს. რათა იმ დღეთა
განწყობილება ერთხელ კიდევ განიცადონ,
ერთმანეთთან ურთიერთობით თუ სიახლო-
ვით გაიხარონ, ის სიხარული მთელი წლის
საგზადად წამოდონ და კიდევ, რაც მთავა-
რია, ის ორნი, ამ ქვეყნიდან უღაროდ წასუ-
ლნი, გაიხსენონ...

თამაზ ომანაძე, ოთხიოდე წლის შემდეგ
ტექნიკურ განყოფილებაში ჭერ მოადგილედ,
შემდეგ უფროსად დანიშნეს. აქ მუშაობამ გა-
ახივრებინა არა მხოლოდ ძალოვანი კვან-
ძის შესრულებულ-შესასრულებელი სამუშა-
ები, არამედ მთელი ჰიდროკვანძის გრანდიო-
ზული სქემაც და უდიდესი თაღოვანი კაშხ-
ლის ურთულესი მშენებლობაც. ათასზე მეტი
ნახაზის არსებობა უნდა სცოდნოდა, ასზე
მეტად — ზეპირად. ხშირად რომელიმე კვანძი,
თითქოს უკვე დამთავრებულია, თვალდაბუ-
კულს ისე ნათლად წარმოუდგებოდა, რო-
გორც ზუბში მიტოვებული მშობლიურ აივ-
ნის ჩუქურთმიან სვეტებთან მიშენებული მე-
რცხლის ბუდეები. იმ კვანძების მშენებლო-
ბის მხოლოდ ტექნიკურ მხარეების ცოდნას
კი არა, სამუშაოთა ორგანიზაციულ პროექტე-
ბის შესწავლასაც ივადლებულა, ჭარაში
დიდ თათბირებსაც ესწრებოდა და სულ მალე
მთელი ჰიდროკვანძის წვრალმან-მსხვილმანში
ჩაბედულ და გარკვეულ კაცად იქცა.

წვრალმანში... ჰიდროტექნიკაში წვრალმა-
ნები არ არსებობს. უყურადღებოდ დატოვ-
ებულმა ენგურელმა უმნიშვნელო დებაღმა,
მნიშვნელოვანი კატასტროფა შეიძლება გამო-
იწვიოს.

და მაინც, უინვალიში გადმოხარგებულმა,
ყველაფერი თავიდან დაიწყო. საკუთარი
შრომით შექმნილი უმწიკველი ბიოგრაფია
ისეთი უშაშვლის და პროტექტორის როლს
უწევდა, არჩევან მასზე იყო, მაგრამ მიწის-
ქვეშა ელექტროსადგურს ვერა და ვერ შე-
ეღია.

— ბიჭო, რა მაგნიტი აქვს მაგ ქვეყნულს,
ანდამატივით რომ გიზიდავს ეგ უსინათლო
ჭაჭბითი? — ჭარბობდა ცოლი.

ეთერ ომანაძე „უჩინაღანას პერანგში“ დაი-
ხადა. ძალიან ენერგიული, პრაქტიკული ვაჟ-
კაცივით გაბედული, გოგო იყო, მაგრამ... ჭერ
იყო და დარბაისელი ბებიის განწყუვებელი
შეგონებანი ამზარებებდა მის სითამამეს:
„შვილო, კალი მოყრალეობით და თავშეკაცე“

ბით ფასდებოა" და მერე, რაღა თქმა უნდა, კმრის საყვარელი და პატვიისცემა.

მის ხაზღადარსი ორი მშენიერი ბარტი წის. თაფლისფერთვალეზა გავოს წერც რამეს აქმევ. წერც ასმედი — ფანქრები და სადებავები მიეცი მხოლოდ. შავტუზა გივას კი ეზოდან ნუ ამოიუვან, ომობანას და უჩაღობანას ნუ შიატოვებინებ.

— ნუ მხეხავ ამდენს, ეს კუჭევი კი არა, ჩემი შავი მუხლიაო, — უკველ საღამოს უხხინის, მაგრამ ვერ აჭერებს იგი დედას. თუმცა დედამისის მხეხიერება (ერთი კადრების განუოფილებებაში მუშაობს), მამის ამხანაგებს სახალისო სათამაშოდ აქვთ გადაქცეული. საქმარისია, რომელიმე მუშის გვარი დასახელონ, ეთერი უშეცდომოდ იმასხოვრებს მის სახელს, მამის სახელს თუ სხვა მონაცემებს.

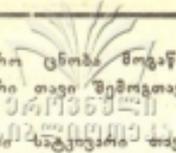
ჰიდროტექნიკურ ნაგებობათა მშენებლობა კოლექტიური შემოქმედებაა და ერთი კაცის წვლილისა თუ დეაწლის გამოყოფა ძნელი საქმეა. შეუძლებელია იმ ზღვარის გავლება, სადაც რეჟისორის როლი თავდება და მსახიობის ინდივიდუალური, ჰშირად ინტოვიციური შემოქმედება იწყება. ან სადაც წერტილი ემსება სცენარის ქვეტექსტს და რეჟისორის ფანტაზიას თავისუფალი ნაწარდის საშუალება ეძლევა.

ჩვეულებრივ მშენებლობაში დამპროექტებლებმა პროექტი დამუშავეს, შესაბამის ინსტრუქციებში განიხილეს, დაამტკიცეს, მოდელი და აშენე მშენებელმა. ჰიდროტექნიკაშიც ასე რომ იყოს, ანეთი დიდი ჯაფა აღარ დაადგებოდით ეიწვალის ჰიდროკანონის დამპროექტებლებს და მუშა-პროექტისა და საავტორო ზედამხედველობის ჭგუფის უფროსის გვიო თაბუკაშვილს და მის თანამშრომლებს.

ხან გეოლოგიის, ხან თვითონ წულის, ხან ათასი რაგინდარას მიერ შემოტანილი კორექტივები საჩქარო რეაგირებას მოითხოვენ და გადაწყვეტილებათა მიღებაში დამკვეთის თუ დამპროექტებლის ან მშენებლის როლი, მათი ფუნქციების ზღვარი, მათი პასუხისმგებლობის სხვადასხვაგვარობაც კი შილიანად იწლება და ერთმანეთში ირევა. საქმე საერთოა და უველას უველაფერი ევალება, უველას უველაფერი ეკითხება.

თამაზ ომანაძეს საოცარი თვისება აქვს — მუდამ „ხელთ იყოს“. თავისი უბანი, თავისი საკეთებელი მუდამ ზემდამიწვეთი იცის და ზუსტი ინფორმაციის შისაცემად, სატკივრის განსაზღვრა-ჩამოსაყალიბებლად, რამდენიმე სიტყვას სჭერდება. საწარმოო თათბირებზე ამხანაგების თავრილობებზე ჩუმად, შეუმჩნეველად შემოდის, ცდლობს უფრადლება არ შიაქციოს, მაგრამ, როცა ვაღბს, უსათუოდ თვალში გაკლდება, რადგან ძნელად ვინმემ

მასავით დროულად საჭირო ცნობა მოგაწოდოს, სამსახურად საკუთარი თავი შემოგთავაზოს.



მეწისქვეშეთის არსებითი სატკივრო-სავესი მოულოდნელი შემოტევებით მიანც წყალი და სამთო წნევის განვითარება. ელექტროსადგურის თალი, ზევიდან, წრებაზთან გავლებული მხეხეზავით, წვრილი ქაბურღილებით დასერეს, თაღის თავზე წულის მოტროვების ბოროტ განზარბვას ბელი შეუშაღეს, გასატორთავად იოლი გზა-სავალი შეუქმნეს და სადგურის კედლებთან გარედან ჩაყოლებულ საგანგებო გაღერებში გადაადგეს. მაგრამ წყალი რის წყალი იქნებოდა, მიანც შიგ არ შემქმარალყო და ზოგან წვეთ-წვეთად, ზოგან წვრილ ჩალიჩად არ ჩამოდენილიყო. ახლა შიგნიდან გაუყეთეს მეორედი თალი და მეორედი კედლები. ზევიდან და გვერდებიდან ჩამოდენილი წყალი ვიწრო არხებში მოამწყვდიეს და გარეთ მისცეს გზა...

ელექტროსადგურში სამი ტურბინა არმატურის არტახებში წის უკვე. მეოთხე განზე განდგარა და მოთინებით უყდის ასოტორინაში აშვე წიწვალასავით როდეს აიტაცებს და მისთვის საგანგებოდ დატოვებულ ბუდეში როდეს ჩასვამს დასაბეტონებლად.

ამ სადგურის დასამთავრებლად თითებზე ჩამოსაოღული თვეებიღა დარჩა. აქაურობა ზღაპრული ჭოჭოხეთის ცეცხა დარბაზს წავაგვს ახლა, სადაც უველაფერი უწინსიგოდაა თავმოყრილი. გვერდითა გვირახს ჭერ ისევ თხრიან, მომცრო ვაგონები ქანს ეწიღებან ზვეით. საშაქანო დანადგარების სართულზე კი ერთმანეთთან ახლოს კაშკაშა ცეცხლის ალი ბრიალებს წარაშარა — მემონტაჟების მიერ შედღებვისას დაკვიხებული ალი. ერთად შეჭგუფული არმატურები, შამბუსს სტეცივით გაუვალ ტვედ აზიდულან.

მემონტაჟები ხაღბს თხოულობენ, ადგილობრივი კადრი მოგვამაგრეთო ახლავე, თორემ ჩვენ რომ წვათო, ვინმე ხომ უნდა დაგვრჩეთ, ვისაც აგრეგატების სამსახური თავდაწვე ცხოვრებოდა.

ჩვენ რომ წვათოთ. აი, ვის არ ეღვგომება ერთ ადგილზე. ერთი სადგურის მონტაჟი არ დაუშოვრებიათ, მეორეზე იწვევენ დეკემოთ. ლამის მთელ ქვეყანას უყლიან. შინ თუ გარეთ აშენებულ უველა ელექტროსადგურის მეწისქვეშეთში, უშუალოდ კაშხალთან მიმდებარებს თუ მიწის ზვეით, უველა ტურბინას ესენი ამონტაჟებენ...

თამაზ ომანაძეს იმ „უხინათლო ჭოჭოხეთში“, რომელიც მართლაც საოცარი ძალით იზიდავდა, ორ წულისა არ დააცალიეს უშუალო მუშაობა. შეამჩნია არ მისი მუდამ „ხელთ ყოფინს“ თვისება, მშენებლობის უფროსმა ავთანდილ ჩალაძემ გენსადგურის, და

ქვესადგურის და ტექნოლოგიური კორპუსების მშენებლობათა მეთრევეობა დააკისრა (სამაგიეროდ ცოლი აწუწუნდა: „ბიჭო, ერთი ძლე მინც ჩაადდე, ქალაღებთ ხელდაშვენებული არ გამოცხადდე სახლში და შუაღამეშდე არ იმუშაო“). ამ ახალი მოვალეობის თავის გართმევა ენგურჭესის ტექნიკურ განყოფილებაში მიღებულმა გამოცდილებამ გაუადვილა.

მეორე ომანაძეს — როდანდს „ნატარა“ წლოვანების გამო ჰქვია, თორემ უფროსს ზევიდან დაჰყურებს. იგიც ძმის კვალს გაჰყვა, ენგურელი დაირქვა, იქ მუშად იმუშავა, მერყ მიდროტექნიკური ფაკულტეტი დაამთავრა და იმანაც ეინვაღმესის მშენებლობას მოაშურა. მათი ერთადერთი და წყაღტუბოში მუშაობს.

დაზარდეს შვილები ვუფუნა და ნიკო ომანაძეებმა, დააფრინეს ბუდიდან და ახლა ერთ-

მანეთის თვალში შეეყურენი დღეცისმარე მათი მომლოდინენი არიან. და თუმცა თვალები გზაზე აწუღებთ, საყვედური არ წამოსცდებთ. არ წამოსცდებთ, იმითაჲ, რომ იმ სველი სიმღერისა არ იყოს, „ნეტავი ბევრი დაზარდონ, შვილები თქვენისთანაო“. ამ მარტოობაშიც ბევრი ჰყავთ შემნატრებელი.

და, აი, ზღვაღქცეულმა არაგვმა უშველებელი სარკეობა იკისრა. ისე გადახატა მწვანე მთებო, ლურჯი ზეცა და ქულა-ქულა ღრუბლები, ტყუილ-მართალი ძნელი გასარჩევი გახდა.

ასეა საღამომდე.

ვადრე ღამის წყვილიანი შთანთქავს აქაურობას.

მაღე კი იგიც დაკარგავს თავის პირველყოფილებას — ეინვაღმესის ნათურები შვისფერად მოავარაყებენ გარემოს.

აპოლონ ცანავა

თამაზ ბიბილურის ახალი რომანი

გამომცემლობა „მერანია“ 1984 წელს გამოაქვეყნა თამაზ ბიბილურის ახალი რომანი „შვიდი ხმისა და ტორადასათვის“; ისევე, როგორც ავტორის პირველი რომანი — („თან კითხულისა“), ეს ნაწარმოებები მრავალგანზომილებიანია და რთულ სიუჟეტურ სტრუქტურას ემუარება. მისი ძირითადი მიზანდასახულობაა გადაარჩინოს ადამიანი ამაღლებული და პოეტური; აჩვენოს საზოგადოებისა და პიროვნების, ეროვნული ტრადიციებისა და თანამედროვეობის ხანიშნო მორალურ-ეთიკური ასპექტები.

რომანში შვიდი კეთილი ცდომილი მოქმედებს. შვიდაც ტრაგიკული ბედის ადამიანია. თავსდატბილი სხვადასხვა უბედურების გამო, მათ სამკვიდრო მიუტოვებიათ და ცალ ცალკე მიემგზავრებიან „ქვეყნის დასაღიერში“, „ცას გაკრულ“ სოფელში, რომელსაც ჩალაური ჰქვია.

ჩალაური მწერლის მიერ მოაზრებულია ცოდვამდელ „ედემის ბაღად“. ცდომილები სხვადასხვა ასაკის, საზოგადოებრივი მდგომარეობის, ხასიათისა და მიწარაფებების გამოხატვლები არიან, მათ, ადიღებული მდინარის ნაპირას, ერთმანეთთან გზა ახვედრებთ. ეს გზა მარადი გზაა, რომელიც უველა ადამიანსა საკუთრად უნდა გაიაროს.

„ისხდნენ ადიღებულ მდინარის პირას და რადაცა ელოდნენ — ადიღებული წყლის ჩავლას, მგზურის გამოჩენას თუ სულაც სასწაულს... ისხდნენ დადილნი და ძალას ატრებდნენ, რომ ეკლავ გზას გახდგომოდნენ“ (5). შვიდი ადამიანის აფორიაქებული სული ჩავის, შველას ითხოვს, საკუთარ სიმართლეს ეძებს. „აღარ აშინებთ არც სიბნელიე, არც ადიღებული მდინარე, არც შანძილი. ისინი უველგან არიან. ფიქრად ქცეულნი მთელ უსაზღვრო სამყაროს სწვდებიან“ (422). ცდო-

მილები თავის ხმაზე მოსოქვამენ და ჩვიან. ამ შვიდ ხმას „ტოროლა ბოლოს შეუერთდება... გააგრძელებს და დაახლოებს შვიდი ხმის ქორის, უკვე დაშლილს, დაქუცმაცებულს“ (5).

პროლოგში „შეთხზული ამის ავტორი“ მხოლოდ მიგვანიშნებს ამ შვიდ ხმაზე, შემდეგ კი, ცალკეული თავების მიხედვით, ახდენს ამ მინიშნებათა მხატვრულ ზორცუქსებას.

სიუჟეტური ქარგა რომანისა ზღაპრული შეფერილობისაა. ადიღებული მდინარე, ქობს ტუეში, ცას გაკრული ჩალაური და სხვა, ქართულ ხალხურ ჯადოსნურ ზღაპრებთან მოულოდენ ანოცირებას. ასევე გამოყენებულია უკვდავების მძიებელი კაბუის სტრუქტურაც („მინა თავისა მოთხოვს“). პაროდირებაც, უმოკრესად, ზღაპრულ პრინციპს ემუარება. ამ მხრივ კაქკაპის სახეა მეტად საინტერესო. თბობის მანერა აშკარად მიგვანიშნებს მწერლისეული ლაიადარული სტილის ზღაპრულ შეფერილობაზე: „მზაური სწორად იქ წაიქცა, სადაც ჩალაურის მიღმა გაწოლილი უსაზღვრო და უძირო სივრცე იშლება... აქედან ის გზა იწყება, რომელზეც წამსვლელი ბევრი გვინახავს, ამის მომტანი კი აღარავინ“ (477), ანდა: „ამის მოხვედრა გინებას ევედრება, რომ უველოფერა უბრალოდ და ბუნებრივად მოხდეს... უველოფერი კეთილად დასრულდეს... როგორც ბევრჯერ მომხდარა: კიბი „იქ“ იყოს, ღბინი „აქა“ (308).

რომანის ცალკეულ თავში თითქოსდა უბრალო, ჩვეულებრივი საუოფავობერბო თუ სოციალურ პრობლემებთან დაკავშირებული ისეთი ამბავია მოთბრობილი, რომელიც შეიძლება უველა ჩვენგანს ენახოს, გავგოს ან მოცხინოს, მაგრამ მწერალი ამ ჩვეულებრივ

ამხავს ისეთი განწოშილებითა და მხატვრული ძალისხმევით წარმოსახავს, ისეთ მორალურ და ეთიკურ საფანელს უდებს, რომ მკითხველს წარუდგინებელ საჭრუნავსა და საფაქრალს უჩენს.

თამაზ ბიხილურის რომანში თანამედროვე, სამამულლო ომის შემდგომი პერიოდის ადამიანები მოქმედებენ. ისინი სხვადასხვა სოფელსა და ქალაქში ცხოვრობენ. აქ აწულებიან ისეთ გულცივობასა და განუყოფლობას, რომელთა დაძლევა არ შეუძლიათ, ამის გამო ტოვებენ სამკვიდროს და მიდიან „დედოქალ“ სოფელ ჩალაურში. რომანში ადამიანის მორალურ-ეთიკური წარმების მხატვრულად წარმოსახვა თავისუფალია შტამებისა და შინაგული იდეებისაგან. მწერალი მინიშნებებითა და ქვეტექსტებით ყოველთვის ზოგადზე, წარუვალ ფახელობებზე ამხვილებს ყურადღებას, რაც ადამიანური სიკეთისქმნადობასთანაა შერწყმული და შენივთებული.

ადიდებულ მდინარის ნაპირთან „გაქრულ სურათში“ პირველი ადგილი აბრია მახაურს უკავია, რადგან ყველაზე ადრე აქ ის მოვიდა. დანარჩენები თანდათანობით იკავებენ კუთვნილ ადგილს მწერლის მიერ დაბატულ ზღაპრულ სურათზე.

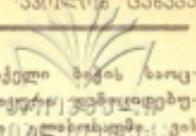
აბრია მახაური ტრადიციული ოჯახის მეთაურია. შრომისმოყვარე ცოლთან, ანიკოსთან ერთად, შექმნა მან დღუღაბივით შეკრული ოჯახი, საკუთარი სახლი, რომელიც ახლა უკვე არც შეიღსა და არც ახალ მოყვანილ რძალს აღარ აკმაყოფილებს. მოხუცი აბრია წინასწარ გრძნობს, რომ ძველი სახლის დანგრევას, ახლის აშენებამდე მარანში ერთად ცხოვრებას, მაიკო ვერ ატანდა და თან გადასვენებოდა. „თუ დანგრევა უნდოდათ, მოცდალად დალოცვილებს, ვიდრე საიქიოს გზაზე დამდგარი ბებრები... წაიხდიდნენ და მერე რაც სურდათ ის ექნათ“ (51). მახაურისაგან ეს ძველი სახლი უკველადერი იყო, ამ სახლში ცხოვრობდნენ ოდესღაც მახაურის შშობლები, აქ უყვარდათ მახაურსა და მაიკოს ერთმანეთი, ამ სახლში დაბობდნენ ბიჭები და აქედან წვაიდა ვაგა სამამულლო ომში. „ეს თუ არაფრად აღირს, მაშინ არც მთელი ცხოვრება აღირებულა რამედ“ (52). რძალსა და შვილს არც კი ესმოდათ, თუ რატომ უკაცუნებდა ასე ძლიერ აბრია მახაური: — „რადგანა მამი, რათ გვიდებოა წინაო... ამ სახლის დანგრევა შეიღისთვის ყველაფერი გამხდარიყო. სხვა დანარჩენს აზრი წარსმოვდა“ (52). აბრია მახაური მთლიანი, მონოლითური, გაუტყებელი სულის ადამიანია. ის ძალზე შორს იყურება და მოდის აუოლოდ რძალსა და შვილს ოდნავადაც არ აგრძნობინებს თავის უყურებელ გულისტკივლს. „თქვენნი ნებაა... ეუბნება შვილს, — აქვართა თქვენია, ჩვენ მალე წავალთ“. მახაურის ბუნდეს

ანგრევა ვიღაც — ამატებს „შეთხზული ამბის ავტორი“, — და არცა ფიქრობდა, რომ „იმ წუთში დედამის ზურგზე მშობელი უხედურება არაფერი ხდებოდა“ (56) ეუბნებოდა და აბრუნებულმა მახაურმა, სახლის დანგრევაში რომ ნახა, ერთბაშად, შურისძიება გადაწყვიტა („მამს მაინც არ გააბიებთო“), მაგრამ მას ანთა ცოლდის ჩადენისგან შევიძლიო ვაგა ვადაარჩენს.

ვაგა (იგივე ვიორგი) აბრია მახაურის უფროსი ვაჟის ნიკოს შვილია. სამამულლო ომში მახაურის ორი ვაჟი, ვაგა და ნიკო, წავიდა. ვაგა, რომელიც გამოჩენილი უყვარდა მახაურს, ბრძოლაში დაიღუპა, ნიკო კი დაბრუნდა და სახლში არასასურველი რძალი მოუყვანა. ნიკომ პირველ შვილს დაღუპული ძმის სახელი დაარქვა. ის ეხლა 18 წლისა იყო. დედაბერივი სახე ჰქონდა. აბრიას სალოცავ ხატად მიიჩნდა. უნდოდა, რომ საყვდილის წინ მისთვის ეყურებინა.

ჭაბუკი ვაგა აბრია მახაურის უკვდავი მოდგმის შემდგომი გაგრძელებაა. მან, კითხული ბაღიაურის შვილის, თეთრ ცხენზე ამხედრებული ვიორგის მსგავსად, მხოლოდ სიკეთე უნდა აკეთოს, ბოროტება კი დაიჭრუნოს. ზღაპრულ ასექტში მოაზრებულე ჭაბუკი ვიორგი მახაური, ვიორგი ბაღიაურივით, რამდენიმეჯერ გამოჩნდება რომანში, ისინი არცერთ სიტყვას არ ამბობენ. ვიორგი ბაღიაური კლავს ბოროტ (ეშმაკულ) ბარჩლას და გაუჩინარდება, ხალხი ხანდახან ნახულობს მას თეთრ ცხენზე ამხედრებულს, როგორც მომავლის იმედს. ვიორგი მსაქობის სამუოფე წმინდა ადგილი ჩალაურია. სიკვდილის წინ აბრია მახაური სწორედ ჩალაურში მიდის, რათა დედაბერივი სახის შვილიშვილს უყურებს და ისე მოყვდეს. თამაზ ბიხილურის მხატვრული ხედვა უადრესად ზუსტია და მხოლოდ მთავარ სთქმულზეა პროცირებული. აბრიას გამრქე, მრავალჭირნახული მეუღლე „მაიკო მაშინ მოყვდა, პირველი სართულის კედლები რომ ამოიყვანეს და კოჭები დალაგეს. მოყვდა მარანში, უღრმესიველად, ქმრის გვერდით მწოლარე... ამ ქვეყნიდან ჩუმად გაპარულიყო“ (56). აბრია მახაურმა მეგობარი ნიკა ჭაბუკი (სიკვდილთან შეხვედრა რომ აშინებდა) სახლიდან დაითხოვა და მიცვალებული, ოთარანთ ქვრივივით, მარტომ დაიკარა. ჭაბუკისაგან განსხვავებით, მახაური სიკვდილს ურაცდება. „მიხედა, რომ ყველაფერი თურქურ ისე უბრალოდ ხდება, როგორც შშის ამოსვლა ან შშის ჩასვლა“ (71).

ლაკონური, მინიშნებითა და ქვეტექსტებით გაქერებული დიალოგები თამაზ ბიხილურის მხატვრული სტილის საერთო თვისებას შეადგენს. აქვე გინდა აღვნიშნოთ, რომ მწერალს ბოროტების, მანიკერებას, ნეგატიური მოყვდენების მხილებსა და დაგმობის თავისუ-



ბურთი თვალთახედვად გააჩნია. იგი არ ახდენს მომხდარ ბორბტების, მანქანური მოვლენის დაწვრთვებით აღწერას, ბოლომდე გამოიყვანება, რამაც შეიძლება არასასურველი ემოციები აღძრას მკითხველში. მწერალი მანქანებისა და ბორბტების მთავარ ნაწილებს ახსენებს. ყურადღებას, მინიშნებებითა და კვებებებში, მხატვრული დამატებლობით, ზოგჯერ პაროდირების პრინციპის გამოყენებით, აკნიფებს, არააღ აქცევს მას და ამით უფრო მეტ მხატვრულ-ემოციურ და ზნეობრივ ზემოქმედებას ახდენს მკითხველზე.

მდინარის ნაპირთან „გაგრძელი სურათის“ მეორე წერტილ ტრაგედულ ბედის ახალგაზრდა ქალაქელი ელასია. ამ თავს მწერალი — „შოპენის ხალადან“ უწოდებს, მაგრამ იგი ნაწილობრივ გამოხატავს აქ მოთხრობილი ამბის ძირითად შინაარსს.

ელისო მართლაც განტევების ვაჟია. ქალაქიდან მოუარდა ფაფარული უღაუბრო, თანამედროვე ახალგაზრდა დონ ფრანკო, შეადგინა სოფელი მეოცნებე, ამაღლებული პოეტური სულით მთავრებული გოგონა და სწრაფად გაქრა. მისი არც სახელი ვიცი, არც გვარი, მაგრამ ძალზე გამოკეთილადაა წარმოსახული ამ „ქალაქელი ბიჭის“ ვერგობა, უყვითურო საქციელი.

დასაწყისშივე მწერალი ისეთ გამჭვირვალე პარადიგმას გვთავაზობს, რომ უველაფერი, რაც უნდა მოხდეს, თითქოს წინასწარ, ბედისწერილი იყო განსაზღვრული: „ამხვი ფაფარული უღაუბრს მკვდა. ელისოს ბედი ვიდაცას ამ უღაუბროსთვის მიენდო და მერე თავი დაენებებინა, ახლა რაც ვინდა, ის ჰქენიო. უღაუბრო მიაქენებდა, ელისოს გადამოტრამა უნდოდა, ყვარილი და მოხმობა შველენია, მაგრამ ვერავის უხმობდა. ბოლოს დამორჩილდა, ბედისწერას მენდო და უველაფერი ერთბაშად დასრულდა. გოგო ტრიალ მინდორზე დარჩა, უღაუბრო სადღაც გამქრალიყო... გოგონებულმა გოგამ არ იცოდა, რა გზას დასდგომოდა“ (98).

მწერალი ფსიქოლოგიური დამატებლობით ავტორის ქალაქელი ბიჭის ყველა ვერგულ წარხვას, მან მარტო ნაშუის ახლა არ აქმარა ელისოს და თავისი „საგმირო საქმე“ გააქვენა.

„გოგამ საკუთარი სინდისის დასამწვიდებლად ზეცას რომ უოხრა („ბედნიერი ვარ“), ბიჭმა სოფლის შარაზე ამხად გამოიტანა... რა აზრი ჰქონდა იმ ძეგლიანში მომხდარ ამბავს, თუ სოფლის შარაზე ერთი-ორი ვაწვე შინც არ გაიგებდა და ამბის გმიროც ამხად არ გადებდავდა თავის საშუისოს“. ეს რომ არა, გოგო ხმის ამოღებები არ იყო, „ტრიალს სარტეზო ჩაიტანდა და მთელი ცხოვრება იცოვრებდა ვალმობილივით“ (188).

შეუბრალებელ ჭრილობად რჩება მკითხვე-

ლის ცნობიერებაში ქალაქელი ბიჭის საოცრად თავბედიური და ცინიკური უფრთხილებულება სათნო და კეთილშობილური ბიჭის იქნაში გაიზარდა „ის ბიჭი“, რა საზოგადოებაში, ვინ ასწავლიდა ან რას ასწავლიდნენ. ელისოს მეხსიერებიდან არ შორდებოდა ბიჭის ნათქვამი სიტყვები: „ნუ გეშინია, არავის ვეატყვი... ქვეყანა ფეხზე შედინაო“. ელისოს შაშინ არ შეეძლო განესაქა ახალგაზრდა კაცის მიერ ასე თავბედიურად ნათქვამი სიტყვები.

ამ ქალაქელ ბიჭზე რომანში მხოლოდ ისაა მინიშნებული, რომ ის სოფელში მამადასთან ჩამოვიდა სტუმრად, „საგმირო ამბავი“ ჩაიღინა და შემდეგ, შეშინებულმა მამიდან ურჩია გარიდებოდა სოფელს: „ყველაფერი უბრალოდ მოხდა. ბიჭს შეეშინდა და წავიდა წავიდა, არცა მამიდან ურჩია... გაერიდე აქურობას, სოფლის უბაში არ ჩამოგდოო“ (188). მამიდან სოფლის უბაში ჩავარდნა ადარდებს, სხვებს კიდევ სხვა და ელისო კი არავის აგონდება. ქალაქელმა ბიჭმა მას სოფელში დარჩენის ყველა გზა მოუჭრა. ყველადავან მატოვებულ ელისოს თანაქლასელი, ახლა მინქანის მძღოლი ავტო ეცდენება. ავტოს უყვარდა ელისო. ელისო კი ხედვისწერის მსხვერპლად გახდა. ავტომ ელისოს ჩალაურში მიწავალი საბილიკო გზამდე მიიყვანა. აქ დაშორდნენ ერთმანეთს:

რომანში არ ჩანს, იქნა თუ არა შური ავტომ ქალაქელ დონ ფრანკზე, არც ისაა ნათქვამი, შემდეგში მდინარის ნაპირიდან გაუჩინარებული ელისოს სად წავიდა, ავტოსთან დაბრუნდა თუ დადევნებულ ლელა დუდუშაურის შეიღმევილს ზეზას გახუვა ქალაქში. მწერალი დიდი ტაქტიითა და მხატვრული დამატებლობით ქმნის სასურველი პერსპექტივის ილუზიას, მაგრამ გადაჭრით არაფერს გვეუბნება. მკითხველს საშუალებას აძლევს თავის წარმოდგენაში გააგრძელოს დამთავრებული ამბავი.

რომანში, პაროდირების პრინციპის გამოყენებით, ჩაწვენება ის ადამიანები, გარემო, სადაც გულგრილობას, განუცოხობობასა და ეგოისტურ წრახვებს საკეთე, პატიოსნება, ადამიანური ღირსება ძალზე შეუფაროვებია და დაუცინებია. ადრე, ელისოს სოფელში „მედიის ტაბტიდან ჩამოგდების ამბავი რომ გამოვთავი, ათიოდე კაცი სოფლის მოედანზე გაშორდნილა და ყოფების ბათია-ბუთქით თავად ჩოლოკაშვილის სახლი იერიშით აუღიათ. თავადი მარტოხელა ბერბივა იყო და წინა დამით ამ ათივესთან ექიფა“. ნაქვერები დილადაჩინად რომ მოუცოდენდა, ასე გვონება, „ნახაშუსევე გამოსვლა უნდათ და კენების უფქვას, იეგე, შეაღვია არაუი და ჩაცეხლებით“ (100). აქანებულუმმა თავადის ქონების ხელში ჩაგდება და ხალხისთვის გა-

დაცემა მოითხოვებს, „თავადს კი ერთი ვიტარის შვით არაფერი ეხადა“. სახლი გაჩრბიანს, არაფი დღეღეს, ვიტარა წაიღეს და „თავადს მიეფარენ“. კარგა ხანს ისმოდა სოფლის ეკლესიიდან ზარების რეკვა, „ეოდრე აქანუებულუმბა ზარიც არ ჩამოხნეს სმარტელოდან და მიწაზე არ დასცეს, როგორც სიმბოლო უკველივე ძველია“ (იქვე). შუადღისას აქანუებულუმბა მზარაში კაცი აფრანეს და აცნობეს: „თავადი ჩოლოყაშვილი განაბრადებული გყავს, მისი ქონება კი ხალხის საკუთრება ვახდაო“.

ჩოლოყაშვილი ვინც მაშინ მოეგო, როცა თავის ტყვიელმა გადურა და „სიმღერის ხასიათზე მოდგა“. ვიტარა რომ ვერ ხახა, ძენბა დაუწყო. ვიდაცამ უთხრა სოფლის კანცელარიაში წაიღესო. „კანცელარიის კარს დიდი კლბმი ეღო, იქვე, მდენით სახელდახელოდ ეწერა: „გაგმარქოს რეკოლუციასი“ ჩოლოყაშვილი ფანტრადან ვადამქა და „სანუკარი ვიტარა ზელში ჩაიგდო. მას შემდეგ ის ვიტარა ცამ ჩაუღაბა თუ მიწამ, ვერავინ ვაიგო. ჩოლოყაშვილი ხალხის ქონების მითვისებისათვის დაპირებს“ (109).

მრავალი წლის შემდეგ, სოფლას მუზეუმის დირექტორის ძიებით დადასტურდა, რომ ჩოლოყაშვილმა თურქი ვიტარა ჭანდიერებს გაუგზავნა, ჭანდიერებმა ანდრონიკაშვილებს აჩუქეს, ანდრონიკაშვილებმა ვარჩაიებებს. შერეკელი ქრებოდა. მუზეუმის დირექტორის რაბედენა ხარატიშვილის ღრმა რწმენით „გვიტარა ვიდაც „ახალით თავადში“ ჩაიგდო ზელში, ან დაამტკიცა, ან არ აჩენს“, არ სურს ვაამდღაროს მუზეუმში, რომელიც „ჩოლოყაშვილის სახლშია ვახსნილი“ (110). შემდეგში, „ახალი თავადის“ მემკვიდრე — სოფლის საბჭოს თავმჯდომარე „წყვეტილი ინტიტუტის შერეკარგამოშორული“ ელისოსათვის „ფოსტაში, წერაღლების დაშარისზეზლის ადვალბაც“ არ იმეტებს, „თავის მოგვარის შვილი მიადებინა და იმასაც კი ათხის მანეთი ვამოართვა“ (99).

ელისოს ტრავეღია სხვადასხვა ასპექტით ისეთ მორალურ-ეთიკურ და სოციალურ პარობლებებს ეფუძნება, რომელთა ვანსქა ერთი ზელის დეკრით არ შეიძლება, მწერალი სერიოზულ საფიქრელსა და საზრუნავს უჩენს მკითხველს. მხატვრული ქმნილების დანიშნულებაც სწორედ ეხება.

შეიშინა შეჭიდებული დედაკაცის უჩვეულო თავდადასავალია მოთხრობილი რომანის შეხამე თავში. ძალი კობაძემ, შემდეგში „გარსოს დედად“ წოდებულმა, ქმარი სამაშულო ომში დეარტა. ობლად დარჩენილი ერთი წლის ვარსევანი ისეთი სახელოვანი შვილი ვაზარდა, რომ ძილას უყვდა „გარსოს დედას“ ეძახდა. გარსოს დედას სახლი არაიყოფილ ვამოუყვებია სიდაც არ უნდა წანსულიყო, სიდაშოს უხათუოდ შინ ბრუნდებოდა, თავის მარჩენალ ზარებს — ნიშასა და წაბლას მითაღებოდა, ვამოელაპარაკებოდა და შერე იძინებდა. „უხაროდ ამ ქალს ერთი დღიც ვერ უფუფუფიქმას შერე, რაც ქმარი დამარტეული უფუფუნე მისი მარჩენალც და მფარველიც“ (154). ამდენად, „ის ხარები მისთვის მარტო ხარები არ იყვნენ... გარსოს დედა ისე შერევადა ამათ, რომ წართმევა სახლის დანგრევის... მიწიდან მოშორების, აურასა და ვადასახლებას ნიშნავდა“. ხარის წამართმევი „ცივი და ავი თავლებით იუფრებოდნენ... ერთხანად ჩაცმული და ერთხანად შორიანი. დედაკაცს მუღამ ენიშოდნენ ამ ვანურჩევილი, უფერო და უსისხლო თავლებსა და ბოლოს შიშის ზიზღიც დედაშა“ (155). ხარები „უველამ უნდა ჩავებაროთ“, უთხრეს გარსოს დედას, მაგრამ გარსოს დედა „უყვდა“ არ იყო.

„გარსოს დედამ იყოდა, თუ ამ ხარებს ჩამოართმევენ, ამაზე უარესი აღარაფერი მოხდებოდა“ (154). ამიტომ ვადამწევა სიკუთარი ხარების მობარტა და ჩალაურში ვათხოვდა თავის მოგვარე ცოქალა ბალიურთან მათი ვადამშევა. თუმცა ზეირიანიად არც იყოდა, „ისეც არი თუ არა ის უცნობი ჩალაური. ისეც უდგას თუ არა სუელი ჩალაური ვათხოვილი ცოქალა“ (155).

ხარების დანარჩუნებლად ომში დაღუპული მეუღლის სახელის ვამოცენებაც სცადა ქმრის სახელს იმდენად უფრთხილდებოდა, რომ „შეღთანაც კი ათხისი ერთხელ ასხენებდა“, შით უფრო სხეებთან, მაგრამ არა მარტო „უცხოვდ მისულმა კაცებმა“, არამედ „მითლმა უყვანამ იყოდა, რომ ამ დედაკაცის ქმარი ომში წავიდა და აღარ დაბრუნებულა“ (156).

გარსოს დედა იძულებულია მივიღეს „იმ კაცთან“, რომელმაც „სხვა კაცები მოიყვანა. სხვა კაცებმა კიდეც სხვა კაცი და ერთხელად უთხრეს: ხარები უნდა ჩავებაროთ“ (157). „იმ კაცს“ გარსოს დედამ უთხრა: „შენი ტოლი იყო... ამხანაგები იუაფით... — ვიზე მეუბნები? — იყითხა მაშინ იმ კაცმა.

— ჩემ ქმარზე, სხვაზე ვისზე ვეტყვი?

ამის თქმისა მაინც შერცხვა გარსოს დედას და მაშინვე უკან ვამობრუნდა. მაინც მოხდა მისახდენი მაინც შეავედრა ქმრის სახელი ევალბას, მაინც ამოიღო ის ვადამიწული ხანჯალი, მაგრამ ვერც ვერავინ შეამალა, ვერც მამსულში ჩააგდო, ვერც ეგული აუჩვილა“ (157).

გარსოს დედა მოქაღუოლულ წრეში ზედება. არავის აინტერესებს მისი დაღუპული ქმრის სახელი, კანონი კანონია, „ხარები უნდა ჩავებაროს“, მაგრამ გარსოს დედა სიოცრება და რწმუნებული თავის სიმართლეში: „ვიც ვამატყუნებს, ჭერ დამაქროს, რომ მტყუნანი ვარ, შერე თუნდაც ცეცხლზე დამწვას, აღარაფრისა შემეშინდებაო“ (158). გარსოს დედა

საბოლოო გადაწყვეტილებას დებულონს: „დედუკაცი თავის ორ ხარს, რომლებიც სახლადან შოუღამისას, მაშლის პარკელი ყვილინს დროს უნდა გაეყვანა, საკუთარ თავს საკუთარ ოჯახს პარადო“ (164). დედუკაცმა ხარებს ზურგზე გადაუსვა ხელი. ხარებიც მზად იყვნენ თუნდაც ქვეყნის დასალიერს გახულოდნენ „ამ ქალს, რომელსაც თავისი ბრტყელი, უბნის ხელებით, დიდი მოყვრება შექმლო“ (166).

რომანის ეს თავი ძალზე საინტერესოა ფსიქოლოგიური განცდებისა და მხატვრული სახეების რეალისტურად წარმოსახვის თვალსაზრისით. ღამით, ტყეში მარტოდმარტო დარჩენილ გარსოს დედას ქმრისადმი საყვედურს ეკადრება წამოსცდა: „არ გაიხარე ჩემი ცოდვით, ავი მიხედე გაუბარებლად ვადაიარე! თუ შევეთხი ამირებდი წასვლას, რაღად დაიდე ჩემი ცოდვა, რათ გაიხიუნე ქალიშვილი“ (167).

ამის თქმავს იქვე, ხარების ფეხებთან ჩაქდა, მიწას დაეშხო და ტირილი დაიწყო (217-218).

გარსოს დედა მდინარის ნაპირთან სხვა ცდომილებს შეუერთდა. ცდომილების ქონში ცხოვრებას ვიღაცა თვალ-უურს ადევნებდა. უცხო კაცი უკვლადღე ტყიდან გამოდიოდა და ქონისკენ აუტრებოდა, თვალს არ აშორებდა ბოლოს ხუთის ვახდენს და ქონისკენ გამოსწიებს. „ის კაცი, ამ ხუთს რომ მოუძღვის, პირდაპირ ქონისკენ მოლაქებს და ოთხნიც მოარჩილად და საქმიანად მოხუცებია. ქუდეში უყვლას წარბებზე ჩამოუხატავს. ერთი დედამისი შეკლებულით უყვლანა ერთმანეთს ჰგვანან. ქონის წინ ჩერდებიან... გასაყვებული გარსოს დედა ხარებს ეხვევა.

— გამარჯობა მაინც გეტყვით!
 — ვინ ხარო, აქ რა გინდაო?... ხამი დღეა აქ დასაზღვით... ეს ხარება მაინც ვინ მოგცაო? რა ოჯახს ხარო, რა ხარო ერთმანეთისა?... რომელი ციდან ჩამოვინდით? ამ საბჭო არ იცით, ან თავმჯდომარე, ან მთავრობა?“ (457-458).

გარსოს დედის ტრაგედია ამოგავს აღწევს, როცა მდინარეს გადალახავენ და „ქედის თავზე მოკვეთილ ველზე“ ე. ი. ჩაღურში მივლენ. აქ ორი ცხენოსანი წამოყვანილი ცდომილებს. ორივე „საპურით, ცხენის ფედაკვების თქარა-თქურით და ქოფაკების ყეფით მოდიან:

— გარსოს დედა, უჩაითი დედუკაცი ხარო რა გვგონა, ვეღარ შეგებდებოდით? გაოცებული მახაური გარსოს დედას შეესტკირის... ამ წუთში მარტო ეს დედუკაციღაა თავისი დედრონი თვალებით, ისეთი ნაღვლიანი თვლებით მის ხარებს რომ აქვთ, თავისი ბრტყელი, ნაჭაფი ხელიებით და თავისი დიმილითა, ახლად რომ დიანცდეს, ამ ცხენის ნების

და ნახვავზე, თავის ორ ხარს შორის მახადა ჩამდგარს და ლოდინით შეპურბოხოს.
 — თქო, რაშე, დედუკაციო, უნდა გეხარებოდეს...
 დედუკაცი თავისთვის ჩუმად ამბობს:
 — ეს ჩვენი თავმჯდომარეა... მეორეს ვერა ცენობ...
 დედუკაცი ისევ იღიმება.

— როგორ დამშვენდა დიმილი... — ფიქრობს მახაური. დედუკაცი კვლავ იღიმება და ისევ მშვიდად, თითქმის არც ამოდენა გზა გამოეცდოს და არც ამოდენა შიში გამოეცდოს, თავისთვის ამბობს:
 — დეგროთი მაღალი, მარტო ჩემი ხარებისთვის მოუცლიათ... შერე ხარებს ხელს გაუშვებს, მახაურისკენ მიდის, მის წინ ჩერდება და თითქმის მარტო მას ეუბნება:
 — როცა ეხენი შინ იყვნენ, ახე მეგონა, ოჯახში კაცები ტრიალებენ-შეთქო“ (473-474). ასე დაშთავრდა გარსოს დედის, ერთ-ერთი ცდომილის, გოლოთის გზა.

„შვილთა თემის“ მეოთხე წევრის პელოს (იგივე კაქაქაძის) თავგადასავლის გადმოცემით იწყება კომედია, რომელსაც პირობითად ასეთი სათაური აქვს: „კაქაქაძი დედუკაცი, მისი ქმრის — მიხასი და სხვათა ამბავი“ (221). მწერალი მკითხველს აუტრბობს: „კაქაქაძი დედუკაცი თავის ამბებს ჰყვება და არავინ უწინას ამ ამბებში რომელია ტყუილი, რომელი მართალი... იკაქანოს, რამდენიც უნდა ერთი ღობემჭვრალა დედობრის ნათქვამისა, რაც უნდა სიმატოდ გვიბრბას ან სულაც ცილი დაგვწამოსო, ამოდენა ხალხს, რასაც საზოგადოებას ვეძახით, არ უნდა გვეშინოდეს“ (221).

კაქაქაძი პელოს სახე სიცოცხლის უწყვეტი აღროქანების, გამარჯვებისა და უყვადების სიმბოლოა. იგი მუდამ მომღიწარი, მოქილიკე, ამბულბული, პირში მოქმედი და დაუზოგველია, მაგრამ კეთილი და თანამდგომი მწერალი სულაღობს ტონით გვიხატავს ამ უტყუო ნებისყოფის მოზუცი ქალის სახეს.

პელომ და მიხას საკუთარი ოთხი და ობლად დარჩენილი პელოს ორი დისშვილი გაზარდეს. მიხას გარდაცვალების შემდეგ, მათი ნაგარამი თვარამეტ სულს შეადგენდა. პელომ არ მოშლია ძველი, ქმრისეული სახლი, მართალია, პელო კაქაქაძი, თითქმისდა სასაყილოს ნიღბით გვევლინება, მაგრამ სიჭკვიანის თან დეკავირებული მოყვლეობის აღსრულება, რაც მარტობის მარადიული ტყვილის დაძლევისთანაა დეკავირებული, რომანში ისეთი ფსიქოლოგიური დამაჩერებლობითა და მხატვრული ძალისხმევითაა წარმოსახული, რომ მკითხველი განცვიფრებული რჩება. პელო ერთ ღამეს თავის გარდაცვლილ დისშვილთან უშანგის ოჯახში ათევს. მას უყვლა თავზე ევლება: „შენზე ბედნიერი ქალი ვინ არიო,

იყო. ხმას არავინ აუწევდა. ერთმანეთი უყვარათ... მაგრამ მამა ცალკე იყო, დედა — ცალკე, შვილიშვილი — ცალკე. დიდება ხომ მართლაც ცალკე, ყველასაგან გარკვეული, თავის ფიქრზე წასულია, თითქმის „თავისი ჩალაურის გზაზე“ თუ ბილაგზე დამდგარა, მიდის, მიდის, ეს ბილიკი კი არა და აღარ მთავრდება“ (278).

ფოლკლორისტი ბერდია დუღუშაური მეოცნებე და პათოსანი კაცია, მაგრამ მანაც ცდომილია. იგი ორბიტიდან გამოიყვანა უნივერსიტეტის პროფესორმა ფოლკლორისტიკაში მდგეა კალაძემ. მას სოფელ ჩალაურთან ექსპედიციის დროს პროფესორ ჩახლადთან გაატარებულ ტყეში დღევინ აკავშირებდა. ამ სოფლის შვიდარი ბერდია, რომელსაც შემდეგში მდგეა „მთის შვილს“ ეძახდა, უნივერსიტეტის რექტორს „უგამოცდოდ ჩაერთყვა, იქნებ ეს მანაც არ დარჩეს ქალაქში და პალატოში არ გაიქეთოს, იმ გადაკარგულ ჩალაურის დაბრუნდეს და ოთხწლიანი მანაც ვახსნასო“ (288), მაგრამ რექტორის ეს კეთილშობილური ვარაუდი პროფესორმა მდგეა კალაძემ ერთი ზელების დაკვირით გააქარწყლა. „მთის შვილს“ პირველი კურსიდანვე მომავალი ასპირანტი შეარქვა და, მიუხედავად წინააღმდეგობისა, თავისი გაიტანა, ასპირანტურაში დაიტოვა, ბერდიას დისერტაციის თემა უშერჩიეს. შემდეგში დაცვა უმდგა. თუ მდგეა კალაძეს დაუჭერბთ, დაცვა ბრწყინვალედ ჩაიარა, მაგრამ სინამდვილეში დაცვა ჩვეულებრივი იყო, „რომლის მსგავსი თითქმის ყოველდღე ეწყობოდა. სწორედ ეს ჩვეულებრიობა არ იყო საშინო. საშინო ის იქნებოდა არაჩვეულებრივი რომ ყოფილიყო“ (287). თვით ბერდია სულ სხვა წიგნის დაწერაზე ოცნებობდა — „კვა-ფშეველა, როგორც მთის შვილი“. „ამ წიგნის დარდი დოცენტმა ბერდია დუღუშაურმა სამარეში წაიღო“. ცდომილი ბერდია „გულში სიცარიელედ გრძნობდა“. ბედნიერი მანინ იყო, როცა თანაში ერთხელ კვლავ ჩალაურის გზას დაადგებოდა. აქ ჩალაურში „გაწყვეტილი ძაღვი ისევე მთლიანდებოდა“. აქედან წავიდა მამა ომში, აქ ცხოვრობდა დედა, აქ იწყებოდა და მთავარ დებოდა მთელი სამყარო. ავონდებოდა დედის სიტყვებით, რომელიც ჩალაურის დატოვებისას უთხრა: „ბედნიერია მამაშენი, რომ ომში მოკვდა და ამ დღეს ვერ მოესწრო“... (291). დედა დუღუშაური თავს ევლებოდა შვილიშვილს — ზაზას, ზრდელა ისე, როგორც შვილმა სთხოვა, მაგრამ გული უყვებოდა, როცა ბერდიას სევდიან და ავადმყოფურ სახეს შეხედავდა, „ყოცოდი, რომ რაღაც უნდა მომხდარიყო, ხეც რომ გადაგვავ, ადრე თუ გვიან, ვახშედა... ყოფილიყო ამ ჩალაურში, ეწყვესა ბრბებში, ქანხელი მანაც იქნებოდაო“ (298). ბერდია სასწავლებლიდან მუდამ

შეგერთალი, წიღში მოხრილი და დარცხვნილი ბრუნდებოდა — „სხვას ადგილს ხომ არ ვიკავებო, იქნებ ის სხვა რამეზე უფრო იქნებოდა და ახალგაზრდების სტრუქტურაზე უფრო ვლიდა“ (299). ახალგაზრდების სტრუქტურაზე დოცენტი დუღუშაური „უფრო იცვლებოდა, უფრო ბერდებოდა, სახე უქმნებოდა და უფრო დებოდა“ (299). აუღიტირიაში შეხვდა უკვე აღარ შეიძლება. სულ სხვა ახალგაზრდობა მოვიდა, აღარაფერი წყაშთ, აღარაფერი სჭერათ. „ერთი ნაწილი თავზედა, სიტყვას ვერ ეტყვი, ნიშნის ვერ დაუყვებ... ათასწერ მეტს მოითხოვს ვიდრე ეკუთვნის, მეორე ნაწილი სრულიად უყვია... ვერც მას დაუწერ ცოდნიშნის, შეიძლება ქვეყანა, გამოცდიანდებ დეკანატიში, მოგვიზავნიან ყველაზე ახლო მეგობარს... მავანისა და მავანის შოფრის შვილიაო“ (300). ბერდიამ ერთი დისერტაციის დაცვაზედაც სცადა პროტესტის გამოხატვა, მაგრამ ისევ სევდა დაეღუღა, თან ფიქრობდა: მართლა რა იქნება, რომ მივტოვო ყველაფერი, დედაჩემთან და ცოლ-შვილთან ერთად ჩალაურში წავიდე. „რად უნდა იყოს ეს სიციფე? თუ ჩემს ცოლს მართლა ვუყვარვარ... დაეტავს აკურობას და წამოვაო“ (301). ეს მხოლოდ ცდომილი ბერდიას კეთილი ოცნება იყო. ბერდია ორი დღით გაიპარა ჩალაურში სიკვდილის წინ, დაბრუნებულს შვილი ეკითხება: „რას აკეთებდი მამა იმ ჩალაურში? რა არის ეს ჩალაური? მართლა არსებობს თუ ზღაპარია?“ მამამ შვილს სვეტი-სვეტიშობი, ნაწყვეტ-ნაწყვეტად ჰუბრა: „ჩალაური არსებობს და იარსებებს მანამდე, სანამ არსებობს კაცთა მოდგმა. ჩალაური ყველაფერია: ჩვენი ხსოვნა, ჩვენი მოგონება, ჩვენი წარსული. ვიდრე ჩალაური გვახსოვს, არაფრისა არ უნდა გვეშინოდეს. სიკვდილიც კი...“

ყველას თავისი ჩალაური აქვს, ყველამ ჩვენ ჩვენი ჩალაურიდან მოვდივართ... ბოლოს ყველანი, ფიქრით მანაც, აუცილებლად, ისევ ჩალაურში ვბრუნდებით“ (308).

ბერდიას სიკვდილის შემდეგ, როცა დედა დუღუშაური დარწმუნდა, რომ ცხედარს არ გაატანდნენ, შვილიშვილთან ერთად გაუდგა გზას ჩალაურისაკენ. ადიდებული მდინარის ნაპირას მათ მებუთე და შეიქვსე ადგილი დააკავეს. ზაზამ, როგორც კი ელისოს შეხედა, გულში თქვა: „რა დამაზიო“. დედა დუღუშაურმა ეს ქვეშევინეულად იგრძნო და სახე მოედღუშა. ზაზა ელისოს თვალს არ ამორბედი. მდინარის ნაპირას „გაქრული სურათის“ ზატა მთავრდება, რადგან ამ სურათის მეშვიდე წიკრი ცხრაშეტი წლის გელაც გამოჩნდა. გელა პირველქმნილ სიწმინდეს, კეთილშობილებასა და პათოსისგან განსაზღვრებს. მას ზღაპრულად უყვარს თანწრდელი სახედარი, რომელიც, ადრე, დედის დაფინების მიუ-

ხედავდ, მაშა, სოფლის შევედიდ რომ მუ-
შაობდა, არ გაუიდა. ბიჭისთვის „ეს სოფელი,
მერე ეს ქვეყანა და ბოლოს მთელი დედამი-
წა ამ სახეობის იწყებოდა... ამას ვერაფერს
ტყუოდა... მის ნათქვამს ვერაფერს ვაყვებდა“
(848). სხვებისთვის სასაცილო სახედარზე უე-
ნოვით გადაჭადარი გელა სოფლის შარაზე
ისე ამაყად ჩამოვიდა „თითქოს მოლა ნას-
რედანი ხუხარაში შედისო“ (847). ასეთ პი-
რველქმინილ სიწმინდეს გელა შალე კარგავს.
გოგია შოფერი მის თავის „პომოწინადა“ აიუ-
ვანს და ნამდვილ ცხოვრებას დანახებებს, რო-
მელიც თავჯარს დანცემს ჰაბუკს და თავიში
პირველქმინილი სიწმინდის დახარბუნებლად
ჩალაურში გარბის, სადაც მისი სახედარია წა-
სული თუ გადაამალული.

გელამ შალე შეიცნო „კამეჩის მსგავსი“
გოგია შოფერის ცხოვრების წესი, დამცირე-
ბული და განკიცხული ქალიშვილის ყოფა,
რომლებთანაც გოგია შოფერი ატარებდა
დროს და ხარკავდა იმ ფულს, რომელსაც
კოლმეურნეობის მანქანის თვითნებური გა-
მოყენებით იღებდა და ნახევარს კი თავმჯდო-
მარის უნაწილებდა. ეს მტკივნეული ასპექტი,
თითქოს, უხრადო ქვეტექსტშია გამოვლენილ-
ლი. შუალაშის სახლში მოსულ გოგიას დედა
ეუბნება: „თავმჯდომარე დღესაც გვიბედა.
შენი ბაბი, თორემ აქამდე ცხრაჯერ გავა-
დებდიო. — ის კარგია, რომ ჩავიჭობავ ხოლ-
მეო?“ (880). ამ გადაკრულ პასუხში ბევრი
რამა ნათქვამი. ერთ-ერთი სადგურიადან გო-
გია შოფერი სოფლის ვენახის ქობში ტრა-
გედული ბედი მტკივი გოგო წამოიყვანა. ეს
გოგო გალესილ, „კამეჩის ტოლა“ გოგია შო-
ფერს ქობში ცემს და ლოგინზე დაგადებს.
ქობიდან გამოსული გოგო ბუღულეზზე წა-
მოწოლილ გელასთან მიდის, გვერდით მიუწ-
ვება და დაიხატოტრება. თან ეუბნება: „მწა-
ღანი მშობრები ხართ, ვაჟაკი ჭერ არ შეშ-
ხვდებო“-ო. შეძრწუნებული გელა დღით
მდინარეს მიაშურებს, განიბანება უწმინდო-
რებისაგან და ჩალაურისაგან ვახსევს. იწყება
უპილოცი ჩალაურში (რომანის ბოლო თავი).

„შვიდთა თემის“ წევრები დაილაღნენ ლო-
დნით. ერთმანეთთან უოფნისა და ლამარჯის
სურვალი დასრა. ათასში ერთმელ თითო სი-
ტყვას თუ იტყვიან. „სიიდანაც თავივით
გამოძერა უკან გაბრუნების თუ შვიდთა თე-
მის დამლის... სურვილი“ (482). გაურბინარე-
ბულ ელისოს წაწკ მძევა. დღლა ლუღუშა-
ურის ტრაგედია აპოკაის აღწევს. იგი პირველი

გადალაშავს მდინარეს და ჩალაურის გზას და-
ადგება, დარჩენილებს კი არაორაზროვნად
უბარებს: „იყოღეთ, თუ ჩალაურში მშობი-
დეთ და ველარ მნახოთ, ქვედა არ დაიწყეთ...
თუ ჩემი ბიჭი სადმე შეგხვდეთ, უხარით...
გაპატია-თქო“ (152).

დარჩენილი წევრები შალე გახვევებთან ლე-
ლა ლუღუშაურის გზას. გადალაშავნ მდინა-
რეს, თან კაჭკაქის კაჟის უსმენენ: „ოჰ, ერ-
თი ჩემი მოსამართლე გადამაგდებინა აქა“-ო.
სულ ცოტა გაიარეს და ნახეს, რომ მდინარეს
ქალის ცხედარი მოჰქონდა. ეს ლელა ლუღუ-
შაური იყო.

მხაზური წინაწარ აფრთხილებს გელას, თუ
რამე მოხდეს გზაზე, მაშინვე გაიქცეო სოფე-
ლში, ჩემი შვილიშვილი გიორგი იკითხე და
მოიყვანე, ერთხელ თვალი შევაკლოო.

მხაზური კვდებოდა. ამ დროს ცაში ერთი
ტორილა ტრალებდა, ისიც მოახლოებულ
სიკვდილს ებრძოდა, ფიქრობდა ცაში მომკ-
ვდარიყო და მერე დაეცემულიყო დედამიწა-
ზე. ტორილა სიკვდილის სიმღერას მღერო-
და, მაგრამ მან „ეს არ იყოღა, მხოლოდ ხმას
გამოსცემდა და არ უწყოდა, რომ მის ხმას
ქვეყანაზე ვინმე უსმენდა, თუ ეს ხმა ვინმეს
სჭირდებოდა, თუ ამ ხმას ვინმე ეტებდა. ტო-
რილამ არ იცოდა რისთვის მოვიდა ქვეყნად
და რისთვის ეთხოვებოდა სიმღერით... აბრია
მხაზურს, სიკვდილს რომ ხვედებოდა, ტორო-
ლას ვაღობა ჩავსოდა. იმ წუთში კი, მზის
ერთ პლანეტა დედამიწაზე, ამაზე უფრო
მნიშვნელოვანი არაფერი მომხდარა“ (478-479).
გაწილებული კაჭკაქი პელო და გელა, სახე-
დარზე შემოხსდარანი, ტოვებენ ჩალაურს
და მხაზარული ხაისთ ბრუნდებიან შინ.

ასე მოაჭრდება თამაზ ბიბილურის უაღრ-
ხად საინტერესო და მრავალმხრივ საყურად-
ღებო რომანი. აქ მხატვრული დამატებლო-
ბით, ქვეტექსტებითა და მინიშნებებით სად-
ღისო პრობლემების იმდენი ეთიკურ-მორალ-
ლურ და სოციალურ ასპექტზეა ყურადღება
გამავალელები, რომ მას უფრო ღრმა და-
ვირვება სჭირდება. ჩვენ მხოლოდ ნაწილობ-
რივ განვიხილეთ რომანის საერთო მიზანდა-
სახულობა და სიუჟეტური სტრუქტურის ზო-
გიერთი ასპექტი.

თამაზ ბიბილურის ახალი რომანი უდავოდ
კარგი შენაძენია თანამედროვე ქართულ პრო-
ზაში და მის შესახებ ალბათ კიდევ სხვა სა-
ყურადღებო წერილებიც დაიწერება.



რომე მებრძული

„დამმარხეთ საქართველოში...“

გასაღები მიხეილ საბინინის ცხოვრებიდან

1900 წლის 18 მაისს გაზეთი „ცნობის ფურცელი“ მოკრძალებულად აღიარებდა უპირობო განცხადებას, რომ „მოკლე ავადმყოფობის შემდეგ გარდაიცვალა ცნობილი გამოცემელი „საქართველოს სამოთხისა“, „საქართველოს დიდებისა“ და სხვა ისტორიულ თხზულებათა საქართველოს შესახებ მიხეილ (გობრონ) საბინინი“.

მიხეილ საბინინი ფილტვების ანთებით გარდაიცვალა 1900 წლის 10 მაისს, მოსკოვში, დაკრძალა იქვე.

მიხეილ საბინინის გარდაცვალებას მწუხარებით შეხვდნენ საქართველოში. 15, 16 და 17 მაისს შუაღობის მონასტერში პანაშვიდი გადაუხდიათ მისი სულის მოსახსენებლად. პანაშვიდი იქნა გადახდილი აგრეთვე თეთრი წმ. გიორგის მონასტერში (კახეთში). 27 მაისს ქაშვეთის წმ. გიორგის ეკლესიაში ყოვლად საძლველო ეპისკოპოსს კირიონს გადაუხდია წირვა და პანაშვიდი („ცნობის ფურცელი, 1900 წ., 27 მაისი, № 1186).

გარდაცვალებამდე ცოტა ხნით ადრე იგი თავისი მძიმე მდგომარეობის შესახებ დავით კარაქაშვილს სწერდა

«...Сердечно уважаемый и любимейший Давид Григорьевич!

...Болею и очень серьезно — но прежде сделалась со мною нервная горячка, чуть не отправился к праотцам и немного лучше и хочу совсем забыть-ся и все позабыть и всю рукопись свою выслать Вам в библиотеку, до-вольню проработал и пусть докончат лучше другие, не завидую никому — на здоровье. Молю Вас, передайте всем мой поклон — целую Вас — и

желаю Вам здоровья и благословения неба.

Уважающий Вас сердечно, Ваш всепокорнейший слуга грешный всеми обиженный Михаил Павлович Сабинин.

Москва, 16 февр. 1898г.ა.

ეს „ცოდვილი“ და „უველასგან დაქბნილი“ პიროვნება გახლდათ საქართველოს სიძველეებისა და ეკლესიის ისტორიის გამოჩენილი მკვლევარი, მკართული მაგიოგრაფიული ძეგლების რუსულ ენაზე მთარგმნელი და გამომწვეურებელი, „საქართველოს სამოთხის“ შემდგენელი და დამსურათებელ-გამომცემელი და სხვა მრავალი სასიკეთო საქმის შემოქმედი მიხეილ (გობრონ) საბინინი.

მიხეილ საბინინი დაიბადა 1845 წელს. მისი მამა პავლე საბინინი ტყერის ეპარქიის მღვდელი იყო. იგი შეუდგენია საქართველოში დასახლებულა და ცოლიც კართველი — მირზა-აშვილის ქალი — ჰყოლია. მიხეილს ოცამე კართული აღზრდა მიუღია. მას წარმატებით დაუშთავრებია თბილისის კლასიკური გიმნაზია. გიმნაზიაში სწავლის პერიოდშივე მიუქცეოა უროადლება საქართველოს სახლიერო ისტორიისათვის. მ. საბინინს შეუსწავლია საქართველოს ეკლესია-მონასტრებში დაცული კართული ხელნაწერები, დანტერესებულა ხატებით, წმინდანთა საფლავებით, ჩაუწერია სხვადასხვა თქმულება-გადმოცემანი, გიმნაზიის წლებში წაუთობავს პლატონ იოსელიანის შრომები და გასცნობია მის მიერ გამოცემული ძველი კართული მწერლობის ძეგლებს.

მეცხრამეტე საუკუნის სამოცდაათიანი წლების პეტერბურგი მოწინავე რუსული კულტურის ქეშმარიტი ცენტრი იყო და დანტერესებულა სწავლამოწვეურებულ ახალგაზრდას ბე-

ერი რაისი მიღება შეეძლო. მიხეილ საბინინი იმთავითვე დაუხალავდა პეტერბურგის მიტროპოლიტის ისიდორე ნიკოლსკისა (1844 წ. 12. XI-დან — 1858 წლის 1. III-მდე საქართველოს ეგზარქოსი იყო) და იოანე გრიგოლის ძე ვახუშტისა. იოანე გრიგოლის ძე ქართველი სახელმწიფო მოღვაწის, განმანათლებელ-ენციკლოპედისტის, მწერლის, მეცნიერისა და ლექსიკოგრაფის იოანე ბატონიშვილის (ქართლ-კახეთის უყანასკნელი მეფის გიორგი მეთორმეტის შვილი) შვილიშვილია იყო. მის ქართული ხელნაწერების შრიდარი ბიბლიოთეკა მქონდა და მიხეილ შეუწოდებდა სარგებლობდა ამ ბიბლიოთეკაში.

მ. საბინინი პეტერბურგში გაეცნო გამოჩენილ ქართველოლოგებს — მ. ბროსესა და დ. ზუბინასშვილს. მათთან ურთიერთობამ და კონსულტაციებმა კი მნიშვნელოვანდ განაპირობებს ახალგაზრდა მეცნიერის წარმატებას.

1871-78 წლებში მ. საბინინმა გამოსცა საქართველოს ეკლესიის წმინდანთა სრული აღწერილობა (სამი წიგნი), რომელიც უძვენარუსეთის იმპერატორის მემკვიდრის, დიდი მთავრის ნიკოლოზ ალექსანდრეს ძის ხსოვნას.

პეტერბურგის სასულიერო აკადემია მიხეილმა 1875 წელს დაამთავრა აქვე მთავო დუხობისმეტყველების კანდიდატის ზარისხი — თხზულებისათვის „საქართველოს ეკლესიის ისტორია VI საუკუნის ბოლომდე“. აქედან მოყოლებული მტკაღ ნეოფიტური იყო მიხეილ საბინინის მოღვაწეობა საქართველოსა და რუსეთში. მისი დიდი ღვაწლი შეუმჩნევლი არ დარჩენიათ თანამედროვეებს. ნიშანდობლივია, რომ 1898 წელს (მ. საბინინის სიცოცხლეშივე) გამოცემული „ენციკლოპედიათ რუსიკისი“ XVIII ტომში სავანებო სტატიის მ. საბინინის შესახებ, ახ ისიც:

«САБИНИН (Михаил Павлович, Гейброн) — историк грузинской церкви, по происхождению грузин. По окончании Тифлисской гимназии, поступил вольнослушателем в СПб духовную академию и получил степень кандидата за сочинение: «История грузинской церкви до конца VI в.» (СПб., 1877). Еще ранее, в 1871 г., он издал «Полное жизнеописание святых грузинской церкви до конца VI в.». Оба сочинения писаны по грузинским первоисточникам, почему излагают предмет с гораздо большею подробностью, чем предшествовавшие ему издатели, напр., Иоселиани. Главный и наиболее ценный труд С.: «Древние акты грузинской церкви», извлеченные из рукописей и на грузинском языке, с русским переводом С., изданные академией наук».

ერთი შეხედვით, თითქოს აღიარებულმა მიხეილ საბინინმა ცხოვრების „სურათები“ გვაგანვლო. როგორც მისი პეტრედი-მწერლობებიდან ირკვევა, მეცნიერს არაერთი დაბრკოლება გადაედოა წინ, როგორც იმდროინდელი ქართული საზოგადოების მტრულად განწყობილი ნაწილისაგან, ასევე რუსეთის მოწინავე წრეების ზოგიერთი მესხვეურისაგანაც. ამ მხრივ მტკაღ საგულბისხმოა მიხეილ საბინინის წერილი ზაქარია კვიციანიადმი:

„ძეო ზაქარია!“

...მე დედისაგან საშინელი გოდების წიგნი მივიღე. ფრიალ გაკირვებული არის. მეც ეხლა შეკირბა. არ ვციც რა ვქმნა. ერთი-ორი წიგნი გაუადე, თუ ღმერთი გვამს და ფული ჩააბარე. და აგრეთვე წმ. ნინოს ხატი ორ-ორ ახაზად მიეცე; მოხვედენლი იქნებთან, ხელი გამომართე მამაშვილობას. ძეო ზაქარია, თუ განდა პორტრეტის ფული ჩააბარე დედას და მოწერე. მე აქ გავაყოფებ და გამოგავაწვნი, რომელიც დაკვირდება...

რუსებში მქენიან, რომ მათი — ქართველების მხარე გაიკრავსო და ქართველებში, ვითა რუსების აგენტო არისო. არ ვაყა ვის რა ვუყავი... ორივე პირთა ფრიალ შემაწუხებს!»

სინამდვილეში მიხეილ საბინინი განასახიერებდა ამ ორი ხალხის — რუსებისა და ქართველების ურღვევ ქმობას, იგი კეშმარტი ინტერნაციონალისტი იყო და პირთფენლადე ემსახურებოდა ამ საქმეს.

მის ნაღაწეს, ქართველი ინტელიგენციის ერთი ნაწილის მიერ ხელის გამართვისთან ერთად, ზოგიერთი, რომ ვარკვეული შურით შეხვდა და უოველგვარად ხელს უშლიდნენ მეცნიერს, ათლად ჩანს „საქართველოს სამოთხის“ წინასიტყვაობიდან, რომელიც მიხეილ საბინინის მიერაა დაწერილი. აქ ზენდ ვიგებთ, რომ მასალების შეკრება მეცნიერს თბილისის კლასიკურ გიმნაზიაში სწავლის წლებში დაუწყია. „იქვე შეუღებ მე ამ ფრიალ ძნელა და შეუძლებელა საქმეს; ამისთვის აღრევე შეუღებ ზენდს ეკლესიებისა და მონასტრების მოხილვასა და არა რაა განეპარებოდა თუათა ჩემოა, რაცა შეებებოდა ზემს სურავლასა და არსა — მრავალი დარჩომილი კეთილი ვნახე, მრავალი სიწმიდე მოვილოცე, მრავალი პატარასი ქართული პირი ვნახე, ვისწავე და ვირგე მათგან და რომელთა კეთილად მოვიხსენ მარად და აგრეთვე მრავალ უყეთურს და მეძავს და განარუნილ გონებით კაცს შევხვდი — მეღენი ტუავთა შინა ცხუართასა, — რომელთა ვერადებო მარად და რომელნი მამლო მიუსურებოები, მოღუწებოები ჩუენის საცოდავი ეკლესიისათვის და უოველისფრივ მხახურებით იქებენ თავთა თხუთა — სიტყვით ძლიერნი, მოქმედებით მცირენი“.

შვილი წელი მოუნდა მ. საბინინი მასალებს

შეგროვებას და, როგორც თვითონ აღნიშნავს აქამდე (ე. ი. 1882 წლამდე) უნდა გამოცვა მგვრამ „ზემო თქმულნი პირნი, საქართველოს მეფუშაყენი იყვნენ დამხარკობებელი ჩემნი. აღმტყენებს სახულიერო და სამოქალაქო მთავრობა, უკვლის ღონისძიებით ცდილობდნენ, რათა დამისწონ ყველგან კარი, უკვლათა უწესობით შემამკრ, რამეთუ თვით არარაბ კეთილი მიუძღვით, გარდა მანქანებისა. მცხებრობისა და ცხობლობისა და რომელთა მომიძულეს ცუდათ, ამით შემკულნი და მოქარგულნი იგანი ვითარ ვთქვამ, უკვლის ღონისძიებით ცდილობდნენ, რათა დაეზარალებინათ წმიდა და ღუთის საუფარელი ხაქმე ეტე...“¹⁰

მ. საბინინმა „საქართველოს სამოთხის“ გამოცემით ფასდაუდებელი დეწული დახლო ძველი ქართული მწერლობის შესწავლა-კვლევას. ეს იყო ქართული სასულიერო-მწერლობის ფაქტობრივად სრულყოფილი კრებული, რომლის შესავალი მანამდე არ იყო და ქართულში საზოგადოებაში კარგად ესმოდა რვით მ. საბინინსაც, რომ „...რათა სადა იპოვებს ასრე ვრცელი და შეგახმული მწუხენიერთა მხატვრობებითა, ვითარ წიგნი ეტე“.¹¹ კრებულში შეტანილი მასალები შეცნიერეს მიუკვლევი პეტრობურგის სამხატვრო სამეცნიერო აკადემიისა და საზოგადო საწიგნობელებში. ძვირფასი ხელნაწერები, როგორც აღნიშნავდა მ. საბინინი, „...დარჩომილნი ბატონისწვლითაგან — რომელნიმე მთავანი მერვე, მეცხრე, მეათე და ჩამოთავალითა საუფუნეთა არიან. აგრეთვე პარტიის სამეფო საწიგნობელითაგან — მოსკოვის დეათი ბატონისწვლისა და რუმინცივის საწიგნობელთა ხელნაწერთა წიგნთაგან...“¹² აქ მ. საბინინი გაცნობია არსენ იუალოვლის ხელნაწერებს, კათალიკოსებს: ვახუშტი, ბესარიონისა და ანტონ პირველის შრომებს. იგი აღნიშნავს, რომ შესაძლებელი იყო ამ კათალიკოსთა შრომების ცალ-ცალკე დაბეჭდვა, მაგრამ გამოერებას მოკრიდე და არც ჩემს მიზანს შეადგენდაო („ჩემს პროგრამაში არა იყო ცალ-ცალკის შრომის დაბეჭდვა“).¹³

„საქართველოს სამოთხეში“ მ. საბინინმა შეიტანა ქართული ისტორიული ლიტერატურის ორმოცდაათი უძვირფასესი ძეგლი (მოთხრობა მიძინებისა უ-დ წმიდისა ღუთის მშობლისა, ანდრია მოციქულის ქადაგება, წამება წმ. მთავარმოწამისა გიორგისი, ცხოვრება წმ. ნინოსი, ცხოვრება იოანე ღვთაშეწმლისა, ცხოვრება და წამება წმ. მოწამისა კონსტანტინე მთავარისა, ცხოვრება ღირსი შამის ილარიონ ქართველისა, ანდრძი გიორგი მთაწმინდელისა, ცხოვრება წმ. დიდებულისა მეფისა დავით III აღმაშენებლისა, ანდრძი წმ. მეფისა დავითისა და გალობა სინანულისა მისივე,

სიტყვისგება ბერისა ეფთვიმე გარქვალისა, სოსონის მიმართ სომეხთ მოძღვარისა (და სხვ.) და გარკვეული ქრონოლოგიური პარაკლით დალაგა. ამასთან, თითოეული წიგნის შესავალი შეტანა, მეცნიერის აზრით, მიზნობრივი დანიშნულებით იყო განაზრებული „ღუთის-მშობლის მიძინებისა, — ამისათვის ვითარმედ ჩუენი გვლენია წიხბდომილია უკვლად უბიწოასა და მარადეს ქალწულისა დედოფლისა მარიაშისა, მოთხრობა ანდრია მოციქულისა, რამეთუ მან სანატრელმან, პირუდელად ჰქადაგა სიტყუა ღუთისა ქუთუთანასა ჩუენსა. მოთხრობა წმ. გიორგისა, რამეთუ დიდი გიორგი, ახლო წათხსავი იყო წმ. ნინოსი...“¹⁴ და ა. შ.

საზგასახმელია, რომ ეს დიდი წიგნი, რომელიც მამ-მდე გვერდს შეიცავს და ფორმატაც საქმიად შთამბეჭდავი აქვს, ერთ საუფუნე მეტი ხნის წინ დაიხატა და, ადვილი წარმოსადგენია, თუ რაოდენ რთული იქნებოდა მისი პოლიგრაფიული დასრულება მალე დონეზე შესრულება. „მხატვრობები, — წერს მ. საბინინი, — ზოგიერთი გადმოვიღე წმ. სუტის ცხოვლის კედლიდან, ზოგნი მრავალმთის დაზგრულის მონასტრების კედლებიდან, ზოგი მიხობა კინაზმან გრაგორი გრივორის ძემ გაგარანან — და ზოგიერთი ბატონისწვლის ხელნაწერთაგან და სხვ.“¹⁵ სურათები არ იყო იმ დონეზე შესრულებული, რომ წიგნში შეტანილყო, ამიტომ მ. საბინინის სამხატვრო აკადემიის სხვადასხვა მხატვრისთვის მიუშარათავს და მასალა „სრულუქმისა“. დიდი ხატირებით შეუდგენია და გამოუცია წიგნი მეცნიერს. ხელისწეურობის ნაცვლად ბევრ წინააღმდეგობასა და დაზარალებას შეზღვედია. მ. საბინინი შეძრწუნებული წერს: „დიდი ჭიარ და იწროება ენახე მე ამ წიგნის შედგენასა შინა და უშეტებს დაბეჭდვასა შინა, ვერ აღუბრძვამ უკვლათა, ვითარ კაცი შეძრწუნდი და ღამის სასწარკვეთილებას არ მივეცი თავი ჩემი — არა ვინ მუხანდა ქართულთაგან შემწედი და გულ დამწველი, არამედ მრავალნი მტრად და მომიძულეს ცუდადი.“¹⁶ მაგრამ ჭეშმარიტი მოღვაწე და საქართველოს ისტორიულ წარსულზე, მის კულტურაზე უსაზღვროდ შეუვარებული და მის შესწავლაზე დღეშიადაც მზრუნველი მიხეილ საბინინი თავს იმით ამაყობდა, რომ კარგად ესმოდა „საქართველოს სამოთხის“ გამოცემის ფასი და მნიშვნელობა („რათა არა წაიჩუუნას წმ. ენა ჩუენი და წმ. მამათა მოხსენებულნი და აღჭურვილი სულიერთა გონებითა და ტრფილებითა, რათა არა დაგვიარგოდა საქართველოთა წმიდათა ცხოვრება“).¹⁷

მართლაც, დღეს საკმაოთი აღარ არის ის დიდი მნიშვნელობა, რაც მ. საბინინმა ქართული წერალობითი წყაროების შეკრებითა და მათი გამოცემით გააკეთა. იმთავითვე დადუ-

ბოთად შეფასებს ეს მოვლენა მოწინავე ქართველი საზოგადოების წარმომადგენლებმა.

«Могу смело сказать, что книга эта со временем может занять самое почетное место как по своему содержанию, так и по своей аккуратности в издании» —

— ასე წერდა „საქართველოს სამოთხის“ შესახებ დავით ჩუბინაშვილი. მაგრამ გამოჩნდნენ ავის მოქმედებიც. სასულიერო ცენტრში მ. ხელაძემ, რომელიც, როგორც ჩანს, სასულიერო ისტორიის ცოდნით არ გამოირჩეოდა, უარყოფითი შეფასება მიისცა წიგნს და დაასკვნა:

«Так как подстрочные замечания в книге почти на каждом шагу содержат слова и выражения резкие и оскорбительные для нынешних Грузин и Армян... книга эта не может быть рекомендована для приобретения духовенством грузинского экзархата, в настоящем ее виде» („შრომა“, 1882, № 47).

აღნიშნულ შეფასებას 1882 წლის 1 დეკემბერს მოჰყვა გაზეთ „შრომაში“ ფელეტონი (ეს ციტატი, სწორედ ამ ფელეტონიდან გვაქვს მოტანილი), რომელსაც ხელს აწერდა „მწეაერი კაცი“. ავტორი „საქართველოს სამოთხის“ გამოცემას უდიდესი მნიშვნელობის ფაქტად მიიჩნევდა. ჩვენს სასულიერო ლიტერატურას ვაცხადებთ საძირკველი: ჩვენს სამღვდელთებს, რომლისთვისაც საქართველოში სტამბის გახსნის შემდეგ, ორი კლამი არ მოხსნულა ქართულად, დღეს გაუჩნდა საკითხავი წიგნი, საიდანაც მას შეუძლია აიღოს ცოცხალი მაგალითი ღვთისა და კაცობოყვარების, მოყვასთათვის თავგანწირულებისა და ათას ნაირის სხვა კეთილ-წინაშისა».¹⁸

ავტორი ამბობს რეცენზენტს, ააშკარავებს მ. ხელიძის უხეშურ ბრალდებებს და დაასკვნის, ისეთი ვერაფერი ვნახეთ, რომ წიგნს ღირსებას ართმევდეს და სასულიერო წესდებისათვის სათაყილო იყოს; „მწეაერი კაცი“ სრულად მართებულიად მიიჩნევს წიგნში აღწერილი საქართველოს მონასტრების მღვდმარეობას და თვითონაც უმატებს: მრავალი ჩვენი მონასტერი, სადაც სარწმუნოება წმინდად უნდა იყოს დაცულ-შენახული, „ვირების ქართად“ გადაიქცნო. იეს ნამდვილი კრწმარობაა. ამას არც ერთი ქართველი უღირს შეურაცხებად არ მიიღებს, არამედ პირაქით აღიარებს, რომ იმგვარი სწმინდენი, როგორც დავით აღმაშენებლის სამარხი, დღეს ოსტყვობა ქართად შექმნილა და ამ ქართის კარებად დარბანდის კარებია, რომელნიც ჩვენი მკლავბაღის ნათად უნდა ითვლებო-

დეს».¹⁹ ფელეტონის ავტორი მ. ხელიძეს უკეთინებს, რომ თუ ეგი ქართველთა პატიოსნებასა და სარწმუნოებას იცავს „ერთიერთ-მისიც გაიარებოდა და ორიოდე წიგნავს შეადგინდა საქართველოს ეკლესიის შესახებ... ზოგიერთი სხოლიო სომხებს შეეხება და შეეხება იმდენად, რამდენადაც ჩვენი სარწმუნოება შათისგან განირჩევა...»

ავტე ბატ. რეცენზენტო, სხოლიოები დავიწურავთ და წიგნის ღირსება, შინაარსი და მნიშვნელობა დღეშა დომივით ვადავიკლავავსთ».²⁰

მეტად საგულისხმა გაზეთ „დროებაში“ ცრქოქვეყნებული დიმიტრი ჩანაშვილის რეცენზია „საქართველოს სამოთხის“ შესახებ. ეს წერილი გაზეთის 1882 წლის 24 (№ 245), 25 (№ 246) და 26 (№ 247) ნომერბის ნომრებში გამოქვეყნდა. ავტორი წულიით აღნიშნავს, რომ ქართული საერო და საეკლესიო მატიაენი სხვადასხვა მონასტრებისა და ეკლესიების წიგნოსაცავებშია ვაბნეული, არა მარტო საქართველოში, არამედ შის ფარგლებს ვარტოაც — რუსეთში, საფრანგეთში, არშში. არის შემთხვევები, როცა ქართული ზღნაწერები ღონღონის, თეირანისა თუ სტამბოლის ბაზრებზე იყოდებს.

დომ. ჩანაშვილი დაუდევრობად მიიჩნევს იმ ფაქტს, რომ ქართველობაში არ მოიპოვება ისეთი პირი, რომელმაც საქართველოს ეკლესიის ისტორია ზედმიწევნით იკოდეს და შემოთებულია ამის ვაშო, რომ მ. სამინის „საქართველოს სამოთხე“ არც ერთ მღვდელს იმდროისათვის არ გამოუწერია. ამის მიწეზად კორესპონდენციის ავტორი სამღვდელთებს მოშლილობას მიიჩნევს: „ახლანდელ სამღვდელთებს, დაუდევრობისა ვაშო, აღარა აქვს ისეთი სასოება, ღვთისმოყვარობა და გულთათი სოჯილი ვავრცელოს ხალხში წმინდათა მამათა ცხოვრებისად მაგალითება სათნო ცხოვრებისა... ის იქამდე გულგრილია თავის მოვალეობაზე, რომ იშვიათად იპოვით მღვდელს, რომელმაც იკოდეს ზედმიწევნით წმ. ნინოს ცხოვრება შთან».²¹

დომ. ჩანაშვილი „საქართველოს სამოთხის“ ავტორის დიდ დამსახურებად თვლის, რომ მან პირველიად მოქებნა და შეერბა „ქვეყნის პირზე მოყენილი ზღნაწერები“. ავტორს ესმის ის სირთულე, რაც ასე დიდი წიგნის გამოცემასთან არის ორი დაქავირებული: „წიგნი... სიდიდით არის ორი სახარებისოლენი. ამოდენა წიგნის გამოცემაზე მ. სამინის ისრეთი ბეჭითი მეცადინეობა გაუწევია, რომ ის სრულიად უნაკლულად არის დასტამბული. სხვა არა იყოს რა, მარტო შისი ვარეგანი შებედულების ხილვა შეტისმეტად სასიამოვნოა. კრწმარიტად, რომ ის დიდს ჭვირფასს საუნჯეს შეადგენს ჩვენი ისტორიულ ლიტერატურას».²²

დომ. ჭანაშვილი „საქართველოს სამოთხის“ თავისი მნიშვნელობით „ქართლის ცხოვრებას“ უტოლებს. მისი აზრით, პირველი ანბანს შერაცხ. აქ ისეთი ახალი ცნობებია, რომელიც სხვაგან არასდროს მოიპოვება; ნათქვამია საღმრთო და საეკლესიო წიგნების მთარგმნელებზე, ევსტატი ეპისკოპოსის მოსვლაზე ანტიოქიიდან საქართველოში, წმ. ნინოს თხოვნით (გვ. 98), ქართველთა უსწავლელობასა და დაუდევრობაზე (გვ. 104-105), კიზიუის დედოფალ სუტიზე, რომელიც წ. ნინომ გამოგზავნა კიზიუიდან მონიან მფრხისთვის კახეთის გაქრისტიანების მისალოცად, რისის ეკლესიაზე, რომლის ეპისკოპოსი და ეპარქია თამარ მფრხის დედის ბურღუნანის მზრუნველობაში იყო (გვ. 111), ათონის მთაზე მონასტრების აშენებაზე, იქაური ბერების მოღვაწეობაზე, გიორგი მთაწმიდელის ბაიანზე ანტიოქიის პატრიარქთან საქართველოს ეკლესიის დამოუკიდებლობის შესახებ (გვ. 388-488) და სხვ.²³

დომ. ჭანაშვილი განცვიფრებულია იმათი მოქმედებით, ვინც „საქართველოს სამოთხის“ გავრცელებას ეწინააღმდეგებოდა იმ მიზეზით. რომ თითქმის მ. საბინინს ზედნაწერები გადაწერისას დაემხინწებინოს. იგი ასახულებს „წინაშეული აზრის უსაფუძვლობას, ხაზს უსვამს, რომ საბინინს წიგნი ძლიერ სინდისიერად არის შედგენილი და გამოცემული და რომ მ. საბინინი ღრმა მადლობის ღირსია ასეთი შესაშინავი განძის შეტრების, შედგენისა და გამოცემისათვის. ნაშანდობლივად, რომ წერალი ასეთი განცხადებით მთავრდებოდა: „ესი წიგნისა გამოწერით 17 მანეთია“.

თვით მ. საბინინისათვის არსებითი იყო „საქართველოს სამოთხის“-ს გაუადვიეს საკითხი. ეს მას მომავალთან, სასიცოცხლო პრობლემათან იყო დაკავშირებული. მეცნიერმა 1882 წლის 15 დეკემბერს საქარია კიბინაძეს სწერდა:

„საპატარალო ძმარ ზაპარბაძე“

დიდი ხანა შენგან არა რაი ამბავი მაქვს. მოგალოცავ წმ. დედისწაულთა. აი ძმარ მე ჩემი წიგნი გავათავე და ახლა შენზედაც არის დამოკიდებული მისი გაუადვი. ამ წიგნსა 17 მანეთად ვუდი და ამას გარდა უკველი შეიძლება შემდეგ დაბეჭდვისა უფასოდ მიიღებს „მწამეტკველებს“ კათალ. ანტონ პირველსა და მოთხრობასა კათალ. ანტონ პირველსა. სრულიად მზადა მაქვს მაგრამ უფულობის გამოთ ისე მიწუვიან და გასუადულობს ფულით მინდა ქაღალდი ვიყიდო და სტამბის ფასი მივცე. ამა თუ შეგიძლიან შემეწეო ეხლა. ერთს წიგნს უფასოდ მიიღებ, თუ ათორდენის ფულსა შეტკობამ და ფოტოთი გამომიგზავნა...

შენი ძმა და მეგობარი მიხაილ საბინინა“. სამწუხაროდ, როგორც ზემოთაღნიშნა,

მიხეილ საბინინსა და მის კრებულს ბევრი მტერი გამოუჩნდა, „საქართველურს-საგლობებს“ ბოიკოტი გამოუცხადეს და უწევდა მათი დაცვა. ბოიკოტი გამოუცხადეს და უწევდა მათი დაცვა. სასოწარკვეთილი მ. საბინინი წ. კიბინაძეს სწერს: ტფილისიდან მომხივდა ფრიად უსამოვნო წერილი, ვთამო ჩემი წიგნები სრულიად არ იყიდება და ამის გარდა გამოგზავნის ვალი 180 მანეთიც არ იციან საიდან აიღონო. გულნაკლული მეცნიერი შემწეობას ითხოვს და თან მწარედ განაცდის მისი შრომის დაუფასებლობას. „...სრულიად არ მეგონა, რომ მე ამ უბედურებას შევიმბოვებოდი, თორემ სამსახურში შევიდოდი და გარდა ჩემი თავისა არა მეცოდინებოდა რა. ქუა-ქუაზედაც ნუ იქმნებოდა. განა ჩემზედ მტერი ქართველები არაინ არიან — რატომ იხინი არა ფაქრობენ თავიანთ სამშობლოსათვის?²⁴ აქ მტებად საგულისხმოა, რომ მიხეილ საბინინი თავს ქართველად სთვლიდა („...ჩემზედ მტერი ქართველები არაინ არიან“), ამასთან იგი კე-შმარატი ქართველი პატრიოტი იყო.

როგორც ჩანს, საზოგადოების ერთი (განსაკუთრებით სასულიერო) ნაწილისაგან მტებად მძიმე მდგომარეობაში ჩაყენებულ მიხეილ საბინინს თანუგატანობდა გამოჩენილი ქართველი საზოგადო მოღვაწე, ისტორიკოსი და მწერალი ზაქარია კიბინაძე. ამიტომ სრულიად ბუნებრივია, რომ მეცნიერის გულისტკივლით დაწერილი ბევრი ბარათის ადრესატი სწორედ წ. კიბინაძეა. მას მისწერს მ. საბინინმა, რომ შეგიტყვე ჩემს მტრებს უოკვამთ „თუ საბინინ აქ ჩამოვა თულოდ მოკვლამთო. თუ მოამკლამენ დიდი რამეს არ წაიღებენ? მე კი სასუფუვლს მტერძოვს გაშხდიან“²⁵

საერთოდ, მ. საბინინის კეთილი საქმეებისადმი უდიერი დამოკიდებულება მიეტრამებდა საუკუნის ბოლო ოცწლეულის ვადაგვარებულ საზღვრდებოებთან მოდიოდა. საზღვრდებოების გაყდენა კი ქვეყანაში დიდი იყო და მისი ამგვარი პოზიცია არც იმ დროის ზოგიერთი სამოქალაქო პარისათვის იყო უცხო.

1897 წლის 25 ივლისს „ცნობის ფურცელი“ (№ 264) საზოგადოებას აუწყებდა სამწუხარო შემთხვევის შესახებ: „შეშინ შუადღისისას ერევნის მოედანზე გ. ყ-მა მოქმედებით შეურაცხყო ცნობილი მიხეილ საბინინი, რაღაც მიზეზის გამო. საქმე სწარმოებლ“.

ორიოდე დღის შემდეგ, 28 ივლისს იგივე გაზეთში (№ 268) დაბეჭდა მიხეილ საბინინის წერილი მისა შეურაცხყოფის გამო. საქმე ასე იყო. 24 ივლისს თამაშევის ქარვასლიდან გამოსული მ. საბინინი განოვის ქუჩაზე მიდიოდა. უცებ მას შემოესმა ვიღაც „ჩერკესიანი“ პირისაგან ძახილი: „ეო, დაგლექალო მღვდლო, აქ მოდი საქპაროდ“ მ. საბინინმა უფრო არ ათხოვა და გზა განაგრძო. მას ვიღაცამ ზედი სტყვა და სასტიკი ხმით შემუვრა: „შე

არ გვხვით ჩემი ხმა, რატომ არ მოხვედ, რომ გეძახოდინ“ შეშინებულმა მ. საბინინმა ანაზ-დად მიუგო—„უაყრავად, მე თქვენ არ გიცნობთ, გოხოვთ თავი დამანებოთო“. მომხდურმა მთელი ძალით ხელა გააწნა. მ. საბინინს ღურჯი სათვალე ჩამეტკრა და შუშის ნამსხვრევმა ცხვირი გაუტრა. იგი საშველად კოლაიის „უპრავლენიაში“ შევარდა, მაგრამ იქ არაფერ დახვდა. შემდეგ ერთ ოჯახოლოდონიკთან მიიჩინა და შემწევობა სთხოვა. მან მშვიდად უპასუხა: შეგიძლიათ იჩივლოთო. მ. საბინინს შეურაცხყოფელი მილიციის-პრაპორშნიკი გიორგი დავითის ძე უაზბეგი იყო. ეს სახელი და გვარი მანამდე სრულიად უცნობი იყო მ. საბინინისათვის. იგი მწუხარებით წერდა: „მე ოდღაშვიდი წელი ვემხაზურები საქართველოს და ბრწყინვალე კარიერი, რომელიც მეძლეოდა ხელში ამას შევწირე და ამითა უოველთათვის გარდა უბედურრობისა და შეურაცხყოფობისა არა რა მოვიღე... ამ... შემოხვევამ მარცხენა თვალი მომგვლიად წამოხდინა და ბნელი წყალი მომგვრია... რაჟი მე ბატონს უაზბეგს არ ვიცნობ და არც სადმე მინახავს, არ მქონია შემთხვევა ღაპარაკისა, ჩემის აზრით, ესენი არ არიან დამანაშავენი ამ ჩემის უბედურრობისა, არამედ სხვა ვინმე უნდა იყოს მდომი ჩემი შეურაცხყოფობისა...“

მ. საბინინს ექვია არ უნდა იყოს მოკლდებული საღ აზრს. ომტრინდელი სინამდვილი, რეალური საზოგადოებრივი ვითარება ომდელია და ამგვარი ფიქრის საფუძველს. ამ მხრივ ნიშანდობლივია გამოჩენილი ქართველ მოღვაწეთა პოლიტიკა მეტერამეტე საყურნის მერტე ნახევრის სამდვქლოების გადაგვარებული ნაწილის მიმართ. გაცრით შევებებით აქაჲ წეროლის ლექსს „ფარისეველი“, რომელიც 1882 წელს პეტერბურგში დააწერა. საინტერესოა იმის აღნიშვნა, რომ 1888 წელს ეს ლექსი პოეტს გადაუწერია, სათაური დაუნაშნავს და ქვეშ მიუწერია „ვუძღვნი მ. საბინინს“.²⁶

ლექსში „ფარისეველი“ მკაცრადაა გამოთრახებული და საუკარაოზე გამოტანილი მამონდელი. სამდვდლოების ფარისეველური ქცევები:

„შებდეთ ფარისეველსა,
ლოციითა ღამის მთეველსა,
ცხადად ბოროტის დამგომოსა,
ჩემად კი ცოდვის მდვეელსა“.

ფარისეველები „წაშის-წამ“ უფალს ახსენებენ და ამ თვალთმაქციობით ატყუებენ საზოგადოებას:

„მე და ეგ ვიცნობთ ერთმანეთს!
ეგ რომ მუშტებით იმტერეგს მკერდს,

არ იციოთ, რომ თქვენც ვატყუებდით და ვცრუება თვითონ ღმერთს? ვიცანი გაიძვერა, მე, მარტინული და მისთვის მიწურებას ვუტყუებ, უღმერთობას მტკომ მწამობს და მეძახის „რუსეთუმე!“

ამ ლექსის მიძღვნით მიხეილ საბინინს შენაგანად თანაგრძობა გამოუცხადა დიდმა მგოსანმა და ეს ერთგვარი გამხნვეება იყო მეცნიერისა.

საგულისხმოა, რომ „ფარისეველს“ მნიშვნელოვანი გამოხზურება მქონია საზოგადოებაში. თვით აქაჲ ივრნებს: „როცა ეს ლექსი დაეწერე, კერძოდ მხედველობაში არავი მყოლია... საზოგადო ტაბი იყო, უველამ კექითომე წერეთელს მიაწერა. მე ამ ექვითიმეს ვიცნობდი და კარგის მხართაც. სხვებს იმის ეამტახინებდი, მაგრამ იმ შემდღარმა აზრმა იმე მტაცადე გაიადგა საზოგადოებაში ბიჭი, რომ თვით ექვითიმეც დაიფრცა და სამდვრავი მოგვევიდა. ახლა როდესაც ნახევარმა საუღუნემ გააარა და ისიც განსვენებულა, ადვარებ, რომ ეს ლექსი ექვითიმეს არ შეეხება. საზოგადო იყო იმ დროში, რაც უნდა დაწერილიყო საზოგადო ტაბად, გამოჩნდებოდნენ მისათნები, რომ თავის-თავზე აღებდნენ, ატყუებოდა ერთი ვაი-უშველბუბები და ჩამოვარდებოდა ხოლმე სამარადისო მტრობა. ჩემი მტრებიც თანდათან მრავლდებოდნენ, მაგრამ ქალებისა და ბავშვების სიუარული მიბრუნებდა გულს“.²⁷

მიხეილ საბინინი დიდად აფასებდა ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების საქმიანობას. მან 1898 წელს საზოგადოებას შესწორა ივანე ბატონიშვილისაგან ნაბოძები რიგი ხელნაწერები. საქართველოს ცენტრალურ სახელმწიფო საისტორიო არქივში დაცულია მ. საბინინის წერილი, რომელშიც იგი უმოჩილენად სთხოვს საზოგადოებას, რომ მისგან გადაეცემალი „წერილები“ დაიცვან, თან დასძენს: „ეს წერილები ბატონიშვილის ივანესაგან მქონდა ნაბოძები და აქმომამდე ვინახავდი — და ამის პირი გადავწერე ჩემს ავტობიოგრაფიას შინა — დიდი მნიშვნელობა აქვს ისტორიისათვის“.²⁸

ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოებას გადაუწუვებია მიხეილ საბინინისაგან შექმნილი „საქართველოს საზოგადოება“ დაბეჭდილი კლუსტრაციების კლესებები 600 მანეთად. მეცნიერს 25 სურათის კლესე გადაურჩევია. ამის შესახებ იგი დავით კარიჭაშვილს სწერს:

«...Из числа сих досок сколько рисунков в вышеназванной книге я выбрал самые сложные и просил Юрганова, имеющего здесь известную нот-

ную фабрику — на всю Россию — сделать мне по три оттиска — чтобы доказать и представить Вам, что доски вполне сохранились и невредимы — коих присылаю Вам, для обозрения, прилагая при сем и бумаги Юргансона в доказательство — Цены этого очень дороги — и не стоит у него заказывать, лучше я Вам дам адрес в гор. Лейпциге в Германии, где сделают гораздо дешевле — именно та фирма которая их и гравировала — и получите без всяких пошлин — только надо показать их таможенному чиновнику — или заявить в это правление что доски для... России... Мне жаль их продавать, но что делать, когда я вынужден... Сделайте милость порешите поскорее дело и дайте мне знать хоть телеграммой. Я немедленно вышлю их наложенным платежом... и будет приложена бумага, в коей будет сказано, что я предоставляю полное право и свободу эксплуатировать их и отказываюсь от издания сих досок навсегда. Пожалуйста, ускорьте решение сего дела — и поставьте меня в известность, вот и адрес мой, для письма Москва Угол Большой Никитской и Брюссовского переулка д. Вельтищевской номера Горшковой М. П. Сабинину».

ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელმა საზოგადოებამ აღნიშნული კლიშეების თაობაზე მ. საბინინს საგანგებო წერილი გაუგზავნა.

„ბ-ნს საბინინს

№ 92

29 აპრილს 1898 წ. მოწუალო ხელმოწევებზე მიხედვით პავლეს ძემა თქვენს წერილსა გამო 10 აპრილიდან 1898 წ., წერა-კითხვის გამავრცელებლის საზოგადოების გამგეობამ დაადგინა გეოგოვოსი თქვენ და დამატრი აღქვანდრეს ძე ფაქლენიშვილს, რათა გამოეყოთ ერთად ყველა კლიშეები, ასწეროთ საფუძვლიანად და ისე ჩაბაროთ ტრანსპორტის კომპანიას ფასდაღებით გამოსაგზავნად, ხოლო შემოწმებული აღწერა კლიშეებისა ცალკე გამოგზავნოთ გამგეობას. ასეთი შემოწმება და აღწერა საჭიროა იმისთვის, რომ თუ ვინცაღობა გზაში გაფუჭდეს კლიშეები, გამგეობას ჰქონდეს უფლება მოსთხოვოს ზარალი ტრანსპორტის კომპანიას.

ამის შესახებ ცალკე წერილი ეგზავნება ფაქლენიშვილსაც.

ამას გარდა საჭიროა გამოგზავნოთ გამგეობას ნოტარიული პირობა, როგორც უკვე

მოგვხსენებთ, რომ თქვენ ამისთვის არ გამოსცემთ ამ სურათებს და უკეთეს გამოსცემთ. ჩარიბას გადაუხდით საზოგადოების საშოცს თუმანს. იმდენივე ჩარიბა უნდა მისცეთ საზოგადოებას, უკეთეს აღმოჩნდება, რომ თქვენ უკვე დაბეჭდილი გაქვსთ ეს სურათები და გახედილი მათ.

როდესაც შემოწმებული აღწერა კლიშეებისა და ეს ნოტარიული პირობა მოუვა გამგეობას, მაშინ გადაიხდის იგი კლიშეების ფასს».

აღნიშნულ კლიშეების შემოწმების თაობაზე წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობას დ. ფაქლენიშვილისთვისაც მიუზარაფს, რაზეც მას წერილობითი პასუხი მიუცია საზოგადოებისათვის

«25 V-1889 № 85/20 მაი 1898 გ. Москва

В Правление общества распространения грамотности среди грузинского населения.

Милостивные Государя!

Данное Вами мне от 29 пр./м. поручение мною, к сожалению, в исполнение не приведено.

Дело в том, что, так как я не специалист и приглашенное в качестве эксперта лицо (один из служащих в типо-литографии, которая исполняет заказы Д. З. Сараджева) отказалось дать какое-либо заключение по поводу клише. Сабининным было предложено отправить их без наложенного платежа и экспертизу предоставить Вам. Выработав (словесно) совместно с Сабининным обязательство его, которое, по-моему, вполне гарантировало Общество, я немедленно отправил по Вашему адресу от имени Сабинина через Российское Общество I ящик клише (25 шт.) и ждал обязательства Сабинина, чтоб выслать Вам вместе с ним и квитанцию. Обязательство было доставлено мне 15 с.м., но текст его расходился на столько и выработанным с вами, как я сказал выше, что принять его я счел себя не в праве и квитанцию на отправленный Вам ящик клише выдал Сабинину.

Сабинин, говорю с его слов, квитанцию и это обязательство перешлет свящ. Кончозу, которому и поручает покончить с Вами дело, причем, если обязательство будет Вами признано не

удовлетворительным, клише будут или выгребованы обратно.

Считаю нужным добавить, что вышесказанный эксперт заявил, что едва ли в Москве найдется лицо, которое согласилось бы дать свое заключение по поводу стальных клише, так как такие выше здесь не делаются.

На всякий случай прилагаю обязательство, которое должен был дать Сабинин.

С совершенным к Вам почтением
кн. Дм. Павленов³¹.

საქართველოს ცენტრალურ სახელმწიფო საისტორიო არქივში დაცულია მ. საბინინის ვაღდებულება „საქართველოს სამოთხის“ ილუსტრატორთა კლასებზე საისტორიო უფლებათა წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოებისათვის გადაცემის შესახებ:
«19/V-1898 გ.

Я, нижеподписавшийся, продаю Обществу распространения грамотности среди грузинского народа, двадцать пять стальных клише, лицевых изображений святых грузинской церкви — за шестьсот рублей. С этих клише сделано только одно издание, которое приложено было моему труду «Рай грузинской церкви» и других оттисков мною не сделано никаких изображений их не было и нет.

Вместе с клише, я передаю названному Обществу свои авторские права и привилегии — и оно вправе эксплуатировать по своему усмотрению, как найдет для себя удобным и полезным, так как не намерен снова издавать эти клише; в случае, если Общество где-нибудь найдет в продаже или альбомом или отдельными оттисками воспроизведенные с них клише, сделанные с моей стороны, то я обязуюсь отвечать сему Обществу законою от ответственности. КАНДИДАТ МИХАИЛ ПАВЛОВИЧ САВИНИН.

Я, нижеподписавшийся, удостоверяю, что предстоящая подпись на сем признана передо мною, Яковом Андреевичем Калашниковым, Московским Нотариусом, имеющим контору Тверской части на Воскресенской площади в доме Корзинкина, сделанною собственноручно кандидатом Михаилом Павловичем Сабининым, живущим в Москве, Тверской части 2 уч. в доме Вель-

тичевой, неизвестной лично лично, представивший удостоверение о выдаче ему из Управления Тифлиского полицмейстера 15 мая 1897 года за № 1205. 1898 года мая 19 дня по реестру № 1065.

Нотариус Я. Калашников³².

როგორც იკვევა, კლიშეების ბრუნვა სონებში ეჭვით შეუტანიათ და გარკვეული პრეტენზიები გამოუთქვამთ, რის გამოც ძალზე აღშფოთებულა მიხეილ საბინინი. მის წერილებში დ. კარაბაშვილისადმი ასეა აღნიშნული: „იგი შემწერალი იყო წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოებისაგან გამოუფილ რწმუნებულის დ. ფაულენშვილის (დამიტრი ალექსანდრეს ძე ფაულენშვილის დაავლებული მქონდა კლასების განსწავლა და აღწერა. ასევე სათანადო დასჯენის მიცემა მათი შექმნის მიზანშეწონილობის შესახებ მინიმუმად, რომელიც, მიუხედავად იმისა, ხელს უშლიდა საქმეს.“

დაცულია დავით ფაულენშვილის ერთი საინტერესო წერილი დ. კარაბაშვილისადმი:

„ძეო დათქო!
საბინინმა საქმე გამოიარა, მოხვედრება არ მიძღვებ, თუ ღმერთი გწამთ, პასუხა მოეცით რამ, ან კლიშეები დაუბრუნეთ და მომავრცეთ. შენი დ. ფაულენშვილი“.³⁴

საბოლოოდ მ. საბინინისა და ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობის ურთიერთობა მოგვარებული იქნა. გამგეობამ შეძინა უფლება კლიშე და დათქმული საფასურაც გადაეღო.³⁵

მიხეილ საბინინმა ჭირ კიდევ 1899 წელს შესწავლა ქართულთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების წიგნთსაცავს სურათი „დიდება საქართველოს ეკლესიისა“.³⁶ არაერთ კულტურულ დაწესებულებას შესწავლა „საქართველოს სამოთხე“. ამის სახებ ცნობები დაცულია მეცნიერებათა საბჭოს ბიბლიო ოცნების პარტის ფურცლებზე ვაჭუბია „ივერიაში“ 1899 წლის 18 მაისს (№ 102) მოათავსა კავკასიის ქართული სკოლის ხაზინადრის აღმართი გიორგიძე ბაქრაძის მადლობის წერილი: „ნება მიზღვეთ თქვენის ვაჭუბის საშუალებით მადლობა გამოუცხადო მან მიხეილ პავლეს ძე საბინინს, რომელმაც შესწავლა კავკასიის ქართული სკოლის წიგნთსაცავს თავისი წიგნი „სამოთხე“ „მწვეთსი“ (1888 წლის № 19) შეიძველს აწვდის ცნობას, რომ მ. საბინინმა საიმპერატორო საზოგადოების წიგნთსაცავს შესწავრა XI-XII საუკუნეების „მწვეთსი“ მართლად მოართული და დაწერილი ქართული სახარება შესანიშნავი მინიატურებით“. ვაჭუბია აქვე სვამს შეკითხვას: „საინტერესოა შეიტყოს კაცმა

თუ საიდან მოიპოვა ბ. საბინინმა ეს ძველი და ჩვენი ისტორიისათვის შეხანიშნავი ნაშთი?"

მ. საბინინი უველგან კრებდა საქართველოს ისტორიასთან დაკავშირებულ მასალებს. მას ერთი მეწვერლიშინისგან შეუძენია სიგელ-გუჯრები, სამეფო განაჩინება, საეკლესიო გადაწყვეტილება და სხვ.; მასალები საქართველოში კათოლიკობის გავრცელების, ანტონ კათალიკოსის, ზაქარია გაბაშვილის და სხვ. შესახებ. ამ მასალათჲ მულობელი თავის დროზე პლატონ აოსებლიანი უოფილა. მისი სიკვდილის შემდეგ კი შემოსხენებულ მეწვერილმანეს ჩავარდნა ხელთ.37

მიხეილ საბინინს სახელთან არის დაკავშირებული ბოძების ტაძრის განახლება და მასთან რუსი და ქართველი მონაზვნებისათვის დედათა მონასტრის დაარსება. მან ფული შეაგროვა და სთხოვა საქართველოს ეგზარქოსს პალაღის და უწოდეს სინოდს ნება დერითთ ბოძებში დედათა მონასტრის დაარსებისა და მასთან სახელსაქმო სკოლის გახსნისა.38 გაწვითი „მწვემისი“ ამგვარ წამოწყებას ვარკვეული პესიმიზმით შეხედა: „დემეტოჲ კეთილი ჰქნას, მაგრამ ჩვენ ძალიან ეჭვი გვაქვს, რომ ამ კეთილი საქმისათვის ბ. საბინინს იმდენი ფულიები ჰქონდეს შეკრებილი, რომ ამ ფულით შეიძლებოდეს მონასტრის და სკოლის დაარსება“.39 მ. საბინინის დიდი მოქალაქეობრივი ეპყაცობა სწორედ ასა, რომ მან უველა წამოწყებული საქმე, მიუხედავად შრავალშროვი წინააღმდეგობისა, ბოლომდე მიიყვანა. ასე მოხდა შემოსხენებული საქმის მიმართჲ. ამის შესახებ წერდნენ „ნოვოე ვრემია“ და „ივერია“.

„მწვემისი“ (1888 წლის № 5) აუწყებდა მკითხველს: „რუსული გაზეთი „ნოვოე ვრემია“ იუწყება, რომ მ. საბინინის თხოვნა შეუწყურებელი იქნა. სინოდს, როგორც ჩვენსა მკითხველებმა იცინან, ბ. საბინინმა სთხოვა უწმ. სინოდს ნებასთვა, რომ სიღნაღის მარაში დაარსებული კოფილიყო დედათა მონასტერი რუსი და ქართველ მონაზვნებისათვის და ამ მონასტერთან სახელსაქმო სკოლა ამ მარაში მკვიდრთა დარბო უმარწილებისათვის. უწმოდეს სინოდს ნება მიუცია, რომ ამ საქმისათვის მოყარბობს შეწირულებანი“. ვაზეთი აქაც ხაზგასმული პესიმიზმით ხედება ამ გადაწყვეტილებას და დასძინს: „დემეტოჲ ჰქნას, რომ ეს შეწირულებანი მოხმარებული იყოს დანიშნულებისამებრ“.

მიხეილ საბინინს მცდელობით შეგროვდა ბოძების ტაძრის კუთვნილი დიდძალი ძეგრფასი ნივთები, რომლებიც სიონის წინ იქნა გამოფენილი. შემდეგ, წესისამებრ, ისინი აკურთხენ და დაუბრუნეს ძველ ადრესატს. ტაძრის სამრეკლოს გუმბათი დიდგა და და-

უბრუნდა ცხრამეტწუთიანი ჯვარი, მოწესრიგდა წმ. ნინოს საფლავი და გაღმავდა ეზო, რომელიც ადრე პირუტყვის სამრეკლო იყო გადაქციული. უოველივე მონაზვნისგან დიდი დღესასწაული გაიმართა, რომელსაც დიდძალი ხალხი დასწრებდა. დამწრეთა შორის იმდროინდელი პრესა მოახსენიებს: „მარის მმართველს თავისი ქვეშევრდომებით, მარისსავე მსაქულს, ადგილობრივი პრესურითა და თანამშრომლებით“.

მიხეილ საბინინის წველილი საყვედლოად იქნა აღიარებული.

ცალკე უნდა აღინიშნოს მ. საბინინის მიერ გაწეული შრომა გარეჯის მონასტრის მოვლა-მოწესრიგებისათვის. მონასტერში ჩაიტანა შეწირული ფულით პეტერბურგსა და მოსკოვში შექმნილი ძეგრფასი ნივთები, რომელთა შორის გამოირჩეოდა ამერიკული ნივთის მოკრული და მომინაწკრებულა კანკელი, დავით ვარქელის საფლავის საფარი-შესამოსელი, ჯერები, სხვადასხვა საეკლესიო ტურტელი, ხაღბავი და სხვ. მას გაუთხრია წმ. დოდოს საფლავი, რომელიც უსურადღებოდ უოფილა მიტოვებული და გადაუსვენება დავითის მონასტერში. მ. საბინინის ამგვარ მოქმედებას საზოგადოების ერთი ნაწილის უმყოფილება გამოუწყვია. ივანე ბერძენოვი „დროებაში“ აღუფოთებული წერდა: „არ ვციცი, რადენით უნდა იყო ვასალოებული ამგვარი საქმე უველისთვის... ვინც მივა წმინდის გრძობით მამა დავითის საფლავის თაყვანის-საცემულად და ერთბაშად დინახავს იქვე წმ. დოდოს კუბოსკი“40

ორიოდე კვირის შემდეგ ივანე „დროებაში“ დაბედა მ. საბინინის პასუხა, რომელშიც მცინიერის რისხვა გამოსჭვივის არა მარტო ბერძენოვის, არამედ უველა უმადურის მიმართ. საერთოდ დიდი ტაქტის მ. საბინინი „პასუხში“ დაუფარავად წერს: „უველაზე უწინარეს მიიღეთ ჩემგან მცირე დარბიგება და შეითვისეთ, რომ ვინც კი ვიციტ რადენიმე ჯღანა, წარა-მარათ როდე უნდა დაუწყოთ მარქნევ და მარცხნივ ლაპარაკი“.41 თქვენ ფრიად უმარწულურად მოაქციეთო — მიმართავს მ. საბინინი და ასაუთებნს წმ. დოდოს ძვლებს გადასვენების აუცილებლობას, „მამიხიც ისე უნდა დეარგულიყო, როგორც დეიკარგნენ საფლავნი წმინდათა ვარტქმისათა ლუკიანესი, პავლესი, თეოდოსესი, არსენისა, იოანესი, შოთა-ახლისა და სხვათა“.42 მეცნიერი მოაგონებს, რომ გარეჯის მონასტერში არსებული ერთადერთი ეგზემლარი წიგნისა „ქვარ შემოსილი“, „ეთიარცა მმარაჲა წარმოიღეთ სხვა წიგნთა თანა უღბნოდგან... და იარმუცებში ჰეიდიოთ ხოლმე. ამის გამო არამც თუ საუყუროდ დეკარგეთ წმ. ვარტქელთა საფლავნი, არამედ მათი ხტენებაც“.43

2. საბინინი შთელი სიმკაცრით ამხელს ამდროინდელი ქართული საზოგადოების ერთი ნაწილის დაუდევრობას, თვით უმოქმედებას და სხვისი ზელის შეუღიზიანებლად სწრაფვას. „...მიკობანებს, ციკრებს, კალუჩის ბალებს, მუსტაოდებს და მისხის თანმხლებს მტოდებს რაღა ვადაურჩა? განა თვით წინამძღვრები არა ცდილობენ მონასტრების მოსპობასა?... ვინ ვაუქმა წმ. შიოს ღაცრა? ვინ ვაუქმა წმ. სტეფან ბირხელის მონასტერი? ვინა მსაობს ქვათბუვის მონასტერს?“ — ასეთი ხარბიღებთი მიმართავს მეცნიერია საზოგადოებას. არ შეიძლება მ. საბინინის საქმიანობაში არ დავინახოთ მისი სულიერი სიახლოვე „ოთრგდალუღებთან“, კერძოდ ილია ჭავჭავაძესა და აკაკი წერეთელთან.

მიხეილ საბინინი მოსკოვში გარდაიცვალა და იქვე დაკრძალა. მისი ოცნება იყო საქართველოში დეკრძალუღოღო, გარეჯის მონასტერში. მისი შუდარა „ღამშარხეთ საქართველოშიო“ აუსრულებელი დარჩა. 1904 წლის 27 ოქტომბერს მღვდელ-მონაწონი ტარახი „ივერიაში“ წერდა საქართველოს ისტორიისათვის მოსკოვის დიდი მნიშვნელობის შესახებ

და გულისტკივილიო აღნიშნავდა: „საბინინის უპატრონოდ და ოზლად დარჩენილი საუღავო ვნახე და ტირილი მომიღვინო. უმოქმედო მკვლევროდა იმ კაცს, სურველინაწერი მსახის, მღირსებოდა... მონასტერში (გარეჯის მონასტერია მხედველობაში, რ. 2.) სამი არწინი ცოვი დეღამიწა. მაგრამ ვინ არის სად არის, რომ დღეს უფასებდნენ ადამიანს ან საქმეს და ან შრომას“.

წარმოშობით რუსი მიხეილ (გობრონ) პავლეს ძე საბინინი ჭეშმარიტად დიდი ქართული საქმეების უმოქმედი იყო, იგი, მიუხედავად წინააღმდეგობებისა და მრავალი ხიართულისა, შეუპოვრად იკვლევდა საქართველოს ეკლესიის ისტორიას, კრებდა და აქვეყნებდა პირველწყაროებს, რომელთაც დღესაც უფასადუღებელი მნიშვნელობა აქვთ საქართველოს ისტორიისათვის. მეცნიერის ღვაწლის შესახებ დიებედილია ცალკეული სტატიები (ქ. ცხადაძე, ვ. გურგენიძე), მაგრამ იგი, ვითარცა საქართველოსათვის დამაშურალი, მეტს იზახურებს. მიხეილ საბინინის ცხოვრება და მოღვაწეობა უთოღოლ მონოგრაფიული შესწავლის საგანი უნდა გახდეს.

ბიბლიოგრაფია:

1 სესსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600, ფურ. 1.
 2 Г. (М) Сабинин (Ивериец), История Грузинской церкви до конца VI века, СПб., 1877.
 3 Полное жизнеописание святых грузинской церкви, составил с грузинских подлинников Ивериец Михаил Сабинин, СПб.(6), 1873.
 4 საქართველოს სამოთხე, სრული აღწერა ღვაწლთა და ვნებათა საქართველოს წმიდათა, შეკრებილი ზრონოლოგიურად და გამოცემული პეტერბურლის სასულიერო აკადემიის კანდიდატის ივერიელის გობრონ (მიხაილ) პავლის ძის საბინინის მიერ, პეტერბურლი, ჩუბე (1882) წელსა.
 5 ქ. ცხადაძე, „შეშანიის წამების“ პირველი გამოცემის ისტორიიდან, კრებ., შეშანიის წამება, თბ., 1978, გვ. 170.
 6 Энциклопедический словарь, издатели: Ф. А. Брокгауз (Лейпциг), И. А. Ефрон (С.-Петербург), т. XXVIII, С.-Петербург, 1899, стр. 14.
 7 მხედველობაშია „საქართველოს სამოთხე“, რომლის გაყიდვასაც ითხოვს მ. საბინინი
 8 გ. ლეონიძის სახელობის ლიტერატურული მუზეუმის არქივი, ფონდი 5144-ბ.
 9 საქართველოს სამოთხე, წინასიტყვაობა, 83-ა-ბ.
 10 საქართველოს სამოთხე, გვ. ბ.
 11 იქვე.

12 იქვე.
 13 იქვე, გვ. ბ.
 14 საქართველოს სამოთხე, გვ. ბ.
 15 იქვე, გვ. ბ.
 16 საქართველოს სამოთხე, გვ. დ.
 17 იქვე, გვ. დ.
 18 მგზავრი კაცო, საეკლესიო თხზულება ჩუენში და მისი რეცენზენტი, ვახ. „შრომა“, 1882, 1 დეკემბერი, № 47.
 19 იქვე.
 20 იქვე.
 21 „ღროება“, 1882 წ., № 245.
 22 „ღროება“, 1882 წ., № 246.
 23 „ღროება“, 1882 წ., № 247.
 24 მ. საბინინის წერილი ზ. ტიჰინაძისადმი (1883 წ. 1 მაისი), გ. ლეონიძის სახ. ლიტერატურული მუზეუმის არქივი, ფონდი 5145-ბ.
 25 გ. ლეონიძის სახ. ლიტერატურული მუზეუმის არქივი, ფონდი 5147-ბ.
 26 ა. გრიშაშვილის ბიბლიოთეკა-მუზეუმის კატალოგი, 1, თბ., 1977, გვ. 269.
 27 აკაკი წერეთელი, თხზულებათა სრული კრებული შვიდ ტომად, ტ. 1, თბ., 1940, გვ. 858.
 28 სესსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 368.
 29 მ. საბინინის წერილი დავით კარიჭაშვილისადმი (1898 წ. 3 მარტი), სესსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600.
 30 ქართველთა შორის წერა-კითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობის წე-

რილი მ. საბინისადმი (1898 წ. 29 აპრილი).

სცსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600 ფურ. 4.

31 სცსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600, ფურც. 7.

32 სცსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600, ფურ. 12.

33 წერაკითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობის წერილი დ. ა. ფაღღანიშვილისადმი (1898 წ. 29 აპრილი), სცსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600, ფურ. 8.

34 სცსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600, ფურც. 21.

35 ქ. შ. წერაკითხვის გამავრცელებელი საზოგადოების გამგეობის წერილი (1898 წ. 19 სექტემბერი) მ. საბინისადმი, სცსა, ფონ. 481, აღწ. 1, საქ. 600, ფურც. 19.

36 „ივერია“. 1889, 23 დეკემბერი, № 279.

37 „ივერია“. 1888, 22 სექტემბერი, № 198.

38 მწვენი, 1888, № 3.

39 იქვე.

40 „დროება“, 1881, 10 ივნისი № 118.

41 „დროება“, 1881, 27 ივნისი № 133.

42 იქვე.

43 იქვე.

თაყას აზბავი

„...რამდენადღაც ეთნოგრაფია ხალხთა წარსულს სწავლობს მისი წარმოშობის დღემდე, და მისი ცვლვის ობიექტი განუსაზღვრელია დროში და სივრცეში, ამდენად იგი, ისტორიის დამხმარე შეცნიერება კი არაა, არამედ ისტორიული შეცნიერება“.

„ეთნოგრაფი ქმნის იმა თუ იმ ხალხის (ეთნოსის) ყოფისა და კულტურის ისტორიული განვითარების სურათს“.

გ. ფ. იტსი

ფურხალ „ციხკარში“ (№ 12. 1984) დაიბეჭდა ისტორიკოს გერონტო გასვიანის წერალი — „საქართველოს მთიანეთის არქაიზების ნიშნული“. თავის ამ წერაში პატივცემული შეცნიერი სერიოზულ ბრალდებებს უყენებს „სვანეთის წყვდავლით მოცულობის“, „პირველყოფილობისა“ და „გვაროვნულობის“, „ჩამორჩენილობისა“ და „კარჩაკეტილობის“ უსივრცო მითითებით. „შამდეკარ“ უსივრცო ჩვენს თანამეამულე მკვლევარს.

ავტორის მტკაცებით, ერთ-ერთი მათგანი გაბლავთ ისტორიის შეცნიერებათა კანდიდატი, ცნობილი ეთნოგრაფი მახვილ ჩართლანი. მთელი წერალი სწორედ მის მიერ სხვადასხვა დროს გამოქვეყნებულ შეცნიერულ ნაშრომთა კრიტიკას ეთმობა.

საქართველოს მთიანეთის ჩამორჩენილობისა და გვაროვნულობის თვალსაზრისის მესვეურად ავტორს გამოყვანილი მყავს ავრეთვე ქ. ჩხატარაიშვილი და სხვა შეცნიერები.

გ. გასვიანის აზრით, სწორედ ამ უსივრცო შეცნიერულ თეორიას ჩაბლაუქებულ მკვლევართა ნაშრომები, „სამწუხაროდ, ჩვენი რესპუბლიკის ფარგლებს გარეთაც საფუძველსა და სტიმულს აძლევს საქართველოს მთიანეთის მოსახლეობის მრავალსაუფროვანო ჩამორჩენილობისა და პირველყოფილობის შეხედულების, რითაც ქართველი ხალხის წარსულში ძალაუფლებრად დამყარებულად და დამახინჩებულად წარმოგვიდგება“.

ერთი შეხედვით თითქმის ყველაფერი სარწმუნოდ გამოიყურება...

მართლაც და, მაღლობის მტეი ვის რა ეთქმის ამ სატყუების ავტორის მიმართ — იდგენის ისტორიისა და კულტურის სადარაჯოზე, ეს ზომ უზენაესი მოვალეობა ყველა მოწინააღმდეგე მამულიშვილისათვის.

მეგრამ, სამწუხაროდ... მოვლენათა განვითარება თანდათანობით გვარწმუნებს იმაში, რომ აქ რაღაც მთლად ისე ვერ არის საქმე. პატივცემული ოპონენტს ვერ უპატიებია მიხეილ ჩართლანისათვის მეტისმეტი გატაცება ეთნოგრაფიული საქმიანობით, კერძოდ კი ის ამბავი, რომ იგი სერიოზულ მნიშვნელობას ანაქებს არქეოლოგიურ-ეთნოგრაფიული რეალიზების როლს სვანეთის ისტორიის კვლევის საქმეში. ოპონენტი ხალხის თვალში არცხვეს მას თავისი გატაცებისა და გამო — პართოსნად, აღაღმართლად, რეალისტურად აღნუსხოს ყველაფერი საინტერესო და საგულისხმო ამ სფეროში — შთამომავლობის შემოღობობის მივარყუებისა და გაქრობის პირას მისული სხვადასხვა ძველები, გადმოცემანი, აჯი-ჩვეულებები, რწმენა-წარმოდგენებო ხალხის ლავირვებები ბუნებასა და გარე სამყაროზე, ერთი სიტყვით, ყველაფერი ის, რაც საქართველოს უსივრცო კუთხისაგან განსხვავებით აქაურ მკვიდრთა ცოცხალ ყოფისა და მახსოვრობაში ქერ კიდევ შემონახულა და მის დროულ დაფიქსირებასა და აღნუსხვას

განუზომელი მნიშვნელობა ენიჭება ჩვენი ქვეყნის წარსულის შეცნობითი კვლევისათვის...

„საკვარცხელია, თუმცა ფაქტია, რომ ცარიზმის ოფიციალური ისტორიოგრაფიის ფუძისხმას აუოლიდობა, ჩვენი დროის ზოგიერთმა ეთნოგრაფმა სერიოზულად განიზრახა „დამტკიცოს (კვლავ ის ბნელეთის მოციქულით მტარებელის ინტონაცია მ. ზ.), რომ ისტორიის უმთავრეს და პირველხარისხიან წყაროს, მის უმთავრეს საშენ მასალას, საფუძვლეთა-საფუძველს წარმოადგენს არა წერილობითი წყაროები, არამედ ეთნოგრაფიული მასალა“.

— წერს მ. ჩართოლანის ამ „გატაცებისთან“ დაკავშირებით გ. ვასვანი.

ამავე დროს რამდენადაც მ. ჩართოლანს ზოგიერთი მოსაზრებანი აღნიშნულ საქითებზე ჩემს წერილში — „ზოთასი კოშკის მხარეშია“ აქვს გამოერბული, გ. ვასვიანი სავუდეურს გამოთქვას პუბლიცისტის, ესე იგი, ჩვენს მიმართაც. ესაო და რატომ ენდოო მეცნიერის „ეთნოგრაფიულ საბუთებსო“. შეორუგან კი ვაქრახავს იმისათვის, რომ რესპოდენტის ნათქვამს „ეიფორებით“ და ზოგერთ ჩვენს მოსაზრებას „კატეგორიულად ვაცხადებო“. მიხეილ ჩართოლანის ნაყარანხებებს „საფუძვლავულო დიწერო“. ბოლოს კი ზემოთ მოყვანილი ბრადღების — მიხეილ ვაგებით სვანეთის ჩამორჩენილობისა და პირველყოფილების მკადაგებელთა ხელშეწყობად და თანამოზიარედაც ვაცხადებებს:

„იქმნება შთაბეჭდილება, რომ მ. ზერგვიანის პუბლიცისტური ნარკვევა დაიწერა შუა საუკუნეებისა და ახალი ხანის სვანეთის ეკონომიკური და უფლებრივი ერთფეროვნების, იქაური საზოგადოების უველა ფენის ან თანახწორუფლებიანობის დისატკიცებლად — საქართველოს მოცემული კუთბის ისტორიის აქრახეზისათვის“ (გ. ვასვიანი. „ციხეკარი“, № 12. 1941 წ.).

დაბეჭითებით შეიძლება ითქვას, რომ შთავარი გამლიზიანებელი ჩვენი ოპონენტისადვის, ჩვენს მხრიდან მისთვის არახელსაყრელი ორიენტაციის გამღვანება ვახლავთ, კერძოდ კი ის, რომ შუა საუკუნეებისა და სერთოდ სვანეთის ისტორიის საკითხებთან დაკავშირებით კონსულტაციისათვის სვანეთის კომპლექსური შეწვადლის კომისიის ჰელმძღვანელებს პატაცემული მიხეილ ჩართოლანს მკადაგებით და არა პატაცემული ოპონენტს, თორემ ერთხმად ორ კერადღებს რაზე გამოყვებობდა, საქმეს რად გაერთულებდა; მ. ჩართოლანის მიერ ჩემთან საუბარში გამოთქმულ, საშეცნიერო ლიტერატურაში ისედაც კარგად ცნობილ მოსაზრებებს მისი ადრე გამოსული წიგნებისა და სხვადასხვა ნაშრომების მიხედვითაც ზომილად გააკრიტიკებდა.

ერთი სიტყვით, გ. ვასვიანი ორ ფრონტზე ობრძვის, იქით თავის კოლეგებს, „ძირითად ეთნოგრაფებს“ ახიბრუებს, აქრეკ კადღუა ჩვენ ვაქმუნებებს — როგარ აქრეკ უცხიზის დაქაშებს, წვედიადის მოციქულებს მხარი აუბით და მათ „ფუძის ხმას აუოლილ“ მკვლევართან, მიხეილ ჩართოლანთან დალოგი გამართეთო. სიტყვამ შობანა და აქვე უნდა ითქვას იმის თაობაზედაც, რომ პატაცემული გ. ვასვიანი რატომდაც დიდად არის მოწონებულ, რომ ამ შენანიშნავ პიროვნებაზე, მსცოვან მეცნიერზე, უხმარო და თავმდაბლადმიანზე, როგორადაც იცნობენ მ. ჩართოლანს თავისი კოლეგები, რომლის სახელთანაც არის დაკავშირებული სვანეთის ძველბინისა და ხელოვნების ნიშუთა 1941 წლის ზემორის პარველი და 1972 წლის მეორე ფუნდამენტური შეცნიერული აღწერება, სხვადასხვა ექსპედიციები ამ კუთხეში, სარწმუნოობით, მეცნიერული კეილისინდისიერებით აღსავსე ეთნოგრაფიული საყურადღებო ნაშრომების ავტორობა, და ბოლოს სვანეთის კომპლექსური კვლევის ექსპედიციის ხელმძღვანელობა — ხმაკრინტი არავინ დაძრას, მისი სახელი არავინ ახსენოს.

ამასობაში კი გ. ვასვიანს ავიწყდება მხატვრული პუბლიცისტის დანაშნულებო, მისი ამოკანები და მიწანდასახულობანი, რომ პატრონებასა და მიმართულს ემსახუროს, შესაძლებლობის კვლობაზე ჰეშმარტებას დუღებს გვერდით, სათონებს მერყედი შევბა მანაც მოშგვაროს, პოეტის სიტყვებით რომ ვთქვათ, „ხმელი ნდლად აქიოს...“

უკველივე ზემოთქმულში უნდა ეძებოს პასუხი ოპონენტმა იმაზე, თუ რატომ დაეთანხმა პუბლიცისტი მეცნიერს იმაში, რომ ასტორიკოსი ეთნოგრაფთაში უნდა ერკვეოდეს, უნდა ხელმძღვანელობდეს კადღეაც ამ დარგში მოპოვებული და არსებული მართლაც რომ მრავალხრივ მნიშვნელოვანი, მრავალფეროვანი პრესტორიული რეალიებით: ზემოთქმულის საილუტრაციოდ ცნობილი ქართული მეცნიერის ა. რობაქიძის საყურადღებო მოსაზრება გამოდგებოდა: „არქაული გადმონაშთი ენობრივთან ერთად უფრო შორს მიდის ვიდრე წერილობითი წყარო და ბევრად უფრო საიმედო საბუთია შორეული წვედიადის გამოსაცნობად. ეს იმით აიხსნება, რომ კაცობრიობის ისტორიის ბევრად უფრო დიდი მონაკეთი უმწერლობოდ ჩამოყვლიბდა და მისი კვალი უველა ძველ ხალხებს გაჩნათ შეტყალუბი რაოდენობით“.

ზემოთმოყვანილი ეტყუეუვლი მოსაზრებების ფონზე მართლაც რომ გაცოცხას იწყებს პატაცემული ოპონენტის გ. ვასვიანის გაცხარება იმის გამო, რომ ცნობილი მეცნიერების ანალოგიურად (ბრომლეა, იტბა, ტოლსტოვი,

რომელიც და მრავალი სხვა) მ. ჩართოლანიც ეთნოგრაფიულ მასალებს ისტორიისთვის პირველხარისხიანად საშენ მასალად მიიჩნევს. მითუმეტეს, რომ საქმე ეხება ახეთი რეგიონის მეცნიერულ შესწავლას, როგორც სხანეთი გახლავთ, რომლის შესახებაც წერილობითი წყაროებით განვებერებულნი არა ვართ. „პირიქით, დიდ სიმცირეს განვიცდით“. (დ. გოგლაძე, საქართველოს მთიანეთის სოციალურ-ეკონომიკური განვითარების თავისებურებანი ფეოდალიზმის ხანაში, „მეცნიერება“. 1980 წ.)

საფუძველმოდებულია აგრეთვე გ. ვასვიანის მტკიცება იმისა, თითქოს მ. ჩართოლანი ხაშვი უარყოფდეს წერილობითი წყაროების მნიშვნელობას ისტორიული მეცნიერებისათვის, ან უპირისპირდებდეს ამ მასალებს ეთნოგრაფიული მასიათის რეალებს. რაღა „თქმა უნდა, ცალკე მსჯელობის საგანია ამ რეგის საბუთების მეცნიერული ღირებულებისა და ობიექტური ინტერპრეტაციის საკითხი (ამაზე სხვა დროს...)“.

ჩვენის ღრმა რწმენით, თვით პატივცემულ გ. ვასვიანსაც, და არა მარტო ჩვენი თვალსაზრისით, ნამდვილად არ მოსჭარბდებოდა და არ იწყუნდა, პირიქით, შეტად სასიკეთო სამსახურსაც კი გაუწევდა „ეთნოგრაფიული საბუთებისადაში“. „შორით მაქვერლობაზე“ უარის თქმა; საკვლეფ ობიექტთან უფრო ახლოს მისვლა, კომპლექსური განჭკერება სინამდვილისა, რაციონალური მიდგომა შემოთმობენიებული ე. წ. „არქაული გადმოწაშებისადაში“ უსათოოდ შეტ დამჭერებლობასა და სარწმუნოობას შესქენდა გარდასული დროების ადგენისა და კონსტრუირების მისეულ ცდებს; ეს თვალში საცემი ხარეფები რომ არა, აღნათ, თვითონაც არ ენიშნებოდა და საკუთარ თავზე არ შიადებდა მ. ჩართოლანის შიერ ჩვენს ნარკვევში — „ხუთახი კოშკის მხარში“ (ურჩაღ „მწათობა“, № 10-11, 1981 წ.) მისუანილი ზოგადი ხანათის მონსურებას ეთნოგრაფიის მნიშვნელობის თაობაზე, შით უშეტეს, რომ პატივცემული გ. ვასვიანი არც ამ წერილში და არც ჩვენს სხვა ნაშრომში საცერთოდ არსიად არა გვევაკვს ავად თუ კარგად მოხსენიებულია.

აი, ის მოსაზრება:
 „ვიწყ ამ თუ იმ კუთხის საზოგადოებრივი წუობილების კვლევას ისახავს მიზნად, შინ უთუოდ ამ კუთხის ეთნოგრაფიაც უნდა შეისწავლოს და შხოლოდ შერმე მოქიადოს ზეული დასახული მიზნი განხორციელებას. ეს უფრო ახალგაზრდა მკვლევარების საუურადღებოდ შინდა ვთქვა, რადგანაც არის ხოლოდ შემთხვევები, როცა ამ მნიშვნელოვან წყაროს რატომღაც გვერდს უვლიან (როგორც ვხედავთ, აქ, „გვერდის ავლაზე“ ლაპარაკი მ. ბ.) და თეროიული მონსეუმებისა და ინფორმაციის მნიშვნელობა, № 9.

რმაციების საფუძველზე ავებენ მოდერნიზაციებს, აბსტრაქტულ მეცნიერულ ცდათბჭენებს, სადაც ვადიგნულია თქვენი უკველფერი რეგვება, ცალკეული კვანტებუდ უკველფერად გამოყოფრება. შენიობას თითქოს წუნს ვერ დასდებ, შაგამ ერთი უმთავრესი ხარევი გაჩინია, საცოცრებლად უვარგისია, სივიწროვისა და ვანზომილებია აღრვისსაგან სული ეხუთეთა შიგ ადამიანს, დგას ეგრე სხვათა გვერდით ამჟყად აყუდებუელი, შაგამ სინამდვილეში ყოვლად უმადინისი. ამაზეა ნათქვამი — „თვალსაზრისად“ ანუ „გარეთ მტრისა თხრის თვლებს და შეწინათ თავის პატრონსაო“.

ახეთი ბუტაფორიული, ფხვედამეცნიერული შენობები ამ ბოლო დროს საყმაოდ მოშრავლდა; ზოგნი ამტკიცებენ, ვითომ „თავისუფალი სვანეთის“ ცნება ზღუფია და როგორც შთელ საქართველოში, აქაც ოდითგან ბარის თანახრად ვითარდებოდა უველი საზოგადოებრივი ფორმაცია, აღწევდა თავის ამოგებას და ვადიწრდებოდა სხვა ფორმაციაში და ახე შემდეგ, და ახე შემდეგო...“ მ. ხერგინი „დღეს დამე უთენება“ (გამომცემლობა „საბჭოთა საქართველო“ 1984 წ. „დღედაშივაკი მარადის რჩება“).

ახლა იმეამინდელ ნათქვამს დავუმატებდით, რომ შივანი მკვლევარები მართლაც რომ გვერდს უვლიან სინამდვილეს და სვანეთის ისტორიისა და წარსულს რაღაც ზელოწური კოპოთუზების ასპექტში განიხილავენ. თითქოს ეს ზღმჭრავალი, აღათებითა და წესჩვეულებებით, ისტორიული ძველმობა და უძველესი რწმენა-წარმოადგენებით, შითოლოგიათა და ფოლკლორული ნიშუშებით შდიდარი კუთხე კი არა, რომელიღაც ძველისძველი ნაშობაზღარი, აწ ვადამენებული ცვილიწაცია, ანდა ჩაძირული კონტინენტი ატლანტიდა იურს.

არის, შაგალითად, ზოგიერთი ელემენტარული საყობი, რომლის დაზუსტება, მოწადინების შესთხვევაში, სვანეთში ერთხელ ჩასვლითაც კი შიხერბდებოდა. შით უფრო შითუტვემულია „შორით მაქვერლობა“ აქაურ მკვიდრ მეცნიერთათვის, რომლებსაც ელემენტარული შეცდომები მართლაც არ უნდა მოსდოლოდეთ ამ შეცდომებს, როგორც კომპეტენტურ ცნობებს, შემდგომად სხვები და სხვები ეურდნობიან და იყენებენ ამ გზით, მართლაც რომ შიხინჯდება ამ კუთხის ისტორია და არა იხე, როგორც ეს პატივცემულ გ. ვასვიანს წარმოუდგენია.

ახლათ ამ შორით მაქვერლობისა და ეთნოგრაფიული საბუთებისადაში უნდობლობის ბრალია ის ამბავი, რომ ისტორიკოსს თვის წიგნში — „დასაულო საქართველოს მთიანეთის ისტორიიდან“ (გამომცემლობა „საბჭოთა საქართველო“ 1978 წ.) ერთმანეთში არეული აქვს სოფლები და ელენიების სახელწო.

დებები: „ცალკე ეკლესიის კატრონები უფილან ქაფარძეები, რასაც ადასტურებს სოფ. ღანჩვალის დევისშობლის ეკლესიის ფრესკები და მათზე გაყვებულნი წარწერები“ (წემით დასახელებული ნაშრომი) — „სოფ. ღანჩვალის დევისშობლის ეკლესია განუაღებიათ ქაფარძეებს“ — „იმეორებს“ გ. გასვიანის შიერ წემით მოყვანილ „კომპეტენტურ ცნობას“ დ. გოგოლაძე. იხ. კრებული — „საქართველოს მთიანეთის სოციალურ-ეკონომიკური განვითარების თავისებურებანი ფეოდალური ხანაში“ გამოცე. „შეცნობები“ 1958 წ. და არა მარტო იგი, სხვაც მრავალი „იმეორებს“ და „ეყარდნობა“ ამ ცნობას. ეს სიტყვები სრულად შეგნებულად ჩაცხვით ბრჭყალებში — ადვილი შესაძლებელია, რომ პირიქითაც მომხდარიყო: ჩვენს პატივესმულ ოპონენტს ესარგებოდა თავისი კოლეგების მასალებით სვანეთში ეკლესიების მფლობელობის ფორმების შესახებ. ასეა თუ ისე, „ადგილობრივი მწვერის“ როლი აქ საერთოდ არსად იგაჩნობა: სინამდვილეში ღანჩვალში ასეთი ეკლესია საერთოდ არ არსებობს, აქ არის შარგვიანების მთავარანგელოზის ეკლესია, ხოლო დევისშობლის ეკლესია სოფელ ღებთავში ჩართოლანების უბანში მდებარეობს. ამიტომაც არის, რომ აქაური მკვიდრნი გაოგნებისაგან მხრებს იჩინებენ, რაიმე ცვალებად-გადაადგილებას ხომ არ ჰქონია აქ ადგილი და ჩვენ ამის შესახებ ვერაფერი გავიგეთო.

ასევე განა რა გადაუჭრელ დღემასა და მეცნიერული კამათის საგანს წარმოადგენს ბალსზემო სვანეთში აზნაურთა და დანარჩენი მოსახლეობის, ვითომ უმა-შედაპირთა მიწათმფლობელობის ფორმების აღდგენა? „სახუთებიდან ჩანს, რომ მიწის უღებები ნაწილი გაბატონებული წოდებისა და ეკლესიის ხელშია, მაგრამ მცირე ნაწილი გლეხთა კერძო საკუთრებაშიც უფილან“. გ. გასვიანი, „დასავლეთ საქართველოს მთიანეთის ისტორიიდან“ გვ. 97.

თურმე მიწის მცირე ნაწილი გლეხთა საკუთრებაში უფილან ნუთუ მართლა ასე იყო საქმე? ცალკე ის შორით მაკქერლის პოლიცია და „ძალით“ მაცხოვნს“ სურვილი რომ არა ნებისმიერი ადამიანი (ბალსზემო სვანეთშია ამჟერად საუბარი), ეტყოდა ავტორს, რომელ გვარს რა სახნავ-სათესი მიწები და ტყეები გააჩნდა პირად საკუთრებაში. ამ თვალსაზრისით სვანეთში რაიმე კარდინალურ ძვრებს არა ჰქონია ადგილი — კი არ გადაშენებულან, დღესაც ძველი რიგით და წესით აქ ბინადრობენ ისტორიული გვარები. თემები, სამოგები. უველას ნათლად ახსოვს აქ მამაპაპური მიწები საგვარეულო ტყეებისა და უნა-სათიბებისა (გაშინაყლის აღმათ ერთადერთი ჩვენი ოპონენტი წარმოადგენს, ასე ჩანს მისი მტკიცებიდან).

აქ, რაღა თქმა უნდა, უბრალო მანძილობასთან როდი ვვაკვს საქმე — მისაკალი წერტილი ის არის, რომ ოპონენტს შუა საუკუნეების სვანეთში არსებული რეალური ვითარება, ასე ვთქვათ, ხელს არ აძლევს საკუთარი მეცნიერული ჩანაფარის განხორციელებაში, რისი არსიც იმაში მდგომარეობს, რომ ამ კუთხეში, კერძოდ კი „თავისუფალმა სვანეთმა“ ვითომ ბარის კვალობაზე და მის დონეზე განავითარა უველა საზოგადოებრივი ფორმებისა და ამის გამო, რომ აქ ბატონუობა და ფეოდალიზმი კლასიკური სახით არსებობდა, ეს კუთხე ცოცხალშეზღუდა შეიძლება ჩაითვალოს; სწორედ ამ შთავარ მიზანს ეწიარება უველაფერა დანარჩენი; და ბუნებრივია, რომ ამ გზაზე მას ხელს არ აძლევს არც მამა-პაპური მიწებისა და არც აქაური ცრურწმენების, სხვადასხვა კულტების, ჩვეულებების, და საერთოდაც მდიდარი სულთისა და მატერიალური კულტურის არსებობა და უფილან იხ. რაც მის შებენილებას საეკვოდ გახდის. ამიტომაც არის, რომ ვინც ასეთ „ეთნოგრაფიულ ჩმარკველობას“ იწვევა — დევეზე, გველუშაქებს, ოქების შეწირებზე, ასევე საქონელთან დაკავშირებულ ვადმოცემებს იწერს და ამ მასალებს მეცნიერულად ამუშავებს, უველა ისინი „ზნეუთისა და ჩამორჩენილობის აპოლოგეტებია“ მითვის, ეს მეცნიერები გარეშეს თვალში ვითომ სახელს უტევენ ჩვენი მთიანეთის ისტორიას.

სოცარია მართლაც გ. გასვიანის ასეთი მსჯელობა. ნუთუ მართლა ჰგონია მას რომ მატერიალური და სულიერი კულტურის სიუხვე და მრავალფეროვნება სიხნელისა და ჩამორჩენილობის ნიშანია? განა მდიდარი „ეთნოგრაფიული საბუთები“ — გადმოცემები, რწმენები, ჩვეულებები, მითები... ერის უძველესი კულტურის მაჩვენებელი არ იყო ურველთის? სხვადასხვა მიმართულებებს შორის განა ამ კუთხითაც ცოცხა ექსპედიციები, მეცნიერთა შრომა არის გაწეული? სად, რომელ ქვეყანაში გამოაცხადეს „ეთნოგრაფიული საბუთები“ ჩამორჩენილობის ნიშნულად? ან რა ასეთ სამარცხვინო მოკლენად მიაჩნია გ. გასვიანს სხვადასხვა ცხოველთა კულტის ადამიანთა მახსოვრობაში არსებობის ფაქტები? გლგამეშისა და ბიბლიაში, ბერძნულ მითოლოგიასა თუ მსოფლიო ზღაპრებში, გნებავთ, თანამედროვე მხატვრულ ქმნილებებში სად არ გვხვდება ეს ურჩხულები, დევეები, გველუშაქები, თუნდაც ხარები? გილგამეშის — ცეცხლისშერქვეველი გრძნეული ხარი, მითოლოგიური მინოტავრი, ეგვიპტეში მემფისის წმინდა ხარის — ამისის კულტი, ხარები ბაბილონის ცნობილ კარიბჭეზე, იგივე ხარი, კულტის საგნად ქცეული სვანურ მითოლოგიაში, ხალხური სიმღერის — „შეშა და გერგაილიკ ცხარავასს“ გიორი — „სანა-

რთი ჯიბდა — მუქვარია მკვდურა... ხარის გყავდა უკუდო და ურქო...“ ქართველი კაცის უძველესი რწმენა — უდიერ მებრეს სული ტანჯვაში აღმოხდება.

იგივე აზრი ხატვანად არის განსახიერებულ იქნა ხალხურ ლექსში: „გუთონსდღას რა აცხონებს, რა შეიყვანს საუღარშა, გუთნულის ცოლო-მადლი უბევია კალთაშა“...

რა შეიძლება ითქვას გველის ხატთან დაკავშირებულ რწმენა-წარმოდგენებზე?

გველი „გიღგამეშო“ უკვდავების ხალხთა-ნა დაკავშირებულია; ძველი კულტურისა და ცოცხალიზაციის ერები გველუშაგებს ქანდაკებებსაც კი უღგამდენ; გავიხსენოთ სპილოს ძელისა და ოქროს ქანდაკება ენოსის სახელიდან — ქალღმერთი გველებით. ანდა ჩინეთის ტაძარი, სვეტებად გველის თავები რომ შესდგომან. და ბოლოს ასტეგიოსის ამბავი ბერძნული მითოლოგიიდან, საიდანაც მომდინარეობს კვერთხი დახვეული გველის სიმბოლო, როგორც ჰერკულესისა და ადამიანთა შემწისა, რომელიც დღეს უკვეა აფთიაქის კარებიდან და ვიტრინიდან იხედება.

გველი არ იყო ადამი და ევა რომ აცოუნა და ცნობადის ნაყოფს აზარა?

„ხოლო გველი იყო უგანნიერს უფროის ყოველთა, მხეტოა ქვეყანასა უედა, რომელი კნსა უფაღმან ღმერთთან...“ „დაბადება“ მცხეთური ზელნაწერა. „მეცნიერება“ 81 წ. როგორც ვხედავთ, არც ებრაელებს უთავილათ უხსენებლის შეტანა თავთან წმინდა წიგნში და ამ ერის შვალთა შემდგომ თაობებს ჯვაროსნული ომი არ გამოუცხადებიათ იმის იქიდან ამოსაღებად, როგორც შემარცხვენილი, მათი პირველყოფილებისა და ჩამორჩენილობის მიუწყებელი რაღაც ატრაბუტისა.

მსოფლიოს ცივილიზებელი ერებივით ქართველებიც ბუნებასთან ერთიანობას ესწრაფოდნენ; ბუნების საიდუმლოებებში წვდომას ლამობდნენ თავის დროზე ცრურწმენებიც გააჩნდათ და კერძებსაც ეთაყვანებოდნენ. მაგრამ, შეიძლება ითქვას, რომ შედარებით მანისც ზომიერების გრძნობით გამოირჩეოდნენ; ხოლო ხალხის მახსოვრობას თუ კვლავ შემორჩა პრივტიტორიული რწმენები, ეს ანალოგიები მსოფლიო კულტურის მონაპოვრებთან, უძველესი ცივილიზაციის პლასტებთან თანაზიარობის უკველაზე სარწმუნო ელემენტად უნდა იქნეს მიჩნეული.

რაც შეეხება ამ უკვდავართული რწმენითი სტერეოტიპების არსებობას სვანეთში, სადაც აქაური მკაცრი ბუნებრივ-კლიმატური პირობების გამო ზოგიერთ ცხოველსა თუ ქვეწარმავალთან დაკავშირებული გადმოცემა არ შეიძლება შექმნილიყო, ეს ფაქტი მრავალმხრივ საუბრადღებო მოვლენად უნდა მივიჩნიოთ. არ არის გამორიცხული, რომ იგი ამ რწმენითი კატეგორიების „იმპორტულ“ ხასი-

ათზე, ბარისა თუ ზღვისპირედის რეგიონებიდან წარმომავლობაზე მიგვიანიშნებდეს. ამ ასპექტით, ენობრივ-ლექსიკური განსხვავებების მსგავსად, რწმენითი გადმონათქვამის შექმნის ულ შესწავლის დიდი მნიშვნელობა ენიჭება ხალხების ეთნოგენეზის კვლევისათვის.

რალა თქმა უნდა, ქალაქის კომპოტორტა და თანამედროვე დიზაინს დაჩვეული ზოგიერთი ესთეტი შეცნიერისათვის ამ ურჩხულების საუფლოში გადაბარება დიდ სიამოვნებას შეიძლება არ წარმოადგენდეს, მაგრამ განაქვემარტმა მკვლევარმა ეს სულის ტემობის ცოუნება ვერ უნდა დაძლიოს?

მეტიმეტი გულწინობა ამ სფეროში, არც მერტ, არც ნაყლები, შემწანურ-მომწარგებლურ კაპრიზად შეიძლება ჩაითვალოს და, ბუნებრივია, ასეთ მოვლენას ქვემარტივ შეცნიერებასთან არაფერი ესაქმება. ასეთი „თანამედროვე“, „ახლებური“ ინტერპრეტაცია მოვლენებისა ბოლოს ხომ იქითკენ გვიბიძგებს, რომ ბევრი რამ, ჩვენი წარსულიდან ხელკურნად უარყვით, როგორც ჩვენი ამჟამინდელი ესთეტიკურ-მსოფლმხედველობრივი პრინციპებისათვის მიუღებელი, ვითომ ჩამორჩენილობისა და ბნელით მოცულობის მიუწყებელი, უარყოფითი მომწარმებელი სულის საამებლად და გარდასულ დროებათა მოწიკა ჩვენი ხელთუქმნელი ცელსიების ფრესკებოვით გადავღაბნოთ თუთრა კირის სადებავით, როგორც ამას უკვე ჰქონდა ადგილი არც თუ იხედავი ხნის წინათ?..

ხომ სასაცილო იქნება ასეთი პრიმიტივიზმი

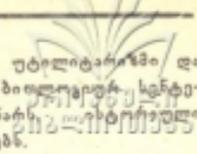
უფრო მიუტყებელია, აღბათ, პრიმიტივიზმი მეცნიერებაში, რომელიც თავისი არსით გონებრივ-ინტელექტუალურ სარბიელთა შორის ყველაზე რთული უბანია.

ისევ ხომ არ მოგოვავიწუდა ამასობაში ეთნოგრაფიის როლი და მნიშვნელობა ხალხების ეთნოგენეზის პროცესის კვლევის საქმეში? თუ კი ასეა, გავიხსენოთ ელემენტარული ქვემარტივბანი: „ეთნოგრაფია ისტორიული მეცნიერებაა, რომელიც უშუალო დაკვირვების გზით მსოფლიოს ხალხთა კულტურისა და უფის თავისებურებებს შეისწავლის. ის იკვლევს ამ თავისებურებათა ისტორიულ ცვლილებებსა და განვითარებას, ეთნოგენეზის პრობლემას, განსახლებას (ეთნოკური გეოგრაფია) და ხალხთა შორის კულტურულ-ისტორიულ ურთიერთობებს“ (ს. ტოლტოვი).

„ეთნოგრაფია აყენებს და წვეტს, როგორც შემეცნებითი, ისე პრაქტიკული ხასიათის უაღრესად განსხვავებულ პრობლემებს: ერთნებებთან წარსულს, მეორენი თანამედროვეობას“. ი. ბ.

Г. Ф. Итс. Введение в этнографию. Л. 1974, с. 6—7.

„ქვემარტივბა ვახლავთ, რომ მსოფლიო



ისტორიის შესწავლის საქმეში ეთნოგრაფიის დაშხარე როლი კი არ მიეფუძნება, არამედ საგულისხმო, ხოლო ზოგიერთ შემთხვევაში ფრიალ მნიშვნელოვანი“ (ქვე).

შეტად საუბრადღებოა აგრეთვე ე. წ. მეცნიერულ-პოპულარული ასპექტები ეთნოგრაფიული რეალიებისა. გავახსენოთ თუნდაც ეიდედმანის მოხარება: „მაგრამ როდენ მცირედ არის უკველივე შესწავლილი, რაოდენ მცირეა ცდები, დაყვირებებში“

იქნებ ეს ცდები და დაყვირებები იმითომაც არის მცირე, რომ ფეხვშოკიდებულია სამარცხვინო აზრი: რა დამოკიდებულება აქვს უკველივე ამას დიდ ადამიანურ ხელკვანებასთან?

დრო მიდის, ადამიანს, პატრიოტურულად რომ იცავდა თავის პირველობას უფლებას ცხოველურ სამართლში, ახლა, მეოცე საუკუნის შუა წლებში, უფრო მეტად აინტერესებს ცხოველეთთან მსგავსება და არა განსხვავება. ისიც კი, რითაც ძაღლებს, თაგვებს, კოდობს მიუფესვავსებო... სწორედ ახლა, როცა ამ ამოცანებზე იეროში მიაქვთ ულტრათანამედროვე მეცნიერებებს... სწორედ ახლა შეეგნეთ, რომ სპირობა მეტის მოკრძალებით მოვეყოლოთ მათონსაც და კოდოსაც...

ახლა ვაღიარებთ, რომ ძალიან ცოტა ვიცით გველებზე. მელთაიის ტაქტიკის რომ ირწევთან, წითელი ფერის აგან გადიზიანებულ ხარზე, კიდეუვაზე, მბრწყინავი ლითონის ბურბუშელებს რომ იპარავს თავის ბუღის გასალამაზე ბლად...“ (ნ. ეიდედმანი „დავეძებ წინაპრს“, „ნაყოფი“, გვ. 206, 1973 წ.).

დაიბნევი ადამიანო, ვის უნდა ერწმუნო? ეთნოგრაფიული რეალიებისა და ძველი რწმენა-წარმოდგენების, ხალებების ჩვეულებებისა და ტრადიციებისადაში რაციონალური მიდგომის, მატერიალური და სულიერი კულტურის ძველებსადაში ნდობას ქადაგების თუ პირიქით, ამჯვარი გატყუების მიუწებლობას ჩვენი ისტორიული სანამედველის მართებულ წარმოსახვისათვის?

მართლაც რომ შეტად საშური ვახლავთ ჩვენი მდიდარი წარსულის ეთნოგრაფიული კვლევა გარდასულ დროებთან სულიერი და მატერიალური ძველებების აღნუსხვა. აქაც იგივე კანონები მოქმედებენ — რისი ვაგეთეხაც დღეს კიდევე შესაძლებელია, თანდათან უფრო და უფრო გაქიარდება. ადამიანთა მახსოვრობა მეცნიერულ-ტექნიკური რევოლუციის პირობებში სწრაფწარმოვლია, საოცარი სისწრაფით ხდება ფასეულობათა ცვალებადობა, სულიერი და ფსიქოლოგიური შეტამორფოზა. შესაბამისად სულ მცირე ადგილი რჩება წარსულის გადმონაშთებისათვის, სიახლე დე-

ვის წარსულის ხსოვნას, უტალიტარში და პრაქტიკულში ავიწროებს ბიოლოგიურ სტრუქტურებს, მახსოვრობის უნარს, უტალიტარული გამოცდილების გაყვითლებს.

ეთნოგრაფია კი მოწოდებულია ამოავსოს ეს დანაკლისი, მიეწვილოს გადაშენების პირას მისულ ხალხური სიბრძნის საზოგადოებრივ ფუნდამენტს, ჩართოს წარსული დღევანდლობაში, წამოიღოს იქიდან საუკეთესო... რათა საბოლოოდ არ გაწუდეს არაიდენს ძაფი ცვალიზაციის მსოფლიო პირველსაწივებთან.

როგორც ცნობილია, სპარტა ენის წიაღი. რამდენავე პირველელი და შედარებით უკველიი სახით შემოინახა ზოგადქართული ფუძე ენისათვის დამახასიათებელი არქაული ფორმები და ნიუანსები მეგრულ-ჭანურთან ერთად სასწაულებრივ საბადოს წარმოადგინა ენათმეცნიერებისათვის. მწერლები და ხელოვნების სხვადასხვა დარგის წარმომადგენლები თავიანთ ნაწარმოებებში მხატვრულად ამუშავებენ ისტორიულ თემებს. მკვლევარ ეთნოგრაფებს კი უჩიინებენ — ეგ რა სამარცხვინო საქმეს შესდგომისართო. ფაქტების, ძველი ამბების მეცნიერულ კონსტატაციას დანაშაულად უფიქრობს. მართლაც რომ საოცარი პიროციალიზმია...

და კვლავ ანალოგია, როდენ ამჭერად შეტად სავალალო და დამაფიქრებელი — ხომ იყო ერთი პერიოდი, როცა ჩვენი ლიტერატურის ზოგიერთ წარმომადგენელს თავისი შემოქმედებით კონცეფციების, მითოსისა და ხალების სულიერი და მატერიალური კულტურისადაში ერთგულების გამო მილოძიოსხად რაცხადუნენ მავანი კრიტიკოსები, მაგრამ როგორც დღევანდელ, უდღერო გამოდგა მათი თქონია, იქნება ამ შემთხვევაშიაც იგივე მომენტთან გვაქვს საქმე, როდენ ამჭერად მეცნიერების სფეროში?

მართლაცდა, მილოძიოში პრინციპში ხომ პირველყოფილების პრიმიტიული ქადაგებას გულისხმობს, სწორედ იმას, რასაც გ. ვასვანანი უკვირებს ქართულ ეთნოგრაფებს?

აქვე უნდა ითქვას იმაზედაც. რომ არც ნარკვევში — „ბუთასი კოშკის მხარეში“, და არც ჩვენს სხვა ნაქვეყნებში საერითოდ გველის ხსენებაც კი არასადაა, არც მინქილ ჩართოლანათანა ზაფუბარქში ა იგი სადმე ნახსენებია. მაგრამ ოპონენტის ისე მოხერხებულად მოქავეს მეცნიერის ციტატები, რომ იქნებნა შთაბეჭდილება, თითქოს რაღაც ფორმით ჩვენაც წიფი გვედოს მეზირებასა და სხვადასხვა ცრურწმენების პოპულარიზაციაში.

აქვე უნდა ითქვას იმის შესახებაც, რომ არც თუ იშვიათად ჩვენი წარსულის ტრადიციებისადაში სექატურად განწყობილი მავან მეცნიერთა „კომპეტენტურ“ რეკომენდაციებს სა-

კვამ ზიანი მოუტანა ჩვენი საზოგადოებისათვის... ამ რამდენიმე წლის წინ სვანეთში, ისევე, როგორც ჩვენი და ლიკურშიერის ულამაზესი სპორტულ-სანაბლობითი დღესასწაულები, ზღლისობის განუმეორებელი მარულაც აგრძალეს.

სოფლის რჩეული ვეცაყები სეტის წმინდა გიორგის ეკლესიიდან „ღამის ხატებას“ — „ღემს“ გამოასვენებდნენ და ცხენებზე ამხედრებულნი თავბრუდამხვევ ქართში ექიმებოდნენ ერთმანეთს. რა ამადლებულ ემოციებს აღძრავდა ეს სანაბობა მოსახლეობაში, ახალგაზრდობას სიმამაცს ჩაავიწყებდა, ვეცაყობასაც მოუწოდებდა. არავითარ წარსულის გადმონაშთს არ მიეცოთვნებოდა იგი, მაგრამ ზოგაერთი ცრუპატრიოტმა ადგილობრივმა მესვეურმა შავანი მეცნიერ-მრჩველის ჩაგონებით ამ წმინდა სპორტული ხასიათის ფეიერვერკში ჩვენი წარსულისა და ისტორიის რაღაც დამაყინებელი, დღევანდლობასთან შეფერებელი მოშენა დაინაბა და ატეხა კიდევაც ერთი განჯაში — კოსმოური საოცრებების ეპოქაში რა დროს ეგეთი რამებიაო!

ამ ცოცხა ხნის წინ სენეკაჩის ჭკუფი რომ ჩამოვტა მესტაში ზღლური დღეობების, განუთვრებელი სპორტული სანაბობა-პაექრობების გადასადებად, ამ შავან ძალთაშაყობნებელთა, ცვალიზაციის თვითმარქვია მესვეურთა წყალობით ისინი უკვე აღარ „არსებობდნენ“. და ეს იმ დროს, როდესაც დღეს ჩვენს რესპუბლიკაში და საერთოდ მთელს ქვეყანაში ასეთი დიდი უფრადლება ექცევა ძველი განსადი ტრადიციების აღორძინებასა და მოდერნიზებას, საზოგადოებრივი ინტიტუტების როლის ამადლებას მოშავალი თაობას აღზრდის საქმეში.

ზღლური შემოქმედებითი ფანტაზიის ფენომენში ბრმად და უხეშად ჩარევა თავისი არსით, დაახლოებით, იგივეა, რაც თავის დროზე ესპანელმა კონკისტადორებმა მოიშოქმედეს ამერიკის კონტინენტზე, როცა ზელოვნების ბრწყინვალე ნიმუშები მსაიურ ოქროს ზოდებოდ გადაადნეს და დაუდევრად გაიანაგებს...

სინამდვილის უარყოფა, როგორც ზემოთაც ითქვა, რა ფორმითაც არ უნდა ხდებოდეს იგი, ბუნებისაგან გათშვას ნიშნავს, რაც პატრიის შეცნობის მიწრაფებას ეწინააღმდეგება, ასუსტებს ბუნების მოვლენებში ჩვენი გათვითცნობიერების შესაძლებლობებს, ძველი დროის საიდუმლოებებით აღსავსე ლაბირინთებში ინტელექტუალური წიქლომის მასშტაბებს. ეს თანაბრად ეხება ისტორიული სინამდვილის წარმოსახვის საკითხსაც;

კვლავ დავუბრუნდეთ საუბარს იმის თაობაზე, როგორ ამაინიჭებენ თურმე წარსულის ჩირქედლობით გატაცებული შავანი ეთნოგრაფები ჩვენს ისტორიის გარუშეთა თვალში,

როგორ „ბნელით მოცულად წარმოგადგინენ მას პირველყოფილობისა და გვაროვნობის ფხვედომცნაირული თეორიის მამდერებში“; ამ ბრადლებასთან დაკავშირებით უნდა გვაკითხვა — ნუთუ მართლაც ასეთი სამარცხენო ისტორიულ-ეთნოგრაფიული რეალიზების შეცნირული კვლევა-ძიება? დღეს ხომ ისიც კი ეძიებს ამგვარ მასალებს, ვისაც სინამდვილეში არაფერი აბადა, ზოლო სულიერი და მატერიალური კულტურის მდიდარი საგანძურის პატრონი რომ ამ დროს კვლავადობდეს და დოქტრინაზე ბუნებულ ნაქადებს განსისულებლე არ ექნება? მეორეც და, სად ამტკიცებს იგივე მხებელ ჩართობისა და ან სხვა, გ. გასვიანისაგან ებუჭიანილი მეცნიერები, რომ ეს მათი მიკვლეული „ეთნოგრაფიული საბუთები“ თითქოს იმაზე შეტყველებდნენ, რომ საქართველოს შიანეთის წარსული ბნელით მოცული, პირველყოფილობის და ჩამორჩენილი იყო, როგორც ამის პატრიცემული გ. გასვიანი მიაწერს მათ წარამარა?

თვალსაჩინოებისათვის მოვიყვანოთ ფეოდალური ხანის სვანეთის ისტორიისადმი მიმართების საკითხში მ. ჩართოლიანის თვალსაზრისი, რომლის არსებობაში მდგომარეობს, რომ „...სვანეთის ბალსზემო ნაწილში, — მიუხედავად მრავალჯგის ცდისა, ფეოდალის ბატონობა არ დამკვიდრებულა, როგორც ამის შესახებ რ. ხარაძე აღნიშნავს თავის წიგნში — „სახალხო მმართველობის სისტემა სვანეთში“ — სოფლის მმართველობის სისტემა (სვანეთის ამ ნაწილში — მ. ხ.) დემოკრატიული დარჩა. სოფლის თემს ნაკვალად ფეოდალებსა, ჩენლები წარმართავენ, ზოლო ერთობლივ ზვეს — ურადობა — „ღლური“... ამრავად, მიწის, საცხოვრებელ კომპლექსთა, საეკლესიო-საკულტო ნაგებობათა და სასაფლაოთა მფლობელობისა და ერთო საკუთრებას ისეთი სისტემა, როგორც ბალსზემო სვანეთში იყო წარმოდგენილი მთელი შუა საუუნეების მანძილზე, ამჟარად გამოირიცხავს განვითარებული ფეოდალიზმის არსებობის მტკიცეობის შესაძლებლობას. ამ მასალების მიხედვით გამოდის, რომ ბალსზემო სვანეთში, მეთხოთმეტე საუუნემდე კი მთელს სვანეთში — „ერთობლივ თავისუფალი სვანეთის ხვეში“ საქმე გვაქვს მეტად თავისებურ ფეოდალიზმთან. შევლევართა ერთი ნაწილი მათ მთიურ ფეოდალიზმს უწოდებს. ნაწილი — „წინაფეოდალურს“, „პატოკფეოდალურს“ ანდა „ნახევრადფეოდალურს...“ (მ. ზერგანი, „დღეს დამე უთენებია“). ესე იგი, რაო, მიწათმფლობელობის აქური ერთო საკუთრებას სასტემა განვითარებული ფეოდალიზმის არსებობას გამოირიცხავს, ესე იგიო, აქო საქმე გვაქვსო მეტად თავისებურ ფეოდალიზმთანო, რომელსაცო საკვლევი პერიოდის თავისებურებისა და აქ შექმნილი სოციალურ-ეკონომიკური ურ-

თიერობების სიჩქარის გამო ჩვენი სხვა გამოჩენილი მეცნიერებიც ნაირგვარი ტერმინებით მოხსენიებენ. ნათუ იმისი მტაცება, რომ სოფლის მმართველობის სისტემის სენთის ამ ნაწილში დემოკრატიული დარჩა, სოფლის თემს ნაცვლად ფეოდალებსა, ჩენილუბი წარმართადენ, ხოლო ერთობლ ზევს — ურილობა — „ლუზორ“ ჩამორჩენილობისა და პირველყოფილობის, გვაროვნულობისა და უმეცრების ქადაგება? ვინ დაეთანხმება გ. გახვიანს ამაში? და ხაერთოდ, რატომ სჭირდება მას ამგვარი ბრალდებები, საწვეო ინსინუაციები?

„საქართველოს მთიანეთის, კერძოდ, სვანეთის „პირველყოფილობისა“ და „გვაროვნულობის“ თეორიის დასაბამი მე-18 საუკუნის პირველ ნახევარში იმდევა და (შემდეგში სრულდ მარცხის მიუხედავად) დღემდე განაგრძობს უსახელო არსებობას. ეს თვალსაზრისი პირველად ცარიზმის ოფიციალური ისტორიოგრაფიის წარმომადგენლებმა შეთხზეს... რომლის განვითარებაც სკადეს დამიანთა საზოგადოების საწყისი ხანის ურთიერთობათა სოციოლოგიური სქემის შემუშავებითა და კონკრეტულ მაკალითზე ზორცხეხებით გატაცებულმა მეტნაკლებად ავტორიტეტულმა მეცლუვარებმა, უმთავრესად ენოგრაფებმა, რომელთა გავებით ენოგრაფიის მხანის სხვა არაფერი იყო, თუ არა უდიდურესად ჩამორჩენილი, პრიმიტიული ხალხების ყოფა-ცხოვრების მოდელის კონსტრუირება... ამ შეხედულების მიშდევრებმა საქართველოს მთიანეთის მცხოვრებნი — სვანები, ზევსურები, ფშაველები, თუშები და სხვანი დანარჩენ საქართველოსაგან ხელოვნურად გამოავლავეს. ერთმანეთისაგან გათიშეს და მონათლეს, „გვაროვნულ წყობილებაზე გაქვავებულ პირველყოფილ დემოკრატიულ საზოგადოებებად“. („ცესკარი“, № 12. 1984 წ. ა. ი, რა წარღვნა მოუვლინა „ცარიზმის წარმომადგენელთა მიშდევრებს“ პატაცემულმა მეცლუვარმა.

როგორც დაინახეთ, მთავარ ბრალდებას შინც ენოგრაფებს უყენებს იგი. რატომღაც ვერ იტანს მათ, შესაძლოა სულაც იმტომ, რომ ენოგრაფიული რვალიები, რაც არ უნდა იყოს, რაღაც საბუთის შინც წარმოადგენს, ხოლო ფაქტი და საბუთი კი აკვიატებული ზელოვნური კონცეფციების პირველი მტერია. ადვილი წყნაღებელია სწორედ ამტომაც აღიზიანებდეს ისტორიკოსს ასე შწავედ მ. ჩართლანის გატაცება თქმულბებითა და და გადმოცემებით, ენოგრაფიული „წერილმანებით“...

აბა და იქნებ მართლაც სჭობდა რაციონალურად, უფრო სერიოზულად მოკიდებოდა ამ რგვის საბუთებს? ისე, როგორც ეს ვაკეთებს მსოფლიოს ისეთმა გამოჩენილმა მეცნიერებმა, როგორებიც იყვნენ შლიმანი, თო-

მფსონი, ჯორჯ სმიტი, არტურ ევანსი, დიონარდო ვულე, შორგანი, ენგელსი, ტურ პეიერდლი და შრავალი სხვა; მათი ნაშრომების

შინც რაში მდგომარეობს მათი ინსინუაციების „ენოგრაფიული-ისტორიული საბუთებისადმი“, გადმოცემა-რწმუნებისა და ნაარნაირი ძველი ამბებისა, და თქმულბებისადმი რაციონალური მიდგომის არხი? უპირველეს ყოვლისა იმაში, რომ იმისი საშეაროსთან, ზუნებასა და ისტორიულ სინამდვილესთან გათიშვას კი არ ესწრაფვოდნენ, წერალობით წყაროებს თუ მითოლოგიურ თქმულბება-გადმოცემებს, ლეგენდებსა და ზღაპრებს, სხვადასხვა ფანტასტიკურ, ერთი შეხედვით დაუწერებელ მოვლენებს ნდობა გამოუცხადეს. იმეამად მეცნიერულ წრეებში დაკანონებულ შეხედულებას, რომ ეს ძველი წყაროებო, სხვადასხვა შორული ამბები და წერილობითი თუ ნითიერი საბუთები ზალხური შემოქმედებისა და ფანტაზიის ნაყოფი იყო მხოლოდ და სერიოზულ ყურადღებას არ იმსახურებდა, მათ შეაგებეს იმდენად თამამ და გაბედული თეორიები და საყუთარი კონცეფციები, რომ ბევრი ვინმეში, და მათ შორის საქმოდ სხელმოხვეველი, პატივმოყვარე მეცნიერის აღშფოთებაც კი გამოიწვიეს... ასეთნი, ეტყობა, ყოველთვის არსებობდნენ, მეცნიერების ზეფრებს რომ საყუთარი ბოსტანივით რავედნენ, უფრო არავენ გაქვანებულყოფი და მათთვის ეთომ ამსახურებული სიმშვიდე და მუდარება არავის დაერღვია...

ესენი კი, ეს რაციონალისტები, თუ რაც გინდა დაუძახე, იქაურობას გაეცალნენ და პატივმოყვარე და ამბიციებისაგან თავებრულ ზეველ „გაბედულ-მარციან“ მოხელეთა და „ავტორიტეტულ“ მეცნიერთა მიერ უფულვებლყოფილ, „ფუჭ ქანებს“ მიაშურეს. მათ სწორედ იქ დასცეს სალაშქრო ბანაკები, სადაც იმ პარიკლანთა მეცნიერული თვალსაწიერი თავდებოდა. თითქოს იმათ ბოსტნებს გაერიდებოდა. შორისონტს იქიო, სადღაც შორეთში ვაჩაღეს კელევა-ძიებითი საქმიანობა. მათთვის ცხოველყოფილი იმბულბების წყაროს წარმოადგენდა იმისი ნათელწმენა, რომ ეს არქული გადმონაშთებო, პრეტორიული ამბები, სულიერი და მატერიალური კულტურის ნაარნაირი შრეები, ზეღუბლებული კლასტები, მემატიანეთა და ფამთადმწერელთა ბუნდოვანი, სასწაულებრივი ცნობები, პოეტთა მხატვრული ნაწერები და მონათხრობები, ხაღბის ფანტაზიისა და მისი გამოგონებლობის ნაყოფად რომ იყო ქაშად მონწეული, სინამდვილეში მეცნიერული აღმოჩენისასთვის მტად ნყოფიერ ნიადაგს წარმოადგენდა. და მათ ეს, ერთი შეხედვით, აბსტრაქტული საბუთებო, „დამიწეს“, საქმეში ჩართეს და საყოველთაოდ ცნობად შედეგებსაც მიაღწიეს.



დღესაც რამდენი ასეთი აბსტრაქტული ძეგლი ელოდება თავის შლიმანსა და ტურ მივირდვალს... შრავალმა არქეოლოგიურმა და ეთნოგრაფიულმა სახეობამ შეიძლება ჭრბნობით პრაქტიკული გამოყენება ვერ მოუხა და ურთულესი მათემატიკური ფუნდამენტური თეორიების შესავსად „უცდის“ „ზედსურედ ვითარებას“, როცა ისინიც ჩადგებიან ხალხის სამსახურში. ელოდებიან ჭკვიან ინტერპრეტატორებს, იმით, ვინც პირველსაწყისთან გათიშულებს, ფრამენტებად ქცეულთ, დიდი ტიპოლოგიისა და წარსულის ნაგლეჭებს, კვლავ მიანიჭებს თავიანთ პირვანდელ ცხოველმყოფელობას, დაქინცული ძვირფასი წიგნივით გაამართლებს, ამ დროის ყოფაში წარმოაჩენს...

ახლა როგორდ სიტუაცია კვლავ იმის შესახებ, თუ როგორ გაითიშეს თურმე ქართველმა ეთნოგრაფებმა ჩვენი ქვეყნის მთა და ბარბ. მოუყვანიოთ პატ. ოპონენტს:

„საქართველოს მთიანეთის მცხოვრებნი — სვანები, ხევსურები, ფშავლები, თუშები და სხვანი დანარჩენ საქართველოსაგან ხელოვნურად გამოაცალკავეს, ერთმანეთისაგანაც გათიშეს და ასე მონათლეს „გვაროვნულ წყობალებზე გაქვავებულ პირველყოფილ დემოკრატიულ საზოგადოებებად ან კიდევ „ეთნოგრაფიულ ჯგუფებად“, რომლებიც სოციალური, მატერიალური, სულიერი ცხოვრების უველა სფეროში უშეძლებს საფებურზე გაიყინენ“. (გ. ვახვანი. „ციცქარი“. 1984 № 12). ამ უსაფუძვლო შენიშვნას ქვემოთ მოყვანილი „მტიციე“ და „უქციევილი“ კონტრაგუბენტები ნაადრევი თოვლის ფოტოვიით შესიერად აქრობს:

„სვანურს, ისე, როგორც სერთოდ, ქართულ ტანლა-სუფრებს ანალოგი ეძებნება როგორც კავკასიაში, ისე მის გარეთაც. ამ მხრივ საყურადღებოა ქართული და ბერძნული მავადების შესავსების შესახებ გამოთქმული მოსაზრება“... (დ. ბედუაძე. სვანეთის ეთნოგრაფიული შესწავლისათვის, „მეცნიერება“, 1970 წ.).

„საინტერესოა, რომ (სვანურის მ. ზ.) შესავსი კონტრატუციის მავადის ანალოგიური დანიშნულებით გამოყენების ფაქტს ეტრუსკებზე შიკ ახახებდენ“ (იქვე).

„სამეცნიერო ლიტერატურაში გამოთქმულია მოსაზრება იმის შესახებ, რომ არქიტექტურული ელემენტების ორნამენტში ასახვა სვანეთის გარდა ესპანეთშიც დასტურდება... ამ მხრივ ინტერესს მოკლებული არ უნდა იყოს ის ანალოგი, რომელიც ქართული აფეჩის ორნამენტის ზოგიერთი ელემენტის ბასკურ ორნამენტთან შედარებისას იძებნება“... (იქვე-30).

სვანური ტრადიციის იდენტურია „ხევსურეთში ფაქსირებული წიხრეულებმა მამათილის სკამის განათვისა“ (იქვე).

(სვანურის შესავსად მ. ზ.) „ცნობილი ფაქტია, რომ ხევსურეთის სახელმწიფო მემკვიდრეობის ეთნოგრაფიის ქვაკუთხედში მნიშვნელოვანი თვალის საწინააღმდეგოდ“. (ვ. ბარდაველიძე. ვ. ჩიტაია, ქართული ხალხური ორნამენტი, ხევსურული; 1989).

„თუ შევადარებთ სვანურ ვართობა-თამაშებს აღმოსავლეთ საქართველოს მთიანეთისას, ამ ორ მხარეს ბევრი აღმოჩნდება საერთო“. (ნ. ლოლობერიძე. ხალხური აღზრდის წესები სვანეთში. „სვანეთის ეთნოგრაფიული შესწავლისათვის“, 1970 წ.).

„როგორც ხევსურეთსა და თუშეთში, სვანეთშიც ძველად გამოყენებული უყოფილა მიწის საწერი ოარალი“. გ. ჯალაბაძე. მემკვიდრეობა სვანეთში. კრებულში „სვანეთის ეთნოგრაფიული შესწავლისათვის“, 1970 წ.

„ივ. ჯავახიშვილი ადარებს რა მურჯუანობის ანუ კვირიას დღესასწაულის ნაშთებს და ქართლ-კახურ ყვენიობას, აღნიშნავს, რომ სვანეთში კვირა ძლიერ ღმერთად არის მიჩნეული“ (იქვე).

კიდევ დაუსრულებლად შეიძლება სხვადასხვა მკვლევართა კომპლექტური მოსაზრებების მოყვანა იმის საილუსტრაციოდ, თუ როგორ „გათიშეს“ თურმე ჩვენმა ეთნოგრაფებმა საქართველოს მთა და ბარი — საქართველოს მთიანეთის მცხოვრებნი, — სვანები, ხევსურები, ფშავლები, თუშები და სხვანი დანარჩენ საქართველოსაგან და ერთმანეთისაგანაც, როგორც ამახ ქაქუტ გვიმტკიცებს გ. ვახვანი. მაშ, ჰა ბურთი და ჰა, მოედანი — სად, რომელი გამოკვლევისა და წერაში ამოიკითხა ამჯერაი რამ თანამედროვე ქართულ ეთნოგრაფებზე განაწინებულმა პატივცემულმა ოპონენტმა?

მართლაც, სინამდვილეში გაითიშეს თუ პირიქით, მთელი საქართველოს მასშტაბით და უფრო ვრცელად განაზოგადებენ (უკველშემოხვებში ცდილობენ) ისინი სხვადასხვა ხასიათის ადგილობრივ მოვლენებს, ეძიებენ ანალოგიებს, შემხვედრ ვარიანტებს?

მაშ, რაღა გამოვიდა პატივცემული ოპონენტის მთელი ამ მტკიცებებოღან? გამოვიდა ის, რომ მხოლოდ ჩართლანსა და სხვა ქართულ მეცნიერებს „არც გაუთიშავთ“ და არც ე. წ. „არქაიზებს“ უცდიათ თურმე. მართლაც, და ჩვენთვისა ვთქვათ, მანაც რაღაში უნდა დასტირებოდათ ასეთი რამ? ხომ არ იმალება მთელ ამ თაყუღალობაში კიდევ ერთი ეშმაკური ჩანაფიქრი — ვალმა შეედავე — გამოღმა შეგარებაო? მართლა და ვინ თიხვის სინამდვილეში ჩვენს მთასა და ბარს? უფრო მეტად ის ხომ არა, ვინაც ამ ორი განსხვავებული რეგიონის უკვლისსომიკველ წიველირებას ქვაკვებს? ერთ სიბრტყეზე, ერთნაირ ვითარებაში ცდლობს მათს წარმოჩენას? უარყოფს მთისათვის დამახასიათებელ თავისებუ-

რებებსა და გეოგრაფიულ, ბუნებრივ და სოციალურ-ეკონომიკურ, ისტორიულ ვითარებას? სწორედ ასეთმა ნივთიერებამ, ბელოვუნრმა და უფუნურმა იდენტიფიკაციამ — არც თუ ისე დიდი ხნის წინათ, ლამის იყო, ვანანაგებამდე მიიყვანა ჩვენი მთიანეთი;

არა ნაკლებ საზიანოა ბელოვუნური და ნაძალადევი ნივთიერება მეცნიერების სფეროშიც და სხვაგანაც... ასე, რომ ჩვენი მთისა და ბარის ნამდვილ-გამთიშველთა ვინაობა ქერკიდვ დასადგინია.

შეტად ბუნდოვანი და გაუგებარია აგრეთვე წერილის სათაურში გამოტანილი „არქაოზების ცდის“ მნიშვნელობა. რას გულისხმობს ავტორი „არქაოზების ცდაში“, იქნებ არქაოზის არქაოზებას? მგარამ ეს ხომ უარობია. ან იქნებ იმას, რომ ჩვენი ეთნოგრაფები პრესბიტერიულ თუ შუასაუკუნეების დროიდან ხალხის მახსოვრობას შემორჩენილ, ჩვენი ამჟამინდელი მსოფლმხედველობისა და აზროვნებისათვის, შესაძლოა, უცხო და მიუღებელ ამბებს გათანამედროვებულ-მოდერნიზებული ფორმით არ გავწვდით?

წუთით დავუშვათ, რომ ჩვენმა მეცნიერებმა უფრო იღეს ასეთი შეგონება და წარსულის მოვლენები შეპუდრეს და შეაღამაზეს, მერმე, ვთქვამ, რა ხერხი გამოდგება აქედან? ხერხისა რა მოგახსენოთ და ქემშარბი მეცნიერული ნაღაწის ნაცვლად ისტორიულ-ფაქტობრივი აბლაბუდა რომ შეგვჩინება ბელშიც ეს კი უდავო ფაქტია, ერთი შეხედვით იქნებ ორიგინალური და თავისებური ქმნილება, სინამდვილეში კი... აბრაქადარა!

მიყვებთ ამის განვითარებას:
 პატივცემული ოპონენტის წერილის პირველსავე აბზაცში შეუდგა მძლეთამძლე ბარიკადების მშენებლობას, რათა საიმედო თავშესაფრიდან უფრო მარჯვედ შეეტბა მოწინააღმდეგეთა ბანაისათვის. ღიბოდ ისეთი ავტორიტეტული მკვლევარისა და გამოჩენილი მეცნიერის შეხედულებები გამოაყენა, როგორც გახლავთ აუადგილო ნიკო ბერძენიშვილი: „ძველ დროს, ფეოდალური ურთიერთობის ხანაში, საქართველოს შემადგენელ ტომთა შორის სვანეთს ოდნავდაც ნაკლები დამსახურება არ მიუძღვის ჩვენი ქვეყნის ისტორიის შემოქმედებთა ასპარეზზე, რომ სვანეთი სხვა მოქმე ქართველ ტომთა გვერდით ორგანული და ღირსეული მონაწილეა ფეოდალური საქართველოს სოციალური და პოლიტიკური განვითარებისა. განსაკუთრებით დიდია სვანთა დამსახურება ფეოდალურ-ბატონურში საქართველოს პოლიტიკურ წარმატებაში“. კეთილი და პატიოსანი ჩვენც მანდა ვართ სწორედ! მ. ჩართილანაცა და ზემოთ მოხსენიებული ყველა მკვლევარი ამ დებულებიდან ამოღეს სვანეთის ისტორიასთან მიმართებისას. ერთ წინადადებას ვერსად ნახავს

მათ ნაწერებში გ. ვასიანი, მ. შეხედულების საწინააღმდეგო აზრს რომ შეიცავდეს. ბოლო რაც შეეხება მის მიერვე ხაზგასმულ სიტყვებს, რომ „განსაკუთრებით დიდია სვანთა დამსახურება ფეოდალურ-ბატონურში საქართველოს პოლიტიკურ წარმატებაში“, აქ ლაპარაკია ფეოდალურ-ბატონურში საქართველოს საერთო წარმატებაში ამ კუთხის წვლილზე ზოგადად და არაფერია მინიშნებული სვანეთის იმჟამინდელი სოციალურ-პოლიტიკური ვითარების თაობაზე. „ფეოდალურ-ბატონურში საქართველოს“ ცნება ამ კონკრეტულ შემთხვევაში სრულებითაც არ მიუთითებს იმ საზოგადოებრივი ფორმაციის ხასიათზე, რომელიც ამ დროისათვის სვანეთში, კერძოდ კი ბალსწემო სვანეთში იყო მოცემული. ერთი რამ კი ცხადია, რომ საზოგადოებრივი განვითარების ამ დონეზე შუაგზა სვანეთმა, როგორც მკვლევართა აბსოლუტური უმრავლესობა ამაზე უკვე შეთანხმებულია, „დიდი როლი ვასწია ფეოდალურ-ბატონურში საქართველოს პოლიტიკური წარმატების საქმეში“ და ამაში განსაკვირბ არაფერია, როგორც ქვემოთ დაეინახება, აგრე ბერძენიშვილისა და სხვა მეცნიერთა შეხედულებით სწორედ ეს თავისებური ფეოდალიზმის ვითარება თუ სახალხო მმართველობის სისტემა ამ კუთხის პოლიტიკურ აქტივობას გაიცლებით შეტყობველმოყვებლობასა და ოპერატიულობას ანიჭებდა, შეტ ქმედითობასა და ეფექტურობას სქენდა, ვიდრე ეს მოსალოდნელი იქნებოდა. გ. ვასიანის მიერ ამ კუთხისადმი ბელოვუნრად თავს მოხვეული განვითარებულ ელემენტურ ურთიერთობის შემთხვევაში, ისეთი საზოგადოებრივი ვითარების დროს, როგორადაც ჩვენს ოპონენტს სურს წარმოგვიდგინოს იმჟამინდელი ბალსწემო სვანეთის სინამდვილე. თავისუფალი დემოკრატიული საზოგადოების წინაშე „მდგომარეობა პრაქტიკული ამოცანები შეტ სოციალისტურარიანობას ანიჭებენ მთელით სოციალ-ეკონომიკურ ინტერესებს. თავისუფალი მოლაშქრე აქ უფრო შეტი სარგებლის მომტანია თავისი თავისა და ქვეყნისათვის“ (შ. ბაღრიძე, საქართველოს მთიანეთის სოციალურ-ეკონომიკური განვითარების თავისებურებაში ფეოდალიზმის ხანაში“. „მეცნიერება“ 1988 წ.).

სწორედ ეს თავისებური ვითარება ქონდა აკადემიკოს ნიკო ბერძენიშვილს მხედველობაში, როცა ამბობდა — „თამარ მეფე საქართველოს მთიანეთს ისე მართავდა, როგორც ეს მთას შეეფერებოდაო“. აქვე გავიხსენოთ მისი მტკიცედ ჩამოყალიბებული აზრი იმის თაობაზე, რომ ბალსწემო სვანეთში ადრეფეოდალურ ურთიერთობასთან გვაქვს საქმე და რომ განვითარებულმა ფეოდალურმა ურთიერთობამ აქ ვერ შეაღწია... „ბარის კულტურა

ფეოდალურ-ბატონუერი ურთიერთობის შე-
საფერისი იდეოლოგია (სახულიერო, საერო),
სოციალური წყობით (დედებულები, აზნაუ-
რები, გლეხები, სხვადასხვა კატეგორიები)
ძლიერ გავლენას ახდენს მთიანეთის ტომებ-
ზე, ხელს უწყობს მთის კავშირს ბარათან.
იჩენს მთის საზოგადოებაში ბარის სოციალური
წყობის აგენტებს (ერისთავებს, ვარგებს, ვა-
შგებლებს, აზნაურებს), შეაქვს ქრისტიანობა,
მაგრამ ფეოდალური ურთიერთობა ამ ძალი-
ს არასოდეს უყოლია, რომ მთიელთა სოცია-
ლურ-ეკონომიკური ვითარება ბარისათვის
გაცილებინა, სრულიად ბარისათვის დაემსგა-
ვებინა, ბარული იდეოლოგია გაუბატონებინა.
მთაში ერისთავი სულ სხვა შინაარსისა
იყო, ვიდრე ბარში, მთაში გლეხი, ის-ის იყო,
იხაზებოდა, მაგრამ შესაფერ ნიდავს მოკლე-
ბული, არ ვითარდებოდა; მთაში ქრისტიანო-
ბა, კერძოდ, სვანეთში, განსაკუთრებით თა-
ვისებური იყო, შეიძლება ითქვას, „სვანური“
იყო... თითოეულ გვარს თავისი ღმერთი ჰყა-
ვდა (ხატი). (ნ. ბერძენიშვილი, საქართველოს
ისტორიის საკითხები, ტ. 8, გვ. 435, თბილი-
სი, 1974 წ.).

აი, თურმე როგორი ვითარება გვექონა სი-
ნამდვილეში.

ნიკო ბერძენიშვილის შეხედულება აღნიშ-
ნულ საკითხებზე დიამეტრალურად განსხვავ-
ებულია გ. ვასვანიანისგან. ასე, რომ
საყუთარ მოსაზრებათა მოდერნიზმად ამოდ
მოუნდა იგი. ვაიკვია, რომ პატივცემული
კონსტანტინეული ბარათები ხელოვნურად
უპოვნეს შეკონსტრუირებული!

და არა მარტო აქადემიკოს ნიკო ბერძენი-
შვილის მოსაზრებანი ემიგრანტიან გ. ვასვანი-
ანის თვალსაზრისებს შუა საუკუნეების სვა-
ნეთის და კერძოდ ის ბაღსაშვილი, ე. ი. თავი-
სუფალი სვანეთის საზოგადოებრივ ურთიერ-
ობათა განვითარების თაობაზე; ზღვა შავ-
ლითებია იმისა, თუ რა განსხვავებულად ეს-
მით ეს საკითხები დასავლეთ საქართველოს
მთიანეთის ისტორიის მკვლევართა აბსოლუ-
ტურ უმრავლესობას.

ჩვენ ამის შესახებ ერთგან ვწერდით კიდევ-
ცა: „ზოგს მაინა თათქოს ფეოდალის ბა-
ტონობაზე დაბალი დონეა სახალხო მმართვე-
ლობა. ეს მკვდარი მოსაზრება სხვა მკვდარი
თეორიებისაყენ უბიძგებთ ე. წ. შოდან აუო-
ლილ მკვლევარებს. ამიტომაც არის მათი
მსჯელობა ბარში გამოკიდებული, რეალობას
მოყვებულნი. („დღეს ღამე უთინებია“, „საბ-
ჭოთა საქართველო“, 1984 წ.).

მართლაც და, ნუთუ ექსპლოატატორული
საზოგადოებრივი ფორმაციების გავლა მაინც-
დამაინც აუცილებელი, რომ ესა თუ ის კუ-
თხე განვითარებულად წარმოვიდგინოთ? ნუ-
თუ მართლა ხელმძღვანელობენ სადღე ცივი-

ლიზებულობის დადგენის მსგავსი კრიტერიუ-
მებით დედაშიწის ზურგზე?
ფრანგებს, მაგალითად, სულაც არ ენდობი-
ნებოთ და არც არასოდეს უარუყვით, რომ შა-
თთან, ქვეყნის მაკლამთიანეთში ფეოდალურ-
ების განვითარების დონე ბარისას საგრძონ-
ბლად ჩამოუვარდებოდა, მაგრამ ეს იდიოურ-
რობის მაჩვენებელი როდი იყო და, ბუნებ-
რივია, არც იმაზე მიუთითებდა, რომ აქაური
მთიანეთი თითქოს განზე იდგა და საერო-
სახელმწიფოებრივ ინტერესებს უპირისპირდებ-
ოდა;

ამ საკითხს ეხმარება ფ. ენგელსის ცნო-
ბილი მოსაზრება იმის თაობაზე, რომ „ცალკე
ქვეყნებსა, პროვინციებსა და თვით ადგილებს
შორისაც კი უკვლევთის იქნება ცხოვრების
პირობების განსაზღვრული უთანასწორობა,
რომლის მინიმუმამდე დუვანა შეიძლება, მა-
გრამ სრულიად მოსობა კი — არა. ადებში
მცხოვრებთ, უკვლევთის სხვა საარსებო პი-
რობები ექნებოთ, ვიდრე ბარის მცხოვრებთ“.
კ. შარქი, ფ. ენგელსი, რჩ. ნაწ., ტ. 2, გვ.
41 (დამოწმებულია დ. ვოგოლაძის ზემოთ
დასახ. წერტილის მიხედვით).

„საქართველოს მთიანეთის ცალკეული რე-
გიონების სოციალურ-ეკონომიკური და პო-
ლიტიკური განვითარების დონე სრულიად
არ უყოლია ერთნაირი და ამიტომ ცალკეული
კუთხეებისადაც საქირია დიფერენცირებული
მიდგომა. ამის შესახებ სწორად აღნიშნავს
გ. შელიქიშვილი, რომ კავკასიის მთიელთა
სხვადასხვა საზოგადოებამ... სოციალური და
კულტურული განვითარების სხვადასხვა დო-
ნეს მიადწია“ (დ. ვოგოლაძე, იქვე).

„საქართველოს მთიანეთში — თუშ-ფშავ-
ბეგრეთში, ხევში, დავაღეთში, ბაღსაშვილი
სვანეთში მთელი ფეოდალიზმის მანძილზე შე-
პორჩა საშხედრო დემოკრატიისა და ძველი
დამოკიდებული სასოფლო-ტერიტორიული
თემების რივი ტრადიციები, უმთავრესად თა-
ვისუფლების სულიკვეთება“ დ. ვოგოლაძე,
(იქვე).

„ბატონუერი ურთიერთობაში შეუხვეული
მთიელები ურყევად ინარჩუნებდნენ თავისუფ-
ლებისა და მთის უმთავრესი გარანტის — თა-
ვისუფალი თემის სიყვარულს...“ (გ. სტეფანიძე,
მთის რეგიონების როლი საქართველოს საგა-
რეო ომებში).

„ერთი და იმავე საზომით მთისა და ბარის
განვითარების დონის განსაზღვრა შეუძლებე-
ლია...“ (გ. ძიძიგური, „ზოგიერთი შენიშვნა
გ. ვასვანიანის შრომებზე შუასაუკუნეების სვა-
ნეთში საზოგადოებრივ ურთიერთობათა გან-
ვითარების საკითხთან დაკავშირებით“).

აღნიშნული განსხვავებულობა თავისი არ-
სით რომ ზოგადი ხასიათისაა, ამაზე
მეტყველებს ვ. ძიძიგურის ზემოთდა-
სახელებულ სტატიაში დამოწმებული ა. დუ-

ბლიანსკიას ციხატა, წერილიდან — „ფრანგო გლეხები მე-11-18 საუკუნეებში“ (არსულ ენაზე): „შეთვალვითი არ არის, რომ შუასაუკუნეების დასავლეთ ევროპაში შიის საზოგადოებები გაკლდებით დემოკრატიული იყო ვიდრე ბარსა. თვით საფრანგეთშიც კი, რომელიც ფეოდალურა სისტემის ეტალონადაა მიჩნეული, შიის მოსახლეობა გადაურჩა პირად დემოკრატობას“!

ერთი სიტყვით, შიის რეგიონში საზოგადოებრივ ურთიერთობათა განვითარების დონის ბარსიდან განსხვავებულობაზე ზღვა მაგალითების მოტანა შეუძლებოდა, და როგორც ვხედავთ, ეს განსხვავებულობა სრულიადვე არ გაუღიხნებიათ გათვალისწინებულს, და პირისპირებას, განდგომას, ბნელით მოცულობას, „პრიმიტივიზმს“, „უმდაბლეს საფეხურზე გაქონდულობას“, „გვარკვნილ წყობილებებზე გაქვავებულობას“ და კიდევ რას არა...

კვლევ მოვუსმინოთ გ. გასვიანის კოლეგებს: „უპიკველია ისიც, რომ მეთერთმეტე-მეცხრამეტე საუკუნეების სვანეთი საქართველოს კულტურულად დაწინაურებული კუთხვა — ათეულობით ქრისტიანული ეკლესია, იხთხევიბი, მღიღირაი საეკლესიო მოყახველობა, მწიგნობრობა. კულტურის განვითარებასათვის ისტორიაში უოველთვის სავალდებულო არაა მძაფრი კლასობრივი ურთიერთობა და ექსპლოატაციის მძაფრ ფორმები. სვანეთში ეს მაღალი კულტურული მიღწევები მთავრად განვითარებული ფეოდალიზმისა და ბატონყმობის გარეშე. სვანეთი მე-11-18 საუკუნეებში გაერთიანებული საქართველოს მოსაზრებაში მოქცეული და მისი ორგანიზებული ნაწილია. თუმცა საქართველოს ბარსიდან განსხვავებით რიგი კონკრეტულ-ისტორიული თავისებურებებით ხასიათდება“ (დ. გოგოლაძე, ზემოთ დასახ. კრებული).

აღნიშნული შეფასება სვანეთის იმეამინდელი ვითარებისა მართლაც იდეალურად და უოველსომოცველად გვესახება. სწორედ ამ შეფასების ფარგლებში უნდა წარმართულყო ამ კუთხის ისტორიის კვლევა, რაც უოოოდ გამოირიცხავდა მდგრად ინტერპრეტაციებს, მაგრამ რამდენადაც პატ. ოპონენტის მიზანს ხევა ამოცანა შეადგენდა — ამოცანა სვანეთის სინამდვილის ორიგინალურად, ცრუწარმადენდელი მოსილ ფერებში გაშუქებისა, საწუნხაროდ, ქვეშარბიტი ძიების გზა უარყოფილი იქნა ავტორის მიერ.

„მთა თავისი განვითარების დონით საქმიოდ ჩამორჩებოდა ბარს რეგიონებს...“

აღსანიშნავია, რომ მოცემულ შეფასებაში ტერმინი „ჩამორჩენილი“ აღნიშნავდა არ შეიცავს ოქტონოლოგიურ ნიშნებს (ხაზგასმა ჩვენია მსგ.ს. მსგ.ს. მსგ.ს. მსგ.ს. „ჩამორჩენა“ ძალიან კარგად ჩანს ისეთ კომპონენტებში, როგორცაა მმართველობის სისტემის არქაული ფორმები, კერძოდ, დემოკრატიის სქიპარბე, რელიგიური ინსტიტუტების კონსერვაცია და ა. შ.“ (მ. ბაღრიძე, ზემოთ დასახ. ნაშრომი).

გ. გასვიანი წერს: „რა დასამალია, ზღაპრულია სვანური საქონლის სიდგომის — „გვალის“ დაკავშირება იმ უძველეს ეპოქასთან, როცა გარეული პირუტყვის მოშინაურება ხდებოდა“. და მომუხვას წ. ჩართოლანის წიგნიდან ადგილი: „გვალ წარმოადგენს ისეთ გალიას, რომელიც, ერთის მხრივ, ცხოველებს ბორკავდა და შიელ შის ინსტიტუტებსა და უურადღებას გარკვეული მიმართულებით ამაზილებდა, შიორე მხრივ კი ცხოველს მუდმივად ახლო ურთიერთობაში ახყოფებდა ადამიანთან, აჩვევდა ადამიანს, შის ბინას, შის ატმოსფეროს. ამ გზით თანდათან ათვინიერებდა შის და აშგვარად მოშინაურების გზაზე აუენებდა“. „ხედავთ, ცხოველების ერთ-ერთი პირველი მოშინაურებულები სვანები ყოფილან!“ (ციხკარი“, № 12, 1984 წ.) — სასაცილოდ იგდებს ამ სინტერესო დაკავრებას გ. გასვიანი, მაგრამ მხედველობიდან რჩება ის გარემოება, რომ აღნიშნული ციხტი ბრჭყალებშია ჩასმული და იგი ვ. ბარდაველიძეს ეუთვინის: მ. ჩართოლანი მხოლოდღა იმეორებს დეაწლმოსილი მიცნეარის აღრე გამოთქმულ მოსახრებას გვალის მნიშვნელობის თაობაზე (ვ. ბარდაველიძე, ქართული (სვანური). საწესო გრაფიკული ხელოვნების ნიმუშები, თბილისი, 1958, გვ. 149).

და ასეც რომ არ იყოს, ამ კომენტარში არის პირინციული უზრუნობა, კერძოდ ის, რომ ვ. ბარდაველიძე და ასევე წ. ჩართოლანიც, ამ შემთხვევაში, ცხოველების პირველ მოშინაურებულებად სვანებს კი არ წარმოადგენენ, ისინი, უბრალოდ, ამ კუთხის უოოაში შედარებით გვიანობამდე შემორჩენილი ნიმუშის მაგალითზე, ზოგად დასკვნას გვითავაზობენ, აღადგენენ ცხოველთა მოშინაურების პირისპირიულ სურათს. ამ დაკავრებაში, ეპეკობთ, სასაცილო და გასაკვირველი რამ იყოს, განაცხების გახედვისისა და მოზერის დაუდლების პარცესში გარეულ ცხოველთა მოშინაურების — „ლიწყვის“ უძველესი ტემეშტები არაა შემორჩენილი მთელი სისავისთა და პირველყოფილებით? გვალის კონსტრუქცია და ატრიბუტება, შუაეცხლის ფაქტობრი და ბოლოს საქონლისა და ადამიანის სიახლოვე და თანაარსებობის ფაქტი განა არ იძლევა ასეთი დასკვნის საშუალება?

ერთობ გულბრჭვილთა ავრთვე გ. გას-

იმის თაობაზე, რომ ბესარიონ ნივარაძემ თავის ფსევდონიმად ბალსჭემო სვანეთში საზოგადოებრივ ურთიერთობათა განვითარების, აქაური ისტორიული ყოფის ხასიათზე მიმანიშნებელი „თავისუფალი სვანი“ შეარჩია და არა „უმა სვანი“. და არა მარტო ეს მოვლენა, საერთოდაც, ბ. ნივარაძის ამ სულმნათი პიროვნების, საზოგადო მოღვაწის მთელი მცენარული შემოქმედებობა დიამეტრალურად ეწინააღმდეგება გ. ვასვანიას სულ უზღუდვებზე სვანეთის ისტორიის საკითხებზე.

ასეთი გახლავთ ფაქტები. მაგრამ, სამწუხაროდ, ვინ დაგიდევს ყოველივე ამას? შერეოდა. რომ „თავისუფალი სვანი“ უფრო ახლოს იყო, ერთი საუკუნით მაინც, სვანეთის წარსულთან, იმეპინდელ ვითარებასთან, ისტორიულ სინამდვილესთან? ნუთუ ბესარიონ ნივარაძეს უფრო გაუჭირდა იმისი დანახვა, რასაც ჩვენ ვმოცდ საუკუნის მიწურულიდან ახე ნათლად ვაჩვენებ?

ამაზე ითქმის, ალბათ, — „გვარულმა შინაური გააგდო!“, ითქმის და ასეცა სინამდვილეში!

კვლავ მივუბრუნდეთ ე. წ. „გვაროვნული ასოციაციების“ საკითხს:

თვით სოფლის ჩენილებისა და სწორედ რომ „სანთლით საქებათა „ხოჩა ხოშაღის“, იგივე მახვების არსებობის ფაქტი სვანეთში ჩვეულებრივი ამბავია დღესაც კი, შით უფრო ჩვეულებრივი მოვლენა იყო მათი არსებობა ამ ოცდაათი-ორმოცე წლის წინ და უფრო ადრინდელ პერიოდში და ეს ფაქტი დღემდე საეჭვოდ არავის ვაუხდა.

„საერთოდ ამ პროცესს (ლაპარაკია სამანის ჩაგდებაზე. მ.ხ.) 4-5 კაცი მაინც უნდა დასწრებოდა. ერთი მათგანი უნდა ყოფილიყო თემის მახვში. თემის მახვში საზღვრის რომ დააწესებოდა და სამანს ჩასვამდა, სამანის ამომგდება და საზღვრის შემშლელს დაწყევლიდა.“ (გ. ქალაქაძე. ზემოთ დასახ. ნაშრომი, გვ. 8).

მახვშის სინამდვილეს მრავალი სხვა მკვლევარიც დაასტურებს და არა მარტო მკვლევარი, თანამედროვე ქართული მწერლობის ცნობილი წარმომადგენლებიც აღიარებენ მახვშის ინსტიტუტის რეალობას: „საუფროსო საკარტულში მახვშიც კით ვუვიარ, გვარით ლეხანოძე. სახელით მურმანი ვარ. გაინტერესებთ — რა ვარ და ვინ ვარ, რახმელა ამბავია — სტუმარი ვარ“. მხავაში მოგალითების მოყვანა უსასრულოდ შეიძლებაო. ესე იგი, რაღა გამოდის, მცენარეები, პოეტები და ვინ არა, უფლებამოსილი არიან სამართლიანად აღიარონ მახვშობის ფაქტი და ჩვენ კი, ამ შეშხივევაში, როგორც პუბლიცისტმა, ვსიტყვა არ უნდა ვაჯავახროთ ჩვენს ნაწერებში და კვლავ იმავე მოსაზრების გამო — „მახვშები“, თავისუფლება, დემოკრატიული ელენ-

მენტების სიჭარბე თუ სახალხო მმართველობის სინამდვილე წყალს უფენებს ოპონენტის ნაშრომებში განვითარებულ სინამდვილეს იდეას, ამიტომაც იგი „თავისუფალი სვანეთის“ ისტორიული ცნების მსგავსად შუადა მახვშებისა და სოფლის ჩენილების მთელი არმია ჩაქოლავს და მათ ნაცვლად უმები და მონები მოაპარავს...

მართლაც, დიდებული საქმე გახლავთ... ეტყობა, შეტად აუცილებელი და სპორი.

გ. ვასვანი უარყოფს ჩვენს მოსაზრებას იმის თაობაზე, რომ ბალსჭემო სვანეთში კოშკები, როგორც თავისუფლების ბურჯები, აქაურმა მებატონებმა დაანგრეს.

აღნიშნული პროცესი შემდეგი სიტყვებით გვაქვს ვაღმოცემული: „უდაფენების მომდევნებამ მიწასთან გაასწორა თავისუფლებისა და წინააღმდეგობის კერება, საგვარეულო და სძმო თავდაცვითი ნაგებობანი“; ჩვენს დებულების გასაქარწყლებლად შას მოაქვს ბალსჭემო საბატონო სვანეთში და ასევე ქვემო სვანეთში დღემდე შემორჩენილი, შესაბამისად, ვითომ, 20 და 21-დე სვანური კოშკი. მორიგი მიწერა-გაწვავებმა სინამდვილეს ორივე საბატონო სვანეთში 20-მდე სრულყოფილად შემონახული კოშკი არც კი დაითვლება. თუნდაც იუოს, ერთი ადკენა „თავისუფალი სვანეთის“ ტერიტორიაზე შემორჩენილი 200 კოშკსა და ზემო სვანეთის ბალსჭემო ნაწილში და შოლიანად ქვემო სვანეთში არსებულ 20-მდე კოშკს შორის ნუთუ არსებობს განსხვავება ვერ უნდა დაინახოს ადამიანმა? თავის განსაზრთებლად რა საშუალებას არ მიმართავს პატ. ოპონენტი, მაგრამ ამოდ: „ამასთან ერთადღო — გვარწმუნებს ქვემოთ იგი — სვანეთში მრავალი კოშკია დანგრეული ბატონშობის გაუქმების შედეგად ჩვენს დროში-ო“, ეს ხომ ხავსზე მოქმედება და მტო არაფერია; დავუშვათ და ვერწმუნეთ ავტორს, საინტერესოა, ასეც რომ იუოს მაინც რა შეღავათი მიეცემა ვითომ საბატონო სვანეთში არსებულ ვითარებას? მართალია, კოშკები თავისით, თამაჟინარებას ვაუღენითაც ინგრეოდა, მაგრამ არა მხოლოდ რომელიმე ერთ ნაწილში.

ეს პროცესი, დაახლოებით, თანაპარკომიერად მიმდინარეობდა მთელი სვანეთის მასშტაბით ვასავებო მიზეზების გამო. ჩვენ ამის უფასებ დაწერილობით ვწერთ კიდევაც „ხოთან კოშკის მშარბში“. ახე რომ, საბატონო სვანეთში კოშკების არარსებობას, მათ მიწის პირისაგან აღგვას სტიქაურ მოვლენებს ვერ მივაწერო, პირიქით... რამდენადც ცნობილია, არც მშფის რუსეთის ქარს დაუშენია აქაური შურყვამებისთვის ზარბაზნები ხალდეს კოშკების დარად, ხალცე მომხვეურთაგან რამდენიმე მურყვაში იქნა აფეთქებული. ასე, რომ მიზეზილ ჩართოლანის მტკიცება იმის თაობაზე, რომ

„ფეოდალიზაციაში მთელ სვანეთში არქიტექტურული თვალსაზრისით ერთიანი სურათი ვეკონდა“, რასაც ამ დაცემული კოშკებისა და ნაშობახარების ვარშემო „მიმდინარე სოციალური ბრძოლების შესახებ სათანადო ვადმოცემებიც ადასტურებენ“, ისტორიულ კვშმარტივებად უნდა მივიჩნიოთ.

აქვე გვიჩნა მოვიუვანოთ „ცარზმის მოხელის“ ლევაშოვის შეხედულება ბალსწემო სვანეთის საზოგადოებრივ მდგომარეობაზე:

«He допускаю в вольной сванетин никаких крепостных отношений, которые впрочем и противоречили-бы издревне существующему названию этой страны».

რაღა გამოდის, თორმე არც ერთ ტრაში უოფლან ეს შეფის რუსეთის იმეამანდელი მოხელეები გასახუბი. გვეუბნება ის კაცო, ვერავითარ ბატონუმორ ურთიერთობებს შე ვერ დავუშვებ თავისუფალ სვანეთში, რადგანაც ასეთი მოქმედება ძველთაგან მომდინარე ამ ქვეყნის სახელწოდების არსთან წინააღმდეგობაში აღმოჩნდებაო. როგორც ტექსტიდან ჩანს, ამ „ძველთაგან არსებულ“ სახელწოდებაში „თავისუფალი სვანეთი“ იგულისხმება.

ამგვარ შეფასებას იზიარებენ სხვა მეცნიერებაც, რომლებიც შენიშნავენ გ. ვასვანის სხვადასხვა გამოკვლევებში გამოთქმულ ზოგადიერ მონარებობა პრინციპულ მდგომარებასა და ნაჭარეობას, საკვლევი თემისაღმო ზელოვნურ მიდგომას. ისტორიული რეალებისა და ვითარების ტენდენციურ ინტერპრტაცია, საბოლოო გაში კი დასავლეთ საქართველოს მითაქეთის ისტორიის ფეოდალური ხანის საზოგადოებრივი ურთიერთობების მდგარ ასახვას, რაც ნათლად დაჩნდა ჩვენს მიერ შემოთ მოუვანად მრავალ მავალითადაც;

წაგნში „საქართველოს მთაწვეთის სოციალურ-ეკონომიკური განვითარების თავისებურებანი ფეოდალიზმის ხანაში“ („მეცნიერება, 1984 წ.) დაბეჭდილი ავტორების თითქმის ყველა წერალშია მოცემული ირიბი თუ პირდაპირი კრტიკა გ. ვასვანისეული ინტერპრტაციებისა, მაგრამ ამ საკითხებზე უფრო დანწარტებით, როგორც ზემოთაც ითქვა, სხვა დროს და სხვა ადგალას გვექნება საუბარი.

ამ ბუნდვანებამ, წინააღმდეგობრობამ და უტილიტარისტულმა განწობილებებმა, როგორც უკვე დაინახეთ, სამწუხაროდ, „ციხარში“ გამოქვეყნებულ ჩვენს მიერ ზემოთ განწოდულ სტატიაში იჩინა თავი. შესაძლოა უოველოვ ამის გამო ეს წერილი არც იხახურებდა სერიოზულ ურადლებას, მაგრამ მასში ავტორის მიერ ზელოვნურად შეოწმწეულმა ზოგადი ხასიათის მეტად საშიშიმა, ეგრეთწოდებულმა, „პოლიტიზირებულმა“ ბრადლებებმა გვაძლუა პუბლიცისტისათვის (როგორც ვერწოდებს თავის წერალში პატ. ოპ-

ნენტი) ზელმისაწვდომობისა და კომპეტენტრობის ფარგლებში ურადლება გაგვეშავალბინა ზოგადიერ სადავო საკმარისეული მერის მიერ საგანგებოდ გაბუნდვანეწმწეული მთვლენებისათვის მცირადიოთ მაინც შემოგვეცალა აღუზორულობის ბურუსი.

ეს ბურუსი იყო მხატვრულ-პუბლიცისტურ ნარკვეზე — „ზეუთასი კოშკის მხარეში“ მუშაობისას პატივემულ გ. ვასვანის მეცნიერული ნაშრომებით ზელმდვანეულობის გულწრფელ სურვილს უშმარისობის გრძნობით რომ მსკვალავდა, რაც მით უფრო სამწუხაროა, რომ სვანეთის ისტორიის საკითხებზე მეცნიერული ნაშრომებით არც იხე ვართ მაინცდამაინც განებივრებულნი და სასამოგრო იქნებოდა, გ. ვასვანის გამოკვლევებსაც სასურველი ადგილი დავაუვებანა ამ კუთხის წარსულისაღმო მიძღვანი წაგნების თაროზე.

ბოლოს გვანდა გაიხსენოთ ლათინების გამოთქმა — „ერარე მუმანუმ ესტი“ — (შეცდომა სჩვევითა კაცთა), თავის საქმიანობაში უტილიტარისტულად არავითარ ანაღვანად აღზღვეული და ბუნებრივია, ვერც ჩვენ გამოვიდებთ ამაზე თავს, ოღონდ ის კი სასურველია, რომ შეცდომები ვერრო პირადული ინტერეებთან გამოშდინარე, ტენდენციურ-უტილიტარისტულ ხასიათს მიიც არ ატარებდეს.

ამ ნაოქვანის ფორზე კი რაღაც უსიამოდ ზავესმის უფრო მავანის დაუნდობელი შოქაბალი იმის თაობაზე, რომ ჩვენს დროში თორმე ვალაცა ჩვენი წარსულის „ბუნდით მოცულობისა“ და „პირველყოფილობის“ თეორიას ქადავებს, ისტორიას ჩსდარაქვბოდა და „ცარზმის მოხელევაით“ დაუნდობლად აუალებებს და ამახინჯებს. სულ სხვა კვალიფიკაცია მიეცემოდა პატიოსან მეცნიერულ პაქარობას სადაო საკითხებზე, თანამედროვე ქართული ისტორიული მეცნიერებისათვის საინტერესო პრობლემებზე. არა და ძალუღებურად იბაღება კითხვა: მაინც ვის სჭარდება ასეთი რაში რისთვის, ვითომ რა მიწნით განუზრახავთ ჩვენს ეთნოგრაფებს აუგი საქმე? — ამ კითხვებზე სერიოზული პასუხი არ არსებობს, და რომც მოგონოს ვინმე, ისეთივე უაწრობა იქნება, როგორცაა თვით ბრადლება.

ბოლოს უნდა ითქვას იმაზეც, რომ ადგილის დედის სიუვარულის უფლებას, შშობლიური კუთხის წარსულისაღმო ადამიანის დამოკიდებულებას პროფესიის ხასიათი როდი განსაზღვრავს. ეს უწუნავი გრძნობა იმდენად სუერეული და ავტოოპორია, რომ მისი რაიმე ფორმით შეზღუდვა და ლიმიტირება წერ ვერავინ მოახერხა და მომავალშიაც ამისე ყოველი ცდა ჩასაფუშავადა განწარული.

ბუნებრივია, ამ გზაზე ვერც პუბლიცისტკას დაუყოდებს ვინმე ამქრალავ შექმნენბს, რის აშკარა ცდასაც გ. ვასვანის ზემოთ განხილული წერილი წარმოადგენს.

სუცილებელი განმარტება

ტერნალ „მნათობის“ 1984 წლის მეათე ნომერში დიბეჭდა გურამ ბარნოვის წერილი „ისევ ზოგიერთი რუსთველოლოგიური საკითხის გამო“ (გვ. 143-156). წერილის საბაბი გამხდარა ჩვენი რეცენზია (თამაზ ჭილაძის ნაშრომზე) „ვეფხისტყაოსნის ერთი ახლებური წაკითხვის გამო“ („მნათობი“, 1984, № 2, გვ. 119-137). თ. ჭილაძის ნაშრომიც „მნათობში“ გამოქვეყნდა — „ვარდის ფურცლების ნიშანი“ („მნათობი“, 1983, №№ 10 და 11). თ. ჭილაძე შეეცადა, როგორც თვითონ ამბობს, „პოეტურად წაეკითხა“ რუსთველის დიდებული პოემა და ამოეხსნა მასში „ჩამარხული საიდუმლო“, რაც დღემდის გაუფიქრავი რჩებოდათ. თ. ჭილაძემ არსებითად მცდარად მიიჩნია რუსთველოლოგიის სფეროში დაშვებული თითქმის ყველა შეხედულება (ნაწილობრივ შეიწყნარა მხოლოდ ტექსტოლოგიური კვლევის შედეგები) და წარმოგვიდგინა ვეფხისტყაოსნის გაგების ახლებური თვალსაზრისი. ჩვენ თავაზიანი ფორმით განვიხილეთ თ. ჭილაძის შემოთავაზებული კონცეფცია და ჩვენი მხრივ შევეცადეთ დაგვემტკიცებინა მისი უსაფუძვლობა.

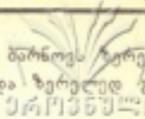
გ. ბარნოვი ქომაგობს თ. ჭილაძეს (თუმცა ზოგ რამეში თითქო არც ეთანხმება მას) და ვამოღმა გამოდავების პოზიციიდან თავს გვესხმის — ძირითადად ნიკო მარისა და ილია ჭავჭავაძისადმი ჩვენი დამოკიდებულების საკითხში. მთავარ სანიშნო წყაროდ ავღიხ ჩვენი მონოგრაფია „შოთა რუსთველი“, რომლის ვაერცობილ-გაფართოებულ ვარიანტი დიბეჭდა 1966 და 1975 წლებში, უფრო მოკლე რედაქცია კი 1958 წელს. საშუაზაროდ, გ. ბარნოვი ზერეღვდ მოჰქიდებია თავის წყაროს (ე. ი. ჩვენს მონოგრაფიას). იგი ამბობს, რომ ჩვენ საგანგებოდ ვსაბუღებთ სამ მონუმენტურ ნაშრომს: 1. ვეფხისტყაოსნის სიმფონიას (შედგენილს ა. შანიძის ხელმძღვანელობით,

თბ., 1956); იმედაშვილის „რუსთველოლოგიური ლიტერატურას“ (თბ., 1957) და 3. ვეფხისტყაოსნის ხელნაწერებისა და ბეჭდური გამოცემების ვარიანტების წიგნებს ზუთ ნაკვეთად (თბ., 1960-1964). ამავე დროს, „როგორც ვხედავთ. — წერს გ. ბარნოვი, — აქ დასახელებული არ არის რამდენადმე მნიშვნელოვანი გამოკვლევა, რომელიც საგანგებოდ იყოს გამოხზული, ანდა გულისხმობდეს შაინჯ, პოემის მხატვრული თავისებურებების შესწავლას“ (გვ. 144).

გ. ბარნოვი შემდეგ უფრო ამუქებს სურათს. „შოთა რუსთველის“ ავტორი ვეფხისტყაოსნის პოეტურად წაკითხვებებს საერთოდ „ბოლომდე სერიოზულ შეკვლევარ-რუსთველოლოგებად არ თვლის“, „პოეტურად წაკითხველს“ აშკარად ირონიით ხმარობსო“ (144). მართალია, „ზოგიერთს პოეტურად ჩინებულ წაკითხვებებსაც“ კი უწოდებს, მაგრამ მათი ნააზრევების მიმართ ადრინდელი სიჩუმისა და იგნორირების სუსხი უკვე თავისთავად წარმოშობს ამ სიტყვების გულწრფელობაში დაეჭვების საფუძველსო“ (გვ. 156. დაყოფა ჩემია, ა. ბ.).

გ. ბარნოვი აშკარად ცდება: ვეფხისტყაოსნის „პოეტურად ჩინებული წაკითხველი“ ვუწოდეთ ნოღარ დუმბაძის („მნათობი“, 1984, № 2, გვ. 123). ნ. დუმბაძის წერილი კი დიბეჭდა 1976 წლის მეორე ნახევარში (ნ. დუმბაძე, ჩემი რუსთველი, „ციციაკი“, 1976, № 7). ჩვენი მონოგრაფიის პირველი გამოცემა, როგორც ვთქვით, გამოქვეყნდა 1958 წელს, მეორე — 1966 წელს, ბოლო, მესამე გამოცემა — 1975 წელს. როგორ შეგვეძლო დაგვემოწმებინა თუგინდ ბოლო 1975 წლის გამოცემაში, ერთი წლის შემდეგ დასტამბული ნაშრომი ნ. დუმბაძისა? სად არის აქ „სიჩუმისა და იგნორირების სუსხი“?

ჩვენს რეცენზიაში ვეფხისტყაოსნის პოეტურ



რად წამოიხველებად დასახლებული არიან აგრეთვე პაულ ინგაროვსა („მნათობი“, 1984, № 2, გვ. 123) და გურამ პეტრიაშვილი (ივე, გვ. 127). პ. ინგაროვსა უფვლეთის პატრის ესკემით, როგორც შეცინვას და შეკლევარს იმის გამოკლევებზე ბერი გვიწერია. ამ კონკრეტული შემთხვევისათვის დამოწმებული გვაქვს პ. ინგაროვსა 1927 წლის ნაშრომი. მაშადაჲ. „სიხუმისა და ინგორირებას“ ევლარ დაგვწამებს. გურამ პეტრიაშვილსაც პატრის ესკემით, როგორც მწერალს და როგორც შეკლევარს. „პოეტი და შეკლევარი“, ეამბობთ იმის შესახებ და მიუთითებთ 1981 წელს დასტამებულ მის რუსთველოლოგიურ ნაშრომზე (გვაქვს უთვალა ფერი, „საბჭოთა სახელმწიფო“, № 8), რომელიც სწორედ სადავო ქვეულ საითხს შეეხება. აბა, სადალა „სიხუმე და ინგორირება“? 1975 წლის ნაშრომში როგორ დავიმოწმებდით გ. პეტრიაშვილის 1981 წლის ნაშრომს?!

სამივე ავტორს ზეენ ვიმოწმებთ სრული სერიოზულობითა და კოლფადალური პატრისესკემით. „ირონი“, „სიხუმისა და ინგორირების სესხი“, „არაფლწრფელობა“ გ. ბარნოვის მოგონილია.

გ. ბარნოვის სიტყვით, როგორც აღენიშნეთ, ზეენ ვასალებთ მხოლოდ „სამ ფენდამენტურ ნაშრომს“ (ვეფხისტყაოსნის სიმფონიას, გ. იმედაშვილის „რუსთველოლოგიურ ლიტერატურას“, პოემის ხელნაწერებისა და ბეჭდური გამოკვებების ვარიანტებს). ამავე დროს არა ფერი ი თქმული ისეთ ლიტერატურაზე „პოემის მხატვრული თავისებურებების შესწავლას“ რომ ეხებოდესო. საქმე ისაა, რომ წინასიტყვაში ზეენ საყანგებოდ დავასახელეთ მხოლოდ ძირითადი საცნობარო წყაროები (ვეელა რუსთველოლოგიის სამაგიდო წიგნები), რომლებიც დიდარ დაგვებმარნენ შრომის მომზადებაში. დანარჩენ ისტორიულ-ლიტერატურულ თუ სხვა ხასიათს ლიტერატურის ვითრებთ ზოლმე წიგნის სწოლიობებში. კერძოდ, რუსთველის მხატვრული ენის თაობაზე დამოწმებულია ოცდაათამდე სხვადასხვა ავტორის სხვადასხვა სპეცალური ნაშრომი. მავალითად, ა. ვენელოსკის გ. ნადირაძის, კ. ჭიჭინაძის, ა. ვაწროვლის, ე. კახანელის, გ. ჯიბლაძის, გ. წერეთლის, ს. ჩიქოვანის, შ. დლონტის, ე. ბერიძის, გ. კენაძის, ნ. მარის, ა. შინიის, პ. ინგაროვსა, შ. ნუცუბიძის და სხვათა ცალკეული, საყურადღებო შენიშვნები ვეფხისტყაოსნის მხატვრული ენის თაობაზე. რაღა თქმა უნდა, თავის ადგილასაა დამოწმებული ილია ჭავჭავაძის შესანიშნავი დაკვირება ვეფხისტყაოსნში ზმნების სიტყვისა და მისი მხატვრული ფუნქციის თაობაზე და ნარკვევი ვეფხისტყაოსნის მხატვრულ საბეთა სისტემაზე (იქვე, გვ. 97...) და სხვ.

ცხადზე ცხადია, რომ გ. ბარნოვს ზერეკლედ წიუციობაეს ზეენი წიგნი და ზერეკლედ ვასუნიოთა მისი შინაარსს.

გ. ბარნოვი ზრალს გვეტყვას მწერლის წინაშე, ვითომ ვადაქარბებით ვეფხისტყაოსნის ნიყო მარის ლეაწლს და შესაფერისად ვაენინებთ დიდი ილია ჭავჭავაძის როლს. გ. ბარნოვის წერილის პათოსი ესაა. გ. ბარნოვი მოწოდინებულია სახელი გუტტეოს ნიყო მარს და ზედ მიყოლოს „შოთა რუსთველის“ ავტორი. გ. ბარნოვის სიტყვებით, ნ. მარს „ბოლომდე სწიამდა, რომ ვეფხისტყაოსანი არ წარმოადგენდა ქართული ეროვნული სულის გამოვლენებას ლიტერატურაში. თავისი ძირითადი დასკვნები თავის ნ. მარს არასოდეს უღალატია. თუმცა ეს კია, რომ ზოგ გამოკვევამ ცდლობდა მათ შენიღბვას“ (გვ. 149). დიდზე დიდი უსამართლობა იქნებოდა იმის დაშვება, თითქმის ვეფხისტყაოსნის ვაგების საკითხში ნ. მარსი ინიღბებოდა. ნ. მარსი უოველთის ვარკვევით, მკაფიოდ და თამამად გამოთქვამდა თავის მოსაზრებებს რუსთველის პოემის თაობაზე (სულერთია, მართალი იყო თუ უმართებულო ეს მოსაზრებანი). პირველი თავისი წერილი ვეფხისტყაოსანზე მარსმა ქართულად გამოაქვეყნა 1890 წელს (ვახეთი „თეატრი“, № 12, 18 მარტი). მაშინ ის ბეჭითად აცხადებდა, რუსთველს „სპარსულიდან ნათარგმნი ამბავი უნდა ვაელექსოსო“ და „რადუნდა შეკველა დედანი პოეტმა, ვაერეკლა, ან შეამოკლა, ამაზედ სჯა მხოლოდ მაშინ შეგვეტყება, როცა სპარსული დედანი აღმოჩნდება, რის იმედს ვერ კიდევ არ ვკარგავო“. ნ. მარსი ასახლებობდა ელდევი ზარტანეიის მუზეუმის წიგნი სპარსულ ხელნაწერს, რომელსაც „შპარსიარ ნამე“ ეწოდება და „იქნება თვით ვეფხისტყაოსნის დედანიო“. ნ. მარის ვარაუდი არ ვამართლდა, ზრიტანეთის მუზეუმის „შპარსიარ ნამე“ არ აღმოჩნდა „ტარიერ ნამე“, ე. ი. ტარიელის წიგნი (ვეფხისტყაოსანი). ნ. მარსმა მიიწი არ დინია უკან. მერტი. მან კიდევ უფრო ვაღარმავა ვეფხისტყაოსნის სპარსულიდან წარმოშობილობის თვალსაზრისი. შე ვიმედოვნებ, რომ აღრე თუ ვვიან ამოტივიტივდება ის სპარსული პროზული თხზულება, რომლის თარგმანი რუსთველს გულექსავსო. თუმცა მარს ზელთ არ ჭქონდა სპორი წყარო, ის მიიწი კარგორიელი ფორშით ასკენიდა, რომ რუსთველი «подпал под него литературной подражательности, и не только заимствовал чуждый сюжет, но, что важнее, подчинился условиям персидских литературных приемов и «поэтических» описаний, и тем лишил свое детище истинно национального значения» (წერილი რუსულდანიანის შესახებ, «Восточные заметки». СПб., 1895, 228).

მარგამ ნ. მარსი იძულებული ვაბდა დაეკრებინა, რომ სპარსულ ლიტერატურაში

ართუ ვეფხისტყაოსნის დედანს ვერ ვპოულობთ, არამედ მის რაიმე ნაკვალევსაც კი ვერ ვამჩნევთ.

გავიდა გარკვეული დრო და ნ. მარმა არსებითად შეცვალა თავისი შეხედულება ვეფხისტყაოსანზე. ჩერ აღიაჩა რუსთველის მხატვრული ენის, კერძოდ, მისი ლექსის მუსიკალობის „მომაყადობელი“ ხასიათი და ამით გაბაზა მისი ერთგულნი მნიშვნელობა (1902 წ.). მიუხედავად სიუჟეტის უცხო წარმომშობლობის დაიწვებული დაკვირა, ნ. მარმა იმავე დროს ერთგვარად გაიზიარა ვეფხისტყაოსნის შინაარსის ეროვნულ-ისტორიული ინტერპრეტაციის თვალსაზრისი. იგი წერდა: „ფიქრად შესაძლებელია, რომ ვეფხისტყაოსნის გულდამსობ შესწავლა წარმოაჩენს ამ ლექსად გადამღწეველ ნათარგმნ საპასუღ რომანში ქართული ავტორისათვის ნაცნობი ტიპებისა და მოვლენების პოეტური ნართაულობათ (თუ მოარაკებით) შეგნებულ დასურათბატებას, რაც განსაკუთრებით ნათელი იქნებოდა თანამედროვეთათვის, ეს ნართაულობის პოეზია რამდენადმე ახლაც ივარძნობათ“ (Древнерусские одисseys, СПб., 1902). უფრო შორს წავიდა ნ. მარი ვეფხისტყაოსნის ეროვნული მნიშვნელობის შეფასებაში 1910 წელს გამოქვეყნებული ნაშრომით «Вступительные и заключительные строфы «Витязя в барсовый шкуре», რომელსაც ახლაც სპეციალური ნარკვევი «Культ женщины и рыцарство в поэме». ვეფხისტყაოსნის იღეუროი შინაარსის საფუძელით ანალიზის კვალობაზე. ნ. მარი ასკენიდა, რომ ვეფხისტყაოსნის ავტორის ახლდგმულეზბსო ორი ძირითადი იდეა — ქალის კულტი და მძადნაფიცობის ძირებს ნ. მარი ეძებდა და პოულობდა ქართულ ეროვნულ-სოციალურ სინამდვილეში. ვეფხისტყაოსნის მძადნაფიცობა ქართული ეროვნული მოვლენა და არა უცხოეთიდან შემობზანული რამ, „ადგილობრივი ცხოვრების პროდუქტია, (ქართული) ღვიძლი ინსტიტუტი და არა გარედან შემოტანილი კულტურულ-სოციალური ცნება“ (დასახ. ნაშრომი, XXXVIII); „ყმის ანუ მოყმეობის ინსტიტუტს ფესვები აღმოაჩნდა ქართული ხალხისა და საერთოდ იფეტური ხალხების მძადნაფიცობაში“, იფორება მარი შემდეგაც. ამიტომაც, განაგრძობდა, „ქართულ პოეტს (შოთა რუსთველს, ა. ბ.) ძმობის წყაროდ გამოჟავს არა ისლამი, საერთოდ არა რელიგია, არამედ ქართული ხალხური ინსტიტუტი — მძადნაფიცობა“ (1917 წ.).

ქართულ ეროვნულ-სოციალურ ფესვებს უკავშირებდა ნ. მარი ვეფხისტყაოსნის უძირითადეს იღეურ-თემატიკურ მოტავს — ქალის თავანსცემასა და სიყვარულს (დას. ნაშრომი,

გვ. XII, XIII, XLIV). მით უფრო, წერდა მარი სხვა დროს, — რომ ქალის კულტს... ჩვენ ვერ ვპოულობთ აღმოსავლურ მუსლიმანურ ვერც ერთ ცნობილ ლიტერატურაში (1917 წ.). ნ. მარი აღნიშნავდა, რომ საქართველოში ძველთაგანვე იქმნებოდა ხალხური თქმულებები არა მარტო გმირთაზე, არამედ სიყვარულზეცო. მეცნიერი სვამდა კითხვას: „იმით ხომ არ იქონიეს გავლენა ქართულ განათლებულ საზოგადოებაში ქალის კულტის განვითარებაზე“. ყოველ შემთხვევაში საკვლეველია ვრძელი გზის გავლა, ვიღაც თამარის ეპოქაში ქალის კულტი და ქალისადმი თავისუფალი სიყვარული აღიარებას მიაღწევდაო (გვ. LI) საქართველო, განაგრძობდა მარი, „გარდატეხა ზნეობრივ შეხედულებებში... საქირი იყო საერთარი ფსიქოლოგიური სიმწიფე“, თორემ ისე „ზნეობრივ შეხედულებებში გარდატეხისა და შინაგანი მოღშადებლობის, გარეშე... ძველი ქართული საზოგადოება ვერც გამოიმუშავებდა, ვერც შეითავებდა ქალის თავანსცემას“ (იქვე). ნ. მარს მშობლიული აქვს ქართული ფეოდალური საზოგადოების ზნეობრივ შეხედულებათა გარდატეხისა და შინაგანი ფსიქოლოგიური მომწიფების ის „გარკელი გზა“. ნ. მარი ვადაკრით ასკენის — „ქალის კულტი“ და „იდეალიზებული სიყვარული“ „ღვიძლი შევილია“ «Изыскано образованного грузинского общества эпохи Тамары» (გვ. XXXVIII).

ამრიგად, ნ. მარი ვადაკრით ასაბუთებდა, რომ ვეფხისტყაოსნის მასულდგმულეზბელი იღეუბი, ვეფხისტყაოსნის უძირითადესი იღეურთემატიკური მოტავები (მძადნაფიცობა და სიყვარული) ემყარება ქართულობის ეროვნულ-სოციალური სინამდვილის საძირკვლს. სწორედ ამიტომაც იყო, რომ იკანე ჩავახიშვილი ასე აფასებდა ნ. მარის დამოწმებულ ნაშრომს. იე. ჩავახიშვილს უწერიო: „ვეფხისტყაოსნის გენიოსი ავტორის მსოფლმხედველობისა, მიზნისა და პოეტური მრწამსის შესახებ პირველი მშვენიერად დამწერილი მონოგრაფია აკად. ნ. მარის კალამს ეკუთვნის“ (შოთა რუსთველის დაბადების 750 წლისთავის ზეიმის გამო. იხ. იე. ჩავახიშვილი. ქართული ენისა და მწერლობის ისტორიის საკითხები, თბ., 1956, გვ. 10).

ასეთია საქმის ნამდვილი ვითარება რომელსაც ძალზე ამანიჩვენს გურამ ბარნოვი.

საკითხავია, რამ განაპირობა ნ. მარის შემობრუნება ვეფხისტყაოსნის შეფასების თაობაზე? ჩვენი ფიქრით, ამ შემთხვევაში უთუოდ დიდი როლი შეასრულა ქართული მოწინავე მოაზროვნე საზოგადოების, კერძოდ და განსაკუთრებით კი ილია ჭავჭავაძის მხრივ ნ. მარის ადრინდელი, სათავეშივე მდებარი, შეხედულებების შეკერვა, მაგრამ პრინციპულმა და სამართლიანმა კრიტიკამ.

როგორც ცნობილია, თავისი შესანიშნავი მეცნიერულ-პოლემიკური ნაშრომით „სომეხთა მეცნიერნი და კვათა დღაღი“ ილია ჭავჭავაძემ თავის მიზეზლო ნიყო მარსაც. ილიას ეს ნაშრომი ვერ წერია იმდენი სახით იბეჭდებოდა „ივერიაში“ 1899 წელს. ხოლო შემდგომვე წელსვე ცალკე წიგნადაც გამოქვეყნდა. „ეტყობა, ნ. მარს მწარედ მოხვდა გულში ილია ჭავჭავაძის კრიტიკის ბასრი მახვილი. იგი განაწყენებულა და გაგულსებულა. მაგრამ ბოლომდე დაუფარავს. უფრო საყურადღებო ეს არის, რომ ნ. მარს ერთგვარად გადაუსინჯავს თავისი შეხედულება ევფხისტეაოსანზე უწინარეს ყოვლისა ილია ჭავჭავაძის კრიტიკის ზეგავლენით. ყოველ შემთხვევაში ნ. მარი ამ მორიდებულად აღნიშნავდა:

«Естественно, в современной Грузии к вопросу охотнее подходят с национальной точки зрения», რამდენადაც ქართველები ევფხისტეაოსანში **სამართლიანად** ზედავენო высшее проявление своего гения в литературе; იმას ეუფერებენო „როგორც ნაციონალურ სიამავეს“, მეტიც, როგორც **სвященную реликвию** родной исторической жизни, народную святыню». ნ. მარის მიერ მოხმობილია სწორედ ილია ჭავჭავაძის განსაზღვრებანი. კერძოდ, პირველად ილია ჭავჭავაძემ უწოდა ევფხისტეაოსანს ქართველთა „წმინდათა-წმინდა“ წიგნი. ეს იგივეა, რაც ნ. მარის „**священная реликвия**“ და „**народная святыня**“. თავის წერილში „აკეთი წერეთელი და ევფხისტეაოსანი“ ილია ამბობს: „ჩვენ, ქართველებს, **სამართლიანად მოგვაქვს** თავი მით, რომ ებ დიდებული პოემა შექმნილია ჩვენის ერის დიდებულობის დროსა, ჩვენის კაცისაგან და ჩვენს ენაზედ დაწერილია. ვეგადა იცის, რომ ამით ჩვენ თავს ვიწონებთ, ვხეხებოთ, ვკავდებოთ“. აღნიშნულის ამკაბა აზრობრივი და ტექსტუალური გამოძახილია ნ. მარის სიტყვები ამის თაობაზე, რომ ამ ძეგლში (ღაბარაკია ევფხისტეაოსანზე — ა. ბ.) «**грузины по праву видят высшее проявление своего гения в литературе, они в нем инстинктивно ценят современника, конечно не случайно, эпохи политического могущества и блеска родного государства, и на славу «Витязя в барсовой коже» с давних пор смотрят как на национальную гордость**».

ასე ვწერდით ჩვენ 1957 წელს ნარკვევში „ილია ჭავჭავაძე და ძველი ქართული მწერლობის საკითხები“ (ილია ჭავჭავაძე, სათუბოლო კრებული, თბ., 1957, გვ. 51-52; ერსოვი ძველი, ა. ბ.). ჩვენ ბოდიშს ვიბადით მკითხველის წინაშე ვრცელი ამონაწერის მოხმობისათვის. მაგრამ ეს სისრულისათვის იყო საჭირო (გ. ბარნოეს ძალზე შეეცეციალად აქვს მოტანილი ჩვენი ნაშრომის ეს ნაწილები).

ვინც გულდასმითა და წინასწარ შემუშავებული

ბული შეხედულების გარეშე შეადარებს ერთ-მანეთს ევფხისტეაოსანის ილია ჭავჭავაძის ევფხისტეაოსანს და მარსიველ ტექსტებს, დასაწყისში იტყობა, რომ სწორია ჩვენი მოსაზრებები დასაწყისი — ნ. მარის სიტყვები ამკაბა აზრობრივი და ტექსტობრივი გამოძახილია ილიასველი სიტყვებისა. ჩვენ ამას აღარაფერს დავუმატებთ. ჩვენ გვაოცებს და გვაკვირვებს, რამ აიძულა გ. ბარნოეს, რომ დაეწერა: „ნ. მარის ეს ნათქვამი პაროღია უფრო უნდა იყოს, ვიდრე ილიას სიტყვების „ამკაბა აზრობრივი გამოძახილი“ („მნათობი“, 1964, № 10, გვ. 146).

ნ. მარის მეორე დიდი მონოგრაფია „რუსთველის ევფხისტეაოსანი და ახალი ისტორიული-კულტურული პრობლემა“ (С П ნ., 1917), თუმცა შეიცავს მკვლევარის ცალკეულ საყურადღებო დაკვირვებებს, „მოულოდნელი და სათავეშივე მკდარი აღმოჩნდა“, როგორც ვწერდით ჩვენ ამის თაობაზე. მარის ამ ნაშრომის მიხედვით, ევფხისტეაოსანი თითქმის უნდა შექმნილიყო მეზამთში, როდესაც იქ ფეხს იტდებდა მუსლიმანური სარწმუნოება, სახელდობრ XIV საუკუნეში; თითქმის ჩვენი დიდებული პოემა გამსჭვალულია მუსლიმანური აღმსარებლობის სულისკვეთებით და თითქმის მისი ავტორი იყო ქართველი მუსლიმანი. გ. ბარნოეი იმორწმუნდს ჩვენს მოსაზრებას და ამბობს, როგორ უნდა შევეთანებოთ ბარამიძისებულ ეს მოსაზრება მისსავე სიტყვებს 1966 წლის მონოგრაფიაში, რომ ნ. მარი „მეცნიერული ობიექტრობით ასაბუთებს ევფხისტეაოსანის იდეური შინაარსის სრულ ორიგინალობას, ნათლყოფს მის ქართულ-ნაციონალურსა და ხალხურ ხასიათს“ (გვ. 149). ჩვენი მოსაზრებებში გ. ბარნოეი ზედანს ერთიანობის გამოპირებულ „ერთიანობისაპირისპირო შეფასებას“. ან ერთია მართალი, ან მეორეო“ (იქვე). არა, ჩვენს მოსაზრებებში არავითარი წინააღმდეგობა არ არის. თვითონ ნ. მარი იყო წინააღმდეგობრივი ბუნების მკვლევარი. ჩვენ არაერთხელ აღვნიშნავს საქმის ეს ვითარება. მარისადმი მიძღვნილ საეტიკოლურ გამოკვლევაში ჩვენ გვიწერია: „ნ. მარი, როგორც რუსთველოლოგი, არ იყო თანმიმდევრული მკვლევარი. იგი უშუალოდ მძიმე შედრეშებს, ავითარებდა ერთი მეორის გამოპირებაზე შეხედულებებს. ზოგჯერ ევფხისტეაოსანის საკითხი მსხვერპლად ეწირებოდა ნ. მარის სხვადასხვა კონიუნქტურულ-კონცეფციურ შთანაფიქრებს. მაინც ნ. მარმა ძლიერ ბევრი გააცთა ევფხისტეაოსანის იდეური შინაარსის გასარკვევად. პოემის „ეროვნულ-სოციალური საფუძვლები“ და მხატვრული ჩაობის ნათელსაყოფად, ევფხისტეაოსანის მსოფლიო-საკაცობრიო მნიშვნელობის დასაბუთებლად“ (ალ. ბარამიძე, ნარკვევები, V, 1971, გვ. 262, 270). ასეთივე თემა-

ზრისთა გატარებული ზვეს სხვა გამოკვლევებშიც — „ნ. შარა, როგორც რუსთველოლოგი“, რუსულ ენაზე (ნარკვევები, V, 279-286), „ნ. შარის შეცდომების შესახებ ქართული ლიტერატურის ისტორიის საკითხების გაშუქებაში“ (ლიტერატურული ძიებანი, VIII, 1953). ეტყობა, ზვეს ამ ნაშრომებს გ. ბარნოვი არც იცნობს. როგორც შეითხველი ხედვის, ზვეს აროდეს დავეთვარავს ნ. შარის შეცდომები, ზვეს ყოველთვის პირუთვნელად მიუთითებდით შარის ნათქვამ-ნააზრების მცდარ შარებებზე. მაგრამ, რა თქმა უნდა, ზვეს ვაფასებდით და ვაფასებთ ნ. შარის უცილობელ დედ ღვაწლს ქართული მწერლობის შესწავლის საქმეში.

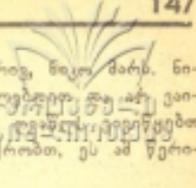
1917 წლის „ახალი“, სათავეშივე აშკარად მცდარი თეორია ნ. შარმა მალე თვითონვე უარყო. კერძოდ, პოემა კვლავ აღუბრუნა XIX საუკუნეს. თავის ზოგიერთ მერმონდელ ნაშრომში, განსაკუთრებით პარიზში წყაითხულ ლექციაშიც, ნ. შარი დიდი მონდომებით ახაზუთებდა მთელი ქართული სულიერი კულტურის თავისთავადობას, მიუთითებდა ამ კულტურის უძველეს ეროვნულ-ხალხურ ფესვებზე. ნ. შარმა გადააჭარბა კიდევცა და სიერათოდ ურყო ყოველგვარი ლიტერატურული სესხებისა და გავლენების არსებობა. რა თქმა უნდა, ნ. შარმა აქ ღირსებისამებრ დააფისა ვეფხისტყაოსანიც. ზოგიერთი რუსთველოლოგი (რუსთველოლოგის ისტორიოსიც) კი შეცდომაში შეიყვანა ამ გარემოებამ. მათ დაასკვნეს, თითქმის ნ. შარმა უარყო ვეფხისტყაოსნის სიუჟეტის თუ ფაბულის უცხოური წარმოშობილობაც (იხ. ვ. ბერიძე, რუსთველოლოგის ისტორიისათვის, ნიუიო შარი, „რუსთაველის კრებული“, თბ., 1938, გვ. 116-119; გ. იმედაშვილი, რუსთველოლოგია, თბ., 1941, გვ. 105, 110). ეს არ არის სწოთი, ვეფხისტყაოსნის სიუჟეტის (ფაბულის) სპარსული ნიადაგიდან წარმოშობის თეალაზრისი ნ. შარს არასოდეს უარუყვია. პარიზში წყაითხულ ლექციაშიც იმეორებდა ნ. შარი თავის ძველ აკვიატებულ შეხედულებას ვეფხისტყაოსნის სიუჟეტის (ფაბულის) ნაესხობაზე, „სპარსული ზღაპარიაო“ (იხ. ნ. შარი, ქართული ენა, ფრანგულ ენაზე, პარიზი, 1928, გვ. 13).

გ. ბარნოვი ცდილობს დაარწმუნოს მკითხველი, თითქმის ზვეს ღირსებულად არ ვაფასებდით ილია ჭავჭავაძის ნათქვამ-ნააზრებს ვეფხისტყაოსანზე. ზვეს არაერთგვაროვნად ვაქვს ილია ნიშნული, რომ ვეფხისტყაოსანს ილია განიხილავდა როგორც ისეთ უდიდეს ლიტერატურულ ძეგლს, რომელსაც უნდა დავსაბუთებინა ქართული ხალხის ეროვნულ-კულტურულ მოციფულობა, ქართული ხალხის უფლებმა ეროვნული და სოციალური თავისუფლებისათვის. „ამიტომაც იყო ილია ჭავჭავაძე შეუპოვარი ქომაგი რუსთველის ღირსებისა და

დაუნდობელი მებრძოლი ამ დიდ ეროვნულ განძის „განმაქვიებელთა წინააღმდეგ“. ამიტომაც აღიმაღლა ქართველთა ეკრთონულ გამოთავისუფლებელი მოძრაობის მთავარი უფესე გოლიათური ხმა“ ნ. შარის თეორიის წინააღმდეგ (ლძ. VIII, გვ. 49). ზვეს ვწერდით, რომ „დიდებ დილია“ მნიშვნელობა ილია ჭავჭავაძის კრიტიკული წჭრისისა „ავაყო წერთველი და ვეფხისტყაოსანი“; რომ ეს იყო „ახალი სიტყვა რუსთველოლოგიაში პ. იოსელიანისა და ერთი უცხოელის (— არტურ სუტნერის) შემდეგ“. ილია პირველი იყო, — განვარტობდით ზვეს, — „რომელმაც ვეფხისტყაოსანი განიხილა ლიტერატურულ-ესთეტიკური თვალსაზრისით... ილია ჭავჭავაძემ წამოაყენა ვეფხისტყაოსნის მხატვრულ სახეთა სისტემისა და პოემის იდეური შინაარსის გაგების ახალი, ორიგინალური თეორია“ (შოთა რუსთველი, 1975, გვ. 97). ადრეც ილია ჭავჭავაძის წერილს ვეწოდებდით „მეცნიერულ-კრიტიკულ შემოქმედებითს შედეგს“ (ილია ჭავჭავაძე თაველი ქართული მწერლობის საკითხები, გვ. 41).

ამასთან ზვეს იმაც ეთქვით, რომ „სახელოვანი მწერალი და მოაზროვნე უძველესად აზარბებდა“, როდესაც „რამდენადმე განყენებულად“ განიხილავდა „ზოგადი ადამიანის ცნებას“ მხატვრული ნაშრომების „ეროვნული საყვალის“ როლთან შეზარისპირების (იქვე, გვ. 97-98). იქნებ ზვენი ეს მოსაზრება სადავოა, საცილობელია. ამის თაობაზე შესაძლებელია აზროა სხვადასხვაობა, მაგრამ სადაც აქ ზვენი მზრებ ილია ჭავჭავაძის, როგორც მკვლევარი-მოაზროვნის მნიშვნელობის შეუთავებლობა?

ილია ჭავჭავაძე საკვირველი ცოდნით, სუფიქზითა და სიფრთხილით იკვლევდა ქართული სულიერი კულტურის წარსულსა და აწმყოს, სახავდა მომავლის პერსპექტივებს. მისი მოსაზრებით, ისეთი გენიოსი, როგორც იყო შოთა რუსთველი, ცოდან არ იყო ჩამოსული. რომ გენიოსი „ისეთი ნაყოფია თავის დროებისა, როგორც სხვანი, მხოლოდ ეგ ნაყოფი სრულია დამწიფებელია. ის თავის ძლიერი მზრებით ამოიტანს, ამოხილავს ხოლმე მას, რაც თვითონ ცხოვრებაშია, გ. ი. ცხოვრების შიგ-მდებარეობას; მასში არის მთელი აწმყო თავის დროებისა და თესლიც მომავალისა“. ზვეს მოტანილი გვაქვს ილიას ეს სიტყვები და ვურთავთ: „რამდენად მცდარია ილია ჭავჭავაძის ნააზრეთან შედარებით აყად. ნ. შარის მიერ ერთ ღრას წამოყენებული დებულება, ეთომც შოთა რუსთველი მტეტორიკით გამოჩნდა ქართული კულტურის ცაზე და თი-



თქო მას არაფერი საერთო არ ჰქონია არც ქართულ მწიგნობრობასთან, არც ქართულ საზოგადოებრივ აზროვნებასთან" (ილია ჭავჭავაძე და ძველი ქართული მწერლობის საკითხები, თბ., 1957, გვ. 28).

ასე ეუბნის ბირდებოთ ჩვენ ილია ჭავჭავაძეს და ნიკო მარს. ჩვენ აროდეს დაგვიფარავს და მიგვიჩქმალავს ნ. მარს შეცდომები ქართული მწერლობის საკითხებში.

გვიან, თავისი ცხოვრების მიწურულში, ახალი გუნება-განწყობილების ვითარებაში (ვულგარული სოციოლოგიზმითა და ეულგარული მატერიალიზმით გატაცების დროს) ნ. მარს განსწავნებია ილია ჭავჭავაძის აღზრდილი კრიტიკული გამოსვლა და თავშეუკავებლად უთქვამს:

«Отседа (ლაბარაკია XIX ს. 90-იან წლებზე, ა. ბ.) мишень всех националистических нападов особенно острых со стороны грузинских националистов, вождь которых известный писатель кн. Чавчавадзе, при общем молчаливом сочувствии приговоздил его (т. е. Н. Я. Марра, А. Б.) публично к позориному столбу, как ученого продавшего врагам Грузии» (Н. Я. Марр. Избранные работы, I, 1933, გვ. 271). დამოწმებულ ტექსტს ჩვენ შემდეგი კომენტარი დავუბრუნებთ: «აქ ჩვენს უზრადლებას იქცევს ორი გარემოება. ჟერ ერთი, 30-იან წლებში სხვაგვარ მეცნიერულ გუნება-განწყობილებებზე მეოფე ნ. მარს თავი მოაქვს იმით, რომ თურმე ერთ დროს იგი სამარცხვინო ბოძზე გაუქრავს ქართული ნაციონალისტების ბელად ილია ჭავჭავაძეს. მეორე მხრით, სახელმწიფოებრივი მეცნიერი ნებსა აღწევს თავის თავს იმდროინდელი „რამპული“ გეოგრაფების შესაბამისად ილიას უწოდოს თავადი ჭავჭავაძე. ამ ვითომცდა ოდიოზური დახასიათებით მარი ნებსით თუ უნებლიეთ ცდილობდა სახელი გაეტეხა დიდი ქართველი პოეტისათვის. ნ. მარს ავიწყებოდა, უკეთ, იგი შეგნებულად ივიწყებდა, რომ ქართველი ხალხი „თავად“ ჭავჭავაძეს (მეუხედავად თავადიმეორეი წარმომოსის) ერთსულოვნად აღიარებდა თავისი უკეთილშობილესი სულიერი ზრახვების გამოშახტველ უდიდეს მოწინავე მოაზროვნე პოეტად. მხრეალე მამულიშვილად და უნაგარო საზოგადო მოღვაწედ, ერთვრულ-გამათავისუფლებელი მოძრაობის უმთავრ წინამძღოლად, რომელიც სახალხო ინტერესების საბრძოლო სარბიელს მხოლოდ ცარიზმის მისყიდული აგენტების ვერაგულმა ტყვიამ ჩამოაშორა (ილია ჭავჭავაძე. სათუბილეო კრებული, თბ., 1957, გვ. 52; ლმ, VII, გვ. 50).

ამ ჩვენ ძველ კომენტარს ახალ ვერაფერს დავუმატებთ. მკითხველი ნათლად ზედავს, როგორ ვახსიათებთ ჩვენ, ერთი მხრივ, ილია

ჭავჭავაძეს და, მეორე მხრივ, ნიკო მარს. ნიკო მარს ჩვენ არ ვაიღვალავთ, ვე არ ვაიღვალავთ. იმის არც დიდ დიდებულებებზე და არც შეცდომებს. ვფიქრობთ, ეს ამ წერილიდანაც ჩანს.

ვეფხისტყაოსნის შემდეგ გ. ბარნოვი გადადის თამარის საკითხის განხილვაზე. როგორც ცნობილია, ილია ჭავჭავაძემ თავის განთქმულ წერილში — „ორიოდე სიტყვა „შეშლილი“-ს თარგმანზედა“ ჩაერთო ჩაბრუბადის დახასიათება. ილიას ჩაბრუბადი დაწერილი უწყობა 1860 წელს, პირველად აღიბედა 1861 წელს „ცისკარიში“ (№ 4; იხ. ილია ჭავჭავაძე. ნაწერების სრული კრებული პავლე ინგოროვას და ალ. აბაშელის რედაქციით, I, 1927; პ. ინგოროვას კომენტარები, გვ. 407-408).

ილია წერდა: „ჩვენში, ქართველებში, დიდი მწერლის სხვა აქვს დადებული ჩაბრუბადისა, მაგრამ არამც თუ დიდი, პატარაც არა ბრძანდებია ის კურთხეული. მისი თამარის ქება მთელ მითრობის ოდენაა, ზედმე-სრულით დაიწვობა და თითქმის ზედმე-სრულით თავდება. რა ვაი-ვაგაბანთ და კისრის მტკრეული მოგოგავს დავარდნილ ცხენსავეთ მისი ოც-მარცხლოვანი ტყე-ასავით მისმე-ქსები!... არც აზარი, არც სურათი, არც მშვენიერება, არც ჭკუა, არც გული, არაფრისთანა არაფერი, გარდა ზედმე-სრულების რაბარუბისა! ამა ეხება ნაზეთ, რა სახელი აქვს ჩვენში სიდაც რუსთაველს, მის თითქმის გენიასა ახსენებენ, იქ, გინდთ თუ არა, წამოაუენკელებენ ჩაბრუბადისა“ (გვ. 7, დაყოფა ჩემშია, ა. ბ.). ჩაბრუბადეს გამოცემ-მავა სარდიონ მესხივეი. ამის გამო ილიამ შენიშნა: „ჩაბრუბადის აქვს და არაფრით კ არ ამტკრებს. ცარიელი სიტყვები არ დავა-ყარებენ, რომ ჩაბრუბადე დიდი მწერალია. ფაქტი უნდა, ფაქტი“ იქვე, გვ. 372; პ. ინგოროვას შენიშვნის თანახმად, ილიას ეს პასუხი დაწერილი უნდა იყოს 1861 წელს, მაგრამ ავტორის სიტყვებში არ გამოქვეყნებულაო, გვ. 434-435).

ილია ჭავჭავაძისადმი მიძღვნილ სპეციალურ წერილში (ილია ჭავჭავაძე. სათუბილეო კრებულო, თბ., 1957) ჩვენ, რასაკვირველია, ვეხე-ბით ჩაბრუბადის ილიანეულ შეფასებას და ვა-შობთ: „მესამოციანელთა იღვრ-ესთეტიკური პოზიციებიდან ილია ჭავჭავაძემ არ დაინ-დო პოეტი ჩაბრუბადე და მეტად მკაცრი ვა-ნაჩენი გამოუტანა მის საბოტო ლეკსებს“ (გვ. 34). გ. ბარნოვი აღუშფოთებია ჩვენს შე-ფასებას. მისი სიტყვით, „ილიანეულ შეფასე-ბას მოჰყვა თამარისის „რეაბილიტაციის“ ცდები“ (გვ. 151). კაცმა რომ თქვას, თამარი-ანი ჩვენამდე დიდი ხნით აღრე იყო „რეაბი-ლიტირებულ“. საინტერესოა ერთი დეტალი: გ. ბარნოვი ეწეწლავს კ. კეკელიძეს, რომელიც

თამარიანთ სპეციალურად დანერგვებულ პირებს ალ. ბარამიძის ნარკვევებზე მიუთითებდა (გვ. 151; იგულისხმება „ნარკვევები“, III, 1956). გ. ბარნოვი ირონიის ზერხსაც იმარჩევს და წერს: „ალ. ბარამიძე თამარიანთან დაკავშირებით ილიას ვრთავარ „გამართლებასაც“ ცდილობს და მივითითებთ მთელ რიგ „შემასუბუქებელ“ გარემოებებზე: „მოტანილ სტრაჟონს წერდა ახალგაზრდა ილია ჭავჭავაძე პოლემიკური გაცხადების პირობებში“ (ხაზვასმა ჩვენით, ავტობილებს ბარნოვი შეითხველს, გვ. 152). ახალგაზრდობა რა შეიშია, ილია მაშინ სავსებით სწორად დისკვლავ ანტონ კათალიკოსის ისტორიულ რთვს, თუმცა სამოქალაქელები „თავისი იდეურ-ესთეტიკური პოზიციით“ „სწორედ პირველ რიგში და უშუალოდ უბარისკრადებოდნენ“ ანტონ კათალიკოსს და იმოწყებს ანტონის შესახებ ილიასეულ ციტატას (გვ. 152). უნდა შევნიშნოთ, რომ ეს არგუმენტაცია და ციტატა ჩვენივე წერილშია სრულად მოცემული (საიუბილეო კრებული, გვ. 28)). გ. ბარნოვი იმს იმეორებს წყაროს დაუსაბუღებლად. მაგრამ ეს მაინც არ არის შთავაი. გ. ბარნოვი ვაუტულიცებია სხვა „შემასუბუქებელ“ გარემოებებზე მოითთებდა. ჩაბრუბადის ღირსების დასამტკიცებლად ილია ჭავჭავაძე მოითხოვდა ფაქტებს. „ფაქტი კი არ ჩანდა არ ჩანდა იმტომ, რომ — ვწარდით ჩვენ — თამარიანი უაღრესად ენაწყლიანი სახტომ ძველია, სადღე დიდი დიდგირი ღტკიავს წრეგადასულ ქებათა ქებას. თამარიანის ხელღენურ სიტყვებერობაში ირადილებოდა ტექსტის იდეური შინაარსი. ამის გამო არ იყო ვაგებული ამ ძველის იდეურ-ზრტობრივი მზარე. სამართლიანობა მოითხოვს აღინიშნოს, რომ თამარიანი საუტბოოდ გამოსლა და ამ ძველს შესანიშნავი იდეური შინაარსი, მისი ნაყოიანლურ-სახეღმწიფოებრივი და საზოგადოებრივი იდეოლოგია გამოაღლინა ავადემიკოსმა ნიკო მარმა. მაგრამ ეს მოხდა 1902 წელს. ილია ჭავჭავაძის კი შემდეგში აღარ მისტეშია შემთხვევა დაბრუნებოდა ჩაბრუბადის პოეზიის საკითხს“ (გვ. 34). მთელი ჩვენი მსკელობა და ე. მარის კეთილი სიტყვით მოხსენიება გ. ბარნოვს ჩაუთვლია ილია ჭავჭავაძის შეურაცხყოფად. როგორ თუ ილია ჭავჭავაძე „ერ ჩაწედა თამარიანის ვერც პოეტურ სიღრმეს და ვერც მის იდეურ შინაარსს“ (გვ. 152). ვერ ვართ, ჩვენ არ ვთოქვამს, რომ ილია „ვერ ჩაწედა თამარიანის ვერც პოეტურ სიღრმეს და ვერც მის იდეურ შინაარსს“. ილია ჭავჭავაძისათვის, როგორც კრიტიკელი რეალიზმის დამამყიდრებელი მთაზროვნისათვის, საერთოდ საჩოთიო უნდა ყოფილიყო სახტობო პოეზია, მეფეების ქება (მოეგონოთ ილიას შენიშვნა „ქართლის ცხოვრების“ თაობაზე). აი ეს გვკონდა მხედველო-

ბაში, როდესაც ვლაპარაკობდით შენაშკიანელთა იდეურ-ესთეტიკურ პოზიციებზე. თამარიანი შეიცავდა მნიშვნელოვან ელემენტებს, ანუ, აჯაკი წერეთელის სიტყვებით რომ მოეშველიოთ, „დაბურდულ და დახლართულ“ ტექსტს. ნიკო მარმა თავისი გამოცემით უთოთ დიდი საქმე გააკეთა თამარიანის (გარეთვე „აბდულმუსაინის“) იდეურ-მხატვრული რაობის შესამტკიცებლად, თუმცა აქაც არა ერთი თვალშისაცემი შეცდომა მოუვიდა. ვიშეორებთ, გ. ბარნოვი სწორედ იმან ვაწიწმბტა, რომ მოვიწონეთ მარის გამოცემა და ვერ ვავიზიარებთ თამარიანის ილიასეული შეფასება. თამარიანის „რეაბილიტაცია“ ჩვენ არ ვვიცხრია. ეს „რეაბილიტაცია“, უწინარეს ყოვლისა, ე. მარის დამსახურებაა. რამდენიმე წყაროს დავიმოწმებ.

პოემის მარისეულ გამოცემას სპეციალური რეცენზია მოუძღვა აჯაკი წერეთელი. მისი სიტყვით, ეს არის „სამაგალითო შრომა“. „ვადავსიწე და კმაყოფილი დავარჩი. ეს შრომა... მართლა რომ მოსაწონია. რვა საუტუნის განმავლობაში ვადამწერებისაგან დაბურდული და დახლართული ტექსტორიტი პოემისა ბატონ მარს წესიერად აღუდგენია და შესაფერი ლექსიკონიც ჩაურთავს. საუტრადღებო ისაა, რომ აჯაკს ეს რეცენზია დაიბეჭდა „ივერიაში“ (1902, 21 ივლისი, № 154; აჯაკი წერეთელი. თხზულებათა სრული კრებული თხუთმეტ ტომად. შთავარი რედაქტორი გიორგი აბზიანიძე. ტომი XIV, თბ., 1961, გვ. 129-134; იქვე, შენიშვნები, გვ. 616).

არასაკლებ მნიშვნელოვანია, რომ აჯაკი წერეთლის რეცენზიას „ივერიაში“ ახლავს სარედაქციო შენიშვნა: „ვებეჭდათ ამ წერალს პატივტემულ პაროდ. ე. მარის შესანიშნავი გამოკლევის შესახებ — იმ ფიქრით, რომ მკოლენე წყარალთა შენიშვნების მკოხებით ვაპირვკვას, შემცდარია თუ არა აზრი პროფესორის მარისა შევთელის ხტობის შესახებ“. მაშასადამე, „ივერიაში“ რედაქცია ეთანხმება აჯაკი წერეთელს და თავის მტრითე თვლის, რომ ე. მარის ნაშრომი „შესანიშნავი გამოკლევაა“. რედაქციის საუტკოლ მიუჩნევია მხოლოდ ე. მარის მოსაზრებანი შევთელის ხტობის თაობაზე (ეს მართლაც საეპეოა. მართალია, აჯაკი წერეთლის რეცენზიის გამოქვეყნების დროს ილია ჭავჭავაძე უშუალოდ არ ხელმძღვანელობდა „ივერიაში“, იმს რედაქტორი იყო ილიას ერთეული თანამტრბოლი და თანამტრბომელი ალექსანდრე სარაქიშვილი, მაგრამ ძნელია ვიფიქროთ, რომ „ივერიაში“ დაბეჭდა ეს წერილი“ ილიასთან შეუთანხმებლად. აქ ხომ არაპირდაპირ არსებოთად უარყოფილია ილიას თვალსაზრისი „თამარიანის“ რაობაზე. ამს რედაქცია არ დაუშვებდა ილიასთან დათობირების გარეშე.

ივანე ჯავახიშვილი (ქართველი ერის ის-

ტორია. 11, 1914, 1948): „ჩახრუხაძის შესხმა ძალიან დამახინჯებელი იყო გადაშურისაგან და მხოლოდ მას შემდგომ, რაც პროფ. ნ. შარმა დიდი ვინაობა მახვილობით მათი პირადული სახე აღადგინა და თვით ნაწარმოებს ვრცელი ახსნა და გამოკვლევა დაურთო, შარტო ამის შემდგომ ჩახრუხაძის საგულისხმეო კმნილებების დიდი ღირსება და მნიშვნელობა ჩვენთვის ცხადი გახდა... ჩახრუხაძე სწორედ მოვარი მელექსე იყო“ (გვ. 309-657).

ექვთიმე თაყაიშვილი ნ. შარის „ძველქარველ მეხოტბეებს“ უწოდებს „მშვენიერ“ ნაშრომს (ჩრეული ნაშრომები, 1, 1968, გვ. 10).

პ. ინგოროვამ ვრცელი მონოგრაფია მიუძღვნა ჩახრუხაძეს (კავკასიონი, 1924, № 1-2, გვ. 271-320; № 3-4, გვ. 58-79). აქ, სხვათა შორის, ვითხვლობთ „ნიკო შარის... შესძლო დაედგინა, საზოგადო ხაზებში, თამარიანის ტექსტი, რომელიც საოკაოს დამახინჯებით იყო მოღწეული. ნიკო შარისმა პირდაპირ გვიჩვენა რომ ვინაობა მახვილობით აღმოაჩინა, რომ თამარიანს არის ცალკე ლექსების კრება, და ამასთან მიანგო ძირეულ რეალურ საზომს, რომლის მიხედვით მტკიცედ ირკვევა ცალკე ნაწარმოებთა ზოგადი ფარგლებში“ („კავკასიონი“, № 1-2, გვ. 272. დაუფო ჩემია, ა. ბ.). „ჩახრუხაძე არის ყველაზე ორიგინალური ფიგურა საშუალო-საუცენო პოეზიაში“ („კავკასიონი“, № 3-4, გვ. 64). ჩახრუხაძე „დიდი ტალანტია“, მისი ლექსი „ნატფია“ (№ 1-2, გვ. 287-288). „თავისი თავისუფალი საერო სულით და პემაინტარული შოფლმბედვლობით იგი თითქო რენესანსის გამოქანეუთენის“ (№ 3-4, გვ. 64).

„ოიანე შავთელის „აბდულ-მესია“ და ჩახრუხაძის ხოტბანი ხომ მაშინდელი საქართველომ მალაზხარისხოვანი კულტურის გამოშობაქველია... უმალესი ლექსთაწყოება, რომლია მაგალითები მათი ნაწარმოების ყოველ-სტრიქონში განსაკვირვებელი ოსტატობით არის მიმობნეული, მხოლოდ უღარესად დაბელოვნებული პოეტისათვის იყო შესაწელოში“ (კავდ. ი. ჭავჭავიშვილი, პროფ. ნ. ბერქენიშვილი, აკად. ს. ჭანაშია, საქართველოს ისტორია, თბ., 1943, გვ. 194).

„თამარიანი“ ქართული სახობტო პოეზიის ერთ-ერთი მალაზხარული ძეგლია“ საქართველოს ისტორიის ნარკვევები, III, თბ., 1919, გვ. 446); „ჩახრუხაძე სწორედ მოვარი მელექსე იყო“ (იქვე, გვ. 447). „თამარიანი მძაფრი პოლიტიკური განწყობილება ამსახველი ძეგლია. ავტორი ავითარებს ვარკვეულ საზოგადოებრივ-პოლიტიკურ თვალსაზრისს. ის გამომშობაქველია შესაფერისი ეროვნულ-სახელმწიფოებრივი იდეოლოგიისა“ (იქვე, 448).

„ჩახრუხაძის მშატერული თვალსაწიერი ფა-

რთია... მშატერული აზროვნებს სიფიქსოვე პოეტს რენესანსულ აზრთა წყობისთან აბლოებს“. „თამარიანის“ ავტორია... პროფ. ნ. შარმა... ოლოგიის მალაზხარული პირადებენა... თელი მწერლობა, ლექსიონი-ცნობარი, წიგნი 1, თბ., 1984, გვ. 260-261).

სხვა ავტორებს აღარ ვიმოწმებთ. მსგავს მებედვლებას ავითარებს ძველი და ახალი თაობის ყველა მველევარი, ვინც კი ჩახრუხაძის შემოქმედებას შეხებია.

დასასრულ მოვიტან მხოლოდ თამარ კილიძის სიტყვებს: „იმდროინდელი (ე. ე. XII საუკუნის, ა. ბ.) კარის სახობტო პოეზიას ამშვენება რი შესანიშნავი პოეტი: ჩახრუხაძე და შავთელი“ (ვარდისფერულობის ნიშანი, „მნათობი“, 1983, № 11, გვ. 111, კურსივი ჩემია, ა. ბ.).

რა გამოიარკვა?

მთელი ქართული მეცნიერება და მწერლობა (ილია ჭავჭავაძის „ივერია“) ნიკო შარის გამოკვლევის შემდეგ თამარიანს ერთხმად და ერთსულოვნად თვლის ქართული პოეზიის დამშვენიერებელ ძეგლად ხოლო მის ავტორს — დადებულ პოეტ-მოაზროვნედ. ამ შეფასებას მდარად მიიჩნევს მხოლოდ ფოლკლორისტი გურამ ბარნოვი ცდება აკაკი წერეთელი, ცდება ივანე ჭავჭავიშვილი, ცდება ექვთიმე თაყაიშვილი, ცდება კორნელი კეკელიძე, ცდება პაველ ინგოროვია, ცდება „ივერის“ რედაქცია, რაღა თქმა უნდა, ვედებთ ჩვენც... სომართლე მხოლოდ გ. ბარნოვის მზარეზა!

თქმული იქნა კი არ ნიშნავს, რომ ნ. შარის ყველა მოსაზრება მეხოტბეებზე მისაღებია. ჩვენი ღრმა რწმენით (რაც აბართვების წერლობით გვაქვს დაფიქსირებული) მარს მოსდის პინციპული ხსიათის შეცდომებიც. ასეთია, ერთად, ჩახრუხაძისა და რუსთველის ივეეობის საკითხი. ვერ ბროსემ გამოთქვა ასეთი ვარაუდი. მას მიემზრო მოსე ჭანაშვილი. ნ. შარი გაიტაცა ბროსეს იდეამ და შეეცადა მის დასამუთმებას (სხვათა შორის, მარს მზარი დაუპირა აკაკი წერეთელმა). ნ. შარი რუსთველს უწოდებდა „გენიოს ქართველ პოეტს“ (ძველ-ქართველი მეხოტბენი, 73). მისი ფიქრით, თამარიანი მშატერულობით არ ჩამოუვარდება ვეფხისტყაოსანს (იქვე). „თამარიანის ბერი მეხოტბე ჰეაღია. აგანა უფრო საფიქრებელი არაა, რომ იმ სახობტო ძეგლებიდან გადარჩა ის, რაც აღბეჭდილი იყო რუსთველის გენიით (ენისი запечатлено гением Руставели, 72-73). ეს ძეგლია თამარიანი, რომელიც ჩახრუხაძეს მიეწერება. აქედან გამომდინარეობს მარისეული დასკვნა „გენილობით აღბეჭდილი“ სახობტო ძეგლისა და „რომანტიკული პოემის“ გენიოსი ავტორის საფიქრებელ ივეეობაზე. მარისათვის თამარიანიც და ვეფხისტყაოსანიც თავიანთი იდეურ-მშატერული რაობით ერთი დონს რი ნაწი-

რმოვბა, რომელთა ავტორიც ერთი და იგივე პირი უნდა ყოფილიყო — შოთა რუსთველი ჩახრუხადე. ჩვენ უკომპრომისოდ გაეყარებოდა მარს ეს შეხედულება და, სხვათა შორის, იმასაც გაეუხვიო ხაზი, რომ მარმა თვითონვე გამოუთხარა ძირი თავის პაპოთუხას. მას „ეგრე წაჩხოვდვინა“ — ეწერდით ჩვენ, — რომ XII საუკუნეში, თამარის სამეფო ყარზე, ყოფილიყო ორი, ერთი და იმავე ძალის პატრონი გენიოსი პოეტი, სხვადასხვა პირი... რაც შეეხება თამარის დროს ორი კონგენიალური პოეტის არსებობას, აქ გასაყვრი არაფერია. თამარის ყარზე და საერთოდ თამარის დროს სხვაუ ბერი დიდად გამოჩენილი მწერალი უნდა ყოფილიყო (როგორც ამას ამტკიცებს ვეფხისტყაოსნის პროლოგი, სხვა მოსაზრებებს რომ თავი დაეანებოთ), მაგრამ ერთა სიკვამ წაობოცა მათი სახელი“ (ნარკვევები, III, 1956, გვ. 266). გენიოსად (თუ გენიალურ პოეტად) ჩვენ კი არ ვთვლიდით ჩახრუხადეს, არამედ ნ. მარს. ჩვენ პრინციპული ასპექტით ესვამდით კითხვას, რატომ არ შეიძლება, რომ ერთ ქვეყანაში, ერთდროულად, ყოფილიყო ზედამეტებული, გინა გენიოსი ორი პოეტი. თვითონ ჩახრუხადეს ჩვენ შედარებით თავშეკავებულად ეხასიათებო, ვამბობთ, რომ: „თამარის კვლარ განვიხილავთ. როგორც ეწეროდ გაგებულ სახეობა პანეგორიკულ პოემას, რომლის დანიშნულება იქნებოდა ოფიციალური საჯარო წარწერის მხატვრული გამოყენების დაკმაყოფილება და ოფიციალური იდეების გამოხატვა“ (ნარკვევები, III, გვ. 248; ქართული ლიტერატურის ისტორია, II, თბ., 1966, გვ. 126; აგრეთვე კ. კეკელიძე, ა. ბარამიძე — ქართული ლიტერატურის ისტორია, I, თბ., 1954, გვ. 247; კ. კეკელიძე, ა. ბარამიძე — ძველი ქართული ლიტერატურის ისტორია, თბ., 1969, გვ. 233). აღნიშნულის კვლობაზე შეძლებისდაგვარად ვიხილავთ თამარიანის ისტორიულ-ლიტერატურულსა და იდეურ-მხატვრულ მხარეებს (ძირითადად ვეზრდნობით ნ. მარის გამოკვლევას).

გ. ბარნოვიცა ერთი ავტორული ატეხა. აღბარამიძემ რუსთველი დააქცია, მას ჩახრუხადე გაეტოლავა. ეს მოგონილია. ამის მსგავსი რამ ჩვენ არასოდეს ფიქრად არ მოგვსენილია. თამარიანზე უკვე ვთქვით. რუსთველის თაობაზე ჩვენ გეოწვრია „მე-12 საუკუნის ქართული პოეტური კვლავების გვირგვინი და დღემდე და დღემდე მწვერვალია შოთა რუსთველის უკვდავი ვეფხისტყაოსანი“ (კ. კეკელიძე, ა. ბარამიძე, ძველი ქართული ლიტერატურის ისტორია, თბ., 1969, გვ. 243); „კლასიკური პერიოდის ქართული პოეტური კვლავის მიღწევის მიღწევილია მწვერვალი და მსოფლიო პოეზიის შედევრია შოთა რუსთველის ვეფხისტყაოსანი“ (საქართველოს სსრ, ქვე სპეციალური გამოცემა,

თბ., 1981, გვ. 255. ერთივე კარგად შეხედა. — ა. ბ.) თუ რუსთველი „დაეჭვებოდა“ და მიუწევდომელი მწვერვალია, უკვლავ უკვლავობს მას ჩახრუხადეს“ რუსთველი „ყოველივე გილი აქვს ქართული სულიერი კვლავის ისტორიაში და ჩახრუხადეს თავისა. იღონდ ვერასვით ვერ გაიზიარებთ მოსაზრებებს, თითქმის „ვეფხისტყაოსანი და თამარიანი ისე განსხვავდებიან ერთმანეთისაგან, როგორც ცა და დედამიწა“ (გ. ბარნოვი, გვ. 150).

ნათა მარის უმოწყალოდ განქვების ცდისა და ჩვენი შერისხვის შემდეგ გ. ბარნოვი მკითხვად სთავაზობს საცერეკელ ინფორმაციას: „ილიასეული შეფასების მოწყვა თამარიანის „რეაბილიტაციის“ ცდები, რაც თავის მხრივ იქცა ვეფხისტყაოსნის უნებური ნიველირების მიზეზად. ამან ბუნებრივად მიგვიყვანა იქამდე, რომ „ვეფხისტყაოსანი“ „ძალისტყაოსანი“ კი შეუღარეს („ძალისტყაოსანი“ ნახევრად ფოლკლორული პორნოგრაფიული პოემა). შეუღარეს რა თქმა უნდა, არა ვეფხისტყაოსანი დამკვირების, არამედ ძალისტყაოსნის მღალი მხატვრული დონის ნათელყოფის კეთილი სურვილით და ასეთ დასკვნამდე მივიღდნენ: ...с точки зрения поэтического мастерства эти строки (ლაპარაკია „ძალისტყაოსნის“ პორნოგრაფიული სტრიქონებზე — ა. ბ.) не уступают тем стихам, изменением и подражанием которых они являются вглубь вглубь вглубь вглубь вглубь — а. ბ.)“ (გვ. 151. ერთივე ჩემია, — ა. ბ.). ეს ინფორმაცია იწვევს ორ ბუნებრივ კითხვას: ვინ არის (ან ვინ არიან; ბარნოვი ხმარობს მრავლობით ფორმას — „შეუღარეს“ — ორჯერ, „მიუღდნენ“) „პორნოგრაფიული ძალისტყაოსნისა“ და ვეფხისტყაოსნის უმსგავსო შეპირისპირების ავტორი თუ ავტორები? რატომ არ არის მითითება წყაროზე?

გ. ბარნოვის განცხადება დააბნევს მკითხველს. დამოწმებული ინფორმაცია ხომ საბუნებრივად დასაბუთებულ ავტორს (ავტორებს), მთელი კატეგორიულობით ეაცხადებთ — „ძალისტყაოსანი“ „ბსოლუტურად არაფერი საერთო არ აქვს არც ნ. მარს და არც ამ სტრიქონების ავტორს. მოსაზრებანი „ძალისტყაოსანზე“ (და მოხმობილი ციტატა) სხვას ეუთვნოდა. როგორც ვთქვით, გ. ბარნოვი ოლიონურ ავტორს (ავტორებს) პირდაპირ არ ასახელებს და არც ჩვენ დაეასახელებთ. უნდა ვიცოდეთ, რომ ანონიმურად დარჩენილმა ავტორმა თავის შრომიდან დროულად ამოიღო და გააუქმა ყველაფერი, რაც შეეხებოდა „ძალისტყაოსანს“. გ. ბარნოვიცა მოიხმობ და გასწავს საგანდ აქცია ოფიციალურად არარსებელი ოლიონური ლიტერატურული მასალა.

ასეთია გ. ბარნოვის პოლემიკური წერილის არასახარბიელო ხასიათი.

უძველესი ქართული თხზულება

ათასი წლის წინ, მეათე საუკუნის მეორე ნახევარში, იოანე-ზოსიმე საბაწმინდელმა ოთხ ცალად გადაწერა მის ხელთ არსებული ნაწარმოები, რომელიც ცნობილია სათაურით — „ქებაჲ და დიდებაჲ ქართულისა ენისაჲ“. თხზულებამ უკანასკნელ წლებში დიდი ყურადღება მიიპყრო და სპეციალური შესწავლის საგნად იქცა. ამავე თემას მიეძღვნა ჩვენი წერილი, რომელიც გამოქვეყნდა ალმანახ „განთიადის“ 1984 წლის მე-6 ნომერში. მისი მიზანი იყო ყურადღების გამახვილება იმ არსებით განსხვავებაზე, რომლებიც გვხვდება ხელნაწერებში და მიუთითებს „ქებაჲ“-ს ადრექრისტიანულ პერიოდში შექმნაზე.

თხზულების კვლევის ამ ეტაპზე, ჩემი აზრით, მთავარი ყურადღება უნდა მიექცეს ნაწარმოების დაწერის თარიღს, რადგან ეს მოგვცემს საშუალებას გაირკვეს „ქებაჲ“-ს მიზანდასახულობა და განისაზღვროს მისი კეშმარიტი ადგილი ქართულ ლიტერატურაში.

მეკვლევართა მიერ გამოთქმულია თვალსაზრისი ნაწარმოების IV საუკუნეში შექმნის შესახებ. (ა. ბაქრაძე, რ. პატარიძე, ე. კელიძე). ამავე შეხედულების დამადასტურებელი ზოგიერ-

თი არგუმენტი მოყვანილი იყო ჩემს დასახელებულ წერილშიც.

ამჟამად მინდა შევჩერდე „ქებაჲ“-ს ზოგიერთ მომენტზე, რაც განსაზღვრავს თხზულების შექმნის ეპოქას და იძლევა საშუალებას მისი აბსოლუტური სიზუსტით დათარიღებისა.

1. ხელნაწერთა შესრულების ფორმა

წინამორბედ წერილში ჩატარებულმა ხელნაწერთა შედარებამ დაგვანახა, *Д* ნუსხა (სინური 6) უნდა წარმოადგენდეს თხზულების უძველესი ხელნაწერის ასლს. ამასთანავე დასაბუთდა, რომ იოანე-ზოსიმე არ არის ავტორი ნაწარმოებისა, რასაც ბივიონაც აღნიშნავს: *С* ხელნაწერის ანდერძი (სინური 32), რომელშიც იოანე მოხსენებულია როგორც „მჩხრეკალი“, „ქებაჲ“-სთან მისი დამოკიდებულების ნათელი გამომხატველია.

თხზულების ხელნაწერთა ოთხივე ვარიანტი შესაბამისი დასკვნებით გამოაქვეყნა რ. პატარიძემ ეურნალ „მნათობის“ 1985 წლის მე-6 ნომერში (გვ. 160-166).

პუნქტუაციის ნიშნების და მუხლებად დაყოფის განსხვავება ნუსხურით დაწერილ ABC ხელნაწერებში, ხოლო

ასომთავრულით შესრულებულ **Δ** ნუსხაში მათი არარსებობა მიუთითებს, რომ ნაწარმოების დედანში არც პუნქტუაციის ნიშნები არ იყო ნახმარი და არც მუხლებად არ იყო დაყოფილი თხზულება.

დღემდე მოღწეული უძველესი ქართული ხელნაწერები ადასტურებენ, რომ V საუკუნეში ქართულ წერილობით ძეგლებში უკვე გვაქვს სასვენი ნიშნების ხმარება (იხ. ლ. ქაჭაია. სადისერტაციო ნაშრომი „პუნქტუაცია V-XII საუკუნეების ქართულ ხელნაწერებში“, ამიტომ პუნქტუაციის გამოუყენებლობა, რაც „ქებაა“-ს ავტორის „უცოდინარობით“ არ აიხსნება, გამოწვეული უნდა იყოს იმ მიზეზით, რომ ნაწარმოების დაწერის დროს ქართულში სასვენი ნიშნების ხმარება ჯერ კიდევ შემოდებული არ იყო. (საკითხი ეხება ქრისტიანული ლიტერატურისათვის დამახასიათებელ პუნქტუაციას).

ამ ნიშნით „ქებაა“ თარიღდება როგორც V საუკუნის დასაწყისში, ან უფრო ადრეულ ხანაში შექმნილი ნაწარმოები.

თხზულების შინაარსის განხილვამდე მიზანშეწონილი იქნება ტექსტის დაყოფა დღევანდელი ნორმების შესაბამისად, რომ თავი დავიზღვიოთ წინადადებების ნებისმიერი გადაბმისა და აზრის ნებისმიერი განმარტებისაგან.

ამ შემთხვევაში არც ერთი ხელნაწერისეული დაყოფა არ გამოდგება, რადგან ის არაავტორისეულია და რამდენიმე საუკუნის შემდეგ არის ჩატარებული მართლწერის აღრინდელი კანონების გაუთვალისწინებლად, რამაც გამოიწვია არსებული განსხვავებები პუნქტუაციის ნიშნების ხმარებასა და მუხლებად დაყოფაში.

ნაწარმოების ცალკეული დამოკიდებული წინადადებების გამოყოფის დროს ყურადღება უნდა მიექცეს „და“ კავშირის ჰარბ ხმარებას მთელ თხზულებაში. ამ ვითარებას პ. ინგოროყვა ხსნიდა როგორც „თავედი ალიტერაციის მერჩულესეულ ფორმას“, მაგრამ

შემდგომ დადგინდა, რომ „და“-ს ავტორი ხმარება თავის დასაბამს ბიბლიური ტექსტებიდან იღებს და ძველმრავალი ენის ფენომენს წარმოადგენს.

„და“-ს ხმარების შემთხვევები უძველეს ქართულ ნაწარმოებებში და ბიბლიურ წიგნთა ძველ ქართულ რედაქციებში განიხილა კ. დანელიამ ნაშრომში. „უცხო ენათა გავლენის კვალი ძველი ქართული წერილობითი ძეგლების ენაში“. (მეცნიერებათა აკადემიის „მაცნე“ № 3, 1979 .. ენისა და ლიტერატურის სერია. გვ. 90-98).

კ. დანელიას აღნიშნულ ნაშრომში გამოვლენილია „და“-ს ხმარების შემთხვევები: 1. „და“ კავშირი იხმარება ერთგვარ წევრთა დასაკავშირებლად მერჩუმულ წინადადებაში“. 2. „და“ კავშირი იხმარება სრულიად დამოუკიდებელი წინადადებების საზღვარზე“. 3. „და“ კავშირი იხმარება თხრობის დიდი პერიოდების შემადგენელ კომპონენტთა დასაკავშირებლად. ასეთი პერიოდები შეიძლება მოიცავდნენ 8-10 და მეტ მუხლს (ახალი დაყოფით).“

„და“-ს „მთავარი ფუნქცია... ის არის, რომ დააკავშიროს არა მარტო ერთგვარი წევრები და გრამატიკულად თანაბარი მნიშვნელობის წინადადებები, არამედ ნებისმიერი წინადადებები გადაბმას ერთმანეთს დიდ პერიოდებლად“, (იხ. იქვე, გვ. 94).

ე. ი. „და“-ს საშუალებით შეიძლება გამოიყოს ცალკეული წინადადებები და ჩატარდეს თხზულების აზრობრივი ანალიზი.

„და“-ს მიხედვით „ქებაა“-ს დაყოფა განახორციელა პ. ინგოროყვამ და მან 10 მუხლად დაჰყო თხზულება (იხ. პ. ინგოროყვა. თხზულებები, ტ. 111. გვ. 210-211). „და“ კავშირით ნაწარმოების დაყოფის ცდა უკვე მეთავე საუკუნეში განხორციელდა, რასაც ABC ხელნაწერები ადასტურებენ.

ზემოთქმულიდან გამომდინარე, ძველი შემდეგ წინადადებებად იყოფა: 1. დამარბულ არს ენაა ქართული დღემდე მეორედ მოსლვისა მისისა სა-

წამებელად რაღათა ყოველსა ენასა ღმერთმან ამხილოს ამით ენითა.

2. და ესე ენა მძინარე არს დღესამომდე.

3. და საზარებასა შინა ამას ენასა ლაზარე ჰქვან.

4. და ახალმან ნინო მოაქცია და ელენე დედუფალმან ესა არიან ორნი დანი ვითარცა მარიამ და მართაჲ.

5. და მეგობრობაჲ ამისთვის თქუა ვითარმედ ყოველი სადღუმლოჲ ამას ენასა შინა დამარხულ არს.

6. და ოთხისა დღისა მკუდარი ამისთვის თქუა დავით წინამწარმეტყუელმან რამეთუ წელი ათასი ვითარცა ერთი დღე.

7. და საზარებასა შინა ქართულსა თავსა ხოლო მათესა წერილი ზის რომელ ასოჲ არს იტყჳს ოთხათასსა მარავსა.

8. და ესე არს ოთხი დღეჲ და ოთხისა დღისა მკუდარი ამისთვის მასთანა დაფლული სიკუდილითა ნათლის ღებითა მისისაჲთა.

9. და ესე ენაჲ შემკული და კურთხეული სახელითა უფლისაჲთა მდაბალი და დაწუნებული მოელის დღესა მას მეორედ მოსლვასა უფლისასა.

10. და სასწაულად ესე აქუს ოთხმეოც და ათოთხმეტი წელი უმეტეს სხუათა ენათა ქრისტეს მოსლვითგან ვიდრე დღესამომდე.

11. და ესე ყოველი რომელი წერილ არს მოწამედ წამოგითხრას ესე წილი ანბანისაჲ.

პუნქტუაციის ნიშნების არარსებობა განსაზღვრავს „ქებაჲ“-ს დაწერის დროს, როგორც არაუგვიანეს V საუკუნის დასაწყისისა.

11. თხზულების ალფაბრიული სიმბოლიზმი

ყურადღება უნდა მიექცეს გამოხატვის ავტორისეულ საშუალებებს, ანუ ნაწარმოების „ენას“, რომელიც გამოყენებულია ცალკეული სიმბოლური სახეების გადმოცემისას. ამ მომენტის მნიშვნელობა ძირითადია „ქებაჲ“-ს

შინაარსის გაშუქებისას ნებნძირტი ინტერპრეტირებისაგან თავი უნდა ვიკავებოდეთ.

ყველა საიდუმლო ხასიათის დოკუმენტს გააჩნია კოდირების საკუთარი სისტემა და მოეპოვება ერთი შესაბამისი გასაღები, რომელიც ხსნის დაფარულ შინაარსს. ამიტომ თხზულების შინაარსის განმარტებისას ჯერ უნდა განისაზღვროს ავტორისეული „შიფრი“ და მოიებნილ იქნას ამ „შიფრის“ გასაღები. მხოლოდ ამის შემდეგ იქნება გარკვეული თხზულების ქეშმარიტი შინაარსი და ავტორის ჩანაფიქრი.

„ქებაჲ“-ს მისტიურმა სიმბოლიზმმა კვლევის დაწყების პროცესშივე მიიქცია ყურადღება. ეს მისტიურობა ანაქრონიზმად ჩანდა, როცა ნაწარმოები მიჩნეული იყო შეათე საუკუნეში შექმნილად და განიმარტებოდა როგორც „მისტიკური ხასიათის მხატვრული ნაწარმოები“. მაგრამ თუ დავუვირდებით „ქებაჲ“-ს სიმბოლიზმს და მას შევადარებთ ანალოგიურ ბერძნულ და ლათინურ ტექსტებს, დავინახავთ, რომ ეს „სიმბოლურ-მისტიკური ენა“ საყოველთაოდ იყო გავრცელებული აღრქრისტიანულ მწერლობაში და მას V საუკუნის საეკლესიო მოღვაწე ნეტარი თეოდორიტი „მისტიურ და საიდუმლო სიტყვას“ უწოდებდა. (იხ. ა. ს. უვაროვი. „ქრისტიანული სიმბოლიკა“. რუსულ ენაზე. ნაწ. 1. გვ. 7. 1908 წ.). „სიმბოლური ენის“ შექმნა გამოწვეული იყო იმით, რომ ქრისტიანული საიდუმლო დაფარულიყო გარემომცველი წარმართებისაგან. მისი პირველი ნიშნები გვხვდება მეორე საუკუნის შუა წლებიდან და წარმოადგენს ქრისტიანული ეკლესიის წესის Disciplina arcani გამოხატულებას რელიგიური დოგმატების დასაფარავად. მაგ. წმ. იოანე წამებულის (103-165 წწ.) თხზულებებში ჯერ კიდევ არ ჩანს ამ „წესის“ მინიშნება, ხოლო ტერტულიანთან (160-245 წწ). უკვე გამოხატულია. ამ კანონს ქრისტიანულ მწერლობაში ბე-



ერი დასახელება ჰქონდა, საბოლოოდ XVII საუკუნიდან მას მიეცა ახალი განმასხვავებელი სახელი — „დისციპლინა არკანი“. ეს კანონი თავდაპირველად მოიცავდა რვა „საიდუმლო საგანს“: 1. ნათელდება, 2. მირონცხება, 3. ხელდასხმა, 4. ზიარება, 5. ლიტურჯია, 6. სწავლება წმ. სამების შესახებ, 7. ჭწმენის სიმბოლო და 8. უფლის ლოცვა ყველაფერი, რაც კი ეხებოდა ამ რვა „საიდუმლო საგანს“, გადაეცემოდათ მხოლოდ ზიარებულ ქრისტიანებს და „დისციპლინა არკანის“ დაცვა სავალდებულო იყო როგორც წერილობითი, ისე ზეპირი სწავლების დროს. აღნიშნულზე ბასილ დიდი წერდა: „ის, რაზე შეხედვაც კი აკრძალულია, განა დასაშვებია, რომ გამოტანილ იქნას ყველას დასახად წერილობით?“ (ა. ს. უვაროვი, იქვე, გვ. 4-6).

„საკირო გახდა მოძებნილი ყოფილიყო განსაკუთრებული, პირობითი ნიშნები და გამოთქმები, რომლებიც გადმოცემდნენ ზიარებულთათვის ცნობილ აზრს სავსებით ნათლად და ამავე დროს დარჩებოდნენ არაზიარებულთათვის საიდუმლოდ და გაუგებრად“ (იქვე, გვ. 6).

„სიმბოლურმა ენამ“ მაქსიმალურ „ბუნდოვანებას“ IV-V საუკუნეებში მიიღწია და მებუთე საუკუნის მეორე ნახევრიდან მისი გამარტივების და გადმოცემული აზრების უფრო ნათლად გამოხატვის ტენდენცია ჩნდება, რაც გამოწვეული იყო ქრისტიანობის გაბატონებით და მოსახლეობის უმეტესი ნაწილის გაქრისტიანებით.

„სიმბოლური ენის“ მთავარ საფუძველს შეადგენდნენ სახარების იგავები და ბიბლიურ წიგნთა ალეგორიული გამოთქმები. „ენას“ ჰქონდა ყველა ცნების გამოხატვის ორი საშუალება. ერთი შედგებოდა ცალკეული პირობითი სიტყვებისაგან, სახელწოდებებისაგან, განსაკუთრებული, მოკლე წინადადებებისაგან, რომლებიც სავსებით ნათელი იყო ქრისტიანთათვის;

მთთვის, ვინც იცნობდა რელიგიის ყველა რიტუალსა და ამსტრუქტურს; გაუგებარნი რჩებოდნენ მსჭმჭმსტრანტრანტისათვის. მეორე საშუალება გამოხატვისა იყო პირობითი ნიშნები და გამოსახულებები, რომლებიც გვხვდება ქრისტიანულ ძეგლებზე და ამ „განსაკუთრებული. წმინდა ენის“ სიმბოლოებს წარმოადგენენ. გამოხატვის ეს ორივე საშუალება გამოიყენებოდა ერთად და ავსებდა ერთმანეთს. თვით ენის საფუძველს კი წარმოადგენდა ყველაფერი ის, რაც შედიოდა საეკლესიო რიტუალების შემადგენლობაში, (ა. ს. უვაროვი, დასახ. ნაშრ. გვ. 8-9).

გარდა დასახელებული წყაროებისა, პირველი საუკუნეების ქრისტიანები ფართოდ იყენებდნენ აგრეთვე წარმართულ ლიტერატურასაც, რომელიც შეიქმნა წინაქრისტიანულ პერიოდში. ანტიკური ხანის მოღვაწეები: პომპროსი, სოფოკლე, ესქილე, სოკრატე, პლატონი, არისტოტელე, გალენი, ჰიპოკრატე ვერგილიუსი, ციცერონი, სენეკა და სხვ. ხშირად გვხვდება ლეთისმეტყველური ხასიათის შრომებში. ეს ვითარება გამოწვეული იყო იმ გარემოებით, რომ ეკლესიის მესვეურები წარმართული კულტურის ძეგლებში „ხედავდნენ“ ქრისტეს, როგორც „მესიის“ მოვლენების მინიშნებას და წარმართულ თხზულებებს და სხვა ხასიათის ანტიკურ მემკვიდრეობას ამ თვალსაზრისით „აფასებდნენ“. (ა. ს. უვაროვი, დასახ. ნაშრ. გვ. 15-19).

ზემოთქმულიდან გამომდინარე შეიძლება დავასკვნათ, რომ „ქებაჲ“-ს „მისტიურ-სიმბოლური ენა“ არის ის ქრისტიანული „სიმბოლური ენა“, რომელიც შეიქმნა ქრისტიანობის დევნათა დროს, მეორე საუკუნის დასასრულს და თავისი ხასიათით შეესაბამება III-V საუკუნეების ქრისტიანულ ეკლესიაში საყოველთაოდ ხმარებულ მისტიურ სიმბოლიზმს, რაც გამოხატულია ამ საუკუნეებში შექმნილ ბე-

რძულ-ლათინურ საეკლესიო წიგნებში და ადრექრისტიანული საფლავების ეპიტაფიებში.

ეს ვარემოებაც ადასტურებს თხზულების უძველეს წარმოშობას და დაახლოებით განსაზღვრავს ნაწარმოების დაწერის დროს, როგორც არაუგვიანეს მეხუთე საუკუნის მეორე ნახევრისა. ამავე ვითარების გამო ხდება საჭირო რელიგიური ხასიათის წყაროების გამოყენება „ქებაჲ“-ში გადმოცემული ცნებების განმარტებისათვის.

თხზულებაში გამოხატული ქრისტიანული „საიდუმლოს“ დაფარვის საეკლესიო კანონი შემთხვევითი არ არის, ვინაიდან ამ ნაწარმოების შინაარსი ეხება ქრისტიანობის უმთავრეს რიტუალს — ნათლობას, ანუ ქართული ენის „ნათელდებას“.

თუ „ქებაჲ“-ს სიმბოლიზმს შევადარებთ იაკობ ცურტაველის „შუშანიკის წამების“ ანალოგიურ ადგილებს, ანუ იმ რიტუალების აღწერას, რომლებიც ექვემდებარებოდნენ საეკლესიო „წესს“ საიდუმლოს დაცვის შესახებ (მაგ. შუშანიკის ლოცვის მომენტები), დავინახავთ, რომ ცურტაველის მიერ გადმოცემული სიტუაციები ნაკლებ ბუნდოვანია და მას ეს „წესი“ გაცილებით ნაკლები სიმკაცრით ექვს დაცული, ვიდრე „ქებაჲ“-ს ავტორს. „შუშანიკის წამებაში“ გამოხატული „გამარტივების“ ტენდენცია, რომელიც ქრისტიანულმა სიმბოლურმა „ენამ“ განიცადა მეხუთე საუკუნის მეორე ნახევრიდან, ჭრთონოლოგიურად აბსოლუტურად შეესაბამება ბერძნულ და ლათინურენოვან ეკლესიებში მიმდინარე ტენდენციებს და ამტკიცებს ამ ზოგად კანონზომიერებას ქართული ქრისტიანული ლიტერატურისათვისაც.

აღნიშნულიდან გამომდინარე შეიძლება დავასკვნათ, რომ „ქებაჲ“-ში გამოხატული „დისციპლინა არკანი“ გაცილებით მკაცრია, ვიდრე იაკობ ცურტაველის „შუშანიკის წამებაში“, რის გამოც „ქებაჲ“ ქრთონოლოგიურად საგრძნობლად უსწრებს ამ უკანასკნელს

და მასზე ადრეული წლებით თანადება.

თხზულებაში გამოხატული სიმბოლიზმი საშუალებას გვაძლევს პარალელურად გავავლოთ ანალოგიური ხასიათის ბერძნულ-ლათინურ წყაროებთან და ამ ზოგადი კანონზომიერებიდან გამომდინარე განვიხილოთ თხზულებაში გადმოცემული ცნებები.

III. „ახალი“ ნინო

ერთ-ერთი ავტორისეული არგუმენტი, რომელიც მოყვანილია ლაზარე-ქართული ენის იგივეობის დასამტკიცებლად, არის ნინოს და ელენეს შედარება სახარებისეული ლაზარეს დებთან — მართაჲ ჭ მარიამთან.

ამ წინადადებაში ყურადღება მიიპყრო ნინოს ხსენებამ „უჩვეულო“ წოდებით „ახალი“. ეს საკითხი განიხილეს ზ. კიკნაძემ, ნ. პაპუაშვილმა, თ. ჩხენკელმა, ე. ჭელიძემ.

„ახალი“ რომ წმ. ნინოს გულისხმობს, საკამათო არ უნდა იყოს, რადგან: „ფრაზაში „ახალმან“ ნინო მოაქცია და ჰელენე დედოფალმან“ გაცხადებულია ისტორიული ფაქტი (ქართველი ერის მოქცევა) და დაწყვილებული არიან ერთმანეთის თანამედროვე ისტორიული პირები. საკმარისია, „ახალ ნინოში“ ვინმე სხვა პიროვნება ვიგულისხმოთ (ძნელი წარმოსადგენია, ის ქალი იყოს), რომ საფუძველი გამოეცალოს ამ დაწყვილებას“. (ზ. კიკნაძე. „ახალის“ გაგებისათვის „ქებაში“. „კრიტიკა“ № 1, 1958 წ. გვ. 142).

ამ შემთხვევაში უნდა გაირკვეს მიზეზი, თუ რატომ იწოდება ნინო „ახლად“, ნაცვლად მის მიმართ კანონიზებული წოდება „წმინდანისა“.

ქრისტიანული ლიტერატურის ძეგლებში წმინდანები სხვადასხვა წოდებებით იხსენებოდნენ (მაგ. წმინდა, ნეტარი, წამებული), შეიძლებოდა პი-

როგნება მხოლოდ სახელით ყოფილიყო ხსენებული, ყოველგვარი წოდების გარეშე. მაგრამ ეს ხდებოდა იმ შემთხვევაში, როდესაც ესა თუ ის პირი რამდენჯერმე იყო დასახელებული ნაწარმოებში და მკითხველისთვის გასაგები იყო თხრობის ობიექტის ვინაობა. იმ შემთხვევებში კი, როდესაც რომელიმე წმინდანი მხოლოდ ერთხელ იყო დასახელებული მთელ ნაწარმოებში, მას ყოველთვის უმაღლესი წოდება ეძლეოდა — „წმინდა“, რომ არ მომხდარიყო ხსენებული პირის სხვა პიროვნებაში აღრევა.

ეს ქრისტიანული სიმბოლიზმის ძირითადი წესი იყო და მას ეკლესია საყოველთაოდ იცავდა რაც დასტურდება ანალოგიური ხასიათის წარწერებით ხატებზე, ფრესკებზე და ბარელიეფებზე. აგრეთვე მცირე მოცულობის წერილობითი წყაროებით: ეპისტოლეებით, ედიქტებით, ანდერძ-მინაწერებით და სხვ.

„ნინოს ცხოვრების“ ჩვენამდე მოღწეული უძველესი რედაქცია (მატბერდული) გადაწერილია 973 წელს და მის სათაურშივე ნინოს „წმინდას“ წოდება აქვს. ეს მიუთითებს, რომ მეათე საუკუნეში ნინოს წოდება „წმინდა“ ეკლესიის მიერ კანონიზებულია. ამ ვითარების გამო ვერც ერთი ქრისტიანი ავტორი (მითუმეტეს გადაწერილი) ვერ მისცემდა თავის თავს უფლებას, რომ ნებისმიერად შეეცვალა ეკლესიის მიერ კანონიზებული წოდება რაიმე სხვა ტერმინით. ნინოს მიმართ „წმინდას“ ხმარება არც ელენესთან დაპირისპირებას გამოიწვევდა, რადგან რომის იმპერატორ კონსტანტინეს დედა, რომელსაც უდიდესი ღვაწლი მიუძღოდა ქრისტიანობის მიმართ, უკვე V საუკუნის დასაწყისში იწოდებოდა „წმინდანად“. ე. ი. ავტორს შეეძლო დაეწერა „წმ. ნინო დი წმ. ელენე“. ამიტომ, მეათე საუკუნის მეორე ნახევარში იოანე-ზოსიმეს მიერ გადაწერილ ხელნაწერებში ნინოს წოდებად „ახალი“-ს არსებობა ანარე-

კლი უნდა იყოს იმ ეპოქისა, როდესაც ტერმინი „წმინდა“ ნინოს მიმართ არ იხმარებოდა.

ტერმინ „წმინდას“ ხმარება პირვენების მიმართ ქრისტიანული ეკლესიის მიერ კანონიზებულია მხოლოდ V საუკუნიდან: „თავდაპირველ ქრისტიანულ სიძველეთა ძეგლებში, IV ს. მეორე ნახევრამდე და თვით V საუკუნემდე, როგორც აღმოსავლეთის, ისე დასავლეთის ქრისტიანების მიერ სიტყვა „წმინდანი“ — „აგიოს“, „სანკტუს“... სრულიად არ აღიქმებოდა ისე, როგორც ამჟამად კანონიზებული „წმინდა“. ანუ არც მოციქულებს, არც წამებულებს, არც საერთოდ პირებს, რომლებიც შემდეგ ამ სახელის მატარებელნი გახდნენ, როგორც ეკლესიის განსაკუთრებული პატივისცემის ობიექტები, ეს წოდება არ ეძლეოდათ. რომაულ კალენდარში, რომელიც მოიცავს ეკლესიის მიერ განსაკუთრებით პატივსაცემ პირთა სიას IV საუკუნის ჩათვლით, არც ერთხელ არა აქვთ მათთვის მიცემული წოდება „წმინდა“. მხოლოდ კართაგენის ეკლესიის III-IV სს. კალენდარში, ეკლესიის მიერ განსაკუთრებით პატივსაცემ გარდაცვლილთა მოხსენიებისას, სიტყვა „წმინდა“ ხშირად გვხვდება. პირველი კალენდარი, რომელშიც მუდმივად გვხვდება სიტყვა „წმინდა“, არის პოლელიუსის (V ს.) კალენდარი. ნაკლებ დაშორებულ ეპოქაში ეს სიტყვა ზოგჯერ გვხვდება მოციქულთა მოზაიკურ გამოსახულებებში, მაგრამ ჯერ კიდევ არ არის იოანე ნათლისმცემლის გამოსახულებაზე 451 წ. და გვხვდება ნათლისმცემლის სახელთან 472 წელს. მიზეზი, რის გამოც უძველესი ქრისტიანები გაურბოდნენ ეპითეტებს „სანკტუს“ და „სანკტისიმუს“, მდგომარეობს იმაში, რომ სიტყვა „სანკტუს“ ხშირად გამოიყენებოდა უპიკველად წარმართულ ნაწერებში, რომელთა მიბაძვა არ სურდათ ქრისტიანებს“. (ფ. ა. ბროკაუზი, ი. ა. ეფრონი. რუსული ენციკლოპედიური ლექსიკონი.

წიგ. 57. გვ. 269. იხ. აგრეთვე ა. ფრიკენი. „რომის კატაკომბები და უძველესი ქრისტიანული ხელოვნების ძეგლები. რუსულ ენაზე. მოსკოვი, 1877 წ. ნაწ. II. გვ. 25-26).

„წმინდანობის“ განსაზღვრა და მათ მიმართ ქრისტიანების დამოკიდებულება საბოლოო სახით ჩამოყალიბდა კართაგენის 418 წლის ადგილობრივი საეკლესიო კრების დადგენილებით მიღებულ ავგუსტინის მოძღვრებაში (იხ. რუს. ენციკლოპ. ლექს. წიგ. 28. გვ. 658), მაგრამ ამ ტერმინის კანონიზაცია მხოლოდ მსოფლიო საეკლესიო კრების კომპეტენციაში შედიოდა და როგორც ჩანს 451-472 წლებს შორის განხორციელდა. ასეთი კრება ამ წლებში მოწვეული იყო 451 წელს ქალკედონში (ქალკედონის IV მსოფლიო საეკლესიო კრება), რომელზეც მონოფიზიტობა ქრისტიანულ ერესად იყო გამოცხადებული. ამ კრების შესახებ არსებული, ჩვენთვის ხელმისაწვდომი, ყველა მასალა დიოფიზიტებსა და მონოფიზიტებს შორის მომხდარ განხეთქილებაზე მოგვითხრობს. ამიტომ, შეიძლება მხოლოდ ვივარაუდოთ, რომ „წმინდას“ კანონიზაციაც ქალკედონის საეკლესიო კრებაზე იყო განხორციელებული, მაგრამ არ აისახა უმთავრეს დადგენილებებში შიდასაეკლესიო განხეთქილებასთან შედარებით ნაკლები მნიშვნელობის გამო. ყოველ შემთხვევაში, 472 წელს ეს ტერმინი უკვე კანონიზებულია და საყოველთაოდ იხმარება. აღსანიშნავია ის გარემოებაც, რომ პიროვნებათა მიმართ ტერმინი „წმინდა“ V საუკუნიდან გამოიყენებოდა არა მარტო დიოფიზიტების, არამედ მონოფიზიტების მიერაც.

ისტორიული წყაროებით დადასტურებულია, რომ ქრისტიანობის სახელმწიფო რელიგიად გამოცხადების შემდეგ საქართველოს ეკლესია აქტიურად ჩაება მსოფლიო ქრისტიანულ მოძრაობაში და მისი წარმომადგენლები კონსტანტინოპოლის 381 წ. II მსოფლიო საეკლესიო კრებაზეც იყვნენ, რის შე-

მდეგ სისტემატურ მონაწილეობა იტყობინებდნენ ყველა მნიშვნელოვან საეკლესიო ფორუმში და ძირითადად იმ დროის კრებების და ორთოდოქსალური ხაზის მიმდევრებად გვევლინებიან. ამიტომ ტერმინ „წმინდას“ კანონიზაცია, ისევე როგორც სხვა მნიშვნელოვანი დადგენილებების, საქართველოში სხვა ქრისტიანული ქვეყნების პარალელურად და იმთავითვე განხორციელდებოდა.

ახლა საჭიროა გაირკვეს, თუ როდის გახდა ნინოს წოდება „წმინდა“.

„წმ. ნინოს ცხოვრებაში“ მოყვანილი მირიან მეფის სიტყვები წარმოადგენს ნინოს წოდებების ჩამოთვლას: „მოვიდა ნეტარი იგი დედაკაცი, მოციქული და მხარებელი ძისა ღმრთისაჲ, წმინდაჲ ნინო, პირველ ვითარცა ტყუე, ვითარცა უცხოჲ და ვითარცა მწირი, ვითარცა შეუწევნელი, ვითარცა უსმი და უტყჳ, რომელიცა აწ მექმნა ჩუენ ტყუე იგი დედოფალ, უცხოჲ იგი — დედა, შეუწევნელ-შესავედრებელ ყოველთა, და უტყჳ იგი — ქადაგ ძლიერ და მეცნიერ დაფარულთა ჩემთა გულის სიტყუათა. ამან წმინდამან აღანთო გულსა ჩემსა სანთელი...“ (ძველი ქართული აგიოგრაფიული ლიტერატურის ძეგლები. I. გვ. 158).

ადრექრისტიანული ტერმინოლოგიის გათვალისწინებით ნინოს ამ „ტიტულატურაში“ შეიძლება განირჩეს წოდებების ოთხი ჯგუფი:

1. „უცხოდ“ ნინო იწოდებოდა წარმართებისაგან, რასაც გელასი კესარიელი ადასტურებს: „უცხო ცხოვრება“, რომელსაც ნინო ეწეოდა იბერიაში (გეორგიკა I, გვ. 186), უჩვეულო იყო სწორედ წარმართებისათვის და არა ქრისტიანებისთვის. ამიტომ ეს ტერმინი ქართველი წარმართების დამოკიდებულებას უნდა გამოხატავდეს ნინოს მიმართ.

2. ზედწოდებები, რომლითაც ნინო საკუთარ თავს იხსენიებდა: ტყვე, მწირი, შეუწევნელი, უსმი და უტყვი.

ყველა ეს „წოდება“ ფართოდ იხმარებოდა პირველი ქრისტიანების მიერ საკუთარი „ამქვეყნიური ყოფის“ დასახასიათებლად.

„სავარაუდოა, რომ ზედმეტი თავმდაბლობის შედეგად მორწმუნენი იღებდნენ სხვადასხვა დამამკირებელ სახელებს. მაგ. „სერუეს“ — მონა, „ინიურიოზუს“ — სამარცხინო, „კალუმინოზუს“ — ბილწი, „იმპორტუნუს“ — მამუხარი და მრავალი სხვა, რომელთა გამეორება ზოგჯერ არც კი შეიძლება“. (ა. ფრიენი. დასახ. ნაშრ. გვ. 23. იხ. აგრეთვე ა. ს. უვაროვი, დასახ. ნაშრ. გვ. 2).

ნინოს ჩამოთვლილი წოდებები პარალელს პოეებენ შესაბამის ბერძნულ-ლათინურ ტერმინოლოგიასთან: „სერუეს“ — მონა, ტყვე. „ფუგიტიუს“ — მწირი. „პროიექტუს“ — შეუწყვენილი. „ინფანს“ — ბალო, მუნჯი, უტყვი. „ალოგიუს“ — უგუნური, უსმი.

3. წოდებები, რომლითაც ნინოს მიმართავდნენ ქრისტიანები: მოციქული, მახარებელი, ნეტარი და დედოფალი. ტერმინი „დედოფალი“ (დედუფალი) იხმარებოდა ქრისტიანობაში. „წმინდანის“ კანონიზაციამდე: „დომინუს, დომინა, ანუ უფალი, მეუფე, დედოფალი, როგორც ჩანს, უსწრებდნენ სიტყვა „სანკტუს“ და შეიძლება ზოგჯერ იხმარებოდნენ „წამებულის“ ნაცვლად — „მარტირ“ — ბერძნული „მარტუს“ (თავდაპირველი მნიშვნელობით „მოწამე“). (ა. ფრიენი. დასახ. ნაშრ. გვ. 26).

4. „წმინდა“. ეს ტერმინი, როგორც დადასტურდა, ქრისტიანულ ეკლესიაში ხმარებაში შემოვიდა IV საუკუნის დასასრულიდან და კანონიზებულია მხოლოდ 451 წლის შემდეგ, ამიტომ მეოთხე საუკუნის ოცდაათიან წლებში მირიან მეფე ამ სიტყვის ვერ გამოიყენებდა ტექსტში მოყვანილი მნიშვნელობით. შესაბამისად, „წმინდანი“ შემდეგდროინდელ ჩანართს წარმოადგენს და მოგვიანებითი რედაქციის შედეგია.

თავის მხრივ, მოყვანილი აღრეკტრის-

ტიანული ტერმინები და განსაკუთრებით ნინოს „დამამკირებელი“ წოდებები არ შეიძლება, რომელიც მოციქულში „შეთხზულიყო“. ნინოს ნახევრადღეგნდარულ პიროვნებად იქცა. ეს ვითარება „ნინოს ცხოვრების“ პირველწყაროს უძველეს, ნინოს თანამედროვე ავტორის მიერ შექმნას ადასტურებს.

ზემოთქმულიდან შეიძლება დავასკვნათ, რომ ნინო, რომელიც სიცოცხლეში იწოდებოდა „მოციქულად“, „მახარებლად“ და „დედოფლად“ („წმინდას“ შესაბამისი ტერმინით), რომელსაც განსაკუთრებული დამსახურება მიუძღოდა აღმოსავლეთ საქართველოში ქრისტიანობის სახელმწიფო რელიგიად გამოცხადებაში და ეკლესიის განსაკუთრებული პატივისცემის ობიექტს წარმოადგენდა, ერთ-ერთი პირველთაგანი იქნებოდა, ვისაც მიენიჭებოდა კანონიკური წოდება „წმინდა“.

„წმინდანებთან“ დამოკიდებულების საკითხი მოგვიანებით კვლავ იყო განხილული ნიკეის VII მსოფლიო საეკლესიო კრებაზე (787 წ.), მაგრამ ამ კრების წინაშე მდგარი ამოცანები ძირეულად განსხვავდებოდნენ ქრისტიანულ ეკლესიაში IV-V საუკუნეებში მიმდინარე მოვლენებისაგან. ამასთანავე, VII მსოფლიო საეკლესიო კრებაზე განხილული საკითხი ეხებოდა არა თვით ტერმინ „წმინდანი“, არამედ ამ ეგიდის მქონე პირებთან ქრისტიანების დამოკიდებულებას.

ნინოს წოდებად „ახალის“ ხსენება ადასტურებს „ქებაა“-ს ადრექრისტიანულ ეპოქაში შექმნას და მისი დაწერის დროს განსაზღვრავს როგორც არაუგვიანეს 451 წლისა.

„ახალი“, სავარაუდოა, რომ შინაარსით უკავშირდებოდეს ეეპარისტის (ზიარების) აღმნიშვნელ სიმბოლურ ტერმინს „რედრიგერიუმ“ (განახლება, ძალების მოკრება, გაგრილება).

ყურადღებას იქცევს აგრეთვე ელენეს წოდება „დედუფალი“, რომელიც, შესაძლებელია, ამ კონტექსტში ნიშ-

ნავდეს არა სამეფო ოჯახის წარმომადგენლის ტიტულს, არამედ ქრისტიანულ ტერმინს „დომინა“ (დედუფალი), რომელიც გამოიყენებოდა სიტყვა „წმინდას“ ხმარებაში შემოსვლამდე. „დედუფალისა“ და „ახალის“ შესატყვისობაზე უნდა მიანიშნებდეს ავტორის დამოკიდებულება ამ ორი პიროვნების მიმართ, როდესაც ნინოს და ელენეს ლაზარეს დებს, მართასა და მარიამს აღიარებს. მათი ამგვარი „გათანაბრება“, სავარაუდოა, რომ წოდებების შესაბამისობაზე მიუთითებდეს.

IV. „წერილი ზის რომელასოა არს...“

თხზულების მეშვიდე წინადადებაში ავტორი ქართული ანბანის ასო „წილს“, რომელიც მათეს სახარების დასაწყისია („წიგნი ზობისა...“), „მისტიურ“ მნიშვნელობას ანიჭებს. თან მის ორ მნიშვნელობას განასხვავებს: წინააღმდეგ შემთხვევაში არ დააკონკრეტებდა, რომ „წერილი... ასოა არს“. ე. ი. „წილს“, გარდა იმისა, რომ ქართული ანბანის ასოა, რიცხვითი მნიშვნელობით ოთხი ათასი, სხვა დანიშნულებაც ჰქონია, რაც „წერილის“ შინაარსში უნდა ვეძებოთ.

„წერილის“ უძველესი მნიშვნელობა განმარტა ე. ჰელიძემ: „წერილი“ და „ბეჭედი“ სინონიმურია გამოთქმებში: ჯვარი დაიბეჭდა, ჯვარი დაიწერა. ასევე საბა განმარტავს: „წერილი ეწოდების ყოველსა კალმითგან აღწერილსა, გინა ბეჭდისა ტფართა“. „ქებაჲ“ იმ უძველესი პერიოდის ნაშთია, როცა ჩვეულებრივი იყო „წერილის“ ბეჭდის მნიშვნელობით ხმარება. (ნოსელის „კაცისა შესაქმის“ უძველეს თარგმანში „წერილი“ დაბეჭდულს ნიშნავს). (ე. ჰელიძე. „გნოსტიკური ხასიათის ძეგლი“. „მნათობი“, № 12. 1983 წ. გვ. 132).

ილია აბულაძე „წერილს“ განმარტავდა როგორც „წიგნს“, „ხატს“ და „სახეს“. შესაბამისად, „მწერილს“ უძველესი მნიშვნელობა ითვალისწინებ-

და „ბეჭედს“ და ნიშანს. იგივეს ნიშნავს სიტყვა „წიგნი“, „წიგნი“ შესატყვისი ტერმინი, „ბეჭედი“ ლათინური სიტყვა „სიგნუმ“-იდან წარმომდგარად ითვლება. „სიგნუმ“, თავის მხრივ, ითარგმნება როგორც „ბეჭედი“ და „ნიშანი“.

ამ შემთხვევაში ყურადღება უნდა მიექცეს ასომთავრული „წილის“ გრაფიკას — R. ორი გრაფიკული გამოსახულებით — P და X (ან +) შეერთებით მიღებული ნიშანი ქრისტეს მონოგრამას ნიშნავდა და ჯვრის უძველეს გამოსახულებას წარმოადგენს. მოგვიანებით ხანაში მონოგრამას „წილქანი“ ან „ქანწილი“ ეწოდებოდა. ქართულ ხელნაწერებში დადასტურებულია ქრისტეს მონოგრამის სამი სახესხვაობა: * ⳨ ⳩ ⳪

ორი უკანასკნელი მონოგრამა ბერძნულ-ლათინური წარმოშობისაა ქრისტიანულ ხმარებაში (იხ. ფ. ა. ბროკაუზი, ი. ა. ეფრონი. რუსული ენციკლოპედიური ლექსიკონი. წიგ. 38. გვ. 779-780. ა. ს. უვაროვი. დასახ. ნაშრომ. გვ. 75-76. ა. ფრიკენი. დასახ. ნაშრ. გვ. 132-153) და ქართულ ხელნაწერებში მხოლოდ IX საუკუნიდან გვხვდება (იხ. ლ. ქაჯია. დასახ. ნაშრ. გვ. 104).

შეგვირდეთ პირველ მონოგრამაზე, რომელიც ძლიერ წააგავს ქართულ ასომთავრულ „წილს“ და დასტურდება 864 წელს გადაწერილ სინურ „მრავალთავეში“. ეს მონოგრამა ამის შემდეგ ქართულ ხელნაწერებში აღარ გვხვდება და მის ადგილს იკავებენ ბერძნულ-ლათინური მონოგრამები. თუ გავითვალისწინებთ იმ გარემოებას, რომ ტექსტის დასაწყისი, უძველესი ტრადიციით, იყო სინგურით გაფორმებული ღიდი სახედაო ასო (დასაწყისის ამგვარი გაფორმება დღესაცაა შე-

* (დაწერილებით იხ. ლ. ქაჯია. „ორი ტექნიკური ნიშანი ძველ ქართულ ხელნაწერებში“. პალეოგრაფიული ძიებანი, 11. 1969 წ. გვ. 102-107).

ნარჩუნებული), მაშინ აქედან გამომდინარეობს, რომ ქართული მათეს სახარების დასაწყისი არის სინგურით შესრულებული სახედაო ასო „წილი“, რომელიც ძლიერ მსგავსებას ამჟღავნებს ქრისტეს მონოგრამასთან და სათანადო გაფორმების შემთხვევაში, ალბათ, იმეორებდა კიდევ მას (სახარების უძველეს ხელნაწერებში სახედაო ასოები უმრავლეს შემთხვევაში ჭკრით არიან გამოხატულნი).

ეს ვითარება განსაზღვრავს „წერილის“ მნიშვნელობას ასო-ნიშან „წილთან“ დაკავშირებით. ტერმინ „სიგნუმ“-ს („სფრაგის“), რომელიც ქართულად ბეჭედს და ნიშანს ნიშნავს, ქრისტიანულ სიმბოლიზმში ქრისტეს მონოგრამის სინონიმური მნიშვნელობა ჰქონდა: „ეპიტაფიებში ქრისტეს მონოგრამა ზოგჯერ წოდებულია როგორც „სიგნუმ დომინი“ — უფლის ნიშანი, ან უბრალოდ „სიგნუმ“, მონოგრამის ფიგურის დამატებით“. (ა. ფრიკენი. დასახ. ნაშრ. გვ. 142). „ძალზე ხშირად სიტყვა „კრუქს“-ის (ჯვარი) ნაცვლად იდგა სიტყვა „სიგნუმ“. (ა. ს. უვაროვი. დასახ. ნაშრ. გვ. 33).

სიტყვა „ჯვარი“ და მისი გამოსახულება პირველი სამი საუკუნის განმავლობაში მიეკუთვნებოდა „დისციპლინა არკანით“ დაკულ „საიდუმლოებას“ (ფ. ა. ბროკაუზი, ი. ა. ფერონი. რუსული ენციკ. ლექს. წიგ. 32, გვ. 656), რის გამოც პირველი ქრისტიანები მის ნაცვლად სხვადასხვა საგნებს გამოხატავდნენ, მაგ. ლუზას ანძას, სამკბილას, მონოგრამას (იხ. ა. ფრიკენი. დასახ. ნაშრ. გვ. 132-133. 137). ხოლო წერილობით ძეგლებში კი იხსენიებდნენ როგორც „ბეჭედს“ და „ნიშანს“. ქართულ ენაში „ჯვრის“ გამოსახვა „წერას“ უკავშირდება: მაგ. პირჯვარის გადაწერა, ჯვრის წერა (ქორწინება). საფიქრებელია, რომ ქართულში „ჯვრის“ „წერილთან“ დაკავშირება იმ უძველესი ტრადიციის შედეგია, რომელიც „დისციპლინა არკანთან“ იღებდა სათავეს.

ე. ი. ქართული მათეს სახარების დასაწყისი (და ოთხთავის საერთოდ) არის ქრისტეს მონოგრამა „წილი“, რასაც ადასტურებს სიტყვა „წერილის“ ხმარება არსებულ კონტექსტში.

„წმინდა წიგნების“ დაწერა და თარგმნა (მაგ. ბიბლიის თარგმნა ძველებრაულიდან ბერძნულად) „სული წმიდის“ მიერ „განხორციელებულ“ ქმედებად ითვლებოდა. ეს გარემოება ნათელს ხდის „ქებაა“-ს ავტორის მიზანს: ქართულის გარდა არც ერთი სხვაენოვანი სახარება ქრისტეს მონოგრამით არ იწყება. ამასთანავე ეს მონოგრამა ტექსტიკულია და სახარების დასაწყისის აღსანიშნავად გადაწერის დიერ კი არ არის დასმული (ასეთი ნიშნები არ იკითხება), არამედ „სული წმიდის“ მიერ, სახარების ქართულად თარგმნის დროს. ანუ ქართული ენა სახარების თარგმნის შედეგად „უფლის ბეჭედდასმულია“. ამ ფაქტს განმარტავს სიტყვები მეცხრე წინადადებისა: „ესე ენაა შემკული და კურთხეული სახელითა უფლისათა“.

„უფლის ბეჭდის“ დასმა, ქრისტიანული სიმბოლიზმით, ნიშნავდა „მონათვლას“: „მირონცხების მესამე ნაწილი მღვთმარეობდა ახლადმონათულზე პირჯვარის გადაწერაში... თვით პირჯვარი იწოდებოდა „უფლის ბეჭედად“, „სფრაგის“, „სიგნუმ“ ან „სიგნაკულუმ“. (ა. ს. უვაროვი დასახ. ნაშრ. გვ. 32). ახლადმოქცეულები მონათვლის შემდეგ იღებდნენ „რგოლს“, რომელსაც „ბეჭდის“ მნიშვნელობა ჰქონდა: „ტერტულიანი... წერდა, რომ წარმართები, ახალი რწმენის მიღების შემდეგ, მონათვლის დროს იღებდნენ რგოლს, როგორც ნიშანს მათი აღდგომისა და გარდაქმნისა, როგორც საწინდარს მესიის მიმართ მათი ერთგულებისა“. (ა. ფრიკენი. დასახ. ნაშრ. გვ. 89).

„ქებაა“-ს ავტორის აზრით ქართული ენა სახარების თარგმნით „მონათლა“ და უფლის ხელით პირჯვარი

„გადაეწერა“. „უფლის ნიშნის“ გრაფიკული გამოსახულება მათეს სახარების (ოთხთავის) დასაწყისში „განხორციელდა“.

„უფლის ხელით“ პირველის გადაწერა, ანუ „ბეჭდის“ დასმა, ლაზარეს მკვდრეთით აღდგომის სცენას უკავშირდება, რომელიც ქრისტიანობაში შემდეგნაირად გაიზარებოდა: „ქრისტიანი მხატვრების მიერ ეს სასწაული ასე გამოიხატებოდა: ლაზარე... მსგავსი პატარა მუმიისა, დგას შემალღებზე... ქრისტე მარჯვენა ხელს იწვდის აღმდგრისაკენ, ან ადებს მას თავზე“ (ა. ფრიკენი. იქვე. გვ. 208).

ლაზარეს „მკვდრეთით აღდგომის“ ამგვარი გამოსახვა, ქრისტიანული სიმბოლიზმით, ლაზარეზე „უფლის ხელით“ ჯვრის (ბეჭდის) გადაწერას ნიშნავდა.

შირონცების „საიდუმლოს“ ტერტულიანი შემდეგნაირად იხსენიებდა: „ხორცი განიზანება, ხორცი იცხება, ხორცი იბეჭდება, და დაიკვება სული“ (ა. ს. უეაროვი. დასახ. ნაშრ. გვ. 32).

„მონათელის“ შედეგად „ხორცის დაბეჭდვაზე“ მიუთითებს თხზულების სიტყვები: „დამარბული“ (1 წინ), „მძინარე“ (2) და „მასთანა დაფლული“ (8). ე. ი. ქართული ენა ლაზარესავით მკვდრეთით აღსდგა, რასაც ადასტურებს ავტორის მიერ მოყვანილი სიმბოლური ქრისტიანული ტერმინების ხმარება.

ქრისტეს მონოგრამის მსგავსი გამოსახულებების გამოყენება სხვადასხვა წარმართული კულტების რიტუალებში უძველესი დროიდან გვხვდება, მაგრამ ქრისტიანობა ამ გამოსახულებას სხვაგვარად უყურებდა და ბერძნული „X“ და „P“ შეერთების (პირველი ორი ასო სიტყვისა „ხრისტოს“ (შედეგად ან ლათინური სიტყვა „pax“-იდან (სასუფეველი) წარმომდგარად თვლიდა (იხ. მონოგრამასთან დაკავშირებით ზემოდდასახელებული წყაროები). V საუკუნეში შექმნილ სომხურ ანბანში მო-

ნოგრამამ „ქ“-ს მნიშვნელობა მიიღო (P), როგორც პირველი მხარის მხარისა „ქრისტე“ (რ. პეტრიაშვილი. მხარის ასომთავრული. 1980 წ. გვ. 547).

V საუკუნემდე არსებულ არც ერთ ანბანში მონოგრამას დამოუკიდებელი ასოს მნიშვნელობა არა აქვს და ქრისტიანების მიერ იკითხებოდა როგორც „ქრისტე“. „წილი“ ქართულში არც ქრისტესთან დაკავშირებულ რაიმე ტერმინს (მაგ. მესია, მხსნელი, მაცხოვარი, ძე ღვთისა, უფალი) ემთხვევა და არც თვით იესო ქრისტეს“ სახელის შემადგენლობაში არ შედის. ამიტომ აქ გრაფიკულ მიმსგავსებასთან უნდა გვექონდეს საქმე.

ქრისტეს მონოგრამის (ჯვრის) დასმა სხვადასხვა ხასიათის თხზულებების და ოფიციალური დოკუმენტების დასაწყისის აღსანიშნავად ქრისტიანულ ქვეყნებში მხოლოდ V საუკუნის დასაწყისიდან დაიწყო (რუსული ენციკლექს. წიგ. 32. გვ. 657), ამიტომ „ქება“-ს ავტორის მიერ ქართული ენის „ნათელღების“ ნიშნად მათეს სახარების დასაწყისში არსებული მონოგრამის მიჩნევა, ანარეკლი უნდა იყოს იმ ეპოქისა, როდესაც ქრისტეს მონოგრამა ქრისტიანულ მწერლობაში დასაწყისის აღსანიშნავად ჯერ არ გამოიყენებოდა. ეს ნიშანი თხზულებას IV-V საუკუნეების მიჯნით ათარილებს.

V. „ქება“-ს „ხილიაზმი“.

ავტორის მიზანი — ენის „მისია“ ქრისტეს მეორედ მოსვლას“ დაუკავშიროს — პირველივე წინადადებაშია გაცხადებული.

„ჰიმნის... საერთო შინაარსი და მიზანდასახულობა ნათელია: ქართული ენა უფლის ენაა... განკითხვის დღეს მესია ქართულად იმეტყველებს. ეს იმთავითვე ასე განმარტეს ალექსანდრე ცაგარელმა, კორნელი კეკელიძემ და პავლე ინგოროყვამ და დიდი ხანია ცნობილია“. (ა. ბაქრაძე. „ქებაი და დიდებაი“. ცისკარი, № 6. 1971 წ. გვ. 141).

„მეორედ მოსვლის“ მოლოდინი და „ამქვეყნიური“ გაჭირვებისაგან განთავისუფლების იმედი დამახასიათებელი იყო დევნებისდროინდელი ქრისტიანული ღვთისმეტყველებისთვის და ცნობილია „ხილიაზმის“ სახელწოდებით (ბერძნული „ხილიაზმოს“-იდან — „ათასწლოელი“).

ეს იყო სწავლება დედამიწაზე ქრისტეს მომავალი „ხორციელი“ მეუფების დამყარების შესახებ. „ხილიასტებს“ ჰქონდათ იმედი, რომ მოახლოებულია „მეორედ მოსვლის“ და დედამიწაზე ქრისტეს „ათასწლოვანი სამეფოს“ დაფუძნების დრო. „ათასწლოვანი სამეფო“ ქრისტიან ღვთისმეტყველებს წარმოდგენილი ჰქონდათ როგორც სამოთხე, როგორც ყველა წმინდანის უშვოთველი თანაცხოვრება ქრისტესთან ერთად, სადაც შეწყდებოდა ყველა გაჭირვება, გაქრებოდა ცოდვის შესაძლებლობა და დამყარდებოდა სრული პარმონია. ეს „ათასწლოელი“ მათ ესახებოდათ არა როგორც დასასრული დედამიწაზე „უფლის მეფობისა“, არამედ როგორც საშუალო იმეამდ არსებულ დამცირებულ მდგომარეობასა და მომავალ „განიდებას“ შორის. ქრისტიანობის საწინააღმდეგო [დევნები აძლიერებდნენ მორწმუნეებში ხილიასტიურ შეხედულებებს, რომ მათი დამცირებული და გაჭირვებული მდგომარეობა სრულიად შეწყდებოდა უახლოეს მომავალში და დედამიწაზე, სადაც ისინი ამდენ უბედურებასა და დევნას განიცდიდნენ, იმეფებდნენ ქრისტესთან და წმინდანებთან ერთად.

ხილიაზმის მიმდევრები „მეორედ მოსვლის“ გამართლებას ხედავდნენ ბიბლიის, სახარებების და პავლე მოციქულის ეპისტოლეების ზოგიერთ მონაკვეთებში. განსაკუთრებული „ნდობით“ ეყიდებოდნენ აპოკალიპსის XX თავს, სადაც საუბარია სატანის „ათასწლოვანი შებოჰვის“ შესახებ. აღნიშნული რელიგიური თხზულებები განსაკუთრებით აძლიერებდნენ, მათ წარმოსახვაში, უახლოეს მომავალში „მე-

ორედ მოსვლის“ გარდუვალობის იმედს.

IV საუკუნის დასაწყისში (313 წ.) მსაჯულთა კრისტიანულმა ეკლესიამ თავი დააღწია დევნას და გაბატონებული მდგომარეობა მოიპოვა, ხილიასტების ოცნებები დედამიწაზე მომავალი „ათასწლოვანი სამეფოს“ შესახებ თავისთავად გაქრა. (დაწერილებით იხ. რუსული ენციკლ. ლექსიკ. წიგ. 73. გვ. 196-198. „ხილიაზმი“).

ორთოდოქსალური ქრისტიანობის გარდა ხილიასტიური შეხედულებები ჰქონდათ ასევე ევიონიტების, მონტანისტების და გნოსტიკოსების სექტებს. თხზულების ავტორის მართლმადიდებლური პოზიცია თვით ნაწარმოებშია დადასტურებული. ნინო და ელენე, რომელიც მას ქართული ენის „ღებად“ ესახება, საქართველოში სწორედ ორთოდოქსალური ქრისტიანობის შემოტანები იყვნენ. მირიან მეფის გაქრისტიანებით საქართველოში „ზოგადი“ ქრისტიანობა კი არ შემოსულა, არამედ ნიკეის 325 წ. საეკლესიო კრებაზე გამარჯვებული ეპისკოპალური ეკლესიის ორთოდოქსალური მიმართულება. ნინოს და ელენეს მიმართ „ქებაჲ“-ს ავტორის დამოკიდებულება ზუსტად განსაზღვრავს მის ორთოდოქსალობას.

ქრისტიანული ეკლესიის გაბატონების შემდეგ „ხილიასტიური“ სწავლება მართლმადიდებლობიდან თანდათან განიდევნა. აღმოსავლეთში მის წინააღმდეგ გამოვიდნენ გრიგოლ ღვთისმეტყველი და ეფრემ ასური, ხოლო დასავლეთში — ავგუსტინი. აღმოსავლეთის ქრისტიანულ ეკლესიაში ეს კამათი IV საუკუნეშივე შეწყდა, ხოლო დასავლეთში — ავგუსტინის სიკვდილის შემდეგ (430 წ.). V საუკუნის პირველ ნახევარში „ხილიაზმი“ საბოლოოდ გაქრა და ხელახლა აღმოცენდა X საუკუნის დასასრულს, დასავლეთ ევროპაში და კათოლიციზმის წიაღში, სრულიად განსხვავებული ფორმითა და შინაარსით. (იხ. იქვე).

„ქებაჲ“-ს ავტორის ხილიასტიური შეხედულებები გამოვლენილია პირველივე წინადადებაში: „დამარხულ არს ენაჲ ქართული დღედმდე მეორედ მოსლვისა მისისა საწამებელად რაჲთა ყოველსა ენასა ლმერთმან ამხილოს ამით ენითა“. ამ აზრს იმეორებს მეტყველი და კურთხეული სახელითა უფლისაჲთა მდაბალი და დაწუნებული მოელის დღესა მას მეორედ მოსლვასა უფლისასა“.

სიმბოლურად იგივეა გაცხადებული მეექვსე წინადადებაში: „წელი ათასი ვითარცა ერთ დღეჲ“, რაც „მეორედ მოსვლაზე“ და მის შემდეგ დამყარებულ „ათასწლოვან სამეფოზე“ მიანიშნებს.

„ორთოდოქსალური ხილიაზმნი“, რომელიც წითელ ხაზად გასდევს თხზულებას, მნიშვნელოვანი მომენტი და თარიღებისათვის: ამ ნიშნით „ქებაჲ“-ს დაწერის დრო IV საუკუნით განისაზღვრება.

„ხილიაზმი“ გვაძლევს აგრეთვე საშუალებას ავხსნათ „94 წლის“ მნიშვნელობა.

VI. „და სხსწალად ესე აქუს...“

94 წელი, რომელსაც „ქებაჲ“-ს ავტორი „უმეტესობის“ ნიშნად მიიჩნევს, უნდა განსაზღვრავდეს თვით თხზულების დაწერის დროს.

ეს რიცხვი ნაწარმოების კვლევის დაწვებისთანავე ყურადღების ცენტრში აღმოჩნდა. ალექსანდრე ცაგარელმა ექვით შეხედა 94-ს, ახსნა როგორც წელთაღრიცხვის მეტობა, მაგრამ მისი განმარტება აღარ უცდია. კორნელი კეკელიძე არ შეეზო ოთხმოცდაათობეტს. პაულე ინგოროყვამ, გამომდინარე იმ მოსაზრებიდან, რომ ქართული წელთაღრიცხვა არცერთ სხვა წელთაღრიცხვას 94-ით არ აღემატება, ეს რიცხვი 104-ით შეცვალა თავის რედაქციაში. (ა. ბაქრაძე. დასახ. ნაშრ. გვ. 145).

104-ის წაითხვა გაიზიარა რამაზ

პატარიძემ და საკუთარ რედაქციას ამ ცვლილებით გამოაქვეყნა.

ოთხმოცდაათობეტის წელთაღრიცხვასთან კავშირი აშკარაა, რადგან წლების ათვლასთან გვაქვს საქმე, მაგრამ ნაწარმოების ტექსტში ამ ცვლილების შეტანა მაინც გაუმართლებელია. ხელნაწერთა ანალიზი შესწორების საფუძველს არ იძლევა და თხზულებაშიც საუბარია არა ერთ რომელიმე წელთაღრიცხვაზე (ანუ ამ წელთაღრიცხვის მქონე ენაზე), არამედ ყველა სხვა წელთაღრიცხვებზე. ავტორი არც მთელი წელთაღრიცხვის მეტობას გულისხმობს („დასაბამიდან“) და მხოლოდ „ქრისტეს მოსლვითგან“ ითვლის. „ქებაჲ“-ს ოთხივე ხელნაწერში გარკვევით იკითხება „ოთხმოც და ათობეტნი“, რის გამოც ქართული ენის „ნიშანი“ ამ რიცხვით უნდა აიხსნას.

ედიშერ ჭელიძემ ყურადღება მიაქცია იმ გარემოებას, რომ ოთხმოცდაათობეტნი აბსოლუტურ მეტობას გულისხმობს: „94 წელი არ არის მუდმივი სიდიდე. ძეგლის ავტორისათვის მნიშვნელოვანია არა ის, თუ რა რაოდენობის იქნება ქართული ენის ქრისტესთან ზიარებიდან „დღესამომდე“ გასული წლები, არამედ ის, რომ წელთა ეს რაოდენობა უმეტესი, უფრო ხანგრძლივი იყოს სხვა რომელიმე ქრისტიანული ენის ქრისტესთან ზიარებიდან „დღესამომდე“ გასულ წელთა რაოდენობაზე“. (ე. ჭელიძე. „მნათობი“, № 12. 1983 წ. გვ. 134).

მკვლევარმა ეს რიცხვი მეფე რეგ მართლის გაქრისტიანებას დაუკავშირა. იგივე მოსაზრება გავიზიარე წინამორბედ წერილში და „94“ ამ მეფის მიერ მესამე საუკუნის შუა წლებში განონმდებლობით გატარებულ ქრისტიანობის „დათმენა-შეწყნარებით“ ავხსენი.

„ქართლის ცხოვრების“ აღნიშნული ცნობა მეტად მნიშვნელოვანია, მაგრამ მას, სავარაუდოა, რომ „ქებაჲ“-ს ავტორი არ გულისხმობს, რადგან ქარ-



თული ენის „მომაქცევლებად“ წინოს და ელენეს მიიჩნევს, რაც მისი ორთოდოქსალური შეხედულების დამადასტურებელია. ამიტომ 94-ის მნიშვნელობა თავის განმარტებას აკლავ წელთაღრიცხვაში ჰპოვებს.

ე. ჭელიძემ ამავე წერილში გამოთქვა ძლიერ საინტერესო ჰიპოტეზა, მაგრამ აღარ დაასაბუთა თავისი მოსაზრება: „უნდა აღვნიშნოთ ისიც, რომ რევ მართალის მეფობას ემთხვევა XI ქრონიკონის დასასრული (248 წ.); თუკი IVს. ქართლში უკვე ცნობილი იყო ქრონიკონული ანგარიში, შესაძლებელია „ქებაჲ“-ს ავტორი სწორედ 248 წლიდან ითვლიდეს წლებს. ეს აზრი შემაგრებულია იმით, რომ ქართველი ქრისტიანისათვის XI ქრონიკონის დასასრული შესაძლოა სიმბოლურად განასახიერებდეს XI ეპის დასასრულს, როცა მოვილინა ქრისტე („ქრისტეს მოსლვა“), ამასთან ათვლითი წერტილი „ქრისტეს მოსლვითგან“, რომელიც ჩვენ, მაგალითად, დავადასტურებთ სინ. 34-ის დამატებაში, სწორედ ქრონიკონს გულისხმობს: „და ქრისტეს მოსლვითგან ვიდრე დღევანდელად დღემდე... ქართულად რებ, რპბ“. ცოტა ზემოთ ასეთი თარიღია: „ქრონიკონი იყო რპბ“. აქედან ცხადია, რომ „ქრისტეს მოსლვითგან“ შეიძლება გულისხმობდეს ქრონიკონსაც. წარმოდგენილი აზრი ქრონიკონის შესახებ მხოლოდ ჰიპოტეზაა და ჩვენ მას ამჟერად რაიმე მნიშვნელობას არ ვანიჭებთ. ქრონიკონული ათვლით 94 წელი და ძეგლის თარიღი 342 წელში მოვიდოდა“: (იჭვე, გვ. 135-136).

ქრონიკონული ანგარიში, რომელიც 532 წლიან მოქცევებს ითვლის, ემყარება მთვარე-მზის წელიწადულს (28 წლიდან მზის ციკლი X 19 წლიან მთვარის ციკლზე = 532 წ.). იგი შემოღებული იყო ნიკეის I მსოფლიო საეკლესიო კრებაზე და განისაზღვრა როგორც ერთდართი სისტემა უმთავრესი ქრისტიანული დღესასწაულის — აღდგომის დღის ყოველწლიური

გამოთვლისათვის. (იხ. ი. ა. კლიმჩიშინი. „კალენდარი და ქრონოლოგია“. მოსკოვი. 1981 წ. რუსული ენაზე გვ. 104-106). ეკლესიის მიერ აღდგომის გამოანგარიშება დღესაც ამ პრინციპით ხდება.

ნიკეის 325 წ. საეკლესიო კრების შემდეგ მთვარე-მზის წელთაღრიცხვა გახდა ქრისტიანულ ეკლესიაში პასქალური ანგარიშის საფუძველი, ხოლო ყველა სხვა სისტემით აღდგომის დღის გამოთვლა აიკრძალა. მცირე აზრის ეკლესიების უმრავლესობა დამორჩილა ამ დადგენილებას. რიგი ეკლესიებისა, რომელთაც არ გაიზიარეს ეს გადაწყვეტილება და აღდგომის გამოანგარიშებას ძველებურად აგრძელებდნენ, ანტიოქიის 341 წ. საეკლესიო კრებაზე მოიკეთენენ მსოფლიო ეკლესიოდან. (იხ. რუსული ენაზე. ლექს. წიგნ. 44. გვ. 948).

ამ გარემოების გამო საქართველოში ქრონიკონული ანგარიში ქრისტიანობის სახელმწიფო რელიგიად გამოცხადებისთანავე უნდა შემოღებულიყო (337 წ.), შეიძლება რამდენიმე წლით უფრო ადრეც (326-337 წ.წ.) და არაუგვიანეს 341 წლისა. ყველა სხვა ვითარება გამორიცხულია, რადგან პასქალური ანგარიში განსაზღვრავდა მოძრავი საეკლესიო დღესასწაულების და მათთან დაკავშირებული მარხვების თარიღებს. ამას გარდა, საქართველოს ეკლესია არც არასდროს მართლმადიდებლობიდან „მოკვეთილი“ არ ყოფილა, რასაც ისტორიული წყაროები და კონსტანტინოპოლის 381 წ. 11 მსოფლიო საეკლესიო კრებაზე მონაწილეობა ადასტურებს.

ყურადღება უნდა მიექცეს იმ გარემოებასაც, რომ არც ერთი ქრისტიანული წელთაღრიცხვით, გარდა ქრონიკონულისა და დიოკლეტიანეს ერისა. „ქრისტეს შობის“ შემდეგ არც ერთი წელი არ თარიღდება 94 წლით. წელთაღრიცხვები „დასაბამიდან“ რამდენიმე ათას წელს ითვლიან, ეპონიმიკური წელთაღრიცხვა მეფეთა ზეობის წლე-

ბით განისაზღვრება, ხოლო ინდიკაციური — 15 წლიანი ციკლით. ათწლია „ქრისტესით“, ანუ ჩვენი წელთაღრიცხვა, შემოღებულია დიონისე მცირეს მიერ 525-532 წლებში, ანუ „ქებაჲ“-ს დაწერის შემდეგ. ამასთანავე, ეს წელთაღრიცხვა მოგვიანებით გავრცელდა და მართლმადიდებლური ეკლესია იშვიათად იყენებდა, რადგან კამათი „ქრისტეს შობის“ თარიღზე XIV ს. გრძელდებოდა.

დოკუმენტაინეს ერა თხზულებას 378 წლით ათარიღებს, მაგრამ ქრისტიანობის ამ „მდევენელის“ წელთაღრიცხვა ამ შემთხვევაში გამოირიცხულია რამდენიმე მიზეზის გამო, რაზეც აღარ შევჩერდები.

ე. ი. 94 წელი ქრონიკონს უნდა ნიშნავდეს, მაგრამ არის თუ არა ეს რიცხვი ქართული ენის „მეტობის“ დამადასტურებელი „ქრისტეს მოსლვი-თგან“?

დღევანდელი მეცნიერული ცოდნის პირობებში ამგვარ კამათს აზრი არა აქვს. მითუმეტეს ისეთ თემაზე, რომელიც „უფლის მიერ“ სამყაროს შექმნას ეხება ძვ. წ. 5604 წელს, მაგრამ კაცობრიობის განვითარების გარკვეულ ეტაპზე წელთაღრიცხვას „დასაბამიდან“ საკრალური მნიშვნელობა ენიჭებოდა. ამ შემთხვევაში უნდა გავითვალისწინოთ ქრისტიანული სიმბოლიზმი და „უახლოეს მომავალში მეორედ მოსვლის გარდუვალობის“ რწმენა, რომელიც ახასიათებდათ პირველი საუკუნეების ქრისტიანებს.

წელთაღრიცხვა „დასაბამიდან“, რომელიც ქრისტიანული ქრონოლოგიის საფუძველს წარმოადგენს, ჩაისახა ქრისტიანობის დევნათა დროს და თავისი არსით ძირეულად განსხვავდებოდა სხვა რელიგიების მიერ გამოყენებული ასეთივე ხასიათის წელთაღრიცხვებისაგან. ქრისტიანული რწმენით სამყაროს გაჩნდა „დასაბამი“ და „დასასრული“. „ამქვეყნიური ყოფის“ დასასრული, რაც სამყაროს „შექმნიდან“ რამდენიმე ათასი წლის შემდეგ

უნდა მომხდარიყო“, ქრისტეს „მეორედ მოსვლას“ უკავშირდებოდა. ამის გამო წელთაღრიცხვას ქრისტიანული რაოდენობის ათწლია უკავშირდება — „დასაბამიდან ქვეყნის დასასრულამდე“ და თავდაპირველად მხოლოდ 12 მოქცევას ითვალისწინებდა: მეთორმეტე მოქცევის დასასრულს ქრისტეს მეორედ მოსვლა უნდა „ყოფილიყო“. ეს ხილიასტიური აზრი ნათლად გამოვლენილი IV ს. საეკლესიო მოღვაწის პილარიუს პიკტავიელის შეხედულებებში (იხ: ქვემოთ). V საუკუნის დასაწყისიდან, როდესაც „ხილიაზმი“ ეკლესიიდან საბოლოოდ განიდევნა, წელთაღრიცხვამ „დასაბამიდან“ თავდაპირველი მნიშვნელობა დაკარგა.

ქართული წელთაღრიცხვის აბსოლუტური მეტობა, ერთადღებულ ყველა სხვა წელთაღრიცხვაზე, შესაძლებელია მხოლოდ ქრონიკონული ანგარიშისას და გარკვეულ პერიოდში — იმ წლებში, როდესაც მთავრდება ერთი ქრონიკონული ციკლი და იწყება ახალი. არსებული წლების მეტობის გამო ქართული წელთაღრიცხვა თითქმის ასი წლის განმავლობაში ითვლის ახალ მოქცევას, მაშინ, როდესაც სხვა წელთაღრიცხვები ჯერ კიდევ წინამორბედი მოქცევის წლებს ითვლიან. ასე გრძელდება 96 წელი სანამ არ დამთავრდება ბიზანტიური წელთაღრიცხვის ძველი მოქცევა და არ დაიწყება ახალი. ქართული ქრონიკონის 97 წ. შემდეგ ეს აბსოლუტური მეტობა ისპობა და რჩება შეფარდებითი მეტობა სხვადასხვა წელთაღრიცხვებთან.

ქართული წელთაღრიცხვის ყოველი ახალი მოქცევის დასაწყისში ათვლილი წელი აბსოლუტურად მეტია სხვა წელთაღრიცხვებით ათვლილ შესაბამის წელზე. მაგ ქართული წელთაღრიცხვის მეცამეტე მოქცევა დამთავრდა 1312 წელს (წელთაღრიცხვა „დასაბამიდან ქრისტეს შობამდე“ ითვლის 5604 წელს) და 1313 წელს დაიწყო ახალი, მეთოთხმეტე მოქცევა. თუ ჩვ. წ. 1313 წელს სხვადასხვა წელთაღრი-

ცხეებზე გადაიყვანთ, გვექნება: ქართული წელთაღრიცხვის XIV მოქცევის პირველი წელი, იულიუს აფრიკელის წელთაღრიცხვის („დასაბამიდან ქრისტეს შობამდე“ 5508 წ.) XIII მოქცევის 437 წელი, იულიუს აფრიკელის წელთაღრიცხვის („დასაბამიდან ქრისტეს შობამდე“ 5500 წ.) XIII მოქცევის 429 წ., პანდორე ალექსანდრიელის წელთაღრიცხვის („დასაბამიდან ქრისტეს შობამდე“ 5492 წ.) XIII მოქცევის 421 წ. და ა. შ.

როგორც ვხედავთ, ჩვ. წ. 1313 წელს ქართული წელთაღრიცხვის მეთოთხმეტე მოქცევის პირველი წელი აბსოლუტურად აღემატება სხვა წელთაღრიცხვებით ათვლილ შესაბამის წელს: ქართული წელთაღრიცხვა მას მეთოთხმეტე 532 წლიან მოქცევაში ათავსებს, სხვა წელთაღრიცხვები — მეცამეტეში.

ამ ვითარებიდან გამომდინარე, 94 წლიანი აბსოლუტური მეტობა ქართული წელთაღრიცხვისა სხვა წელთაღრიცხვებზე, ქრისტიანულ პერიოდში და მათე საუკუნემდე, შესაძლებელია მხოლოდ ორ წელს — ჩვ. წ. 342 და 874 წლებში.

874 წელს, ანუ ქართული წელთაღრიცხვის მეცამეტე მოქცევის 94 წ., ეს თხზულებისეული მეტობა გამორიცხულია, რადგან: 1. „ქებაჲ“ შექმნილია არაუგვიანეს V ს. დასაწყისისა, 2. ეს წელი ვერ ხსნის „ქრისტეს მოსლის“ მნიშვნელობას და 3. მეცხრე საუკუნეში უკვე არსებობდნენ ქრისტიანული წელთაღრიცხვები „დასაბამიდან“, რომლებიც ბევრად აღემატებოდნენ ქართულ წელთაღრიცხვას (მაგ. ანტიოქიური).

ქართული ენის „სასწაული“ 342 წლით უნდა აიხსნას.

ქართული წელთაღრიცხვის მეთერთმეტე მოქცევა მთავრდება ჩვ. წ. 248 წ. და 249 წ. იწყება ახალი, მეთორმეტე მოქცევა. ჩვ. წ. 342 წ. (248 + 94 = 342) ქართული წელთაღ-

რიცხვის მეთორმეტე მოქცევის 94 წელი აბსოლუტურად აღემატებოდა სხვა წელთაღრიცხვებით აღვლილ შესაბამის წელს, მაგრამ რას უნდა ნიშნავდეს „ქრისტეს მოსლვა“?

ე. კელიძის პიპოთეზა, რომ აქ შეიძლება იგულისხმებოდეს მეთერთმეტე მოქცევა, კვლავ „ხილავთთან“ გვაბრუნებს.

353 წელს შემოღებული იყო წელთაღრიცხვის ბიზანტიური სისტემა, რაც იმპერატორ კონსტანტის მიეწერება (ი. ა. კლიშიზინი, დასაბ. ნაშრ. გვ. 122). მანამდე ქრისტიანულ ქრონოლოგიაში გამოიყენებოდა ორი ერა: იულიუს სექსტიუს აფრიკელის (221 წ.) და ევსევი კესარიელის (დაახ. 300 წ.). ეს უკანასკნელი წელთაღრიცხვა „დასაბამიდან ქრისტეს შობამდე“ 5198 წ. ითვლის.

ჰილურიუს პიკტავიელის სახარებების „განმარტებებში“ გადმოცემულია ის შეხედულებები, რომლებიც გააჩნდათ III-IV ს. ს. ქრისტიანებს. მან მათეს სახარების მეოცე თავის მევენახის იგავი შემდეგნაირად განმარტა: „კაცობრიობას იმდენჯერ მისცა ღმერთმა აღთქმა, რამდენჯერაც ევენახის პატრონი გამოვიდა მუშების დასაქირავებლად. პირველი საათი ნიშნავს ნოესადმი მიცემულ აღთქმას, მესამე — აბრაამისადმი, მეექვსე — მოსესადმი, მეცხრე — დავითისა და წინასწარმეტყველებისადმი, მეთერთმეტე კი გვაუწყებს ქრისტეს მოვლინებას. ჰილარიუს პიკტავიელის აზრით, სამყაროს არსებობის დრო უნდა დაიყოს 12 ნაწილად, შესაბამისად დღის 12 საათისა. თითოეული ნაწილი კი 500 წელს შეესაბამება. ამრიგად სამყაროს არსებობა ამ წელთაღრიცხვით ითვლის 6000 წელს (500X12=6000). რაკი სახარების იგავის მეთერთმეტე საათი აღნიშნავს ქრისტეს მოვლინებას, მაშინ, ჰილარიუსის თანახმად, იესო დაბადებულა 5500 წელს (500X11=5500)“. (ა. ბაქრაძე, დასაბ. ნაშრ. გვ. 146).

მოყვანილ ციტატაში გამოვლენილია ქრისტიანული სიმბოლოზმის ძირითადი პრინციპი: სამყარო არსებობს სასრულ დროს, „დასაბამიდან დასასრულამდე“ და ეს „ვადა“ 12 საკრალური ქამით განისაზღვრება, თითოეული „საათი“ 500 წელს შეიცავს და მათ სიმბოლოურად პერსონაჟების სახელები აქვთ მიცემული — პირველს „ნოეს“, მესამეს „აბრაამის“ და ა. შ., რაც მთავარია, მეთერთმეტე საკრალური საათი „ქრისტეს მოვლინებას“ ნიშნავს.

ქრონიკონულ ანგარიშზე გადასვლამ 500 წლიანი „მონაკვეთები“ 532-ით შეცვალა, მაგრამ „ქრისტეს მოსვლა“ კვლავ საკრალური თერთმეტი საათი, ანუ მეთერთმეტე მოქცევაა. (იულიუს აფრიკელის წელთაღრიცხვით „ქრისტეს მოსვლა“ XI მოქცევის 180 წ., ქართული წელთაღრიცხვით — XI მოქცევის 284 წ.). ევსევი კესარიელის წელთაღრიცხვით ქრისტეს „მოვლინება“ მეთექვსმეტე მოქცევის 410 წელს მოდის. მეთერთმეტე მოქცევა მხოლოდ ჩვ. წ. 123 წ. იწყება, ანუ, ხილიასტიური თვალსაზრისით, „დასაბამიდან მეორედ მოსვლამდე“ წლებს არასწორად ითვლის.

ადრექრისტიანულ წარმოდგენაში თითოეულ საკრალური ქამის (მოქცევის) სიმბოლოური დაკავშირება ბიბლიური პერსონაჟების სახელებთან, ხოლო მეთერთმეტე მოქცევის „ქრისტეს მოსვლად“ გააზრება განსაზღვრავს „ქებაა“-ს ავტორის ათვლის წერტილს დროში. ეს არის ქართული წელთაღრიცხვის მეთერთმეტე, ანუ „ქრისტეს მოსვლის“, მოქცევის დასასრული (248 წ.) და ათარიღებს თხზულებას აბსოლუტური სიზუსტით — ჩვ. წ. 342 წ. (248 + 94 = 342).

როგორც ზემოთ იყო აღნიშნული, ადრექრისტიანულ ღვთისმეტყველებაში „სამყაროს არსებობის“ 12 საკრალური ქამს (მოქცევას) საკუთარი სიმბოლოური სახელი ჰქონდა მიცემული. მეთორმეტე მოქცევა „მეორედ მოსვლას“ უკა-

ვშირდებოდა, რომელიც ამ „საათის“ დასასრულს უნდა მომხდარიყო. ეს გარემოება განმარტავს „ქებაა“-ს ავტორის მიზანს: ჩვ. წ. 342 წელს ქართული წელთაღრიცხვა უკვე სიმბოლოური მეთორმეტე საათის, ანუ „მეორედ მოსვლის“ მოქცევის 94 წელს ითვლის, მაშინ, როდესაც სხვა წელთაღრიცხვებით ჯერ „ქრისტეს მოსვლის“ სიმბოლოური ქამი არ არის დამთავრებული. იულიუს აფრიკელის წელთაღრიცხვით ეს მოქცევა ჩვ. წ. 352 წ. დამთავრდა, ხოლო ევსევი კესარიელის — ჩვ. წ. 654 წ.

„ქებაა“-ს ავტორის აზრით, ქართული ენა, საკუთარი წელთაღრიცხვის საშუალებით, ყველაზე ახლოს იდგა „მეორედ მოსვლის“ თარიღთან, რომელსაც მეთორმეტე მოქცევაში მოელოდნენ და, შესაბამისად, ყველაზე „სწორად“ ითვლიდა „დარჩენილ დროს“, რაც განაპირობებდა მის „სასწაულს“.

უძველეს ქართულ თხზულებებში, დღემდე, ქართული წელთაღრიცხვა მხოლოდ VIII ს. დასტურდებოდა (იოანე საბანისძე), რაც ქართული წელთაღრიცხვის ადრეულ საუკუნეებში არსებობის მიმართ სკეპტიციზმს იწვევდა. მაგრამ ახლად აღმოჩენილმა „დავითის სტელამ“ და „ქებაა“-ს დათარიღებამ საბოლოოდ გაარკვია, რომ ქართული წელთაღრიცხვა თავის დასაბამს ფარნავაზ მეფის მიერ ქართული სახელმწიფოს შექმნის და ქართული მწიგნობრობის შემოღების დროიდან იღებს. ჩემი აზრით ამ ვითარებამ დაასაბუთა რამაზ პატარიძის მოსაზრება ქართული ანბანისა და ქართული წელთაღრიცხვის წარმართობის ხანაში შემოღების შესახებ, აგრეთვე ისიც, რომ ქართული წელთაღრიცხვის გარდაქმნა ქრისტიანულ წელთაღრიცხვად მოხდა იმთავითვე, ანუ ქრისტიანობის სახელმწიფო რელიგიად გამოცხადების დროს.



სურგი ჭილავი

ფიგნიდან — „აკინძული მოგონებანი“.

მოწინავე საზოგადოებრივი აზრის შტაბი იყო და არის სრულად საქართველოს მწერალთა კავშირი. ასე იყო მაშინაც, როცა მწერალთა კავშირის სათავეში გიორგი ლეონიძე ედგა. ქართული ეროვნული კულტურის აღმავლობისათვის დაუცხრომელი მებრძოლი იყო გიორგი ლეონიძე. ჩვენ ვიცით მისი ინიციატივითა და დაუცხრომელი ღვაწლით შექმნილი ეროვნული კერის — ლიტერატურის მუზეუმის შექმნის ისტორია.

მწერალთა კავშირის თავმჯდომარის, გიორგი ლეონიძის მთავარი საზრუნავი იყო საგურამოში მისი ინიციატივით დაწყებული ილია ჭავჭავაძის სახლ-მუზეუმის დაარსება და გახსნა. და, აი, დაინიშნა მუზეუმის საზეიმოდ გახსნის დღე — 1951 წლის 27 მაისი. უნდა გენახათ გიორგი ლეონიძე, რა აფორაჟებული, აღზუნებული და მოუსვენარი იყო იგი.

გიორგი ლეონიძის განზრახვას, საგურამოში შემოქმედებითი სახლის ნაცვლად ილიას სახლ-მუზეუმი გახსნილიყო, ბევრი ეტრჩებოდა. მისი უმეტეს, რომ ილიას შემოქმედებითი სახლ-მუზეუმი უკვე არსებობდა უვარდლოში, სადაც დაინახა და აღიზარდა იგი. ამ ბრძოლაში გიორგი ლეონიძემ ჭაბუკი დაატანა იდეო. გიორგი ლეონიძემ ილიას სახლ-მუზეუმის გახსნა და ეროვნულ აღიზანებას დააქვია აქ თავი მოიყარა მთელმა საქართველოში. გიორგის თხოვნით საგანგებოდ მოვიწვიეთ გალექციონ ტაბიძე...

გალექციონი ადრე მოვიდა საზეიმო გახსნაზე. გოგლა შუა ეზოში აღმართული ტრიბუნის გვერდით იდგა და განაცარგულებას იძლეოდა, გალექციონი დაინახა თუ არა, მისკენ გაემართა, გულლიად შეეგება. ეს ორი მთა-კაცე მხურვალედ გადაეჭვია ერთმანეთს. შე მგონია, ეს იყო პირველი შეთხვევა, როცა ასე საქაროდ გამოუცხადეს ერთმანეთს პატივისცემა, საქმე

ის იყო, რომ გიორგი ლეონიძე დიდად აფასებდა და თვლიდა, რომ თანამედროვეთა შორის უკვლავზე დიდი პოეტი გალექციონი იყო, ეს არა ერთხელ უთქვამს ჩვენთან საუბარში, მაგრამ ცინფერუანწელების დროიდან მოკიდებული, გალექციონ ტაბიძესთან ცინფერუანწელების დამოკიდებულება პოეტური პრესტიჟის საკითხად იქცა. ხოლო გიორგი ლეონიძე ხომ ამ კორკორაციის ერთ-ერთი ავტორი იყო? მიუხედავად ამისა, გოგლამ დღესაც გალექციონის მობრძანებით ილიას სახლ-მუზეუმის საიუბილეო გახსნაზე. გალექციონი ზეიმის ნამდვილი მშვენიერა იყო. გოგლამ ფოტოგრაფი მოიხმო და პატივისცემისა და ძმობის დასტურად იქვე გადაიღეს ფოტოსურათი. ეს სურათი ლიტერატურული მუზეუმის საგამოყენო დარბაზებს აშვენებებს. ხსინი პირისპირ სხედან და სახეგალიმებული მიჯნრებიან ერთმანეთს, დიდი ილიასა და დიდი აკაკის უპირველესი მემკვიდრენი...

ზეიმი დაიწყო, გოგლამ წინ გალექციონი წაიძღვარა და ტრიბუნაზე ისე ავიდნენ. სიტყვები, მოგონებები, ლექსები; მწერლები, მეცნიერები, საგურამოელი გლეხები... ახლა ტრიბუნიდან ძირს ჩამოვიდნენ და სახლ-მუზეუმისაკენ გაემართნენ; შესასულელ კართან გახმული ლენტი გახურეს და დაიწყო ხალხის შეუწყვეტელი დენა მუზეუმის დარბაზებში; საქართველოს მამის, დიდი ილიას ლანდი წინ მივიძღვოდა, კედლებიდან შემოგვეცქეროდა, გვაზიზილებდა, გვაქვებდა, მოგვიწოდებდა, „მეუდრად ის თქმულა, ვისაც აქ სახელი არ დარჩინა“. დაფიქრებული, ილიას პოეზიის მადლითა და დიდი მამულიშვილოთა ღვაწლით ნათელსებული ხალხი ტოვებდა ვამოფენის მდიდარ ექსპოზიციას და ისევ ეზოში ბრუნდებოდა, სადაც ილიას მერ დარგული ვარდებისა და ახალშენის



სურნელება იფრქვეოდა ირგვლივ... წვიმს ბოლო არ უნანდა... ეწოში, ხალხის წინ, დიდი ბანკეტი გაიმართა. თამადა — გიორგი ლეონიძემ ილიას შემდეგ პირველი სადღეგრძელო გალაკტიონ ტაბიძის შესვა. ბარაკაიანი და ხატოლას სიტყვებით ამკობდა გოგლა პოეტს.

გალაკტიონ ტაბიძე იუბილეებისა და პერსონალური საღამოების დიდი ტრფიალი იყო.

1921 წელს ოპერის თეატრში გაიმართა გალაკტიონ ტაბიძის შემოქმედებითი საღამო, 1923 წელს რუსთაველის თეატრში ჩატარდა მისი ლიტერატურული მოღვაწეობის 15 წლის იუბილე. 1927 წელს კი პირთელ კლუბში გაიმართა გალაკტიონის საღამო. 1938 წლის 26 ივნისს ვაჟ „კომუნისტში“ გამოქვეყნდა საქართველოს ცაკის დამდგენობა, გალაკტიონ ტაბიძის სამწერლო მოღვაწეობის 25-ე წლისთავის აღსანიშნავად მიხთვის სახალხო პოეტის წოდების მიწიჭების შესახებ, 29 ივნისს მწერალთა სახალხოში ბოლო 5 ივლისს ოპერისა და ბალეტის თეატრში გაიმართა პოეტის გრანდიოზული საიუბილეო საღამოები; 1938 წელს ივნისში გალაკტიონ პარიზში გამართული კულტურის დაცვის მწერალთა პირველი მსოფლიო ანტიფაშისტური კონგრესის მონაწილეა და მღელვარე სიტყვას წარმოთქვამს, როგორც საბჭოთა დედუგაციის წევრი. საშობალოში დაბრუნებული საქართველოს მწერალთა კავშირში ვრცელად ამ რიშით გამოდის ამ კონგრესის მუშაობის შესახებ. იმავე 1938 წელს გალაკტიონ ტაბიძე არჩეულ იქნა საქართველოს ცაკის წევრად. 1938 წელს გაიმართა გალაკტიონ ტაბიძის ლიტერატურული მოღვაწეობის 30 წლისთავის აღსანიშნავი დიდი ლიტერატურული საღამო, ბოლო გალაკტიონ ტაბიძის დაბადების 50 და 60 წელი გრანდიოზული საიუბილეო საღამოებით აღინიშნა თბილისის ოპერისა და ბალეტის თეატრში... ლიტერატურულ საღამოებს ხომ სათვალავი არა ჰქონდა. პერსონალურ ლიტერატურულ საღამოებს შეტწილად თვითონ აწყოზდა გალაკტიონის წარყვად ამგვარ საღამოებს მოჰყვა ერთი უახაურებული უსიამოვნება: გალაკტიონმა დაამბეჭდინა და მიწულს ქალაქში გაყარეს აფიშები, რომელიც იფუქვებოდა, რომ კონსერვატორიის დიდ დარბაზში გაიმართებოდა გალაკტიონის 10 ლიტერატურული საღამო-დეკადი. ეს გაიგეს თუ არა საქართველოს მწერალთა კავშირში, ვანვაში ატეხეს. ცენტრალურმა კომიტეტმა საკითხს გადაწყვეტდა თვით მწერალთა პრეზიდიუმს შიანდო; შეყარბა პრეზიდიუმი, აქვე იყო თვითონ გალაკტიონ ტაბიძე. საყვედურობდნენ მწერლები — პრეზიდიუმის დაუყოთხავად ეს აფიშები არ უნდა გაკრულყო. ვანსაკუთრებით პოეტები ცხარობდნენ; მახოვს, სიტყვა ანუ დევიზი: ბატონო გალაკტიონ, თქვენ ხომ სახელი და ადრედა არ გაცლიათ, თქვენ საქართ-

ვდლოს პირველი პოეტი ხართ, მაგრამ გალაკტიონი უცებ ადგა, მოყოდა, ხელი წამოშორდა: — ხომ ვარ, ძამიყო, კარგად მეთქი — დავუღახტურე; **გულსიცივისა** — ახა, ამას არავითარი „მაგრამ“ არ სჭირდება — ადგა და ოთახიდან გავიდა. უფილანი სახტად დავრჩით. სხდომა ჩაშალა. საღამოები მოიხსნა. გალაკტიონი დიდად გულმხატვნი დარჩა. ამგვარი გულისტყვილი ბევრჯერ მიუყენებიათ პოეტისათვის. თვითონ უვალაზე კარგად გრძნობდა, რომ დიდი პოეტი იყო: „როგორც ერთი კვეყანა მთელი, ისე ერთი გალაკტიონი“, წერდა იგი. ამის საჭარო აღიარებას მოითხოვდა, უპირველესად უყვლიხა, პოეტებისაგან, სავსებით დამსახურებულად პირველობას მოითხოვდა. მისი კოლეგები კი ამ პირველობას არ ცნობდნენ. 1922 წელს გალაკტიონი, მწერლების ერთი ჩგუფის მხარდაჭერით (ვასილ ბარნოვის, დავით კლდიაშვილის გიორგი ქუჩისშვილის და სხვ.), „პოეტების მეფედ“ გამოაცხადეს. მაშინაც დიდი ვანვაში ატეხეს პოეტებმა და სრულიად საქართველოს მწერალთა კავშირი (თავმჯდომარე კოტე შავაშვილი) იძულებული იყო ვანცხადებით გამოსულიყო ამის საწინააღმდეგოდ პრესაში. ეს პოეტური ცილიბა და კონფლიქტიბი პოეტის მთელი სიცოცხლის მანძილზე გრძელდებოდა.

მთელი საქართველო სცნობდა გალაკტიონს უპირველეს პოეტად. საბჭოთა მთავრობამაც საქართველოს სახალხო პოეტის სახელი მხოლოდ მას მიანიჭა 1938 წელს. ქართველი პოეტების ერთი ჩგუფი ამ საქარო აღიარებას აწირავდებოდა. გალაკტიონი ამ წიადაზე წერდა: ვიფლობდა, წუხდა; ბრახობდა.

გალაკტიონი უზომოდ ამაყი იყო, ამაყი და გულდაბრუნული. სადღესღლოს იშვიათად თუ ვინმეს უხმეღდა, სათქმელის საჭაროდ გამდუნებას ერთადებოდა. გარგნულად მოკრძალებული და თავდაპირელი ვერცხენებოდა. შინაგანად კი ბორცავდა და სულს უწევრავდა ეს ვაუშხეღელი საამაყე. ამ მხრივ, სრული ანტიპოდი იყო გიორგი დიონიძე, გოგლა ბობოქრობდა, შუთთავდა, ნებვირობდა, იგი საჭაროდ, მშინით, დღისით, მოითხოვდა უურადლებას, კუთვინობა; სანთხა; და დიდებას. ოდნე უპაცვიემლობას არავის აპაცებდა. გულდაბრუნული და შინ ჩაკეტალი არახდროს ყოფილა. ფარული დარდი გულს უღრღინდა მის კვება არსებას. ხელგაშლილი და გულდახსნილი. სახასუზოდ ამეთვე გულითადალბას მოითხოვდა. კარგად იცოდა თავის ფაბი და თავს არავის დაჩაგვრინებდა. მისი მოუხვენარი, დაუდგროშელი, ბობოქარი ბუნება საკუთარ კანში არ ეტბოდა, დიდებულ, დეაროქავად მოვარდნილ მდინარესავით ნაპირზე გადადიოდა მუდამ ხალხში ტრიალებდა, მარტოობა პირისდღესავით სჭუღდა. ის დღე დღედ არ მარჩნდა თუ სადმე პურს არ გატებდა. ვანურჩნავად შევიბრობ-

და დიდმა თუ პატარასთან. მას მუდამ ვარს ეხვია უამრავი წაცნობი და უცნობი, რას არ სთხოვდნენ, რაზე არ აწუხებდნენ, ის გულდინჯად ყველას უსწენდა. მერე წერიალებს უწერარდა, რეკომენდაციას აძლევდა, ტელეფონით მიმართავდა ადრესატებს. მუდამ მზად იყო. დაშორება აღმოჩნდა და ხელი გაეწვდინა ვინმესათვის...

ფიზიკურად ორივენი — გოგალაც და გალაკტიონიც — გამორჩეული გარეგნობისა იყვნენ. ასევე გამორჩეული პოეტები, გატაცებული მოცეკრის მიხედვითა და აღმოჩენებით. მაგრამ განსხვავებული ხმისა და ინტონაციისა. თუმცა თემებით, მოტივებით, განწყობილებით, ლექსის ამაღლებით ორივე ქართული ბუნებისა, ოღონდ გალაკტიონისა უფრო მოდერნიზებული. მაგრამ ასევე უადრესად ქართული სულით. მართალი იყო, როცა ამბობდა: „წვეთი სისხლი არ არის ჩემში არაქართული, ძაფი ნერვის არ არის ჩემში არა პოეტის“.

გალაკტიონ ტაბიძე სხვა მდინარეა მისცა ქართულ ლექსს, სხვაგვარად ააწყო ქართული ენის მთელი ისტორიები. აღმოაჩინა ქართული ლექსის ნასტარა სიღრმე და უცნაური ბილიკებით, ერთხანად აამაშა ახალი აღმოჩენებით ქართული პოეტური ხელოვნება. გაათავისუფლა ქართული ლექსი ტრადიციული მაღალფარდოვნებისა და ენობრივი ნატურალიზმისაგან, ახალი ფერებით, ახალი სინტაქსით, ახალი ტონებით, უჩვეულო პოეზიით აავსო ჩვენი სული, სტრიქონში ისე ჩააქსოვა თავისი-სათქმელი, ქართველი კაცს ხასიათს და ბუნებას შეუფარდა და ასე გააფართოვა ქართული ლექსის არე და ასპარეზი.

გალაკტიონის სიმბოლიზში ქართული სიმბოლიზშია, ერთნაირი სულით ნახარადობი.

გალაკტიონ ტაბიძე და სიმბოლიზში. გალაკტიონთან რამდენჯერმე შექონია პირადი და საუბარი ამ თემაზე. როდესაც ვეუბნებოდი, რომ ის რევოლუციის პოეტი, რევოლუციის ტრიუმფი, ის გაღიბებული სახით მიღასტურებდა: მთ. მე 1905 და 1917 წლის რევოლუციების პოეტი ვარ, გულთ ვუმდერ ამ რევოლუციებს, ამიტომ, რომ თვით ჩემს სულში იყო რევოლუცია, იგი სხვებივით „გარედან“ არ მიმიღია დეკემბერი“. იგი სიამაყით ამბობდა: „მე მინდა ვუთხრა მეფე-მოციქვს: მე ქარში ვიყავ, როცა პოეტებს თქვენთვის საუვარედ ბუღბუღ-მედლოში ტპილად გეძინათ საქართველოში“.

პეტრბურგისა და მოსკოვის ბარაკებზე დავეშობილდი მე რევოლუციის ქარიშხალს. 1918 წლიდან, ჩემს მეუღლესთან, ოლია ოკუჩავასთან ერთად, აქ ვტრიალებდი რევოლუციონერთა წრეში. მე თვით ვეზიარე ამ რომანტიკას, რომელშიც ახალი აღით გაანათა პეტრბურგის ცა, ამ უცხო ნისლის ბარაკებში

მე მივეარს, როგორც ჩემი წარსული. რევოლუციის გამარჯვების რწმენა ამ ცაზე იყო ჩამოყიდებული. ჩემთვის, ჩემს მეუღლესთვის, ქართველი რევოლუციონერების: „მე და მისა ოკუჩავების, თენგიზ ჯღენტის, ახელ ენუქიძის და სხვათა რევოლუციურ პეტრბურგში... აქ მივიდე მე რევოლუციური ნათლობა და მთელი არსებით მივესალმე და ვუმდერ რევოლუციას... სურათოდ, ოკუჩავების რევოლუციონერთა ოჯახს 1912 წლიდან დავუბალოვდი. მისა ოკუჩავა საქართველო გენცეკა იყო, როცა მას პირველი ცოლი ხალაშია გარდაეცვალა. ისიც რევოლუციონერი ქალი იყო, სიკვდილის წინ თბილისის კომიტეტის ქალთა განყოფილების გამგე იყო, ამ ქალის გარდაცვალებას მე ლექსი ვუძღვენი და ის ხელმოწერა და დიხვდა ვაზ. „კომუნისტში“. მერე ეს ლექსი, როცა ოკუჩავების ოჯახს ტახტ დედო, მე არ მოვერიდე და ჩემ თხზულებათა კრებულებში შემქონდა ყოველთვის სახელწოდებით — რევოლუციონერ ქალს, ხანაც, უბრალოდ, რევოლუციონერის ხსოვნას...“

ეს საუბარი 1955 წელს შედგა, როცა უკვე დაიწყო რეაბილიტაცია უსამართლოდ დაღუპული ძველი რევოლუციონერებისა. გალაკტიონი აღვწნებოთ, აღელვებოთ იგონებდა მათ სხელებს. დიახ, მე რევოლუციის ცეცხლში და ქარტყილებში გააწრთობილი პოეტი და მოქალაქე ვარ, სხვათაგან არ დაიწერებოდა „პირველი მაისი“, „დროშების ჩქარა“, „რამდენიმე დღე პეტროგრადში“, „გემი დალანდი“, სადაც ლენინი მე პირველად ვახსენე მთელს საბჭოთა კავშირში, ლენინი, როგორც კაცობრიობის იმედი და ხალხის რწმენა. არც „ქონ რიბი“ და „ჩვენ პოეტები საქართველოსი“, არც „ასი ლექსი“ და „ეპოქა“ დაიწერებოდა ჩემი სულის საფანელი რომ არ ყოფილიყო ქერ არახული და არ გაგონილი რევოლუციები... რომ არ გაგვეყო ქარტყილები ცეცხლთა ფენისა... ეს თქვა და ვაბადრული სახით შემომხედა, ადგა, რაღაცნაირად შექაქა ტანი, ხელი ჩამოშორდა და ისევ დაქდა დღეადა, ბორჯავდა... ამით ვინარგებულ და სიტყვა ჩავურთე: — დიახ, ბატონო გალაკტიონ, — თქვენ რომ რევოლუციის პოეტი ხართ, ამ წუთურთა ვის შეუძლია, ვინც თქვენს ბრწყინვალე პოეტურ გზას იცნობს.

ჩემი აზრით, თქვენ ქართულ პოეზიაში ისეთივე როლი შეასრულეთ, რაც ბლოკმა რუსულ პოეზიაში.

გალაკტიონი ერთხანად გახალისდა. მერეღე დაფენილ წვერს დაუწყო წვალება, მერე ერთხანად მოჭრა: დიახ ბლოკი დიდებული პოეტია, მაგვების მეფე, დიახ, პოეტების მეფე...

მე ვაჯავრებულ — თქვენც, — ბატონო გალაკტიონ — პოეტებს მეფე ბრძანდებით, ისე, როგორც ბლოკი, ოღონდ ქართული სიმბოლიზმისა.

აღგა და თითქოს თავისთვის ჩაიღამარაჲკა: არც სიმბოლოზნია საგანებელი სიტყვა, თუმცა — ჩემი ბლოკთან შედარება — მარჩიელობაა — ქა თქვა და გავიდა.

ქართულ სიმბოლისტიკაზე უფროდ მკონდათ დიდი გავლენა ევროპელი და რუს სიმბოლისტებს, მაგრამ მათ ეს გავლენა ქართული ეროვნული მწერლობის ძველთავედ ტრადიციებს შეუფარდეს და შეუხამეს. აქ აცხადებდა ტ. ტაბიძე — „ბესიკის ბაღში ვრგავ ბოდღერის ყვავილებს“, გ. ლეონიძე — „არტურ რემზოსთან ბორცვ ტყუპად ჩახუტებულს თვისურაზი და ჰვაკვამბე გადგამენ გვარგისს“, ხოლო ქართული სიმბოლისტიკა, პ. იაშვილის პირით უანწრებლის მანიფესტში აცხადებდნენ: „საქართველს შემდეგ უწმინდესი ჰვეყანა არის პარსიზი, დიდეთ ხაზხო ეს ჩვენი შრისხანე ქალაქი, სადაც კამპაზობდნენ ჩვენი ლოთი მშენი ბოდღერი, ვერლენი და შალარაშე — სიტყვების შესაბამისად და არტურ რემზო დაწვეული ქაბუჯი, მამასადამე, საქართველოს შემდეგ არის უწმიდესი ჰვეყანა სიმბოლისტიკის ქალაქი პარსიზი“. აქედან, ცხადია, რამდენად უროვნული და ქართული იყო ქართველი სიმბოლისტიკის ლექსებიც. წერილებიც და სიმღერა მათი მოღვაწეობაც. ისინი ნაღდი ქართველი პატრიოტები იყვნენ, თვით ვალაკტიონიც დიდი სიმბოლისტიკის პოეზიას უშაღღეს შეფარებას აძლევდა. „საერთოდ ეს წიგნი — ლამარაჲა გ. ტაბიძის მიერ დაწერილ, კონსტანტინე კიჭინაძის „რჩეული ლექსების“ რეცენზიაში — არის სიახლე, მაგრამ არ არის მოულოდნელობა, ნიუანსები, რასაც ასე მოითხოვდა ვერლენი („მუსიკა უპირველესად ყოველის“); აქ ვერლენი პოეზიის შტრადაა გამოცხადებული. ბევრ შემთხვევაში ვალაკტიონი ვერლენს, ბოდღერს, არტურ რემზოს, ედგარ პოსს, ბალმონტს, ბლაცს... იგონებს, როგორც სულიერ მამებს.

ვალაკტიონ ტაბიძე 1908 წლით ამარბებდა (ამ წელს დაიბეჭდა მისი პირველი ლექსი) ახალი ლატერატურული მიმდინარეობის დაწყებას საქართველოში. „რა თქმა უნდა, ჩვენს წინაწინდელ მგონებს ბევრს გზა დარჩათ გასაწვლელი. — წერდა იგი. — მაგრამ ეს კიდევ მომავლის საქმე იყო. თანამედროვე პოეზიას აუტოლებლად დიდი კავშირი აქვს ძველ საქართველოსთან. ახალი ლატერატურული მიმდინარეობა, რომელიც 1908 წლიდან დაიწყო, შეეცადა წარსულისაგან შეუსრულებელი იდეების ვატარებას, შემოიტანა რა თანამედროვე პოეზიაში ახალი სტილი: სტილი უფრო ღრმა, რთული, ხელოვნებით, ნიუანსებით და ძიებით სავსე, განმორბეული წინანდელ ჩვეულებრივ ენას. ყველა პალიტრების ფერებით, ყველა ტექნიკური ლექსიკონების სიტყვებით, ყველა კლავიატურების ნოტებით. იდეები უყანასკნელად მიერ გადმოცემულნი არიან გამოცუნი-

ბელი და ძლივს შესამჩნევად კლავიატურის ანარკულით, ფორმა კი გადმოცემულია ნახლანა და დაბურული სახეებით. სიტყვებისა ნევროზით, მოუშორებელი იდეებით ქალღუენიანაციებით, რომელნიც პარდაპირ შემლაშედ, შერუფამედ მიდის. ეს სტილი დეკადანზია — უყანასკნელი სიტყვა ჩვენში ენის, რომელშიც უნდა გამოთქვას ყველაფერი და, რა თქმა უნდა, ადვილი არაა ყველაფერი ეს, რადგანაც იგი აძლევს, გამოთქმას ახალი იდეებს, ახალი ფორმებს, ახალს, კიდევ ჰერ არმოსმნილ სიტყვებს. ეს პირდაპირი წინააღმდეგობაა კლასიკური სტილის. ახალ სტილში არის ბუნდოვანება და ამ ნისლიში ძლივს გასარჩევად ირავიან ცრუმორწმუნეობის ნახლანები, უძილო დამეგობის საშინარი ანარკულიება, საშინელი დამეგობა, სულიერი ქვენჯა, რომელიც იდეებებს სულ მტირკოდენ ხმაურობაზე, საოცარი ოცნებები, რომელიც გაუკვირდებოდა დღის სიხადებს, ერთი სიტყვით, ყველაფერი, რასაც კი მოწყენილს, გამოუსახველს და გაუგებრად საშინელს ინახავს სული თავის უძირო და შეუცნობელ ხვეულებში. რითმებს სიმიდერს, ცეზურების მოძრაობას, საკუთარი სახელების და ტექნიკური ტერმინების შემოღებას, ძლიერ და ხმოვან ტერმს აქვს თავისი საკუთარი არტიკულტურა, უავს თავისი მანწავლებლები, თავისი, თუ შეიძლება ასე ითქვას, ხელის სიმარჩვე და საკუთარი ბეჭედი. შემდეგი სიტყვები: თანამედროვე მგონისათვის სიტყვას მისი აზრის მარუხედავად აქვს თავისი საკუთარი სილამაზე და ფასი, როგორც ძვირფას ქვებს, უელახაზევ მარჯალიტებს, ან ბეჭდებს... ვინც იცის ფასი, იგი აღტაცებულია მშვენიერი სიტყვებით, არის სიტყვები — აღმანები, იაგუნდები, ლალები. არიან სიტყვები, რომლებიც მარწინავენ ფასფორივით, აქ ამთავან — დღევანდელი სტილი, რომლის შედარებაც კი არ შეიძლება წარსულის დიდებულ და პატრიარქულ სტილთან“. ამას წერდა ვალაკტიონი; როდესაც მისი მეორე წიგნი გამოვიდა (ტ. 12, გვ. 70-71), ვინც გონების თვალთ დაკვირდება ამ სიტყვებს, იგი ადვილად მოხდება, რომ ეს თვით ვალაკტიონის დახალაობება, მისი „არტიკულული ყვავილებს“, ახალი მიმართულების მოდერნიზმის დახალაობება, რომლის შეთაფრად თავად მოქონდა თავი ამ წლებში.

ვალაკტიონ ტაბიძემ არა მარტო განავითარა და წარწაწა ქართული ეროვნული მწერლობის ტრადიციები მოკლებით, თემებით, ეროვნული ტიპიკლებით, არამედ ახალი დიდება მოუპოვა ამ თემებს, ამ განწყობილებებს და, რაც მთავარია, სრულიად ახლებურად ააღდგა ეს ნაცნობი მოტივები, ახალი სიმალდე მანაწა ქართულ ლექსს, მისი დროის ევროპული მოდელუბა და საერთაშორისო სტანდარტების რიგში ჩააყენა იგი.

„რომ მეფე ვარ და პოეტი“ — შქონდა ახეთი ფრანა „მთაწმინდის მთვარეში“. — წერდა ერთგან ვალაკტიონი. ეს ლექსი („მთაწმინდის მთვარე“) მიუხედავად იმისა, რომ ძალიან პოეტიკურულია, საქმარისად შეწყვეტილი არ არის, როგორც ერთ-ერთი ვახაღბთავანი ჩემის შემოქმედებისა. ამ ლექსში უსათუოდ ხანს პოეტი, რომელიც თავის შემოქმედებას უყავიერებს მეფისრამებტ სავსუნის პოეზიის კორაფეების შემოქმედებას, აცხადებს რა თავის თავს ნაყოლოზ ბარათაშვილისა და აკაი წერეთლის პოეზიის მექყოფრედ. აქ მთვარის შუქში გახვეული მსუბუქ სიზმარიით მოხანან მტკარი და მეტეხი. აქ, ახალგაზრდა პოეტის ახლო სძინავს მოხუცი პოეტის ღანდს, აკაი წერეთლის ღანდს; ბარათაშვილსაც ზომ აქ უყვარდა ობლად სიარული, ილია ჭავჭავაძისაც, დიმიტრი უფიანის და აქ პოეტი ამბობს „დე, მეც მოკვდევ სიმღერებში ტბის ხედვიან გედად (ღირაკის კონცეპცია) ოღონდ ესთქვა თუ დამეშ ხულში როგორ ჩაიხედა (კავშირი ბუნებასა და ადამიანის ხულს შორის). თუ სიზმარსა ვით შეიხას ციდან ცამდერ ფრთები (ძალა აღმფრენის, პოეზიის, რომანტიკის), და გაშალა ოცნებათა ღურჭი იაქუნება (რომანტიკში ღურჭის, ციხფერი ოცნებას) იაქუნების ზღაზე, ხულსც აღზრდილია ამ ზღაზე, ცხოვრების ზღაზე, „საცოცხლის ზღაზე, რომელზედაც ღურჭი იაქუნების გზა მიდის, თეთი სიკვდილის გზაც კი არაფერია მასთან შედარებით, ამ სიცოცხლესთან შედარებით და თეთი სიკვდილის გზაცკი ვარდისფერია და არა საშინელი, საშიშარი (სწორედ ავივო მანრა რინეს თქმისა „მოულოდნელი განცდოფრება ვარდის ფერისა და შავი ფერის შეხვედრისსავან“). რომ ამ გზაზე (სწორედ ვარდისფერ გზაზე) მგოსანთა სითამაზე, გახედული ხმა არის სინამდვილეზე მეტი სინამდვილე — ჰიპერბოლური, ზღაპრული, „რომ მეფე ვარ და პოეტი და სიმღერით ვკვდები“. სინამდვილეს ახსნა, მაგრამ აქ ზომ წინაღმდეგობაა. სინამდვილეზე მეტი სინამდვილედ სიკვდილია, ამიტომაც ავი ვარდისფერი გზა, ზღაპრული აქ სიკვდილი ერთგვარი ტეხობაა, გიარდიულში, უყვადიებაში გადახვლა, ვალაკტიონი მეორეგანაც უბრუნდება ამ ლექსს („მთაწმინდის მთვარეში“) — „ახალგაზრდობის მე-20 საერთაშორისო დღე ტფილისში, რომელიც პირველ სექტემბერს ჩატარდა, ...იწყება ჩემი ცნობილი ლექსის პირველ სტრიქონებით:

„ასე მშვიდი, ასე წყნარი
 ვერც მე არ მახსოვს“.

ეს სტრიქონები ვახეთისა საგულბისჰიპერო სტრიქონებია. მათთვის, რომელთაც ჩემი „მთაწმინდის მთვარე“ პენსიონისტური ლექსი ჰგონიათ, აქ კი ავი უყავიერდება ახალგაზრ-

დობის საერთაშორისო დღედ, დიდ ღვთის, ბრწყინვალეებისა და სიხარულის დღედ“.

პირველ ამონაწერს თარიღად უნის 1940 წ. მეორეს — 1984 წ. ეს ის წლებია, რადგანაც ვალაკტიონი სოციალისტური რევოლუციის შედროშედ არის გამოცხადებული.

ვალაკტიონ ტახიძე მოხადინა ქართული ლექსის მოდერნიზაცია. ამ გენიალურ პოეტურ რეფორმას საფუძვლად დაუდო ქართული კლასიკური პოეზიისა და ევროპული მოდერნისტული სიმბოლიზმის, იმპრესიონიზმის პოეტური კულტურა. ევროპული მოდერნიზმის მთელ პოეტურ მონაპოვარს ქართული ნადავო მოუქმენა და ასე ვახდა ქართული მოდერნიზმის მეთაური. გ. ტახიძისათვის „პოეზია (მუხეია)“ „უპირველეს ყოვლისა“, „და სიმბოლად უპირველეს ყოვლისა“ — სინონიმებია. მისი საუფიეთეს ლექსები: „ღურჭა ცხენები“, „როშელი სათია“, „ათოვლად ზამთრის ბადებს“, „ანგელოზს ეჭირა გრძელი პერგამენტი“, „სუბარა ედგარ პოე“, „უშანკო ჩისახება მამადავითის სავანეში“, „სილფეზარდშია ანუ ვარდი სილში“ სიმეტრიის ფაქტურითა და ფილოსოფიით სიმბოლიზტური ლექსებია, ქართულ ნადავზე ამოცოცხებული და თვითმზნური მისტრეპნიზისაგან თავისუფალი. ასევე ბრწყინვალე ლექსები: „მერა“, „მეც და დამე“, „თოვლი“, „გაგონდება თურა“ — „ნიკოწმინდა“, „მთაწმინდის მთვარე“, — ცხოვრების ფილოსოფიით რეალიზტურია, ფორმით რომანტიკული — სიმბოლიზმის მონაპოვრით ნაფერი.

თვითონ ვალაკტიონი 1922 წელს მძალი პოეზიის თვისებად თვლიდა რომანტიკის. ავი წერდა: „საქართველოს ახალი პოეტი და ახალი გმირი შქმინან ახალ სიმღერებს, ახალ პოეზიას... შეიქმნება ახალი პოეზია, ძველი რომანტიკის განახლებული სულით (რომანტიკში ყოველთვის აყო, არის და იქნება ხელოვნებს ერთ უმთავრეს თვისებად“ (გ. ტახიძე). ბრწყინვალე ლექსებია: — „დროშები ჩქარა“, „რამდენიმე დღე პეტროგრადში“, „მამული“, „გეში დაღანდე“, „ახი დეკის გროლოგი“, „რევოლუციური საქართველო“, „რეწე პოეტები საქართველოსი“ პოეტური ფორმით და ცხოვრებისეული ფილოსოფიით რეალიზტურია, რევოლუციურ-რომანტიკულია მრავალსაფეუნოვანი მდიდარი ხალხური პოეზიის ინტონაციებზე დამუარებული უმაღლესი პოეზიის ნიმუშებია: „კახეთის მთვარე“, „წინადალელი ნათელი“. „ეს მშობლიური ქარია“, „გახედე კახეთს“, „ხალხური მოტივე ბიდან“ და სხვა, ხალხურ ინტონაციაზე დამუარებული, მაგრამ შინაც მოდერნიზებული ლექსები. ამიტომ ვამბობთ, რომ ვალაკტიონმა საერთოდ მოახდინა ქართული ლექსის მოდერნიზაცია. ის მოდერნიზტა, მოდერნიზტი-



რეფორმატორი ქართული ლექსისა, ისე როგორც ზღოცი — რუსული ლექსისა.

1920 წელს მე დავეჭმე და ცალკე წიგნად გამოვეცე მონოგრაფია — „გალაქტიონ ტაბიძე“. აქადეშიაში, სადაც იმხანად ვმუშაობდი, ჩვენ ზშიად ვხედებოდით ერთმანეთს. სწორედ მე უკავ იმ საუბრის კრების თავმჯდომარე აქადეშიაში, სადაც გალაქტიონმა პირველად წაიკითხა საპირველმართო ლექსი, როგორც შეცნობრებათა აქადეშიის ნამდვილმა წევრმა. ჩემი წიგნი რომ გამოვიდა, იმ დღეებში მოვიდა ჩემთან აქადეშიაში, ხოლო ჩამომართვა, მითხრა: ეს პირველი მონოგრაფიაა ჩემზე ცალკე წიგნად გამოსულიყო, მაღლობა გადაშინადა და წავიდა. წიგნზე დაწერალებითი საუბარ არ ისურვა. შემდეგ გვიან, გარდაცვალების შემდეგ, მის წიგნებში აღმოჩნდა 7 ცალი ამ ჩემი მონოგრაფიისა. ერთ წიგნზე გაკეთებული იყო გალაქტიონის შენიშვნები. მე ეს ცალი ვაღმომცა პოეტის ძმისწულმა პროფესორმა ნოდარ ტაბიძემ. წიგნში ის ადგილები, სადაც გალაქტიონი გამოცხადებულია „ქართული სიტყვის ჯაღოქრად“, „რევოლუციის პოეტია“, „უახლესი ქართული ლექსისა და საბჭოთა პოეზიის ფუძემდებელი“ და ა. შ. უკვლავ ნაზავამუთა მოწონების ნიშნად. ხოლო ის გვერდები, სადაც გალაქტიონი სიმბოლისტური ლექსებისა და პირველი სიმბოლისტური წიგნის („არტიტული უვავილები“) ავტორად არის აღიარებული შენიშვნებითა აღვრელებული. რასაკვირველია, გალაქტიონ ტაბიძის მიერ მონოგრაფიაზე გაკეთებული შენიშვნების ნაწილი გავიზარეთ (საზოგადოდ ჩემი მონოგრაფია რომ მოსწონებია, ეს ჩანს მისი დღიურიდან: „კილიაის წიგნს თარგმნის „ზარია ვოსტოკაში“ ჩემი პატარიოთ კაცი“ (ტ. 12, გვ. 374). „სპეციალურ დებებს მიემატა გალაქტიონ ტაბიძე, როგორც ახალი ეპოქის შემქმნელი ქართულ მწერლობაში“ (ტ. 12, გვ. 412).

„კილიაიმ მონოგრაფია გამოცხა ჩემს შესახებ: არსად კი არ ჩანს, როგორ მალავენ უკვლად“ (ტ. 12, გვ. 68 და სხვ.). მაგრამ გალაქტიონი რომ სიმბოლისტური მოდლებით დაწერილი ლექსების ავტორია, და რომ მან ქართული ლექსის მთელი ინსტიტუტის მოდერნიზაცია მოახდინა, — ეს მოსაზრება ძალში დავტოვეთ. და მართლაც, როგორ შეიძლება ამ სტიქონების ავტორი:

ათოვლა ზამთრის ბაღებს,
მიქონდათ შავი ეტობი
და შლოდა ბიარაღებს
თმაგაწეწილი ქაბი.
გზა იყო უღაბური,
უახლო, უპირქუმი.
მიქონდათ კიდევ ეტობი...
უკონების საუბარი,
ღარავც დაუბარე.

ათოვლა ზამთრის ბაღებს. სიმბოლისტით არ იყო და დაკლანდებულად დაწერილი საქუაროს ამგარი მსტატუსის მბოლიზმით არის ნათვრა.

თვითონ გალაქტიონს ნიარნაირად ესმოდა ეს მხარე პრობლემისა. იგი წერდა: „რაც უნდა საქმე არ გვქონდეს სიმბოლისტებისა და დეკადენტობის იდეურ უნაყოფობასთან, არ შეიძლება ფარვეთო მათი უმწიკვლო ერთგულება ფორმისადმი“ (ტ. 12, გვ. 574). მეორეგან ამტკიცებდა — „უკველი დიდი სახე უნდა ადებულ იქნას ცხოვრებისა. ხელოვნების დასაურდენი ცხოვრება“ (ტ. 12, გვ. 152). გალაქტიონმა ერთგვარად გამოეყო „სიმბოლისტებისა და დეკადენტების იდეურ უნაყოფობასაგან“ მათი „უმწიკვლო ერთგულება ფორმისადმი“. ეს უანასკნელი სიფუჭლად დაედო მისი სიმბოლისტური მოდლებით დაწერილ ლექსებს.

ამის მოყოლაში ძენწი იყო გალაქტიონი და მანც, საუბარში თუ აკუვებოდა, ისევ და ისევ რევოლუციურ პეტროგრადს, ლენინსა და კრემლს იგონებდა, იმ დღეებს იგონებდა, რომელმაც ხელის სტიტუტის შენება პოეტი.

ასევე განსაკუთრებული მღელვარებით ჰუეებოდა კულტურის დაცვის მსოფლიო კონგრესის ამბებს, ჰუეებოდა ნაწუვიტ-ნაწუვიტ, შივ ჩაუროავდა: მე ერთადერთ ქართველს, მსოფლიო მწერალთა პირველი კონგრესის მონაწილეს, უკვლავ დიდი მოწონებით მხედებოდნო. პირველი ავტორი, ქართველი პოეტებიდან. ევროპაზე ლექსების ცალისა მე ვარო.

ასევე მღელვარებით იგონებს 1920 წელს, კომინტერნის მე-6 კონგრესის მონაწილე ამერიკის, ინგლისის, საფრანგეთის, იტალიის, ჩეხოსლოვაკიისა და სხვა ქვეყნების დელეგატებთან ერთად მოგზაურობას საბჭოთა კავშირის სამრეწველო რაიონებში; უკვლადურ ამას ჰუეება სვენებ-სვენებით, დიდი ინტერვალებით; ბოლოს იტყოდა, ახლა ჩემი იუბილუ უნდა იყოს, რომ მიიღებ მონაწილეობასო; იმ დღესაც ასე მომხარბა, ნოემბრის ჩემი დაბადების 60 წელია, იყოთ, ალბათ? კარგად უნდა ჩატარდეს, ისე, როგორც ეს შეშვენის საქართველოს სახალხო პოეტს, არა? ახლა, ახა, თქვენ იყოთ. ადგა და წავიდა. ეს უკვე დავალება იყო. მე უკვე ისე შევეჩვიე მასთან საუბარს ნახევარტონებით, რომ ჩემთვის მისი ქვეტექსტები გასაგები იყო.

იმ დღეებში მივადეთ დადგენილება: საქართველოს საბჭოთა მწერლების პრეზიდიუმი ადგენს: 1922 წლის 7 ნოემბერს ჩატარდეს საქართველოს სახალხო პოეტის გალაქტიონ ტაბიძის დაბადების სამოცი წლისთავის იუბილუ თბილისის ზაქარია ფალიაშვილის სახელობის ოპერისა და ბაღების სახელმწიფო

თეატრში. იუბილეით გალაკტიონი კმაყოფილი იყო. მეორე დღეს მოვიდა მწერალთა კავშირში, გადამებულის სახით შემოვიდა, დაქვად დღედა, მივხვდა, რომ ჩემგან მოელოდა ხალამოზე აჭრის გამოქვეყნების და მეც დავიწყება არა, გალაკტიონ ბატონო, რაც მართალია, თქვენი იუბილეებს ხომ ბევრს დავხსრებივარ, მაგრამ გუშინდელი მაინც სჭკა იყო. განსაკუთრებული, ნამდვილი სახალხო ზეიმი. მაინც რამდენი ხალხი მოხვდა, რა კარგი სიტყვები ითქვა, ჰაუ, რამდენი ლექსები წაიკითხეს. ყველაზე ჩინებული მაინც თქვენ იყავით. რა კარგად წაიკითხეთ „შოაქმინდის მთვარე“.

1954 წელს ჩატარდა საქართველოს მწერალთა მეოთხე ყრილობა.

ამ ყრილობაზე ავირჩიეთ საკავშირო მწერალთა მეორე ყრილობის დელეგატები. მათ შორის გალაკტიონი. გაუგებარია, მაგრამ თქვენმა, გალაკტიონ ტაბიძე პირველი ყრილობის დელეგატო არ ყოფილა.

გალაკტიონ ტაბიძე ყოველ სხდომას ესწრებოდა, ფოტორეპორტიორები პირდაპირ წადირობდნენ შასზე; ყრილობის დელეგატებთან რამდენიმე ფოტოსურათი აქვს გადაღებული. ყრილობის პერიოდში რუსულ ენაზე „ჩრდილის“ გამოცემაზე დაუღეს ზედმეტი რედაქციები.

ყრილობის შემდეგ კმაყოფილი დაბრუნდა გალაკტიონი.

1955 წელს მწერალთა კავშირში პოეტების სექციის თავმჯდომარედ ავირჩიეთ. გალაკტიონი დიდი ენთუზიაზმით შეუდგა მუშაობას. საკუთარი ბინიდან მოატანა კარადა, მაგიდა და სექციების ოთახში დააღება. საშუალო გეგმა შეადგინა და პრეზიდენტს წარმოადგინა. გეგმას სასტაჟო შეუტეხეს პრეზიდენტის წევრმა პოეტებმა. საქმე ის იყო, რომ გეგმა არც ერთი პრეზიდენტის წევრის პოეტის ლექსების კითხვა და გარჩევა არ იყო გათვალისწინებული. სამაგუროდ, გათვალისწინებული იყო აკაკის საიუბილეო საღამო და სამი ახალგაზრდა პოეტის წიგნის განხილვა. ერთი მოხსენებაც თქმეს: „ქართული ზალადა“. პრეზიდენტის სხდომაზე გეგმა არ დაშტაყდა, გალაკტიონი შეპირდა პრეზიდენტს, რომ ის გათვალისწინებდა შენიშვნებს და წარმოადგენდა ახალ გეგმას. მაგრამ არა. გალაკტიონი საკუთარი გეგმით შეუდგა მუშაობას.

პირველი საღამო აკაკის სხდომას მიემძღვნა. შეხვედრი სიტყვა წარმოთქვა გალაკტიონმა: „ცხრაას ჩვიდმეტი წლის დადი ოქტომბრის გადატრიალების სულ რაღაც ორი წლით ადრე (1915 წელს), ე. ი. ორმოცე წლის წინათ, ჩვენ, ქართველმა პოეტებმა, მუხლი მოვიყარეთ უდაღებს ქართველი მგონის აკაკი წერეთლის ცხენდარის წინაშე და ფიცად დავხდეთ თავდადებულად განგებრძოლ მისი გზა სამშო-

ბლისათვის უანგარო სამსახურისათვის...“ მერე ამ მოკლე სიტყვაში ხაზგასმული იყო: — „აკაკი და ხალხი განუთქმნენ ნაშრომს და ჩვენც, მეოცე საუკუნის უმჯობესი პოეტადიკა განვაგრძეთ, ჩვენ ვიყავით ზალბთან, ვყავით მონაწილენი 1917 წლის ოქტომბრის დიდი გადატრიალებისა, ჩვენ ვიყავით ზალბთან და ახალი ცხოვრების მწინდემლობის წლებში, ჩვენ ვიყავით ზალბთან როცა თავს დაგვეხსნა შტერტი და ვავანადგურეთ ფაშისმი, ჩვენ ზალბთან ვართ დღესაც...“ ეს იყო დიდი საბჭოთა პოეტის ყოველმხრივ გამართული სიტყვა. მწერალთა კავშირის გაქვდილი დარბაზი ოვაციით შეხვდა პოეტს. საღამომ კარგად ჩააბა.

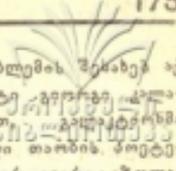
საერთოდ, მოგონებათა ეს ნაწილი არის მიაზლოებული დილოგი გალაკტიონ ტაბიძესთან მიღელი იმ ექვსი თვის განმავლობაში, რაც იგი პოეტების სექციის თავმჯდომარედ მუშაობის პერიოდში (სულ ექვსი თვე მუშაობდა). იგი, როგორც წესი, მ. საათოე ცხადდებოდა სამსახურში, თითქმის ყოველ დილით შემოდოდა ჩემს კაბინეტში, სახეგადამებული, ხალხიანი. ილღიში ამოჩრდილი გაწეთების მიღება დასტას მაგიდაზე დააწყოდა. და იწყებდა საუბარს. მას უკვე წაკითხული ჰქონდა იმ დღესა და წინა დღეს გამოსული გაწეთები და ეურხალები და ახლა მისი გარშემო იმართებოდა ჩვენი დილოგი. მე მაკვირვებდა მისი საოცარი გონებრივი სიფხიზლე. იგი ჩვენი და არა მარტო ჩვენი, მთელი ცხოვრების სრულ კურსში იყო და შეუცდომელი პოლიტიკური ადლოთი ერკვეოდა ყველაფერ იმში, რაც ქვეყნის სოციალურ და პოლიტიკურ სფეროებში ხდებოდა. მე ვცდილობდი ამ საუბრის დროს მის საკუთარ შემოქმედებით დაბოტატორიაში ჩაუხვებდა, მაგრამ ამის საშუალებას ის იშვიათად თუ იძლეოდა.

ერთ დღეს გალაკტიონი ჩემთან შემოვიდა კაბინეტში: — ხომ კარგი საღამო იყო, ძამიკო? — შეიბა.

— კარგი — დაუდასტურე. ამ დროს შელვა აუხაიძეც შემოვიდა. ბატონი შელვა მაშინ კონსულტანტად მუშაობდა მწერალთა კავშირში. მე ამით ვისარგებლდე და გალაკტიონის მივმართე, — გალაკტიონ ბატონო, თქვენ რომ ბრძანდებით პოეტების მეფე, გუშინდელმა საღამომ და ხალხის საყოველთაო აღტაცებამ ერთხელ კიდევ დაადასტურა, დიდა, თქვენ პირველი პოეტი ხართ. მაგრამ, თქვენი აზრით, ვინ არის მეორე პოეტი?

გალაკტიონი გახალისდა, მისებურად ჩაიტიჩილა:

- მეორე პოეტი, ძამიკო?
- ჰო, თქვენ შემდეგ ვინ არის მეორე პოეტი?
- მან უცხად მომიტრა:
- იცი, ძამიკო, აქ რომ მოვდიოდი ამ დღე-



ლან, გზაზე ის ჩვენი სიო ხიჯისთაველი შემხედდა, შენთან მომგზავნა, ვანცხადებდა მივეცი და მწერალთა კავშირში არ მიღებნო, დავეხმარათ ძამიკო, მაინც სულ ერთი არ არის... ამდენ ხალხში ისიც იყო, ვინ იცის, ვინ ვისზე უკეთ... ჰო, გამახსენდა? გამოვინა ანეთი ჟურნალია? ჭერ სერგი იტყვას, ვინ ვისზე უკეთესია, მერე სიტუვას მისცემენ ბესიას და ასე იწყება სესია... — ისევ ჩაიჭირებოდა... — რას არ გამოიგონებენ ეს ჩვენი პოეტები? ავტოტელენ, ვითომ მე გამომეთქვას ეს ჟურნალია თქვენი და ბესოს განაჯერებოდა, არა, არ დაიჭერო, ძამიკო, ჩვენ ზომ ქმნა ერთი, პოეტი, უნდათ გადაგვამტერონ ერთმანეთს, არ დაიჭერო, ძამიკო — და ხელები გაასავსავა, წახვლა დაიპარა. მერე უცებ მობრუნდა.

— ვამ მერე პოეტი ვინაა, არა? — თათი მუბლზე მივიღე. — ზომ არ შეიძლებაოდა მეროთხედან დაიწყოთ? ჰო, მეოთხედან. — ეს თქვა და შალვა აუხაიძეს მიმართა: — არა, შენ რას იტყვი? ასე არ აქოხებს, ძამიკო... — ისევ ჩაიჭირებოდა და კაბინეტიდან გავიდა.

როგორც ვთქვით, გალაკტიონი ენთუზიაზმით შეუდგა მუშაობას. როგორც მწერალთა კავშირის პოეტების სექციის გამგე; პირველი სხდომაც, აკაეისადმი მიძღვნილი, დიდებულად ჩატარდა და მწერლებიც ბევრი ესწრებოდა. მაგრამ მერე და მერე პოეტებსა და გალაკტიონს შორის კონფლიქტმა მწველად იჩინა თავი. შინ სულ სამი სხდომა ჩატარა. — „დღევანდელი საღამო რიცხვით მესამე, მიზნად ისახავს განაგრძოს ჩვენ მერე დასახული გზა. პირველი საღამო, მიძღვნილი აკაკი წერეთლის ხსენებისადმი გულისხმობდა შოთა რუსთაველის, დავით გურამიშვილის, ნიკოლოზ ბარათაშვილის, ილია ჭავჭავაძის, აკაკი წერეთლის და ვაჟა-ფშაველას მერე გაკეთულ გზას. ეს იყო კლასიკოსებისადმი მიძღვნილი საღამო. მერე საღამო — „ერთი ლექსის საღამოს სხელწოდებით — ჩვენ ჩავატარეთ თანამედროვე ქართული პოეზიის ნიმუშების მოცემით. ზოლო მესამე, — ე. ი. დღევანდელი საღამოს მიზანია, დაწვებულ იქნას გაშუქება ჩვენი ბელოვანების სრულად მივიწყებული ორი მხარის — შემოქმედებითისა და ტექნიკურისა... მეოცე საუკუნის ქართული პოეზია მოვიდა და დამკვიდრდა სრულიად ახალი რითმებით, ახალი ლექსთა წესებით, ახალი მსოფიანებით, შემოტანილი იქნა ახალი ფორმები და ჩვენ მოვალენი ვართ ვიცოდეთ კანონები ყველა ფორმისა, კანონები, რომლებიც უზარალოდ არ დაკვიდრებულან; შემდეგ ილანარკა სტყვიადურად ბალადის, როგორც უანრის, შესახებ და მოკლედ მოჭრა: „დღემდე არ მოგვეპოვება არავითარი სტყვიადური გამოკვლევა ბალადის შესახებ... ჩვენ მიზნად დავისახეთ ერთგვარი სინათლე შუიტიანთ ქართული ბალადის პრობლემის გამოკვლევა-

ში. ამ მერე რთული პრობლემის შესახებ აქ მოხსენებას გააკეთებს პოეტთა კავშირის კაბინეტი... როგორც ვთქვით, გალაკტიონმა სცადა თავის გატყუება ახალი თაობის პოეტებში შემოყვარება და მოხდა ერთგვარი ანოლიცია ცნობილი ქართველი პოეტებისა. ამ ნიადაგზე უთანხმოება, კრიტიკული შენიშვნები პოეტების სექციის მუშაობის შესახებ უფრო და უფრო მწვავე ხასიათს ღებულობდა. პრეზიდენტის ერთ-ერთ მოთხოვნად სხდომაზე ამან ისეთი იცარი ხასიათი მიიღო, რომ გალაკტიონი იძულებული გახდა დაეტოვებინა სექციის თავმჯდომარის პოსტი.

იმ დღილით მთლად ადგინებული და გაღიზიანებული შემოვიდა. დაქდა. ერთხანს დუმდა. მე ვცადე გუშინდელი ინციდენტი როგორმე შეშერბილებინა და მოვეცი ცისა და ბარისა, მაგრამ ამაოდ.

ერთხანად კაბინეტიდან გავიდა. მე უკან გამოვედინე, რამდენი არ ვეზევიწე. მაინც არ დაბრუნდა და საერთოდ აღკვეთა ერთხანს მწერალთა კავშირში სიარული. მისი სახლიდან მოტანილი საწერი შავი და კარა და მწერალთა კავშირის სექციების ოთახში ამაოდ ელოდა მის პატაროს. ამ შავი და კარადისათვის ჩვენ ხელს არ გვიხლია, მხოლოდ გარდაკვალბის შემდეგ გავხსენით კარა და შავი. შავ რამდენიმე საქაღალდე ელაგა, თითოეულ საქაღალდეს ვარდნი ეწერა — „გალაკტიონოლოგია“... ჩვენ მისი ნივთები მუზეუმს გადავცეთ...

1958 წელს მოსკოვში მოეწყო „საქართველოს ლიტერატორისა და ხელოვნების დეკადი“ ამ დეკადში მონაწილეობდა მთელი ჩვენი მწერლობის აქტივი. გალაკტიონი ტაბიძე, რატმა უნდა, ერთ-ერთი მთავარი მონაწილე იყო, საჭმარისა ითქვას, რომ კავშირების სახლის სექციიდან დარბაზში ქართული მწერლობის დეკადის საზეიმო გახსნაზე პირველი სიტყვა გალაკტიონს მიეცა. მან შესანიშნავად წაიკითხა: დეკადისათვის დაწერილი ახალი ლექსი „დეკადის დროშები“:

გალაკტიონ ტაბიძეს მოამკაცებელი ქმნდა საერთაშორისო აღიარებას... უკვე მან, სადაც კი გამოჩნდებოდა, პატივისცემით იყო გარემოსილი.

გალაკტიონ ტაბიძის სიცოცხლის დასასრული საოცრად მოულოდნელი იყო. ეს ის წლებია, როცა იგი დიდი მონღოლებით აბრძოდა „მშვიდობის წიგნს“ გამოსაცემად. 1958 წ. დავამთავრე დიდი პოემის „მშვიდობის წიგნი“ გადაწერა. გადაწერაზე ვთუშობდი მთელი თვის განაუტობაში... ვაშა მანქანაზე გადაბეჭდილი წიგნი, რომელსაც მსოფლიო სახელს მოაპოვებს... ამგვარად საჭირო არის 3.000 ახალი რითმი, ვინაიდან იქნება 60 ლექსი.

სიტუაციისათვის სიტუაციები, კალენდრები, „ქართლის ცხოვრება“, სახარება, მუსიკალური ტერმინოლოგიები, ენციკლოპედიები, ვერხვები, გაზეთები, ე. ა. უველაფერი... მთლიანი გაართმებისაგან არასწორი არ უნდა გადაუხვიო ეს ძნელი, მაგრამ დიდი სახალისი საქმეა კალენდარული გეგმა: ეს იქნება მთავარი ჩემი მთავარი საშუალო (კალენდარი, გეგმა). გეგმის განხორციელების დასაწყისი პირველი იანვარი 1947 წ. მასწავლებელი, ერთ თვეში 30.000 რითმა, დღეში — ათას... გამოყენებული უნდა იქნეს უველა წინადადები გამოყენებული. ეს იქნება მთავარი საძირკველი“...

გალაქტიონი რითმის განუყოფელი ოსტატი იყო. „ჩვენ ვიცით — წერდა ვალერიან გუგუნიძე 1928 წ. „რუბიკონი“ — „მძივებელი აზნაურები“ რითმის და ვიცით მისი ნამდვილი თავადები, რითმა სტრატეგის ბრწყინვალე მსაჯულია. რითმა ლექსის საქაულია, მაგრამ რითმა მეტი გამოყენებით გამოხატავს პოეტურ იდეას და სახეს... ჩვენი საუკუნე იქნება რითმის ოქროს ხანა“.

ამ ახალი რითმების ოქროს ხანის სათავეში გალაქტიონი იდგა. მისი რითმები გვაოცებენ პოეტური შთაგონებითა და გამოგონებებით, რითმებისადმი ეს უზაზღვრო ერთგულება ჩანს „მშვიდობის წიგნის“ აღნიშნულ გეგმაში.

დაფიქრება არ აქვდა. უფრო მეტი გეგმონობა, უფრო მეტს იმსახურებდა პოეზიის ეს ღმერთი. ერთგვარი უკმაყოფილების გრძობაც აქედან მოდიოდა. დაბრკოლებების წინააღმდეგ იგი ბავშვით უხუსური იყო, მისი დამი გულგრილ დამოკიდებულება მწკვივედ განიცდიდა. ჭერ კალენდრზე მერუდებს — ოღონო ოქტაგონს წერდა: „დადი ხნიდან დავეძებ მე ამ საყვდილს, მაგრამ არ მოდის იგი... რომ იყოღე. რა მოსაწყენია უველა ეს ინტრიგები, ეს დაუსრულებელი მოქმე-მოქმე, ჭორები... თვისიზავად იხადება სურვილი, რომ გამოვრდე უველა ამის, რადგან ამის მეტი ცხოვრებაა არა არის რა“...

გალაქტიონი მთავრით წაიქცა და ერთბაშად მუხლი „მოიყარა ამ ღმერთის წინაშე მთელმა საქართველომ“.

1959 წლის 17 მარტს გარდაიცვალა შალვა დიდიანი თბილისის მეოთხე მთავარი სამხართველოს საავადმყოფოში. მერე, ფორტო მთავრად, რომ იქიდან პირდაპირ გადასულია კავშირში გადმოგვსვენებისა, რადგან შესაფერისი ხანა არ ჰქონდა ბატონ შალვას. ამ დღით, საავადმყოფოში რომ მივდიო, პოლიკლინიკის ფოიეში იდგა გალაქტიონი, გვერდით ედგა მისწული ნოდარ ტაბიძე. გალაქტიონს მივსალამე, მთლად აკანკალებულმა მითხრა — საწყალი ჩვენი შალვა, სწორედ რომ ამშვენებდა იგი ჩვენს საქართველოს, არა, დიდებული კაცი იყო. მერე გაცრდა, დღეაღდა, ძლავს იდგა დეკადა ფეხზე. ვაოთხე, აქ რას უცდით-მთქი, ბატონო გალაქტიონე?

— ავად ვარ, ძამაკო, უნდა დავწვი საავადმყოფოში...

ნოდარს უველაფერი მოგვარებინა და იმ დღით დაწინეს გალაქტიონი მეოთხე სამხართველოს საავადმყოფოში. მერე დღეს ნობდა ეს კატასტროფა... წინა დღით შალვა დიდიანი გავაყენეთ და მეორე დღესვე გალაქტიონიც პირდაპირ მწერალთა კავშირში გადმოვასვენეთ. შალვას დასაფლავებზე ხომ უაჰრავი ხალხი იყო, ეს ცნობილი მწერალი და დიდი თეატრალური მოღვაწე წრფელის გულით დატირდა საქართველომ, მაგრამ გალაქტიონის გარდაცვალება და დეკადალა რაღაც უჩვეულო და განსაკუთრებული იყო, როგორც თავად იყო უჩვეულო და რჩეული შორის რჩეული.

მთელი სამი დღე ეხვეწა გალაქტიონი მწერალთა კავშირის სხდომათა დარბაზში და მთელი სამი დღე და ღამე ხალხს დენა არ შეწყვეტილა, დიას, დღე და ღამე, მთელი ეს სამი ღამე ხავს იყო მწერალთა კავშირის დარბაზი და ეყო ხალხით და ღამეს ფოიედენ პოეტების მეფეს. განსაკუთრებით ახალგაზრდობამ გამოიღო თავი. ახალგაზრდობა სპატიო უარაუღნი დადგა. ნამდვილი პატრონი და ბატონი იმ მწერად მოსაგონარი დღეებისა ახალგაზრდობა იყო. დასაფლავებაკი ამ გენიოსი პოეტის უმაღლესი პატივისცემისა და თაყვანისცემის დემონსტრაციად გადაიქცა.

● რედაქციის მისამართი: თბილისი, რუსთაველის პროსპექტი, № 12.

● ტელეფონი 1508: რედაქტორის — 08-55-11, მთ. რედ: მოადგილის — 08-55-18, 3/მე, მდივნის და განყოფილებების — 08-55-15; 08-55-17, 08-55-24.

გალაქცა ასაწყობად 19. 07. 85 წ. ხელმოწერილია დასაბეჭდად 11. 09. 85 წ. ანაწყობის ზომ 71/4X12, ქაღალდის ფორმატი 70X108, ფოტოტექნიკური ნაბეჭდი ფურცელი 11, პირობითი ნაბეჭდი ფურცელი 15,5. სააღრ.-საგამომცემლო თაბახი 16,58.

უე 05588. ტირაჟი 33.000. შეკვ. 1586 საქართველოს კბ ცკ-ის გამომცემლობის სტამბა, თბილისი, ლენინის ქ. № 14.

საქ. კ. ცკ-ის გამომცემლობა, 1985.

6184/33

ფანტონი 80 333.



«М Н А Т О Б И»

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ
И ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

ИЗДАТЕЛЬСТВО ЦК КП ГРУЗИИ